

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

MINISTERE DE L'INTERIEUR

F. 99 — 1504

[99/00418]

**6 MAI 1999. — Loi modifiant l'article 42
de la loi du 31 décembre 1983 de réformes
institutionnelles pour la Communauté germanophone (1)**

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2. Dans l'article 42, alinéa 2, de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, modifié par la loi ordinaire du 16 juillet 1993 et par la loi du 18 décembre 1998, les mots « le deuxième mardi qui suit le mois de ce renouvellement » sont remplacés par les mots « le quatrième mardi qui suit le jour de ce renouvellement ».

Art. 3. L'article 42, alinéa 3, de la même loi, tel que modifié par la loi du 18 décembre 1998, est abrogé.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 6 mai 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
L. VAN DEN BOSSCHE

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
T. VAN PARYS

Note

(1) *Session ordinaire 1998-1999.*

Sénat.

Documents parlementaires. — Proposition de loi, n° 1-1260/1. — Amendements, n° 1-1260/2. — Rapport, n° 1-1260/3. — Texte adopté par la Commission, n° 1-1260/4.

Annales du Sénat. — Discussion et adoption. Séance du 22 avril 1999.

Chambre des représentants.

Documents parlementaires. — Projet transmis par le Sénat (Projet adopté sans rapport en commission), n° 2194/1. — Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale, n° 2194/2.

Annales de la Chambre. — Discussion et adoption. Séance du 29 avril 1999.

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

N. 99 — 1504

[99/00418]

**6 MEI 1999. — Wet houdende wijziging van artikel 42
van de wet van 31 december 1983 tot hervorming
der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap (1)**

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2. In artikel 42, tweede lid, van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, gewijzigd bij de gewone wet van 16 juli 1993 en bij de wet van 18 december 1998, wordt de zinsnede « de tweede dinsdag na de maand waarin die vernieuwing is gebeurd » vervangen door de zinsnede « de vierde dinsdag na de dag waarop de vernieuwing heeft plaatsgevonden ».

Art. 3. Artikel 42, derde lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 18 december 1998, wordt opgeheven.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 6 mei 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
L. VAN DEN BOSSCHE

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
T. VAN PARYS

Nota

(1) *Gewone zitting 1998-1999.*

Senaat.

Parlementaire bescheiden. — Wetsvoorstel, nr. 1-1260/1. — Amendementen, nr. 1-1260/2. — Verslag, nr. 1-1260/3. — Tekst aangenomen door de Commissie, nr. 1-1260/4.

Handelingen van de Senaat. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 22 april 1999.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire bescheiden. — Ontwerp overgezonden door de Senaat (Ontwerp aangenomen in de commissie zonder verslag), nr. 2194/1. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd, nr. 2194/2.

Handelingen van de Kamer. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 29 april 1999.

F. 99 — 1505

[C - 99/00317]

21 AVRIL 1999. — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de la loi du 23 mars 1999 relative à l'établissement de la liste des électeurs belges établis à l'étranger pour l'élection des Chambres législatives fédérales

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, notamment l'article 76, § 1^{er}, 1^o et § 3, remplacé par la loi du 18 juillet 1990;

Vu le projet de traduction officielle en langue allemande de la loi du 23 mars 1999 relative à l'établissement de la liste des électeurs belges établis à l'étranger pour l'élection des Chambres législatives fédérales, établi par le Service central de traduction allemande du Commissariat d'Arrondissement adjoint à Malmedy;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le texte annexé au présent arrêté constitue la traduction officielle en langue allemande de la loi du 23 mars 1999 relative à l'établissement de la liste des électeurs belges établis à l'étranger pour l'élection des Chambres législatives fédérales.

Art. 2. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 avril 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
L. VAN DEN BOSSCHE

N. 99 — 1505

[C - 99/00317]

21 APRIL 1999. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van de wet van 23 maart 1999 betreffende de opstelling van de lijst van de in het buitenland gevestigde Belgische kiezers voor de verkiezing van de Federale Wetgevende Kamers

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, inzonderheid op artikel 76, § 1, 1^o en § 3, vervangen door de wet van 18 juli 1990;

Gelet op het ontwerp van officiële Duitse vertaling van de wet van 23 maart 1999 betreffende de opstelling van de lijst van de in het buitenland gevestigde Belgische kiezers voor de verkiezing van de Federale Wetgevende Kamers, opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling van het Adjunct-arrondissementscommissariaat in Malmedy;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De bij dit besluit gevoegde tekst is de officiële Duitse vertaling van de wet van 23 maart 1999 betreffende de opstelling van de lijst van de in het buitenland gevestigde Belgische kiezers voor de verkiezing van de Federale Wetgevende Kamers.

Art. 2. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 april 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
L. VAN DEN BOSSCHE

Annexe — Bijlage

MINISTERIUM DES INNERN

23. MÄRZ 1999 — Gesetz über die Erstellung der Liste der belgischen Wähler, die sich im Ausland niedergelassen haben, für die Wahl der Föderalen Gesetzgebenden Kammern

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben das Folgende angenommen, und Wir sanktionieren es:

Artikel 1 - Vorliegendes Gesetz regelt eine in Artikel 77 der Verfassung erwähnte Angelegenheit.

Art. 2 - In Abweichung von Artikel 11 § 2 Absatz 1 des Wahlgesetzbuches wird die Liste der belgischen Wähler, die sich im Ausland niedergelassen haben und in dem in § 1 Absatz 1 desselben Artikels erwähnten Wählerregister eingetragen sind, für die erste Wahl der Föderalen Gesetzgebenden Kammern nach Inkrafttreten des vorliegenden Gesetzes am vierzigsten Tag vor der Wahl erstellt.

Art. 3 - Vorliegendes Gesetz tritt am 31. März 1999 in Kraft.

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, daß es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 23. März 1999

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister des Innern
L. VAN DEN BOSSCHE

Mit dem Staatssiegel versehen:

Der Minister der Justiz
T. VAN PARYS

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 21 avril 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
L. VAN DEN BOSSCHE

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 21 april 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
L. VAN DEN BOSSCHE

F. 99 — 1506

[C - 99/00318]

21 AVRIL 1999. — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté ministériel du 9 mai 1989 déterminant le modèle des enveloppes et de la déclaration visées à l'article 17 de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, notamment l'article 76, § 1^{er}, 1^o et § 3, remplacé par la loi du 18 juillet 1990;

Vu le projet de traduction officielle en langue allemande de l'arrêté ministériel du 9 mai 1989 déterminant le modèle des enveloppes et de la déclaration visées à l'article 17 de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen, établi par le Service central de traduction allemande du Commissariat d'Arrondissement adjoint à Malmedy;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le texte annexé au présent arrêté constitue la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté ministériel du 9 mai 1989 déterminant le modèle des enveloppes et de la déclaration visées à l'article 17 de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen.

Art. 2. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 avril 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
L. VAN DEN BOSSCHE

N. 99 — 1506

[C - 99/00318]

21 APRIL 1999. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van het ministerieel besluit van 9 mei 1989 tot vaststelling van het model van de omslagen en van de verklaring bedoeld in artikel 17 van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, inzonderheid op artikel 76, § 1, 1^o en § 3, vervangen door de wet van 18 juli 1990;

Gelet op het ontwerp van officiële Duitse vertaling van het ministerieel besluit van 9 mei 1989 tot vaststelling van het model van de omslagen en van de verklaring bedoeld in artikel 17 van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement, opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling van het Adjunct-arrondissementscommissariaat in Malmedy;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De bij dit besluit gevoegde tekst is de officiële Duitse vertaling van het ministerieel besluit van 9 mei 1989 tot vaststelling van het model van de omslagen en van de verklaring bedoeld in artikel 17 van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement.

Art. 2. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 april 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
L. VAN DEN BOSSCHE

Annexe - Bijlage

MINISTERIUM DES INNERN UND DES ÖFFENTLICHEN DIENSTES

9. MAI 1989 — Ministerieller Erlaß zur Bestimmung des Musters der Umschläge und der Erklärung, die in Artikel 17 des Gesetzes vom 23. März 1989 über die Wahl des Europäischen Parlaments erwähnt sind

Der Minister des Innern,

Aufgrund des Gesetzes vom 23. März 1989 über die Wahl des Europäischen Parlaments, insbesondere des Artikels 17 § 2;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3 § 1, abgeändert durch das Gesetz vom 9. August 1980;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, daß die Wahlumschläge für belgische Wähler, die auf dem Staatsgebiet eines anderen Mitgliedstaates der Europäischen Gemeinschaft wohnen, noch gedruckt und diesen Wählern zugesandt werden müssen und daß daher ihr Muster unverzüglich zu bestimmen ist,

Erläßt:

Artikel 1 - Der Wahlumschlag, der an einen belgischen Wähler gerichtet wird, der auf dem Staatsgebiet eines anderen Mitgliedstaates der Europäischen Gemeinschaft wohnt, trägt als Kopf den Vermerk: «Königreich Belgien - Ministerium des Innern - Sonderwahlvorstand für die Wahl des Europäischen Parlaments vom 18. Juni 1989».

Sein Format ist 32 cm auf 42 cm.

Art. 2 - Der Rückumschlag trägt die Anschrift des in Artikel 1 erwähnten Vorstandes.

Sein Format ist 28 cm auf 40 cm.

Art. 3 - Der neutrale Umschlag, der den Stimmzettel enthalten wird, trägt keinen Vermerk.

Sein Format ist 25 cm auf 35 cm.

Art. 4 - Die Erklärung, die belgische Wähler, die auf dem Staatsgebiet eines anderen Mitgliedstaates der Europäischen Gemeinschaft wohnen, ausfüllen und unterzeichnen sollen, entspricht folgendem Muster: «Der (Die) Unterzeichnete (Name, Vornamen, Geburtsdatum, vollständige Anschrift und Beruf), auf seinen (ihren) Antrag hin auf der Liste der belgischen Wähler eingetragen, die auf dem Staatsgebiet eines anderen Mitgliedstaates der Europäischen Gemeinschaft wohnen, verpflichtet sich auf Ehre, an der Wahl, die in dem Mitgliedstaat, in dem er (sie) wohnt, organisiert wird, nicht teilzunehmen, auch nicht, wenn die Rechtsvorschriften dieses Staates es ihm (ihr) erlauben. Er (Sie) weiß, daß er (sie) sich einer Gefängnisstrafe von acht bis fünfzehn Tagen und einer Geldstrafe von sechsundzwanzig bis zweihundert Franken aussetzt, wenn er (sie) mehr als eine Stimmabgabe vornimmt, indem er (sie) an der sowohl in Belgien als auch im Wohnmitgliedstaat organisierten Wahl teilnimmt.»

Art. 5 - Vorliegender Erlaß tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Brüssel, den 9. Mai 1989

L. TOBBACK

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 21 avril 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
L. VAN DEN BOSSCHE

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 21 april 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
L. VAN DEN BOSSCHE

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

F. 99 — 1507

[99/11165]

20 AVRIL 1999. — Arrêté royal fixant le cadre organique du Ministère des Affaires économiques

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu les avis de l'Inspection des Finances des 24 février 1998, 20 mai 1998 et 31 août 1998;

Vu les avis motivés du Comité intermédiaire de Concertation du Ministère des Affaires économiques, donnés les 8 avril 1998, 25 septembre 1998 et 18 novembre 1998;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 23 février 1999;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 23 février 1999;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. § 1^{er}. Le cadre organique du Ministère des Affaires économiques est fixé comme suit :

Services centraux

I. Secrétariat général, Administrations des Services généraux, de l'Energie, de la Politique commerciale, des Relations économiques, de l'Information économique, de la Qualité et de la Sécurité, et de l'Inspection économique

Personnel administratif

Niveau 1

Secrétaire général.....	1
Directeur général	7
Conseiller général.....	13
Conseiller.....	48
Informaticien-directeur	6
Traducteur-réviseur-directeur	2
Ingénieur-directeur	8
Géologue-directeur	3
Conseiller technique.....	3
Inspecteur-directeur	4
Ingénieur industriel-directeur	10

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 99 — 1507

[99/11165]

20 APRIL 1999. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Economische Zaken

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het artikel 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op de adviezen van de Inspectie van Financiën van 24 februari 1998, 20 mei 1998 en 31 augustus 1998;

Gelet op de met redenen omklede adviezen van het Tussenoverlegcomité van het Ministerie van Economische Zaken, gegeven op 8 april 1998, 25 september 1998 en 18 november 1998;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 23 februari 1999;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 23 februari 1999;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. § 1. De personeelsformatie van het Ministerie van Economische Zaken wordt vastgesteld als volgt :

Centrale Diensten

I. Secretariaat-generaal, Besturen Algemene Diensten, Energie, Handelsbeleid, Economische Betrekkingen, Economische Informatie, Kwaliteit en Veiligheid, en Economische Inspectie

Administratief personeel

Niveau 1

Secretaris-generaal.....	1
Directeur-generaal	7
Adviseur-generaal.....	13
Adviseur	48
Informaticus-directeur.....	6
Vertaler-revisor-directeur.....	2
Ingenieur-directeur	8
Geoloog-directeur	3
Technisch adviseur	3
Inspecteur-directeur.....	4
Industrieel ingenieur-directeur.....	10

Rapporteur ou rapporteur général (CP).....	4	Verslaggever of verslaggever-generaal (VL).....	4
Conseiller adjoint.....	185	Adjunct-adviseur.....	185
Informaticien.....	24	Informaticus.....	24
Traducteur-réviseur.....	9	Vertaler-revisor.....	9
Ingénieur.....	35	Ingenieur.....	35
Géologue.....	10	Geoloog.....	10
Conseiller adjoint technique.....	15	Adjunct-technisch adviseur.....	15
Inspecteur.....	29	Inspecteur.....	29
Ingénieur industriel } Ingénieur technicien (niveau 2 +)..... } Actuaire.....	41 41 1	Industrieel ingenieur } Technisch ingenieur (niveau 2 +)..... } Actuaris.....	41 41 1
Niveau 2 +		Niveau 2 +	
Analyste de programmation.....	10	Programmeringsanalist.....	10
Programmeur } Programmeur de deuxième classe (niveau 2)..... }	14	Programmeur } Programmeur tweede klasse (niveau 2)..... }	14
Assistant médical principal } Assistant médical..... }	7	Eerstaanwezend paramedicus } Paramedicus..... }	7
Assistant social principal } Assistant social..... }	4	Eerstaanwezend maatschappelijk assistent } Maatschappelijk assistent..... }	4
Traducteur principal } Traducteur..... }	3	Eerstaanwezend vertaler } Vertaler..... }	3
Secrétaire de direction principal.....	6	Eerstaanwezend directiesecretaris.....	6
Secrétaire de direction.....	9	Directiesecretaris.....	9
Assistant technique principal } Assistant technique..... }	7	Eerstaanwezend technisch assistent } Technisch assistent..... }	7
Comptable principal } Comptable..... }	1	Eerstaanwezend boekhouder } Boekhouder..... }	1
Bibliothécaire principal } Bibliothécaire..... }	2	Eerstaanwezend bibliothecaris } Bibliothecaris..... }	2
Niveau 2		Niveau 2	
Chef administratif.....	80	Bestuurschef.....	80
Assistant administratif.....	184	Bestuursassistent.....	184
Chef moniteur.....	3	Hoofdmonitor.....	3
Moniteur.....	8	Monitor.....	8
Niveau 3		Niveau 3	
Commis.....	273	Klerk.....	273
Niveau 4		Niveau 4	
Agent administratif.....	108	Beambte.....	108
Personnel technique		Technisch personeel	
Niveau 2		Niveau 2	
Chef technicien.....	11	Hoofdtechnicus.....	11
Technicien.....	24	Technicus.....	24
Personnel de maîtrise, de métier et de service		Meesters-, vak- en dienstpersoneel	
Niveau 3		Niveau 3	
Chef d'atelier.....	2	Werkmeester.....	2
Ouvrier spécialiste.....	28	Vakman.....	28
Niveau 4		Niveau 4	
Ouvrier qualifié.....	50	Geschoold arbeider.....	50
Ouvrier.....	27	Arbeider.....	27

II. Institut national de Statistique		II. Nationaal Instituut voor de Statistiek	
Personnel administratif		Administratief personeel	
Niveau 1		Niveau 1	
Directeur général	1	Directeur-generaal	1
Conseiller général	1	Adviseur-generaal	1
Conseiller	1	Adviseur	1
Informaticien-directeur	6	Informaticus-directeur	6
Traducteur-réviseur-directeur	1	Vertaler-revisor-directeur	1
Statisticien-directeur	5	Statisticus-directeur	5
Actuaire-directeur	1	Actuaris-directeur	1
Conseiller adjoint	12	Adjunct-adviseur	12
Informaticien	22	Informaticus	22
Traducteur-réviseur	3	Vertaler-revisor	3
Statisticien	53	Statisticus	53
Actuaire	3	Actuaris	3
Niveau 2 +		Niveau 2 +	
Analyste de programmation	15	Programmeringsanalist	15
Programmeur Programmeur de deuxième classe (niveau 2)	23	Programmeur Programmeur tweede klasse (niveau 2)	23
Traducteur principal Traducteur	1	Eerstaanwezend vertaler Vertaler	1
Secrétaire de direction principal	1	Eerstaanwezend directiesecretaris	1
Secrétaire de direction	1	Directiesecretaris	1
Comptable principal Comptable	3	Eerstaanwezend boekhouder Boekhouder	3
Niveau 2		Niveau 2	
Chef administratif	62	Bestuurschef	62
Assistant administratif	146	Bestuursassistent	146
Chef moniteur	8	Hoofdmonitor	8
Moniteur	17	Monitor	17
Niveau 3		Niveau 3	
Commis	311	Klerk	311
Niveau 4		Niveau 4	
Agent administratif	75	Beambte	75
Personnel technique		Technisch personeel	
Niveau 2		Niveau 2	
Chef technicien	1	Hoofdtechnicus	1
Technicien	3	Technicus	3
Personnel de maîtrise, de métier et de service		Meesters-, vak- en dienstpersoneel	
Niveau 4		Niveau 4	
Ouvrier qualifié	6	Geschoold arbeider	6
Ouvrier	4	Arbeider	4
Services extérieurs		Buitendiensten	
I. Secrétariat général, Administrations des Services généraux, de l'Énergie, de la Politique commerciale, des Relations économiques, de l'Information économique, de la Qualité et de la Sécurité, et de l'Inspection économique		I. Secretariaat-generaal, Besturen Algemene Diensten, Energie, Handelsbeleid, Economische Betrekkingen, Economische Informatie, Kwaliteit en Veiligheid, en Economische Inspectie	
Personnel administratif		Administratief personeel	
Niveau 1		Niveau 1	
Ingénieur-directeur	1	Ingenieur-directeur	1
Inspecteur-directeur	7	Inspecteur-directeur	7
Ingénieur	4	Ingenieur	4
Inspecteur	14	Inspecteur	14
Ingénieur industriel Ingénieur technicien (niveau 2 +)	6	Industrieel ingenieur Technisch ingenieur (niveau 2+)	6

Niveau 2 +		Niveau 2 +	
Contrôleur principal	} 122	Eerstaanwezend controleur	} 122
Contrôleur		Controleur	
Assistant technique principal	} 4	Eerstaanwezend technisch assistent	} 4
Assistant technique		Technisch assistent.....	
Niveau 2		Niveau 2	
Chef administratif.....	1	Bestuurschef.....	1
Assistant administratif.....	3	Bestuursassistent.....	3
Niveau 3		Niveau 3	
Commis.....	17	Klerk.....	17
§ 2. Les emplois mentionnés ci-après sont réservés aux membres du personnel de l'ex-Office pour la Promotion industrielle et sont supprimés au départ de leur titulaire :		§ 2. De hiernavermelde betrekkingen zijn voorbehouden voor de personeelsleden van de vroegere Dienst voor Nijverheidsbevordering en worden afgeschaft bij het vertrek van hun titularis :	
Chargé de mission.....	1	Opdrachthouder.....	1
Conseiller industriel.....	1	Industrieel adviseur	1
Assistant administratif.....	2	Bestuursassistent.....	2
§ 3. Les emplois mentionnés ci-après sont supprimés au départ de leur titulaire :		§ 3. De hierna vermelde betrekkingen worden afgeschaft bij het vertrek van hun titularis :	
Services centraux		Centrale Diensten	
I. Secrétariat général, Administration des Services généraux, de l'Energie, de la Politique commerciale, des Relations économiques, de l'Information économique, de la Qualité et de la Sécurité, et de l'Inspection économique		I. Secretariaat-generaal, Besturen Algemene Diensten, Energie, Handelsbeleid, Economische Betrekkingen, Economische Informatie, Kwaliteit en Veiligheid, en Economische Inspectie	
Traducteur-réviseur ou traducteur-directeur (CP) (*)	10	Vertaler-revisor of vertaler-directeur (VL) (*).....	10
Actuaire ou actuaire-directeur (CP) (*).....	1	Actuaris of actuaris-directeur (VL) (*).....	1
Ingénieur des mines-directeur (*).....	2	Mijnningénieur-directeur (*).....	2
Ingénieur des mines (*).....	2	Mijnningénieur (*).....	2
Hospitalier (*).....	1	Verpleegassistent (*).....	1
Chef administratif (*).....	2	Bestuurschef (*).....	2
Assistant administratif (*).....	3	Bestuursassistent (*).....	3
Chef opérateur mécanographe	} 8	Hoofdopérateur-mechanograaf	} 8
Opérateur mécanographe.....		Opérateur-mechanograaf.....	
Ouvrier spécialiste (*).....	15	Vakman (*).....	15
Ouvrier qualifié (*).....	20	Geschoold arbeider (*).....	20
II. Institut national de Statistique		II. Nationaal Instituut voor de Statistiek	
Traducteur-réviseur ou traducteur-directeur (CP) (*).....	1	Vertaler-revisor of vertaler-directeur (VL) (*).....	1
Actuaire ou actuaire-directeur (CP) (*).....	4	Actuaris of actuaris-directeur (VL) (*).....	4
Commis.....	13	Klerk.....	13
Chef opérateur mécanographe	} 13	Hoofdopérateur-mechanograaf	} 13
Opérateur mécanographe.....		Opérateur-mechanograaf.....	
Ouvrier qualifié (*).....	1	Geschoold arbeider (*).....	1
Services extérieurs		Buitendiensten	
Ingénieur des mines-directeur (*).....	4	Mijnningénieur (*).....	4
Ingénieur des mines (*).....	3	Mijnningénieur (*).....	3
Les emplois du § 1 ^{er} , mentionnés ci-après ne peuvent être pourvus que lorsque les emplois de l'alinéa 1 ^{er} , identifié par un astérisque ont été supprimés :		In de hierna vermelde betrekkingen van § 1 kan slechts worden voorzien wanneer de betrekkingen uit het eerste lid die zijn aangeduid met een sterretje, zijn afgeschaft :	
Services centraux		Centrale Diensten	
I. Secrétariat général, Administrations des Services généraux, de l'Energie, de la Politique commerciale, des Relations économiques, de l'Information économique, de la Qualité et de la Sécurité, et de l'Inspection économique		I. Secretariaat-generaal, Besturen Algemene Diensten, Energie, Handelsbeleid, Economische Betrekkingen, Economische Informatie, Kwaliteit en Veiligheid, en Economische Inspectie	
Ingénieur-directeur.....	2	Ingenieur-directeur.....	2
Ingénieur.....	2	Ingenieur.....	2
Traducteur-réviseur.....	9	Vertaler-revisor.....	9

Actuaire	1
Assistant médical.....	1
Chef technicien.....	8
Technicien.....	17
Ouvrier	8

Le nombre total de titulaires des emplois de rang 10 ne peut être supérieur à (11 - le nombre de titulaires d'un emploi de traducteur-réviseur-directeur).

II. Institut national de Statistique.

Traducteur-réviseur	1
Actuaire	3
Assistant administratif.....	13
Ouvrier	1

Le nombre total de titulaires des emplois de rang 10 ne peut être supérieur à (4 - le titulaire de l'emploi d'actuaire-directeur).

Services extérieurs

Ingénieur-directeur.....	1
Ingénieur	4

Art. 2. § 1^{er}. Les emplois de l'article 1^{er}, § 1^{er}, mentionnés ci-après ne peuvent être pourvus que lorsque les postes de travail de contractuels, auxquels ils se substituent, ont été supprimés par le départ des membres du personnel contractuel qui les occupent :

Conseiller.....	4
Ingénieur	1
Statisticien	5
Chef administratif.....	2
Assistant administratif.....	8
Commis.....	5
Agent administratif	1

§ 2. L'inspecteur des Finances doit constater, que la condition visée au § 1^{er} a été remplie, préalablement à l'occupation des emplois.

Art. 3. L'arrêté royal du 18 décembre 1997 fixant le cadre organique du Ministère des Affaires économiques est abrogé.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Art. 5. Notre Ministre ayant les Affaires économiques dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 avril 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie,

E. DI RUPO

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,

H. VAN ROMPUY

Actuaris	1
Paramedicus.....	1
Hoofdtechnicus	8
Technicus.....	17
Arbeider.....	8

Het totaal aan titularissen van de betrekkingen van rang 10 mag niet hoger zijn dan (11 - het aantal titularissen van een betrekking van vertaler-revisor-directeur)

II. Nationaal Instituut voor de Statistiek.

Vertaler-revisor	1
Actuaris	3
Bestuursassistent.....	13
Arbeider.....	1

Het totaal aan titularissen van de betrekkingen van rang 10 mag niet hoger zijn dan (4 - de titularis van de betrekking van actuaris-directeur).

Buitendiensten

Ingenieur-directeur.....	1
Ingenieur	4

Art. 2. § 1. In de hierna vermelde betrekkingen van artikel 1, § 1, mag slechts worden voorzien wanneer de arbeidsposten waarvoor ze in de plaats komen afgeschaft werden door het vertrek van de leden van het contractueel personeel die ze bekleden.

Adviseur	4
Ingenieur	1
Statisticus.....	5
Bestuurschef.....	2
Bestuursassistent.....	8
Klerk.....	5
Beambte	1

§ 2. De inspecteur van financiën moet voor de bezetting van de betrekkingen vaststellen dat de voorwaarde vermeld in § 1 vervuld is.

Art. 3. Het koninklijk besluit van 18 december 1997 houdende vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Economische Zaken wordt opgeheven.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand na die waarin het is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 5. Onze Minister tot wiens bevoegdheid de Economische Zaken behoren, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 april 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economie,

E. DI RUPO

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,

H. VAN ROMPUY

F. 99 — 1508

[98/11164]

27 AVRIL 1999. — Arrêté ministériel pris en exécution de l'arrêté royal du 20 avril 1999 fixant le cadre organique du Ministère des Affaires économiques

Le Ministre de l'Economie,

Vu l'arrêté royal du 20 avril 1999 fixant le cadre organique du Ministère des Affaires économiques.

Vu les avis motivés du Comité intermédiaire de Concertation de Secteur IV, Ministère des Affaires économiques, donnés les 8 avril 1998, 25 septembre 1998 et 18 novembre 1998;

Vu les avis de l'Inspecteur des Finances des 24 février 1998, 20 mai 1998 et 31 août 1998;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 23 février 1999;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 23 février 1999,

Arrête :

Article 1^{er}. Les emplois repris à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 20 avril 1999 fixant le cadre organique du Ministère des Affaires économiques sont répartis comme suit :

Personnel administratif :

12 des 49 emplois de conseiller sont rémunérés par l'échelle de traitement 13B;

69 des 197 emplois de conseiller adjoint sont rémunérés par l'échelle de traitement 10C;

1 des 3 emplois de traducteur-réviseur-directeur est rémunéré par l'échelle de traitement 13B;

4 des 12 emplois de traducteur-réviseur sont rémunérés par l'échelle de traitement 10C;

1 des 9 emplois d'ingénieur-directeur est rémunéré par l'échelle de traitement 13E;

20 des 39 emplois d'ingénieur sont rémunérés par l'échelle de traitement 10E;

10 des 39 emplois d'ingénieur sont rémunérés par l'échelle de traitement 10F;

3 des 10 emplois d'ingénieur industriel-directeur sont rémunérés par l'échelle de traitement 13B;

16 des 47 emplois d'ingénieur industriel sont rémunérés par l'échelle de traitement 10C;

1 des 5 emplois de statisticien-directeur est rémunéré par l'échelle de traitement 13B;

19 des 53 emplois de statisticien sont rémunérés par l'échelle de traitement 10C;

1 des 3 emplois de conseiller technique peut être rémunéré par l'échelle de traitement 13E;

8 des 15 emplois de conseiller adjoint technique sont rémunérés par l'échelle de traitement 10E;

4 des 15 emplois de conseiller adjoint technique sont rémunérés par l'échelle de traitement 10F;

1 des 3 emplois de géologue-directeur peut être rémunéré par l'échelle de traitement 13E;

5 des 10 emplois de géologue sont rémunérés par l'échelle de traitement 10E;

3 des 10 emplois de géologue sont rémunérés par l'échelle de traitement 10F;

3 des 11 emplois d'inspecteur-directeur sont rémunérés par l'échelle de traitement 13B;

15 des 43 emplois d'inspecteur sont rémunérés par l'échelle de traitement 10C;

l'emploi d'actuaire-directeur peut-être rémunéré par l'échelle de traitement 13D;

N. 99 — 1508

[98/11164]

27 APRIL 1999. — Ministerieel besluit tot uitvoering van het koninklijk besluit van 20 april 1999 houdende vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Economische Zaken

De Minister van Economie,

Gelet op het koninklijk besluit van 20 april 1999 houdende vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Economische Zaken;

Gelet op de met redenen omklede adviezen van het Tussenoverlegcomité van Sector IV, Ministerie van Economische Zaken, gegeven op 8 april 1998, 25 september 1998 en 18 november 1998;

Gelet op de adviezen van de Inspectie van Financiën van 24 februari 1998, 20 mei 1998 en 31 augustus 1998;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 23 februari 1999;

Gelet op het akkoord van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 23 februari 1999,

Besluit :

Artikel 1. De betrekkingen opgenomen in artikel 1 van het koninklijk besluit van 20 april 1999 houdende vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Economische Zaken worden onderverdeeld als volgt :

Administratief personeel :

12 van de 49 betrekkingen van adviseur worden bezoldigd in de weddenschaal 13B;

69 van de 197 betrekkingen van adjunct-adviseur worden bezoldigd in de weddenschaal 10C;

1 van de 3 betrekkingen van vertaler-revisor-directeur wordt bezoldigd in de weddenschaal 13B;

4 van de 12 betrekkingen van vertaler-revisor worden bezoldigd in de weddenschaal 10C;

1 van de 9 betrekkingen van ingenieur-directeur wordt bezoldigd in de weddenschaal 13E;

20 van de 39 betrekkingen van ingenieur worden bezoldigd in de weddenschaal 10E;

10 van de 39 betrekkingen van ingenieur worden bezoldigd in de weddenschaal 10F;

3 van de 10 betrekkingen van industrieel ingenieur-directeur worden bezoldigd in de weddenschaal 13B;

16 van de 47 betrekkingen van industrieel ingenieur worden bezoldigd in de weddenschaal 10C;

1 van de 5 betrekkingen van statisticus-directeur wordt bezoldigd in de weddenschaal 13B;

19 van de 53 betrekkingen van statisticus worden bezoldigd in de weddenschaal 10C;

1 van de 3 betrekkingen van technisch adviseur kan worden bezoldigd in de weddenschaal 13E;

8 van de 15 betrekkingen van adjunct-technisch adviseur worden bezoldigd in de weddenschaal 10E;

4 van de 15 betrekkingen van adjunct-technisch adviseur worden bezoldigd in de weddenschaal 10F;

1 van de 3 betrekkingen van geoloog-directeur kan worden bezoldigd in de weddenschaal 13E;

5 van de 10 betrekkingen van geoloog worden bezoldigd in de weddenschaal 10E;

3 van de 10 betrekkingen van geoloog worden bezoldigd in de weddenschaal 10F;

3 van de 11 betrekkingen van inspecteur-directeur worden bezoldigd in de weddenschaal 13B.

15 van de 43 betrekkingen van inspecteur worden bezoldigd in de weddenschaal 10C;

de betrekking van actuaire-directeur kan bezoldigd worden in de weddenschaal 13D;

2 des 4 emplois d'actuaire sont rémunérés par l'échelle de traitement 10E;

1 des 4 emplois d'actuaire est rémunéré par l'échelle de traitement :

1 205 758 - 1 713 329

$3/1 \times 26\,713$

$8/2 \times 53\,429$

(kl. 24j. - N.1. - G.B.)

1 des 7 emplois d'assistant médical principal est rémunéré par l'échelle de traitement 28F;

1 des 4 emplois d'assistant social principal est rémunéré par l'échelle de traitement 28F;

1 des 4 emplois de traducteur principal est rémunéré par l'échelle de traitement 28I;

2 des 11 emplois d'assistant technique principal sont rémunérés par l'échelle de traitement 28D;

1 des 4 emplois de comptable principal est rémunéré par l'échelle de traitement 28D;

18 des 122 emplois de contrôleur principal sont rémunérés par l'échelle de traitement 28J;

6 des 25 emplois d'analyste de programmation sont rémunérés par l'échelle de traitement 28L;

2 des 7 emplois de secrétaire de direction principal sont rémunérés par l'échelle de traitement 28B;

1 des 2 emplois de bibliothécaire principal peut être rémunéré par l'échelle de traitement 28D;

39 des 145 emplois de chef administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 22B;

3 des 11 emplois de chef moniteur sont rémunérés par l'échelle de traitement 22B;

123 des 614 emplois de commis sont rémunérés par l'échelle de traitement 30F;

160 des 614 emplois de commis sont rémunérés par l'échelle de traitement 30H;

49 des 614 emplois de commis sont rémunérés par l'échelle de traitement 30I;

51 des 183 emplois d'agent administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 42C;

38 des 183 emplois d'agent administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 42D;

9 des 183 emplois d'agent administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 42E;

Personnel technique :

3 des 12 emplois de chef technicien sont rémunérés par l'échelle de traitement 22B;

Personnel de maîtrise, de métier et de service :

7 des 43 emplois d'ouvrier spécialiste sont rémunérés par l'échelle de traitement 30G;

13 des 43 emplois d'ouvrier spécialiste sont rémunérés par l'échelle de traitement 30J;

37 des 77 emplois d'ouvrier qualifié sont rémunérés par l'échelle de traitement 42E.

Art. 2. 1 emploi de conseiller rémunéré par l'échelle de traitement 13B, 1 emploi d'ingénieur rémunéré par l'échelle de traitement 10E, 2 emplois de statisticien rémunérés par l'échelle de traitement 10C, 1 emploi de commis rémunéré par l'échelle de traitement 30F et 1 emploi de commis rémunéré par l'échelle de traitement 30H, créés en substitution de postes de travail de contractuels et repris à l'article 1^{er}, § 1^{er} de l'arrêté royal du 20 avril 1999 fixant le cadre organique du Ministère des Affaires économiques, ne peuvent être pourvus qu'au départ des contractuels concernés.

Art. 3. Le cas échéant, les agents qui sont repris en surnombre dans les emplois d'une échelle de traitement en application des dispositions réglementaires portant le statut du personnel, empêchent toute promotion par avancement barémique soumise à la vacance d'emploi tant que l'effectif en surnombre subsiste par rapport au nombre d'emplois fixé à l'article 1^{er}.

2 van de 4 betrekkingen van actuaris worden bezoldigd in de weddenschaal 10E;

1 van de 4 betrekkingen van actuaris wordt bezoldigd in de weddenschaal :

1 205 758 - 1 713 329

$3/1 \times 26\,713$

$8/2 \times 53\,429$

(kl. 24j. - N.1. - G.B.)

1 van de 7 betrekkingen van eerstaanwendend paramedicus wordt bezoldigd in de weddenschaal 28F;

1 van de 4 betrekkingen van eerstaanwendend maatschappelijk assistent wordt bezoldigd in de weddenschaal 28F;

1 van de 4 betrekkingen van eerstaanwendend vertaler wordt bezoldigd in de weddenschaal 28I;

2 van de 11 betrekkingen van eerstaanwendend technisch assistent worden bezoldigd in de weddenschaal 28D;

1 van de 4 betrekkingen van eerstaanwendend boekhouder wordt bezoldigd in de weddenschaal 28D;

18 van de 122 betrekkingen van eerstaanwendend controleur worden bezoldigd in de weddenschaal 28J;

6 van de 25 betrekkingen van programmeringsanalist worden bezoldigd in de weddenschaal 28L;

2 van de 7 betrekkingen van eerstaanwendend directiesecretaris worden bezoldigd in de weddenschaal 28B;

1 van de 2 betrekkingen van eerstaanwendend bibliothecaris kan worden bezoldigd in de weddenschaal 28D;

39 van de 145 betrekkingen van bestuurschef worden bezoldigd in de weddenschaal 22B;

3 van de 11 betrekkingen van hoofdmonitor worden bezoldigd in de weddenschaal 22B;

123 van de 614 betrekkingen van klerk worden bezoldigd in de weddenschaal 30F;

160 van de 614 betrekkingen van klerk worden bezoldigd in de weddenschaal 30H;

49 van de 614 betrekkingen van klerk worden bezoldigd in de weddenschaal 30I;

51 van de 183 betrekkingen van beambte worden bezoldigd in de weddenschaal 42C;

38 van de 183 betrekkingen van beambte worden bezoldigd in de weddenschaal 42D;

9 van de 183 betrekkingen van beambte worden bezoldigd in de weddenschaal 42E.

Technisch personeel :

3 van de 12 betrekkingen van hoofdtechnicus worden bezoldigd in de weddenschaal 22B;

Meesters-, vak- en dienstpersoneel :

7 van de 43 betrekkingen van vakman worden bezoldigd in de weddenschaal 30G;

13 van de 43 betrekkingen van vakman worden bezoldigd in de weddenschaal 30J;

37 van de 77 betrekkingen van geschoold arbeider worden bezoldigd in de weddenschaal 42E.

Art. 2. In 1 betrekking van adviseur bezoldigd in de weddenschaal 13B, in 1 betrekking van ingenieur bezoldigd in de weddenschaal 10E, in 2 betrekkingen van statisticus bezoldigd in de weddenschaal 10C, in 1 betrekking van klerk bezoldigd in de weddenschaal 30F en in 1 betrekking van klerk bezoldigd in de weddenschaal 30H, opgericht ter vervanging van arbeidersposten van contractuelen en opgenomen in artikel 1, § 1 van het koninklijk besluit van 20 april 1999 houdende vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Economische Zaken, kan slechts worden voorzien bij de afvloeiing van de betrokken contractuelen.

Art. 3. In voorkomend geval beletten de ambtenaren die, met toepassing van de verordeningsbepalingen houdende het statuut van het personeel, in overtal zijn opgenomen in de betrekkingen van een weddenschaal, elke bevordering door verhoging in weddenschaal die afhankelijk is van het vacant zijn van een betrekking, zolang de overtalige personeelsbezetting blijft bestaan in vergelijking met het aantal in artikel 1 vastgestelde betrekkingen.

Art. 4. L'arrêté ministériel du 22 décembre 1997 pris en exécution de l'arrêté royal du 18 décembre 1997 fixant le cadre organique du Ministère des Affaires économiques, est abrogé.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur à la même date que l'arrêté royal du 20 avril 1999 fixant le cadre organique du Ministère des Affaires économiques.

Bruxelles, le 27 avril 1999.

E. DI RUPO

Art. 4. Het ministerieel besluit van 22 december 1997 tot uitvoering van het koninklijk besluit van 18 december 1997 houdende vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Economische Zaken, wordt opgeheven.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op dezelfde dag als het koninklijk besluit van 20 april 1999 houdende vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Economische Zaken.

Brussel, 27 april 1999.

E. DI RUPO

F. 99 — 1509

[99/11163]

28 AVRIL 1999. — Arrêté ministériel portant répartition des emplois des niveaux 1 et 2+ du cadre organique du Ministère des Affaires économiques entre les différentes administrations

Le Ministre de l'Economie,

Vu l'arrêté royal du 20 avril 1999 fixant le cadre organique du Ministère des Affaires économiques;

Vu les avis de l'inspection des Finances des 24 février 1998, 20 mai 1998 et 31 août 1998;

Vu les avis motivés du Comité intermédiaire de Concertation du Ministère des Affaires économiques, donné le 8 avril 1998, 25 septembre 1998 et 18 novembre 1998,

Arrête :

Article 1^{er}. Les emplois fixes de la rubrique I de l'arrêté royal du 20 avril 1999 fixant le cadre organique du Ministère des Affaires économiques, sont répartis comme indiqué ci-après :

Secrétariat général

Niveau 1

Secrétaire général.....	1
Conseiller général.....	1
Conseiller.....	4
Conseiller adjoint.....	9

Niveau 2+

Secrétaire de direction.....	1
------------------------------	---

Administration des Services généraux :

Niveau 1

Directeur général.....	1
Conseiller général.....	1
Conseiller.....	7
Conseiller adjoint.....	20
Traducteur-réviseur-directeur.....	2
Traducteur-réviseur.....	9

Niveau 2+

Assistant médical principal.....	} 7
Assistant médical.....	
Assistant social principal.....	} 4
Assistant social.....	
Traducteur principal.....	} 3
Traducteur.....	
Secrétaire de direction principal.....	2
Secrétaire de direction.....	2
Comptable principal.....	} 1
Comptable.....	

N. 99 — 1509

[99/11163]

28 APRIL 1999. — Ministerieel besluit houdende verdeling van de betrekkingen van de niveaus 1 en 2+ van de personeelsformatie van het Ministerie van Economische Zaken over de verschillende besturen

De Minister van Economie,

Gelet op het koninklijk besluit van 20 april 1999 houdende vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Economische Zaken;

Gelet op de adviezen van de Inspectie van Financiën van 24 februari 1998, 20 mei 1998 en 31 augustus 1998;

Gelet op de met redenen omklede adviezen van het Tussenoverlegcomité van het Ministerie van Economische Zaken, gegeven op 8 april 1998, 25 september 1998 en 18 november 1998,

Besluit :

Artikel 1. De vaste betrekkingen van rubriek I van het koninklijk besluit van 20 april 1999 houdende vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Economische Zaken, worden verdeeld zoals hierna aangeduid :

Secretariaat-generaal

Niveau 1

Secretaris-generaal.....	1
Adviseur-generaal.....	1
Adviseur.....	4
Adjunct-adviseur.....	9

Niveau 2+

Directiesecretaris.....	1
-------------------------	---

Bestuur Algemene Diensten :

Niveau 1

Directeur-generaal.....	1
Adviseur-generaal.....	1
Adviseur.....	7
Adjunct-adviseur.....	20
Vertaler-revisor-directeur.....	2
Vertaler-revisor.....	9

Niveau 2+

Eerstaanwendend paramedicus.....	} 7
Paramedicus.....	
Eerstaanwendend maatschappelijk assistent.....	} 4
Maatschappelijk assistent.....	
Eerstaanwendend vertaler.....	} 3
Vertaler.....	
Eerstaanwendend directiesecretaris.....	2
Directiesecretaris.....	2
Eerstaanwendend boekhouder.....	} 1
Boekhouder.....	

Administration de l'Energie :

Niveau 1	
Directeur général	1
Conseiller général.....	1
Ingénieur-directeur	3
Conseiller.....	4
Ingénieur industriel-directeur	1
Ingénieur	7
Conseiller adjoint.....	16
Ingénieur industriel.....	} 7
Ingénieur technicien (niveau 2+).....	

Niveau 2+

Secrétaire de direction.....	1
------------------------------	---

Administration de la politique commerciale :

Niveau 1

Directeur général	1
Conseiller général.....	3
Conseiller.....	13
Rapporteur ou rapporteur général (CP).....	4
Ingénieur	4
Conseiller adjoint.....	84
Actuaire	1

Niveau 2+

Secrétaire de direction principal.....	2
Secrétaire de direction.....	1

Administration des Relations économiques :

Niveau 1

Services centraux

Directeur général	1
Conseiller général.....	1
Conseiller.....	10
Ingénieur-directeur	1
Ingénieur	3
Conseiller adjoint.....	34

Services d'exécution dont l'activité s'étend à tout le pays

Conseiller adjoint.....	1
-------------------------	---

Niveau 2+

Secrétaire de direction.....	1
------------------------------	---

Administration de l'Information économique :

Niveau 1

Directeur général	1
Conseiller général.....	1
Conseiller.....	3
Informaticien-directeur	6
Ingénieur industriel-directeur	1
Conseiller adjoint.....	13
Informaticien.....	24
Ingénieur industriel.....	} 3
Ingénieur technicien (niveau 2+).....	

Bestuur Energie :

Niveau 1

Directeur-generaal	1
Adviseur-generaal.....	1
Ingenieur-directeur	3
Adviseur	4
Industrieel ingenieur-directeur.....	1
Ingenieur	7
Adjunct-adviseur	16
Industrieel ingenieur.....	} 7
Technisch ingenieur (niveau 2+).....	

Niveau 2+

Directiesecretaris	1
--------------------------	---

Bestuur Handelsbeleid :

Niveau 1

Directeur-generaal	1
Adviseur-generaal.....	3
Adviseur	13
Verslaggever of verslaggever-generaal (VL).....	4
Ingenieur	4
Adjunct-adviseur	84
Actuaris	1

Niveau 2+

Eerstaanwezend directiesecretaris	2
Directiesecretaris	1

Bestuur Economische Betrekkingen :

Niveau 1

Centrale Diensten

Directeur-generaal	1
Adviseur-generaal.....	1
Adviseur	10
Ingenieur-directeur	1
Ingenieur	3
Adjunct-adviseur	34

Uitvoeringsdiensten waarvan de werkring geheel het land bestrijkt

Adjunct-adviseur	1
------------------------	---

Niveau 2+

Directiesecretaris	1
--------------------------	---

Bestuur Economische Informatie :

Niveau 1

Directeur-generaal	1
Adviseur-generaal.....	1
Adviseur	3
Informaticus-directeur.....	6
Industrieel ingenieur-directeur.....	1
Adjunct-adviseur	13
Informaticus.....	24
Industrieel ingenieur.....	} 3
Technisch ingenieur (niveau 2+).....	

Niveau 2+		Niveau 2+	
Analyste de programmation.....	10	Programmeringsanalist.....	10
Programmeur.....	14	Programmeur.....	14
Programmeur de deuxième classe (niveau 2).....		Programmeur tweede klasse (niveau 2).....	
Secrétaire de direction.....	1	Directiesecretaris.....	1
Bibliothécaire principal.....	2	Eerstaanwezend bibliothecaris.....	2
Bibliothécaire.....		Bibliothecaris.....	
Administration de la Qualité et de la Sécurité :		Bestuur Kwaliteit en Veiligheid :	
Niveau 1		Niveau 1	
Services centraux		Centrale Diensten	
Directeur général.....	1	Directeur-generaal.....	1
Conseiller général.....	4	Adviseur-generaal.....	4
Conseiller.....	7	Adviseur.....	7
Ingénieur-directeur.....	4	Ingenieur-directeur.....	4
Géologue-directeur.....	3	Geoloog-directeur.....	3
Conseiller-technique.....	3	Technisch adviseur.....	3
Ingénieur industriel-directeur.....	8	Industrieel ingenieur-directeur.....	8
Conseiller adjoint.....	8	Adjunct-adviseur.....	8
Ingénieur.....	21	Ingenieur.....	21
Conseiller adjoint technique.....	15	Adjunct-technisch adviseur.....	15
Géologue.....	10	Geoloog.....	10
Ingénieur industriel.....	31	Industrieel ingenieur.....	31
Ingénieur technicien (niveau 2+).....		Technisch ingenieur (niveau 2+).....	
Services extérieurs		Buitendiensten	
Ingénieur directeur.....	1	Ingenieur-directeur.....	1
Ingénieur.....	4	Ingenieur.....	4
Ingénieur industriel.....	6	Industrieel ingenieur.....	6
Ingénieur technicien (niveau 2+).....		Technisch ingenieur (niveau 2+).....	
Niveau 2+		Niveau 2+	
Services centraux		Centrale Diensten	
Secrétaire de direction principal.....	1	Eerstaanwezend directiesecretaris.....	1
Secrétaire de direction.....	1	Directiesecretaris.....	1
Assistant technique principal.....	7	Eerstaanwezend technisch assistent.....	7
Assistant technique.....		Technisch assistent.....	
Services extérieurs		Buitendiensten	
Assistant technique principal.....	4	Eerstaanwezend technisch assistent.....	4
Assistant technique.....		Technisch assistent.....	
Administration de l'Inspection économique :		Bestuur Economische Inspectie :	
Niveau 1		Niveau 1	
Services centraux		Centrale Diensten	
Directeur général.....	1	Directeur-generaal.....	1
Conseiller général.....	1	Adviseur-generaal.....	1
Inspecteur-directeur.....	4	Inspecteur-directeur.....	4
Inspecteur.....	29	Inspecteur.....	29
Services extérieurs		Buitendiensten	
Inspecteur-directeur.....	7	Inspecteur-directeur.....	7
Inspecteur.....	14	Inspecteur.....	14
Niveau 2+		Niveau 2+	
Services centraux		Centrale Diensten	
Secrétaire de direction principal.....	1	Eerstaanwezend directiesecretaris.....	1
Secrétaire de direction.....	1	Directiesecretaris.....	1

Services extérieures	
Contrôleur principal.....	} 122
Contrôleur	
Art. 2. Les emplois d'extinction de la rubrique I de l'arrêté royal du 20 avril 1999 fixant le cadre organique du Ministère des Affaires économiques, sont répartis comme indiqué ci-après :	
Administration des Services généraux :	
Niveau 1	
Traducteur-réviseur ou traducteur-directeur.....	10
Administration de la Politique commerciale :	
Niveau 1	
Actuaire ou actuaire-directeur	1
Administration des Relations économiques :	
Niveau 1	
Chargé de mission.....	1
Conseiller industriel.....	1
Administration de la Qualité et de la Sécurité :	
Niveau 1	
Services centraux	
Ingénieur des mines-directeur.....	2
Ingénieur des mines.....	2
Services extérieurs	
Ingénieur des mines-directeur.....	4
Ingénieur des mines.....	3
Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur à la même date que l'arrêté royal du 20 avril 1999 fixant le cadre organique du Ministère des Affaires économiques.	
Bruxelles, le 28 avril 1999.	
E. DI RUPO	

Buitendiensten	
Eerstaanwezend controleur.....	} 122
Controleur	
Art. 2. De uitdovingsbetrekkingen van rubriek I van het koninklijk besluit van 20 april 1999 houdende vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Economische Zaken, worden verdeeld zoals hierna aangeduid :	
Bestuur Algemene Diensten :	
Niveau 1	
Vertaler-revisor of vertaler-directeur.....	10
Bestuur Handelsbeleid :	
Niveau 1	
Actuaris of actuaris-directeur	1
Bestuur Economische Betrekkingen :	
Niveau 1	
Opdrachthouder.....	1
Industrieel adviseur	1
Bestuur Kwaliteit en Veiligheid :	
Niveau 1	
Centrale Diensten	
Mijningsingénieur-directeur.....	2
Mijningsingénieur	2
Buitendiensten	
Mijningsingénieur-directeur.....	4
Mijningsingénieur	3
Art. 3. Dit besluit treedt in werking op dezelfde dag als het koninklijk besluit van 20 april 1999 houdende vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Economische Zaken.	
Brussel, 28 april 1999.	
E. DI RUPO	

**MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS
ET DE L'INFRASTRUCTURE**

F. 99 — 1510 (98 — 3507) [99/14085]

12 NOVEMBRE 1998. — Arrêté royal réglementant l'accès au marché de l'assistance en escale à l'aéroport de Bruxelles-National. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 248 du 25 décembre 1998, 2e édition, p. 41210 :

Dans l'annexe à l'arrêté royal du 12 novembre 1998, après le point 11.4, il est ajouté le texte suivant :

« (*) Pour autant que ces services ne soient pas assurés par le service de circulation aérienne. ».

F. 99 — 1511 (98 — 3529) [99/14086]

9 DECEMBRE 1998. — Arrêté royal réglementant les enquêtes sur les accidents et les incidents dans l'aviation civile. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 249 du 29 décembre 1998, 1re édition, p. 41413 :

Dans l'article 4, § 1, de l'arrêté royal du 9 décembre 1998, les mots « l'article 6, § 2 » sont remplacés par les mots « l'article 8, § 2 ».

**MINISTERIE VAN VERKEER
EN INFRASTRUCTUUR**

N. 99 — 1510 (98 — 3507) [99/14085]

12 NOVEMBER 1998. — Koninklijk besluit betreffende de toegang tot de grondafhandelingsmarkt op de luchthaven Brussel-Nationaal. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 248 van 25 december 1998, 2e uitgave, blz. 41210 :

In de bijlage van het koninklijk besluit van 12 november 1998, na punt 11.4, wordt de volgende tekst toegevoegd :

« (*) Voor zover deze diensten niet door de luchtverkeersdienst wordt verzorgd. ».

N. 99 — 1511 (98 — 3529) [99/14086]

9 DECEMBER 1998. — Koninklijk besluit tot regeling van het onderzoek van ongevallen en incidenten in de burgerluchtvaart. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 249 van 29 december 1998, 1e uitgave, blz. 41413 :

In artikel 4, § 1, van het koninklijk besluit van 9 december 1998 worden de woorden « artikel 6, § 2 » door de woorden « artikel 8, § 2 » vervangen.

**MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE**

F. 99 — 1512

[C - 99/16135]

**28 AVRIL 1999. — Arrêté royal fixant le cadre organique
des secrétariats des Chambres des métiers et négoce**

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois relatives à l'organisation des Classes moyennes, coordonnées le 28 mai 1979, modifiées par les lois du 6 juillet 1987 et du 6 avril 1995, notamment les articles 30 et 31;

Vu l'arrêté royal du 4 juin 1979 réglant l'application de ces lois;

Vu l'avis motivé du Comité de concertation de base pour le Conseil supérieur des Classes moyennes et les Chambres des métiers et négoce, donné le 7 octobre 1996;

Vu l'avis de l'inspecteur des finances, donné le 15 mai 1998;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 15 septembre 1998;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 15 septembre 1998;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises et de Notre Ministre de la Fonction publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. § 1^{er}. Le cadre organique du secrétariat de chaque Chambre des métiers et négoce, à l'exception des Chambres du Luxembourg et du Brabant flamand et wallon, est fixé comme suit :

Secrétaire	1
Assistant administratif	3
Commis	1

§ 2. L'emploi mentionné ci-après, repris dans le cadre organique du secrétariat de chaque Chambre des métiers et négoce du § 1^{er} est supprimé au départ de son titulaire :

Commis	1
--------------	---

Un emploi d'assistant administratif du § 1^{er} ne peut être pourvu que quand l'emploi de l'alinéa 1^{er} est supprimé.

Art. 2. § 1^{er} Le cadre organique du secrétariat de la Chambre des métiers et négoce de la province du Brabant flamand est fixé comme suit :

Secrétaire	1
Assistant administratif	3
Commis	1

§ 2. Le cadre organique du secrétariat de la Chambre des métiers et négoce de la province du Brabant wallon est fixé comme suit :

Secrétaire	1
Assistant administratif	3
Commis	1

Art. 3. Le cadre organique du secrétariat de la Chambre des métiers et négoce de la province du Luxembourg est fixé comme suit :

Secrétaire	1
Assistant administratif	2
Commis	1

Art. 4. L'arrêté royal du 6 avril 1967 fixant le cadre organique du personnel du secrétariat des Chambres des métiers et négoce, modifié par les arrêtés royaux des 1^{er} avril 1981, 10 mai 1982 et 9 mai 1988 est abrogé.

**MINISTERIE VAN MIDDENSTAND
EN LANDBOUW**

N. 99 — 1512

[C - 99/16135]

**28 APRIL 1999. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de
personeelsformatie van de secretariaten van de Kamers van
ambachten en neringen**

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten betreffende de organisatie van de Middenstand, gecoördineerd op 28 mei 1979, gewijzigd bij de wetten van 6 juli 1987 en 6 april 1995, inzonderheid op artikelen 30 en 31;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 juni 1979 tot regeling van de toepassing van deze wetten;

Gelet op het met redenen omkleed advies van het Basisoverlegcomité van de Hoge Raad van de Middenstand en de Kamers van ambachten en neringen, gegeven op 7 oktober 1996;

Gelet op het advies van de inspecteur van financiën, gegeven op 15 mei 1998;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 15 september 1998;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken van 15 september 1998;

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en van Onze Minister van Ambtenarenzaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. § 1. De personeelsformatie van het secretariaat van elke Kamer van ambachten en neringen, uitgezonderd de Kamers van Luxemburg en van Vlaams- en Waals-Brabant, wordt vastgesteld als volgt :

Secretaris	1
Bestuursassistent	3
Klerk	1

§ 2. De hierna vermelde betrekking, opgenomen in de personeelsformatie van het secretariaat van elke Kamer van ambachten en neringen van § 1, wordt afgeschaft bij het vertrek van de titularis ervan :

Klerk	1
-------------	---

In één betrekking van bestuursassistent van § 1 kan slechts worden voorzien wanneer de betrekking uit het eerste lid is afgeschaft.

Art. 2. § 1. De personeelsformatie van het secretariaat van de Kamer van ambachten en neringen van de provincie Vlaams-Brabant wordt vastgesteld als volgt :

Secretaris	1
Bestuursassistent	3
Klerk	1

§ 2. De personeelsformatie van het secretariaat van de Kamer van ambachten en neringen van de provincie Waals-Brabant wordt vastgesteld als volgt :

Secretaris	1
Bestuursassistent	3
Klerk	1

Art. 3. De personeelsformatie van het secretariaat van de Kamer van ambachten en neringen van de provincie Luxemburg wordt vastgesteld als volgt :

Secretaris	1
Bestuursassistent	2
Klerk	1

Art. 4. Het koninklijk besluit van 6 april 1967 houdende vaststelling van de organiek kader van het personeel van het secretariaat van de Kamers voor ambachten en neringen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 april 1981, 10 mei 1982 en 9 mei 1988, wordt opgeheven.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Art. 6. Notre Ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 avril 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture
et des Petites et Moyennes Entreprises,
K. PINXTEN

Le Ministre de la Fonction publique,
A. FLAHAUT

Art. 5. Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand volgend op die gedurende dewelke het in het *Belgisch Staatsblad* werd bekendgemaakt.

Art. 6. Onze Minister die de Middenstand onder zijn bevoegdheid heeft, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 april 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw
en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,
K. PINXTEN

De Minister van Ambtenarenzaken,
A. FLAHAUT

F. 99 — 1513

[C - 99/16136]

30 AVRIL 1999. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 9 octobre 1967 fixant le statut du personnel du Secrétariat des Chambres des métiers et négoce

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois relatives à l'organisation des Classes moyennes, coordonnées le 28 mai 1979, modifiées par les lois des 6 juillet 1987, 6 avril 1995 et 10 février 1998;

Vu l'arrêté royal du 9 octobre 1967 fixant le statut du personnel du secrétariat des Chambres des métiers et négoce, modifié par les arrêtés royaux des 26 juillet 1969, 30 septembre 1981, 14 mars 1983, 6 mars 1992 et 10 février 1998;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances en date du 15 mai 1998;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 1^{er} février 1999;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 1^{er} février 1999;

Vu le protocole n° 97-10-21/25 - 99-03-16/25 du comité de négociation - secteur V du 16 mars 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il importe d'adapter sans tarder les dispositions du présent statut aux dispositions en vigueur depuis 1994 relatives aux agents de l'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises et de Notre Ministre de la Fonction publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 2 de l'arrêté royal du 9 octobre 1967 fixant le statut du personnel du secrétariat des Chambres des métiers et négoce est remplacé par les dispositions suivantes :

« § 1^{er}. Les agents sont, comme les agents de l'Etat, répartis en niveaux et en rangs.

La hiérarchie des grades des administrations de l'Etat leur est applicable.

§ 2. Les secrétaires des Chambres des métiers et négoce sont assimilés aux agents de l'Etat de rang 10. Dès qu'ils comptent dix-huit années d'ancienneté dans leur emploi, les secrétaires sont, dans l'exercice de leur fonction, assimilés aux agents de l'Etat de rang 13 »

Art. 2. Dans l'article 9 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1°) dans le § 1^{er}, le mot "rédacteur" est remplacé par les mots "assistant administratif";

2°) le § 2 est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. L'assistant administratif qui réussit un examen d'avancement barémique, obtient l'échelle de traitement 20 E. »

N. 99 — 1513

[C - 99/16136]

30 APRIL 1999. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 oktober 1967 tot vaststelling van het statuut van het secretariaatspersoneel van de Kamers voor ambachten en neringen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten betreffende de organisatie van de Middenstand, gecoördineerd op 28 mei 1979, gewijzigd bij de wetten van 6 juli 1987, 6 april 1995 en 10 februari 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 oktober 1967 tot vaststelling van het statuut van het secretariaatspersoneel van de Kamers voor ambachten en neringen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 26 juli 1969, 30 september 1981, 14 maart 1983, 6 maart 1992 en 10 februari 1998;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, d.d. 15 mei 1998;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 1 februari 1999;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 1 februari 1999;

Gelet op het protocol nr. 97-10-21/25 - 99-03-16/25 van het onderhandelingscomité - sector V van 16 maart 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd door de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het van belang is, de bepalingen van dit statuut onverwijld aan te passen aan de sedert 1994 vigerende bepalingen met betrekking tot het rijkspersoneel;

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en van Onze Minister van Ambtenarenzaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 2 van het koninklijk besluit van 9 oktober 1967 tot vaststelling van het statuut van het secretariaatspersoneel van de Kamers van ambachten en neringen wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« § 1. De personeelsleden worden, zoals het rijkspersoneel, in niveaus en rangen ingedeeld.

De hiërarchie der graden in de rijksbesturen is op hen van toepassing.

§ 2. De secretarissen van de Kamers van ambachten en neringen worden gelijkgesteld met de rijksambtenaren van rang 10. Zodra zij in hun betrekking achttien jaar anciënniteit tellen, worden de secretarissen, in de uitoefening van hun ambt, gelijkgesteld met de rijksambtenaren van rang 13. »

Art. 2. In artikel 9 van hetzelfde koninklijk besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1°) in § 1 wordt het woord "opsteller" vervangen door het woord "bestuursassistent";

2°) § 2 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 2.- De bestuursassistent die geslaagd is in een examen voor verhoging in weddeschaal, bekomt de weddeschaal 20 E. »

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur à la même date que le cadre organique du secrétariat des Chambres des métiers et négoce, à l'exception de l'article 2 qui produit ses effets le 1^{er} janvier 1994.

Art. 4. Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises et Notre Ministre de la Fonction publique sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 avril 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture
et des Petites et Moyennes Entreprises,
K. PINXTEN

Le Ministre de la Fonction publique,
A. FLAHAUT

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking op dezelfde datum als de personeelsformatie van het secretariaat van de Kamers van ambachten en neringen, met uitzondering van artikel 2 dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 1994.

Art. 4. Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Onze Minister van Ambtenarenzaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 april 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw
en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,
K. PINXTEN

De Minister van Ambtenarenzaken
A. FLAHAUT

F. 99 — 1514

[C - 99/16137]

30 AVRIL 1999. — Arrêté royal fixant les échelles de traitement du personnel de secrétariat des Chambres des métiers et négoce

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois relatives à l'organisation des Classes moyennes, coordonnées le 28 mai 1979, modifiées par les lois des 6 juillet 1987, 6 avril 1995 et 10 février 1998;

Vu l'arrêté royal du 4 juin 1979 réglant l'application de ces lois;

Vu l'arrêté royal (modifié) du 9 octobre 1967 fixant le statut du personnel du secrétariat des Chambres des métiers et négoce, notamment les articles 2, alinéa 3, 9 et 12;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances en date du 15 mai 1998;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 1^{er} février 1999;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 1^{er} février 1999;

Vu le protocole n° 97-10-21/26 - 99-03-16/26 du comité de négociation - Secteur V du 16 mars 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a lieu d'adapter les échelles de traitement du personnel du secrétariat des Chambres des métiers et négoce aux nouvelles échelles de traitement accordées aux agents de l'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises et de Notre Ministre de la Fonction publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les échelles de traitement de certains membres du personnel du secrétariat des Chambres des métiers et négoce sont fixées comme suit :

- commis	30A
après 4 ans d'ancienneté de grade	30C
après 6 ans d'ancienneté de grade dans la limite des emplois vacants	30F
après 9 ans d'ancienneté de grade dans la limite des emplois vacants	30H
après 12 ans d'ancienneté de grade dans la limite des emplois vacants	30 I

N. 99 — 1514

[C - 99/16137]

30 APRIL 1999. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de weddeschalen van het secretariaatspersoneel van de Kamers van ambachten en neringen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten betreffende de organisatie van de Middenstand, gecoördineerd op 28 mei 1979, gewijzigd bij de wetten van 6 juli 1987, 6 april 1995 en 10 februari 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 juni 1979 tot regeling van de toepassing van deze wetten;

Gelet op het koninklijk besluit (gewijzigd) van 9 oktober 1967 tot vaststelling van het statuut van het secretariaatspersoneel van de Kamers voor ambachten en neringen, inzonderheid op de artikelen 2, 3de lid, 9 en 12;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, d.d. 15 mei 1998;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 1 februari 1999;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 1 februari 1999;

Gelet op het protocol nr. 97-10-21/26 - 99-03-16/26 van het onderhandelingscomité - Sector V van 16 maart 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd door de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de hoogdringendheid;

Overwegende dat de weddeschalen van het personeel van het secretariaat van de Kamers van ambachten en neringen dienen te worden aangepast aan de nieuwe weddeschalen die aan de rijksambtenaren worden toegekend;

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en van Onze Minister van Ambtenarenzaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De weddeschalen van sommige personeelsleden van het secretariaat der Kamers van ambachten en neringen worden vastgesteld als volgt :

- klerk	30A
na 4 jaar graadanciënniteit	30C
na 6 jaar graadanciënniteit, voor zover er vacante betrekkingen zijn	30F
na 9 jaar graadanciënniteit, voor zover er vacante betrekkingen zijn	30H
na 12 jaar graadanciënniteit, voor zover er vacante betrekkingen zijn	30 I

- assistant administratif 20A
 après 4 ans d'ancienneté de grade 20B

L'assistant administratif qui réussit l'examen d'avancement barémique, obtient l'échelle de traitement 20E.

L'assistant administratif, titulaire de l'échelle 20 E, qui compte 12 ans d'ancienneté de grade, obtient l'échelle spéciale ci-après :

678.382 - 1.019.963
 3/1 x 10.676
 2/2 x 14.232
 2/2 x 28.463
 9/2 x 24.907

Art. 2. Les échelles de traitement liées au grade de secrétaire sont fixées comme suit :

..... 10A
 après 4 ans d'ancienneté de grade 10B
 après 18 ans d'ancienneté de grade 13A

Pour le calcul de l'ancienneté de grade pour l'attribution des échelles de traitement 10B et 13A, sont pris en compte les services accomplis dans l'emploi de secrétaire ainsi que dans un emploi de niveau 1 en tant qu'agent de l'Etat dans un ministère fédéral et de membre du personnel de l'ex-Institut économique et social des Classes moyennes ou du Conseil supérieur des Classes moyennes.

Art. 3. A partir du 1^{er} juin 1994 et jusqu'à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté les échelles de traitement liées au grade de secrétaire sont fixées comme suit :

826.981 - 1.284.690
 3/1 x 24.933
 10/2 x 38.291
 (Cl. 24 a. - N 1 - G.B.)

après 4 ans d'ancienneté de grade :

898.575 - 1.394.575
 3/1 x 24.933
 11/2 x 38.291
 (Cl. 24 a. - N 1 - G.B.)

après 18 ans d'ancienneté de grade :

1.115.290 - 1.703.009
 11/2 x 53.429
 (Cl. 24 a. - N 1 - G.B.)

Art. 4. L'arrêté royal du 11 janvier 1974 fixant les échelles de traitement du personnel du secrétariat des Chambres des métiers et négoce modifié par l'arrêté royal du 6 mars 1992 est abrogé.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*, sauf l'article 1^{er} qui produit ses effets le 1^{er} janvier 1994.

Art. 6. Notre Ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 avril 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture
 et des Petites et Moyennes Entreprises,
 K. PINXTEN

Le Ministre de la Fonction publique,
 A. FLAHAUT

- bestuursassistent..... 20A
 na 4 jaar graadanciënniteit..... 20B

De bestuursassistent die geslaagd is in het examen voor verhoging in weddeschaal, bekomt de weddeschaal 20E.

De bestuursassistent titularis van de weddeschaal 20 E, die 12 jaar graadanciënniteit heeft, bekomt de hiernavermelde bijzondere weddeschaal :

678.382 - 1.019.963
 3/1 x 10.676
 2/2 x 14.232
 2/2 x 28.463
 9/2 x 24.907

Art. 2. De weddeschalen met betrekking tot de secretaris worden vastgesteld als volgt :

..... 10A
 na 4 jaar graadanciënniteit..... 10B
 na 18 jaar graadanciënniteit..... 13A

Bij de berekening der graadanciënniteit, vereist voor de toekenning van de weddeschalen 10B en 13A worden de diensten in aanmerking genomen verricht in de betrekking van secretaris evenals in een betrekking van niveau 1 als rijksambtenaar in een federaal ministerie en als personeelslid van het voormalig Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand of van de Hoge Raad voor de Middenstand.

Art. 3. Vanaf 1 juni 1994 en tot de datum van inwerkingtreding van dit besluit worden de weddeschalen met betrekking tot de secretaris vastgesteld als volgt :

826.981 - 1.284.690
 3/1 x 24.93
 10/2 x 38.291
 (Kl. 24j. - N 1 - G.B.)

Na 4 jaar graadanciënniteit :

898.575 - 1.394.575
 3/1 x 24.933
 11/2 x 38.291
 (Kl. 24j. - N 1 - G.B.)

Na 18 jaar graadanciënniteit :

1.115.290 - 1.703.009
 11/2 x 53.429
 (Kl. 24j. - N 1 - G.B.)

Art. 4. Het koninklijk besluit van 11 januari 1974 tot vaststelling van de weddeschalen van het personeel van het secretariaat van de Kamers voor ambachten en neringen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 6 maart 1992, wordt opgeheven.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* werd bekendgemaakt, behalve artikel 1 dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 1994.

Art. 6. Onze Minister die de Middenstand onder zijn bevoegdheid heeft, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 april 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw
 en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,
 K. PINXTEN

De Minister van Ambtenarenzaken,
 A. FLAHAUT

MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES,
DU COMMERCE EXTERIEUR
ET DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

F. 99 — 1515

[C - 99/15109]

5 MAI 1999. — Arrêté royal portant assentiment au premier contrat de gestion entre l'Etat belge et la société anonyme de droit public à finalité sociale « Coopération technique belge »

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 décembre 1998 portant création de la « Coopération technique belge » sous la forme d'une société de droit public, notamment l'article 16;

Vu l'avis de l'inspection des finances, donné le 14 janvier 1999;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 21 janvier 1999;

Vu le protocole n° 85/3 du 16 février 1999 dans lequel sont consignées les conclusions des négociations menées au sein du Comité de secteur 1;

Vu l'urgence motivée par la circonstance que, d'une part la loi portant création de la CTB donne à celle-ci l'exclusivité de l'exécution de certaines tâches de service public en matière de coopération bilatérale directe, et d'autre part, les Conventions générales de coopération et les Arrangements particuliers entre l'Etat belge et les pays partenaires, partenaires de la coopération bilatérale directe, statuaient que l'exécution de ces tâches est confiée à l'Administration générale de la Coopération au Développement, et qu'il convient dès lors de fournir dans les meilleurs délais à ces pays partenaires, les assurances sur les modalités permettant de garantir la continuité dans la réalisation des prestations de coopération, de même que la circonstance que chaque délai en ce qui concerne la mise en oeuvre des lois et des arrêtés portant réforme de la Coopération internationale belge risque de provoquer une confusion chez les partenaires de la Coopération internationale belge.

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 26 février 1999, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre et de Notre Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le premier contrat de gestion entre l'Etat belge et la Société anonyme de droit public à finalité sociale « Coopération technique belge », annexé au présent arrêté, est approuvé

Art. 2. Le présent arrêté et le contrat annexé au présent arrêté produisent leurs effets le jour de la publication du présent arrêté au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Premier Ministre et Notre Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 mai 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement,
R. MOREELS

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 99 — 1515

[C - 99/15109]

5 MEI 1999. — Koninklijk besluit houdende instemming met het eerste beheerscontract tussen de Belgische Staat en de naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk « Belgische Technische Coöperatie »

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Gelet op de wet van 21 december 1998 tot oprichting van de «Belgische Technische Coöperatie» in de vorm van een vennootschap van publiek recht, inzonderheid op artikel 16;

Gelet op het advies van de inspecteur van financiën van 14 januari 1999;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 21 januari 1999;

Gelet op het protocol nr. 85/3 van 16 februari 1999 waarin de conclusies van de onderhandelingen binnen het Sectorcomité 1 worden vermeld;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat, enerzijds, de wet tot oprichting van de BTC aan deze exclusief de uitvoering van bepaalde taken van openbare dienst op het gebied van de directe bilaterale samenwerking toekent en, anderzijds, de Algemene Samenwerkingsakkoorden en de Bijzondere Vergelijken tussen de Belgische Staat en de partnerlanden, partners van de Belgische Directe Bilaterale Samenwerking, bepalen dat de uitvoering van deze taken wordt toevertrouwd aan het Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking, en dat het dus past dat deze partnerlanden binnen de kortst mogelijke termijn op de hoogte kunnen worden gebracht van de modaliteiten dewelke de continuïteit van de verwezenlijking van de prestaties inzake ontwikkelingsamenwerking dienen te garanderen, alsmede de omstandigheid dat elk verder uitstel met betrekking tot de tenuitvoerlegging van de wetten en besluiten tot herinrichting van de Belgische Internationale Samenwerking, aanleiding kan geven tot verwarring bij de partners van de Belgische Internationale Samenwerking;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 26 februari 1999, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister en van onze Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het bij dit besluit gevoegde eerste beheerscontract tussen de Belgische Staat en de Naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk « Belgische Technische Coöperatie » wordt goedgekeurd.

Art. 2. Dit besluit en het bij dit besluit gevoegde contract treden in werking de dag waarop dit besluit in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Eerste Minister en Onze Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 mei 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking,
R. MOREELS

Annexe

CONTRAT DE GESTION ENTRE L'ETAT BELGE ET LA SOCIETE ANONYME DE DROIT PUBLIC A FINALITE SOCIALE "COOPERATION TECHNIQUE BELGE"

établi conformément aux dispositions du Chapitre III de la loi du 21 décembre 1998 portant création de la « Coopération technique belge » sous la forme d'une société de droit public, ci-après dénommée « la loi portant création de la CTB ».

Entre :

l'Etat belge, représenté par le Secrétaire d'Etat à la coopération au développement,

ci-après dénommé « l'Etat »;

Et :

la Coopération Technique Belge, société anonyme de droit public à finalité sociale visée à l'article 3 de la loi portant création de la CTB, ayant son siège social avenue du Régent 45-46, 1000 Bruxelles, représentée par M. Y. Haesendonck, en sa qualité de président du conseil d'administration, et par M. W. Peirens, en sa qualité d'administrateur,

ci-après dénommée « la CTB ».

Vu la délibération du Conseil des ministres du 22 janvier 1999;

Vu la délibération et la décision du conseil d'administration de la CTB du 12 avril 1999, conformément aux dispositions de l'article 16, § 2 de la loi portant création de la CTB;

Vu la concertation du 10 février 1999 avec les organisations syndicales représentatives, conformément aux dispositions de l'article 15, § 4 de la loi portant création de la CTB;

il est préalablement exposé ce qui suit :

(1) Les motifs de la création de la CTB et de la conclusion d'un contrat de gestion entre celle-ci et l'Etat belge ont été longuement décrits et débattus à l'occasion de la discussion de la loi portant création de la CTB.

Pour l'essentiel, il est apparu que, pour pouvoir répondre de manière plus souple et professionnelle aux nouveaux défis qui se présentent dans le contexte de la coopération internationale, il convenait de :

— recentrer la mission de l'Administration Générale de la Coopération au Développement sur les missions suivantes:

- l'élaboration de la politique et des stratégies à mettre en oeuvre;
- l'identification de programmes et projets de coopération;
- l'évaluation et le contrôle des programmes et projets de coopération.

— créer une institution spécialisée, chargée de la mise en oeuvre de la politique de coopération bilatérale directe, c'est-à-dire de la gestion quotidienne et de l'exécution des programmes et projets de coopération dans le cadre des stratégies et des programmes indicatifs mis en oeuvre, évalués et contrôlés par le Ministre dont relève la CTB, dans le respect des accords généraux de coopération et des conventions spécifiques conclus avec les partenaires de la coopération internationale belge.

La mission principale de la CTB consistera dès lors en la formulation et la mise en oeuvre de prestations de coopération en matière de coopération bilatérale directe en vue d'exécuter les tâches de service public qui lui sont confiées en vertu de la Loi. A côté de cette mission, la CTB pourra également être chargée de la réalisation d'autres tâches relevant de la coopération bilatérale directe, de la coopération bilatérale indirecte ou de la coopération multilatérale.

(2) Le présent contrat est conclu dans le respect de la Loi, des décisions du Conseil des Ministres des 11 juillet 1997 et 19 décembre 1997 et des engagements de la déclaration de politique de la coopération internationale belge.

En plein accord avec cette stratégie de la coopération internationale belge, les parties concluent le présent contrat de gestion.

Les décisions d'attribution des tâches de service public à la CTB dans le cadre de l'exécution du présent contrat sont soumises au contrôle de l'Inspecteur des Finances accrédité auprès du Ministre qui a la coopération internationale belge dans ses attributions, conformément à l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire.

Bijlagen

BEHEERSCONTRACT TUSSEN DE BELGISCHE STAAT EN DE NAAMLOZE VENNOOTSCHAP VAN PUBLIEK RECHT MET SOCIAAL OOGMERK « BELGISCHE TECHNISCHE COÖPERATIE »

opgericht conform de bepalingen van Hoofdstuk III van de wet van 21 december 1998 tot oprichting van de « Belgische Technische Coöperatie » in de vorm van een vennootschap van publiek recht, hierna genoemd « de wet tot oprichting van de BTC ».

Tussen :

de Belgische Staat, vertegenwoordigd door de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking,

hierna genaamd « de Staat »;

En :

de Belgische Technische Coöperatie, naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk bedoeld in artikel 3 van de wet tot oprichting van de BTC, met maatschappelijke zetel Regentlaan 45-46, te 1000 Brussel, vertegenwoordigd door de heer Y. Haesendonck, in zijn hoedanigheid van voorzitter van de raad van bestuur, en door de heer W. Peirens, in zijn hoedanigheid van bestuurder,

hierna genaamd « de BTC ».

Gezien de beraadslaging van de Ministerraad van 22 januari 1999;

Gezien de beraadslaging en de beslissing van de raad van bestuur van de BTC van 12 april 1999, conform de bepalingen van artikel 16, § 2 van de wet tot oprichting van de BTC;

Gezien het overleg van 10 februari 1999 met de representatieve vakbondsorganisaties, conform de bepalingen van artikel 15, § 4 van de wet tot oprichting van de BTC;

wordt vooraf uiteengezet wat volgt :

(1) De redenen voor de oprichting van de BTC en voor het sluiten van een beheerscontract tussen haar en de Belgische Staat zijn uitgebreid beschreven en besproken naar aanleiding van het debat over de wet tot oprichting van de BTC.

In essentie is gebleken dat, om op een soepelere en professionelere wijze te kunnen antwoorden op de nieuwe uitdagingen die zich aandienen in het kader van de internationale samenwerking, het nodig was om :

— de opdracht van het Algemeen Bestuur van de Ontwikkelings-samenwerking te herconcentreren op de volgende opdrachten :

- het uitwerken van het beleid en de uit te voeren strategieën;
- de identificatie van samenwerkingsprogramma's en -projecten;
- de evaluatie en de controle van samenwerkingsprogramma's en -projecten.

— een gespecialiseerde instelling op te richten, belast met de tenuitvoerlegging van het beleid op het vlak van de directe bilaterale samenwerking, met andere woorden met het dagelijks beheer en met de uitvoering van samenwerkingsprogramma's en -projecten binnen het kader van de strategieën en de indicatieve programma's uitgewerkt, geëvalueerd en gecontroleerd door de Minister, bevoegd voor de BTC, met inachtneming van de met de partners van de Belgische internationale samenwerking gesloten Algemene samenwerkingsakkoorden en Bijzondere overeenkomsten.

De hoofdplicht van de BTC bestaat dan ook uit de formulering en de tenuitvoerlegging van de prestaties van de directe bilaterale samenwerking met het oog op het uitvoeren van de taken van openbare dienst die haar zijn toevertrouwd. Naast deze opdracht kan de BTC eveneens belast worden met de verwezenlijking van andere taken op het vlak van de directe bilaterale samenwerking, van de indirecte bilaterale samenwerking of van de multilaterale samenwerking.

(2) De voorliggende overeenkomst wordt gesloten met inachtneming van de Wet, van de beslissingen van de Ministerraad van 11 juli 1997 en 19 december 1997 en van de verbintenissen, vertolkt in de beleidsverklaring inzake de Belgische internationale samenwerking.

De partijen sluiten dit beheerscontract volledig in overeenstemming met voornoemde strategie van de Belgische internationale samenwerking.

De beslissingen tot toewijzing van taken van openbare dienst aan de BTC in het kader van de uitvoering van dit contract zijn onderworpen aan het nazicht door de Inspecteur van Financiën, geaccrediteerd bij de Minister, bevoegd voor de Belgische Internationale Samenwerking, conform het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en budgettaire controle.

(3) La nature des problèmes de développement a pour conséquence que l'objet des obligations assumées par la CTB pour réaliser les tâches de service public qui lui sont confiées par l'Etat, ne peut être déterminé d'emblée. Les prestations de la CTB doivent être définies, dans le respect des dispositions du contrat de gestion et sont précisées dans le cadre des procédures définies dans le contrat de gestion décrit ci-dessous.

L'objet du présent contrat de gestion est donc de définir les droits et obligations respectifs de l'Etat et de la CTB à l'occasion de la réalisation de ces tâches de la manière suivante :

1° définition de la tâche de service public à réaliser par référence aux résultats à atteindre à l'issue de sa réalisation;

2° modalités de réalisation de cette tâche de service public, c'est-à-dire droits et obligations à charge de l'Etat et de la CTB;

3° procédure d'attribution à la CTB de cette tâche de service public.

(4) Le présent contrat de gestion règle les « tâches de service public » de la coopération internationale belge dont la réalisation implique une participation de l'Etat et/ou de la CTB, chaque partie jouant un rôle spécifique dans la réalisation, sans préjudice du rôle du pays partenaire ou du partenaire local.

Les principales tâches de service public en matière de coopération bilatérale directe consistent en l'identification, la formulation, la mise en œuvre et l'évaluation ex post des prestations de coopération.

Les prestations de coopération proprement dites seront exécutées tant par la CTB que par le pays partenaire ou le partenaire local selon le mode de coopération retenu.

Font partie intégrante des prestations de coopération, les prestations spécifiques de la CTB exécutées conformément au présent contrat de gestion et aux conventions d'attribution conclues en vertu de celui-ci.

(5) La désignation des parties au présent contrat de gestion se fait logiquement par référence à la personne morale de droit public, c'est-à-dire l'« Etat » et la « CTB ».

Cette désignation ne porte évidemment pas atteinte au droit de chaque partie de désigner sous sa responsabilité, dans le cadre de son pouvoir autonome d'organisation interne, l'organe ou le préposé chargé de la réalisation matérielle de chaque tâche de service public.

Toutefois, eu égard à l'importance stratégique d'une « décentralisation » nécessaire dans le cadre de la réalisation de certaines tâches de service public, le présent contrat de gestion stipule, en ce qui concerne ces tâches, que l'« Attaché de la coopération internationale » et le « Représentant résident de la CTB » dans le pays partenaire constitueront les seuls organes chargés respectivement pour l'Etat et pour la CTB de la réalisation matérielle de ces tâches. Ceux-ci devront donc recevoir de l'Etat et de la CTB les délégations de compétences requises, sans préjudice des procédures de contrôle administratif et budgétaire ou financier.

(6) Les modalités du financement de la CTB sont réglées conformément à l'article 15, § 2, 2° de la loi portant création de la CTB.

Le financement principal de la CTB se réalise par la facturation à l'Etat du prix convenu dans les conventions d'attribution portant sur la réalisation des tâches de service public ayant fait l'objet d'une telle convention. Cette modalité de financement correspond à la nature contractuelle des relations entre l'Etat et la CTB, société anonyme de droit public à finalité sociale.

Dans la mesure où la CTB ne peut pas contracter d'emprunt, sauf dans les circonstances exceptionnelles visées à l'article 31, 5° de la loi portant création de la CTB et en vue d'assurer la liquidité suffisante de la CTB, à tout le moins lors de sa création, le contrat de gestion prévoit le paiement d'avances mensuelles pour garantir la continuité du service public.

Le contrat de gestion prévoit par ailleurs, durant les trois premières années, une autre modalité de financement, subsidiaire, à savoir le paiement d'une contribution prévisionnelle à la couverture des frais de gestion, destinée à couvrir :

— les frais de lancement;

— les frais de gestion qui, en l'absence d'une comptabilité analytique lors de la conclusion du contrat de gestion, ne peuvent être déterminés de manière certaine à l'avance pour chaque type de tâche de service public.

(3) De ontwikkelingsproblemen zijn van die aard dat het voorwerp van de verplichtingen die de BTC moet nakomen om de taken van openbare dienst te verwezenlijken die haar worden toegewezen door de Staat, niet meteen kan bepaald worden. Met inachtneming van de bepalingen van het beheerscontract, moeten de prestaties van de BTC precies worden vastgelegd en worden verduidelijkt in het kader van de procedures, bepaald in het hieronder beschreven beheerscontract.

Het voorwerp van dit beheerscontract bestaat er dus in de wederzijdse rechten en verplichtingen van de Staat en van de BTC te bepalen ter gelegenheid van de verwezenlijking van deze taken en dit op volgende wijze :

1° bepaling van de uit te voeren taak van openbare dienst door verwijzing naar de resultaten die bereikt moeten worden na afloop van de verwezenlijking ervan;

2° de nadere regels voor de verwezenlijking van deze taak van openbare dienst, met andere woorden de rechten en de plichten lastens de Staat en lastens de BTC;

3° de procedure voor de toewijzing aan de BTC van deze taak van openbare dienst.

(4) Dit beheerscontract regelt de « taken van openbare dienst » van de Belgische internationale samenwerking, waarvan de verwezenlijking een deelname van de Staat en/of de BTC inhoudt - waarbij elke partij een specifieke rol vervult in de verwezenlijking ervan, zonder afbreuk te doen aan de rol van het partnerland of van de lokale partner.

De voornaamste taken van openbare dienst inzake de directe bilaterale samenwerking bestaan uit de identificatie, de formulering, de tenuitvoerlegging en de ex-post evaluatie van de samenwerkingsprestaties.

De eigenlijke samenwerkingsprestaties worden uitgevoerd door de BTC of door het partnerland of door de lokale partner, naargelang de gekozen wijze van samenwerking.

De specifieke prestaties van de BTC die uitgevoerd worden conform dit beheerscontract en met de toewijzingsovereenkomsten die ten gevolge hiervan worden afgesloten, maken integraal deel uit van de samenwerkingsprestaties.

(5) De aanduiding van de partijen in dit beheerscontract gebeurt logischerwijze door verwijzing naar de rechtspersoon van publiek recht, met name de « Staat » en de « BTC ».

Deze aanduiding doet vanzelfsprekend geen afbreuk aan het recht van elke partij om op haar verantwoordelijkheid, in het kader van haar autonome bevoegdheid inzake haar interne organisatie, het orgaan of de onderaannemende instantie aan te wijzen die belast wordt met de materiële verwezenlijking van elke taak van openbare dienst.

Evenwel stipuleert dit beheerscontract, gezien het strategische belang van een noodzakelijk geachte « decentralisatie » in het kader van de verwezenlijking van bepaalde taken van openbare dienst, dat wat deze taken betreft de « Attaché voor de internationale samenwerking » en de « plaatselijke Vertegenwoordiger van de BTC » in het partnerland de enige instanties vormen die belast zijn, respectievelijk voor de Staat en voor de BTC, met de materiële verwezenlijking van deze taken. Zij moeten daartoe van de Staat en van de BTC de vereiste bevoegdheidsdelegatie ontvangen, zonder weliswaar afbreuk te doen aan de procedures van administratieve en begrotingscontrole of financiële controle.

(6) De nadere regels inzake de financiering van de BTC worden geregeld conform artikel 15, § 2, 2° van de wet tot oprichting van de BTC.

De voornaamste wijze van financiering van de BTC bestaat uit de facturering aan de Staat van de prijs, bepaald in de overeenkomsten inzake de verwezenlijking van de taken van openbare dienst die het voorwerp uitmaakten van een dergelijke overeenkomst. Deze financieringswijze stemt overeen met de contractuele aard van de betrekkingen tussen de Staat en de naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk BTC.

Rekening houdend met het feit dat de BTC geen leningen kan aangaan, tenzij in de uitzonderlijke omstandigheden bedoeld in artikel 31, 5° van de wet tot oprichting van de BTC en teneinde voldoende liquide middelen te verzekeren voor de BTC - wat zeker nodig is in de oprichtingsfase -, voorziet het beheerscontract in de betaling van maandelijkse voorschotten teneinde de continuïteit van de openbare dienst te garanderen.

Het beheerscontract bepaalt daarnaast, gedurende de eerste drie jaren, nog een andere, bijkomende financieringswijze, met name de betaling van een provisionele bijdrage voor de dekking van de beheerskosten, bestemd voor de dekking van :

— de opstartkosten;

— de beheerskosten die, bij ontstentenis van een analytische boekhouding op het moment van het sluiten van het beheerscontract, niet vooraf met zekerheid kunnen worden bepaald voor elk type taak van openbare dienst.

Ce mode de financement est temporaire et devra faire l'objet d'un examen lors de la conclusion du second contrat de gestion.

(7) Dans le cadre du développement économique, la coopération internationale belge veille particulièrement à favoriser le développement du secteur privé, en ce compris l'économie sociale, notamment par l'élaboration de programmes de développement du secteur privé ("Programme d'appui pour le développement du secteur privé", en abrégé "PDSP").

Le programme de soutien au secteur privé des pays partenaires (PSDP) vise à offrir d'une façon cohérente un ensemble de services :

- (1) dans les pays partenaires-mêmes
- (2) et en Belgique,

afin de permettre l'appui aux petites et moyennes entreprises et aux initiatives économiques productives à petite échelle.

Certaines missions gouvernementales, comme l'appui au secteur privé dans les pays partenaires, ont un tel caractère spécifique, qu'elles pourraient donner lieu à des modalités d'exécution particulières.

L'Etat mettra à la disposition de la CTB une note politique, décrivant les instruments en vue de soutenir le secteur privé des pays partenaires.

en suite de quoi les parties conviennent ce qui suit :

TITRE I. — Objet du contrat de gestion

Article 1^{er}. Définition de l'objet

Le présent contrat de gestion a pour objet de régler, conformément à l'article 15, §§ 1^{er} et 2 de la loi portant création de la CTB, les droits et obligations respectifs de l'Etat et de la CTB. Ces droits et obligations précisent les conditions de réalisation des tâches de service public confiées par l'Etat à la CTB, de même que la procédure de leur attribution à la CTB.

TITRE II. — Finalité sociale

Article 2. Définition de la finalité sociale

Conformément à l'article 164bis, § 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, les tâches de service public visées au titre III du présent contrat de gestion sont réalisées par la CTB dans un but social.

La CTB a pour but social et poursuivra activement :

— la réalisation des objectifs prioritaires de la coopération internationale belge, à savoir le développement humain durable s'inscrivant dans l'objectif général de développement et de consolidation de la démocratie et de l'Etat de droit, en ce compris le respect des droits sociaux fondamentaux et le principe de bonne gouvernance visant à lutter contre toute forme de corruption et de spéculation et à rechercher l'utilisation optimale de l'aide au développement par les pays partenaires, du respect de la dignité humaine, des droits de l'homme et des libertés fondamentales avec une attention particulière pour la lutte contre toute forme de discrimination fondée sur la nationalité ou sur le sexe, de même que pour des raisons sociales, ethniques, religieuses ou philosophiques;

— la recherche d'une plus grande performance de la coopération internationale belge impliquant, dans le cadre de la concentration géographique, sectorielle et thématique, la recherche d'une amélioration qualitative de l'aide au développement, mesurée à l'aide des critères de pertinence pour le développement fixés par le Comité d'Aide au Développement de l'Organisation de Coopération et de Développement économique;

— la recherche de la continuité et de la durabilité, dans le cadre des notes stratégiques géographiques, sectorielles et thématiques, des prestations de coopération de la coopération internationale belge par le biais d'une approche planifiée;

— la recherche d'un partenariat actif avec tous les acteurs de la coopération au développement en tenant compte des règles de conduite vis-à-vis des bénéficiaires des prestations de coopération, visées à l'article 30.

Article 3. Rapport spécial relatif à la finalité sociale

Conformément à l'article 164bis, § 1^{er}, 6°, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, la CTB fera rapport sur la manière dont elle a veillé à réaliser le but social qu'elle s'est fixé conformément à l'article 2.

Le rapport spécial sur la finalité sociale contiendra notamment la description de la réalisation du but social, par le biais de la réalisation des tâches de service public visées par le présent contrat de gestion, de

Deze financieringswijze is van tijdelijke aard en moet het voorwerp uitmaken van een onderzoek naar aanleiding van het afsluiten van het tweede beheerscontract.

(7) In het kader van de economische ontwikkeling legt de Belgische internationale samenwerking de nadruk op de ondersteuning van de private sector, met inbegrip van de sociale economie inzonderheid via een programma dat de ontwikkeling van de private sector als doel heeft (« Private sector ontwikkelingsprogramma », afgekort « PSOP »).

Het programma ter ondersteuning van de private sector (PSOP) in de partnerlanden beoogt om op een samenhangende wijze een geheel van diensten aan te bieden :

- (1) in de partnerlanden zelf
- (2) en in België,

om de ondersteuning van kleine en middelgrote ondernemingen en kleinschalige productieve economische initiatieven in partnerlanden mogelijk te maken.

Bepaalde opdrachten van de overheid, zoals de steun aan de private sector in de partnerlanden, hebben een dergelijk specifiek karakter dat zij aanleiding kunnen geven tot bijzondere uitvoeringsmodaliteiten.

De Staat zal aan de BTC een beleidsnota ter beschikking stellen, die de instrumenten beschrijft ter ondersteuning van de private sector in de partnerlanden.

en wordt overeengekomen wat volgt :

TITEL I. — Voorwerp van het beheerscontract

Artikel 1. Bepaling van het voorwerp

Het voorwerp van dit beheerscontract is het regelen, volgens artikel 15, §§ 1 en 2 van de wet tot oprichting van de BTC, van de respectieve rechten en verplichtingen van de Staat en de BTC. Deze rechten en verplichtingen verduidelijken de voorwaarden ter verwezenlijking van de taken van openbare dienst die door de Staat aan de BTC worden toevertrouwd, evenals de procedure van de toewijzing ervan aan de BTC.

TITEL II. — Sociaal oogmerk

Artikel 2. Bepaling van het sociaal oogmerk

Conform artikel 164bis, § 1, 2°, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, worden de taken van openbare dienst bedoeld in titel III van dit beheerscontract door de BTC uitgevoerd met een sociaal oogmerk.

De BTC heeft als maatschappelijk doel en streeft actief na :

— de verwezenlijking van de prioritaire doelstellingen van de Belgische internationale samenwerking, dit wil zeggen de duurzame menselijke ontwikkeling die aansluit bij de algemene doelstelling van ontwikkeling en consolidatie van de democratie en de rechtsstaat, met inbegrip van het respect voor de fundamentele sociale rechten en het principe van goed bestuur dat beoogt te strijden tegen elke vorm van corruptie en speculatie en te streven naar een optimaal gebruik van de ontwikkelingshulp door de partnerlanden, het respect van de menselijke waardigheid, de mensenrechten en de fundamentele vrijheden met speciale aandacht voor de strijd tegen elke vorm van discriminatie op basis van nationaliteit, geslacht, alsook op grond van sociale, ethnische, religieuze of filosofische redenen;

— een grotere efficiëntie van de Belgische internationale samenwerking wat in het kader van een geografische, sectorale en thematische concentratie eveneens het streven naar een kwalitatieve verbetering van de ontwikkelingshulp inhoudt zoals die wordt gemeten aan de hand van criteria inzake ontwikkelingrelevantie vastgelegd door het Comité voor Ontwikkelingshulp van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling;

— de continuïteit en de duurzaamheid, in het kader van geografische, sectorale en thematische strategienota's, van de samenwerkingsprestaties van de Belgische internationale samenwerking door middel van een planmatige aanpak;

— een actief partnerschap met alle actoren van de ontwikkelingssamenwerking, rekening houdend met de gedragsregels jegens de begunstigden van de samenwerkingsprestaties zoals bedoeld in artikel 30.

Artikel 3. Bijzonder verslag over het sociaal oogmerk

Conform artikel 164bis, § 1, 6° van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, zal de BTC verslag uitbrengen over de manier waarop zij waakt over de verwezenlijking van het maatschappelijk doel dat zij zich conform artikel 2 heeft gesteld.

Het bijzonder verslag over het sociaal oogmerk zal met name de beschrijving bevatten van de verwezenlijking van het sociaal oogmerk, door middel van de verwezenlijking van de taken van openbare dienst

même que la manière dont les dépenses relatives aux investissements, aux frais de fonctionnement et aux rémunérations sont conçues de façon à privilégier le but social de la société.

Conformément à la procédure prévue par l'article 23, § 1^{er}, al. 2 de la loi portant création de la CTB, le rapport spécial relatif à la finalité sociale, dont le projet est établi par le délégué à la gestion journalière, est soumis à l'approbation du conseil d'administration.

Le rapport spécial relatif à la finalité sociale sera intégré dans le rapport de gestion établi par le conseil d'administration conformément à l'article 30, § 2 de la loi portant création de la CTB.

TITRE III. — Modalités de réalisation et procédures d'attribution des tâches de service public

CHAPITRE I. — Mise en œuvre de la politique et des stratégies de la coopération internationale belge

Article 4. Elaboration de la politique

L'élaboration de la politique et des stratégies de la coopération internationale belge comporte :

1° l'élaboration d'une politique cohérente et pertinente pour le développement conforme à la loi et aux déclarations de politique de la coopération internationale belge approuvées par le Conseil des Ministres;

2° l'élaboration, en concertation avec les partenaires de la coopération internationale belge, de stratégies cohérentes et pertinentes pour le développement conformes aux principes de concentration géographique, sectorielle et thématique;

3° la conclusion d'accords généraux de coopération avec les pays partenaires de la coopération bilatérale directe, définissant notamment le rôle et les responsabilités de la CTB ainsi que les objectifs, la composition, les règles de fonctionnement, les mécanismes de prise de décision et les compétences des structures mixtes de concertation locale en vue de l'identification de prestations de coopération. Ces structures mixtes de concertation locale se composeront de représentants de l'Etat belge et du pays partenaire, partenaire de la coopération bilatérale directe; leur composition sera précisée, au cas par cas, par les conventions spécifiques entre l'Etat belge et les pays partenaires, partenaires de la coopération bilatérale directe belge.

4° l'agrément et l'octroi des subsides aux organisations belges non gouvernementales, conformément à l'arrêté royal du 18 juillet 1997 relatif à l'agrément et à la subvention d'organisations non gouvernementales de développement et de leurs fédérations, et la conclusion, avec les autres partenaires de la coopération bilatérale indirecte ainsi qu'avec les organisations internationales partenaires de la coopération multilatérale, de conventions précisant les conditions et modalités des contributions financières de l'Etat;

5° l'établissement, avec les pays partenaires de la coopération bilatérale directe, au cours de réunions de négociations politiques, de programmes indicatifs de coopération conformes aux notes stratégiques géographiques, sectorielles et thématiques;

6° l'établissement de programmes pluriannuels de coopération, en concertation avec les partenaires de la coopération bilatérale indirecte et avec les organisations internationales partenaires de la coopération multilatérale.

Article 5. Modalités de réalisation

§ 1^{er}. L'Etat élabore la politique et les stratégies de la coopération internationale belge conformément à l'article 4.

L'Etat notifie à la CTB une demande d'avis préalablement à la conclusion des accords généraux de coopération et des programmes indicatifs de développement. Cette consultation porte notamment sur les obligations que la CTB assumera par ou en vertu du présent contrat de gestion et, en particulier, sur les objectifs, la composition, les règles de fonctionnement, les mécanismes de prise de décision et les compétences des structures mixtes de concertation locale.

L'Etat peut en outre demander à la CTB la réalisation des études exploratoires portant sur la mise en œuvre de la politique de la coopération internationale belge, ou des stratégies de la coopération internationale belge, ou d'un programme indicatif de coopération selon les modalités prévues à l'article 27.

zoals bedoeld in dit beheerscontract, alsmede de wijze waarop de uitgaven voor de investeringen, werkingskosten en lonen derwijze geconcipeerd worden dat ze het maatschappelijk doel van de vennootschap bevorderen.

Conform de procedure bepaald in artikel 23, § 1, al. 2 van de wet tot oprichting van de BTC, wordt het bijzonder verslag over het sociaal oogmerk, waarvan het ontwerp vastgelegd wordt door de verantwoordelijke voor het dagelijks beheer, ter goedkeuring voorgelegd aan de raad van bestuur.

Het bijzondere verslag over het sociaal oogmerk zal opgenomen worden in het door de raad van bestuur opgestelde beleidsverslag, conform artikel 30, § 2 van de wet tot oprichting van de BTC.

TITEL III. — Nadere regels voor de verwezenlijking van en toewijzingsprocedures voor de taken van openbare dienst

HOOFDSTUK I. — Tenuitvoerlegging van het beleid en van de strategieën van de Belgische internationale samenwerking

Artikel 4. Uitwerking van het beleid

De uitwerking van het beleid en van de strategieën van de Belgische internationale samenwerking omvat :

1° de uitwerking van een coherent en ontwikkelingsrelevant beleid conform de wet en de door de Ministerraad goedgekeurde beleidsverklaringen inzake de Belgische internationale samenwerking;

2° de uitwerking, in overleg met de partners van de Belgische internationale samenwerking, van coherente en ontwikkelingsrelevante strategieën conform de principes van geografische, sectorale en thematische concentratie;

3° het sluiten van Algemene samenwerkingsakkoorden met de partnerlanden, partner van de directe bilaterale samenwerking, waarin inzonderheid de rol en de verantwoordelijkheden van de BTC bepaald worden alsmede de doelstellingen, de samenstelling, de regels voor het functioneren, de besluitvormingsmechanismen en de bevoegdheden van de gemengde lokale overlegstructuren met het oog op de identificatie van de samenwerkingsprestaties. Deze gemengde lokale overlegstructuren zullen worden samengesteld uit vertegenwoordigers van de Belgische Staat en van het partnerland, partner van de directe bilaterale samenwerking; de precieze samenstelling ervan zal nader bepaald worden, geval per geval, in de Bijzondere overeenkomsten tussen de Belgische Staat en de partnerlanden, partners van de Belgische directe bilaterale samenwerking;

4° de erkenning van en de toekenning van subsidies aan Belgische niet-gouvernementele organisaties, conform het koninklijk besluit van 18 juli 1997 betreffende de erkenning en de betoelaging van niet-gouvernementele ontwikkelingsorganisaties en van hun federaties, en het sluiten van overeenkomsten met de andere partners inzake indirecte bilaterale samenwerking evenals met de internationale organisaties die partner zijn van de multilaterale samenwerking, inhoudende een verduidelijking van de voorwaarden en van de nadere regels voor financiële bijdragen van de Staat;

5° het opstellen, met de partnerlanden van de directe bilaterale samenwerking, door middel van beleidsoverleg, van indicatieve samenwerkingssprogramma's conform de geografische, sectorale en thematische strategienota's;

6° het opstellen, in overleg met de partners van de indirecte bilaterale samenwerking en met de internationale organisaties, partners van de multilaterale samenwerking, van meerjarige samenwerkingsprogramma's.

Artikel 5. Nadere regels voor de verwezenlijking

§ 1. De Staat werkt het beleid en de strategieën inzake de Belgische internationale samenwerking uit conform artikel 4.

De Staat notifieert aan de BTC een adviesaanvraag vòòr hij de algemene samenwerkingsakkoorden sluit en voor hij de indicatieve samenwerkingssprogramma's opstelt. Deze raadpleging heeft onder meer betrekking op de verplichtingen die de BTC zal opnemen door of krachtens dit beheerscontract en, in het bijzonder, op de doelstellingen, de samenstelling, de regels voor het functioneren, de besluitvormingsmechanismen en de bevoegdheden van de gemengde lokale overlegstructuren.

De Staat kan bovendien aan de BTC vragen om verkennende studies te verwezenlijken die betrekking hebben op de tenuitvoerlegging van het beleid inzake de Belgische internationale samenwerking, of van de strategieën van de Belgische internationale samenwerking, of van een indicatief samenwerkingssprogramma, conform de nadere regels bepaald in artikel 27.

L'Etat communique d'initiative à la CTB les instruments de sa politique et de ses stratégies et, à tout le moins, les instruments suivants: déclarations de politique générale; notes stratégiques géographiques, sectorielles et thématiques; programmes indicatifs de coopération; procès-verbaux des réunions de négociations politiques; accords généraux de coopération.

§ 2. La CTB respecte la politique et les stratégies de la coopération internationale belge dont les instruments lui ont été communiqués.

La CTB remet en outre à l'Etat les avis consultatifs et réalise les études exploratoires visées au § 1^{er}.

L'Etat invite la BTC à participer en tant que consultant aux réunions de négociations politiques visées à l'article 4, 5°.

Article 6. Procédure d'attribution

§ 1^{er}. Dans le cas visé à l'article 5, § 1^{er}, alinéa 2, l'Etat notifie à la CTB une demande d'avis préalablement à la conclusion des accords généraux de coopération et des programmes indicatifs de coopération.

La CTB rend les avis qui lui sont demandés dans les 20 jours ouvrables. La remise de ces avis ne fait pas l'objet d'une offre de prix, mais est financée par la contribution à la couverture des frais de gestion visée à l'article 34.

§ 2. Dans le cas visé à l'article 5, § 1^{er}, alinéa 3, les études exploratoires portant sur la mise en oeuvre de la politique de la coopération internationale belge, ou des stratégies de la coopération internationale belge, ou d'un programme indicatif de coopération, sont attribuées à la CTB selon les modalités prévues à l'article 28.

CHAPITRE II. — Modalités de réalisation et procédure d'attribution des tâches de service public en matière de coopération bilatérale directe visées à l'article 5 de la loi portant création de la CTB

Section 1. — Cycle de gestion des prestations de coopération en matière de coopération bilatérale directe

Article 7

§ 1^{er}. Les prestations de coopération en matière de coopération bilatérale directe visées à l'article 5 de la loi portant création de la CTB recouvrent des modes de coopération distincts en fonction du rôle respectif de la CTB et du pays partenaire ou du partenaire local dans la mise en oeuvre de la prestation de coopération.

Sans préjudice du § 2, les modes de coopération les plus courants en matière de coopération bilatérale directe sont, sans que cette énumération soit exhaustive et sans que leur dénomination soit impérative: les programmes et projets de développement mis en oeuvre, le cas échéant en cogestion, avec un pays partenaire, les micro projets de développement mis en oeuvre en cogestion avec un partenaire local, les dons en numéraire, la constitution et la gestion de fonds de contrepartie, la coopération financière en ce compris les opérations d'aide en devises à la balance des paiements, les opérations d'aide budgétaire et d'allègement de la dette, les prêts et ouvertures de crédit, les bonifications d'intérêts relatifs aux prêts octroyés par des tiers, les cautionnements relatifs aux prêts octroyés par des tiers, la prise de participation, dans le respect de la Loi, dans le capital de banques de développement ou d'entreprises, les actions en vue de soutenir le secteur privé, les programmes bilatéraux de bourses et de stages, l'aide d'urgence et l'aide de réhabilitation à court terme octroyées en vertu d'une décision du Conseil des ministres, l'aide alimentaire.

§ 2. Les prestations de coopération en matière de coopération bilatérale directe visées à l'article 5 de la loi portant création de la CTB suivent le cycle de gestion dont les étapes correspondent aux tâches de service public suivantes:

- 1° identification de prestations de coopération;
- 2° formulation des prestations de coopération identifiées en vue de leur mise en oeuvre;
- 3° mise en oeuvre des prestations de coopération;
- 4° évaluation ex post des prestations de coopération mises en oeuvre.

La détermination du mode de coopération retenu se réalise au cas par cas conformément au cycle de gestion et selon les modalités prévues par le présent contrat de gestion.

Le cycle de gestion complet des prestations de coopération en matière de coopération bilatérale directe, qui dépasse le cadre des relations contractuelles entre l'Etat et la CTB, est annexé, à titre d'information et sans en faire partie, au présent contrat de gestion.

De Staat deelt op eigen initiatief aan de BTC zijn beleids- en strategische instrumenten mee en, op zijn minst, de volgende instrumenten: algemene beleidsverklaringen; geografische, sectorale en thematische strategienota's; indicatieve samenwerkingsprogramma's; processen-verbaal van overlegvergaderingen inzake beleid; algemene samenwerkingsakkoorden.

§ 2. De BTC respecteert het beleid en de strategieën inzake de Belgische internationale samenwerking waarvan de instrumenten haar zijn meegedeeld.

De BTC geeft aan de Staat ook de consultatieve adviezen en ze realiseert de verkennende studies zoals bedoeld in § 1.

De Staat nodigt de BTC uit om als adviseur deel te nemen aan de bijeenkomsten voor beleidsoverleg bedoeld in artikel 4, 5°.

Artikel 6. Toewijzingsprocedure

§ 1. In het geval bedoeld in artikel 5, § 1, alinea 2, notifieert de Staat aan de BTC een adviesaanvraag vóór het sluiten van de algemene samenwerkingsakkoorden en het opstellen van indicatieve samenwerkingsprogramma's.

De BTC geeft de gevraagde adviezen binnen de 20 werkdagen. Het geven van deze adviezen maakt geen voorwerp uit van een prijsofferte, maar wordt betaald door de bijdrage voor de dekking van de beheerskosten, bedoeld in artikel 34.

§ 2. In het geval bedoeld in artikel 5, § 1, alinea 3, worden de verkennende studies betreffende de tenuitvoerlegging van het beleid inzake de Belgische internationale samenwerking, of van strategieën van de Belgische internationale samenwerking, of van een indicatief samenwerkingsprogramma, toegewezen aan de BTC volgens de nadere regels voorzien in artikel 28.

HOOFDSTUK II. — Nadere regels voor de verwezenlijking van een toewijzingsprocedure voor de taken van openbare dienst op het vlak van de directe bilaterale samenwerking, bedoeld in artikel 5 van de wet tot oprichting van de BTC.

Afdeling 1. — Beheerscyclus van de samenwerkingsprestaties op het vlak van de directe bilaterale samenwerking

Artikel 7

§ 1. De samenwerkingsprestaties op het vlak van de directe bilaterale samenwerking zoals vermeld in artikel 5 van de wet omvatten de verschillende wijzen van samenwerking afhankelijk van de respectieve rol van de BTC en van het partnerland of van de lokale partner in de tenuitvoerlegging van de samenwerkingsprestatie.

Zonder afbreuk te doen aan § 2, zijn de meest courante wijzen van samenwerking inzake de directe bilaterale samenwerking, zonder dat deze opsomming exhaustief of hun benaming imperatief zou zijn: de samenwerkingsprogramma's en -projecten tenuitvoergelegd, gebeurlijk in medebeheer, met een partnerland, de micro-ontwikkelingsprojecten tenuitvoergelegd in medebeheer met een lokale partner, de giften in geld, de samenstelling en het beheer van tegenwoordfondsen, de financiële samenwerking, met inbegrip van betalingsbalanshulp, operaties van budgethulp en schuldverlichting, leningen en kredietlijnen, rentevergoedingen op leningen toegekend door derden, waarborgen op leningen toegekend door derden, het nemen van door de wet toegelaten participaties in het kapitaal van ontwikkelingsbanken of ondernemingen, de acties voor steunverlening aan de particuliere sector, de bilaterale beurzen- en stageprogramma's, de noodhulp en hulp voor rehabilitatie op korte termijn toegekend krachtens een beslissing van de Ministerraad, de voedselhulp.

§ 2. De samenwerkingsprestaties op het vlak van de directe bilaterale samenwerking bedoeld in artikel 5 van de wet tot oprichting van de BTC volgen de beheerscyclus waarvan de fasen overeenkomen met de volgende taken van openbare dienst:

- 1° identificatie van samenwerkingsprestaties;
- 2° formulering van de samenwerkingsprestaties die geïdentificeerd zijn met het oog op hun tenuitvoerlegging;
- 3° tenuitvoerlegging van de samenwerkingsprestaties;
- 4° ex-post evaluatie van de tenuitvoergelegde samenwerkingsprestaties.

De wijze van samenwerking wordt geval per geval gekozen, overeenkomstig de beheerscyclus en volgens de nadere regels voorzien door dit beheerscontract.

De volledige beheerscyclus van de samenwerkingsprestaties op het vlak van de directe bilaterale samenwerking, welke het kader overstijgt van de contractuele relaties tussen de Staat en de BTC, is bij dit beheerscontract gevoegd, bij wijze van informatie en zonder er deel van uit te maken.

Section 2. — Identification des prestations de coopération en matière de coopération bilatérale directe

Art. 8. Définition

L'identification d'une prestation de coopération comporte les éléments suivants:

- 1° la localisation de la prestation de coopération envisagée;
- 2° une analyse de la situation politique, sociale, économique et financière du pays partenaire en rapport avec la prestation de coopération envisagée.

En matière d'aide d'urgence, d'aide de réhabilitation à court terme et de micro projets, cet élément n'est pas requis;

- 3° une analyse des problèmes dominants auxquels est confronté le pays partenaire et une estimation sommaire de ses besoins en rapport avec la prestation de coopération envisagée.

En matière d'aide d'urgence et d'aide de réhabilitation à court terme, l'analyse des problèmes dominants consiste en une description des éléments du sinistre auquel est confronté le pays partenaire.

En matière de micro projets, cet élément consiste en une expression des problèmes dominants auxquels sont confrontés les bénéficiaires et une estimation sommaire de leurs besoins;

- 4° une description du mode de coopération retenu et la justification de ce choix au regard de sa pertinence pour le développement et des règles de conduite visées à l'article 30, de même qu'une description de ses objectifs et une analyse des risques.

En matière d'aide d'urgence et d'aide de réhabilitation à court terme, le choix du mode de coopération retenu doit être justifié au regard des objectifs et des résultats à atteindre.

En matière de micro projets, outre la description et la justification du mode de coopération retenu, cet élément implique un examen de la prestation de coopération envisagée au regard de son impact, de sa durabilité et du renforcement des capacités de ses bénéficiaires;

- 5° la vérification du degré de cohérence de la prestation de coopération envisagée avec les autres prestations de coopération dans le même secteur et dans la même région, quelle que soit l'origine de leurs financements.

En matière de micro projets, cet élément n'est pas requis.

- 6° une description de la nature et des modalités de la prestation de coopération envisagée en rapport avec le mode particulier de coopération retenu.

En matière d'aide d'urgence, d'aide de réhabilitation à court terme et de micro projets, cet élément consiste en une description succincte de la nature et des modalités de la prestation de coopération envisagée;

- 7° si le mode de coopération retenu implique le choix d'un ou plusieurs partenaire(s) local(aux), le(s) partenaire(s) choisi(s) et la justification de ce choix au regard :

— des autres partenaires locaux susceptibles d'être pris en considération;

— de l'existence d'indices sérieux de fiabilité, de capacité financière, technique et de gestion ainsi que d'indépendance du ou des partenaire(s) choisi(s);

— de la possibilité de garantir une procédure de suivi-évaluation, de monitoring et de contrôle des prestations confiées à la gestion du partenaire.

En matière d'aide d'urgence et d'aide de réhabilitation à court terme, cet élément n'est pas requis au stade de l'identification;

- 8° la désignation des bénéficiaires de la prestation de coopération envisagée, la justification de ce choix au regard des autres bénéficiaires susceptibles d'être pris en considération, ainsi que la façon dont les bénéficiaires ont été associés à l'identification.

En matière d'aide d'urgence et d'aide de réhabilitation à court terme, la mention de la justification n'est pas requise.

- 9° l'estimation du coût et de la durée de la prestation de coopération envisagée;

- 10° le degré de précision requis pour la justification, dans le cadre de la tâche de formulation, de la faisabilité technique et financière de la prestation de coopération envisagée.

En matière d'aide d'urgence et d'aide de réhabilitation à court terme, cet élément n'est pas requis.

En matière de micro projets, la faisabilité technique et financière de la prestation de coopération envisagée doit être justifiée au stade de l'identification;

Afdeling 2. — Identificatie van de samenwerkingsprestaties op het vlak van de directe bilaterale samenwerking

Art. 8. Definitie

De identificatie van een samenwerkingsprestatie omvat de volgende elementen :

- 1° de localisatie van de geplande samenwerkingsprestatie;
- 2° een analyse van de politieke, sociale, economische en financiële situatie van het partnerland in relatie tot de geplande samenwerkingsprestatie.

Voor noodhulp, hulp voor revalidatie op korte termijn en microprojecten is dit element niet vereist;

- 3° een analyse van de belangrijkste problemen waarmee het partnerland wordt geconfronteerd en een beknopte schatting van zijn behoeften in relatie tot de geplande samenwerkingsprestatie.

Voor noodhulp en hulp voor revalidatie op korte termijn bestaat de analyse van de belangrijkste problemen uit een weergave van de elementen van de ramp waarmee een partnerland wordt geconfronteerd;

Voor microprojecten bestaat dit element uit een voorstelling van de belangrijkste problemen waarmee de begunstigden worden geconfronteerd en een bondige schatting van hun behoeften;

- 4° een beschrijving van de gekozen wijze van samenwerking en de verantwoording van die keuze in het licht van de ontwikkelingsrelevantie en van de gedragsregels bedoeld in artikel 30, alsmede een beschrijving van de doelstellingen en een risico-analyse.

Voor noodhulp en hulp voor revalidatie op korte termijn moet de keuze van de gekozen wijze van samenwerking verantwoord worden in het licht van de te behalen doelstellingen en resultaten.

Voor microprojecten, houdt dit element naast de beschrijving en de verantwoording van de wijze van samenwerking ook een onderzoek van de geplande samenwerkingsprestatie in, in het licht van de impact, de duurzaamheid en de versterking van de capaciteiten van haar begunstigden;

- 5° het onderzoek van de graad van coherentie van de geplande samenwerkingsprestatie met de andere samenwerkingsprestaties in dezelfde sector en in dezelfde streek, welke ook de oorsprong van hun financiering zij.

Voor microprojecten is dit element niet vereist.

- 6° een beschrijving van de aard en van de nadere regels van de geplande samenwerkingsprestatie in relatie tot de gekozen wijze van samenwerking.

Voor noodhulp, hulp voor revalidatie op korte termijn en voor microprojecten bestaat dit element uit een korte beschrijving van de aard en de nadere regels voor de geplande samenwerkingsprestatie;

- 7° indien de gekozen wijze van samenwerking de keuze inhoudt van één of verschillende lokale partner(s), de gekozen partner(s) en de verantwoording van deze keuze in het licht van :

— de andere lokale partners die in aanmerking zouden kunnen komen;

— het bestaan van ernstige aanwijzingen inzake de betrouwbaarheid, de technische, financiële en beheerscapaciteit, evenals inzake de onafhankelijkheid van de gekozen partner(s);

— de mogelijkheid om de voortgangsbewaking te verzekeren alsmede de monitoring en de controle van de prestaties, toevertrouwd aan het beheer van de partner.

Voor noodhulp en hulp voor revalidatie op korte termijn, is dit element niet vereist tijdens de identificatiefase;

- 8° de aanduiding van de begunstigden van de geplande samenwerkingsprestatie en de verantwoording van deze keuze in relatie tot andere begunstigden die in aanmerking zouden kunnen komen, alsmede de wijze waarop de begunstigden betrokken zijn geworden bij de identificatie.

Voor noodhulp en hulp voor revalidatie op korte termijn, moet de verantwoording niet worden vermeld.

- 9° de schatting van de kostprijs en de duur van de geplande samenwerkingsprestatie;

- 10° de in het kader van de formuleringstaak vereiste nauwkeurigheid waarmee de technische en financiële haalbaarheid van de geplande samenwerkingsprestatie verantwoord moet worden.

Voor noodhulp en hulp voor revalidatie op korte termijn is dit element niet vereist.

Voor de microprojecten, moet de technische en financiële haalbaarheid van de geplande samenwerkingsprestatie worden verantwoord tijdens de identificatiefase;

11° le projet de termes de références de la tâche de formulation de la prestation de coopération envisagée précisant les obligations à respecter en vue de l'établissement du rapport de formulation, du projet de convention relative à la mise en œuvre de la prestation de coopération et du projet de convention spécifique visés par l'article 11.

En matière d'aide d'urgence, d'aide de réhabilitation à court terme et de micro projets, cet élément n'est pas requis.

Article 9. Modalités de réalisation

§ 1^{er}. L'Attaché de la coopération internationale, saisi par un pays partenaire ou par l'Etat qui en a lui-même été saisi par le pays partenaire, d'une proposition de prestation de coopération, accompagnée le cas échéant d'une identification établie par le pays partenaire ou par un tiers, statue dans les 10 jours ouvrables sur leur recevabilité au regard, d'une part, du programme indicatif de coopération visé à l'article 4 et des crédits budgétaires disponibles et, d'autre part, en ce qui concerne l'identification, lorsqu'elle existe, de sa qualité au regard des éléments d'identification visés à l'article 8.

La proposition de prestation de coopération et l'identification jugées recevables sont transmises à la structure mixte de concertation locale constituée conformément à l'accord général de coopération visé à l'article 4, qui statue sur la pertinence pour le développement de la prestation de coopération envisagée.

Si seule la proposition de prestation de coopération, accompagnée ou non d'une identification, est jugée recevable, l'Attaché de la coopération internationale et, le cas échéant, un ou plusieurs experts, ainsi que, à la demande de l'Etat, le Représentant résident de la CTB dans le pays partenaire, mettent en œuvre les moyens raisonnables pour aider le pays partenaire à l'établissement d'un rapport d'identification conforme à l'article 8.

Le rapport d'identification établi par le pays partenaire est transmis à l'Attaché de la coopération internationale, qui statue dans les 10 jours ouvrables sur sa recevabilité au regard, d'une part, du programme indicatif de coopération visé à l'article 4 et des crédits budgétaires disponibles et, d'autre part, de sa qualité au regard des éléments d'identification visés à l'article 8.

La proposition de prestation de coopération et le rapport d'identification jugé recevable sont transmis à la structure mixte de concertation locale constituée conformément à l'accord général de coopération visé à l'article 4, qui statue sur la pertinence pour le développement de la prestation de coopération envisagée.

§ 2. En cas d'irrecevabilité du rapport d'identification établi par le pays partenaire conformément au § 1^{er}, al. 3, l'Attaché de la coopération internationale, aidé, le cas échéant, par un ou plusieurs experts, met en œuvre les moyens raisonnables en vue d'établir un rapport d'identification conforme à l'article 8.

La proposition de prestation de coopération et le rapport d'identification est transmis à la structure mixte de concertation locale constituée conformément à l'accord général de coopération visé à l'article 4, qui statue sur la pertinence pour le développement de la prestation de coopération envisagée.

§ 3. En cas de difficulté formellement motivée pour l'Etat de réaliser l'identification conformément au § 2, et sans préjudice de l'article 6, § 3 de la loi portant création de la CTB, l'Etat propose à la CTB de réaliser une étude exploratoire.

La CTB réalise les études exploratoires qui lui seront confiées, conformément à l'article 10, en vue de l'identification d'une prestation de coopération, par l'établissement d'un rapport d'identification conforme à l'article 8.

Le rapport d'identification, établi par le Représentant résident de la CTB dans le pays partenaire, est transmis à l'Attaché de la coopération internationale qui statue dans les 10 jours ouvrables sur sa recevabilité au regard, d'une part, du programme indicatif de coopération visé à l'article 4 et des crédits budgétaires disponibles et, d'autre part, de sa qualité au regard des éléments d'identification visés à l'article 8.

La proposition de prestation de coopération et le rapport d'identification jugé recevable sont transmis à la structure mixte de concertation locale constituée conformément à l'accord général de coopération visé à l'article 4, qui statue sur la pertinence pour le développement de la prestation de coopération envisagée.

11° het ontwerp van de referentietermen voor de formuleringstaak van de geplande samenwerkingsprestatie met een verduidelijking van de verplichtingen die moeten worden nagekomen om het formuleringverslag op te stellen, van het ontwerp van overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van de samenwerkingsprestatie en van het ontwerp van bijzondere overeenkomst zoals vermeld in artikel 11.

Voor noodhulp, hulp voor rehabilitatie op korte termijn en microprojecten, is dit element niet vereist.

Artikel 9. Nadere regels inzake de verwezenlijking

§ 1. Als hem een voorstel voor een samenwerkingsprestatie, al dan niet met een door het partnerland of door een derde opgestelde identificatie, wordt voorgelegd hetzij door een partnerland hetzij door de Staat aan wie het door het partnerland is voorgelegd, dan doet de Attaché voor internationale samenwerking binnen de 10 werkdagen een uitspraak over hun ontvankelijkheid enerzijds in het licht van het indicatief samenwerkingsprogramma bedoeld in artikel 4 en van de beschikbare budgettaire kredieten en, anderzijds, over de kwaliteit van de identificatie, voor zover deze voorhanden is, in relatie tot de identificatie-elementen bedoeld in artikel 8.

Het voorstel voor een samenwerkingsprestatie en de identificatie die ontvankelijk worden bevonden, worden voorgelegd aan de gemengde lokale overlegstructuren conform het algemeen samenwerkingsakkoord bedoeld in artikel 4, dat uitspraak doet over de ontwikkelingsrelevantie van de geplande samenwerkingsprestatie.

Indien enkel het voorstel voor een samenwerkingsprestatie, al dan niet vergezeld van een identificatie, ontvankelijk wordt bevonden, wenden de Attaché voor internationale samenwerking en, in voorkomend geval, een of verschillende deskundigen, alsook, indien de Staat dit vraagt, de plaatselijke Vertegenwoordiger van de BTC in het partnerland, de nodige middelen aan om het partnerland te helpen bij het opstellen van een identificatieverslag conform artikel 8.

Het identificatieverslag dat is opgesteld door het partnerland wordt voorgelegd aan de Attaché voor internationale samenwerking, die binnen de 10 werkdagen een uitspraak doet enerzijds over de ontvankelijkheid in relatie tot het indicatief samenwerkingsprogramma bedoeld in artikel 4 en van de beschikbare kredieten en, anderzijds, over de kwaliteit ervan in relatie tot de identificatie-elementen bedoeld in artikel 8.

Het voorstel voor een samenwerkingsprestatie en het identificatieverslag die ontvankelijk worden bevonden, worden voorgelegd aan de gemengde lokale overlegstructuur, samengesteld conform het algemeen samenwerkingsakkoord bedoeld in artikel 4, dat uitspraak doet over de ontwikkelingsrelevantie van de geplande samenwerkingsprestatie.

§ 2. In geval van niet-ontvankelijkheid van het door het partnerland conform § 1, 3e lid opgestelde identificatieverslag wendt de Attaché voor internationale samenwerking, in voorkomend geval geholpen door één of door verschillende deskundigen, de nodige middelen aan voor het opstellen van een identificatieverslag conform artikel 8.

Het voorstel voor een samenwerkingsprestatie en het identificatieverslag worden voorgelegd aan de gemengde lokale overlegstructuur die samengesteld is conform het algemeen samenwerkingsakkoord bedoeld in artikel 4, welke uitspraak doet over de ontwikkelingsrelevantie van de geplande samenwerkingsprestatie.

§ 3. In geval van een uitdrukkelijk gemotiveerde moeilijkheid voor de Staat om de identificatie te realiseren conform § 2, en zonder afbreuk te doen aan artikel 6, § 3 van de wet tot oprichting van de BTC, stelt de Staat aan de BTC voor een verkennende studie te realiseren.

De BTC verwezenlijkt de verkennende studies die haar zullen worden toevertrouwd, conform artikel 10, met het oog op de identificatie van een samenwerkingsprestatie, door een identificatieverslag op te stellen conform artikel 8.

Het identificatieverslag, opgesteld door de plaatselijke Vertegenwoordiger van de BTC in het partnerland, wordt voorgelegd aan de Attaché voor internationale samenwerking die binnen de 10 werkdagen een uitspraak doet over de ontvankelijkheid in relatie tot het indicatief samenwerkingsprogramma bedoeld in artikel 4 en van de beschikbare budgettaire kredieten en over de kwaliteit ervan ten aanzien van de identificatie-elementen bedoeld in artikel 8.

Het voorstel voor een samenwerkingsprestatie en het identificatieverslag die ontvankelijk worden bevonden, worden voorgelegd aan de gemengde lokale overlegstructuur, samengesteld conform het algemeen samenwerkingsakkoord bedoeld in artikel 4, die uitspraak doet over de ontwikkelingsrelevantie van de geplande samenwerkingsprestatie.

L'Etat et la CTB participent aux réunions de la structure mixte de concertation locale, visées aux §§ 1 à 3, selon les modalités définies dans l'accord général de coopération visé à l'article 4.

§ 5. Par dérogation aux §§ 1^{er} à 4 :

— en matière d'aide d'urgence et d'aide de réhabilitation à court terme, le Conseil des Ministres, saisi d'une demande d'aide, statue sur sa recevabilité au regard des crédits budgétaires disponibles;

un rapport d'identification conforme à l'article 8 est établi par le Ministre dont relève la CTB;

— en matière de micro projets, l'Attaché de la coopération internationale, saisi d'une proposition de micro projet et d'une identification établie par un partenaire local, le cas échéant avec son aide, statue dans les 10 jours ouvrables sur la recevabilité de l'identification au regard, d'une part, du programme indicatif de coopération visé à l'article 4, de la cohérence avec les autres prestations dans le même secteur et dans la même région et des crédits budgétaires disponibles et, d'autre part, de sa qualité au regard des éléments d'identification visés à l'article 8, de même que sur la pertinence pour le développement de la prestation de coopération envisagée.

Article 10. Procédure d'attribution

§ 1^{er}. Dans le cas visé à l'article 9, § 3, l'Etat notifie à la CTB :

— la proposition de prestation de coopération et les termes de référence de l'étude exploratoire précisant, pour chaque étude exploratoire, les obligations à respecter par la CTB en vue de sa réalisation conformément à l'article 8;

— le délai de réalisation et de communication de l'étude exploratoire;

— une demande de remise d'offre de prix.

Les termes de référence de l'étude exploratoire sont établis par l'Attaché de la coopération internationale, à la demande du Ministre dont relève la CTB, en concertation avec le pays partenaire et après consultation du Représentant résident de la CTB dans le pays partenaire.

§ 2. Dans les 20 jours ouvrables de la notification visée au § 1^{er}, la CTB notifie à l'Etat :

— soit son refus formellement motivé de réaliser l'étude exploratoire, auquel cas l'Etat pourra, conformément à l'article 6, § 2 de la loi portant création de la CTB faire réaliser l'étude exploratoire par un tiers dans le respect de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de l'article 50 de la loi-programme du 24 décembre 1993.

— soit son offre de prix, sur la base d'une estimation des coûts réels, valant acceptation des termes de référence et du délai de réalisation et de communication de l'étude exploratoire.

§ 3. Dans les 10 jours ouvrables de la notification de l'offre de prix visée au § 2, l'Etat notifie à la CTB son acceptation ou son refus formellement motivé.

Durant ce délai, l'Etat et la CTB négocient le cas échéant l'offre de prix, le délai de réalisation et de communication et les termes de référence de l'étude exploratoire.

L'accord entre l'Etat et la CTB constitue une convention d'attribution au sens de l'article 15, § 2, 2^o de la loi portant création de la CTB.

A défaut d'accord entre l'Etat et la CTB, l'Etat pourra, conformément à l'article 6, § 2 de la loi portant création de la CTB, faire réaliser l'étude exploratoire par un tiers dans le respect de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de l'article 50 de la loi-programme du 24 décembre 1993.

De Staat en de BTC nemen deel aan de vergaderingen van de gemengde lokale overlegstructuur, bedoeld in de §§ 1 tot 3, conform de nadere regels die zijn vastgelegd in het samenwerkingsakkoord bedoeld in artikel 4.

§ 5. In afwijking van §§ 1 tot 4 :

— voor noodhulp en hulp voor rehabilitatie op korte termijn, doet de Ministerraad, als hem een aanvraag voor hulp is voorgelegd, een uitspraak over de ontvankelijkheid, rekening houdend met de beschikbare budgettaire kredieten;

een identificatieverslag conform artikel 8 wordt opgesteld door de Minister onder wie de BTC ressorteert;

— voor microprojecten, doet de Attaché voor internationale samenwerking, aan wie een voorstel voor een microproject en een, eventueel met zijn hulp, door de lokale partner opgestelde identificatie wordt voorgelegd, binnen de 10 werkdagen een uitspraak over de ontvankelijkheid van de identificatie in het licht enerzijds van het indicatief samenwerkingsprogramma bedoeld in artikel 4, de coherentie met de andere samenwerkingsprestaties in dezelfde sector en in dezelfde streek en de beschikbare budgettaire kredieten en anderzijds van de kwaliteit ervan ten aanzien van de identificatie-elementen bedoeld in artikel 8, alsmede over de ontwikkelingsrelevantie van de geplande samenwerkingsprestatie.

Artikel 10. Toewijzingsprocedure

§ 1. In het geval bedoeld in artikel 9, § 3, notifieert de Staat aan de BTC :

— het voorstel voor een samenwerkingsprestatie en de referentietermen voor de verkennende studie waarbij, voor elke verkennende studie, de door de BTC na te komen verplichtingen met het oog op de verwezenlijking ervan worden gepreciseerd conform artikel 8;

— de termijn voor de verwezenlijking en terhandstelling van de verkennende studie;

— een vraag voor een prijsofferte.

De referentietermen voor de verkennende studie worden opgesteld door de Attaché voor internationale samenwerking, op vraag van de Minister onder wie de BTC ressorteert, in overleg met het partnerland en na raadpleging van de plaatselijke Vertegenwoordiger van de BTC in het partnerland.

§ 2. Binnen de 20 werkdagen na de notificatie bedoeld in artikel 1, notifieert de BTC aan de Staat :

— hetzij haar uitdrukkelijk gemotiveerde weigering om de verkennende studie te verwezenlijken, waarbij de Staat, conform artikel 6, § 2 van de wet tot oprichting van de BTC, de verkennende studie zal kunnen laten verwezenlijken door een derde, mits inachtneming van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en van artikel 50 van de programmawet van 24 december 1993.

— hetzij haar prijsofferte, gebaseerd op een schatting van de reële kosten; dit geldt als instemming met de referentietermen en met de termijn voor de verwezenlijking en de terhandstelling van de verkennende studie.

§ 3. Binnen de 10 werkdagen na de notificatie van de prijsofferte bedoeld in § 2, notifieert de Staat aan de BTC zijn instemming of zijn uitdrukkelijk gemotiveerde weigering.

Tijdens deze termijn, onderhandelen de Staat en de BTC, in voorkomend geval, over de prijsofferte, over de termijn voor verwezenlijking en voor de terhandstelling, en over de referentietermen van de verkennende studie.

Het akkoord tussen de Staat en de BTC vormt een toewijzingsovereenkomst zoals bedoeld in artikel 15, § 2, 2^o van de wet tot oprichting van de BTC.

Bij gebrek aan een akkoord tussen de Staat en de BTC, kan de Staat, conform artikel 6, § 2 van de wet tot oprichting van de BTC, de verkennende studie laten verwezenlijken door een derde, mits naleving van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten met aanneming van werken, leveringen en diensten en van artikel 50 van de programmawet van 24 december 1993.

Section 3. — Formulation de prestations de coopération en matière de coopération bilatérale directe

Article 11. Définition

La formulation d'une prestation de coopération comporte l'élaboration des documents suivants :

1° un rapport de formulation comportant :

1.1° la vérification de l'exactitude et l'étude approfondie des éléments repris dans l'identification de la prestation de coopération et en particulier, la justification du mode de coopération retenu et, si le mode de coopération retenu implique le choix d'un ou plusieurs partenaire(s) local(-aux), le(s) partenaire(s) choisi(s) et la justification de ce choix au regard des éléments mentionnés à l'article 8, 7°;

En matière d'aide d'urgence et d'aide de réhabilitation à court terme, cet élément implique uniquement, si le mode de coopération retenu implique le choix d'un ou plusieurs partenaire(s) local(-aux), la justification de ce choix au regard des éléments mentionnés à l'article 8, 7°;

1.2° la justification de la faisabilité technique et financière de la prestation de coopération identifiée conformément au degré de précision requis par l'identification.

En matière d'aide d'urgence et d'aide de réhabilitation à court terme, cet élément n'est pas requis;

1.3° l'examen de la prestation de coopération identifiée au regard de sa pertinence pour le développement et en particulier de son impact, de sa durabilité et du renforcement des capacités de ses bénéficiaires.

En matière d'aide d'urgence et d'aide de réhabilitation à court terme, cet élément implique un examen de la prestation de coopération identifiée uniquement au regard de son impact;

1.4° la recherche d'une amélioration des performances de la prestation de coopération identifiée et, si nécessaire, la proposition d'un mode de coopération plus adéquat.

En matière d'aide d'urgence et d'aide de réhabilitation à court terme, cet élément n'est pas requis.

En matière de micro projets, aucun rapport de formulation ne doit être établi.

2° un projet de convention relative à la mise en oeuvre de la prestation de coopération, comportant :

2.1° la description des modalités de mise en oeuvre de la prestation de coopération comportant :

2.1.1° les obligations et la responsabilité de la CTB et des différents intervenants;

2.1.2° l'établissement de mécanismes garantissant l'exécution correcte de la prestation de coopération;

2.1.3° les modalités des prestations de la CTB dans le cadre de la mise en oeuvre de la prestation de coopération eu égard au mode particulier de coopération retenu, conformément aux éventuelles précisions apportées par les termes de référence de la tâche de formulation;

2.1.4° la durée de la prestation de coopération ainsi qu'un projet de planning d'exécution indiquant les intervenants responsables de l'élaboration du planning d'exécution définitif;

2.1.5° le coût de la prestation de coopération ainsi qu'un plan financier;

2.1.6° le régime juridique, le mécanisme de transfert et les règles d'utilisation des fonds et des équipements nécessaires à l'exécution de la prestation de coopération;

2.1.7° les modalités du paiement par la CTB des sommes dues au(x) éventuel(s) partenaire(s) local(-aux), lié à l'état d'avancement de la prestation de coopération;

2.2° les indicateurs qualitatifs et quantitatifs adaptés au mode de coopération retenu, permettant d'évaluer l'exécution de la prestation de coopération au regard des quatre critères de performance suivants :

2.2.1° efficacité;

2.2.2° efficience;

2.2.3° respect d'un calendrier;

2.2.4° compétences et aptitudes du personnel affecté à l'exécution de la prestation de coopération dans le pays partenaire;

Afdeling 3. — Formulering van de samenwerkingsprestaties op het vlak van de directe bilaterale samenwerking

Artikel 11. Definitie

De formulering van een samenwerkingsprestatie omvat het opstellen van de volgende documenten :

1° een formuleringverslag dat het volgende bevat :

1.1° het onderzoek naar de correctheid en een diepgaande studie van de elementen die men terugvindt in de identificatie van de samenwerkingsprestatie en, in het bijzonder, de verantwoording van de weerhouden manier van samenwerking en, indien de manier van samenwerking de keuze inhoudt van één of verschillende lokale partner(s), de gekozen partner(s) en de verantwoording van deze keuze ten aanzien van de elementen vermeld in artikel 8, 7°;

Voor noodhulp en hulp voor rehabilitatie op korte termijn, houdt dit element enkel de verantwoording van deze keuze in ten opzichte van de elementen vermeld in artikel 8, 7°, indien de weerhouden manier van samenwerking de keuze inhoudt van één of verschillende lokale partner(s);

1.2° de verantwoording van de technische en financiële haalbaarheid van de geïdentificeerde samenwerkingsprestatie conform de graad van juistheid vereist door de identificatie.

Voor noodhulp en hulp voor rehabilitatie op korte termijn is dit element niet vereist;

1.3° het onderzoek van de geïdentificeerde samenwerkingsprestatie voor wat haar ontwikkelingsrelevantie aangaat en, in het bijzonder, voor wat betreft de impact en de duurzaamheid ervan en de versterking van de capaciteiten van de begunstigden.

Voor noodhulp en hulp voor rehabilitatie op korte termijn houdt dit element enkel een onderzoek van de geïdentificeerde samenwerkingsprestatie in voor wat de impact ervan betreft;

1.4° het streven naar een verbetering van de efficiëntie van de geïdentificeerde samenwerkingsprestatie en, indien nodig, een voorstel voor een meer aangepaste manier van samenwerking.

Voor noodhulp en hulp voor rehabilitatie op korte termijn is dit element niet vereist.

Voor microprojecten dient er geen formuleringverslag te worden opgesteld.

2° een ontwerp van overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van de samenwerkingsprestatie, dat de volgende elementen bevat :

2.1° de beschrijving van de nadere regels voor de tenuitvoerlegging van de samenwerkingsprestatie, bestaande uit :

2.1.1° de verplichtingen en de verantwoordelijkheid van de BTC en van de verschillende betrokken partijen;

2.1.2° het instellen van mechanismen die de correcte uitvoering van de samenwerkingsprestatie garanderen;

2.1.3° de nadere regels voor de prestaties van de BTC in het kader van de tenuitvoerlegging van de samenwerkingsprestatie, inzonderheid ten aanzien van de gekozen wijze van samenwerking en conform de eventuele verduidelijkingen, aangebracht door de referentiermen voor de formuleringstaak;

2.1.4° de duur van de samenwerkingsprestatie, alsook een ontwerp-planning van de uitvoering met vermelding van de tussenkomende partijen die verantwoordelijk zijn voor het opstellen van de definitieve uitvoeringsplanning;

2.1.5° de kostprijs van de samenwerkingsprestatie, alsmede een financieel plan;

2.1.6° het juridisch stelsel, het mechanisme voor de overdracht en de regels voor gebruik van de fondsen en van het materiaal dat nodig is voor de uitvoering van de samenwerkingsprestatie;

2.1.7° de nadere regels voor de betaling door de BTC van de sommen die zij schuldig is aan de eventuele lokale partners(s), in relatie tot de vorderingsstaat van de samenwerkingsprestatie;

2.2° de kwalitatieve en kwantitatieve indicatoren, aangepast aan de gekozen wijze van samenwerking, welke het mogelijk moeten maken de uitvoering van de samenwerkingsprestatie te evalueren in het licht van de vier volgende efficiëntie-criteria :

2.2.1° doelmatigheid;

2.2.2° doeltreffendheid;

2.2.3° naleving van een tijdschema;

2.2.4° deskundigheid en bekwaamheid van het personeel dat ingezet wordt voor de uitvoering van de samenwerkingsprestatie in het partnerland;

2.3° la procédure de révision de la convention relative à la mise en oeuvre de la prestation de coopération;

2.4° l'obligation ou non d'établir, dans le cadre de l'exécution de la prestation de coopération, un dossier technique spécifiant les matériels, fournitures et services nécessaires à l'exécution de la prestation, de même que l'indication des intervenants responsables de l'établissement de ce dossier technique;

En matière d'aide d'urgence, d'aide de réhabilitation à court terme et de micro projets, cet élément n'est pas requis.

2.5° les modalités d'établissement de rapports d'exécution relatifs à l'état d'avancement de la prestation de coopération, leur périodicité, de même que l'indication des intervenants responsables de leur établissement.

En matière de micro projets, cet élément n'est pas requis;

2.6° les modalités d'établissement, en ce compris la périodicité et l'indication des intervenants responsables de leur établissement, de rapports de suivi-évaluation et de rapports de monitoring portant sur :

2.6.1° l'examen de l'exécution correcte de la convention relative à la mise en oeuvre de la prestation de coopération;

2.6.2° la recherche des causes des éventuels dysfonctionnements et des éventuels éléments nouveaux qui justifieraient la révision de la convention relative à la mise en oeuvre de la prestation de coopération;

2.6.3° l'examen de la prestation de coopération au regard de sa cohérence et de sa pertinence pour le développement.

En matière d'aide d'urgence et d'aide de réhabilitation à court terme, cet élément implique un examen de la prestation de coopération uniquement au regard de son impact;

En matière de micro projets, cet élément implique un examen de la prestation de coopération uniquement au regard de son impact, de sa durabilité et du renforcement des capacités de ses bénéficiaires;

2.6.4° l'examen de la prestation de coopération au regard des indicateurs de performance visés par la convention d'exécution.

En matière d'aide d'urgence, d'aide de réhabilitation à court terme et de micro projets, le projet de convention relative à la mise en oeuvre de la prestation de coopération peut prévoir d'autres modalités de suivi-évaluation et de monitoring;

2.7° les modalités d'établissement par des experts indépendants, sous la responsabilité de la CTB, de rapports d'audit ou de contrôle permettant à la CTB de certifier la qualité de ses prestations, ainsi que leur périodicité.

En matière d'aide d'urgence, d'aide de réhabilitation à court terme et de micro projets, cet élément n'est pas requis;

2.8° sans préjudice des responsabilités de la CTB en sa qualité d'entrepreneur, les modalités des réceptions provisoire et définitive par l'Etat des prestations effectuées par la CTB et ses éventuels sous-traitants en exécution de la convention relative à la mise en oeuvre de la prestation de coopération, en ce compris en cas d'interruption ou de cessation de son exécution, conformément à l'article 29;

2.9° les modalités d'établissement d'un rapport final - contresigné par la structure mixte de concertation locale, sauf en cas d'interruption ou de cessation, conformément à l'article 29, de l'exécution de la convention relative à la mise en oeuvre de la prestation de coopération - mesurant les résultats de la prestation de coopération au moyen des indicateurs de performance visés au point 2.2°, de même que l'indication des intervenants responsables de son établissement et le délai d'établissement;

En matière de micro projets, le rapport final n'est pas contresigné par la structure mixte de concertation locale mais par le partenaire local.

En matière d'aide d'urgence et d'aide de réhabilitation à court terme, le rapport final n'est pas contresigné par la structure mixte de concertation locale.

2.10° l'offre de prix pour l'exécution par la CTB de la convention relative à la mise en oeuvre de la prestation de coopération et la durée de validité de cette offre;

2.3° de procedure voor de herziening van de overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van de samenwerkingsprestatie;

2.4° de verplichting om al dan niet, in het kader van de uitvoering van de samenwerkingsprestatie, van een technisch dossier op te stellen, dat specificeert welk materiaal, welke leveringen en welke diensten nodig zijn voor de uitvoering van de prestatie, alsmede de aanduiding van de betrokken partijen, die verantwoordelijk zijn voor het opstellen van dit technisch dossier;

Voor noodhulp, hulp voor revalidatie op korte termijn en microprojecten is dit element niet vereist.

2.5° de nadere regels voor het opstellen van de uitvoeringsverslagen met betrekking tot de vorderingsstaat van de samenwerkingsprestatie, hun periodiciteit, alsmede de betrokken partijen verantwoordelijk voor het opstellen ervan.

Voor de microprojecten, is dit element niet vereist;

2.6° de nadere regels, met inbegrip van de periodiciteit en de aanduiding van de betrokken partijen die voor het opstellen ervan verantwoordelijk zijn, voor het opstellen van de voortgangsbewakingsverslagen en de monitoringverslagen die betrekking hebben op :

2.6.1° het onderzoek van de correcte uitvoering van de overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van de samenwerkingsprestatie;

2.6.2° het zoeken naar de oorzaken van eventuele disfuncties en van eventuele nieuwe elementen die de herziening van de overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van de samenwerkingsprestatie zouden kunnen verantwoorden;

2.6.3° het onderzoek van de samenwerkingsprestatie met betrekking tot de coherentie en de ontwikkelingsrelevantie ervan.

Voor noodhulp en hulp voor revalidatie op korte termijn houdt dit element enkel een onderzoek in van de impact van de samenwerkingsprestatie;

Voor microprojecten houdt dit element enkel een onderzoek in van de samenwerkingsprestatie ten aanzien van de impact en van de duurzaamheid ervan alsmede van de versterking van de capaciteiten van de begunstigden ervan;

2.6.4° het onderzoek van de samenwerkingsprestatie ten aanzien van de prestatie-factoren zoals bedoeld door de uitvoeringsovereenkomst.

Voor noodhulp, hulp voor revalidatie op korte termijn en microprojecten, kan de ontwerp-overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van de samenwerkingsprestatie andere regels voor de voortgangsbewaking en voor de monitoring bepalen;

2.7° de nadere regels voor het opstellen door onafhankelijke deskundigen, onder de verantwoordelijkheid van de BTC, van audit- of controleverslagen die het de BTC mogelijk moeten maken de kwaliteit van haar prestaties te waarborgen, alsmede de periodiciteit van die verslagen.

Voor noodhulp, hulp voor revalidatie op korte termijn en microprojecten is dit element niet vereist;

2.8° zonder afbreuk te doen aan de verantwoordelijkheid van de BTC in haar hoedanigheid van ondernemer, de nadere regels voor de voorlopige en definitieve oplevering door de Staat van de prestaties uitgevoerd door de BTC en door haar eventuele onderaannemers ter uitvoering van de overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van de samenwerkingsprestatie, met inbegrip van de gevallen waarbij de uitvoering wordt onderbroken of stopgezet, conform artikel 29 ;

2.9° de nadere regels voor het opstellen van een eindverslag - medeondertekend door de gemengde lokale overlegstructuur, behalve in het geval van de onderbreking of de stopzetting van de uitvoering van de overeenkomst inzake de samenwerkingsprestatie - die de resultaten van de samenwerkingsprestatie meet door middel van de prestatie-indicatoren bedoeld in punt 2.2°, alsmede de aanduiding van de betrokken partijen die verantwoordelijk zijn voor het opstellen ervan en de termijn voor het opstellen ervan;

Voor microprojecten wordt het eindverslag niet medeondertekend door de gemengde lokale overlegstructuur maar door de lokale partner.

Voor noodhulp en hulp voor revalidatie op korte termijn wordt het eindverslag niet medeondertekend door de gemengde lokale overlegstructuur.

2.10° de prijsofferte voor de uitvoering door de BTC van de overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van de samenwerkingsprestatie en de geldigheidsduur van deze offerte;

3° un projet de convention spécifique contenant les droits et obligations du pays partenaire et de l'Etat, ou, en matière de micro projets, du partenaire local et de l'Etat, de manière à permettre à la CTB d'exécuter la convention relative à la mise en oeuvre de la prestation de coopération et précisant notamment :

3.1° les obligations et la responsabilité de la CTB et des différents intervenants, ainsi que la reconnaissance par le pays partenaire ou le partenaire local du rôle et des responsabilités du Représentant résident de la CTB dans le cadre de la réalisation des tâches de service public visées par le présent contrat de gestion;

3.2° l'établissement de mécanismes assurant l'exécution correcte de la prestation de coopération;

3.3° la composition, les règles de fonctionnement, les mécanismes de prise de décision et les compétences particulières des structures mixtes de concertation locale dans le cadre du suivi-évaluation de la prestation de coopération, des réceptions provisoire et définitive par l'Etat des prestations effectuées par la CTB en exécution de la convention relative à la mise en oeuvre de la prestation de coopération, ainsi que du rapport final.

En matière de micro projets, cet élément n'est pas requis;

3.4° le régime juridique, le mécanisme de transfert et les règles d'utilisation des fonds et des équipements nécessaires à l'exécution de la prestation de coopération;

3.5° les modalités d'établissement des rapports d'exécution, des rapports de suivi-évaluation, des rapports de monitoring, des rapports d'audit ou de contrôle, des réceptions provisoire et définitive des prestations de la CTB ainsi que du rapport final, de même que leur auteur et leur périodicité.

En matière de micro projets, le projet de convention spécifique ne doit pas prévoir l'établissement de rapports d'exécution ou de rapports d'audit ou de contrôle. Par ailleurs, le projet de convention spécifique peut prévoir d'autres modalités de suivi-évaluation et de monitoring que l'établissement de rapports de suivi-évaluation et de rapports de monitoring;

3.6° la procédure de révision de la convention spécifique.

En matière d'aide d'urgence et d'aide de réhabilitation à court terme, aucun projet de convention spécifique ne doit être établi.

Article 12. Modalités de réalisation

§ 1^{er}. Sans préjudice des dispositions des articles 19 à 24, l'Etat confie à la CTB la tâche de formulation des prestations de coopération, excepté en matière de micro projets.

§ 2. Le Représentant résident de la CTB dans le pays partenaire réalise les formulations qui lui seront confiées conformément à l'article 13 par l'établissement d'un rapport de formulation, d'un projet de convention relative à la mise en oeuvre de la prestation de coopération et d'un projet de convention spécifique conformes à l'article 11.

En matière d'aide d'urgence et d'aide de réhabilitation à court terme, le Représentant résident de la CTB réalise les formulations qui lui seront confiées conformément à l'article 13 par l'établissement d'un rapport de formulation et d'un projet de convention relative à la mise en oeuvre de la prestation de coopération conformes à l'article 11.

En matière de micro projets, l'Attaché de la coopération internationale réalise la tâche de formulation par l'établissement d'un projet de convention relative à la mise en oeuvre de la prestation de coopération et d'un projet de convention spécifique conformes à l'article 11.

Lorsque leur établissement est requis, le rapport de formulation, le projet de convention relative à la mise en oeuvre de la prestation de coopération et le projet de convention spécifique sont notifiés au Ministre dont relève la CTB.

Article 13. Procédure d'attribution

§ 1^{er}. Dans les 30 jours ouvrables de la décision favorable de la structure mixte de concertation locale visée à l'article 9, § 4 ou, en matière d'aide d'urgence et d'aide de réhabilitation à court terme, dans un jour ouvrable de la décision du Conseil des Ministres visée à

3° een ontwerp van bijzondere overeenkomst dat de rechten en de verplichtingen van het partnerland en van de Staat bevat, of, voor microprojecten, van de lokale partner en van de Staat, zodat het voor de BTC mogelijk is om de overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van de samenwerkingsprestatie uit te voeren en waarin in het bijzonder worden verduidelijkt :

3.1° de verplichtingen en de verantwoordelijkheid van de BTC en van de verschillende betrokken partijen alsmede de erkenning door het partnerland of door de lokale partner van de rol en van de verantwoordelijkheden van de plaatselijke Vertegenwoordiger van de BTC in het kader van de verwezenlijking van de taken van openbare dienst, bedoeld in dit beheerscontract;

3.2° het instellen van mechanismen die de correcte uitvoering van de samenwerkingsprestatie moeten waarborgen;

3.3° de samenstelling, de regels voor het functioneren, de besluitvormingsmechanismen en de bijzondere bevoegdheden van de gemengde lokale overlegstructuren in het kader van de voortgangsbewaking van de samenwerkingsprestatie, van de voorlopige en definitieve oplevering door de Staat van de prestaties uitgevoerd door de BTC ter uitvoering van de overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van de samenwerkingsprestatie, alsook van het eindverslag.

Voor microprojecten is dit element niet vereist;

3.4° het juridisch stelsel, het mechanisme voor de overdracht en de regels voor het gebruik van de fondsen en van het materiaal nodig voor de uitvoering van de samenwerkingsprestatie ;

3.5° de nadere regels voor het opstellen van de verslagen over de uitvoering, van de voortgangsbewakingsverslagen en monitoringverslagen, van de audit- en controleverslagen, van de verslagen over de voorlopige en de definitieve oplevering van samenwerkingsprestaties door de BTC, en van het eindverslag, alsmede de steller en de periodiciteit ervan.

Inzake microprojecten moet de bijzondere overeenkomst niet voorzien in het opstellen van verslagen over de uitvoering of van audit- of controleverslagen. Overigens kan het ontwerp van bijzondere overeenkomst andere nadere regels voorzien voor de voortgangsbewaking en voor de monitoring dan het opstellen van voortgangsbewakingverslagen en monitoringverslagen;

3.6° de procedure voor de herziening van de bijzondere overeenkomst.

Voor noodhulp en hulp voor rehabilitatie op korte termijn dient geen ontwerp van bijzondere overeenkomst te worden opgemaakt.

Artikel 12. Nadere regels voor de verwezenlijking

§ 1. Zonder afbreuk te doen aan de bepalingen van de artikelen 19 tot 24, vertrouwt de Staat aan de BTC de formulering toe van de samenwerkingsprestaties, behalve voor microprojecten.

§ 2. De plaatselijke Vertegenwoordiger van de BTC in het partnerland verwezenlijkt de formuleringsoverdrachten die hem worden toevertrouwd conform artikel 13, door het opstellen van een formuleringverslag, van een ontwerp van overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van de samenwerkingsprestatie en van een ontwerp van bijzondere overeenkomst, conform artikel 11.

Voor noodhulp en hulp voor rehabilitatie op korte termijn verwezenlijkt de plaatselijke Vertegenwoordiger van de BTC de formuleringsoverdrachten die hem conform artikel 13 worden toevertrouwd door het opstellen van een formuleringverslag en van een ontwerp van overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van de samenwerkingsprestatie, conform artikel 11.

Voor microprojecten realiseert de Attaché voor internationale samenwerking de formuleringstaak door het opstellen van een ontwerp van overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van de prestatie van ontwikkelings samenwerking en van een ontwerp van bijzondere overeenkomst, conform artikel 11.

Indien ze opgesteld moeten worden, worden het formuleringverslag, het ontwerp van de overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van de samenwerkingsprestatie en het ontwerp van bijzondere overeenkomst genotifieerd aan de Minister onder wie de BTC ressorteert.

Artikel 13. Toewijzingsprocedure

§ 1. Binnen de 30 werkdagen vanaf de gunstige beslissing van de gemengde lokale overlegstructuur bedoeld in artikel 9, § 4 of, voor noodhulp en hulp voor rehabilitatie op korte termijn, binnen de eerste werkdag na de beslissing van de ministerraad bedoeld in artikel 9, § 5,

l'article 9, § 5, ou, en matière de micro projets, dans les 30 jours ouvrables de la décision favorable de l'Attaché de la coopération internationale visée à l'article 9, § 5, l'Etat notifie à la CTB :

— l'identification de la prestation de coopération visée à l'article 9, y compris les documents pertinents qui lui ont servi de base;

— les termes de référence de la formulation précisant, pour chaque formulation, les obligations à respecter par la CTB en vue de sa réalisation conforme à l'article 11;

— le délai de réalisation et de communication du rapport de formulation, du projet de convention relative à la mise en oeuvre de la prestation de coopération et du projet de convention spécifique, lorsque leur établissement est requis conformément à l'article 11;

— une demande d'offre de prix.

Les termes de référence de la tâche de formulation sont établis par le Ministre dont relève la CTB, sur la base, lorsque celui-ci est requis, du projet de termes de référence visé à l'article 8, 11°.

§ 2. Dans les 10 jours ouvrables ou, en matière d'aide d'urgence et d'aide de réhabilitation à court terme, dans les trois jours ouvrables, de la notification par la CTB de l'offre de prix visée au § 1^{er}, l'Etat notifie à la CTB son acceptation ou son refus formellement motivé.

Durant ce délai, l'Etat et la CTB négocient le cas échéant l'offre de prix, le délai de réalisation et de communication et les termes de référence de la formulation.

L'accord entre l'Etat et la CTB constitue une convention d'attribution au sens de l'article 15, § 2, 2° de la loi portant création de la CTB.

Section 4. — Mise en oeuvre de prestations de coopération en matière de coopération bilatérale directe

Article 14. Définition

La mise en oeuvre d'une prestation de coopération comporte :

1° l'exécution de la prestation de coopération selon les modalités prévues par la convention relative à la mise en oeuvre de la prestation de coopération;

2° l'établissement, selon les modalités prévues par la convention relative à la mise en oeuvre de la prestation de coopération, du planning d'exécution de la prestation de coopération;

3° l'établissement, selon les modalités prévues par la convention relative à la mise en oeuvre de la prestation de coopération, d'un dossier technique;

4° l'établissement, selon les modalités prévues par la convention relative à la mise en oeuvre de la prestation de coopération, de rapports d'exécution relatifs à l'état d'avancement de la prestation de coopération;

5° le suivi-évaluation et le monitoring de la prestation de coopération, selon les modalités prévues par la convention relative à la mise en oeuvre de la prestation de coopération;

6° l'analyse des résultats du suivi-évaluation et du monitoring en vue de la présentation de recommandations et, le cas échéant, de la révision de la convention relative à la mise en oeuvre de la prestation de coopération et/ou de la convention spécifique;

7° l'établissement par des experts indépendants, selon les modalités prévues par la convention relative à la mise en oeuvre de la prestation de coopération, de rapports d'audit ou de contrôle;

8° les réceptions provisoire et définitive, selon les modalités prévues par la convention relative à la mise en oeuvre de la prestation de coopération, des prestations effectuées par la CTB en exécution la convention relative à la mise en oeuvre de la prestation de coopération;

9° l'établissement, selon les modalités prévues par la convention relative à la mise en oeuvre de la prestation de coopération, d'un rapport final mesurant les résultats de la prestation de coopération.

Article 15. Modalités de réalisation

§ 1^{er}. L'Etat conclut des conventions spécifiques avec les pays partenaires ou, en matière de micro projets, avec les partenaires locaux, de manière à permettre à la CTB d'exécuter des conventions relatives à la mise en oeuvre des prestations de coopération et les communique d'initiative à la CTB.

of, voor microprojecten, binnen de 30 werkdagen na de gunstige beslissing van de Attaché voor internationale samenwerking bedoeld in artikel 9, § 5, notifieert de Staat aan de BTC :

— de identificatie van de samenwerkingsprestatie, bedoeld in artikel 9 met inbegrip van de relevante ondersteunende documenten;

— de referentietermen van de formulering, die voor elke formulering de door de BTC na te komen verplichtingen preciseren met het oog op de realisatie ervan conform artikel 11;

— de termijn voor realisatie en terhandstelling van het formulering-verslag, van het ontwerp van overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van de samenwerkingsprestatie en van het ontwerp van bijzondere overeenkomst, wanneer het conform artikel 11 vereist is ze op te stellen;

— een vraag voor een prijsofferte.

De referentietermen van de formuleringstaak worden vastgelegd door de Minister onder wie de BTC ressorteert, op basis van het ontwerp van de referentietermen, bedoeld in artikel 8, 11°, voor zover dit is vereist.

§ 2. Binnen de 10 werkdagen of, voor noodhulp en voor hulp voor rehabilitatie op korte termijn, binnen de drie werkdagen na de notificatie door de BTC van de prijsofferte bedoeld in § 1, notifieert de Staat aan de BTC zijn aanvaarding of zijn uitdrukkelijk gemotiveerde weigering.

Tijdens deze termijn onderhandelen de Staat en de BTC in voorkomend geval over de prijsofferte, over de termijn voor de verwezenlijking en voor de terhandstelling alsmede over de referentietermen van de formulering.

Het akkoord tussen de Staat en de BTC vormt een toewijzingsovereenkomst zoals bedoeld in artikel 15, § 2, 2° van de wet tot oprichting van de BTC.

Afdeling 4. — Tenuitvoerlegging van de samenwerkingsprestaties op het vlak van de directe bilaterale samenwerking

Artikel 14. Definitie

De tenuitvoerlegging van een samenwerkingsprestatie omvat :

1° de uitvoering van de samenwerkingsprestatie, volgens de nadere regels bepaald in de overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van de samenwerkingsprestatie;

2° het opstellen van de planning van de uitvoering van de samenwerkingsprestatie volgens de nadere regels bepaald in de overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van de samenwerkingsprestatie;

3° het opstellen van een technisch dossier, volgens de nadere regels bepaald in de overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van de samenwerkingsprestatie;

4° het opstellen van verslagen over de uitvoering, met betrekking tot de vorderingsstaat van de samenwerkingsprestatie, volgens de nadere regels bepaald in de overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van de samenwerkingsprestatie;

5° de voortgangsbewaking en de monitoring van de samenwerkingsprestatie, volgens de nadere regels bepaald in de overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van de samenwerkingsprestatie;

6° de analyse van de resultaten van de voortgangsbewaking en van de monitoring met het oog op het voorstellen van aanbevelingen en, in voorkomend geval, van de herziening van de overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van de samenwerkingsprestatie en/of van de bijzondere overeenkomst;

7° het opstellen door onafhankelijke deskundigen, van de audit- en controleverslagen volgens de nadere regels voorzien door de overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van de samenwerkingsprestatie;

8° de voorlopige en de definitieve oplevering van de prestaties verwezenlijkt door de BTC ter uitvoering van de overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van de samenwerkingsprestatie, volgens de nadere regels voorzien door de overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van de samenwerkingsprestatie;

9° het opstellen, volgens de nadere regels voorzien door de overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van de samenwerkingsprestatie, van een eindverslag dat de resultaten meet van de samenwerkingsprestatie.

Artikel 15. Nadere regels voor de verwezenlijking

§ 1. De Staat sluit bijzondere overeenkomsten met de partnerlanden of, voor microprojecten, met de lokale partners, om de BTC in staat te stellen overeenkomsten inzake de tenuitvoerlegging van samenwerkingsprestaties uit te voeren, en deelt deze op eigen initiatief aan de BTC mee.

L'Etat conclut avec la CTB des conventions relatives à la mise en oeuvre des prestations de coopération.

En matière d'aide d'urgence et d'aide de réhabilitation à court terme, aucune convention spécifique n'est conclue.

§ 2. La CTB exécute les conventions relatives à la mise en oeuvre des prestations de coopération conformément au principe d'exécution de bonne foi des conventions.

Selon le mode de coopération retenu et conformément aux stipulations de la convention relative à la mise en oeuvre des prestations de coopération et de la convention spécifique lorsqu'elle est requise, l'exécution des prestations de coopération, ainsi que l'établissement du planning d'exécution, du dossier technique, des rapports d'exécution et des rapports de suivi-évaluation sont réalisés, en tout ou en partie, par la CTB et/ou un ou plusieurs partenaire(s) local(aux). La CTB peut recourir, conformément aux stipulations de la convention relative à la mise en oeuvre des prestations de coopération, et sous sa responsabilité, à des sous-traitants.

Les rapports de suivi-évaluation sont communiqués à la structure mixte de concertation locale selon les modalités définies dans la convention spécifique.

En matière d'aide d'urgence, d'aide de réhabilitation à court terme et de micro projets, le résultat du suivi-évaluation ou, lorsqu'ils sont requis, les rapports de suivi-évaluation, sont communiqués à l'Attaché de la coopération internationale selon les modalités définies dans la convention relative à la mise en oeuvre des prestations de coopération et dans la convention spécifique lorsqu'elle est requise.

§ 3. Selon le mode de coopération retenu et conformément aux stipulations la convention relative à la mise en oeuvre de la prestation de coopération et de la convention spécifique lorsqu'elle est requise, les rapports de monitoring sont établis par l'Etat et/ou la CTB.

Les rapports de monitoring sont communiqués à la structure mixte de concertation locale selon les modalités définies dans la convention spécifique.

En matière d'aide d'urgence, d'aide de réhabilitation à court terme et de micro projets, les résultats du monitoring ou, lorsqu'ils sont requis, les rapports de monitoring sont communiqués à l'Attaché de la coopération internationale selon les modalités définies dans la convention relative à la mise en oeuvre de la prestation de coopération et dans la convention spécifique lorsqu'elle est requise.

§ 4. L'Etat et la CTB participent, selon les modalités définies dans la convention spécifique, aux réunions de la structure mixte de concertation locale, qui apprécie, excepté en matière d'aide d'urgence, d'aide de réhabilitation à court terme et de micro projets, les rapports de suivi-évaluation et les rapports de monitoring en vue de la formulation de recommandations et, le cas échéant, de la révision de la convention relative à la mise en oeuvre de la prestation de coopération (notamment en matière de prix) et/ou de la convention spécifique.

§ 5. L'Etat procède, conformément aux stipulations de la convention relative à la mise en oeuvre de la prestation de coopération et de la convention spécifique lorsqu'elle est requise, aux réceptions provisoire et définitive des prestations effectuées par la CTB et ses éventuels sous-traitants en exécution de la convention relative à la mise en oeuvre de la prestation de coopération, sans préjudice des responsabilités de la CTB en sa qualité d'entrepreneur.

§ 6. La CTB établit le rapport final, conformément aux stipulations de la convention relative à la mise en oeuvre de la prestation de coopération et de la convention spécifique lorsqu'elle est requise, et le communique au Ministre dont relève la CTB.

§ 7. Pour la réalisation des conventions relatives à la mise en oeuvre des prestations de coopération en matière de micro projets, l'Etat est représenté par l'Attaché de la coopération internationale et la CTB est représentée par son Représentant résident dans le pays partenaire.

Article 16. Procédure d'attribution

Dans les 10 jours ouvrables ou, en matière d'aide d'urgence et d'aide de réhabilitation à court terme, dans les 48 heures de la notification visée à l'article 12, § 2 du rapport de formulation, du projet de convention relative à la mise en oeuvre de la prestation de coopération et du projet de convention spécifique, lorsque leur établissement est

De Staat sluit met de BTC overeenkomsten inzake de tenuitvoerlegging van samenwerkingsprestaties.

Voor noodhulp en hulp voor rehabilitatie op korte termijn wordt er geen bijzondere overeenkomst afgesloten.

§ 2. De BTC voert de overeenkomsten inzake de tenuitvoerlegging van samenwerkingsprestaties uit conform het principe van uitvoering te goeder trouw van de overeenkomsten.

Naargelang de gekozen wijze van samenwerking en volgens de bepalingen van de overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van samenwerkingsprestaties en van de bijzondere overeenkomst indien deze is vereist, worden de uitvoering van de samenwerkingsprestaties, evenals het opstellen van de uitvoeringsplanning, van het technisch dossier, van de verslagen over de uitvoering en van de voortgangsbewakingsverslagen geheel of gedeeltelijk door de BTC en/of één of meerdere lokale partner(s) verwezenlijkt. De BTC kan volgens de bepalingen van de overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van samenwerkingsprestaties en op haar verantwoordelijkheid, een beroep doen op onderaannemers.

De voortgangsbewakingsverslagen worden voorgelegd aan de gemengde lokale overlegstructuur, volgens de nadere regels bepaald in de bijzondere overeenkomst.

Voor noodhulp, hulp voor rehabilitatie op korte termijn en microprojecten, wordt het resultaat van de voortgangsbewaking of, indien deze zijn vereist, worden de voortgangsbewakingsverslagen voorgelegd aan de Attaché voor internationale samenwerking, volgens de nadere regels bepaald in de overeenkomsten inzake de tenuitvoerlegging van samenwerkingsprestaties en in de bijzondere overeenkomst als deze is vereist.

§ 3. Naargelang de gekozen wijze van samenwerking en conform de bepalingen van de overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van de samenwerkingsprestatie en van de bijzondere overeenkomst indien deze is vereist, worden de monitoringverslagen door de Staat en/of de BTC opgesteld.

De monitoringverslagen worden overgemaakt aan de gemengde lokale overlegstructuur, volgens de nadere regels bepaald in de bijzondere overeenkomst.

Voor noodhulp, hulp voor rehabilitatie op korte termijn en microprojecten, worden de resultaten van de monitoring of, wanneer deze worden vereist, de monitoringverslagen overgemaakt aan de Attaché voor internationale samenwerking, volgens de nadere regels bepaald in de overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van de samenwerkingsprestatie en in de bijzondere overeenkomst indien deze is vereist.

§ 4. De Staat en de BTC nemen, volgens de nadere regels bepaald in de bijzondere overeenkomst, deel aan de vergaderingen van de gemengde lokale overlegstructuur, die, behalve in het geval van noodhulp of hulp voor rehabilitatie op korte termijn en microprojecten, de voortgangsbewakingsverslagen en de monitoringverslagen beoordeelt met het oog op de formulering van aanbevelingen en, in voorkomend geval, van de herziening van de overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van de samenwerkingsprestatie (in het bijzonder inzake prijs) en/of van de bijzondere overeenkomst.

§ 5. De Staat gaat, conform de bepalingen van de overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van de samenwerkingsprestatie en van de bijzondere overeenkomst indien dit is vereist, over tot de voorlopige en definitieve oplevering van de prestaties uitgevoerd door de BTC en haar eventuele onderaannemers ter uitvoering van de overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van de samenwerkingsprestatie, zonder afbreuk te doen aan de verantwoordelijkheden van de BTC in haar hoedanigheid van ondernemer.

§ 6. De BTC stelt het eindverslag op, conform de bepalingen van de overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van de samenwerkingsprestatie en van de bijzondere overeenkomst indien deze is vereist, en legt ze voor aan de Minister onder wie de BTC ressorteert.

§ 7. Voor de realisatie van de overeenkomsten inzake de tenuitvoerlegging van de samenwerkingsprestaties inzake microprojecten, wordt de Staat vertegenwoordigd door de Attaché voor internationale samenwerking en de BTC door haar plaatselijke Vertegenwoordiger in het partnerland.

Artikel 16. Toewijzingsprocedure

Binnen de 10 werkdagen of, voor noodhulp en voor hulp voor rehabilitatie op korte termijn, binnen de 48 uren na de notificatie bedoeld in artikel 12, § 2 van het formuleringsverslag, van het ontwerp van overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van de samenwerkingsprestatie en van het ontwerp van bijzondere overeenkomst - indien het

requis, l'Etat notifie à la CTB son acceptation ou son refus formellement motivé, sans préjudice de la nécessité de conclure auparavant la convention spécifique visée à l'article 15, § 1^{er}.

Durant ce délai, l'Etat et la CTB négocient le cas échéant les termes de la convention relative à la mise en oeuvre de la prestation de coopération.

Si la convention relative à la mise en oeuvre de la prestation de coopération n'a pas pu être signée parce que la convention spécifique ne l'était pas dans les 90 jours qui suivent la notification visée au premier alinéa, la CTB est autorisée à réviser les prix proposés lors de la formulation.

La convention relative à la mise en oeuvre de la prestation de coopération constitue une convention d'attribution au sens de l'article 15, § 2, 2° de la loi portant création de la CTB.

En matière de micro projets, la procédure d'attribution intervient entre l'Attaché de la coopération internationale et le représentant permanent de la CTB dans le pays partenaire.

Section 5. — Evaluation « ex post » des prestations de coopération en matière de coopération bilatérale directe

Article 17. Définition

L'évaluation ex post des prestations de coopération comporte :

1° l'évaluation systématique et objective de la prestation de coopération au regard :

1.1° de sa cohérence et de sa pertinence pour le développement.

En matière d'aide d'urgence et d'aide de réhabilitation à court terme, la prestation de coopération est évaluée uniquement au regard de son impact.

En matière de micro projets, la prestation de coopération est évaluée uniquement au regard de son impact pour le groupe des bénéficiaires concernés, de sa durabilité et du renforcement des capacités de ses bénéficiaires ;

1.2° des indicateurs de performance visés par la convention relative à la mise en oeuvre de la prestation de coopération ;

1.3° du respect des règles de conduite vis-à-vis des bénéficiaires des prestations de coopération.

2° des recommandations claires et pertinentes relatives à :

2.1° l'amélioration de la méthodologie, en ce compris les procédures de décision, à suivre à l'avenir pour la mise en oeuvre de prestations de coopération ;

2.2° l'adaptation éventuelle des stratégies géographiques, sectorielles, et thématiques.

En matière d'aide d'urgence, d'aide de réhabilitation à court terme et de micro projets, cet élément n'est pas requis.

Article 18. Modalités de réalisation

§ 1^{er}. L'Etat assure l'évaluation ex post des prestations de coopération par l'établissement de rapports d'évaluation ex post.

L'Etat communique d'initiative à la CTB le rapport d'évaluation ex post relatif aux prestations de coopération qui auront fait l'objet d'une évaluation ex post.

§ 2. Dans le cadre de la réalisation de ses tâches de service public, la CTB prend en considération les recommandations formulées dans les rapports d'évaluation ex post qui lui seront communiqués, moyennant concertation, conformément au § 1^{er}.

Section 6. Transfert de l'Etat à la CTB des prestations de coopération en cours en matière de coopération bilatérale directe

Sous-section 1. — Identification et formulation des prestations de coopération en cours en matière de coopération bilatérale directe transférées de l'Etat à la CTB

Article 19. Définition

§ 1^{er}. Afin de garantir la continuité du service public concernant les tâches de service public visées aux articles 5 à 8 de la loi portant création de la CTB, l'Etat maintient la compétence de l'Administration pour gérer, en vue de son transfert à la CTB, l'exécution de chaque prestation de coopération en cours, jusqu'à la date de l'entrée en vigueur de la convention de reprise de ladite prestation avec la CTB.

§ 2. L'identification d'une prestation de coopération en cours transférée de l'Etat à la CTB comporte l'élaboration d'un dossier de transfert comportant les éléments suivants :

2.1° la localisation de la prestation de coopération ;

opstellen ervan is vereist -, notifieert de Staat zijn instemming of zijn uitdrukkelijk gemotiveerde weigering aan de BTC, zonder afbreuk te doen aan de noodzaak vooraf de bijzondere overeenkomst te sluiten, bedoeld in artikel 15, § 1.

In voorkomend geval onderhandelen de Staat en de BTC tijdens deze termijn over de inhoud van de overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van de samenwerkingsprestatie.

Indien de overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van de samenwerkingsprestatie niet ondertekend kan worden omdat de bijzondere overeenkomst niet gesloten is binnen de 90 dagen na de notificatie bedoeld in het eerste lid, is de BTC gemachtigd de tijdens de formulering voorgestelde prijzen te herzien.

De overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van de samenwerkingsprestatie vormt een toewijzingsovereenkomst zoals bedoeld in artikel 15, § 2, 2° van de wet tot oprichting van de BTC.

Voor microprojecten vindt de procedure van toekenning plaats tussen de Attaché voor de internationale samenwerking en de plaatselijke Vertegenwoordiger van de BTC in het partnerland.

Afdeling 5. — Ex-post evaluatie van de samenwerkingsprestaties op het vlak van de directe bilaterale samenwerking

Artikel 17. Definitie

De ex-post evaluatie van de samenwerkingsprestaties omvat :

1° de systematische en objectieve evaluatie van de samenwerkingsprestatie voor wat betreft :

1.1° de coherentie en de ontwikkelingsrelevantie ervan ;

Voor noodhulp en hulp voor revalidatie op korte termijn, wordt de samenwerkingsprestatie enkel geëvalueerd op haar impact.

Voor microprojecten, wordt de samenwerkingsprestatie enkel geëvalueerd voor wat de impact voor de beoogde doelgroep en de duurzaamheid ervan betreft alsmede voor wat betreft de versterking van de capaciteiten van de begunstigden ;

1.2° de prestatie-indicatoren, bedoeld door de overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van de samenwerkingsprestatie ;

1.3° het respect van de gedragsregels jegens de begunstigden van de samenwerkingsprestaties.

2° duidelijke en relevante aanbevelingen inzake :

2.1° de verbetering van de methodologie, met inbegrip van de beslissingsprocedures, die in de toekomst moeten worden aangewend voor de uitvoering van de samenwerkingsprestatie ;

2.2° de eventuele aanpassing van de geografische, sectorale en thematische strategieën.

Voor noodhulp, hulp voor revalidatie op korte termijn en microprojecten is dit element niet vereist.

Artikel 18. Nadere regels voor de verwezenlijking

§ 1. De Staat verzekert de ex-post evaluatie van de samenwerkingsprestaties door het opstellen van ex-post evaluatieverslagen.

De Staat bezorgt op eigen initiatief het ex-post evaluatieverslag aangaande de samenwerkingsprestaties die het voorwerp hebben uitgemaakt van een ex-post evaluatie, aan de BTC.

§ 2. In het kader van de realisatie van taken van openbare dienst, neemt de BTC de aanbevelingen in aanmerking die geformuleerd werden in de ex-post evaluatieverslagen die haar, mits overleg, worden meegedeeld conform § 1.

Afdeling 6. — Overdracht van de Staat naar de BTC van de lopende samenwerkingsprestaties op het vlak van de directe bilaterale samenwerking

Onderafdeling 1. — Identificatie en formulering van de lopende samenwerkingsprestaties op het vlak van de directe bilaterale samenwerking, die door de Staat overgedragen worden aan de BTC

Artikel 19. Definitie

§ 1. Om de continuïteit van de openbare dienst te verzekeren inzake de taken van openbare dienst bedoeld in artikels 5 tot 8 van de wet tot oprichting van de BTC, handhaaft de Staat de bevoegdheid van het Bestuur om, met het oog op zijn overdracht aan de BTC, de uitvoering van elke lopende samenwerkingsprestatie te beheren tot de datum waarop de overeenkomst inzake de overname van bedoelde samenwerkingsprestatie van kracht wordt.

§ 2. De identificatie van een lopende samenwerkingsprestatie die door de Staat wordt overgedragen aan de BTC, bestaat uit een overdrachtdossier dat volgende elementen bevat :

2.1° de lokaliteit van de samenwerkingsprestatie ;

2.2° une description de la nature et des modalités de la prestation de coopération, les objectifs et résultats à atteindre, de même que les écarts éventuels par rapport à ceux-ci et leur justification ainsi que des informations objectives sur les risques politiques, techniques et économiques connus;

2.3° la faisabilité technique et financière de la prestation de coopération;

2.4° les éventuels partenaires locaux de même que leur rôle et leur responsabilité;

2.5° les bénéficiaires de la prestation de coopération;

2.6° le coût de la prestation de coopération ainsi que le plan financier précisant notamment les dépenses déjà engagées et restant à engager;

2.7° la durée de la prestation de coopération ainsi que son planning d'exécution;

2.8° l'inventaire, le régime juridique, le mécanisme de transfert et les règles d'utilisation des fonds et équipements nécessaires à l'exécution de la prestation de coopération;

2.9° les modalités du paiement des sommes dues au(x) éventuel(s) partenaire(s) local(-aux), lié à l'état d'avancement de la prestation de coopération;

2.10° lorsqu'ils existent, les rapports d'exécution relatifs à l'état d'avancement de la prestation de coopération, les rapports de suivi-évaluation, les rapports de monitoring et les rapports d'audit ou de contrôle;

2.11° lorsqu'elle existe, la convention spécifique contenant les droits et obligations du pays partenaire et de l'Etat, ou, en matière de micro projets, du partenaire local et de l'Etat.

§ 3. La formulation d'une prestation de coopération en cours transférée de l'Etat à la CTB comporte l'élaboration des documents suivants :

3.1° un projet de convention de reprise de prestation de coopération comportant les éléments visés à l'article 11, 2°, ainsi que la date du transfert de la prestation de coopération, les responsabilités respectives et les réserves quant aux résultats compte tenu des risques mentionnés dans la formulation;

3.2° un projet d'avenant à la convention spécifique ou, à défaut de convention spécifique existante, un projet de convention spécifique conformes à l'article 11, 3°, contenant les droits et obligations du pays partenaire et de l'Etat ou, en matière de micro projets, du partenaire local et de l'Etat, de manière à permettre à la CTB de réaliser la convention de reprise de prestation de coopération visée au point 1° du présent paragraphe.

Article 20. Modalités de réalisation

L'Etat établit, pour chaque prestation de coopération en cours à la date de l'entrée en vigueur du présent contrat de gestion, un dossier de transfert conforme à l'article 19, § 1.

La CTB établit, avec l'aide du personnel actuel chargé de la gestion et de l'exécution des prestations de coopération, un projet de convention de reprise de prestation de coopération ainsi que, lorsque son établissement est requis, un projet d'avenant à la convention spécifique ou, à défaut de convention spécifique existante, un projet de convention spécifique conformément à l'article 19, § 2, et les notifie au Ministre dont relève la CTB.

Article 21. Procédure d'attribution

§ 1^{er}. Dans les trois mois de l'entrée en vigueur du présent contrat de gestion, l'Etat notifie à la CTB :

— le dossier de transfert de chaque prestation de coopération en cours visé aux articles 19 et 20;

— les termes de référence de la formulation précisant, pour chaque formulation, les obligations à respecter par la CTB en vue de sa réalisation conformément à l'article 19;

— le délai de réalisation et de communication du projet de convention de reprise et, lorsqu'il doit être établi, du projet d'avenant à la convention spécifique ou, à défaut de convention spécifique existante, du projet de convention spécifique;

— une demande d'offre de prix.

Les termes de référence de la tâche de formulation sont établis par le Ministre dont relève la CTB.

2.2° een beschrijving van de aard en van de uitvoeringswijze van de samenwerkingsprestatie, de te behalen doelstellingen en resultaten, alsmede de eventuele afwijkingen daarvan en hun verantwoording alsmede de objectieve inlichtingen met betrekking tot de bekende politieke, technische en economische risico's;

2.3° de technische en financiële haalbaarheid van de samenwerkingsprestatie;

2.4° de eventuele lokale partners alsook de rol en de verantwoordelijkheid van dezen;

2.5° de begunstigden van de samenwerkingsprestatie;

2.6° de kostprijs van de samenwerkingsprestatie alsook het financieel plan dat met name de vastgelegde en nog vast te leggen uitgaven preciseert;

2.7° de duur van de samenwerkingsprestatie alsook de planning voor de uitvoering;

2.8° de inventaris, het juridisch stelsel, het mechanisme van overdracht en de regels voor het gebruik van de fondsen en het materiaal die nodig zijn voor de uitvoering van de samenwerkingsprestatie;

2.9° de nadere regels voor de betaling van de bedragen die de BTC verschuldigd is aan (een) eventuele lokale partner(s) en die verband houden met de vorderingsstaat van de samenwerkingsprestatie;

2.10° indien ze bestaan, de verslagen over de uitvoering, aangaande de vorderingsstaat van de samenwerkingsprestatie, de voortgangsbewakingsverslagen, de monitoringverslagen en de audit- en controleverslagen;

2.11° indien deze bestaat, de bijzondere overeenkomst met de rechten en de plichten van het partnerland en van de Staat of, voor wat de microprojecten betreft, van de lokale partner en de Staat.

§ 3. De formulering van een lopende samenwerkingsprestatie die door de Staat wordt overgedragen aan de BTC, bestaat uit het opstellen van volgende documenten :

3.1° een ontwerp van overeenkomst inzake de overname van de samenwerkingsprestatie, die de in artikel 11,2° bedoelde elementen bevat alsmede de datum van de overdracht van de samenwerkingsprestatie, de respectievelijke verantwoordelijkheden en de reserves m.b.t. de resultaten rekening houdend met de in de formulering vermelde risico's;

3.2° een ontwerp van wijziging van de bijzondere overeenkomst of, indien er geen bijzondere overeenkomst bestaat, een ontwerp van bijzondere overeenkomst conform artikel 11, 3°, bevattende de rechten en de verplichtingen van het partnerland en van de Staat of, voor microprojecten, van de lokale partner en van de Staat, zodat het voor de BTC mogelijk is om de overeenkomst inzake de overname van de samenwerkingsprestatie die bedoeld wordt in punt 1° van deze paragraaf te verwezenlijken.

Artikel 20. Nadere regels voor de verwezenlijking

De Staat stelt, conform artikel 19, § 1, een overdrachtdossier op voor elke samenwerkingsprestatie die lopend is op het moment van de inwerkingtreding van dit beheerscontract.

De BTC stelt, met de hulp van het huidige personeel belast met het beheer en de uitvoering van de samenwerkingsprestaties, een ontwerp van overeenkomst inzake de overname van de samenwerkingsprestatie op alsmede, voor zover het opstellen ervan is vereist, een ontwerp van wijziging aan de bijzondere overeenkomst of, indien er geen bijzondere overeenkomst bestaat, een ontwerp van bijzondere overeenkomst conform artikel 19, § 2, en notifieert ze aan de Minister onder wie de BTC ressorteert.

Artikel 21. Toewijzingsprocedure

§ 1. Binnen de drie maanden na de inwerkingtreding van dit beheerscontract notifieert de Staat aan de BTC :

— het overdrachtdossier van elke lopende samenwerkingsprestatie zoals bedoeld in de artikelen 19 en 20;

— de referentietermen voor de formulering die, voor elke formulering, de door de BTC na te komen verplichtingen verduidelijken met het oog op de verwezenlijking ervan conform artikel 19;

— de termijn voor verwezenlijking en overmaking van het ontwerp van de overeenkomst inzake de overname van de samenwerkingsprestatie en, indien dit moet worden opgesteld, van het ontwerp van wijziging aan de bijzondere overeenkomst of, indien er geen bijzondere overeenkomst bestaat, van het ontwerp van bijzondere overeenkomst;

— een vraag voor een prijsaanbod.

De referentietermen van de formuleringstaak worden vastgelegd door de Minister onder wie de BTC ressorteert.

§ 2. Dans les 10 jours ouvrables de la notification par la CTB de l'offre de prix visée au § 1^{er}, l'Etat notifie à la CTB son acceptation ou son refus formellement motivé.

Durant ce délai, l'Etat et la CTB négocient le cas échéant l'offre de prix, le délai de réalisation et de communication et les termes de référence de la formulation.

L'accord entre l'Etat et la CTB constitue une convention d'attribution au sens de l'article 15, § 2, 2° de la loi portant création de la CTB.

Sous-section 2. — Mise en œuvre des prestations de coopération en cours en matière de coopération bilatérale directe transférées de l'Etat à la CTB

Article 22. Définition

La mise en œuvre d'une prestation de coopération en cours, transférée de l'Etat à la CTB, comporte les éléments visés à l'article 14.

Article 23. Modalités de réalisation

§ 1^{er}. L'Etat conclut avec la CTB les conventions de reprise de prestation de coopération.

L'Etat conclut des avenants aux conventions spécifiques ou, à défaut de conventions spécifiques existantes, des conventions spécifiques avec les pays partenaires ou, en matière de micro projets, avec les partenaires locaux, de manière à permettre à la CTB d'exécuter les contrats d'exécution, et les communique d'initiative à la CTB.

En matière d'aide d'urgence et d'aide de réhabilitation à court terme, aucune convention spécifique n'est conclue.

§ 2. La CTB exécute les conventions de reprise des prestations de coopération conformément à l'article 15, §§ 2 à 7.

Article 24. Procédure d'attribution

Dans les 10 jours ouvrables de la notification du projet de convention de reprise ainsi que, lorsque son établissement est requis, du projet d'avenant à la convention spécifique ou, à défaut de convention spécifique existante, du projet de convention spécifique, l'Etat notifie à la CTB son acceptation ou son refus formellement motivé, sans préjudice de la nécessité de conclure ou de modifier auparavant la convention spécifique visée à l'article 19 § 3, 2°.

Durant ce délai, l'Etat et la CTB négocient le cas échéant les termes de la convention de reprise de prestation de coopération.

Si la convention relative à la mise en œuvre de la prestation de coopération n'a pas pu être signée parce que la convention spécifique n'était pas modifiée ou signée dans les 90 jours qui suivent la notification visée au premier alinéa, la CTB est autorisée à réviser les prix proposés lors de la formulation.

La convention de reprise de prestation de coopération constitue une convention d'attribution au sens de l'article 15, § 2, 2° de la loi portant création de la CTB.

Sous-section 3. — Transfert du « personnel de la coopération avec les pays en voie de développement » affecté à des prestations de coopération en cours

Article 25

La CTB s'engage à prendre à son service ceux des agents de la coopération soumis au « Statut du personnel de la coopération avec les pays en voie de développement » fixé par arrêté royal du 10 avril 1967, affectés à une prestation de coopération transférée de l'Etat à la CTB conformément aux articles 19 à 24, qui lui en feront expressément la demande.

La CTB engage les agents de la coopération susvisés en qualité d'experts en coopération technique dans les liens d'un contrat de travail pour un travail nettement défini consistant en l'achèvement de la mise en œuvre de la prestation de coopération transférée jusqu'à sa réception définitive par l'Etat conformément au présent contrat de gestion.

La CTB garantit à l'Etat qu'elle assumera seule ses obligations d'employeur et que les experts en coopération technique engagés dans les liens d'un contrat de travail conformément à l'alinéa précédent bénéficieront contractuellement de droits et obligations équivalents à ceux prévus par le statut administratif et pécuniaire fixé par ou en vertu de l'arrêté royal susvisé du 10 avril 1967.

§ 2. Binnen de 10 werkdagen van de notificatie door de BTC van de prijsofferte bedoeld in § 1, notifieert de Staat aan de BTC zijn instemming of zijn uitdrukkelijk gemotiveerde weigering.

In voorkomend geval onderhandelen de Staat en de BTC tijdens deze termijn over de prijsofferte, over de termijn voor de verwezenlijking en de terhandstelling en over de referentietermen voor de formulering.

Het akkoord tussen de Staat en de BTC vormt een toewijzingsovereenkomst zoals bedoeld in artikel 15, § 2, 2° van de wet tot oprichting van de BTC.

Onderafdeling 2. — Tenuitvoerlegging van de lopende samenwerkingsprestaties op het vlak van de directe bilaterale samenwerking, die door de Staat overgedragen worden aan de BTC

Artikel 22. Definitie

De tenuitvoerlegging van een lopende samenwerkingsprestatie, overgedragen door de Staat aan de BTC, omvat de elementen bedoeld in artikel 14.

Artikel 23. Nadere regels voor de verwezenlijking

§ 1. De Staat sluit met de BTC de overeenkomsten af over de overname van samenwerkingsprestaties.

De Staat sluit wijzigingen aan de bijzondere overeenkomsten af of, als er geen bijzondere overeenkomst bestaat, bijzondere overeenkomsten met de partnerlanden of met de lokale partners, op het vlak van de microprojecten, zodat het voor de BTC mogelijk is om de conventies over de overname van de samenwerkingsprestaties uit te voeren, en maakt ze op eigen initiatief over aan de BTC.

Voor noodhulp en voor hulp voor rehabilitatie op korte termijn worden er geen bijzondere overeenkomsten gesloten.

§ 2. De BTC voert de overeenkomsten over de overname van de samenwerkingsprestaties uit conform artikel 15, §§ 2 tot 7.

Artikel 24. Toewijzingsprocedure

Binnen de 10 werkdagen na de notificatie van het ontwerp van overeenkomst over de overname van de samenwerkingsprestatie en, voor zover het opstellen ervan is vereist, van het ontwerp van wijziging aan de bijzondere overeenkomst of - indien er geen bijzondere overeenkomst bestaat -, van het ontwerp van bijzondere overeenkomst, notifieert de Staat aan de BTC zijn aanvaarding of uitdrukkelijk gemotiveerde weigering, zonder afbreuk te doen aan de noodzaak vooraf de bijzondere overeenkomst bedoeld in artikel 19 § 3, 2° te sluiten of te wijzigen.

In voorkomend geval onderhandelen de Staat en de BTC tijdens deze termijn over de inhoud van de overeenkomst inzake de overname van de samenwerkingsprestatie.

Indien de overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van de samenwerkingsprestatie niet ondertekend kan worden omdat de bijzondere overeenkomst niet gewijzigd of gesloten is binnen de 90 dagen na de notificatie bedoeld in het eerste lid, is de BTC gemachtigd de tijdens de formulering voorgestelde prijzen te herzien.

De overeenkomst inzake de overname van de samenwerkingsprestatie vormt een toewijzingsovereenkomst zoals bedoeld in artikel 15, § 2, 2° van de wet tot oprichting van de BTC.

Onderafdeling 3. — Overdracht van het « personeel van de samenwerking met de ontwikkelingslanden » verbonden aan lopende samenwerkingsprestaties

Artikel 25

De BTC verbindt zich ertoe om de leden van het coöperatiepersoneel in dienst te nemen die onderworpen zijn aan het « statuut van het personeel van de coöperatie met de ontwikkelingslanden », vastgelegd bij koninklijk besluit van 10 april 1967, die verbonden zijn aan een samenwerkingsprestatie die door de Staat overgedragen wordt aan de BTC conform de artikelen 19 tot 24, en die de BTC daar uitdrukkelijk om verzoeken.

De BTC neemt de bovengenoemde leden van het coöperatiepersoneel over in de hoedanigheid van technische samenwerkingsdeskundigen, in het kader van een arbeidscontract voor een welbepaald werk, dat bestaat uit de tenuitvoerlegging van de overgedragen samenwerkingsprestatie tot op het ogenblik van haar definitieve oplevering door de Staat, conform dit beheerscontract.

De BTC garandeert de Staat dat zij, alleen, haar verplichtingen als werkgever opneemt en dat de technische samenwerkingsdeskundigen die aangenomen zijn in het kader van een arbeidscontract conform voorgaande alinea contractueel de rechten en verplichtingen zullen genieten die gelijkwaardig zijn met die welke voorzien zijn door het administratief en geldelijk statuut zoals vastgelegd door of krachtens het bovengenoemde koninklijk besluit van 10 april 1967.

La CTB transmet à l'Etat la liste des agents de la coopération qu'elle engage conformément au présent article et de ceux avec lesquels elle conclut un nouveau contrat de travail à l'issue du contrat pour un travail nettement défini visé à l'alinéa 2. La CTB informe l'Etat, deux mois avant leur échéance, de la fin des contrats de travail des agents de la coopération qui lui ont été transférés.

La CTB s'engage à offrir les futures missions en tant qu'expert en coopération technique en priorité aux agents de la coopération qui relèvent du "Statut du personnel de la coopération avec les pays en voie de développement", fixé par arrêté royal du 10 avril 1967.

CHAPITRE III. — *Modalités de réalisation et procédure d'attribution des autres tâches de service public susceptibles d'être attribuées à la CTB en vertu de l'article 6 de la loi portant création de la CTB*

Article 26. Enumération

Les autres tâches de service public susceptibles d'être attribuées à la CTB par l'Etat en vertu de l'article 6 de la loi portant création de la CTB sont :

- la réalisation d'études exploratoires en vue de la mise en oeuvre de la politique et des stratégies de la coopération internationale belge et de la mise en oeuvre de nouveaux programmes et projets, dans le cadre de la coopération bilatérale directe, indirecte ou multilatérale;
- la réalisation de missions d'expertise ou d'évaluation dans le cadre de la coopération bilatérale indirecte ou multilatérale;
- la formation du personnel d'outre-mer;
- l'aide d'urgence et l'aide de réhabilitation à court terme octroyées suite à une demande d'un organisme d'aide.

Article 27. Modalités d'exécution

En cas de difficulté formellement motivée pour l'Etat de réaliser une des tâches de service public visées à l'article 26 et sauf décision de l'Etat justifiant également, conformément à l'article 6, § 2 de la loi portant création de la CTB, de la difficulté formellement motivée pour la CTB de réaliser cette tâche, l'Etat propose à la CTB de réaliser cette tâche, sans préjudice de l'article 6, § 3 de la loi.

La CTB réalise la tâche qui lui est confiée conformément à l'article 28.

Article 28. Procédures d'attribution

§ 1^{er}. L'Etat notifie, au cas par cas, à la CTB :

- les termes de référence de la tâche de service public visée à l'article 26 précisant, dans chaque cas, les obligations à respecter par la CTB en vue de sa réalisation;
- le délai de réalisation de cette tâche et de la communication de son résultat;
- une demande de remise d'offre de prix.

Sans préjudice des alinéas 3 et 4, les termes de référence en vue de la réalisation des tâches de service public visées à l'article 26 sont établis par l'Etat, après consultation du Représentant résident de la CTB dans le pays partenaire.

Les termes de référence des études exploratoires portant sur la mise en oeuvre de la politique de la coopération internationale belge, sont établis par le Ministre dont relève la CTB, après consultation du Représentant résident de la CTB dans le pays partenaire.

Les termes de référence des études exploratoires portant sur la mise en oeuvre d'un programme indicatif de coopération, sont établis par l'Attaché de la coopération internationale, à la demande du Ministre dont relève la CTB, en concertation avec le pays partenaire et après consultation du Représentant résident de la CTB dans le pays partenaire.

§ 2. Dans les 20 jours ouvrables de la notification visée au § 1^{er}, la CTB notifie à l'Etat :

- soit son refus formellement motivé de réaliser la tâche de service public, auquel cas l'Etat pourra, conformément à l'article 6, § 2 de la loi portant création de la CTB, faire réaliser cette tâche par un tiers dans le respect de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de l'article 50 de la loi-programme du 24 décembre 1993;

De BTC laat aan de Staat de lijst geworden van de leden van het coöperatiepersoneel die zij in dienst neemt conform dit artikel en van diegenen met wie zij een nieuw werkcontract sluit na het aflopen van een contract voor een welbepaalde taak zoals bedoeld in alinea 2. De BTC informeert de Staat, twee maanden voor hun vervaldatum, van het einde van de arbeidscontracten van de leden van het coöperatiepersoneel die naar haar werden overgedragen.

De BTC engageert zich om de toekomstige opdrachten als technische samenwerkingsdeskundige bij voorrang aan te bieden aan de leden van het coöperatiepersoneel die onderworpen zijn aan het « Statuut van het samenwerkingspersoneel inzake ontwikkelingslanden », vastgelegd bij koninklijk besluit van 10 april 1967.

HOOFDSTUK III. — *Nadere regels voor de verwezenlijking van de toewijzingsprocedure voor de andere taken van openbare dienst welke aan de BTC kunnen worden toevertrouwd krachtens artikel 6 van de wet tot oprichting van de BTC*

Artikel 26. Opsomming

De andere taken van openbare dienst die door de Staat aan de BTC kunnen worden toegekend krachtens artikel 6 van de wet tot oprichting van de BTC zijn :

- de verwezenlijking van verkennende studies met het oog op de tenuitvoerlegging van het beleid of van de strategieën inzake de Belgische internationale samenwerking en van het uitwerken van nieuwe programma's en projecten in het kader van de directe bilaterale, indirecte bilaterale of multilaterale samenwerking;
- de verwezenlijking van expertise- of evaluatieopdrachten in het kader van de indirecte bilaterale of multilaterale samenwerking;
- de opleiding van het overzees personeel;
- de noodhulp en hulp voor rehabilitatie op korte termijn die wordt toegekend ingevolge een verzoek van een hulporganisatie.

Artikel 27. Nadere regels voor de uitvoering

Ingeval de Staat zich in de uitdrukkelijk gemotiveerde moeilijkheid bevindt om één van de in artikel 26 bedoelde taken van openbare dienst te verwezenlijken en tenzij de Staat, dit eveneens verantwoordend conform artikel 6, § 2 van de wet tot oprichting van de BTC, beslist dat de BTC zich in de uitdrukkelijk gemotiveerde moeilijkheid bevindt om die taak te verwezenlijken, stelt de Staat aan de BTC voor deze taak te realiseren, zonder afbreuk te doen aan artikel 6, § 3 van de wet.

De BTC verwezenlijkt de taak die haar wordt toevertrouwd conform artikel 28.

Artikel 28. Toewijzingsprocedures

§ 1. De Staat notifieert, geval per geval, aan de BTC :

- de referentietermen voor de taak van openbare dienst bedoeld in artikel 26 met, voor elk geval, een verduidelijking van de door de BTC na te komen verplichtingen met het oog op de realisatie ervan;
- de termijn voor verwezenlijking van deze taak en de bekendmaking van het resultaat ervan;
- een vraag voor een prijsaanbieding.

Zonder afbreuk te doen aan de alinea's 3 en 4, worden de referentietermen voor de verwezenlijking van de taken van openbare dienst zoals bedoeld in artikel 26, opgesteld door de Staat na raadpleging van de plaatselijke Vertegenwoordiger van de BTC in het partnerland.

De referentietermen van de verkennende studies die betrekking hebben op de tenuitvoerlegging van het beleid van de Belgische internationale samenwerking, worden vastgelegd door de Minister onder wie de BTC ressorteert na raadpleging van de plaatselijke Vertegenwoordiger van de BTC in het partnerland.

De referentietermen van de verkennende studies die betrekking hebben op de tenuitvoerlegging van een indicatief samenwerkingsprogramma, worden vastgelegd door de Attaché voor internationale samenwerking, op vraag van de Minister onder wie de BTC ressorteert, in overleg met het partnerland en na raadpleging van de plaatselijke Vertegenwoordiger van de BTC in het partnerland.

§ 2. Binnen de 20 werkdagen na de notificatie bedoeld in § 1, notifieert de BTC aan de Staat :

- hetzij haar uitdrukkelijk gemotiveerde weigering om de taak van openbare dienst te verwezenlijken, in welk geval de Staat, conform artikel 6, § 2 van de wet tot oprichting van de BTC, deze taak door een derde kan laten verwezenlijken, mits inachtneming van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor de aanneming van werken, leveringen en diensten en mits inachtneming van artikel 50 van de programmawet van 24 december 1993.

— soit son offre de prix, sur la base d'une estimation des coûts réels, valant acceptation des termes de référence et du délai de réalisation et de communication de la tâche de service public.

§ 3. Dans les 10 jours ouvrables de la notification de l'offre de prix visée au § 2 l'Etat notifie à la CTB son acceptation ou son refus formellement motivé.

Durant ce délai, l'Etat et la CTB négocient le cas échéant l'offre de prix, le délai de réalisation et les termes de référence de la tâche de service public.

L'accord entre l'Etat et la CTB constitue une convention d'attribution au sens de l'article 15, § 2, 2° de la loi portant création de la CTB.

A défaut d'accord entre l'Etat et la CTB, l'Etat pourra, conformément à l'article 6, § 3 de la loi portant création de la CTB, faire réaliser la tâche de service public par un tiers dans le respect de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de l'article 50 de la loi-programme du 24 décembre 1993.

TITRE IV. — Interruption ou cessation des tâches de service public

Article 29

Le Ministre dont relève la CTB peut interrompre ou mettre fin, pour des motifs d'ordre politique ou de sécurité liés à la situation du pays partenaire, à l'exécution par la CTB d'une convention d'attribution conclue en vertu du présent contrat de gestion.

Le Ministre dont relève la CTB notifie sa décision formellement motivée à la CTB en indiquant, soit la date et la durée de l'interruption, soit la date de la cessation de l'exécution de la convention d'attribution.

La CTB peut, de commun accord avec le Ministre dont elle relève, interrompre ou mettre fin, pour des motifs de sécurité liés à la situation du pays partenaire, à l'exécution d'une convention d'attribution conclue en vertu du présent contrat de gestion.

Dans un délai de 10 jours ouvrables à dater de la notification visée à l'alinéa 2 ou de l'accord visé à l'alinéa 3, l'Etat et la CTB conviennent des modalités de l'interruption ou de la cessation de la convention d'attribution.

L'Etat indemniserà, dans le respect du contrôle réglementaire financier et budgétaire, la CTB pour l'ensemble des dommages directs ou indirects résultant de l'interruption ou de la cessation de son exécution, dont la CTB apportera la preuve, à l'exception du manque à gagner lié à la non exécution complète de la convention d'attribution.

La CTB prévoit dans les contrats qu'elle conclut avec ses éventuels sous-traitants les modalités de rupture du contrat en cas d'interruption ou de cessation visée par le présent article et met en œuvre les moyens raisonnables pour convenir d'un montant maximum d'indemnisation.

TITRE V. — Règles de conduite vis-à-vis des bénéficiaires des prestations de coopération

Article 30

La CTB réalise ses tâches de service public dans le respect du concept de partenariat, ce qui implique la prise en compte de la spécificité du pays partenaire et une attention particulière pour :

- le développement des capacités locales;
- la décentralisation des prestations de coopération au niveau des pouvoirs de décision afin de les situer le plus près possible des groupes-cibles visés;
- la responsabilisation du pays partenaire et des partenaires locaux, notamment par l'association au processus de développement des pouvoirs publics, de la société civile et du secteur privé du pays partenaire;
- l'aide fournie au pays partenaire et aux partenaires locaux pour l'identification des prestations de coopération;
- le recours, chaque fois que les capacités et expertises locales le permettent, aux modes de coopération dans lesquels la plus grande partie possible de la préparation et de l'exécution de la prestation de coopération est confiée au pays partenaire et/ou aux partenaires locaux;

— hetzij haar prijsofferte, op basis van een schatting van de reële kosten, welke geldt als aanvaarding van de referentietermen en van de termijn voor de verwezenlijking en voor de terhandstelling van de taak van openbare dienst.

§ 3. Binnen de 10 werkdagen na de notificatie van de prijsofferte bedoeld in § 2, notifieert de Staat aan de BTC zijn akkoord of zijn uitdrukkelijk gemotiveerde weigering.

In voorkomend geval onderhandelen de Staat en de BTC tijdens die termijn over de prijsofferte, de termijn van de verwezenlijking en de referentietermen van de taak van openbare dienst.

Het akkoord tussen de Staat en de BTC vormt een toewijzingsovereenkomst zoals bedoeld in artikel 15, § 2, 2° van de wet tot oprichting van de BTC.

Bij gebrek aan akkoord tussen de Staat en de BTC, kan de Staat conform artikel 6, § 3 van de wet tot oprichting van de BTC, deze taak laten verwezenlijken door een derde mits inachtneming van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en mits inachtneming van artikel 50 van de programmawet van 24 december 1993.

TITEL IV. — Onderbreking of stopzetting van de taken van openbare dienst

Artikel 29

De Minister onder wie de BTC ressorteert kan, omwille van motieven van politiek of veiligheid in verband met de situatie van het partnerland, de uitvoering door de BTC van een krachtens dit beheerscontract gesloten toewijzingsovereenkomst onderbreken of stopzetten.

De Minister onder wie de BTC ressorteert, notifieert formeel zijn redenen omklede beslissing aan de BTC hierbij aangevend hetzij de datum en de duur van de onderbreking, hetzij de datum van de stopzetting van de uitvoering van de toewijzingsovereenkomst.

De BTC kan, in akkoord met de Minister onder wie ze ressorteert, om redenen van veiligheid in verband met de situatie in het partnerland, de uitvoering van een krachtens dit beheerscontract gesloten toewijzingsovereenkomst onderbreken of stopzetten.

Binnen een termijn van 10 werkdagen vanaf de notificatie bedoeld in het 2e lid of het akkoord bedoeld in het 3e lid, komen de Staat en de BTC de nadere regels overeen voor de onderbreking of voor de beëindiging van de toewijzingsovereenkomst.

De Staat vergoedt de BTC, met inachtneming van de reglementaire financiële en budgettaire controle, voor het geheel van de geleden directe of indirecte schade, die voortvloeit uit de onderbreking of de stopzetting van de uitvoering en waarvoor de BTC het bewijs levert, behalve voor wat betreft de inkomstenderving tengevolge een volledige niet-uitvoering van de toewijzingsovereenkomst.

De BTC bepaalt in de contracten die ze sluit met haar eventuele onderaannemers de nadere regels voor verbreking van het contract ingeval van onderbreking of stopzetting bedoeld in dit artikel en neemt de gepaste maatregelen voor het overeenkomen van een maximumbedrag voor schadevergoeding.

TITEL V. — Gedragsregels jegens de begunstigen van de samenwerkingsprestaties

Artikel 30

De BTC verwezenlijkt haar taken van openbare dienst met respect voor het concept van partnerschap, wat inhoudt dat rekening wordt gehouden met de specificiteit van het partnerland en dat speciale aandacht wordt geschonken aan :

- de ontwikkeling van lokale capaciteiten;
- de decentralisatie van de samenwerkingsprestaties op het beslissingsniveau, teneinde deze zo dicht mogelijk bij de beoogde doelgroepen te brengen;
- de responsabilisering van het partnerland en van de lokale partners, met name door de overheid, de civiele maatschappij en de private sector van het partnerland te betrekken bij het ontwikkelingsproces;
- de hulp die verstrekt wordt aan het partnerland en aan de lokale partners voor de identificatie van samenwerkingsprestaties;
- het beroep doen, telkens als de lokale capaciteit en deskundigheid dit toelaat, op vormen van samenwerking waarbij een zo groot mogelijk deel van de voorbereiding en van de uitvoering van de samenwerkingsprestatie wordt toevertrouwd aan het partnerland en/of aan lokale partners;

— le transfert mutuel du know-how, notamment par le recours au personnel local et aux entreprises du pays partenaire pour l'exécution des prestations de coopération;

— la prise en compte et le respect des particularités sociales et culturelles du pays partenaires et la valorisation de celles-ci comme facteur de développement.

La CTB veille en outre à ce que les membres de son personnel :

— traitent les bénéficiaires des prestations de coopération avec respect et sans aucune discrimination;

— évitent, dans et en dehors de leurs fonctions, tout comportement qui pourrait ébranler la confiance du public ou des bénéficiaires des prestations de coopération dans la coopération internationale belge et, notamment, s'abstiennent de toute immixtion dans la politique du pays partenaire;

— remplissent leurs fonctions avec loyauté et intégrité et, notamment :

- respectent les obligations contractées par l'Etat dans les accords généraux de coopération et les conventions spécifiques qui auront été communiqués à la CTB conformément aux articles 5 et 15;

- formulent leurs avis et rédigent leurs rapports avec rigueur et exactitude;

- exécutent leurs missions avec conscience et rigueur professionnelle;

— ne sollicitent, exigent ou reçoivent directement ou par personne interposée, même en dehors de leurs fonctions mais à raison de celles-ci, des dons, gratifications ou avantages quelconques;

— n'exercent à titre personnel ou par personne interposée aucune occupation qui serait de nature à nuire à l'accomplissement de leurs fonctions ou contraire à la dignité de celles-ci.

TITRE VI. — Experts en coopération technique

Article 31. Envoi d'experts en coopération technique dans les pays partenaires

La CTB est représentée, dans chaque pays partenaire, partenaire de la coopération directe bilatérale belge, par un Représentant résident, qui est son interlocuteur vis-à-vis de l'Attaché de la coopération internationale, des autorités du pays partenaire et des partenaires locaux.

Conformément aux obligations qu'elle assume en exécution des conventions d'attribution conclues en vertu du présent contrat de gestion, la CTB envoie en outre un ou plusieurs experts en coopération technique dans le pays partenaire.

La CTB veille à ce que chaque expert en coopération technique présente les qualités et capacités requises pour :

— réaliser les tâches de service public de la CTB;

— respecter la finalité sociale de la CTB, en ce compris les règles de conduites vis-à-vis des bénéficiaires des prestations de coopération;

Les experts en coopération technique envoyés dans les pays partenaires, partenaire de la coopération directe bilatérale belge, sont recrutés par la CTB avec une attention particulière pour la lutte contre toute forme de discrimination pour des raisons fondées sur la nationalité ou sur le sexe de même que pour des raisons sociales, ethniques, religieuses ou philosophiques.

Article 32. Coopération entre les experts en coopération technique et les Attachés de la coopération internationale

Sans préjudice des responsabilités de l'Etat et de la CTB définies notamment dans le présent contrat de gestion, dans chaque pays partenaire, l'Attaché de la coopération internationale, qui représente l'Etat, et le Représentant résident de la CTB, qui représente la CTB, assistent aux réunions des structures mixtes de concertation locale constituées conformément aux dispositions des accords généraux de coopération et des conventions spécifiques conclus entre l'Etat et les pays partenaires. Ils veillent à se faire remplacer, sous leur responsabilité, en cas d'impossibilité d'y assister pour cause de force majeure ou d'empêchement légitime.

— de wederzijdse kennisoverdracht, met name door het beroep doen op lokaal personeel en op ondernemingen in het partnerland voor de uitvoering van samenwerkingsprestaties;

— het rekening houden met en het respect voor de specifieke sociale en culturele eigenheid van de partnerlanden en het valoriseren hiervan als een factor van ontwikkeling.

De BTC zal er bovendien over waken dat haar personeelsleden :

— op een respectvolle manier omgaan met de begunstigden van de samenwerkingsprestaties en zulks zonder enige discriminatie;

— zowel binnen als buiten hun functies vermijden zich zo te gedragen dat dit het vertrouwen van de publieke opinie of van de begunstigden van de samenwerkingsprestaties in de Belgische internationale samenwerking zou kunnen schokken en zich met name onthouden van elke inmenging in de politiek van het partnerland;

— hun opdrachten loyaal en correct uitvoeren en niet in het minst :

- de door de Staat in de algemene samenwerkingsakkoorden en in de bijzondere overeenkomsten aangegane verplichtingen nakomen, die aan de BTC zullen worden medegedeeld conform de artikelen 5 en 15;

- op een correcte wijze en met nauwgezetheid hun adviezen formuleren en hun rapporten opstellen;

- hun opdrachten uitvoeren in professionele geest en op een professionele wijze;

— noch rechtstreeks noch via een tussenpersoon, giften, toelagen of voordelen van welke aard ook, vragen, eisen noch ontvangen, ook niet wanneer dit gebeurt buiten hun functies maar wel als gevolg ervan;

— noch ten persoonlijke titel noch via een tussenpersoon, een activiteit uitoefenen welke van aard is de vervulling van hun functies te schaden of die niet in overeenstemming is met de waardigheid ervan.

TITEL VI. — Technische samenwerkingsdeskundigen

Artikel 31. Het uitzenden van technische samenwerkingsdeskundigen naar de partnerlanden

De BTC wordt in elk partnerland, partner van de Belgische directe bilaterale samenwerking, vertegenwoordigd door een plaatselijke Vergegenwoordiger, die haar aanspreekpunt is voor de Attaché voor internationale samenwerking, voor de autoriteiten van het partnerland en voor de lokale partners.

Conform de verplichtingen die zij op zich neemt in uitvoering van de krachtens dit beheerscontract gesloten toewijzingsovereenkomsten, zendt de BTC daarnaast één of meerdere technische samenwerkingsdeskundige(n) naar het partnerland.

De BTC zal erop toezien dat elke technische samenwerkingsdeskundige beschikt over de nodige kwaliteiten en capaciteiten om :

— de taken van openbare dienst van de BTC te verwezenlijken;

— het sociaal oogmerk van de BTC te respecteren, inbegrepen de gedragsregels ten overstaan van de begunstigden van de samenwerkingsprestaties;

De technische samenwerkingsdeskundigen die uitgezonden worden naar de partnerlanden, partner van de Belgische directe bilaterale samenwerking, worden door de BTC aangeworven met bijzondere aandacht voor de strijd tegen elke vorm van discriminatie op grond van nationaliteit of geslacht of om sociale, ethnische, religieuze of filosofische redenen.

Artikel 32. Samenwerking tussen de technische samenwerkingsdeskundigen en de Attachés voor internationale samenwerking

Zonder afbreuk te doen aan de verantwoordelijkheden van de Staat en van de BTC, zoals met name bepaald in dit beheerscontract, nemen in elk partnerland, de Attaché voor internationale samenwerking, als vertegenwoordiger van de Staat, en de plaatselijke Vergegenwoordiger van de BTC, als vertegenwoordiger van de BTC, deel aan de vergaderingen van de gemengde lokale overlegstructuren, samengesteld conform de bepalingen van de tussen de Staat en de partnerlanden gesloten algemene samenwerkingsakkoorden en bijzondere overeenkomsten. Zij zullen erover waken zich te laten vervangen, op hun verantwoordelijkheid, wanneer zij wegens overmacht of ten gevolge van een legitiem beletsel in de onmogelijkheid verkeren hieraan deel te nemen.

Dans chaque pays partenaire, l'Attaché de la coopération internationale, d'une part, et le Représentant résident de la CTB ainsi que les éventuels experts en coopération technique occupés dans ce pays conformément aux conventions d'attribution conclues en vertu du présent contrat de gestion, d'autre part, se concertent de façon régulière et systématique dans le cadre de la réalisation des tâches de service public visées par le présent contrat de gestion, et notamment de :

- l'identification de prestations de coopération;
- la formulation des prestations de coopération, avec une attention particulière pour la possibilité de recourir à des experts ou partenaires locaux;
- la mise en oeuvre des prestations de coopération, avec une attention particulière pour la méthode à suivre pour réaliser leur suivi-évaluation et leur monitoring;
- l'évaluation ex post des prestations de coopération, avec une attention particulière pour la communication, à l'Attaché de la coopération internationale, des informations relatives à leur mise en oeuvre;
- la recherche de la formule la moins dommageable pour les bénéficiaires d'une prestation de coopération, en cas d'interruption ou de cessation prématurée de celle-ci conformément à l'article 29.

Les Attachés de la coopération internationale et les Représentants résidents de la CTB dans les pays partenaires bénéficient des délégations de compétence requises pour l'exécution des dispositions du présent contrat de gestion de même que pour l'exécution et la révision des conventions d'attribution conclues en vertu de celui-ci, sans préjudice des mécanismes de contrôle administratif et budgétaire ou financier.

TITRE VII. — Financement

Article 33. Facturation des prestations de la CTB

§ 1^{er}. La CTB facture à l'Etat, conformément au prix convenu dans chaque convention d'attribution :

- les études exploratoires dans le cadre de la mise en oeuvre de la politique ou des stratégies de la coopération internationale belge et de la mise en oeuvre de nouveaux programmes et projets dans le cadre de la coopération bilatérale directe, indirecte ou multilatérale visées aux articles 5, § 1, alinéa 3, et 26 à 28;
- les études exploratoires en vue de l'identification de prestations de coopération visées aux articles 8 à 10;
- la réalisation de la tâche de formulation visée aux articles 11 à 13 et 19 à 21;
- la réalisation de la tâche de la mise en oeuvre visée aux articles 14 à 16 et 22 à 24;
- la réalisation de missions d'expertise ou d'évaluation dans le cadre des articles 26 à 28;
- la réalisation de la tâche portant sur la formation du personnel d'outre-mer visée aux articles 26 à 28;
- la réalisation de la tâche portant sur l'aide d'urgence et l'aide de réhabilitation à court terme octroyée suite à une demande d'un organisme d'aide visée aux articles 26 à 28.

§ 2. La CTB facture mensuellement à l'Etat ses prestations relatives à la réalisation des tâches visées au § 1^{er}, sur la base des coûts réels exposés.

Chaque facture est transmise à l'Etat. Les justificatifs des dépenses exposées seront mis à disposition pour contrôle au siège de la CTB.

Dans le cadre du financement des prestations de la CTB et des procédures de contrôle et de tutelle auxquelles elle est soumise, l'Etat et la CTB conviennent que les contrôles relevant des représentants du Ministre du Budget et du Ministre dont relève la CTB, à exercer après la signature des conventions d'attribution conclues en vertu du présent contrat de gestion, seront assurés par les Commissaires du Gouvernement visés à l'article 28 de la loi portant création de la CTB.

§ 3. Afin de garantir la continuité du service public et la possibilité pour la CTB d'honorer sans retard les engagements résultant de sa mission, l'Etat verse à la CTB des avances par tranches mensuelles sur la base de l'introduction par la CTB de l'échéancier des paiements prévus pour le mois à couvrir, déduction faite de la part non utilisée des avances mensuelles précédentes sur la base des factures mensuelles définitives transmises par la CTB.

La tranche relative à chaque mois sera versée au plus tard le cinquième jour ouvrable du mois.

In elk partnerland plegen de Attaché voor internationale samenwerking en de plaatselijke Vertegenwoordiger van de BTC evenals gebeurlijk de technische samenwerkingsdeskundigen die in dit land zijn tewerkgesteld conform de krachtens dit beheerscontract gesloten toewijzingscontracten, op regelmatige en systematische wijze overleg in het kader van de verwezenlijking van de taken van openbare dienst bedoeld in dit beheerscontract, en in het bijzonder over :

- de identificatie van samenwerkingsprestaties;
- de formulering van samenwerkingsprestaties, met een bijzondere aandacht voor de mogelijkheid om een beroep te doen op lokale deskundigen of partners;
- de tenuitvoerlegging van samenwerkingsprestaties, met een bijzondere aandacht voor de te volgen werkwijze om de voortgangsbewaking en de monitoring ervan te verwezenlijken;
- de ex-post evaluatie van samenwerkingsprestaties, met een bijzondere aandacht voor het terhandstellen van informatie over de verwezenlijking ervan aan de Attaché voor internationale samenwerking;
- het zoeken van de voor de begunstigden van een samenwerkingsprestatie minst schadelijke formule ingeval van onderbreking of voortijdige stopzetting hiervan, conform artikel 29.

De Attachés voor internationale samenwerking en de plaatselijke Vertegenwoordiger van de BTC in de partnerlanden beschikken over de bevoegdheidsdelegaties die nodig zijn voor de uitvoering van de bepalingen van dit beheerscontract alsook voor de uitvoering en de herziening van de toewijzingsovereenkomsten die gesloten worden op grond hiervan, zonder afbreuk te doen aan de mechanismen van administratieve en budgettaire of financiële controle.

TITEL VII. — Financiering

Artikel 33. Facturering van de prestaties van de BTC

§ 1. De BTC factureert aan de Staat, conform de prijs die overeengekomen is in elke toewijzingsovereenkomst :

- de verkennende studies in het kader van de tenuitvoerlegging van het beleid of van de strategieën van de Belgische internationale samenwerking en van de tenuitvoerlegging van nieuwe programma's en projecten in het kader van de directe bilaterale samenwerking, de indirecte bilaterale samenwerking of de multilaterale samenwerking, bedoeld in de artikelen 5, § 1, alinea 3 en 26 tot 28;
- de verkennende studies met het oog op de identificatie van samenwerkingsprestaties, bedoeld in de artikelen 8 tot 10;
- de verwezenlijking van de formuleringstaak, bedoeld in de artikelen 11 tot 13 en 19 tot 21;
- de verwezenlijking van de taak van tenuitvoerlegging, bedoeld in de artikelen 14 tot 16 en 22 tot 24;
- de verwezenlijking van expertise-opdrachten of evaluatieopdrachten in het kader van de artikelen 26 tot 28;
- de verwezenlijking van de taak met betrekking tot de vorming van overzees personeel, bedoeld in de artikelen 26 tot 28;
- de verwezenlijking van de taak met betrekking tot de noodhulp en de revalidatiehulp op korte termijn die toegekend werd ingevolge een vraag van een hulporganisatie, bedoeld in de artikelen 26 tot 28.

§ 2. De BTC factureert maandelijks aan de Staat haar prestaties met betrekking tot de verwezenlijking van de taken, bedoeld in § 1, op basis van de werkelijk gemaakte kosten.

Elke factuur wordt voorgelegd aan de Staat. De verantwoordingsstukken van de gedane uitgaven zijn voor controle ter beschikking op de zetel van de BTC.

In het kader van de financiering van de prestaties van de BTC en van de procedures inzake controle en toezicht waaraan zij onderworpen is, komen de Staat en de BTC overeen dat de controles uitgaande van de vertegenwoordigers van de Minister van Begroting en van de Minister onder wie de BTC ressorteert en die uitgeoefend moeten worden na de ondertekening van de toewijzingsovereenkomsten krachtens dit beheerscontract gesloten, zullen verzekerd worden door de Regeringscommissarissen, bedoeld in artikel 28 van de wet tot oprichting van de BTC.

§ 3. Teneinde de continuïteit van de openbare dienst te garanderen alsook de mogelijkheid voor de BTC om zonder vertraging de uit haar opdracht voortvloeiende verplichtingen na te komen, stort de Staat aan de BTC voorschotten in maandelijks schijven, op basis van het door de BTC ingediende overzicht van vervaldagen voor de in de volgende maand verwachte betalingen, na aftrek van het niet-gebruikte deel van de vorige maandelijks voorschotten op basis van de maandelijks definitieve facturen voorgelegd door de BTC.

De maandelijks schijven zullen worden gestort uiterlijk op de vijfde werkdag van de maand.

Article 34. Contribution à la couverture des frais de gestion pour les charges découlant des tâches de service public

Jusqu'à l'échéance du présent contrat de gestion, l'Etat verse à la CTB une contribution prévisionnelle à la couverture des frais de gestion.

La contribution à la couverture des frais de gestion est destinée à couvrir de manière prévisionnelle :

— les frais d'installation et de lancement de la CTB, c'est-à-dire les frais d'établissement, les frais liés au transfert du « personnel de la coopération avec les pays en voie de développement » visé à l'article 25 ainsi qu'au recrutement du personnel, les frais liés à la mise en place de procédures internes, les frais d'installation d'un système informatique, etc;

— les frais de gestion afférents aux tâches de service public réalisées par la CTB, c'est-à-dire, d'une part, l'ensemble des frais non couverts par le prix des tâches de service public visées à l'article 33, § 1, et, d'autre part, l'ensemble des frais et charges afférents à la réalisation des tâches de service public autres que celles visées à l'article 33.

La contribution prévisionnelle à la couverture des frais de gestion attribuée à la CTB s'élève à :

- pour les 12 premiers mois suivant l'entrée en vigueur du présent contrat de gestion : 583.000.000 BEF;
- pour les 12 mois suivants : 607.000.000 BEF;
- pour les 12 mois derniers suivant ceux visés au point précédent : 624.000.000 BEF.

Sans préjudice des dispositions légales et réglementaires relatives au budget de l'Etat et à la procédure générale de libération des crédits budgétaires, le montant de la contribution à la couverture prévisionnelle des frais de gestion est payé en quatre tranches trimestrielles, correspondant chacune à un quart de la contribution annuelle à la couverture des frais de gestion, dans les dix premiers jours ouvrables du premier mois du trimestre concerné.

Au plus tard le 15 janvier de chaque année, la CTB informe l'Etat des coûts réels qu'elle a supportés durant l'exercice précédent. Les écarts constatés font l'objet d'un ajustement budgétaire qui interviendra au cours du troisième trimestre de l'année en cours par réduction ou augmentation de la contribution prévisionnelle à la couverture des frais de gestion afférente à ce trimestre et, si nécessaire, aux trimestres suivants.

La CTB tiendra dès l'entrée en vigueur du présent contrat de gestion une comptabilité analytique permettant, le cas échéant, à l'Etat et à la CTB de déterminer, lors de la négociation du second contrat de gestion, le montant des frais de gestion de la CTB sur base d'un pourcentage fixe et/ou variable des prix des tâches de service public visées à l'article 33, § 1^{er}.

TITRE VIII. — Plan d'entreprise

Article 35

Un plan d'entreprise est établi annuellement par la CTB conformément à l'article 23, § 1^{er} de la loi portant création de la CTB. Ce plan d'entreprise comporte au moins les éléments suivants :

- une planification de la CTB reprenant l'inventaire des objectifs et de la stratégie pour les cinq années à venir, à actualiser chaque année;
- une planification annuelle portant sur les éléments suivants :
 - la stratégie que la CTB compte développer pour réaliser les tâches qui lui sont confiées par ou en vertu du présent contrat de gestion;
 - une planification des moyens mis en œuvre:
 - * investissements en logistique et infrastructures;
 - * perspectives en matière de politique du personnel et de gestion des ressources humaines;
 - * adaptation des modes de gestion et procédures de contrôle interne;
 - environnement stratégique et positionnement de la CTB vis-à-vis des autres acteurs de la coopération au développement;
 - plan financier contenant une préfiguration du compte de résultats et du bilan;
 - évaluation annuelle des performances des prestations de la CTB, relative à l'année précédant l'exercice visé par le plan d'entreprise, mesurée notamment à partir des indicateurs de performance prévus dans les conventions relatives à la mise en oeuvre des prestations de coopération et au regard des règles de conduite vis-à-vis des bénéficiaires. Cette évaluation sert pour la réévaluation annuelle du contrat de gestion.

Artikel 34. Bijdrage ter dekking van de beheerskosten van de uit de taken van openbare dienst voortvloeiende lasten.

Tot aan de einddatum van dit beheerscontract stort de Staat aan de BTC een provisionele bijdrage ter dekking van de beheerskosten.

De bijdrage ter dekking van de beheerskosten dient om op provisionele wijze te dekken :

— de installatiekosten en opstartkosten van de BTC, dit wil zeggen de kosten voor de oprichting, de kosten verbonden aan de overname van het « personeel voor de samenwerking met de ontwikkelingslanden », bedoeld in artikel 25, evenals voor de rekrutering van personeel, de kosten verbonden aan het tot stand brengen van interne procedures, de installatiekosten voor een informaticasysteem, enzovoort;

— de beheerskosten met betrekking tot de taken van openbare dienst die verwezenlijkt worden door de BTC, namelijk het geheel van de kosten die niet gedekt worden door de prijs voor de taken van openbare dienst, bedoeld in artikel 33, § 1, enerzijds, en het geheel van de kosten voor de uitvoering van taken van openbare dienst, andere dan dewelke bedoeld in artikel 33, anderzijds.

De provisionele bijdrage ter dekking van de beheerskosten toegekend aan de BTC bedraagt :

- voor de eerste 12 maanden, volgend op de inwerkingtreding van dit beheerscontract : 583.000.000 BEF;
- voor de 12 hiernavolgende maanden : 607.000.000 BEF;
- voor de laatste 12 maanden, volgend op die vermeld onder het voorgaande punt : 624.000.000 BEF.

Zonder afbreuk te doen aan de wettelijke en reglementaire bepalingen met betrekking tot de Rijksbegroting en tot de algemene procedure tot vrijmaking van begrotingskredieten, wordt het bedrag van de provisionele bijdrage ter dekking van de beheerskosten betaald in vier trimestriële schijven, elkeen hiervan overeenstemmend met een vierde van de jaarbijdrage ter dekking van de beheerskosten, binnen de eerste tien werkdagen van de eerste maand van het kwartaal in kwestie.

Ten laatste op 15 januari van elk jaar informeert de BTC de Staat over de werkelijke kosten die zij gedragen heeft gedurende het vorige boekjaar. De vastgestelde verschillen zullen het voorwerp vormen van een begrotingsaanpassing, uit te voeren in de loop van het derde kwartaal van het lopende jaar, door vermindering of verhoging van de provisionele bijdrage ter dekking van de beheerskosten voor dit kwartaal en, indien nodig, voor de volgende kwartalen.

De BTC houdt van bij de inwerkingtreding van dit beheerscontract een analytische boekhouding bij, die de Staat en de BTC in voorkomend geval moeten toelaten om bij de onderhandelingen over het tweede beheerscontract, het bedrag van de beheerskosten van de BTC vast te stellen op basis van een vast en/of een variabel percentage van de prijzen voor de taken van openbare dienst, bedoeld in artikel 33, § 1.

TITEL VIII. — Ondernemingsplan

Artikel 35

Jaarlijks wordt door de BTC een ondernemingsplan opgesteld, conform artikel 23, § 1 van de wet tot oprichting van de BTC. Dit ondernemingsplan bevat ten minste de volgende elementen :

- een planning van de BTC, met de inventaris van de doelstellingen en de strategie voor de komende vijf jaar en die jaarlijks dient geactualiseerd te worden;
- een jaarplanning aangaande volgende elementen :
 - de strategie welke de BTC denkt te ontwikkelen om de taken te verwezenlijken die haar worden toevertrouwd door of krachtens dit beheerscontract;
 - een planning van de in te zetten middelen :
 - * investeringen in logistieke uitrusting en in infrastructuur;
 - * vooruitzichten voor wat betreft het personeelsbeleid en het human resources management;
 - * aanpassing van de beheersmethoden en van de interne controleprocedures;
 - de strategische context en de positionering van de BTC ten aanzien van de andere actoren van de ontwikkelingssamenwerking;
 - een financieel plan dat een voorafbeelding bevat van de resultatenrekening en van de balans;
 - de jaarlijkse evaluatie van de geleverde prestaties van de BTC, met betrekking tot het voorafgaande jaar zoals bedoeld in het ondernemingsplan en met name gemeten op basis van de in de overeenkomsten inzake de tenuitvoerlegging van de samenwerkingsprestaties bepaalde prestatie-indicatoren en ten aanzien van de gedragsregels tegenover de begunstigen. Deze evaluatie geldt als de jaarlijkse herevaluatie van het beheerscontract.

Sauf en ce qui concerne le bilan, une distinction sera faite pour chaque élément du plan d'entreprise entre les données relatives à la réalisation des tâches de service public et la réalisation des autres tâches.

Les éléments du plan d'entreprise qui concernent la réalisation des tâches de service public sont, la première fois au plus tard le 1^{er} juin 2000, et chaque année au plus tard le 1^{er} juin de l'année précédant l'exercice visé par le plan d'entreprise, soumis à l'approbation du Ministre dont relève la CTB. Dans le même délai, les autres éléments du plan d'entreprise sont communiqués pour information au Ministre dont relève la CTB.

L'autorisation requise par l'article 23, § 1^{er}, alinéa 3 de la loi portant création de la CTB concernant les éléments du plan d'entreprise relatifs à la réalisation des tâches de service public est censée être donnée si le Ministre dont relève la CTB n'a pas notifié au conseil d'administration de la CTB son aval ou son refus formellement motivé pour le 1^{er} octobre de l'année précédant l'exercice visé par le plan d'entreprise.

TITRE IX. — Sanctions en cas de non respect du contrat de gestion

Article 36

§ 1^{er}. En cas d'exécution défectueuse d'une des parties, celle qui s'estime lésée notifiera à l'autre le défaut de respect des clauses du contrat de gestion ou de la convention d'attribution. Cette formalité constitue une mise en demeure et fait courir les intérêts au taux légal.

§ 2. La CTB est inconditionnellement responsable de tout dommage prévisible direct ou indirect résultant de l'exécution du présent contrat de gestion et des conventions d'attribution conclues en vertu de celui-ci.

Sauf cas de force majeure, en cas d'exécution défectueuse par la CTB d'une ou plusieurs des obligations qui lui incombent par ou en vertu du présent contrat de gestion, dûment constatée par un rapport du Commissaire du gouvernement nommé sur proposition du Ministre dont relève la CTB, l'Etat sera autorisé à réclamer à la CTB les dommages et intérêts destinés à réparer le dommage subi.

§ 3. Lorsque les délais fixés pour le paiement des tranches mensuelles visant à couvrir la réalisation des tâches visées à l'article 33, § 1^{er} sont dépassés, la CTB a droit au paiement, de plein droit et sans mise en demeure d'un intérêt de retard.

Cet intérêt de retard est calculé par mois ou partie de mois de retard au prorata du nombre de jours de calendrier de retard et en fonction du taux des avances en compte courant, hors plafond, fixé par la Banque Nationale.

Le taux pris en compte est celui du vingtième jour du mois précédant celui au cours duquel le retard a lieu.

TITRE X. — Garantie des intérêts financiers de l'Etat

Article 37

Les intérêts financiers de l'Etat sont garantis par :

— l'établissement par la CTB d'un système distinct de comptes pour les activités ayant trait à ses tâches de service public, d'une part, et pour ses autres activités, d'autre part, conformément à l'article 30 de la loi portant création de la CTB;

— les règles d'affectation des profits prévues par les statuts de la CTB conformes à l'article 164bis, § 1^{er}, 3^o des lois coordonnées sur les sociétés commerciales;

— la procédure d'attribution des tâches de service public prévoyant la remise par la CTB, au cas par cas, d'une offre de prix;

— le contrôle des Commissaires de gouvernement conformément à l'article 28 de la loi portant création de la CTB;

— le contrôle de la situation financière de la CTB par le collège des Commissaires conformément à l'article 29 de la loi portant création de la CTB;

— la communication par la CTB à l'Etat pour le 30 avril 2000 au plus tard, et annuellement à cette date anniversaire, d'une estimation des moyens à mettre à disposition pour l'exercice suivant; une actualisation de cette estimation est prévue pour le 15 janvier au plus tard;

— la tenue d'une comptabilité analytique.

Behalve voor wat de balans aangaat, zal voor elk element van het ondernemingsplan een onderscheid worden gemaakt tussen de gegevens over de verwezenlijking van de taken van openbare dienst en de verwezenlijking van de andere taken.

De elementen van het ondernemingsplan die de verwezenlijking van de taken van openbare dienst betreffen, worden uiterlijk op 1 juni 2000 en van dan af op 1 juni van het jaar voorafgaand aan dat bedoeld in het ondernemingsplan, ter goedkeuring voorgelegd aan de Minister onder wie de BTC ressorteert. Binnen dezelfde termijn worden de andere elementen van het ondernemingsplan ter informatie voorgelegd aan de Minister onder wie de BTC ressorteert.

De vereiste machtiging, bepaald in artikel 23, § 1, 3e lid van de wet tot oprichting van de BTC, betreffende de elementen van het ondernemingsplan over de verwezenlijking van de taken van openbare dienst, wordt geacht gegeven te zijn indien de Minister onder wie de BTC ressorteert niet vóór de 1e oktober van het jaar voorafgaand aan dat bedoeld in het ondernemingsplan, zijn goedkeuring of zijn uitdrukkelijk gemotiveerde weigering heeft genoteerd aan de raad van bestuur van de BTC.

TITEL IX. — Sancties in geval van het niet-respecteren van het beheerscontract

Artikel 36

§ 1. Indien een van beide partijen tekortschiet in de uitvoering, notifieert die welke zich benadeeld acht aan de andere het niet-respecteren van de bepalingen van het beheerscontract of van de toewijzingsovereenkomst. Deze formaliteit vormt een in gebreke stelling en geeft aanleiding tot de aanrekening van intresten aan het wettelijk tarief.

§ 2. De BTC is onvoorwaardelijk verantwoordelijk voor elke directe of indirecte voorzienbare schade, die het resultaat is van de uitvoering van dit beheerscontract en van de op grond hiervan gesloten toewijzingsovereenkomsten.

Behalve ingeval van overmacht, zal de Staat gemachtigd zijn om van de BTC schadevergoeding en interest te vorderen bedoeld om de geleden schade te herstellen, ingeval de BTC tekortschiet in de uitvoering van één of meerdere van de verplichtingen die op haar rusten door of krachtens dit beheerscontract, vastgesteld in een verslag van de op voorstel van de Minister onder wie de BTC ressorteert aangestelde Regeringscommissaris.

§ 3. Zo de termijnen die vastgesteld zijn voor de betaling van de maandelijkse voorschotten, bedoeld ter dekking van de in artikel 33, § 1 bedoelde taken, worden overschreden, heeft de BTC van rechtswege en zonder ingebrekestelling recht op een rente voor vertraging.

Deze rente wordt berekend per maand of per gedeelte van een maand naar rato van het aantal kalenderdagen vertraging tegen de rentevoet op voorschotten boven plafond vastgesteld door de Nationale Bank.

De toegepaste voet is die geldig op de twintigste dag van de maand voorafgaand aan die waarin de vertraging optreedt.

TITEL X. — Vrijwaring van de financiële belangen van de Staat

Artikel 37

De financiële belangen van de Staat worden gegarandeerd door :

— de afzonderlijke rekeningen die de BTC zal houden enerzijds voor de activiteiten die voortvloeien uit haar taken van openbare dienst en anderzijds voor haar andere activiteiten, conform artikel 30 van de wet tot oprichting van de BTC;

— de voorschriften inzake de toewijzing van de winsten, bepaald in de statuten van de BTC, conform artikel 164bis, § 1, 3^o van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen;

— de toewijzingsprocedure voor de taken van openbare dienst die de BTC verplicht, geval per geval, een prijsaanbieding voor te leggen;

— de controle door de Regeringscommissarissen, conform artikel 28 van de wet tot oprichting van de BTC;

— de controle van de financiële toestand van de BTC door het college van commissarissen, conform artikel 29 van de wet tot oprichting van de BTC;

— het voorleggen door de BTC aan de Staat, uiterlijk op 30 april 2000 en van dan af jaarlijks op 30 april, van een schatting van de middelen welke ter beschikking zouden moeten worden gesteld voor het volgende boekjaar; uiterlijk op 15 januari wordt deze schatting geactualiseerd;

— het voeren van een analytisch boekhouding.

L'Etat et la CTB ne concluent des conventions conformément aux articles 10, 13, 16, 21, 24 et 28 que pour autant que les dépenses qu'elles entraînent à charge du budget de l'Etat soient prévues dans les crédits budgétaires approuvés par le Conseil des Ministres et que leur programmation annuelle n'occasionne pas une croissance de ces crédits supérieure à l'évolution des prix à la consommation. Un dépassement de ces limites nécessite l'accord formel préalable du Ministre qui a le budget dans ses attributions.

Un avis négatif de l'Inspecteur des Finances accrédité auprès du Ministre, qui a la coopération internationale belge dans ses attributions, à propos des propositions ou décisions visées selon les cas aux articles 10, 13, 16, 21, 24 et 28 est suspensif des procédures d'attribution y visées.

TITRE XI. — Contrôle interne et externe

Article 38

§ 1^{er}. Le contrôle interne de la CTB est exercé par :

— le comité d'audit interne de la CTB conformément à l'article 23, § 5, alinéa 3 de la loi portant création de la CTB;

— les Commissaires de gouvernement conformément à l'article 28 de la loi portant création de la CTB;

— le collège des Commissaires conformément à l'article 29 de la loi portant création de la CTB.

§ 2. Le contrôle externe est exercé par ou à l'initiative de l'Etat sur :

— les rapports d'identification des prestations de coopération;

— les rapports de formulation des prestations de coopération;

— les rapports d'exécution relatifs à l'état d'avancement des prestations de coopération;

— les rapports de suivi-évaluation des prestations de coopération ou, en matière d'aide d'urgence, d'aide de réhabilitation à court terme et de micro projets, les résultats du suivi-évaluation;

— les rapports d'audit ou de contrôle établis par des experts indépendants à l'initiative et aux frais de la CTB;

— les rapports finaux mesurant les résultats des prestations de coopération;

— le rapport d'évaluation de la réalisation des tâches de service public intégré dans le plan d'entreprise visé à l'article 35 du présent contrat de gestion;

— les comptes annuels et la comptabilité analytique de la CTB.

L'Etat pourra faire tenir des enquêtes spéciales dans les pays partenaires, le cas échéant à l'improviste, visant à déceler tout problème concernant la réalisation par la CTB de ses tâches de service public. La CTB s'engage à collaborer, par l'intermédiaire de son Représentant résident dans ce pays partenaire, à la tenue de ces enquêtes spéciales.

La CTB s'engage à maintenir un fichier informatique des prestations de coopération qui permettra de fournir, à la demande de l'Etat, la situation des dépenses par prestation et par année.

TITRE XII. — Procédures et paramètres objectifs de la réévaluation du contrat de gestion

Article 39

§ 1^{er}. Le présent contrat de gestion est réévalué chaque année et, le cas échéant, adapté aux modifications des conditions de la coopération au développement et au développement technique.

Le contrat de gestion est évalué sur la base des critères objectifs contenus dans le rapport d'évaluation de la réalisation des tâches de service public intégré dans le plan d'entreprise visé à l'article 35 et dans le rapport spécial relatif à la finalité sociale visé à l'article 3.

La réévaluation a lieu annuellement dans le mois suivant l'approbation par le conseil d'administration du plan d'entreprise visé à l'article 35.

§ 2. Sans préjudice du § 1^{er}, l'Etat et la CTB se réuniront et procéderont, le cas échéant à une modification du présent contrat de gestion, selon la procédure prévue à l'article 17, § 2 de la loi portant création la CTB à l'issue de la période de transfert des prestations de coopération en cours et, le cas échéant, à une adaptation intermédiaire lorsque des situations exceptionnelles ou imprévues se produisent telles que l'équilibre financier résultant de la convention, serait gravement compromis.

De Staat en de BTC sluiten alleen overeenkomsten conform de artikelen 10, 13,16,21,24 en 28 voor zover de uitgaven ten laste van de Rijksbegroting die eruit voortvloeien ingeschreven zijn in de door de Ministerraad goedgekeurde begrotingskredieten en voor zover hun jaarprogrammatie geen toename van die kredieten veroorzaakt die groter is dan de evolutie van de consumptieprijzen. Een overschrijding van deze limieten vereist de uitdrukkelijke voorafgaande goedkeuring van de Minister van Begroting.

Een negatief advies van de Inspecteur van Financiën die geaccrediteerd is bij de Minister, bevoegd voor de Belgische internationale samenwerking, ten aanzien van voorstellen of beslissingen bedoeld in de gevallen vermeld in de artikelen 10, 13, 16, 21, 24 en 28, schort de aldaar voorziene toewijzingsprocedures op.

TITEL XI. — Interne en externe controle

Artikel 38

§ 1. De interne controle van de BTC wordt uitgeoefend door :

— het comité van interne audit van de BTC, zoals bepaald in artikel 23, § 5, alinea 3 van de wet tot oprichting van de BTC;

— de Regeringscommissarissen, zoals bepaald in artikel 28 van de wet tot oprichting van de BTC;

— het college van commissarissen, zoals bepaald door het artikel 29 van de wet tot oprichting van de BTC.

§ 2. De externe controle wordt uitgeoefend door of op initiatief van de Staat op :

— de identificatieverslagen van de samenwerkingsprestaties;

— de formuleringsverslagen van de samenwerkingsprestaties;

— de uitvoeringsverslagen, welke betrekking hebben op de voorde-
ringsstaat van de samenwerkingsprestaties;

— de voortgangsbewakingsverslagen aangaande de samenwerkingsprestaties of, voor wat de noodhulp, de hulp voor rehabilitatie op korte termijn en de microprojecten aangaat, de resultaten van de voortgangsbewaking;

— de audit- of controleverslagen, opgesteld door onafhankelijke experts op initiatief en voor rekening van de BTC;

— de eindverslagen welke de resultaten van de samenwerkingsprestaties meten;

— het evaluatieverslag aangaande de verwezenlijking van de taken van openbare dienst, dat opgenomen wordt in het ondernemingsplan, bedoeld in artikel 35 van dit beheerscontract;

— de jaarrekeningen en de analytische boekhouding van de BTC.

De Staat kan speciale onderzoeken laten uitvoeren in de partnerlanden, eventueel onaangekondigd, met het doel gelijk welk probleem aangaande de verwezenlijking door de BTC van haar taken van openbare dienst op te sporen. De BTC verbindt zich ertoe haar medewerking te verlenen aan dergelijke speciale onderzoeken, middels haar plaatselijke Vertegenwoordiger in het partnerland.

De BTC verbindt zich ertoe een geïnformatiseerd bestand van de samenwerkingsprestaties aan te houden die het mogelijk maakt op vraag van de Staat, per prestatie en per jaar de situatie van de uitgaven te geven.

TITEL XII. — Procedures en objectieve parameters voor de herevaluatie van het beheerscontract

Artikel 39

§ 1. Dit beheerscontract wordt elk jaar geherevalueerd en eventueel aangepast aan de wijzigende context van de ontwikkelingssamenwerking en aan de technologische ontwikkelingen.

Het beheerscontract wordt geëvalueerd op basis van objectieve criteria die opgenomen zijn in het evaluatieverslag aangaande de verwezenlijking van de taken van openbare dienst, dat geïntegreerd is in het ondernemingsplan, bedoeld in artikel 35, en in het bijzonder rapport inzake het sociaal oogmerk, bedoeld in artikel 3.

De herevaluatie heeft jaarlijks plaats in de maand die volgt op de goedkeuring door de raad van bestuur van het ondernemingsplan, bedoeld in artikel 35.

§ 2. Zonder afbreuk te doen aan § 1, zullen, indien dit nodig blijkt, de Staat en de BTC bijeenkomen voor een wijziging van dit beheerscontract volgens de in artikel 17 § 2 van de wet houdende oprichting van de BTC bepaalde procedure, na afloop van de overdrachtsperiode van de lopende samenwerkingsprestaties en, zo nodig, voor een tussentijdse aanpassing wanneer zich uitzonderlijke of onvoorziene omstandigheden voordoen die het financieel evenwicht, dat het beoogde resultaat was van de overeenkomst, ernstig in gevaar zouden brengen.

§ 3. Les modifications au contrat de gestion sont établies conformément aux règles relatives à la conclusion et à l'approbation du contrat de gestion, prévues à l'article 16 de la loi portant création de la CTB.

Article 40

Sans préjudice des sanctions prévues à l'article 36 et de la réévaluation annuelle prévue à l'article 39, § 1^{er}, l'Etat et la CTB se réunissent au moins quatre fois par an au cours des mois de mars, juin, septembre et décembre afin d'assurer le suivi du présent contrat de gestion, d'évaluer les résultats obtenus et, s'il échet, de convenir des mesures correctrices à prendre.

S'il apparaît que les obligations prévues par ou en vertu du présent contrat ne sont pas respectées par une des parties, celle-ci en examinera sans délai les raisons et définira les mesures propres à y remédier qu'elle proposera à l'autre, les parties au présent contrat de gestion se concertant sur les mesures correctrices à prendre.

TITRE XIII. — Durée du contrat de gestion

Article 41

Le présent contrat de gestion entre en vigueur après son approbation par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, et à la date fixée par cet arrêté.

Le présent contrat de gestion est conclu pour une durée de trois ans prenant cours à la date fixée par l'arrêté royal d'approbation visé à l'alinéa précédent.

TITRE XIV. — Dispositions finales

Article 42. Notifications

Toutes les notifications prévues par le présent contrat de gestion sont faites moyennant accusé de réception, à charge pour chacune des parties de se réserver la preuve de la réception par l'autre partie.

Les délais prennent cours à la date de la réception.

Le jour du point de départ d'un délai n'y est pas compris. Le jour de l'échéance est compté dans le délai.

Article 43. Droit applicable et juridiction

Le présent contrat de gestion est soumis au droit belge.

Conformément à l'article 1676, § 2 du Code judiciaire, les litiges relatifs à l'interprétation, à l'élaboration, à l'exécution ou à la résiliation du présent contrat de gestion et des conventions d'attribution conclues en vertu de celui-ci seront tranchés définitivement au moyen d'une procédure d'arbitrage selon les règles prévues par le Code judiciaire.

Fait à Bruxelles, le 23 avril 1999, en deux exemplaires, chaque partie reconnaissant avoir reçu le sien.

Au nom de la CTB :

Y. Haesendonck

Président du Conseil d'administration

W. Peirens

Administrateur

Au nom de l'Etat belge :

Le Secrétaire d'Etat à la coopération au Développement,

R. MOREELS

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 5 mai 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,

J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement,

R. MOREELS

§ 3. De wijzigingen aan het beheerscontract worden opgesteld conform de regels inzake het sluiten en het goedkeuren van het beheerscontract, zoals bepaald in artikel 16 van de wet tot oprichting van de BTC.

Artikel 40

Zonder afbreuk te doen aan de sancties bepaald in artikel 36 en aan de jaarlijkse herevaluatie, bepaald in artikel 39, § 1, zullen de Staat en de BTC minstens vier keer per jaar samenkomen in de loop van de maanden maart, juni, september en december, teneinde de opvolging van dit beheerscontract te verzekeren, de bereikte resultaten te evalueren en, indien nodig, tot een akkoord te komen over de te nemen bijsturende maatregelen.

Indien blijkt dat de verplichtingen bepaald in of krachtens dit contract niet worden gerespecteerd door een van de partijen, zal deze zonder verwijl de oorzaken hiervan nagaan en zal ze de gepaste maatregelen om hieraan te verhelpen bepalen en voorstellen aan de andere partij; de partijen van dit beheerscontract zullen overleg plegen over de te nemen bijsturende maatregelen.

TITEL XIII. — Duurtijd van het beheerscontract

Artikel 41

Dit beheerscontract wordt van kracht na goedkeuring ervan door de Koning, via een in Ministerraad overlegd besluit, en op de datum vastgesteld door dit besluit.

Dit beheerscontract wordt gesloten voor de duur van drie jaar, te beginnen van de datum, vastgelegd door het koninklijk besluit van goedkeuring bedoeld in voorgaande alinea.

TITEL XIV. — Slotbepalingen

Artikel 42. Notificaties

Alle notificaties, voorzien in dit beheerscontract, worden gedaan tegen ontvangstbewijs; het komt ten laste van elk der partijen om het bewijs te leveren van ontvangst door de andere partij.

De termijnen nemen een aanvang op de datum van ontvangst.

De begindag van een termijn wordt hierbij niet meegeteld. De einddag wordt meegerekend in de termijn.

Artikel 43. Toepasbaar recht en rechtsmacht

Dit beheerscontract is onderworpen aan het Belgische recht.

Conform artikel 1676, § 2 van het Gerechtelijk Wetboek zullen de klachten betreffende de interpretatie, de totstandkoming, de uitvoering of de ontbinding van dit beheerscontract en van de overeenkomsten inzake de toewijzing die op basis hiervan worden gesloten, finaal beslecht worden door middel van een arbitrageprocedure volgens de in het Gerechtelijk Wetboek bepaalde regels.

Gedaan te Brussel, op 23 april 1999, in twee exemplaren waarvan elke partij erkent er één van te hebben ontvangen.

In naam van de BTC :

Y. Haesendonck

Voorzitter van de Raad van Bestuur

W. Peirens

Bestuurder

In naam van de Belgische Staat :

De Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking,

R. MOREELS

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 5 mei 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,

J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking,

R. MOREELS

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 99 — 1516

[99/03308]

28 AVRIL 1999. — Arrêté ministériel pris en exécution de l'arrêté royal du 1^{er} mars 1999 fixant le cadre organique du Ministère des Finances

Le Ministre du Budget,
Le Ministre des Pensions,
Le Ministre des Finances,

Vu l'arrêté royal du 1^{er} mars 1999 fixant le cadre organique du Ministère des Finances;

Vu l'avis de l'inspecteur des finances, donné le 24 juillet 1998;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 8 décembre 1998;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 8 décembre 1998;

Vu l'avis motivé du Comité intermédiaire de concertation (département Finances) du 4 février 1999,

Arrêtent :

Article 1^{er}. Les emplois repris à l'article 2, § 1^{er} de l'arrêté royal du 1^{er} mars 1999 fixant le cadre organique du Ministère des Finances, sont répartis comme suit :

A. Personnel administratif

5 des 20 emplois de directeur sont rémunérés par l'échelle de traitement 13S2;

le seul emploi de traducteur-réviseur-directeur peut être rémunéré par l'échelle de traitement 13 B;

2 des 7 emplois de traducteur-réviseur sont rémunérés par l'échelle de traitement 10 C;

18 des 24 emplois de premier attaché des finances sont rémunérés par l'échelle de traitement 10S3;

3 des 10 emplois d'analyste de programmation sont rémunérés par l'échelle de traitement 28 L;

1 des 4 emplois de traducteur principal est rémunéré par l'échelle de traitement 28 I;

2 des 10 emplois d'assistant social principal sont rémunérés par l'échelle de traitement 28 F;

1 des 4 emplois d'assistant médical principal sont rémunérés par l'échelle de traitement 28 F;

le seul emploi de secrétaire de direction principal peut être rémunéré dans l'échelle de traitement 28 B;

3 des 10 emplois de chef administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 22 B;

1 des 3 emplois de commis est rémunéré par l'échelle de traitement 30 F;

1 des 3 emplois de commis est rémunéré par l'échelle de traitement 30 H;

1 des 3 emplois de commis est rémunéré par l'échelle de traitement 30 I;

9 des 118 emplois d'assistant des finances sont rémunérés par l'échelle de traitement 30S3;

26 des 94 emplois d'agent administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 C;

20 des 94 emplois d'agent administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 D;

5 des 94 emplois d'agent administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 E.

C. Personnel de maîtrise, gens de métier et de service

7 des 44 emplois d'ouvrier spécialiste sont rémunérés par l'échelle de traitement 30 G;

13 des 44 emplois d'ouvrier spécialiste sont rémunérés par l'échelle de traitement 30 J;

72 des 151 emplois d'ouvrier qualifié sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 E.

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 99 — 1516

[99/03308]

28 APRIL 1999. — Ministerieel besluit tot uitvoering van het koninklijk besluit van 1 maart 1999 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Financiën

De Minister van Begroting,
De Minister van Pensioenen,
De Minister van Financiën,

Gelet op het koninklijk besluit van 1 maart 1999 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Financiën;

Gelet op het advies van de inspecteur van financiën, gegeven op 24 juli 1998;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 8 december 1998;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 8 december 1998;

Gelet op het gemotiveerd advies van het tussenoverlegcomité (departement Financiën) van 4 februari 1999,

Besluiten :

Artikel 1. De betrekkingen opgenomen in artikel 2, § 1 van het koninklijk besluit van 1 maart 1999 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Financiën, worden onderverdeeld als volgt :

A. Administratief personeel

5 van de 20 betrekkingen van directeur worden bezoldigd in de weddenschaal 13S2;

de enige betrekking van vertaler-revisor-directeur kan worden bezoldigd in de weddenschaal 13 B;

2 van de 7 betrekkingen van vertaler-revisor worden bezoldigd in de weddenschaal 10 C;

18 van de 24 betrekkingen van eerste attaché van financiën worden bezoldigd in de weddenschaal 10S3;

3 van de 10 betrekkingen van programmeringsanalist worden bezoldigd in de weddenschaal 28 L;

1 van de 4 betrekkingen van eerstaanwendend vertaler wordt bezoldigd in de weddenschaal 28 I;

2 van de 10 betrekkingen van eerstaanwendend maatschappelijk assistent worden bezoldigd in de weddenschaal 28 F;

1 van de 4 betrekkingen van eerstaanwendend paramedicus wordt bezoldigd in de weddenschaal 28 F;

de enige betrekking van eerstaanwendend directiesecretaris mag worden bezoldigd in de weddenschaal 28 B;

3 van de 10 betrekkingen van bestuurschef worden bezoldigd in de weddenschaal 22 B;

1 van de 3 betrekkingen van klerk wordt bezoldigd in de weddenschaal 30 F;

1 van de 3 betrekkingen van klerk wordt bezoldigd in de weddenschaal 30 H;

1 van de 3 betrekkingen van klerk wordt bezoldigd in de weddenschaal 30 I;

9 van de 118 betrekkingen van assistent bij financiën worden bezoldigd in de weddenschaal 30S3;

26 van de 94 betrekkingen van beambte worden bezoldigd in de weddenschaal 42 C;

20 van de 94 betrekkingen van beambte worden bezoldigd in de weddenschaal 42 D;

5 van de 94 betrekkingen van beambte worden bezoldigd in de weddenschaal 42 E.

C. Meesters-, vak- en dienstpersoneel

7 van de 44 betrekkingen van vakman worden bezoldigd in de weddenschaal 30 G;

13 van de 44 betrekkingen van vakman worden bezoldigd in de weddenschaal 30 J;

72 van de 151 betrekkingen van geschoold arbeider worden bezoldigd in de weddenschaal 42 E.

Art. 2. Les emplois repris à l'article 3, § 1^{er} du même arrêté, sont répartis comme suit :

A. Personnel administratif

9 des 34 emplois du pool « directeur-conseiller » sont rémunérés par l'échelle de traitement 13S2;

31 des 44 emplois du pool « premier attaché des finances - conseiller adjoint principal » sont rémunérés par l'échelle de traitement 10S3;

2 des 6 emplois d'analyste de programmation sont rémunérés par l'échelle de traitement 28 L;

le seul emploi de secrétaire de direction principal peut être rémunéré dans l'échelle de traitement 28 B;

6 des 21 emplois de chef administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 22 B;

1 des 6 emplois de commis est rémunéré par l'échelle de traitement 30 F;

2 des 6 emplois de commis sont rémunérés par l'échelle de traitement 30 H;

1 des 6 emplois de commis est rémunéré par l'échelle de traitement 30 I;

11 des 133 emplois d'assistant des finances sont rémunérés par l'échelle de traitement 30S3;

3 des 11 emplois d'agent administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 C;

2 des 11 emplois d'agent administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 D;

1 des 11 emplois d'agent administratif est rémunéré par l'échelle de traitement 42 E.

C. Personnel de maîtrise, de métier et de service

le seul emploi d'ouvrier spécialiste peut être rémunéré soit dans l'échelle de traitement 30 G, soit dans l'échelle de traitement 30 J;

5 des 11 emplois d'ouvrier qualifié sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 E.

Art. 3. Les emplois repris à l'article 4, § 1^{er} du même arrêté, sont répartis comme suit :

A. Personnel administratif

4 des 10 emplois du pool « directeur-conseiller » sont rémunérés par l'échelle de traitement 13S2;

7 des 10 emplois du pool « premier attaché des finances - conseiller adjoint principal » sont rémunérés par l'échelle de traitement 10S3;

2 des 8 emplois de secrétaire de direction principal sont rémunérés par l'échelle de traitement 28 B;

le seul emploi de chef administratif peut être rémunéré dans l'échelle de traitement 22 B;

1 des 6 emplois de commis est rémunéré par l'échelle de traitement 30 F;

2 des 6 emplois de commis sont rémunérés par l'échelle de traitement 30 H;

1 des 6 emplois de commis est rémunéré par l'échelle de traitement 30 I;

1 des 9 emplois d'assistant des finances est rémunéré par l'échelle de traitement 30S3.

Art. 4. Les emplois repris à l'article 5, § 1^{er} du même arrêté, sont répartis comme suit :

A. Personnel administratif

5 des 20 emplois du pool « directeur-conseiller » sont rémunérés par l'échelle de traitement 13S2;

19 des 26 emplois du pool « premier attaché des finances - conseiller adjoint principal » sont rémunérés par l'échelle de traitement 10S3;

6 des 22 emplois de chef administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 22 B;

Art. 2. De betrekkingen opgenomen in artikel 3, § 1 van hetzelfde besluit, worden onderverdeeld als volgt :

A. Administratief personeel

9 van de 34 betrekkingen van de pool « directeur-adviseur » worden bezoldigd in de weddenschaal 13S2;

31 van de 44 betrekkingen van de pool « eerste attaché van financiën - eeraanwezend adjunct-adviseur » worden bezoldigd in de weddenschaal 10S3;

2 van de 6 betrekkingen van programmeringsanalist worden bezoldigd in de weddenschaal 28 L;

de enige betrekking van eeraanwezend directiesecretaris mag worden bezoldigd in de weddenschaal 28 B;

6 van de 21 betrekkingen van bestuurschef worden bezoldigd in de weddenschaal 22B;

1 van de 6 betrekkingen van klerk wordt bezoldigd in de weddenschaal 30 F;

2 van de 6 betrekkingen van klerk worden bezoldigd in de weddenschaal 30 H;

1 van de 6 betrekkingen van klerk wordt bezoldigd in de weddenschaal 30 I;

11 van de 133 betrekkingen van assistent bij financiën worden bezoldigd in de weddenschaal 30S3;

3 van de 11 betrekkingen van beambte worden bezoldigd in de weddenschaal 42 C;

2 van de 11 betrekkingen van beambte worden bezoldigd in de weddenschaal 42 D;

1 van de 11 betrekkingen van beambte wordt bezoldigd in de weddenschaal 42 E.

C. Meesters-, vak- en dienstpersoneel

de enige betrekking van vakman kan worden bezoldigd hetzij in de weddenschaal 30 G, hetzij in de weddenschaal 30 J;

5 van de 11 betrekkingen van geschoold arbeider worden bezoldigd in de weddenschaal 42 E.

Art. 3. De betrekkingen opgenomen in artikel 4, § 1 van hetzelfde besluit, worden onderverdeeld als volgt :

A. Administratief personeel

4 van de 10 betrekkingen van de pool « directeur-adviseur » worden bezoldigd in de weddenschaal 13S2;

7 van de 10 betrekkingen van de pool « eerste attaché van financiën - eeraanwezend adjunct-adviseur » worden bezoldigd in de weddenschaal 10S3;

2 van de 8 betrekkingen van eeraanwezend directiesecretaris worden bezoldigd in de weddenschaal 28 B;

de enige betrekking van bestuurschef mag worden bezoldigd in de weddenschaal 22 B;

1 van de 6 betrekkingen van klerk wordt bezoldigd in de weddenschaal 30 F;

2 van de 6 betrekkingen van klerk worden bezoldigd in de weddenschaal 30 H;

1 van de 6 betrekkingen van klerk wordt bezoldigd in de weddenschaal 30 I;

1 van de 9 betrekkingen van assistent bij financiën wordt bezoldigd in de weddenschaal 30S3.

Art. 4. De betrekkingen opgenomen in artikel 5, § 1 van hetzelfde besluit, worden onderverdeeld als volgt :

A. Administratief personeel

5 van de 20 betrekkingen van de pool « directeur-adviseur » worden bezoldigd in de weddenschaal 13S2;

19 van de 26 betrekkingen van de pool « eerste attaché van financiën - eeraanwezend adjunct-adviseur » worden bezoldigd in de weddenschaal 10S3;

6 van de 22 betrekkingen van bestuurschef worden bezoldigd in de weddenschaal 22 B;

1 des 6 emplois de commis est rémunéré par l'échelle de traitement 30 F;

2 des 6 emplois de commis sont rémunérés par l'échelle de traitement 30 H;

1 des 6 emplois de commis est rémunéré par l'échelle de traitement 30 I;

11 des 135 emplois d'assistant des finances sont rémunérés par l'échelle de traitement 30S3;

7 des 24 emplois d'agent administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 C;

5 des 24 emplois d'agent administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 D;

1 des 24 emplois d'agent administratif est rémunéré par l'échelle de traitement 42 E.

Art. 5. Les emplois repris à l'article 6, § 1^{er} du même arrêté, sont répartis comme suit :

A. Personnel administratif

le seul emploi de directeur peut être rémunéré dans l'échelle de traitement 13S2;

1 des 2 emplois de premier attaché des finances est rémunéré par l'échelle de traitement 10S3;

le seul emploi de secrétaire de direction principal peut être rémunéré dans l'échelle de traitement 28 B.

Art. 6. Les emplois repris à l'article 7, § 1^{er} du même arrêté, sont répartis comme suit :

A. Personnel administratif

3 des 13 emplois de directeur sont rémunérés par l'échelle de traitement 13S2;

8 des 10 emplois de premier attaché des finances sont rémunérés par l'échelle de traitement 10S3;

le seul emploi de secrétaire de direction principal peut être rémunéré dans l'échelle de traitement 28 B;

1 des 2 emplois de chef administratif est rémunéré par l'échelle de traitement 22 B;

1 des 3 emplois d'assistant des finances est rémunéré par l'échelle de traitement 30S3.

Art. 7. Les emplois repris à l'article 8, § 1^{er} du même arrêté, sont répartis comme suit :

A. Personnel administratif

2 des 6 emplois de directeur sont rémunérés par l'échelle de traitement 13S2.

Art. 8. Les emplois repris à l'article 9, § 1^{er} du même arrêté, sont répartis comme suit :

A. Personnel administratif

8 des 32 emplois de directeur sont rémunérés par l'échelle de traitement 13S2;

52 des 62 emplois de premier attaché des finances sont rémunérés par l'échelle de traitement 10S3;

8 des 31 emplois d'analyste de programmation sont rémunérés par l'échelle de traitement 28 L;

le seul emploi de secrétaire de direction principal peut être rémunéré dans l'échelle de traitement 28 B;

1 des 5 emplois de chef administratif est rémunéré par l'échelle de traitement 22 B;

le seul emploi de commis peut être rémunéré soit dans l'échelle de traitement 30 F, soit dans l'échelle de traitement 30 H, soit dans l'échelle de traitement 30 I;

4 des 50 emplois d'assistant des finances sont rémunérés par l'échelle de traitement 30S3;

6 des 20 emplois d'agent administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 C;

4 des 20 emplois d'agent administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 D;

1 van de 6 betrekkingen van klerk wordt bezoldigd in de weddenschaal 30 F;

2 van de 6 betrekkingen van klerk worden bezoldigd in de weddenschaal 30 H;

1 van de 6 betrekkingen van klerk wordt bezoldigd in de weddenschaal 30 I;

11 van de 135 betrekkingen van assistent bij financiën worden bezoldigd in de weddenschaal 30S3;

7 van de 24 betrekkingen van beambte worden bezoldigd in de weddenschaal 42 C;

5 van de 24 betrekkingen van beambte worden bezoldigd in de weddenschaal 42 D;

1 van de 24 betrekkingen van beambte wordt bezoldigd in de weddenschaal 42 E.

Art. 5. De betrekkingen opgenomen in artikel 6, § 1 van hetzelfde besluit, worden onderverdeeld als volgt :

A. Administratief personeel

de enige betrekking van directeur mag worden bezoldigd in de weddenschaal 13S2;

1 van de 2 betrekkingen van eerste attaché van financiën wordt bezoldigd in de weddenschaal 10S3;

de enige betrekking van eerstaanwezend directiesecretaris mag worden bezoldigd in de weddenschaal 28 B.

Art. 6. De betrekkingen opgenomen in artikel 7, § 1 van hetzelfde besluit, worden onderverdeeld als volgt :

A. Administratief personeel

3 van de 13 betrekkingen van directeur worden bezoldigd in de weddenschaal 13S2;

8 van de 10 betrekkingen van eerste attaché van financiën worden bezoldigd in de weddenschaal 10S3.

de enige betrekking van eerstaanwezend directiesecretaris mag worden bezoldigd in de weddenschaal 28 B;

1 van de 2 betrekkingen van bestuurschef wordt bezoldigd in de weddenschaal 22 B;

1 van de 3 betrekkingen van assistent bij financiën wordt bezoldigd in de weddenschaal 30S3.

Art. 7. De betrekkingen opgenomen in artikel 8, § 1 van hetzelfde besluit, worden onderverdeeld als volgt :

A. Administratief personeel

2 van de 6 betrekkingen van directeur worden bezoldigd in de weddenschaal 13S2.

Art. 8. De betrekkingen opgenomen in artikel 9, § 1 van hetzelfde besluit, worden onderverdeeld als volgt :

A. Administratief personeel

8 van de 32 betrekkingen van directeur worden bezoldigd in de weddenschaal 13S2;

52 van de 62 betrekkingen van eerste attaché van financiën worden bezoldigd in de weddenschaal 10S3;

8 van de 31 betrekkingen van programmeringsanalist worden bezoldigd in de weddenschaal 28 L;

de enige betrekking van eerstaanwezend directiesecretaris mag worden bezoldigd in de weddenschaal 28 B;

1 van de 5 betrekkingen van bestuurschef wordt bezoldigd in de weddenschaal 22 B;

de enige betrekking van klerk kan worden bezoldigd hetzij in de weddenschaal 30 F, hetzij in de weddenschaal 30 H, hetzij in de weddenschaal 30 I;

4 van de 50 betrekkingen van assistent bij financiën worden bezoldigd in de weddenschaal 30S3;

6 van de 20 betrekkingen van beambte worden bezoldigd in de weddenschaal 42 C;

4 van de 20 betrekkingen van beambte worden bezoldigd in de weddenschaal 42 D;

1 des 20 emplois d'agent administratif est rémunéré par l'échelle de traitement 42 E.

C. Personnel de maîtrise, de métier et de service

7 des 14 emplois d'ouvrier qualifié sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 E.

Art. 9. Les emplois repris à l'article 10, § 1^{er} du même arrêté, sont répartis comme suit :

A. Personnel administratif

1006 des 1456 d'emplois d'inspecteur principal d'administration fiscale sont rémunérés par l'échelle de traitement 10S3;

194 des 728 emplois de chef administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 22 B;

238 des 2975 emplois d'assistant des finances sont rémunérés par l'échelle de traitement 30S3;

127 des 452 emplois d'agent administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 C;

95 des 452 emplois d'agent administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 D;

23 des 452 emplois d'agent administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 E.

C. Personnel de maîtrise, de métier et de service

7 des 14 emplois d'ouvrier qualifié sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 E.

Art. 10. Les emplois repris à l'article 12, § 1^{er} du même arrêté, sont répartis comme suit :

A. Personnel administratif

7 des 26 emplois de directeur sont rémunérés par l'échelle de traitement 13S2;

27 des 36 emplois de premier attaché des finances sont rémunérés par l'échelle de traitement 10S3;

2 des 8 emplois d'analyste de programmation sont rémunérés par l'échelle de traitement 28 L;

1 des 5 emplois de chef administratif est rémunéré par l'échelle de traitement 22 B;

4 des 44 emplois d'assistant des finances sont rémunérés par l'échelle de traitement 30S3;

7 des 24 emplois d'agent administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 C;

5 des 24 emplois d'agent administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 D;

1 des 24 emplois d'agent administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 E.

C. Personnel de maîtrise, de métier et de service

3 des 6 emplois d'ouvrier qualifié sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 E.

Art. 11. Les emplois repris à l'article 13, § 1^{er} du même arrêté, sont répartis comme suit :

A. Personnel administratif

127 des 311 emplois d'inspecteur principal d'administration fiscale sont rémunérés par l'échelle de traitement 10S3;

le seul emploi de premier chimiste aviseur peut être rémunéré dans l'échelle de traitement 13 E;

3 des 5 emplois de chimiste aviseur sont rémunérés par l'échelle de traitement 10 E;

1 des 5 emplois de chimiste aviseur est rémunéré par l'échelle de traitement 10 F;

1 des 5 emplois de laborantin principal est rémunéré par l'échelle de traitement 28 B;

42 des 158 emplois de chef administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 22 B;

169 des 2 114 emplois d'assistant des finances sont rémunérés par l'échelle de traitement 30S3;

13 des 46 emplois d'agent administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 C;

1 van de 20 betrekkingen van beambte wordt bezoldigd in de weddenschaal 42 E.

C. Meesters-, vak- en dienstpersoneel

7 van de 14 betrekkingen van geschoold arbeider worden bezoldigd in de weddenschaal 42 E.

Art. 9. De betrekkingen opgenomen in artikel 10, § 1 van hetzelfde besluit, worden onderverdeeld als volgt :

A. Administratief personeel

1006 van de 1456 betrekkingen van eerstaanwezend inspecteur bij een fiscaal bestuur worden bezoldigd in de weddenschaal 10S3;

194 van de 728 betrekkingen van bestuurschef worden bezoldigd in de weddenschaal 22B;

238 van de 2975 betrekkingen van assistent bij financiën worden bezoldigd in de weddenschaal 30S3;

127 van de 452 betrekkingen van beambte worden bezoldigd in de weddenschaal 42 C;

95 van de 452 betrekkingen van beambte worden bezoldigd in de weddenschaal 42 D;

23 van de 452 betrekkingen van beambte worden bezoldigd in de weddenschaal 42 E.

C. Meesters-, vak- en dienstpersoneel

7 van de 14 betrekkingen van geschoold arbeider worden bezoldigd in de weddenschaal 42 E.

Art. 10. De betrekkingen opgenomen in artikel 12, § 1 van hetzelfde besluit, worden onderverdeeld als volgt :

A. Administratief personeel

7 van de 26 betrekkingen van directeur worden bezoldigd in de weddenschaal 13S2;

27 van de 36 betrekkingen van eerste attaché van financiën worden bezoldigd in de weddenschaal 10S3;

2 van de 8 betrekkingen van programmeringsanalist worden bezoldigd in de weddenschaal 28 L;

1 van de 5 betrekkingen van bestuurschef wordt bezoldigd in de weddenschaal 22B;

4 van de 44 betrekkingen van assistent bij financiën worden bezoldigd in de weddenschaal 30S3;

7 van de 24 betrekkingen van beambte worden bezoldigd in de weddenschaal 42 C;

5 van de 24 betrekkingen van beambte worden bezoldigd in de weddenschaal 42 D;

1 van de 24 betrekkingen van beambte wordt bezoldigd in de weddenschaal 42 E.

C. Meesters-, vak- en dienstpersoneel

3 van de 6 betrekkingen van geschoold arbeider worden bezoldigd in de weddenschaal 42 E.

Art. 11. De betrekkingen opgenomen in artikel 13, § 1 van hetzelfde besluit, worden onderverdeeld als volgt :

A. Administratief personeel

127 van de 311 betrekkingen van eerstaanwezend inspecteur bij een fiscaal bestuur worden bezoldigd in de weddenschaal 10S3;

de enige betrekking van eerste scheikundig adviseur mag worden bezoldigd in de weddenschaal 13 E;

3 van de 5 betrekkingen van scheikundig adviseur worden bezoldigd in de weddenschaal 10 E;

1 van de 5 betrekkingen van scheikundig adviseur wordt bezoldigd in de weddenschaal 10 F;

1 van de 5 betrekkingen van eerstaanweznd laborant wordt bezoldigd in de weddenschaal 28 B;

42 van de 158 betrekkingen van bestuurschef worden bezoldigd in de weddenschaal 22B;

169 van de 2 114 betrekkingen van assistent bij financiën worden bezoldigd in de weddenschaal 30S3;

13 van de 46 betrekkingen van beambte worden bezoldigd in de weddenschaal 42 C;

10 des 46 emplois d'agent administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 D;

2 des 46 emplois d'agent administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 E.

C. Personnel de maîtrise, de métier et de service

1 des 2 emplois d'ouvrier qualifié est rémunéré par l'échelle de traitement 42 E.

Art. 12. Les emplois repris à l'article 14, § 1^{er} du même arrêté, sont répartis comme suit :

A. Personnel administratif

3 des 11 emplois de directeur sont rémunérés par l'échelle de traitement 13S2;

19 des 24 emplois de premier attaché des finances sont rémunérés par l'échelle de traitement 10S3;

2 des 6 emplois d'analyste de programmation sont rémunérés par l'échelle de traitement 28 L;

1 des 2 emplois de chef administratif est rémunéré par l'échelle de traitement 22 B;

1 des 15 emplois d'assistant des finances est rémunéré par l'échelle de traitement 30S3;

1 des 2 emplois d'agent administratif peut être rémunéré par l'échelle de traitement 42 C;

1 des 2 emplois d'agent administratif peut être rémunéré par l'échelle de traitement 42 D;

1 des 2 emplois d'agent administratif peut être rémunéré par l'échelle de traitement 42 E.

Art. 13. Les emplois repris à l'article 15, § 1^{er} du même arrêté, sont répartis comme suit :

A. Personnel administratif

4 des 17 emplois de directeur sont rémunérés par l'échelle de traitement 13S2;

30 des 38 emplois de premier attaché des finances sont rémunérés par l'échelle de traitement 10S3;

2 des 9 emplois d'analyste de programmation sont rémunérés par l'échelle de traitement 28 L;

le seul emploi de secrétaire de direction principal peut être rémunéré dans l'échelle de traitement 28 B;

1 des 4 emplois de chef administratif est rémunéré par l'échelle de traitement 22 B;

2 des 25 emplois d'assistant des finances sont rémunérés par l'échelle de traitement 30S3;

1 des 3 emplois d'agent administratif est rémunéré par l'échelle de traitement 42 C;

1 des 3 emplois d'agent administratif est rémunéré par l'échelle de traitement 42 D;

1 des 3 emplois d'agent administratif est rémunéré par l'échelle de traitement 42 E.

Art. 14. Les emplois repris à l'article 16, § 1^{er} du même arrêté, sont répartis comme suit :

A. Personnel administratif

201 des 464 emplois d'inspecteur principal d'administration fiscale sont rémunérés par l'échelle de traitement 10S3;

61 des 230 emplois de chef administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 22 B;

26 des 323 emplois d'assistant des finances sont rémunérés par l'échelle de traitement 30S3;

7 des 25 emplois d'agent administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 C;

5 des 25 emplois d'agent administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 D;

1 des 25 emplois d'agent administratif est rémunéré par l'échelle de traitement 42 E.

C. Personnel de maîtrise, de métier et de service

1 des 3 emplois d'ouvrier spécialiste est rémunéré par l'échelle de traitement 30 G;

10 van de 46 betrekkingen van beambte worden bezoldigd in de weddenschaal 42 D;

2 van de 46 betrekkingen van beambte worden bezoldigd in de weddenschaal 42 E.

C. Meesters-, vak- en dienstpersoneel

1 van de 2 betrekkingen van geschoold arbeider wordt bezoldigd in de weddenschaal 42 E.

Art. 12. De betrekkingen opgenomen in artikel 14, § 1 van hetzelfde besluit, worden onderverdeeld als volgt :

A. Administratief personeel

3 van de 11 betrekkingen van directeur worden bezoldigd in de weddenschaal 13S2;

19 van de 24 betrekkingen van eerste attaché van financiën worden bezoldigd in de weddenschaal 10S3;

2 van de 6 betrekkingen van programmeringsanalist worden bezoldigd in de weddenschaal 28 L;

1 van 2 betrekkingen van bestuurschef wordt bezoldigd in de weddenschaal 22B;

1 van de 15 betrekkingen van assistent bij financiën wordt bezoldigd in de weddenschaal 30S3;

1 van de 2 betrekkingen van beambte mag worden bezoldigd in de weddenschaal 42 C;

1 van de 2 betrekkingen van beambte mag worden bezoldigd in de weddenschaal 42 D;

1 van de 2 betrekkingen van beambte mag worden bezoldigd in de weddenschaal 42 E.

Art. 13. De betrekkingen opgenomen in artikel 15, § 1 van hetzelfde besluit, worden onderverdeeld als volgt :

A. Administratief personeel

4 van de 17 betrekkingen van directeur worden bezoldigd in de weddenschaal 13S2;

30 van de 38 betrekkingen van eerste attaché van financiën worden bezoldigd in de weddenschaal 10S3;

2 van de 9 betrekkingen van programmeringsanalist worden bezoldigd in de weddenschaal 28 L;

de enige betrekking van eerstaanwezend directiesecretaris mag worden bezoldigd in de weddenschaal 28 B;

1 van de 4 betrekkingen van bestuurschef wordt bezoldigd in de weddenschaal 22B;

2 van de 25 betrekkingen van assistent bij financiën worden bezoldigd in de weddenschaal 30S3;

1 van de 3 betrekkingen van beambte wordt bezoldigd in de weddenschaal 42 C;

1 van de 3 betrekkingen van beambte wordt bezoldigd in de weddenschaal 42 D;

1 van de 3 betrekkingen van beambte wordt bezoldigd in de weddenschaal 42 E.

Art. 14. De betrekkingen opgenomen in artikel 16, § 1 van hetzelfde besluit, worden onderverdeeld als volgt :

A. Administratief personeel

201 van de 464 betrekkingen van eerstaanwezend inspecteur bij een fiscaal bestuur worden bezoldigd in de weddenschaal 10S3;

61 van de 230 betrekkingen van bestuurschef worden bezoldigd in de weddenschaal 22B;

26 van de 323 betrekkingen van assistent bij financiën worden bezoldigd in de weddenschaal 30S3;

7 van de 25 betrekkingen van beambte worden bezoldigd in de weddenschaal 42 C;

5 van de 25 betrekkingen van beambte worden bezoldigd in de weddenschaal 42 D;

1 van de 25 betrekkingen van beambte wordt bezoldigd in de weddenschaal 42 E.

C. Meester-, vak- en dienstpersoneel

1 van de 3 betrekkingen van vakman wordt bezoldigd in de weddenschaal 30 G;

1 des 3 emplois d'ouvrier spécialiste est rémunéré par l'échelle de traitement 30 J;

15 des 32 emplois d'ouvrier qualifié sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 E.

Art. 15. Les emplois repris à l'article 17, § 1^{er} du même arrêté, sont répartis comme suit :

A. Personnel administratif

280 des 744 emplois d'inspecteur principal d'administration fiscale sont rémunérés par l'échelle de traitement 10S3;

66 des 247 emplois de chef administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 22 B;

72 des 901 emplois d'assistant des finances sont rémunérés par l'échelle de traitement 30S3;

43 des 154 emplois d'agent administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 C;

32 des 154 emplois d'agent administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 D;

8 des 154 emplois d'agent administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 E.

C. Personnel de maîtrise, de métier et de service

4 des 8 emplois d'ouvrier qualifié sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 E.

Art. 16. Les emplois repris à l'article 18, § 1^{er} du même arrêté, sont répartis comme suit :

A. Personnel administratif

2 des 8 emplois de directeur sont rémunérés par l'échelle de traitement 13S2;

8 des 11 emplois de premier attaché des finances sont rémunérés par l'échelle de traitement 10S3;

2 des 7 emplois d'analyste de programmation sont rémunérés par l'échelle de traitement 28 L;

1 des 2 emplois de chef administratif est rémunéré par l'échelle de traitement 22 B;

2 des 19 emplois d'assistant des finances sont rémunérés par l'échelle de traitement 30S3;

1 des 3 emplois d'agent administratif est rémunéré par l'échelle de traitement 42 C;

1 des 3 emplois d'agent administratif est rémunéré par l'échelle de traitement 42 D;

1 des 3 emplois d'agent administratif est rémunéré par l'échelle de traitement 42 E.

Art. 17. Les emplois repris à l'article 19, § 1^{er} du même arrêté, sont répartis comme suit :

A. Personnel administratif

117 des 319 emplois d'inspecteur principal d'administration fiscale sont rémunérés par l'échelle de traitement 10S3;

15 des 55 emplois de chef administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 22 B;

42 des 519 emplois d'assistant des finances sont rémunérés par l'échelle de traitement 30S3;

5 des 18 emplois d'agent administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 C;

4 des 18 emplois d'agent administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 D;

1 des 18 emplois d'agent administratif est rémunéré par l'échelle de traitement 42 E.

C. Personnel de maîtrise, de métier et de service

le seul emploi d'ouvrier spécialiste peut être rémunéré soit dans l'échelle de traitement 30 G, soit dans l'échelle de traitement 30 J;

33 des 68 emplois d'ouvrier qualifié sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 E.

1 van de 3 betrekkingen van vakman wordt bezoldigd in de weddenschaal 30 J;

15 van de 32 betrekkingen van geschoold arbeider worden bezoldigd in de weddenschaal 42 E.

Art. 15. De betrekkingen opgenomen in artikel 17, § 1 van hetzelfde besluit, worden onderverdeeld als volgt :

A. Administratief personeel

280 van de 744 betrekkingen van eerstaanwendend inspecteur bij een fiscaal bestuur worden bezoldigd in de weddenschaal 10S3;

66 van de 247 betrekkingen van bestuurschef worden bezoldigd in de weddenschaal 22B;

72 van de 901 betrekkingen van assistent bij financiën worden bezoldigd in de weddenschaal 30S3;

43 van de 154 betrekkingen van beambte worden bezoldigd in de weddenschaal 42 C;

32 van de 154 betrekkingen van beambte worden bezoldigd in de weddenschaal 42 D;

8 van de 154 betrekkingen van beambte worden bezoldigd in de weddenschaal 42 E.

C. Meesters-, vak- en dienstponeel

4 van de 8 betrekkingen van geschoold arbeider worden bezoldigd in de weddenschaal 42 E.

Art. 16. De betrekkingen opgenomen in artikel 18, § 1 van hetzelfde besluit, worden onderverdeeld als volgt :

A. Administratief personeel

2 van de 8 betrekkingen van directeur worden bezoldigd in de weddenschaal 13S2;

8 van de 11 betrekkingen van eerste attaché van financiën worden bezoldigd in de weddenschaal 10S3;

2 van de 7 betrekkingen van programmeringsanalist worden bezoldigd in de weddenschaal 28 L;

1 van de 2 betrekkingen van bestuurschef wordt bezoldigd in de weddenschaal 22B;

2 van de 19 betrekkingen van assistent bij financiën worden bezoldigd in de weddenschaal 30S3;

1 van de 3 betrekkingen van beambte wordt bezoldigd in de weddenschaal 42 C;

1 van de 3 betrekkingen van beambte wordt bezoldigd in de weddenschaal 42 D;

1 van de 3 betrekkingen van beambte wordt bezoldigd in de weddenschaal 42 E.

Art. 17. De betrekkingen opgenomen in artikel 19, § 1 van hetzelfde besluit, worden onderverdeeld als volgt :

A. Administratief personeel

117 van de 319 betrekkingen van eerstaanwendend inspecteur bij een fiscaal bestuur worden bezoldigd in de weddenschaal 10S3;

15 van de 55 betrekkingen van bestuurschef worden bezoldigd in de weddenschaal 22B;

42 van de 519 betrekkingen van assistent bij financiën worden bezoldigd in de weddenschaal 30S3;

5 van de 18 betrekkingen van beambte worden bezoldigd in de weddenschaal 42 C;

4 van de 18 betrekkingen van beambte worden bezoldigd in de weddenschaal 42 D;

1 van de 18 betrekkingen van beambte wordt bezoldigd in de weddenschaal 42 E.

C. Meesters-, vak- en dienstponeel

de enige betrekking van vakman kan worden bezoldigd hetzij in de weddenschaal 30 G, hetzij in de weddenschaal 30 J;

33 van de 68 betrekkingen van geschoold arbeider worden bezoldigd in de weddenschaal 42 E.

Art. 18. Les emplois repris à l'article 21, § 1^{er} du même arrêté, sont répartis comme suit :

A. Personnel administratif

2 des 6 emplois de directeur sont rémunérés par l'échelle de traitement 13S2;

4 des 8 emplois de premier attaché des finances sont rémunérés par l'échelle de traitement 10S3;

le seul emploi d'analyste de programmation peut être rémunéré par l'échelle de traitement 28 L;

le seul emploi de chef administratif peut être rémunéré par l'échelle de traitement 22 B;

le seul emploi d'assistant des finances peut être rémunéré par l'échelle de traitement 30S3.

Art. 19. § 1. Les emplois repris à l'article 22, § 1^{er} du même arrêté, sont répartis comme suit :

A. Personnel administratif

le seul emploi d'ingénieur industriel-directeur peut être rémunéré par l'échelle de traitement 13 B;

1 des 3 emplois d'ingénieur industriel est rémunéré par l'échelle de traitement 10 C.

B. Personnel technique

1 des 2 emplois de chef technicien est rémunéré par l'échelle de traitement 22 B.

C. Personnel de maîtrise, de métier et de service

2 des 12 emplois d'ouvrier spécialiste sont rémunérés par l'échelle de traitement 30 G;

4 des 12 emplois d'ouvrier spécialiste sont rémunérés par l'échelle de traitement 30 J;

26 des 54 emplois d'ouvrier qualifié sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 E.

§ 2. 7 emplois d'ouvrier qualifié rémunérés selon l'échelle de traitement 42 E, créés en substitution de postes de travail de contractuels et repris à l'article 22 de l'arrêté royal du 1^{er} mars 1999 fixant le cadre organique du Ministère des Finances, ne peuvent être pourvus qu'au départ des contractuels concernés.

Art. 20. Le cas échéant, les agents qui sont repris en surnombre dans les emplois d'une échelle de traitement en application des dispositions réglementaires portant le statut du personnel, empêchent toute promotion par avancement barémique soumise à la vacance d'un emploi, tant que l'effectif en surnombre subsiste par rapport au nombre d'emplois fixé aux articles 1^{er} à 19.

Art. 21. L'échelle de traitement 26 H est attribué à 90 % des emplois de vérificateur et de géomètre des finances. L'échelle de traitement 28S2 est attribuée à 80 % des emplois de vérificateur principal et de géomètre-expert des finances.

Art. 22. L'arrêté ministériel du 6 juillet 1997 pris en exécution de l'arrêté royal du 6 juillet 1997 fixant le cadre organique du Ministère des Finances, modifié par les arrêtés ministériels des 6 juillet 1997 et 6 mai 1998, est abrogé.

Art. 23. Le présent arrêté produit ses effets le 10 janvier 1999.

Bruxelles, le 28 avril 1999.

Le Ministre du Budget,
H. VAN ROMPUY

Le Ministre des Pensions,
M. COLLA

Le Ministre des Finances,
J.-J. VISEUR

Art. 18. De betrekkingen opgenomen in artikel 21, § 1 van hetzelfde besluit, worden onderverdeeld als volgt :

A. Administratief personeel

2 van de 6 betrekkingen van directeur worden bezoldigd in de weddenschaal 13S2;

4 van de 8 betrekkingen van eerste attaché van financiën worden bezoldigd in de weddenschaal 10S3;

de enige betrekking van programmeringsanalist mag worden bezoldigd in de weddenschaal 28 L;

de enige betrekking van bestuurschef mag worden bezoldigd in de weddenschaal 22 B;

de enige betrekking van assistent bij financiën mag worden bezoldigd in de weddenschaal 30S3.

Art. 19. § 1. De betrekkingen opgenomen in artikel 22, § 1 van hetzelfde besluit, worden onderverdeeld als volgt :

A. Administratief personeel

de enige betrekking van industrieel ingenieur-directeur mag worden bezoldigd in de weddenschaal 13 B;

1 van de 3 betrekkingen van industrieel ingenieur wordt bezoldigd in de weddenschaal 10 C.

B. Technisch personeel

1 van de 2 betrekkingen van hoofdtechnicus wordt bezoldigd in de weddenschaal 22 B.

C. Meesters-, vak- en dienstpersoneel

2 van 12 betrekkingen van vakman worden bezoldigd in de weddenschaal 30 G;

4 van 12 betrekkingen van vakman worden bezoldigd in de weddenschaal 30 J;

26 van de 54 betrekkingen van geschoold arbeider worden bezoldigd in de weddenschaal 42 E.

§ 2. In 7 betrekkingen van geschoold arbeider bezoldigd volgens de weddenschaal 42 E, opgericht ter vervanging van arbeidsposten van contractuelen en opgenomen in artikel 22 van het koninklijk besluit van 1 maart 1999 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Financiën, kan slechts worden voorzien bij de afvloeiing van de betrokken contractuelen.

Art. 20. In voorkomend geval beletten de ambtenaren die, met toepassing van de verordeningsbepalingen houdende het statuut van het personeel, in overtal zijn opgenomen in de betrekkingen van een weddenschaal, elke bevordering door verhoging in weddenschaal die afhankelijk is van het vacant zijn van een betrekking, zolang de overtallige personeelsbezetting blijft bestaan in vergelijking met het aantal in de artikelen 1 tot 19 vastgestelde betrekkingen.

Art. 21. De weddenschaal 26 H wordt toegekend aan 90 % van de betrekkingen van verificateur en van landmeter van financiën. De weddenschaal 28S2 wordt toegekend aan 80 % van de betrekkingen van eersaanwezend verificateur en van landmeter-expert van financiën.

Art. 22. Het ministerieel besluit van 6 juli 1997 tot uitvoering van het koninklijk besluit van 6 juli 1997 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Financiën, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 6 juli 1997 en 6 mei 1998, wordt opgeheven.

Art. 23. Dit besluit treedt in werking met ingang van 10 januari 1999.

Brussel, 28 april 1999.

De Minister van Begroting,
H. VAN ROMPUY

De Minister van Pensioenen,
M. COLLA

De Minister van Financiën,
J.-J. VISEUR

F. 99 — 1517

[C - 99/03326]

25 MAI 1999. — Arrêté ministériel relatif à l'émission du Bon d'Etat à 5 ans, extensible à 7 ans, en euros, - 4 juin 1999 - 2004 - 2006, et du Bon d'Etat 3/5/7 - à taux d'intérêt révisable et minimum garanti, en francs belges, 4 juin 1999 - 2002 - 2004 - 2006

Le Ministre des Finances,

Vu l'arrêté royal du 10 juin 1996 relatif à l'émission des bons d'Etat, notamment les articles 6, 10 et 21, modifié par l'arrêté royal du 2 juin 1997 et par l'arrêté royal du 15 février 1999;

Vu l'arrêté royal du 27 janvier 1999 autorisant le Ministre des Finances à poursuivre, en 1999, l'émission des emprunts dénommés "Obligations linéaires", et l'émission des emprunts dénommés "Bons d'Etat", notamment l'article 1^{er}, 2^e,

Arrête :

Article 1^{er}. Il est émis deux emprunts dénommés respectivement : "Bon d'Etat à 5 ans extensible à 7 ans " et "Bon d'Etat 3/5/7 à taux d'intérêt révisable et minimum garanti".

Le bon d'Etat à 5 ans extensible à 7 ans est émis en euros et le bon d'Etat 3/5/7 à taux d'intérêt révisable et minimum garanti est émis en francs belges.

Art. 2. Le bon d'Etat à 5 ans extensible à 7 ans - 4 juin 1999 - 2004 - 2006 - porte intérêt au taux de 3,30 p.c. l'an du 4 juin 1999 au 3 juin 2004. Ce taux est maintenu en cas d'exercice de l'option de prolongation, soit pour la période du 4 juin 2004 au 3 juin 2006.

Art. 3. Le bon d'Etat 3/5/7 à taux d'intérêt révisable et minimum garanti - 4 juin 1999 - 2002 - 2004 - 2006 - porte intérêt au taux de 2,90 p.c. l'an du 4 juin 1999 au 3 juin 2002.

Pour la période allant du 4 juin 2002 au 3 juin 2004, le taux d'intérêt facial de ce bon d'Etat est égal au taux d'intérêt des obligations linéaires émises par l'Etat dont la durée résiduelle est de deux ans, sans pouvoir être inférieur à 3,25 p.c.

Pour la période allant du 4 juin 2004 au 3 juin 2006, le taux d'intérêt facial de ce bon d'Etat est égal au taux d'intérêt des obligations linéaires émises par l'Etat dont la durée résiduelle est de deux ans, sans pouvoir être inférieur à 3,75 p.c.

Art. 4. La souscription publique à ces deux bons d'Etat telle que visée à l'article 12 de l'arrêté royal du 10 juin 1996, est ouverte le 26 mai 1999; elle est close le 3 juin 1999. La date de paiement est fixée au 4 juin 1999. Le paiement est effectué intégralement en espèces.

Art. 5. Le prix d'émission du bon d'Etat à 5 ans extensible à 7 ans, 4 juin 1999 - 2004 - 2006 - est fixé au pair (de la valeur nominale). Le prix d'émission du bon d'Etat 3/5/7 à taux d'intérêt révisable et minimum garanti, 4 juin 1999 - 2002 - 2004 - 2006, est fixé au pair de la valeur nominale.

Art. 6. Le présent arrêté produit ses effets le 26 mai 1999.

Bruxelles, le 25 mai 1999.

J.-J. VISEUR

N. 99 — 1517

[C - 99/03326]

25 MEI 1999. — Ministerieel besluit betreffende de uitgifte van de Staatsbon op 5 jaar, verlengbaar tot 7 jaar, in euro, 4 juni 1999 - 2004 - 2006, en de Staatsbon 3/5/7 met herzienbare en gewaarborgde minimumrentevoet, in Belgische frank, 4 juni 1999 - 2002 - 2004 - 2006

De Minister van Financien,

Gelet op het koninklijk besluit van 10 juni 1996 betreffende de uitgifte van de Staatsbons, inzonderheid de artikelen 6, 10 en 21, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 2 juni 1997 en bij het koninklijk besluit van 15 februari 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 januari 1999 dat de Minister van Financiën machtigt tot de voortzetting in 1999, van de uitgifte van de leningen genaamd "Lineaire obligaties" en van de uitgifte van de leningen genaamd "Staatsbons", inzonderheid het artikel 1, 2^e,

Besluit :

Artikel 1. Er wordt overgegaan tot de uitgifte van twee leningen respectievelijk genaamd : "Staatsbon op 5 jaar verlengbaar tot 7 jaar" en "Staatsbon 3/5/7 met herzienbare en gewaarborgde minimumrentevoet".

De Staatsbon op 5 jaar verlengbaar tot 7 jaar is uitgegeven in euro en de Staatsbon 3/5/7 met herzienbare en gewaarborgde minimumrentevoet is uitgegeven in Belgische frank.

Art. 2. De Staatsbon op 5 jaar, verlengbaar tot 7 jaar - 4 juni 1999 - 2004 - 2006 - rent 3,30 pct. 's jaars vanaf 4 juni 1999 tot 3 juni 2004. Deze rente blijft behouden ingeval de optie tot verlenging wordt uitgeoefend, hetzij voor de periode van 4 juni 2004 tot 3 juni 2006.

Art. 3. De Staatsbon 3/5/7 met herzienbare en gewaarborgde minimumrentevoet - 4 juni 1999 - 2002 - 2004 - 2006 - rent 2,90 pct. 's jaars vanaf 4 juni 1999 tot 3 juni 2002.

Voor de periode gaande van 4 juni 2002 tot 3 juni 2004, is de faciale rentevoet van deze Staatsbon gelijk aan de rentevoet van de lineaire obligaties uitgegeven door de Staat waarvan de residuele looptijd twee jaar is, zonder dat hij lager mag zijn dan 3,25 pct.

Voor de periode gaande van 4 juni 2004 tot 3 juni 2006, is de faciale rentevoet van deze Staatsbon gelijk aan de rentevoet van de lineaire obligaties uitgegeven door de Staat waarvan de residuele looptijd twee jaar is, zonder dat hij lager mag zijn dan 3,75 pct.

Art. 4. De openbare inschrijving op deze twee Staatsbons zoals bedoeld in artikel 12 van het koninklijk besluit van 10 juni 1996, wordt opengesteld op 26 mei 1999; zij wordt afgesloten op 3 juni 1999. De datum van betaling is vastgesteld op 4 juni 1999. De betaling is volledig in specien.

Art. 5. De uitgifteprijs van de Staatsbon op 5 jaar verlengbaar tot 7 jaar, 4 juni 1999 - 2004 - 2006 - is vastgesteld op het pari (van de nominale waarde). De uitgifteprijs van de Staatsbon 3/5/7 met herzienbare en gewaarborgde minimumrentevoet, 4 juni 1999 - 2002 - 2004 - 2006, is vastgesteld op het pari van de nominale waarde.

Art. 6. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 26 mei 1999.

Brussel, 25 mei 1999.

J.-J. VISEUR

MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 99 — 1518

[99/22256]

16 MARS 1999. — Arrêté royal fixant les cadres linguistiques
de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43, § 3, remplacé par la loi du 22 juillet 1993;

Vu l'arrêté royal du 14 septembre 1994 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966; les grades des agents soumis au statut des agents de l'Etat, qui constituent un même degré de la hiérarchie, modifié par l'arrêté royal du 3 juin 1996;

Vu l'arrêté royal du 20 novembre 1997 portant fixation du cadre organique de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2, des lois précitées;

Considérant que le volume de travail est pratiquement à 89 % en langue néerlandaise;

Vu l'avis n° 30.253/I/PF du 22 octobre 1998 de la Commission permanente de contrôle linguistique;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins, les emplois sont répartis comme suit entre les cadres linguistiques :

Degrés de la hiérarchie — Trappen van de hiërarchie	Cadre néerlandais Nombre d'emplois — Nederlands kader Aantal betrekkingen	Cadre français Nombre d'emplois — Frans kader Aantal betrekkingen
1	—	—
2	2	—
3	2	—
4	1	—
5	8	1
6	6	1
7	—	—

Art. 2. L'arrêté royal du 7 novembre 1973, modifié par l'arrêté royal du 1er mars 1974 fixant les cadres linguistiques de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins est abrogé.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets à la même date que l'arrêté royal du 20 novembre 1997 fixant le cadre organique de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins.

Art. 4. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 mars 1999.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 99 — 1518

[99/22256]

16 MAART 1999. — Koninklijk besluit tot vaststelling
van de taalkaders van de Hulp- en verzorgingskas voor zeevarenden

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1996, inzonderheid op artikel 43, § 3, vervangen bij de wet van 22 juli 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 september 1994 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren onderworpen aan het statuut van het rijks personeel, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 juni 1996;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 november 1997 tot vaststelling van de personeelsformatie van de Hulp- en verzorgingskas voor zeevarenden;

Overwegende dat voldaan werd aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van voormelde wetten;

Overwegende dat het werkvolume quasi 89 % Nederlandstalig is;

Gelet op het advies nr. 30.253/I/PF van 22 oktober 1998 van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en op het advies van Onze in raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Bij de Hulp- en verzorgingskas voor zeevarenden worden de betrekkingen als volgt over de taalkaders verdeeld :

Art. 2. Het koninklijk besluit van 7 november 1973, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 maart 1974 tot vaststelling van de taalkaders van de Hulp- en verzorgingskas voor zeevarenden wordt opgeheven.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van dezelfde datum van het koninklijk besluit van 20 november 1997 tot vaststelling van de personeelsformatie van de Hulp- en verzorgingskas voor zeevarenden.

Art. 4. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 maart 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

F. 99 — 1519

[C - 99/22381]

26 AVRIL 1999. — Arrêté royal portant fixation des cadres linguistiques de la cellule administrative créée à l'Office national de Sécurité sociale

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43, § 3, remplacé par la loi du 19 octobre 1998;

Vu l'arrêté royal du 14 septembre 1994 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents soumis au statut des agents de l'Etat, qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Vu l'arrêté royal du 14 décembre 1998 portant fixation du cadre organique de la cellule administrative créée à l'Office national de Sécurité sociale;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2, des lois précitées sur l'emploi des langues en matière administrative;

Vu l'avis n° 31.017/A/I/PF JJP/RV du 25 mars 1999 de la Commission permanente de Contrôle linguistique;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A la cellule administrative constituée à l'Office national de Sécurité sociale par l'article 6bis, § 2, de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, inséré par l'article 131 de la loi du 29 avril 1996 et modifié par la loi du 22 février 1998, les emplois prévus sont répartis comme suit entre les cadres linguistiques :

Degré de la hiérarchie — Trap van de hiërarchie	Cadre néerlandais Nombre d'emploi — Nederlands kader Aantal betrekkingen	Cadre français Nombre d'emplois — Frans kader Aantal betrekkingen
4	50%	50%
5	50%	50%
6	50%	50%

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1999.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 avril 1999.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

N. 99 — 1519

[C - 99/22381]

26 APRIL 1999. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders van de administratieve cel opgericht bij het Rijksdienst voor Sociale Zekerheid

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43, § 3, vervangen bij de wet van 19 oktober 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 september 1994 tot vaststelling, met het oog de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1996, van de graden van de ambtenaren onderworpen aan het statuut van de rijkspersoneel, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 december 1998 tot vaststelling van de personeelsformatie van de administratieve cel opgericht bij het Rijksdienst voor Sociale Zekerheid;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale verzorging, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat is voldaan aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van de voornoemde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken;

Gelet op het advies nr. 31.017/A/I/PF JJP/RV van 25 maart 1999 van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In de administratieve cel opgericht bij het Rijksdienst voor Sociale Zekerheid door artikel 6bis, § 2, van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende maatschappelijke zekerheid der arbeiders, ingevoegd door artikel 131 van de wet van 29 april 1996 en gewijzigd bij de wet van 22 februari 1998, worden de betrekkingen als volgt over de taalkaders verdeeld :

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1999.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 april 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

MINISTÈRE DE LA FONCTION PUBLIQUE

F. 99 — 1520

[C - 99/02056]

19 AVRIL 1999. — Arrêté royal déterminant les éléments et les points de référence au sens de l'article 9bis, § 6, de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, notamment l'article 9bis, § 6, y inséré par la loi du 15 décembre 1998;

Vu l'avis de l'inspecteur des finances, donné le 15 février 1999;

Vu le protocole n° 107/4 du 26 mars 1999 du comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la loi du 15 décembre 1998 modifiant la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités a abrogé la procédure syndicale spécifique pour les droits minimaux visés dans le présent arrêté et a instauré une nouvelle procédure; que cette nouvelle procédure ne peut être appliquée qu'après que le Roi ait déterminé les éléments et les points de référence de ces droits minimaux; qu'il est donc indispensable que les dispositions arrêtées entrent en vigueur sans délai;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre et de Notre Ministre de la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les éléments et les points de référence visés à l'article 9bis, § 6, de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, sont déterminés conformément aux tableaux repris en annexe.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Nos Ministres et Nos Secrétaires d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 avril 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
J.-L. DEHAENE

Le Ministre de la Fonction publique,
A. FLAHAUT

MINISTERIE VAN AMBTENARENZAKEN

N. 99 — 1520

[C - 99/02056]

19 APRIL 1999. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de elementen en de referentiepunten in de zin van artikel 9bis, § 6, van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, inzonderheid op artikel 9bis, § 6, ingevoegd bij de wet van 15 december 1998;

Gelet op het advies van de inspecteur van financiën, gegeven op 15 februari 1999;

Gelet op het protocol nr. 107/4 van 26 maart 1999 van het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de wet van 15 december 1998 tot wijziging van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel de bijzondere vakbondsprocedure voor de minimale rechten bedoeld in dit besluit heeft opgeheven en een nieuwe procedure heeft ingesteld; dat die nieuwe procedure slechts kan worden toegepast nadat de Koning de elementen en de referentiepunten van die minimale rechten heeft vastgesteld; dat het bijgevolg noodzakelijk is dat de uitgevaardigde bepalingen onverwijld in werking treden;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister en Onze Minister van Ambtenarenzaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De elementen en de referentiepunten bedoeld in artikel 9bis, § 6, van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, worden vastgesteld overeenkomstig de als bijlage gevoegde tabellen.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Ministers en Onze Staatssecretarissen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 april 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
J.-L. DEHAENE

De Minister van Ambtenarenzaken,
A. FLAHAUT

Droit minimal : la durée maximale du travail.

Eléments	Points de référence
Durée maximale du travail.	La durée effective moyenne du temps du travail ne peut excéder trente-huit heures par semaine.

Droit minimal : le nombre minimum de jours de congé annuel de vacances.

Eléments	Points de référence
Nombre minimum de jours.	Vingt-quatre jours ouvrables.
Nombre de jours selon l'âge.	A partir de quarante-cinq ans : vingt-cinq jours ouvrables. A partir de cinquante ans : vingt-six jours ouvrables. A partir de soixante ans : vingt-sept jours ouvrables. A partir de soixante et un ans : vingt-huit jours ouvrables. A partir de soixante-deux ans : vingt-neuf jours ouvrables. A partir de soixante-trois ans : trente jours ouvrables. A partir de soixante-quatre ans : trente et un jours ouvrables.
Position administrative.	Le congé de vacances est assimilé à une période d'activité de service.
Période dans laquelle le congé peut être pris.	Le congé de vacances est pris selon les convenances du membre du personnel et les nécessités du service.
Période minimale ininterrompue.	Si le congé de vacances est fractionné, il doit comporter une période continue d'au moins une semaine.
Périodes ouvrant un droit au congé.	Chaque période d'activité de service rémunérée dans l'année en cours donne droit au congé de vacances dans cette année.

Droit minimal : le congé de maternité.

Eléments	Points de référence
Octroi.	Le congé de maternité est un droit en vertu de l'article 39 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail.
Position administrative.	Le congé de maternité est assimilé à une période d'activité de service.
Rémunération.	Le congé de maternité est rémunéré et couvre au moins quinze semaines. Lorsqu'une naissance multiple est prévue, le congé de maternité couvre au moins dix-sept semaines.

Droit minimal : l'absence pour cause de maladie.

Eléments	Points de référence
Conséquences de l'absence pour maladie sur le plan statutaire et pécuniaire.	<p>Pendant les absences pour cause de maladie, le membre du personnel garde ses titres à la promotion et à l'avancement dans son échelle de traitement.</p> <p>Le membre du personnel a droit à la rémunération (100 p.c.) pendant :</p> <p>1° les périodes d'absence en raison d'un accident de travail, d'un accident sur le chemin du travail et d'une maladie professionnelle;</p> <p>2° les périodes de prestations réduites pour maladie;</p> <p>3° les soixante-trois premiers jours ouvrables d'absence;</p> <p>4° vingt et un jours ouvrables pour chaque période de douze mois d'activité professionnelle rémunérée (prestations complètes), à l'exception des absences pour maladie. Pour la fixation des périodes d'activité, l'autorité peut prendre en compte les services prestés dans d'autres services publics.</p> <p>En dehors des cas mentionnés à l'alinéa 2, un traitement d'attente est attribué au membre du personnel et est égal à :</p> <p>a) 60 p.c. du dernier traitement d'activité. Le montant ne peut en aucun cas être inférieur aux indemnités de la sécurité sociale ou de la pension que le membre du personnel obtiendrait;</p> <p>b) 100 p.c. du dernier traitement d'activité en cas de maladie grave ou de longue durée, établie par le service médical désigné par l'autorité.</p>
Comptabilisation de l'absence pour maladie.	<p>Lorsque le membre du personnel effectue des prestations à temps partiel, les absences pour cause de maladie sont comptabilisées au prorata du nombre d'heures ou de jours qui auraient dû être prestés.</p> <p>Il n'y a pas de comptabilisation de l'absence pour maladie en cas :</p> <p>1° d'accident de travail, accident sur le chemin du travail ou maladie professionnelle, y compris les périodes d'incapacité de travail après la date de consolidation, sauf en cas d'invalidité définitive;</p> <p>2° d'éloignement d'un milieu professionnel nuisible en application des articles 42 et 43 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail et de l'article 46, § 2, de l'arrêté royal du 19 novembre 1998 relatif aux congés et aux absences accordés aux membres du personnel des administrations de l'Etat;</p> <p>3° de congé de prophylaxie;</p> <p>4° de prestations réduites pour maladie.</p>
Combinaison d'absence pour maladie avec d'autres absences.	<p>En cas d'absence pour maladie pendant une période durant laquelle le membre du personnel est absent pour quelque raison que ce soit, il n'y aura qu'une comptabilisation, soit d'absence pour maladie, soit d'une autre absence ou d'un autre congé.</p> <p>Le membre du personnel continue à percevoir le traitement dû en raison de son travail à temps partiel.</p>
Possibilité de recours contre la décision de reprise du travail de l'organisme de contrôle.	<p>Un recours peut être introduit contre une décision de reprise du travail de l'Office médico-social de l'Etat.</p>
Inaptitude définitive.	<p>Un membre du personnel ne peut être déclaré définitivement inapte pour maladie avant qu'il n'ait épuisé la somme de congés de maladie à laquelle lui donne droit la réglementation.</p>

Droit minimal : les prestations réduites pour cause de maladie.

Eléments	Points de référence
Octroi.	<p>Un congé pour prestations réduites en cas de maladie ne peut être accordé qu'après avis favorable du service de santé compétent.</p>
Possibilité de recours.	<p>Un recours peut être introduit contre un avis négatif de l'Office médico-social de l'Etat.</p>

Droit minimal : les prestations réduites.

Eléments	Points de référence
Octroi.	Les membres du personnel peuvent exercer leurs fonctions à prestations réduites pour convenance personnelle. Les membres du personnel qui ont atteint l'âge de cinquante ans et les membres du personnel qui ont la charge d'au moins deux enfants n'ayant pas atteint l'âge de quinze ans obtiennent un complément de traitement. L'autorité peut exclure certaines fonctions de la possibilité d'accomplir des prestations réduites pour convenance personnelle.
Délai dans lequel l'autorité doit décider de l'octroi du congé ou de l'absence.	L'autorité doit décider dans le mois de la réception de la demande. A défaut de décision dans le mois de la réception de la demande, le congé ou l'absence est réputé être accordé. En cas de refus, la décision doit être motivée.
Réduction des prestations.	Le membre du personnel doit accomplir au moins la moitié de la durée des prestations qui lui sont imposées normalement.
Possibilité de mettre fin au congé ou à l'absence avant son expiration.	Le membre du personnel peut mettre fin aux prestations réduites moyennant un préavis.
Position administrative.	Durant la période d'absence, le membre du personnel est en non-activité. Il existe au moins un régime de congé ou d'absence qui prévoit que le membre du personnel peut rester cinq ans dans la position "activité de service", sans préjudice du régime d'interruption de la carrière à temps plein.
Rémunération.	Un congé ou une absence pour prestations réduites n'est pas rémunéré.

Droit minimal : le congé de prophylaxie.

Eléments	Points de référence
Octroi.	Un congé de prophylaxie est prescrit pour le membre du personnel habitant sous le même toit qu'une personne qui a une maladie contagieuse. Le congé ne peut pas être octroyé au membre du personnel qui est atteint lui-même d'une maladie contagieuse, ni au membre du personnel qui travaille en plein air ou isolément.
Affections.	Les affections donnant lieu à un congé de prophylaxie sont mentionnées à l'article 239, § 1 ^{er} , 1 ^o , de l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994. Elles sont constatées par le médecin du membre du personnel ou un médecin désigné par l'administration.
Durée.	Le congé de prophylaxie commence à partir du moment où la personne malade présente les premiers symptômes de la maladie contagieuse (et non à partir du jour de l'établissement du certificat). La reprise du travail ne peut s'effectuer qu'avec l'accord du service médical ou de l'organisme chargé du contrôle.
Position administrative.	Lors d'un congé de prophylaxie, le membre du personnel se trouve en activité de service.

Droit minimal : l'interruption de la carrière professionnelle.

Eléments	Points de référence
Octroi.	<p>Chaque membre du personnel a droit à une interruption complète de la carrière professionnelle. L'autorité détermine toutefois les fonctions dont les titulaires sont exclus pour raisons de service. Dans les cas où le bon fonctionnement du service ne s'en trouve pas compromis, l'autorité peut autoriser les titulaires des fonctions susdites qui en font la demande, à bénéficier d'une interruption de la carrière professionnelle.</p>
Durée.	<p>Une interruption de la carrière professionnelle, par périodes consécutives ou non, ne peut excéder septante-deux mois au cours de la carrière. Il n'est pas tenu compte des périodes d'interruption de la carrière pour donner des soins palliatifs. Elle est octroyée pour une période d'au moins trois mois, sauf au cas où elle est demandée pour donner des soins palliatifs. Dans ce cas, la période minimale est d'un mois, prolongeable d'un mois.</p>
Montant de l'allocation.	<p>L'autorité fixera les mêmes montants que ceux applicables aux travailleurs du secteur privé. Les allocations d'interruption sont indexées et liées à l'indice-pivot 143,59. L'indexation est applicable à partir du deuxième mois qui suit la fin de la période de deux mois pendant laquelle l'indice moyen atteint le chiffre qui justifie une modification. Pour l'application de cette indexation, l'indice des prix à la consommation de chaque mois est remplacé par la moyenne arithmétique de l'indice des prix du mois concerné et des indices des prix des trois mois précédents. Chaque fois que la moyenne des indices des prix, remplacés selon l'alinéa trois, de deux mois consécutifs, atteint l'un des indices-pivot ou est ramené à l'un d'eux, les allocations d'interruption rattachées à l'indice-pivot 143,59 sont calculées à nouveau en les affectant du coefficient $1,02n$, n représentant le rang de l'indice-pivot atteint. A cet effet, chacun des indices-pivot est désigné par un numéro de suite indiquant son rang, le numéro 1 désignant l'indice-pivot qui suit l'indice-pivot 143,59. Pour le calcul du coefficient $1,02n$, les fractions de dix millièmes d'unités sont arrondies au dix millième supérieur ou négligées, selon qu'elles atteignent ou non 50 p.c. d'un dix millième. Quand le montant calculé conformément aux dispositions qui précèdent comporte une fraction de franc, il est arrondi au franc supérieur selon que la fraction du franc atteint ou n'atteint pas cinquante centimes.</p>
Cumul.	<p>Une interruption de la carrière professionnelle ne peut être cumulée qu'avec un mandat politique, une activité accessoire en tant que travailleur salarié déjà exercée avant l'interruption ou une activité indépendante pour une période de maximum douze mois.</p>
Position administrative.	<p>Pendant une interruption de la carrière professionnelle, le membre du personnel se trouve en activité de service.</p>
Fin.	<p>Le membre du personnel peut mettre fin à l'interruption de la carrière professionnelle moyennant un préavis.</p>
Récupération de l'allocation.	<p>Les allocations d'interruption perçues pour une période inférieure aux minima fixés par l'autorité, doivent être remboursées sauf si cette période fait immédiatement suite à une autre période d'interruption de carrière.</p>

Droit minimal : l'allocation de foyer ou de résidence.

Eléments	Points de référence
Octroi.	En dessous de certaines limites de traitement, un membre du personnel a droit à une allocation de foyer ou de résidence s'il a droit à une rémunération.
Le droit à une allocation de résidence.	Les membres du personnel qui n'ont pas droit à une allocation de foyer reçoivent une allocation de résidence.
Le droit à une allocation de foyer.	Les membres du personnel mariés ou cohabitants et les membres du personnel isolés qui ont un ou plusieurs enfants à charge pour lesquels des allocations familiales sont payées, ont droit à une allocation de foyer.
Le paiement de l'allocation de foyer.	Pour les membres du personnel mariés et cohabitants, l'allocation de foyer est payée au membre du personnel qui a le traitement le plus bas. Toutefois, elle est payée à celui qui a le traitement le plus élevé si l'un ou les deux époux ou cohabitants reçoivent le revenu garanti.
Montant.	<p>Le montant de l'allocation de foyer ou de résidence est déterminé comme suit :</p> <p>1° traitements de moins de 643.035 fr. allocation de foyer allocation de résidence 29.040 fr. 14.520 fr.</p> <p>2° traitements de 643.035 fr. à 732.080 fr. allocation de foyer allocation de résidence 14.520 fr. 7.260 fr.</p> <p>Pour éviter que la rémunération d'un membre du personnel dont le traitement est supérieur à 643.035 fr. ou supérieur à 732.080 fr. soit inférieure à celle qu'il obtiendrait si son traitement était égal à ces montants, la différence lui est attribuée sous forme d'une allocation partielle. La rémunération se compose du traitement augmenté de l'allocation de foyer ou de résidence, diminuée de la retenue de la pension de survie. L'indexation se fait par rattachement à l'indice-pivot 138,01. L'allocation est payée en même temps que le traitement du mois auquel elle se rapporte.</p>
Cas exceptionnels.	<ol style="list-style-type: none"> 1. En cas de prestations incomplètes ou de traitement mensuel incomplet, une allocation proportionnelle est payée. 2. Aucune allocation n'est payée pour des fonctions accessoires. 3. En cas de changement dans le cours du mois en ce qui concerne la qualité d'ayant-droit ou le montant du traitement, l'allocation est payée pour le mois entier selon le régime le plus favorable.

Droit minimal : le revenu mensuel minimum garanti pour des prestations complètes.

Eléments	Points de référence
Définitions.	Le revenu mensuel minimum est calculé sur la base de la rétribution pour des prestations complètes, c'est-à-dire le traitement augmenté de l'allocation de foyer ou de résidence. Des prestations complètes sont des prestations dont l'horaire absorbe totalement une activité professionnelle normale.
Montant.	La rétribution annuelle du membre du personnel ayant l'âge de vingt et un ans ne peut jamais être inférieure à 489.139 fr. La différence est octroyée sous la forme d'un supplément de traitement. L'indexation se fait par rattachement à l'indice-pivot 138,01.
Cas exceptionnels.	En cas de prestations incomplètes, un revenu minimum est attribué au prorata de ces prestations.

Droit minimal : le pécule de vacances.

Eléments	Points de référence
Définitions.	Des prestations complètes sont des prestations dont l'horaire est tel qu'elles absorbent totalement une activité professionnelle normale. L'année de référence est l'année civile précédant celle au cours de laquelle les vacances doivent être accordées. Le traitement annuel est le traitement augmenté de l'allocation de foyer ou de résidence.
Composition du pécule de vacances.	Le pécule de vacances est composé d'une partie forfaitaire et d'une partie variable. Pour des prestations complètes accomplies durant toute l'année de référence, le pécule de vacances est fixé comme suit : 1° pour la partie forfaitaire : 28.909,28 fr. A partir de 1991, ce montant qui est arrondi à l'unité supérieure, est adapté chaque année en le multipliant par un coefficient qui est obtenu en divisant l'indice des prix à la consommation du mois de janvier de l'année de vacances par l'indice des prix du mois de janvier de l'année de référence. Le coefficient précité est calculé jusqu'à la quatrième décimale. 2° pour la partie variable : 1 p.c. du ou des traitement(s) annuel(s), augmenté(s) de l'indice des prix à la consommation, qui détermine(nt) le ou les traitement(s) dû(s) pour le mois de mars de l'année des vacances. Ce pourcentage se calcule sur la base du ou des traitement(s) qui aurai(en)t été dû(dus) pour le mois considéré, lorsque le membre du personnel n'a pas bénéficié pour ledit mois d'aucun traitement ou seulement d'un traitement réduit. Au cas où le membre du personnel n'a pas bénéficié totalement du traitement annuel, le pécule de vacances est payé au prorata.
Périodes de l'année de référence prises en considération pour le calcul du pécule de vacances.	Pour le calcul du pécule de vacances, sont prises en considération les périodes de l'année de référence pendant lesquelles le membre du personnel : 1° a bénéficié totalement ou partiellement du traitement annuel; 2° n'a pu entrer en fonction ou a suspendu ses fonctions pour accomplir le service militaire ou le service civil; 3° a bénéficié d'un congé parental; 4° a bénéficié d'un congé accordé en vue de la protection de la maternité. Est également prise en considération pour le calcul du pécule de vacances, la période du 1 ^{er} janvier de l'année de référence jusqu'au jour précédant l'entrée en service, à condition que le membre du personnel : 1° soit âgé de moins de vingt-cinq ans à la fin de l'année de référence; 2° soit entré en fonction au plus tard le dernier jour ouvrable de la période de quatre mois qui suit la date à laquelle il a quitté l'établissement scolaire ou la date à laquelle le contrat d'apprentissage a pris fin.
Cumul de deux ou plusieurs pécules.	Les pécules de vacances ne peuvent être cumulés au-delà du montant correspondant au pécule de vacances le plus élevé calculé sur la base de prestations complètes. Pour des prestations complètes accomplies durant toute l'année de référence auprès de deux ou plusieurs autorités, le membre du personnel a droit au montant complet du pécule de vacances.
Période dans laquelle le pécule est payé.	Le pécule de vacances est payé entre le 1 ^{er} mai et le 30 juin de l'année des vacances. Il est toutefois payé dans le courant du mois qui suit la date à laquelle la mise au travail prend fin. Dans ce cas, le pécule de vacances est calculé compte tenu du montant forfaitaire, du pourcentage et de la retenue éventuelle en vigueur à la date considérée. Le pourcentage est appliqué au traitement dont le membre du personnel bénéficie à cette date.

Droit minimal : l'allocation de fin d'année.

Eléments	Points de référence
Définitions.	La rémunération est tout traitement ou indemnité y tenant lieu non-indexé. La rétribution se compose de la rémunération augmentée de l'allocation de foyer ou de résidence. La rétribution brute est la rétribution indexée. La période de référence est la période du 1 ^{er} janvier au 30 septembre de l'année considérée.
Conditions pour bénéficier du montant complet d'allocation.	Pour bénéficier du montant complet de l'allocation de fin d'année, le membre du personnel doit avoir bénéficié de la totalité de sa rémunération pendant toute la durée de la période de référence. Le congé parental, le service militaire ou service civil et le congé accordé en vue de la protection de la maternité sont assimilés à cette période. Au membre du personnel qui n'a pas bénéficié de la totalité de sa rémunération, il est attribué une allocation de fin d'année réduite au prorata de la rémunération qu'il a effectivement perçue.
Cumul de deux ou plusieurs allocations.	Les pécules ne peuvent être cumulés au-delà du montant correspondant à l'allocation la plus élevée sur la base de prestations complètes. Pour des prestations complètes accomplies durant toute la période de référence auprès de deux ou plusieurs autorités, le membre du personnel a droit au montant complet de l'allocation de fin d'année.
Composition de l'allocation de fin d'année.	Le montant de l'allocation de fin d'année est composé d'une partie forfaitaire et d'une partie variable. 1° la partie forfaitaire s'élève à 8.000 fr. a) à partir de l'année 1988, la partie forfaitaire octroyée l'année précédente est augmentée chaque fois d'un pourcentage en fonction de l'évolution de l'indice des prix à la consommation; b) les indices qui sont en vigueur en octobre de l'année précédente et en octobre de l'année de paiement sont pris en considération; c) le pourcentage est établi jusqu'à la quatrième décimale. 2° la partie variable s'élève à 2,5 p.c. de la rétribution annuelle brute qui a servi de base au calcul de la rétribution due pour le mois d'octobre de l'année considérée ou qui aurait servi de base pour calculer cette rétribution.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 19 avril 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
J.-L. DEHAENE

Le Ministre de la Fonction publique,
A. FLAHAUT

Minimaal recht : de maximale arbeidsduur.

Elementen	Referentiepunten
Maximale arbeidsduur.	De gemiddelde effectieve arbeidsduur mag achtendertig uur per week niet overschrijden.

Minimaal recht : het minimale aantal dagen jaarlijks vakantieverlof.

Elementen	Referentiepunten
Minimale aantal dagen.	Vierentwintig werkdagen.
Aantal dagen volgens leeftijd.	Vanaf vijfeneveertig jaar : vijfentwintig werkdagen. Vanaf vijftig jaar : zesentwintig werkdagen. Vanaf zestig jaar : zevenentwintig werkdagen. Vanaf eenenzestig jaar : achtentwintig werkdagen. Vanaf tweeënzestig jaar : negentwintig werkdagen. Vanaf drieënzestig jaar : dertig werkdagen. Vanaf vierënzestig jaar : eenendertig werkdagen.
Administratieve stand.	Het vakantieverlof wordt met een periode van dienstactiviteit gelijkgesteld.
Periode waarin het verlof kan genomen worden.	Het vakantieverlof wordt genomen naar keuze van het personeelslid en met inachtneming van de behoeften van de dienst.
Minimale ononderbroken periode.	Indien het vakantieverlof gesplitst wordt, moet het een doorlopende periode van ten minste een week omvatten.
Periodes die recht geven op verlof.	Elke periode van bezoldigde dienstactiviteit in het lopende jaar geeft recht op vakantieverlof in dat jaar.

Minimaal recht : het bevallingsverlof.

Elementen	Referentiepunten
Toekenning.	Het bevallingsverlof is een recht krachtens artikel 39 van de arbeidswet van 16 maart 1971.
Administratieve stand.	Het bevallingsverlof wordt gelijkgesteld met een periode van dienstactiviteit.
Bezoldiging.	Het bevallingsverlof is bezoldigd en bestrijkt ten minste vijftien weken. Wanneer de geboorte van een meerling wordt verwacht, bestrijkt het bevallingsverlof ten minste zeventien weken.

Minimaal recht : de afwezigheid wegens ziekte.

Elementen	Referentiepunten
Gevolgen van de afwezigheid wegens ziekte op statutair en gelijkelijk vlak.	Tijdens de afwezigheden wegens ziekte behoudt het personeelslid zijn aanspraak op bevordering en op bevordering in zijn weddeschaal. Het personeelslid heeft recht op wedde (100 pct.) gedurende : 1° de periodes van afwezigheid wegens een arbeidsongeval, een ongeval op de weg van en naar het werk en een beroepsziekte; 2° de periodes van verminderde prestaties wegens ziekte; 3° de eerste drieënzestig werkdagen afwezigheid; 4° éénentwintig werkdagen voor elke periode van twaalf maanden bezoldigde beroepsactiviteit (volledige prestaties), met uitzondering van de afwezigheden wegens ziekte. Voor de vaststelling van de activiteitsperiodes kan de overheid prestaties verricht in andere openbare diensten in aanmerking nemen. Buiten de gevallen vermeld onder het tweede lid, wordt aan het personeelslid een wachtgeld toegekend gelijk aan : a) 60 pct. van de laatste activiteitswedde. Het bedrag mag in geen geval minder zijn dan de vergoeding van de sociale zekerheid of het pensioen dat het personeelslid zou krijgen; b) 100 pct. van de laatste activiteitswedde in geval van ernstige of langdurige ziekte, vastgesteld door de geneeskundige dienst aangewezen door de overheid.
Aanrekening van de afwezigheid wegens ziekte.	Wanneer het personeelslid deeltijdse prestaties verricht, worden de afwezigheden wegens ziekte aangerekend naar rata van het aantal uren of dagen die hadden moeten gepresteerd worden. Er geschiedt geen aanrekening van de afwezigheid wegens ziekte in geval van : 1° een arbeidsongeval, een ongeval op de weg van en naar het werk of een beroepsziekte, met inbegrip van de periodes van arbeidsongeschiktheid na de datum van consolidering, behalve in het geval van definitieve ongeschiktheid; 2° verwijdering uit een schadelijk arbeidsmilieu met toepassing van de artikelen 42 en 43 van de arbeidswet van 16 maart 1971 en van artikel 46, § 2, van het koninklijk besluit van 19 november 1998 betreffende de verloven en afwezigheden van de personeelsleden van de rijksbesturen; 3° profylaxeverlof; 4° verminderde prestaties wegens ziekte.
Combinatie van afwezigheid wegens ziekte met andere afwezigheden.	Bij een afwezigheid wegens ziekte tijdens een periode gedurende welke het personeelslid om onverschillig welke reden afwezig is, zal er slechts één aanrekening geschieden, hetzij van afwezigheid wegens ziekte, hetzij van een andere afwezigheid of een ander verlof. Het personeelslid blijft de wegens zijn deeltijdse arbeid verschuldigde wedde ontvangen.
Mogelijkheid van beroep tegen de beslissing van het controleorgaan om het werk te hervatten.	Tegen een beslissing van de sociaal-medische rijksdienst om het werk te hervatten kan een beroep ingesteld worden.
Definitieve ongeschiktheid.	Een personeelslid kan niet definitief ongeschikt verklaard worden wegens ziekte vooraleer het de gezamenlijke verloven heeft uitgeput waarop de reglementering hem recht geeft.

Minimaal recht : de verminderde prestaties wegens ziekte.

Elementen	Referentiepunten
Toekenning.	Een verlof voor verminderde prestaties wegens ziekte kan slechts toegekend worden na gunstig advies van de bevoegde gezondheidsdienst.
Mogelijkheid van beroep.	Tegen een negatief advies van de sociaal-medische rijksdienst kan een beroep ingesteld worden.

Minimaal recht : de verminderde prestaties.

Elementen	Referentiepunten
Toekenning.	De personeelsleden mogen hun ambt uitoefenen met verminderde prestaties voor persoonlijke aangelegenheid. De personeelsleden die de leeftijd van vijftig jaar hebben bereikt en de personeelsleden met ten minste twee kinderen die niet de volle leeftijd van vijftien jaar bereikt hebben, verkrijgen een weddetoeslag. De overheid kan sommige ambten uitsluiten van de mogelijkheid verminderde prestaties te verrichten voor persoonlijke aangelegenheid.
Termijn waarbinnen de overheid moet beslissen over het verlof of de afwezigheid.	De overheid moet binnen de maand vanaf de ontvangst van de aanvraag beslissen. Bij gebreke aan beslissing binnen de maand na de aanvraag wordt het verlof of de afwezigheid geacht te zijn toegekend. In geval van weigering moet de beslissing met redenen omkleed zijn.
Vermindering van de prestaties.	Het personeelslid is gehouden ten minste de helft van de duur der prestaties die hem normaal worden opgelegd, te volbrengen.
Mogelijkheid een einde te maken aan het verlof of de afwezigheid vóór het verstrijken ervan.	Het personeelslid kan met een opzegging een einde aan de verminderde prestaties maken.
Administratieve stand.	Tijdens de duur van de afwezigheid is het personeelslid in non-activiteit. Er bestaat ten minste één stelsel van verlof of van afwezigheid dat bepaalt dat het personeelslid vijf jaar in de stand "dienstactiviteit" kan blijven, onverminderd de regeling van de voltijdse loopbaanonderbreking.
Bezoldiging.	Een verlof of afwezigheid voor verminderde prestaties wordt niet bezoldigd.

Minimaal recht : het profylaxeverlof.

Elementen	Referentiepunten
Toekenning.	Een profylaxeverlof is voorgeschreven voor het personeelslid dat onder hetzelfde dak woont met een persoon die een besmettelijke ziekte heeft. Het verlof kan niet worden toegekend aan het personeelslid dat zelf een besmettelijke ziekte heeft, noch aan het personeelslid dat in open lucht of afzonderlijk werkt.
Aandoeningen.	De aandoeningen die aanleiding geven tot profylaxeverlof worden vermeld in artikel 239, § 1, 1°, van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994. Ze worden vastgesteld door de geneesheer van het personeelslid of een geneesheer aangewezen door het bestuur.
Duur.	Het profylaxeverlof begint vanaf het ogenblik dat de zieke persoon de eerste verschijnselen vertoont van de besmettelijke ziekte (en niet vanaf de dag waarop het attest werd opgemaakt). Het hervatten van het werk kan slechts geschieden met instemming van de geneeskundige dienst of de instelling belast met de controle.
Administratieve stand.	Tijdens een profylaxeverlof bevindt het personeelslid zich in dienstactiviteit.

Minimaal recht : de onderbreking van de beroepsloopbaan.

Elementen	Referentiepunten
Toekenning.	<p>Elk personeelslid heeft recht op een volledige loopbaanonderbreking. De overheid bepaalt evenwel de ambten waarvan de titularissen uitgesloten worden omwille van dienstredenen. In de gevallen waarin de goede werking van de dienst er niet door verstoord wordt, kan de overheid, aan de titularissen van de voornoemde ambten die erom verzoeken, toestaan een loopbaanonderbreking te verkrijgen.</p>
Duur.	<p>Een loopbaanonderbreking, al dan niet in opeenvolgende periodes, mag tweeënzeventig maanden niet overschrijden tijdens de loopbaan. Er wordt geen rekening gehouden met de periodes van loopbaanonderbreking om palliatieve zorg te verstrekken. Zij wordt toegestaan voor een periode van minimum drie maanden, behalve als zij gevraagd wordt om palliatieve zorg te verstrekken. In dat geval bedraagt de minimumperiode één maand, verlengbaar met één maand.</p>
Bedrag van de uitkering.	<p>De overheid zal dezelfde bedragen vaststellen als die welke van toepassing zijn op de werknemers van de privé-sector. De onderbrekingsuitkeringen worden geïndexeerd en zijn gekoppeld aan de spilindex 143,59. De indexering geschiedt vanaf de tweede maand die volgt op het einde van de periode van twee maanden tijdens welke het gemiddelde indexcijfer het cijfer bereikt dat een wijziging rechtvaardigt. Voor de toepassing van deze indexering wordt het indexcijfer der consumptieprijzen van elke maand vervangen door het rekenkundig gemiddelde van het indexcijfer van de betrokken maand en de indexcijfers der drie voorafgaande maanden. Iedere maal dat het gemiddelde van het volgens het derde lid vervangen indexcijfer van twee opeenvolgende maanden een der spilindexen bereikt of erop teruggebracht wordt, worden de onderbrekingsuitkeringen gekoppeld aan de spilindex 143,59 opnieuw berekend door de coëfficiënt 1,02n er op toe te passen waarin n de rang van de bereikte spilindex vertegenwoordigt. Daartoe wordt iedere spilindex aangeduid met een volgnummer die zijn rang opgeeft, het nummer 1 duidt de spilindex aan die volgt op de spilindex 143,59. Voor het berekenen van de coëfficiënt 1,02n worden de breuken van een tienduizendste van een eenheid afgerond tot het hogere tienduizendste of weggelaten naar gelang zij al dan niet 50 pct. van een tienduizendste bereiken. Wanneer het overeenkomstig de voorgaande bepalingen berekend bedrag een frankgedeelte bevat, wordt het tot de hogere of lagere frank afgerond naar gelang het al dan niet 50 centimes bereikt.</p>
Cumulatie.	<p>Een loopbaanonderbreking kan enkel gecumuleerd worden met een politiek mandaat, met een bijkomende activiteit als loontrekkende die reeds werd uitgeoefend voor de onderbreking of een zelfstandige activiteit gedurende een periode van maximum twaalf maanden.</p>
Administratieve stand.	<p>Gedurende een loopbaanonderbreking bevindt het personeelslid zich in dienstactiviteit.</p>
Einde.	<p>Het personeelslid kan met een opzegging een einde aan de loopbaanonderbreking maken.</p>
Terugvordering van de uitkering.	<p>De onderbrekingsuitkeringen die ontvangen werden voor een periode die kleiner is dan de minimumtermijnen door de overheid vastgesteld, dienen te worden terugbetaald, tenzij die periode onmiddellijk volgt op een andere periode van loopbaanonderbreking.</p>

Minimaal recht : de haard- of standplaatstoelage.

Elementen	Referentiepunten								
Toekenning.	Beneden bepaalde inkomensgrenzen heeft een personeelslid recht op een haard- of standplaatstoelage als het recht heeft op een bezoldiging.								
Het recht op een standplaatstoelage.	De personeelsleden die geen recht hebben op een haardtoelage ontvangen een standplaatstoelage.								
Het recht op een haardtoelage.	De gehuwde of samenwonende personeelsleden en de alleenstaande personeelsleden met een of meer kinderen ten laste waarvoor kinderbijslagen betaald worden, hebben recht op een haardtoelage.								
De betaling van de haardtoelage.	Voor de gehuwde en samenwonende personeelsleden wordt de haardtoelage betaald aan het personeelslid met de laagste wedde. Zij wordt nochtans betaald aan degene met de hoogste wedde wanneer één of beide gehuwden of samenwonenden de gewaarborgde bezoldiging ontvangen.								
Bedrag.	Het bedrag van de haard- of standplaatstoelage wordt als volgt bepaald : 1° wedden lager dan 643.035 fr. <table style="margin-left: 40px;"> <tr> <td>haardtoelage</td> <td>standplaatstoelage</td> </tr> <tr> <td>29.040 fr.</td> <td>14.520 fr.</td> </tr> </table> 2° wedden van 643.035 fr. tot 732.080 fr. <table style="margin-left: 40px;"> <tr> <td>haardtoelage</td> <td>standplaatstoelage</td> </tr> <tr> <td>14.520 fr.</td> <td>7.260 fr.</td> </tr> </table> Om te beletten dat de bezoldiging van het personeelslid met een wedde van meer dan 643.035 fr. of van meer dan 732.080 fr. lager ligt dan die welke het zou verkrijgen indien zijn wedde gelijk zou zijn aan die bedragen, wordt het verschil hem toegekend in de vorm van een gedeeltelijke toelage. De bezoldiging bestaat uit de wedde verhoogd met de haard- of standplaatstoelage, verminderd met de inhouding voor het overlevingspensioen. De indexering geschiedt door koppeling aan het spilindexcijfer 138,01. De toelage wordt terzelfdertijd betaald als de wedde van de maand waarop zij betrekking heeft.	haardtoelage	standplaatstoelage	29.040 fr.	14.520 fr.	haardtoelage	standplaatstoelage	14.520 fr.	7.260 fr.
haardtoelage	standplaatstoelage								
29.040 fr.	14.520 fr.								
haardtoelage	standplaatstoelage								
14.520 fr.	7.260 fr.								
Bijzondere gevallen.	1. Bij onvolledige prestaties of onvolledige maandwedde wordt een proportionele toelage betaald. 2. Er wordt geen toelage betaald voor nevenbetrekkingen. 3. Bij eventuele wijzigingen in de loop van de maand inzake de hoedanigheid van rechthebbende of het bedrag van de wedde, wordt de toelage betaald voor de volle maand volgens het voordeligste stelsel.								

Minimaal recht : het gewaarborgd maandelijks minimuminkomen voor volledige prestaties.

Elementen	Referentiepunten
Definities.	Het maandelijks minimuminkomen wordt berekend op basis van de bezoldiging voor volledige prestaties, dit is de wedde vermeerderd met een haard- of standplaatstoelage. Volledige prestaties zijn de prestaties waarvan de urregeling een normale beroepsactiviteit volledig in beslag neemt.
Bedrag.	De jaarlijkse bezoldiging van het personeelslid dat éérentwintig jaar is mag nooit minder bedragen dan 489.139 fr. Het verschil wordt toegekend in de vorm van een weddebijslag. De indexering geschiedt door koppeling aan het spilindexcijfer 138,01.
Bijzondere gevallen.	Bij onvolledige prestaties wordt een minimuminkomen toegekend naar rata van die prestaties.

Minimaal recht : het vakantiegeld.

Elementen	Referentiepunten
Definities.	<p>Volledige prestaties zijn prestaties waarvan de uurregeling een normale beroepsactiviteit volledig in beslag neemt.</p> <p>Het referentiejaar is het kalenderjaar dat aan het jaar voorafgaat tijdens welke de vakantie moet worden toegestaan.</p> <p>De jaarwedde is de wedde vermeerderd met de haard- of standplaatstoelage.</p>
De samenstelling van het vakantiegeld.	<p>Het vakantiegeld bestaat uit een forfaitair gedeelte en een wijzigbaar gedeelte.</p> <p>Voor volledige prestaties, verricht gedurende het gehele referentiejaar, wordt het vakantiegeld als volgt vastgesteld :</p> <p>1° voor het forfaitair gedeelte :</p> <p>28.909,28 fr.</p> <p>Met ingang van 1991 wordt dit bedrag, dat afgerond wordt tot op de naasthogere eenheid, elk jaar aangepast door vermenigvuldiging met een coëfficiënt die verkregen wordt door het indexcijfer van de consumptieprijzen van de maand januari van het vakantiejaar te delen door het indexcijfer van de maand januari van het referentiejaar.</p> <p>De voormelde coëfficiënt wordt berekend tot op vier decimalen.</p> <p>2° voor het veranderlijk gedeelte :</p> <p>1 pct. van de jaarwedde(n) vermeerderd met de index van de consumptieprijzen, die de wedde(n) bepalen welke verschuldigd is (zijn) voor de maand maart van het vakantiejaar.</p> <p>Dit percentage wordt berekend op basis van de wedde(n) die zou(den) verschuldigd zijn voor de beschouwde maand, wanneer het personeelslid voor die maand geen of slechts een gedeeltelijke wedde ontvangen heeft.</p> <p>Ingeval het personeelslid de jaarwedde niet volledig heeft gekregen, wordt het vakantiegeld pro rata betaald.</p>
Periodes van het referentiejaar die in aanmerking genomen worden voor de berekening van het vakantiegeld.	<p>Voor de berekening van het vakantiegeld worden de periodes van het referentiejaar in aanmerking genomen gedurende welke het personeelslid :</p> <p>1° de jaarwedde geheel of gedeeltelijk heeft gekregen;</p> <p>2° niet in dienst is kunnen treden of zijn dienst onderbroken heeft voor het verrichten van de militaire dienst of van de dienst als gewetensbezwaarde;</p> <p>3 met ouderschapsverlof was;</p> <p>4° met verlof was toegekend met het oog op de moederschapsbescherming.</p> <p>Voor de berekening van het vakantiegeld wordt eveneens de periode van 1 januari van het referentiejaar tot de dag vóór de indiensttreding in aanmerking genomen, mits het personeelslid :</p> <p>1° minder dan vijftientig jaar oud is op het einde van het referentiejaar;</p> <p>2° uiterlijk in dienst getreden is op de laatste werkdag van de periode van vier maanden volgend op de datum waarop het de onderwijsinstelling heeft verlaten of de datum waarop de leerovereenkomst een einde heeft genomen.</p>
Cumulatie van twee of meer vakantiegelden.	<p>De vakantiegelden kunnen niet gecumuleerd worden boven een bedrag overeenkomend met het hoogste vakantiegeld op basis van volledige prestaties.</p> <p>Voor volledige prestaties verricht tijdens het ganse referentiejaar bij twee of meer overheden heeft het personeelslid recht op het volledige bedrag van het vakantiegeld.</p>
Periode waarin het vakantiegeld betaald wordt.	<p>Het vakantiegeld wordt betaald tussen 1 mei en 30 juni van het vakantiejaar.</p> <p>Het wordt evenwel betaald in de loop van de maand volgend op de datum dat de tewerkstelling een einde neemt. In dat geval wordt het vakantiegeld berekend rekening houdend met het forfaitaire bedrag, het percentage en de eventuele inhouding die op de beschouwde datum gelden. Het percentage wordt toegepast op de wedde welke het personeelslid op die datum krijgt.</p>

Minimaal recht : de eindejaarstoelage.

Elementen	Referentiepunten
Definities.	De verloning is iedere niet-geïndexeerde wedde of in de plaats gestelde vergoeding. De bezoldiging bestaat uit de verloning vermeerderd met de haard- of standplaatstoelage. De brutobezoldiging is de geïndexeerde bezoldiging. De verwijzingsperiode is de periode van 1 januari tot 30 september van het in aanmerking genomen jaar.
Voorwaarden om het volledige bedrag van de toelage te verkrijgen.	Om het volledige bedrag van de eindejaarstoelage te verkrijgen dient het personeelslid, tijdens de hele duur van de verwijzingsperiode, het volledige voordeel van zijn verloning te hebben genoten. Het ouderschapsverlof, de militaire dienst of de dienst als gewetensbezwaarde en het verlof toegekend met het oog op de moederschapsbescherming worden gelijkgesteld met die periode. Aan het personeelslid dat niet de volledige verloning heeft gekregen, wordt een eindejaarstoelage toegekend verminderd pro rata van de verloning die hij werkelijk heeft ontvangen.
Cumulatie van twee of meer toelagen.	De toelagen kunnen niet gecumuleerd worden boven het bedrag dat overeenstemt met de hoogste toelage op basis van volledige prestaties. Voor volledige prestaties verricht tijdens de gehele verwijzingsperiode bij twee of meer overheden heeft het personeelslid recht op het volledige bedrag van de eindejaarstoelage.
Samenstelling van de eindejaarstoelage.	Het bedrag van de eindejaarstoelage bestaat uit een forfaitair gedeelte en een veranderlijk gedeelte. 1° het forfaitair gedeelte bedraagt 8.000 fr. a) met ingang van 1988 wordt het forfaitair gedeelte toegekend tijdens het vorige jaar telkens vermeerderd met een percentage dat afhangt van de evolutie van het indexcijfer van de consumptieprijzen; b) de indexcijfers die van kracht zijn in oktober van het vorige jaar en in oktober van het uitbetalingsjaar worden in aanmerking genomen; c) het percentage wordt berekend tot op vier decimalen. 2° het veranderlijk gedeelte bedraagt 2,5 pct. van de jaarlijkse brutobezoldiging die tot grondslag diende voor de berekening van de bezoldiging verschuldigd voor de maand oktober van het aanmerking genomen jaar of die tot grondslag voor de berekening van die bezoldiging zou gediend hebben.

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 19 april 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
J.-L. DEHAENE

De Minister van Ambtenarenzaken,
A. FLAHAUT

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 99 — 1521

[C - 99/35594]

30 MAART 1999. — Decreet houdende de organisatie van de zorgverzekering

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen, definities, doelstelling en aansluitingsplicht

Afdeling 1. — Algemene bepalingen en definities

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

Art. 2. In dit decreet wordt verstaan onder :

1° niet-medische hulp- en dienstverlening : de hulp en bijstand verleend door derden aan een persoon met een verminderd vermogen tot zelfzorg in residentieel, semi-residentieel of ambulantly verband;

2° verminderd zelfzorgvermogen : toestand van een persoon van wie de mogelijkheden tot zelfzorg zijn aangetast. Onder zelfzorg wordt verstaan : de beslissingen en de acties van een natuurlijke persoon in het dagelijkse leven met het oog op het voorzien in de eigen basisbehoeften, en de daarbij aansluitende activiteiten die voornamelijk betrekking hebben op de uitvoering van huishoudelijke activiteiten en de mogelijkheid om sociale contacten te leggen, zich te ontplooiën en zich te oriënteren in tijd en ruimte;

3° gebruiker : iedere natuurlijke persoon die ten gevolge van een verminderd zelfzorgvermogen een beroep doet op niet-medische hulp- en dienstverlening;

4° voorziening : de voorziening die op een professionele basis een of meer vormen van niet-medische hulp- en dienstverlening verstrekt of organiseert;

5° professionele zorgverlener : de natuurlijke persoon die op een beroepsmatige basis niet-medische hulp- en dienstverlening verstrekt;

6° mantelzorg : de natuurlijke persoon die niet-beroepsmatig niet-medische hulp- en dienstverlening verstrekt.

Afdeling 2. — Doelstelling en aansluitingsplicht

Art. 3. De zorgverzekering geeft gebruikers, onder de voorwaarden van dit decreet en ten belope van een jaarlijks maximumbedrag, recht op tenlastenemingen door een zorgkas van kosten voor niet-medische hulp- en dienstverlening.

Art. 4. § 1. Elke persoon die binnen het Nederlandse taalgebied zijn woonplaats heeft, moet aangesloten zijn bij een krachtens dit decreet erkende zorgkas.

Wie binnen de door de regering te bepalen termijn niet aangesloten is bij een erkende zorgkas, wordt ambtshalve aangesloten bij de door het Vlaams Zorgfonds opgerichte zorgkas. In dit geval wordt de betrokkene hiervan onmiddellijk en schriftelijk op de hoogte gebracht. Die aansluiting vervalt als de betrokkene alsnog aansluit bij een erkende zorgkas van zijn keuze.

§ 2. Elke persoon die binnen het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad zijn woonplaats heeft, kan vrijwillig aansluiten bij een krachtens dit decreet erkende zorgkas.

§ 3. De regering bepaalt de nadere regels inzake de aansluiting, met inbegrip van de minimale verblijfstermijn en de minimale aansluitingstermijn die vereist zijn om aanspraak te kunnen maken op een tenlasteneming.

HOOFDSTUK II. — Toepassingsvoorwaarden en procedure

Afdeling 1. — Toepassingsvoorwaarden

Art. 5. Om aanspraak te maken op tenlastenemingen door een zorgkas van de kosten van niet-medische hulp- en dienstverlening, moet de gebruiker aan de volgende voorwaarden voldoen :

1° getroffen zijn door een langdurig ernstig verminderd zelfzorgvermogen; de regering bepaalt wat daaronder wordt verstaan;

2° aangesloten zijn bij een zorgkas; de regering bepaalt de nadere voorwaarden van de aansluiting;

3° werkelijk verblijven in het Nederlandse taalgebied of het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad;

4° in het lopende jaar geen tenlastenemingen volgens de bepalingen van dit decreet aanvragen bij een andere zorgkas.

Art. 6. § 1. De zorgkas neemt de kosten van niet-medische hulp- en dienstverlening ten laste onder de volgende voorwaarden :

1° de tenlasteneming betreft de gehele of gedeeltelijke dekking van effectief aan de gebruiker aangerekende kosten of prestaties voor niet-medische hulp- en dienstverlening; in geen geval geven medische of paramedische kosten aanleiding tot een tenlasteneming;

2° de niet-medische hulp- en dienstverlening wordt verleend door een door de regering krachtens dit decreet erkende voorziening, professionele zorgverlener of door een op basis van een activiteitenplan geregistreerde mantelzorger. De regering bepaalt de nadere regels betreffende de toekenning, weigering, verlenging, intrekking en schorsing van de erkenning van de voorziening en de professionele zorgverlener, en betreffende de registratie van de mantelzorger.

De zorgkas kan geen andere voorwaarden dan die krachtens dit decreet verbinden aan de tenlastenemingen.

De regering bepaalt de nadere regels en voorwaarden met betrekking tot de tenlastenemingen.

§ 2. De tenlastenemingen worden, volgens de regels en onder de voorwaarden die de regering vaststelt, geweigerd of verminderd, indien de gebruiker, krachtens andere wettelijke, decreetale of reglementaire bepalingen, aanspraak heeft op dekking van dezelfde kosten van niet-medische hulp- en dienstverlening als krachtens dit decreet. De gebruiker moet zijn aanspraak krachtens andere wettelijke, decreetale of reglementaire bepalingen doen gelden.

Afdeling 2. — Procedure

Art. 7. De aan de gebruiker aangerekende kosten of prestaties van niet-medische hulp- en dienstverlening worden ten laste genomen op aanvraag van de gebruiker of zijn vertegenwoordiger. De aanvraag, met inbegrip van de vaststelling krachtens artikel 9 van de ernst en duur van het verminderde zelfzorgvermogen, wordt ingediend bij de zorgkas waarbij de gebruiker is aangesloten, overeenkomstig artikel 4. De regering bepaalt de voorschriften waaraan de aanvraag moet voldoen.

Art. 8. § 1. De zorgkas onderzoekt de aanvragen en aanvaardt, wijzigt of verwerpt de vastgestelde ernst en duur van het verminderde zelfzorgvermogen. De zorgkas kan daarvoor bijkomende onderzoeken verrichten of laten verrichten. Op eigen verzoek wordt de gebruiker of zijn vertegenwoordiger gehoord door de zorgkas. De zorgkas beslist over de tenlastenemingen binnen een termijn van zestig dagen na indiening van de aanvraag. De beslissing moet, op straffe van nietigheid, met redenen worden omkleed.

De regering stelt de nadere regels vast met betrekking tot de behandeling van de aanvraag.

§ 2. De zorgkas berekent voor de gebruiker het jaarlijkse maximumbedrag van de tenlastenemingen op basis van de ernst en de duur van het verminderde zelfzorgvermogen. De regering bepaalt de referentiebedragen en de regels voor het berekenen van het jaarlijkse maximumbedrag van de tenlastenemingen.

§ 3. De zorgkas kan de beslissing over de tenlastenemingen herzien, indien zich een wijziging voordoet in de toestand van de gebruiker. De regering regelt de herzieningsprocedure.

§ 4. De gebruiker kan bezwaar aantekenen tegen de voorgenomen beslissing van de zorgkas. De regering regelt de bezwaarprocedure. Zij kan een multidisciplinair samengestelde bezwaarcommissie oprichten of bepalen wie het bezwaar behandelt.

In voorkomend geval bepaalt de regering de presentiegelden van de commissieleden.

Art. 9. De ernst en de duur van het verminderde zelfzorgvermogen worden vastgesteld door daartoe door de regering, onder de door haar vastgestelde voorwaarden, gemachtigde voorzieningen, professionele zorgverleners of personen. De ernst en de duur van het verminderde zelfzorgvermogen worden vastgesteld aan de hand van een meetinstrument dat door de regering wordt vastgesteld.

De regering bepaalt de wijze waarop de vaststelling van de ernst en duur van het verminderde zelfzorgvermogen wordt uitgevoerd en herzien.

Art. 10. De uitvoering van de tenlastenemingen gaat in vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de datum waarop de aanvraag is ingediend. De tenlastenemingen worden door de zorgkas uitgevoerd bij middel van zorgcheques op naam van de gebruiker of bij middel van daarmee gelijkgestelde dragers. De regering bepaalt de voorwaarden en wijze waarop de zorgcheque wordt uitgereikt en geïnd.

HOOFDSTUK III. — Organisatie

Afdeling 1. — Het Vlaams Zorgfonds

Art. 11. Er wordt een Vlaams Zorgfonds opgericht met de volgende opdrachten :

1° verstrekken van subsidies aan de zorgkassen; het Vlaams Zorgfonds treedt daarbij eveneens op als compensatiefonds om structurele verschillen in risico tussen de zorgkassen te compenseren;

2° aanleggen en beheren van financiële reserves met het oog op de dekking van toekomstige uitgavenverplichtingen;

3° onverminderd de controle door de Controledienst der Verzekeringen en de Controledienst der Ziekenfondsen, uitoefenen van het toezicht en de controle op het beheer, de werking en de financiële situatie van de zorgkassen;

4° verzamelen en verwerken van gegevens van de zorgkassen die nuttig zijn voor de toepassing van dit decreet.

Het Vlaams Zorgfonds wordt opgericht als een openbare instelling met rechtspersoonlijkheid. De regering bepaalt de nadere regels met betrekking tot de organisatie, de samenstelling, de werking en het beheer van het Vlaams Zorgfonds, evenals de regels betreffende het toezicht op dat fonds.

Art. 12. De regering kan een adviesorgaan oprichten, samengesteld uit afgevaardigden van de verenigingen van gebruikers en mantelzorgers, de erkende voorzieningen, de erkende professionele zorgverleners en de erkende zorgkassen, dat het Vlaams Zorgfonds advies verleent bij de uitoefening van zijn opdrachten.

De regering benoemt de leden van het adviesorgaan, regelt zijn werking en bepaalt de modaliteiten van de adviesverstrekking.

Art. 13. De begroting van het Vlaams Zorgfonds wordt gestijfd door de volgende middelen :

- 1° de dotatie ten laste van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap;
- 2° het, per 31 december van het jaar voorafgaand aan het begrotingsjaar, beschikbare saldo van het Vlaams Zorgfonds;
- 3° ontvangsten voortvloeiend uit solidaire bijdragen;
- 4° de opbrengsten van beleggingen, terugstortingen en toevallige ontvangsten;
- 5° alle andere middelen die nuttig zijn in het kader van de doelstelling van het Vlaams Zorgfonds en die inzonderheid ingevolge wettelijke, decretaale of reglementaire bepalingen aan het Vlaams Zorgfonds toekomen.

De dotatie en de omvang van de bijdragen, bedoeld in het eerste lid, 1° en 3°, worden voor elk begrotingsjaar berekend op basis van parameters aangaande het aantal en de som van de tenlastenemingen die worden toegekend, het profiel van de gebruikers inzake de ernst en de duur van het verminderde zelfzorgvermogen, het aanleggen van financiële reserves met het oog op de dekking van toekomstige uitgavenverplichtingen, en de andere middelen die het Vlaams Zorgfonds toekomen.

De regering regelt de berekening van de parameters en van de dotatie.

De bijdragen, bedoeld in het eerste lid, 3°, zijn jaarlijks te betalen door de personen die aangesloten zijn bij een krachtens dit decreet erkende zorgkas. De regering bepaalt de wijze van vaststelling en de hoogte van de bijdragen op basis van parameters aangaande de draagkracht van de aangeslotenen.

Het Vlaams Zorgfonds kan de zorgkassen belasten met het innen van deze bijdragen. De regering bepaalt de nadere regels met betrekking tot het innen van de bijdragen.

Het geheel van de middelen wordt aangewend in een gemengd systeem van kapitalisatie en repartitie.

Afdeling 2. — De Zorgkassen

Art. 14. Een zorgkas kan door de volgende instanties worden opgericht :

- 1° ziekenfondsen, landsbonden van ziekenfondsen en maatschappijen van onderlinge bijstand, onderworpen aan de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, die actief zijn in het gehele territorium van het Nederlandse taalgebied en het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad;
- 2° de Kas der Geneeskundige Verzorging als bedoeld in artikel 6 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994;
- 3° verzekeringsondernemingen die vallen onder toepassing van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, die actief zijn in het gehele territorium van het Nederlandse taalgebied en het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad.

De regering bepaalt wat wordt verstaan onder "actief zijn in het gehele territorium van het Nederlandse taalgebied en het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad".

Het Vlaams Zorgfonds richt een zorgkas op.

Art. 15. De regering erkent een zorgkas volgens de regels die zij bepaalt betreffende de toekenning, weigering, verlenging, intrekking en schorsing van de erkenning. Die regels zijn voor alle zorgkassen identiek.

Om erkend te kunnen worden moet een zorgkas aan de volgende voorwaarden voldoen :

- 1° opgericht worden als een privaatrechtelijke rechtspersoon die zijn opdrachten zonder winstoogmerk uitvoert en die ten aanzien van de in artikel 14 bepaalde instanties en ten aanzien van het Vlaams Zorgfonds volledig gescheiden wordt beheerd op het gebied van boekhouding en financiële middelen;
- 2° wegens haar organisatie beschouwd worden als uitsluitend behorend tot de Vlaamse Gemeenschap;
- 3° elk verzoek tot aansluiting overeenkomstig artikel 4 aanvaarden;
- 4° elke aanvraag die geldig ingediend wordt, behandelen op de wijze bepaald in artikel 8, § 1, en derhalve een totaal verbod op risicoselectie in acht nemen;
- 5° geen andere activiteiten ontplooien dan vermeld in artikel 16;
- 6° noch rechtstreeks, noch zijdelings andere verzekeringen, tenlastenemingen, tussenkomsten, tegemoetkomingen of voordelen aanbieden of toekennen, die gekoppeld zijn aan de in artikel 4 bedoelde aansluiting of de, in artikel 16, eerste lid, bedoelde, tenlastenemingen.

Art. 16. Een zorgkas heeft de volgende opdrachten :

- 1° zij onderzoekt de aanvragen en beslist over de tenlastenemingen overeenkomstig de bepalingen van artikel 8;
- 2° zij staat in voor de uitvoering van de tenlastenemingen overeenkomstig de bepalingen van artikel 10;
- 3° zij registreert de gegevens betreffende de aanvragen en de tenlastenemingen en legt die jaarlijks voor aan het Vlaams Zorgfonds;
- 4° zij int in voorkomend geval, zoals bepaald in artikel 13, de bijdragen van de aangeslotenen.

De regering bepaalt eenvormige regels met betrekking tot de controle op en de werking, de organisatie en het beheer van de zorgkassen.

Art. 17. Een erkende zorgkas ontvangt een subsidie die jaarlijks door het Vlaams Zorgfonds wordt vastgesteld op basis van :

- 1° de som van de effectieve tenlastenemingen;
- 2° gewogen parameters die rekening houden met het aantal gebruikers die bij de zorgkas zijn aangesloten en het profiel van die gebruikers inzake de ernst en duur van het verminderde zelfzorgvermogen, de leeftijd en het inkomen;
- 3° een forfaitair bedrag per tenlasteneming ter dekking van de administratieve kosten.

Een zorgkas is verantwoordelijk voor het financiële evenwicht tussen haar inkomsten en uitgaven.

De regering bepaalt de voorwaarden van de vaststelling, uitbetaling en terugvordering van de subsidies, van het financiële evenwicht en van de berekening van de gewogen parameters.

Art. 18. De persoonsgegevens van de aangeslotenen worden door de zorgkassen en het Vlaams Zorgfonds aangewend met respect voor de persoonlijke levenssfeer van de aangeslotenen.

HOOFDSTUK IV. — *Toezicht en controle*

Art. 19. De zorgkassen staan onder het toezicht en de controle van het Vlaams Zorgfonds en leggen jaarlijks een boekhoudkundig verslag van alle verrichtingen voor aan het Vlaams Zorgfonds volgens de, door de regering te bepalen, vormvereisten.

Art. 20. Het Vlaams Zorgfonds legt jaarlijks een boekhoudkundig verslag van alle verrichtingen voor aan de regering volgens de, door de regering te bepalen, vormvereisten.

Art. 21. § 1. De regering legt jaarlijks en uiterlijk op 31 oktober de begroting van het Vlaams Zorgfonds voor het volgende jaar aan het Vlaams Parlement voor.

§ 2. De regering brengt jaarlijks vóór 30 juni aan het Vlaams Parlement omstandig verslag uit over de inkomsten en uitgaven en de werking van het Vlaams Zorgfonds tijdens het afgelopen begrotingsjaar.

HOOFDSTUK V. — *Slotbepalingen en inwerkingtreding*

Art. 22. Artikel 6 van het decreet van 27 juni 1990 houdende oprichting van een Vlaams Fonds voor de Sociale Integratie van Personen met een Handicap, wordt vervangen door wat volgt :

« Artikel 6. De tegemoetkoming van het Fonds wordt geweigerd of verminderd indien de persoon met een handicap op basis van andere wettelijke of reglementaire bepalingen aanspraak heeft op bijstand tot sociale integratie, tot dekking van dezelfde behoefte en op grond van dezelfde handicap als in toepassing van dit decreet, met uitzondering van de dekking die geregeld is in het kader van het decreet van [...] houdende de organisatie van de zorgverzekering. »

Art. 23. Aan artikel 582 van het Gerechtelijk Wetboek wordt, wat de Vlaamse Gemeenschap betreft, een 6° toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 6° van de geschillen betreffende de rechten en verplichtingen die voortvloeien uit de toepassing van het decreet van [...] houdende de organisatie van de zorgverzekering. » .

Art. 24. De artikelen 1, 2, 11, 12, 13, eerste lid, 1° en 4°, 14, 15, 18 en 21 van dit decreet treden in werking op 1 januari 1999.

Voor de artikelen 4 en 13, eerste lid, 3° stelt de regering de datum van inwerkingtreding vast.

De overige bepalingen treden in werking op 1 januari 2000.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 30 maart 1999.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Cultuur, Gezin en Welzijn,

L. MARTENS

—
Nota

(1) *Zitting 1998-1999.*

Stukken. — Voorstel van decreet : 1239. — nr. 1. — Motie : 1239. — nr. 2. — Advies van de Raad van State : 1239. nr. 3. — Amendementen : 1239. — nrs. 4 tot 6. — Verslag : 1239. — nr. 7. — Opmerking van het Rekenhof : 1239. — nr. 8. — Amendementen : 1239. — nr. 9.

Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergaderingen van 16 en 17 maart 1999.

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 99 — 1521

[C - 99/35594]

30 MARS 1999. — Décret portant organisation de l'assurance soins

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1^{er}. — *Dispositions générales, définitions, objectif et obligation d'affiliation*

Section 1^{re}. — *Dispositions générales et définitions*

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière communautaire.

Art. 2. Dans le présent décret, il faut entendre par :

1° prestation d'aide et de services non médicaux : l'aide et l'assistance fournies par des tiers à une personne ayant une capacité réduite d'autonomie dans un cadre résidentiel, semi-résidentiel ou ambulatoire;

2° autonomie réduite : condition d'une personne dont les capacités d'autonomie sont amputées. Par autonomie, il faut entendre : les décisions prises et les actions entreprises par une personne physique dans sa vie quotidienne en vue de subvenir à ses propres besoins de base, ainsi que les activités connexes se rapportant surtout à l'exécution des activités ménagères et à la capacité d'établir des contacts sociaux, de s'épanouir et de s'orienter dans le temps et dans l'espace;

3° usager : toute personne physique qui, en raison d'une autonomie réduite, fait appel à une prestation d'aide ou de services non médicaux;

4° structure : la structure qui fournit ou organise de façon professionnelle une ou plusieurs formes d'aide et de services non médicaux;

5° prestataire de soins professionnel : la personne physique qui fournit de l'aide et des services non médicaux sur une base professionnelle;

6° intervenant de proximité : la personne physique qui fournit de l'aide et des services non médicaux sur une base non professionnelle.

Section 2. — Objectif et obligation d'affiliation

Art. 3. Sous réserve des conditions du présent décret et jusqu'à concurrence d'un montant annuel maximal, l'assurance soins donne droit à la prise en charge par une caisse d'assurance soins des frais encourus pour des prestations d'aide et de services non médicaux.

Art. 4. § 1. Toute personne ayant son domicile en région linguistique néerlandaise, doit être affiliée à une caisse d'assurance soins agréée par le présent décret.

Toute personne non affiliée à une caisse d'assurance soins agréée, dans un délai à déterminer par le gouvernement, sera d'office affiliée à la caisse d'assurance soins établie par le Fonds flamand d'Assurance Soins. Dans ce cas, l'intéressé en sera informé sans délai et par écrit. Cette affiliation échoit lorsque l'intéressé s'est entre-temps affilié à une caisse d'assurance soins agréée en vertu du présent décret.

§ 2. Toute personne ayant son domicile en région bilingue de Bruxelles-Capitale, a la possibilité de s'affilier volontairement à une caisse d'assurance soins agréée par le présent décret.

§ 3. Le gouvernement fixe les règles spécifiques en matière d'affiliation, y compris la durée minimale du séjour ainsi que la durée minimale d'affiliation qui sont requises pour pouvoir prétendre à une prise en charge.

CHAPITRE II. — Conditions d'application et procédure

Section 1re. — Conditions d'application

Art. 5. Pour que l'usager puisse prétendre à une prise en charge par la caisse d'assurance soins des frais encourus pour la prestation d'aide et de services non médicaux, il faut qu'il remplisse les conditions suivantes :

1° être affecté par une autonomie réduite prolongée et grave; le gouvernement détermine ce qu'il faut entendre par cela;

2° être affilié à une caisse d'assurance soins; le gouvernement détermine les conditions spécifiques de l'affiliation;

3° effectivement résider en région linguistique néerlandaise ou en région bilingue de Bruxelles-Capitale;

4° durant l'année en cours, ne pas demander de prise en charge conformément aux dispositions du présent décret auprès d'une autre caisse d'assurance soins.

Art. 6. § 1. La caisse d'assurance soins prend en charge les frais encourus pour la prestation d'aide et de services non médicaux, et ce aux conditions suivantes :

1° la prise en charge concerne la couverture partielle ou entière de frais ou de prestations effectivement portés en compte à l'usager pour la prestation d'aide et de services non médicaux; les frais médicaux ou paramédicaux ne feront en aucun cas l'objet d'une prise en charge;

2° la prestation d'aide et de services non médicaux est assurée par une structure, un prestataire de soins professionnel ou un intervenant de proximité enregistré sur la base d'un plan d'activités agréés par le gouvernement en vertu du présent décret. Le gouvernement détermine les règles spécifiques relatives à l'octroi, au refus, au renouvellement, au retrait et à la suspension de l'agrément de la structure et du prestataire de soins professionnel, ainsi qu'à l'enregistrement de l'intervenant de proximité.

La caisse d'assurance soins ne peut soumettre les prises en charge à aucune autre condition que celles prévues dans le présent décret.

Le gouvernement fixe les règles et les conditions spécifiques relatives aux prises en charge.

§ 2. Conformément aux règles et conditions fixées par le gouvernement, les prises en charge sont refusées ou réduites, si l'usager a droit à la couverture des mêmes frais pour la prestation d'aide et de services non médicaux en vertu d'autres dispositions légales, décrétales ou réglementaires que celles prévues dans le présent décret. L'usager doit alors faire valoir sa revendication en vertu des autres dispositions légales, décrétales ou réglementaires.

Section 2. — Procédure

Art. 7. Les frais ou les prestations d'aide ou de services non médicaux portés en compte à l'usager, sont pris en charge à la demande de l'usager ou de son représentant. La demande, y compris la constatation de la gravité et de la durée de l'autonomie réduite en vertu de l'article 9, est introduite auprès de la caisse d'assurance soins à laquelle l'usager est affilié, conformément à l'article 4. Le gouvernement détermine les prescriptions auxquelles la demande doit répondre.

Art. 8. § 1. La caisse d'assurance soins examine les demandes et accepte, modifie ou rejette la gravité et l'autonomie réduite constatées. A cet effet, la caisse d'assurance soins peut procéder ou faire procéder à des examens supplémentaires. A sa propre demande, l'usager même ou son représentant sera entendu par la caisse d'assurance soins. La caisse d'assurance soins décide des prises en charge dans les soixante jours de l'introduction de la demande. Sous peine de nullité, la décision doit être motivée.

Le gouvernement fixe les règles spécifiques relatives au traitement de la demande.

§ 2. En fonction de la gravité et de la durée de l'autonomie réduite de l'usager, la caisse d'assurance soins calcule le montant annuel maximum des prises en charge. Le gouvernement fixe les montants de référence ainsi que les règles permettant de calculer le montant annuel maximum des prises en charge.

§ 3. La caisse d'assurance soins peut réviser la décision sur les prises en charge lorsqu'une modification se produit dans la situation de l'utilisateur. Le gouvernement règle la procédure de révision.

§ 4. L'utilisateur peut former opposition à la décision envisagée par la caisse d'assurance soins. Le gouvernement règle la procédure de réclamation. Elle peut soit constituer une commission de réclamation composée de façon multidisciplinaire, soit déterminer qui traitera la réclamation.

Le cas échéant, le gouvernement fixe les jetons de présence des membres de la commission.

Art. 9. La gravité et la durée de l'autonomie réduite sont constatées par les structures, les prestataires de soins professionnels ou les personnes mandatés par le gouvernement conformément aux conditions établies par ses soins. La gravité et la durée de l'autonomie réduite sont constatées à l'aide d'un instrument de mesure prescrit par le gouvernement.

Le gouvernement détermine la façon dont la constatation de la gravité et de la durée de l'autonomie réduite a lieu et doit être révisée.

Art. 10. L'exécution des prises en charge prend cours à partir du premier jour du mois qui suit la date à laquelle la demande a été introduite. Les prises en charge sont exécutées par la caisse d'assurance soins au moyen de chèques-soins émis au nom de l'utilisateur ou au moyen de supports assimilés. Le gouvernement fixe les conditions et la manière dont le chèque-soins est délivré et encaissé.

CHAPITRE III. — Organisation

Section 1re. — Le Fonds flamand d'Assurance Soins

Art. 11. Il est créé un Fonds flamand d'Assurance Soins auquel les tâches suivantes sont confiées :

1° l'octroi de subventions aux caisses d'assurance soins; le Fonds flamand d'Assurance Soins fait également fonction de fonds de compensation pour compenser les différences structurelles existant au niveau des risques entre les caisses d'assurance soins;

2° la constitution et la gestion de réserves financières destinées à couvrir les obligations futures en matière de dépenses;

3° sans préjudice du contrôle par le Service de Contrôle des Assurances et par le Service de Contrôle des Mutuelles, la surveillance et le contrôle de la gestion, du fonctionnement et de la situation financière des caisses d'assurance soins;

4° la collecte et le traitement des données en provenance des caisses d'assurance soins qui sont utiles pour l'application du présent décret.

Le Fonds flamand d'Assurance Soins est créé sous forme d'un organisme d'intérêt public doté de la personnalité morale. Le gouvernement fixe les règles spécifiques relatives à l'organisation, à la composition, au fonctionnement et à la gestion du Fonds flamand d'Assurance Soins, ainsi que les règles relatives à la surveillance de ce fonds.

Art. 12. Le gouvernement peut établir un organe consultatif constitué de représentants des associations d'utilisateurs et d'intervenants de proximité, des structures agréées, des prestataires de soins professionnels et des caisses d'assurance soins agréées, chargé de conseiller le Fonds flamand d'Assurance Soins dans l'exercice de ses missions.

Le gouvernement désigne les membres de l'organisme consultatif, règle son fonctionnement et détermine les modalités de la consultation.

Art. 13. Le budget du Fonds flamand d'Assurance Soins est financé par les moyens suivants :

1° la dotation à charge du budget général des dépenses de la Communauté flamande;

2° le solde du Fonds flamand d'Assurance Soins disponible au 31 décembre de l'année précédant l'exercice budgétaire;

3° les recettes provenant des cotisations solidaires;

4° les revenus d'investissements, de remboursements et de revenus occasionnels;

5° tous les autres moyens pouvant être utiles dans le cadre de l'objectif du Fonds flamand d'Assurance Soins, et qui reviennent au Fonds flamand d'Assurance Soins en vertu de dispositions légales, décrétales et réglementaires spécifiques.

La dotation et l'importance des cotisations visées au premier alinéa, 1° et 3°, sont calculées pour chaque exercice budgétaire sur la base de paramètres relatifs au nombre et à la somme des prises en charge octroyées, du profil des usagers en termes de gravité et de durée d'autonomie réduite, de la constitution de réserves financières destinées à couvrir les obligations futures en matière de dépenses, et des autres moyens revenant au Fonds flamand d'Assurance Soins.

Le gouvernement règle le calcul des paramètres et des dotations.

Les cotisations visées au premier alinéa, 3°, sont à payer annuellement par les personnes affiliées à une caisse d'assurance soins agréée en vertu du présent décret. Le gouvernement détermine le mode de fixation et l'importance des cotisations sur la base de paramètres se rapportant aux moyens financiers des personnes affiliées.

Le Fonds flamand d'Assurance Soins peut charger les caisses d'assurance soins à encaisser ces cotisations. Le gouvernement fixe les règles spécifiques relatives à l'encaissement des cotisations.

L'ensemble des moyens est affecté dans le cadre d'un système mixte de capitalisation et de répartition.

Section 2. — Les caisses d'assurance soins

Art. 14. Une caisse d'assurance soins peut être établie par les instances suivantes :

1° les mutuelles, les confédérations nationales des mutuelles et les sociétés d'assistance mutuelle assujetties à la loi du 6 août 1990 sur les mutuelles et confédérations nationales des mutuelles qui sont actives sur tout le territoire de la région linguistique néerlandaise et de la région bilingue de Bruxelles-Capitale;

2° la Caisse des Soins de Santé visée à l'article 6 de la loi sur l'assurance obligatoire pour les soins et allocations médicaux, coordonnée le 14 juillet 1994;

3° les sociétés d'assurances régies par la loi du 9 juillet 1975 sur le contrôle des sociétés d'assurances actives sur tout le territoire de la région linguistique néerlandaise et de la région bilingue de Bruxelles-Capitale.

Le gouvernement détermine ce qu'il faut entendre par « être actif sur tout le territoire de la région linguistique néerlandaise et de la région bilingue de Bruxelles-Capitale ».

Le Fonds flamand d'Assurance Soins crée une caisse d'assurance soins.

Art. 15. Le gouvernement agréé une caisse d'assurance soins conformément aux règles qu'il détermine quant à l'octroi, au refus, au renouvellement, au retrait et à la suspension de l'agrément. Ces règles sont identiques pour toutes les caisses d'assurance soins.

Pour qu'une caisse d'assurance soins puisse être agréée, il faut qu'elle remplisse les conditions suivantes :

1° avoir été créée comme personnalité morale de droit privé qui remplit ses tâches sans but lucratif, et dont la gestion de la comptabilité et des moyens financiers est assurée de façon tout à fait indépendante vis-à-vis des instances visées à l'article 14 et vis-à-vis du Fonds flamand d'Assurance Soins;

2° être considérée comme appartenant exclusivement à la Communauté flamande du fait de son organisation;

3° accepter toute demande d'affiliation en vertu de l'article 4;

4° traiter toute demande dûment introduite de la façon prescrite à l'article 8, § 1^{er}, et par conséquent observer une interdiction totale de sélection sur base de risque;

5° ne pas déployer d'autres activités que celles mentionnées à l'article 16;

6° ni directement, ni indirectement offrir ou octroyer d'autres assurances, prises en charge, interventions, allocations ou avantages qui soient associés à l'affiliation visée à l'article 4 ou aux prises en charge visées à l'article 16, premier alinéa.

Art. 16. Une caisse d'assurance soins doit remplir les tâches suivantes :

1° elle examine les demandes et se prononce sur les prises en charge conformément aux dispositions de l'article 8;

2° elle veille à l'exécution des prises en charge conformément aux dispositions de l'article 10;

3° elle enregistre les données relatives aux demandes et aux prises en charge, et les soumet une fois par an au Fonds flamand d'Assurance Soins;

4° le cas échéant, elle encaisse les cotisations des affiliés conformément aux dispositions de l'article 13.

Le gouvernement fixe les règles uniformes relatives au contrôle, au fonctionnement, à l'organisation et à la gestion des caisses d'assurance soins.

Art. 17. Une caisse d'assurance soins agréée reçoit une subvention qui est fixée une fois par an par le Fonds flamand d'Assurance Soins en fonction :

1° de la somme des prises en charges effectives;

2° de paramètres pondérés qui tiennent compte du nombre d'usagers affiliés à la caisse d'assurance soins, et du profil des usagers en termes de gravité et de durée d'autonomie réduite, de leur âge et de leur revenu;

3° d'un montant forfaitaire par prise en charge pour couvrir les frais administratifs.

Une caisse d'assurance soins est responsable de l'équilibre financier entre ses revenus et ses dépenses.

Le gouvernement détermine les conditions relatives à la constatation, au paiement et au recouvrement des subventions, à l'équilibre financier, et au calcul des paramètres pondérés.

Art. 18. Les coordonnées des affiliés sont utilisées par les caisses d'assurance soins et par le Fonds flamand d'Assurance Soins tout en respectant la vie privée des affiliés.

CHAPITRE IV. — *Surveillance et contrôle*

Art. 19. Les caisses d'assurance soins se trouvent sous la surveillance et sous le contrôle du Fonds flamand d'Assurance Soins, et soumettent une fois par an un rapport comptable de toutes les transactions au Fonds flamand d'Assurance Soins conformément aux conditions de forme à fixer par le gouvernement.

Art. 20. Le Fonds flamand d'Assurance Soins soumet une fois par an un rapport comptable de toutes les transactions au gouvernement conformément aux conditions de forme à fixer par le gouvernement.

Art. 21. § 1. Une fois par an, et ce au plus tard le 31 octobre, le gouvernement présente au Parlement flamand le budget du Fonds flamand d'Assurance Soins pour l'année suivante.

§ 2. Une fois par an, et ce au plus tard le 30 juin, le gouvernement présente au Parlement flamand un compte-rendu circonstancié des revenus et dépenses, ainsi que du fonctionnement du Fonds flamand d'Assurance Soins au cours de l'exercice précédent.

CHAPITRE V. — *Dispositions finales et entrée en vigueur*

Art. 22. L'article 6 du décret du 27 juin 1990 portant création d'un Fonds flamand pour l'Intégration sociale des Personnes handicapées, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 6

L'allocation du Fonds est refusée ou réduite si la personne handicapée a, en vertu d'autres dispositions légales ou réglementaires, droit à une allocation d'intégration sociale destinée à couvrir le même besoin et en raison du même handicap que celui en application du présent décret, à l'exception de la couverture réglée dans le cadre du décret du [...] portant organisation de l'assurance soins. »

Art. 23. A l'article 582 du Code Judiciaire, un 6° est ajouté pour ce qui concerne la Communauté flamande, libellé comme suit :

« 6° des litiges relatifs aux droits et aux obligations découlant de l'application du décret du [Y] portant organisation de l'assurance soins. »

Art. 24. Les articles 1, 2, 11, 12, 13, premier alinéa, 1° et 4°, 14, 15, 18 et 21 du présent décret entrent en vigueur le 1^{er} janvier 1999.

Pour les articles 4 et 13, premier alinéa, 3°, le gouvernement fixe la date d'entrée en vigueur.

Les autres dispositions entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2000.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 30 mars 1999.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de la Culture, de la Famille et de l'Aide sociale,

L. MARTENS.

—
Note

(1) *Session 1998-1999.*

Documents. — Proposition de décret : 1239 - n° 1. — Motion : 1239 - n° 2. — Avis du Conseil d'Etat : 1239 - n° 3. — Amendements : 1239 - n°s 4 à 6. — Rapport : 1239 - n° 7. — Remarque de la Cour des Comptes : 1239 - n° 8. — Amendements : 1239 - n° 9.

Annales. — Discussion et adoption. Séances des 16 et 17 mars 1999.



N. 99 — 1522

[C - 99/35642]

16 MAART 1999. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 december 1971 tot bepaling van de werken en handelingen die vrijgesteld zijn ofwel van de bemoeiing van de architect, ofwel van de bouwvergunning, ofwel van het eensluidend advies van de gemachtigde ambtenaar

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet betreffende de ruimtelijke ordening, gecoördineerd op 22 oktober 1996, inzonderheid op de artikelen 42, § 2, tweede lid, en 43, § 1, tweede lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 december 1971 tot bepaling van de werken en handelingen die vrijgesteld zijn ofwel van de bemoeiing van de architect, ofwel van de bouwvergunning, ofwel van het eensluidend advies van de gemachtigde ambtenaar, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 16 juli 1996, 7 januari 1997 en 4 november 1997;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 8 april 1998;

Gelet op de beraadslaging van de Vlaamse regering op 28 april 1998 betreffende de aanvraag om advies bij de Raad van State binnen één maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 25 juni 1998, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Vervoer en Ruimtelijke Ordening;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Aan artikel 2 van het koninklijk besluit van 16 december 1971 tot bepaling van de werken en handelingen die vrijgesteld zijn ofwel van de bemoeiing van de architect, ofwel van de bouwvergunning, ofwel van het eensluidend advies van de gemachtigde ambtenaar, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse regering van 16 juli 1996, wordt een 13° toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 13° het draineren voor landbouwdoeleinden van een goed door de aanleg van een geheel van ondergrondse zuig- en/of moerleidingen, omhullingsmaterialen en eindbuizen en van een geheel van boven- en/of ondergrondse uitmondingsvoorzieningen, controleputten en hulpstukken, mits aan de volgende vereisten voldaan is :

a) de bovengrondse zichtbare voorzieningen hebben maximale afmetingen van 1,00 m x 1,00 m en liggen gelijk met het maaiveld of met het talud van de ontvangende waterloop;

b) het drainageproject heeft geen betrekking op een goed met een aaneengesloten oppervlakte groter dan of gelijk aan 5 hectare;

c) de drainagewerken worden niet uitgevoerd in één of meer van de volgende gebieden of zones, aangeduid volgens een plan van aanleg, van kracht ingevolge de regelgeving met betrekking tot de ruimtelijke ordening :

— een groengebied;

— een natuurgebied;

— een natuurgebied met wetenschappelijke waarde;

— een natuurreservaat;

— een natuurontwikkelingsgebied;

- een parkgebied;
 - een bosgebied;
 - een overstromingsgebied;
 - een valleigebied;
 - een brongebied;
 - een gebied met ecologische waarde of belang;
 - een agrarisch gebied met bijzondere waarde;
 - een gebied of zone die met één of meer van de bovenstaande gebieden of zones gelijkgesteld kan worden;
- d) de drainagewerken worden niet uitgevoerd in volgende gebieden of zones :
- een archeologische site krachtens het decreet van 30 juni 1993 houdende bescherming van het archeologische patrimonium;
 - de perimeter van de zones krachtens het besluit van de Vlaamse regering van 17 oktober 1988 tot aanwijzing van speciale beschermingszones in de zin van artikel 4 van de richtlijn 79/409/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 2 april 1979 inzake het behoud van de vogelstand;
 - een gebied aangewezen krachtens de overeenkomst inzake watergebieden die van internationale betekenis zijn, opgemaakt te Ramsar op 2 februari 1971;
 - de beschermde duingebieden en de voor het duingebied belangrijke landbouwgebieden, aangeduid op grond van het decreet van 14 juli 1993 houdende maatregelen tot bescherming van de kustduinen;
- e) de drainagewerken worden niet uitgevoerd op minder dan 50 m van een van de volgende gebieden of zones :
- een groengebied;
 - een natuurgebied;
 - een natuurgebied met wetenschappelijke waarde;
 - een natuurreservaat;
 - een natuurontwikkelingsgebied;
 - een gebied of zone die met één of meer van de bovenstaande gebieden of zones gelijkgesteld kan worden;
- f) voor de drainagewerken is geen milieueffectrapport vereist; ».

Art. 2. Aan artikel 3, 5°, van hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Vlaamse regering van 16 juli 1996, wordt de volgende bepaling toegevoegd :

« h) het draineren van grond, louter voor de aanleg van de tuin. »

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor de ruimtelijke ordening, is belast met de uitvoering van dit besluit.
Brussel, 16 maart 1999.

De minister-president van de Vlaamse regering,
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Vervoer en Ruimtelijke Ordening,
S. STEVAERT

TRADUCTION

F. 99 — 1522

[C - 99/35642]

16 MARS 1999. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté royal du 16 décembre 1971 déterminant les travaux et actes exonérés ou de l'intervention de l'architecte ou du permis de bâtir ou de l'avis conforme du fonctionnaire délégué

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret relatif à l'aménagement du territoire, coordonné le 22 octobre 1996, notamment le articles 42, § 2, deuxième alinéa, et 43, § 1^{er}, deuxième alinéa;

Vu l'arrêté royal du 16 décembre 1971 déterminant les travaux et actes exonérés ou de l'intervention de l'architecte ou du permis de bâtir ou de l'avis conforme du fonctionnaire délégué, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 16 juillet 1996, 7 janvier 1997 et 4 novembre 1997;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 8 avril 1998;

Vu la délibération du Gouvernement flamand du 28 avril 1998 relative à la demande d'avis du Conseil d'Etat dans un délai d'un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 21 août 1997, en application de l'article 84, premier alinéa, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand des Travaux publics, du Transport et de l'Aménagement du Territoire;
Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 2 de l'arrêté royal du 16 décembre 1971 déterminant les travaux et actes exonérés ou de l'intervention de l'architecte ou du permis de bâtir ou de l'avis conforme du fonctionnaire délégué, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand des 16 juillet 1996, il est ajouté un point 13°, libellé comme suit :

« 13° le drainage d'un bien à des fins agricoles en aménageant un ensemble de canalisations souterraines mère et/ou d'évacuation, de matériaux enveloppants et de canalisations finales et d'un ensemble d'équipements de débouchés, de puits de visite et de pièces auxiliaires, à condition qu'il soit satisfait aux exigences suivantes :

a) les équipements visibles en surface ont des dimensions maximales de 1,00 x 1,00 m et se situent au même niveau du terrain naturel ou du talus du cours d'eau récepteur;

b) le projet de drainage n'a pas trait à un bien comprenant une surface adjacente supérieure ou égale à 5 hectares;

c) les travaux de drainage ne sont pas exécutés dans une ou plusieurs régions ou zones suivantes, indiquées suivant un plan d'aménagement, en vigueur suite à un règlement relatif à l'aménagement du territoire :

- une zone verte;
- une zone naturelle;
- une zone naturelle à valeur scientifique;
- une réserve naturelle;
- une zone naturelle de développement;
- une zone de parc;
- une zone forestière;
- une zone inondable
- une zone de vallée;
- une zone de sources;
- une zone à valeur ou intérêt écologique;
- une zone agricole à valeur spécifique;
- une région ou zone pouvant être assimilée avec une ou plusieurs régions ou zones susmentionnées;

d) les travaux ne sont pas exécutés dans les régions ou zones suivantes :

- un site archéologique en vertu du décret du 30 juin 1993 portant protection du patrimoine archéologique;
- le périmètre des zones en vertu de l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 octobre 1988 désignant des zones de protection spéciales dans le sens de l'article 4 de la directive 79/409/CEE du conseil des communautés européennes du 2 avril 1979 concernant la conservation des oiseaux sauvages;
- une zone désignée en vertu de la Convention de zones humides d'importance internationale, faite à Ramsar le 2 février 1971;
- les zones de dunes protégées et les zones agricoles d'intérêt pour les zones des dunes, désignées sur la base du décret du 14 juillet 1993 portant les mesures de protection des dunes côtières;

e) les travaux de drainage ne sont pas exécutés à moins de 50 mètres d'une des régions ou zones suivantes :

- une zone verte;
- une zone naturelle;
- une zone naturelle à valeur scientifique;
- une réserve naturelle;
- une zone naturelle de développement;
- une région ou zone pouvant être assimilée avec une ou plusieurs régions ou zones susmentionnées;

f) une évaluation des incidences sur l'environnement n'est pas requise pour des travaux de drainage; ».

Art. 2. A l'article 3, 5° du même arrêté, remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand des 16 juillet 1996, la disposition suivante est insérée :

« h) le drainage d'un terrain, uniquement pour l'aménagement d'un jardin. »

Art. 3. Le Ministre flamand ayant l'aménagement du territoire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 16 mars 1999.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des Travaux publics, du Transport et de l'Aménagement du Territoire,

S. STEVAERT

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 99 — 1523

[C - 99/27401]

**17 MARS 1999. — Arrêté du Gouvernement wallon
concernant l'Agence pour les investisseurs étrangers en Wallonie - Office for Foreign Investors in Wallonia,
en abrégé « OFI » et confiant une mission déléguée à la s.a. SOWAGEP**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles modifiée par la loi du 8 août 1988, notamment l'article 6, § 1^{er}, VI;

Vu le décret du 8 décembre 1998 créant la société anonyme de droit public « Agence pour les Investisseurs étrangers en Wallonie - Office for Foreign Investors in Wallonia », en abrégé « OFI »;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 juillet 1995 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement;

Sur proposition du Ministre-Président du Gouvernement wallon, chargé de l'Economie, du Commerce extérieur, des P.M.E., du Tourisme et du Patrimoine,

Arrête :

Article 1^{er}. Le Gouvernement approuve le projet de statuts, en annexe, de la société anonyme de droit public « Agence pour les investisseurs étrangers en Wallonie - Office for Foreign Investors in Wallonia », en abrégé « OFI ».

Art. 2. Le Gouvernement confie à la SOWAGEP une mission déléguée en vue de la constitution de la S.A. OFI et de la souscription et de la libération du capital de la société.

A cette fin, le montant prévu de 20 millions de FB représentant le capital social de la société sera versé par la Région wallonne à la SOWAGEP.

Art. 3. La SOWAGEP soumettra des propositions concrètes à l'approbation du Ministre de l'Economie ainsi que tout autre point qu'elle jugera utile de prendre en considération.

La SOWAGEP ne percevra aucune rémunération dans le cadre de cette mission.

Art. 4. Le Ministre de l'Economie est chargé de l'exécution de la présente décision.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Namur, le 17 mars 1999.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,
chargé de l'Economie, du Commerce extérieur, des P.M.E., du Tourisme et du Patrimoine,
R. COLLIGNON

—

Annexe

**Agence wallonne pour les investisseurs étrangers en Wallonie - Office for Foreign Investors in Wallonia,
en abrégé « OFI », société anonyme de droit public**

Siège social : 5100 Namur

TITRE Ier. — *Caractère de la société*

Forme - dénomination

Article 1^{er}. Il est créé sous la dénomination « Agence pour les Investisseurs Etrangers en Wallonie - Office for Foreign Investors in Wallonia », en abrégé « OFI », une société anonyme de droit public.

Les statuts de la société et leurs modifications sont soumis à l'approbation du Gouvernement wallon.

Siège social

Art. 2. Le siège social de la société est fixé à Namur, avec une antenne à Bruxelles.

Il pourra être transféré partout ailleurs dans la ville de Namur par décision du Conseil d'administration à publier aux annexes du *Moniteur belge*.

Objet social

Art. 3. La société a pour objet :

1. La promotion de la Région wallonne en tant que terre d'accueil pour les investissements étrangers;

2. La prospection des candidats investisseurs étrangers, notamment par des représentations à l'étranger, par l'organisation de missions, par la collaboration avec les représentants publics des différents niveaux de pouvoirs de l'Etat belge, et principalement avec l'AWEX et les autres institutions publiques belges ou étrangères, ou avec des organismes privés belges et étrangers compétents en matière d'investissements, ou par toute autre action pouvant contribuer à cet objet;

3. L'information des investisseurs étrangers en collaboration avec les organismes publics ou privés éventuellement concernés;

4. L'accueil et le suivi des investisseurs étrangers en Région wallonne dans le processus d'implantation en collaboration avec les organismes publics ou privés éventuellement concernés;

5. De manière générale, l'encadrement de l'investisseur étranger dans toutes ses démarches;

6. La recherche de repreneurs étrangers pour les sites industriels wallons en voie de restructuration.

La société peut accomplir toutes opérations généralement quelconques, notamment mobilières et immobilières, se rapportant directement ou indirectement en tout ou en partie à son objet social ou de nature à en faciliter ou à en développer la réalisation et ce, tant en Belgique qu'à l'étranger.

Durée

Art. 4. La société est constituée pour une durée illimitée.

TITRE II. — *Capital social*

Capital social

Art. 5. Le capital social est de vingt millions de francs belges et est entièrement libéré. Il est représenté par cent actions sans désignation de valeur nominale, toutes de droits égaux. Les actions sont nominatives.

La Région wallonne et les personnes morales habilitées par le Gouvernement peuvent être actionnaires de la société. La Région doit en tout temps disposer d'au moins 50 % et une action du capital social.

Souscription en espèces

Art. 6. Les cent actions représentant la totalité du capital sont souscrites par la Région wallonne.

TITRE III. — *Administration et contrôle*

Composition du Conseil d'administration

Art. 7. § 1^{er}. Le conseil d'administration de la société est composé de dix membres dont le président, le vice-président et l'administrateur délégué, répartis comme suit :

1° quatre administrateurs choisis sur une liste double proposée au Gouvernement par le Conseil économique et social de la Région Wallonne;

2° six administrateurs désignés par le Gouvernement.

Les administrateurs sont nommés par l'assemblée générale sur avis conforme du Gouvernement.

Le mandat des administrateurs est d'une durée de six ans, renouvelable.

§ 2. Le président, le vice-président et l'administrateur délégué sont désignés par le conseil d'administration sur avis conforme du Gouvernement et sont choisis sur la liste des administrateurs désignés par le Gouvernement.

En cas de démission, de décès, de révocation d'un administrateur, le conseil d'administration désigne un remplaçant selon les mêmes modalités de présentation que celles définies dans le présent article, qui sont applicables à l'administrateur à remplacer.

§ 3. La qualité d'administrateur est incompatible avec l'exercice d'un mandat politique. En outre, la qualité d'administrateur est incompatible avec celle de membre d'un organe de direction d'une personne morale de droit public ou privé liée à la société par un contrat de travaux, de fournitures de biens ou de services.

§ 4. Assistent aux réunions du conseil d'administration avec voix consultative :

— le Directeur général de la Direction générale de l'Economie et de l'Emploi du Ministère de la Région wallonne;

— le Directeur général de l'AWEX;

— l'adjoint à l'administrateur délégué.

Réunion du Conseil d'administration

Art. 8. § 1^{er}. Le conseil d'administration se réunit aussi souvent que l'intérêt de la société l'exige sur la convocation de son Président ou de celui qui le remplace.

Les convocations doivent être envoyées huit jours au moins avant la réunion, sauf en cas d'urgence. Les convocations contiennent l'ordre du jour.

Les réunions se tiennent au lieu indiqué dans les convocations.

§ 2. Tout administrateur peut donner, par écrit, télégramme, télécopie, e-mail, procuration à un de ses collègues pour le représenter à une réunion déterminée du conseil et y voter en son lieu et place.

Aucun administrateur ne peut représenter plus d'un de ses collègues et le mandat doit être spécial pour chaque séance.

Pouvoirs du Conseil d'administration

Art. 9. § 1^{er}. Le conseil d'administration a les pouvoirs les plus étendus pour la réalisation de l'objet social, à l'exception de ceux qui sont expressément réservés à l'assemblée générale des actionnaires.

§ 2. Le conseil d'administration ne peut valablement délibérer et statuer que sur les points prévus à l'ordre du jour et que si la majorité de ses membres sont présents ou représentés.

§ 3. Les décisions du conseil d'administration sont prises à la majorité simple des voix des membres présents ou représentés. En cas de partage de voix, la voix du président est prépondérante.

§ 4. Les délibérations du conseil d'administration sont constatées dans des procès-verbaux signés par le président et deux administrateurs.

Les copies ou extraits à produire en justice ou ailleurs sont signés par le président ou par le vice-président ou par l'administrateur délégué.

§ 5. Sans préjudice aux dispositions de l'article 10 et aux délégations de pouvoirs décidées par le conseil d'administration, la société est représentée à l'égard des tiers et notamment dans les actes auxquels un fonctionnaire public ou un officier ministériel prête son concours ainsi qu'en justice, tant en demandant qu'en défendant, par deux administrateurs.

Les administrateurs n'auront en aucun cas à justifier d'une décision préalable du conseil d'administration.

§ 6. Le conseil d'administration peut confier des mandats spéciaux à toute personne choisie en son sein ou même en dehors de la société.

§ 7. Les membres du personnel de la société sont engagés par le conseil d'administration, sans préjudice du droit de celui-ci de déléguer ce pouvoir.

TITRE IV. — *Gestion journalière*

Art. 10. § 1^{er}. La gestion journalière des affaires de la société ainsi que la représentation de la société en ce qui concerne cette gestion, sont confiées à l'administrateur délégué.

§ 2. Un adjoint à l'administrateur délégué est nommé par le conseil d'administration sur avis conforme du Gouvernement wallon.

§ 3. Par gestion journalière, il faut entendre les actes posés en l'exécution de la ligne de conduite tracée par le conseil d'administration, ainsi que les actes qu'il est nécessaire d'accomplir au jour le jour pour assurer la marge des affaires sociales, dont notamment, les actes conservatoires, l'expédition des affaires courantes, ainsi que l'exécution des décisions prises par l'assemblée générale ou par le conseil d'administration.

Art. 11. Un comité d'affaires, composé de l'administrateur délégué, de l'adjoint à l'administrateur délégué, des responsables des marchés, d'un représentant de la Direction générale de l'Economie et de l'Emploi et présidé par un représentant du Ministre en charge de l'Economie, est mis en place dans le cadre de la matérialisation des orientations stratégiques de la société.

Ce comité d'affaires, réuni une fois par mois, est chargé d'évaluer, pour chaque dossier, les actions à mettre en œuvre par la société et les collaborations requises des opérateurs de développement et des administrations.

En fonction des dossiers qui sont traités, le comité d'affaires peut inviter à ses réunions des représentants d'autres administrations et des experts.

TITRE V. — *Contrôle*

Art. 12. Le contrôle de la situation financière, des comptes annuels et de la régularité des opérations de la société s'effectue par un ou plusieurs commissaires choisis parmi les membres de l'Institut des réviseurs d'entreprise.

Art. 13. Deux commissaires, désignés par le Gouvernement wallon assistant, avec voix consultative, aux réunions du conseil d'administration.

Ils peuvent, à tout moment, prendre connaissance, sans déplacement, des livres, de la correspondance, des procès-verbaux et, généralement, de tous les documents et de toutes les écritures de la société.

Ils peuvent requérir de tous les administrateurs, agents et préposés toutes les explications ou informations et procéder à toutes les vérifications qui leur paraissent nécessaires à l'exécution de leur mandat.

Ils peuvent, en outre, faire inscrire à l'ordre du jour du conseil d'administration toute question en rapport avec le respect de la loi, du décret, des statuts ou de l'intérêt général.

Les commissaires du Gouvernement disposent d'un délai de quatre jours ouvrables pour prendre leur recours contre toute décision qu'ils estiment contraire à la loi, au décret, aux statuts ou à l'intérêt général.

Le recours est suspensif. Ce délai court à partir du jour de la réunion à laquelle la décision a été prise, pour autant que les commissaires du Gouvernement y aient été régulièrement convoqués et, dans le cas contraire, à partir du jour où ils en ont reçu connaissance.

Les commissaires exercent leur recours auprès du Gouvernement. Si, dans un délai de trente jours du recours, le Gouvernement ne s'est pas prononcé, la décision est définitive. L'annulation de la décision est notifiée par le Gouvernement au conseil d'administration de la société.

TITRE VI. — *Assemblée générale*

Art. 14. § 1^{er}. L'assemblée générale régulièrement constituée, représente l'universalité des actionnaires.

§ 2. L'assemblée générale annuelle se tient le dernier vendredi du mois d'avril à onze heures au siège social. Si ce jour est un jour férié, l'assemblée a lieu le jour ouvrable suivant.

Des assemblées générales extraordinaires sont convoquées chaque fois que le conseil d'administration ou un commissaire le juge nécessaire ainsi que dans les vingt jours de la demande écrite faite par un ou plusieurs actionnaires représentant seul ou ensemble un cinquième du capital social.

Les assemblées générales extraordinaires se tiennent à l'endroit indiqué dans la convocation.

§ 3. Les convocations sont faites par le conseil d'administration ou par un commissaire selon le cas. Elles contiennent l'ordre du jour et se font par lettre recommandée envoyée au moins huit jours à l'avance. L'actionnaire présent ou représenté à l'assemblée est en tout cas considéré comme ayant été régulièrement convoqué.

§ 4. Tout actionnaire peut, par lettre, télégramme ou télécopie, donner procuration à un actionnaire pour le représenter à une assemblée et y voter à ses lieu et place.

Une telle procuration n'est valable que pour l'assemblée en question et pour l'assemblée tenue ultérieurement par suite de dérogation ou d'ajournement et ayant un ordre du jour identique. Le conseil peut établir un modèle de procuration.

§ 5. Les assemblées générales sont présidées par le président du conseil d'administration ou, en cas d'empêchement, par le vice-président, ou, en leur absence, par l'administrateur le plus âgé.

Le président de l'assemblée désigne, au besoin, un secrétaire et l'assemblée désigne un ou plusieurs scrutateurs parmi les membres de l'assemblée.

Les administrateurs et commissaires présents complètent le bureau.

§ 6. Sauf dans les cas où la loi prescrit un quorum spécial de présence, l'assemblée ne peut délibérer valablement que si la moitié au moins des actions est représentée.

Sauf dans les cas où la loi prescrit une majorité spéciale, les décisions sont prises à la majorité simple des voix.

Les délibérations de l'assemblée générale sont constatées par des procès-verbaux signés par les membres du bureau et par les actionnaires qui en font la demande.

TITRE VII. — *Exercice social*

Art. 15. L'exercice social commence le 1^{er} janvier et se termine le 31 décembre de chaque année.

Les comptes annuels, de même que le rapport du conseil d'administration et celui des commissaires, sont adressés aux actionnaires, en même temps que la convocation à l'assemblée générale.

Art. 16. L'assemblée générale annuelle statue sur l'adoption des comptes annuels et sur les affectations et prélèvements ainsi que sur la décharge aux administrateurs et aux commissaires réviseurs.

TITRE VIII. — *Dissolution*

Art. 17. La dissolution de la société ne peut être décidée par l'assemblée générale qu'en vertu d'un décret qui règle en même temps les modes et les conditions de sa liquidation.

TITRE IX. — *Dispositions transitoires et particulières*

Art. 18. § 1^{er}. Le premier exercice social commence le jour de la constitution de la société pour se terminer le 31 décembre 2000.

§ 2. L'assemblée générale extraordinaire, tenue sans convocation, se tiendra immédiatement après la constitution en vue notamment de procéder à la nomination des membres du conseil d'administration et de commissaires réviseurs et de fixer la rémunération de ces derniers.

Art. 19. Aussi longtemps que la Région wallonne est l'unique actionnaire de la société :

a) Le Conseil d'administration de l'OFI exerce les attributions de l'assemblée générale conformément aux présents statuts et aux dispositions des lois coordonnées sur les sociétés commerciales relatives aux quorums de présence et de vote à l'assemblée générale ;

b) Les convocations, documents et rapports qui, en vertu des dispositions des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, sont destinés aux actionnaires en vue des délibérations de l'assemblée générale son, dans un délai fixé par ces lois pour leur envoi, leur communication ou leur dépôt, transmis également au Gouvernement. Les décisions de l'assemblée générale sont transmises de la même manière.

Art. 20. Les administrateurs, commissaires et liquidateurs sont censés avoir fait élection de domicile au siège social de la société, où tous actes de procédure relatifs aux affaires de la société ou à leur responsabilité peuvent leur être valablement notifiés ou signifiés.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 mars 1999 concernant l'Agence pour les investisseurs étrangers en Wallonie – Office for Foreign Investors in Wallonia en abrégé OFI et confiant une mission déléguée à la S.A. SOWAGEP.

Namur, le 17 mars 1999.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,
chargé de l'Economie, du Commerce extérieur, des P.M.E., du Tourisme et du Patrimoine,
R. COLLIGNON

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 99 — 1523

[C - 99/27401]

17. MÄRZ 1999 — Erlaß der Wallonischen Regierung bezüglich der « Agence pour les investisseurs étrangers en Wallonie – Office for Foreign Investors in Wallonia » (Agentur für ausländische Investoren in der Wallonie), kurz « O.F.I. » genannt, und zur Übertragung einer abgeordneten Aufgabe an die s.a. SOWAGEP

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, abgeändert durch das Sondergesetz vom 8. August 1988, insbesondere des Artikels 6, § 1, VI;

Aufgrund des Dekrets vom 8. Dezember 1998 zur Gründung der Aktiengesellschaft öffentlichen Rechts « Agence pour les investisseurs étrangers en Wallonie – Office for Foreign Investors in Wallonia » (Agentur für ausländische Investoren in der Wallonie), kurz « O.F.I. » genannt;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 20. Juli 1995 zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister und zur Regelung der Unterzeichnung der Urkunden der Regierung;

Auf Vorschlag des Minister-Vorsitzenden der Wallonischen Regierung, beauftragt mit der Wirtschaft, dem Außenhandel, den K.M.B., dem Tourismus und dem Erbe,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Regierung genehmigt den Entwurf der Satzungen der Aktiengesellschaft öffentlichen Rechts « Agence pour les investisseurs étrangers en Wallonie – Office for Foreign Investors in Wallonia » (Agentur für ausländische Investoren in der Wallonie), kurz « O.F.I. » genannt, die die Anlage des vorliegenden Erlasses bilden.

Art. 2 - Die Regierung überträgt der SOWAGEP eine abgeordnete Aufgabe, die darin besteht, die s.a. OFI zu gründen, und die Zeichnung und Einzahlung des Gesellschaftskapitals durchzuführen.

Zu diesem Zweck überweist die Wallonische Region das Kapital der Gesellschaft in Höhe von BEF 20 000 000 an die SOWAGEP.

Art. 3 - Die SOWAGEP unterbreitet dem Minister der Wirtschaft konkrete Vorschläge zwecks Genehmigung, sowie alle anderen Punkte, die sie für zweckdienlich erachtet.

Im Rahmen dieser Aufgabe bezieht die SOWAGEP keinerlei Entlohnung.

Art. 4 - Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regierung, beauftragt mit der Wirtschaft, dem Außenhandel, den K.M.B., dem Tourismus und dem Erbe wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Art. 5 - Der vorliegende Erlaß tritt am Tag seiner Unterzeichnung in Kraft.

Namur, den 17. März 1999

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regierung,
beauftragt mit der Wirtschaft, dem Außenhandel, den K.M.B., dem Tourismus und dem Erbe,
R. COLLIGNON

Anlage

Agence pour les investisseurs étrangers en Wallonie
Office for Foreign Investors in Wallonia - Agentur für ausländische Investoren in der Wallonie,
kurz « O.F.I. » genannt, Aktiengesellschaft öffentlichen Rechts

Gesellschaftssitz: 5100 Namur

Titel I — *Art der Gesellschaft*

Gesellschaftsform - Bezeichnung

Artikel 1 - Unter der Bezeichnung « Agence pour les investisseurs étrangers en Wallonie – Office for Foreign Investors in Wallonia » (Agentur für ausländische Investoren in der Wallonie), kurz « O.F.I. » genannt, wird eine Aktiengesellschaft öffentlichen Rechts gegründet.

Die Satzungen der Gesellschaft und ihre Abänderungen unterliegen der Genehmigung der Wallonischen Regierung.

Gesellschaftssitz

Art. 2 - Die Gesellschaft hat ihren Sitz in Namur. Sie verfügt über eine Außenstelle in Brüssel. Im Anschluß an einen Beschluß des Verwaltungsrates, der in den Anlagen des *Belgischen Staatsblattes* zu veröffentlichen ist, kann der Gesellschaftssitz an jeden beliebigen Ort innerhalb der Stadt Namur verlegt werden.

Gesellschaftszweck

Art. 3 - Die Gesellschaft verfolgt folgende Zwecke:

1. Die Förderung der Wallonischen Region als Gastregion für ausländische Investoren;
2. die Suche nach ausländischen Investoren, insbesondere über Vertretungen im Ausland sowie durch die Organisation von Handelsmissionen, die Zusammenarbeit mit den öffentlichen Vertretern der verschiedenen Machtebenen innerhalb des belgischen Staates und insbesondere mit der AWEx und den anderen belgischen oder ausländischen öffentlichen Einrichtungen, oder mit den belgischen oder ausländischen Einrichtungen privaten Rechts, die auf dem Gebiet von Investitionen zuständig sind oder durch jegliche zweckdienliche Aktion;
3. die Information von ausländischen Investoren in Zusammenarbeit mit den gegebenenfalls betroffenen öffentlichen oder privatrechtlichen Einrichtungen;
4. der Empfang und die Betreuung von in der Wallonischen Region ansässigen ausländischen Investoren bei deren Niederlassung in Zusammenarbeit mit den gegebenenfalls betroffenen öffentlichen oder privatrechtlichen Einrichtungen;
5. allgemein die Betreuung des ausländischen Investors bei allen Schritten, die er unternimmt;
6. die Suche nach ausländischen Übernahmekandidaten für wallonische Industriestandorte, die sich in einer Umstrukturierungsphase befinden.

Die Gesellschaft kann alle beliebigen Geschäfte tätigen, unter anderem Mobilien- und Immobiliengeschäfte, die direkt oder indirekt ganz oder teilweise im Zusammenhang mit ihrem Gesellschaftszweck stehen, oder die dazu beitragen können, diesen Gesellschaftszweck sowohl in Belgien als auch im Ausland zu erleichtern oder zu seiner Durchführung zu führen.

Dauer

Art. 4 - Die Gesellschaft wird für eine unbegrenzte Dauer gegründet.

TITEL II. — *Gesellschaftskapital*

Gesellschaftskapital

Art. 5 - Das Gesellschaftskapital beläuft sich auf 20 Millionen BEF und ist vollständig eingezahlt. Es besteht aus hundert Aktien ohne Angabe des Nominalwertes, die alle gleiche Rechte verleihen. Die Aktien sind Namensaktien.

Die Wallonische Region und die von der Regierung befugten juristischen Personen können Aktionär der Gesellschaft sein. Die Region muß jederzeit über 50 % plus eine Aktie des Gesellschaftskapitals verfügen.

Zeichnung in bar

Art. 6 - Die vorerwähnten hundert Aktien, die das gesamte Gesellschaftskapital ausmachen, werden von der Wallonischen Region gezeichnet.

TITEL III. — *Verwaltung und Kontrolle*

Zusammensetzung des Verwaltungsrates

Art. 7 - § 1. Der Verwaltungsrat der Gesellschaft setzt sich aus zehn Mitgliedern zusammen, unter denen sich ein Vorsitzender, ein stellvertretender Vorsitzender und ein Geschäftsführer befinden. Dieser Verwaltungsrat setzt sich folgendermaßen zusammen :

1° vier Verwalter, die aus einer der Regierung vom Wirtschafts- und Sozialrat der Wallonischen Region vorgeschlagenen doppelten Liste gewählt werden;

2° sechs von der Regierung bezeichnete Verwalter.

Die Verwalter werden von der Generalversammlung nach Zustimmung der Regierung ernannt.

Die Dauer des Mandats der Mitglieder des Verwaltungsrates beträgt sechs Jahre. Das Mandat ist erneuerbar.

§ 2. Der Vorsitzende, der stellvertretende Vorsitzende und der Geschäftsführer werden durch den Verwaltungsrat nach Zustimmung der Regierung bezeichnet. Sie werden aus der Liste der Verwalter, die von der Regierung bezeichnet wurden, gewählt.

Im Falle des Rücktritts, des Ablebens oder der Absetzung eines Verwalters bezeichnet der Verwaltungsrat ein Ersatzmitglied nach den Durchführungsbestimmungen, die in dem vorliegenden Artikel für den Vorschlag eines Verwalters festgelegt werden und die auf den zu ersetzenden Verwalter anwendbar sind.

§ 3. Die Eigenschaft als Verwalter ist nicht vereinbar mit der Ausübung eines politischen Mandats. Außerdem ist die Eigenschaft als Verwalter unvereinbar mit der als Mitglied des Führungsorgans einer juristischen Person des Privatrechts oder des öffentlichen Rechts, die mit dem O.F.I. in einem Vertragsverhältnis über die Ausführung von Arbeiten oder die Lieferung von Gütern oder Dienstleistungen steht.

§ 4. Wohnen den Sitzungen des Verwaltungsrates der Agentur mit beratender Stimme bei:

- der Generaldirektor der Generaldirektion der Wirtschaft und der Beschäftigung des Ministeriums der Wallonischen Region;
- der Generaldirektor der AWEx;
- der stellvertretende Geschäftsführer.

Sitzung des Verwaltungsrates

Art. 8 - § 1. Der Verwaltungsrat tagt auf Vorladung des Vorsitzenden oder seines Stellvertreters so oft es das Interesse der Gesellschaft verlangt.

Außer in Dringlichkeitsfällen sind die Vorladungen wenigstens acht Tage vor dem Sitzungsdatum zu versenden. Die Vorladungen beinhalten die Tagesordnung.

Die Sitzungen finden am Ort statt, der in der Vorladung vermerkt ist.

§ 2. Jeder Verwalter kann durch ein Schreiben, ein Telegramm, eine Telekopie oder eine E-Post einem seiner Kollegen eine Vollmacht erteilen, durch die er ihn bevollmächtigt, an einer bestimmten Sitzung des Rates teilzunehmen und an seiner Stelle abzustimmen.

Ein Verwalter darf nicht mehr als einen seiner Kollegen vertreten und die Vollmacht muß für jede Sitzung neu erteilt werden.

Befugnisse des Verwaltungsrates

Art. 9 - § 1. Der Verwaltungsrat verfügt im Rahmen der Verwirklichung des Gesellschaftszwecks über die ausgedehntesten Befugnisse, mit Ausnahme jener, die ausdrücklich der Vollversammlung der Aktionäre vorbehalten sind.

§ 2. Der Verwaltungsrat kann nur ordnungsgemäß über jene Punkte beraten und beschließen, die auf der Tagesordnung stehen, wobei die Mehrheit der Mitglieder anwesend oder vertreten sein muß.

§ 3. Die Beschlüsse des Verwaltungsrates werden nach einfacher Mehrheit der anwesenden oder vertretenen Mitglieder gefaßt. Bei Stimmgleichheit hat die Stimme des Vorsitzenden Vorrang.

§ 4. Die Beratungen des Verwaltungsrates werden zu Protokoll genommen. Die Sitzungsprotokolle werden durch den Vorsitzenden und zwei Verwaltungsratsmitglieder unterzeichnet. Die vor Gericht oder anderenorts vorzulegenden Abschriften oder Auszüge werden durch den Vorsitzenden, den stellvertretenden Vorsitzenden oder durch den Geschäftsführer unterzeichnet.

§ 5. Unbeschadet der Bestimmungen von Artikel 10 und der durch den Verwaltungsrat erteilten Vollmachten wird die Gesellschaft gegenüber Drittpersonen durch zwei ihrer Verwalter vertreten, insbesondere bei Handlungen, an denen ein Beamter oder ein Mitglied der Staatsanwaltschaft beteiligt ist und vor Gericht, wenn sie sowohl als Kläger als auch als Beklagter auftritt.

Die Verwalter haben unter keinen Umständen einen vorab gefaßten Beschluß des Verwaltungsrates zu rechtfertigen.

§ 6. Der Verwaltungsrat kann jeder Person, die innerhalb oder außerhalb der Gesellschaft auserwählt wurde, Sonderaufträge erteilen.

§ 7. Die Personalmitglieder der Gesellschaft werden durch den Verwaltungsrat eingestellt, unbeschadet des Rechts, das er sich vorbehält, diese Aufgabe auf Dritte zu übertragen.

TITEL IV. — *Tägliche Verwaltung*

Art. 10 - § 1. Die tägliche Verwaltung der Gesellschaft sowie die Vertretung der Gesellschaft in Verwaltungsfragen wird dem Geschäftsführer übertragen.

§ 2. Der Verwaltungsrat ernennt nach Zustimmung der Regierung einen stellvertretenden Geschäftsführer.

§ 3. In den Bereich der täglichen Verwaltung fallen alle Handlungen, die zur Verwirklichung der durch den Verwaltungsrat vorgegebenen Richtlinien durchgeführt werden, sowie alle Handlungen, die tagtäglich notwendig sind, um die Durchführung der Geschäftsaktivitäten sicherzustellen, u.a. die Handlungen zur Sicherung eines Rechts, die Erledigung der laufenden Angelegenheiten sowie die Ausführung der durch die Generalversammlung oder durch den Verwaltungsrat gefaßten Beschlüsse.

Art. 11 - Ein Geschäftsausschuß, zusammengesetzt aus dem Geschäftsführer, dem stellvertretenden Geschäftsführer, den Verantwortlichen für die Märkte, aus einem Vertreter der Generaldirektion der Wirtschaft und der Beschäftigung und dessen Vorsitz durch einen Vertreter des mit der Wirtschaft beauftragten Ministers gewährleistet wird, wird im Rahmen der Verwirklichung der strategischen Zielsetzungen der Gesellschaft eingerichtet.

Dieser Geschäftsausschuß tagt einmal pro Monat und hat die Aufgabe, für jede Akte die durch die Gesellschaft durchzuführenden Aktionen sowie die notwendige Zusammenarbeit mit den Entwicklungsträgern und den Verwaltungen zu bewerten.

Je nach Art der bearbeiteten Akte kann der Geschäftsausschuß zu seinen Sitzungen Vertreter anderer Verwaltungen und Sachverständige einladen.

TITEL V. — *Kontrolle*

Art. 12 - Die Kontrolle der Finanzlage, des Jahresabschlusses und der Ordnungsgemäßheit der Operationen der Gesellschaft wird durch einen oder mehrere Kommissare durchgeführt, die unter den Mitgliedern des Instituts der Betriebsrevisoren ausgewählt werden.

Art. 13 - Zwei von der Regierung bezeichnete Kommissare wohnen den Sitzungen des Verwaltungsrates mit beratender Stimme bei.

Sie sind berechtigt, jederzeit an Ort und Stelle Einsicht in die Bücher, den Schriftwechsel, die Protokolle und generell in alle Schriftstücke der Gesellschaft zu nehmen.

Sie können von allen Verwaltern, Bediensteten und Beauftragten alle Erklärungen oder Informationen verlangen und alle Überprüfungen durchführen, die ihnen im Rahmen der Ausübung ihres Mandats notwendig erscheinen.

Außerdem können sie jede Frage in die Tagesordnung einer Verwaltungsratsitzung aufnehmen lassen, die im Zusammenhang mit der Beachtung des Gesetzes, des Dekrets, der Satzungen oder des allgemeinen Interesses steht.

Die Kommissare der Regierung verfügen über eine Frist von vier Arbeitstagen, um Klage gegen einen Beschluß einzulegen, von dem sie der Meinung sind, daß er gegen das Gesetz, das Dekret, die Satzungen oder das allgemeine Interesse verstößt.

Diese Klage hat aufschiebende Wirkung. Diese Frist beginnt ab dem Tag der Sitzung, auf der der fragliche Beschluß getroffen wurde, insofern die Kommissare der Regierung ordnungsgemäß zu dieser Sitzung geladen wurden, oder im gegenteiligen Fall, ab dem Tag, an dem sie über den Beschluß in Kenntnis gesetzt wurden.

Die Kommissare legen ihre Klage bei der Regierung ein. Falls die mit der Klage befaßte Regierung innerhalb einer Frist von dreißig Tagen ab dem Beschluß nicht Stellung genommen hat, wird der Beschluß endgültig. Die Nichtigerklärung des Beschlusses wird dem Verwaltungsrat der Gesellschaft von der Regierung mitgeteilt.

TITEL VI. — *Generalversammlung*

Art. 14 - § 1. Die ordnungsgemäß gebildete Generalversammlung vertritt alle Aktionäre.

§ 2. Die jährliche Generalversammlung findet am letzten Freitag des Monats April um elf Uhr in den Räumlichkeiten des Gesellschaftssitzes statt. Ist dieser Tag ein Feiertag, wird die Generalversammlung auf den nächsten Arbeitstag anberaumt.

Außerordentliche Generalversammlungen werden immer dann einberufen, wenn der Verwaltungsrat oder ein Kommissar dies für notwendig erachtet, sowie zwanzig Tage, nachdem ein oder mehrere Aktionäre, die alleine oder gemeinsam ein Fünftel des Gesellschaftskapitals besitzen, eine Einberufung schriftlich beantragt haben.

Die außerordentlichen Generalversammlungen finden am Ort statt, der in der Vorladung vermerkt ist.

§ 3. Die Vorladungen gehen je nach Fall vom Verwaltungsrat oder von einem Kommissar aus. Sie umfassen die Tagesordnung und werden per Einschreibebrief übermittelt, der wenigstens acht Tage vorher aufzugeben ist. In allen Fällen gilt ein Aktionär, der anwesend ist oder sich auf der Versammlung vertreten läßt, als ordnungsgemäß vorgeladen.

§ 4. Jeder Aktionär kann durch ein Schreiben, ein Telegramm, oder eine Telekopie einem anderen Aktionär eine Vollmacht erteilen, durch die er ihn bevollmächtigt, an einer Versammlung teilzunehmen und an seiner Stelle abzustimmen.

Eine solche Vollmacht ist nur für die betreffende Versammlung gültig oder für eine Versammlung, die aufgrund einer abweichenden Maßnahme oder einer Vertagung zu einem späteren Zeitpunkt durchgeführt wird und deren Tagesordnung unverändert beibehalten wurde. Der Rat kann ein Muster der Vollmacht festlegen.

§ 5. Die Generalversammlungen stehen unter dem Vorsitz des Vorsitzenden des Verwaltungsrates. Ist dieser verhindert, nimmt der stellvertretende Vorsitzende diese Aufgabe wahr. Sind beide abwesend, übernimmt der älteste Verwalter den Vorsitz.

Falls notwendig bezeichnet der Vorsitzende der Generalversammlung einen Schriftführer und die Versammlung bezeichnet einen oder mehrere Prüfer unter den Mitgliedern der Versammlung. Die anwesenden Verwalter und Kommissare vervollständigen das Büro.

§ 6. Außer in den Fällen, in denen eine besondere Anzahl der Anwesenden gesetzlich vorgeschrieben ist, kann die Versammlung nur rechtsgültig beschließen, wenn wenigstens die Hälfte der Aktien vertreten ist.

Außer in den Fällen, in denen eine Sondermehrheit gesetzlich vorgeschrieben ist, werden die Beschlüsse mit einfacher Stimmenmehrheit gefaßt.

Die Beratungen der Generalversammlung werden zu Protokoll genommen. Diese Protokolle werden von den Mitgliedern des Büros und den Aktionären, die es wünschen, unterzeichnet.

TITEL VII. — *Geschäftsjahr*

Art. 15 - Das Geschäftsjahr beginnt am 1. Januar und endet am 31. Dezember eines jeden Jahres.

Der Jahresabschluß, der Bericht des Verwaltungsrates und der Bericht der Kommissare werden den Aktionären gemeinsam mit der Vorladung zur Generalversammlung übermittelt.

Art. 16 - Die jährliche Generalversammlung beschließt über die Genehmigung des Jahresabschlusses, über die Mittelverwendung und -entnahme sowie über die Entlastung der Verwalter und der Kommissare-Revisoren.

TITEL VII. — *Auflösung*

Art. 17 - Die Auflösung der Gesellschaft kann durch die Generalversammlung nur kraft eines Dekretes, das gleichzeitig die Art und Weise und die Bedingungen der Auflösung regelt, durchgeführt werden.

TITEL VIII. — *Übergangs- und Sonderbestimmungen*

Art. 18 - § 1. Das erste Geschäftsjahr beginnt am Tag der Gesellschaftsgründung und endet am 31. Dezember 2000.

§ 2. Die außerordentliche Generalversammlung, die ohne Vorladung gehalten wird, findet unmittelbar nach der Gesellschaftsgründung statt, insbesondere um die Mitglieder des Verwaltungsrates und die Kommissare-Revisoren zu ernennen und die Entlohnung der letztgenannten festzulegen.

Art. 19 - So lange die Wallonische Region einziger Aktionär der Gesellschaft ist:

a) nimmt der Verwaltungsrat des OFI die Aufgaben der Generalversammlung wahr gemäß den vorliegenden Satzungen und den Bestimmungen der koordinierten Gesetze über die Handelsgesellschaften, was die Anzahl der anwesenden Mitglieder und der Stimmabgaben bei Generalversammlung angeht;

b) werden die Vorladungen, Schriftstücke und Berichte, die auf der Grundlage der koordinierten Gesetze über die Handelsgesellschaften für die Aktionäre bestimmt sind, um ihnen zu ermöglichen, auf der Generalversammlung zu beraten, innerhalb der durch die genannten Gesetze festgelegten Fristen ebenfalls der Regierung zugestellt. Die Beschlüsse der Generalversammlung werden auf die gleiche Art und Weise übermittelt.

Art. 20 - Von den Verwaltern, den Kommissaren und den Liquidatoren wird vorausgesetzt, daß sie ihr Domizil am Gesellschaftssitz der Gesellschaft gewählt haben, wo alle Verfahrenshandlungen, die sich auf die Geschäfte der Gesellschaft oder auf ihre Verantwortlichkeit beziehen, ihnen ordnungsgemäß zugestellt oder mitgeteilt werden können.

Gesehen, um dem Erlaß der Wallonischen Regierung vom 17. März 1999 bezüglich der «Agence pour les investisseurs étrangers en Wallonie – Office for Foreign Investors in Wallonia» (Agentur für ausländische Investoren in der Wallonie), kurz «O.F.I.» genannt, und zur Übertragung einer abgeordneten Aufgabe an die s.a. SOWAGEP in der Anlage beigefügt zu werden.

Namur, den 17. März 1999

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regierung,
beauftragt mit der Wirtschaft, dem Außenhandel, den K.M.B., dem Tourismus und dem Erbe,
R. COLLIGNON

—
VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 99 — 1523

[C – 99/27401]

17 MAART 1999. — Besluit van de Waalse Regering betreffende het « Agence pour les investisseurs étrangers en Wallonie » (Agentschap voor buitenlandse investeerders in Wallonië) – Office for Foreign Investors in Wallonia, afgekort « OFI » en waarbij een gedelegeerde opdracht aan de s.a. SOWAGEP opgedragen wordt

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988, inzonderheid op artikel 6, § 1, VI;

Gelet op het decreet van 8 december 1998 tot oprichting van de publiekrechtelijke naamloze vennootschap « Agence pour les investisseurs étrangers en Wallonie » (Agentschap voor buitenlandse investeerders in Wallonië) – Office for Foreign Investors in Wallonia, afgekort OFI;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 20 juli 1995 tot vaststelling van de verdeling van de ministeriële bevoegdheden en tot regeling van de ondertekening van haar akten;

Op de voordracht van de Minister-President van de Waalse Regering, belast met Economie, Buitenlandse Handel, K.M.O.'s, Toerisme en Patrimonium,

Besluit :

Artikel 1. Het ontwerp van de statuten in bijlage van de publiekrechtelijke naamloze vennootschap « Agence pour les investisseurs étrangers en Wallonie – Office for Foreign Investors in Wallonia » (afgekort OFI), wordt door de Regering goedgekeurd.

Art. 2. De Regering draagt aan de SOWAGEP een gedelegeerde opdracht op met het oog op de oprichting van de S.A. OFI en op de intekening en de volstorting van het vennootschapskapitaal.

Daartoe wordt het voorziene bedrag van 20 miljoen frank waaruit het maatschappelijk kapitaal van de vennootschap bestaat, door het Waalse Gewest aan de SOWAGEP gestort.

Art. 3. De SOWAGEP legt concrete voorstellen ter goedkeuring voor aan de Minister van Economie, evenals elk ander item dat volgens haar nuttig is om in overweging te worden genomen.

Voor deze opdracht krijgt de SOWAGEP geen enkele vergoeding.

Art. 4. De Minister van Economie is belast met de uitvoering van deze beslissing.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Namen, 17 maart 1999.

De Minister-President van het Waalse Gewest,
belast met Economie, Buitenlandse Handel, K.M.O.'s, Toerisme en Patrimonium,
R. COLLIGNON

—
Bijlage

« Agence wallonne pour les investisseurs étrangers en Wallonie » (Waals Agentschap voor buitenlandse investeerders in Wallonië) - Office for Foreign Investors in Wallonia, afgekort « OFI », publiekrechtelijke naamloze vennootschap

Maatschappelijke zetel : 5100 Namen

TITEL I. — *Kenmerken van de vennootschap*

Vorm – benaming

Artikel 1. Er wordt onder de benaming « Agence pour les investisseurs étrangers en Wallonie – Office for Foreign Investors in Wallonia », afgekort « OFI », een publiekrechtelijke naamloze vennootschap opgericht.

De statuten van de vennootschap en elke wijziging ervan worden ter goedkeuring aan de Waalse Regering voorgelegd.

Maatschappelijke zetel

Art. 2. De maatschappelijke zetel van de vennootschap wordt in Namen gevestigd, met een steunpunt in Brussel.

De zetel kan overal elders in de stad Namen worden gevestigd bij beslissing van de raad van bestuur, die bekend moet worden gemaakt in de bijlagen tot het *Belgisch Staatsblad*.

Maatschappelijk doel

Art. 3. De vennootschap heeft als doel :

1. het Waalse Gewest promoten als een gebied waar buitenlandse investeerders welkom zijn;
2. zoeken naar kandidaat-buitenlandse investeerders, met name via vertegenwoordigingen in het buitenland, door het organiseren van zendingen, door samenwerking met vertegenwoordigers van de verschillende overheden in de Belgische Staat, en hoofdzakelijk door samenwerking met het AWEX en met de andere Belgische of buitenlandse overheidsinstellingen, of met privaatrechtelijke Belgische of buitenlandse instellingen die bevoegd zijn voor investeringen, of nog door daden die bij kunnen dragen tot de verwezenlijking van het maatschappelijk doel;
3. de buitenlandse investeerders inlichten in samenwerking met de eventueel betrokken openbare of privaatrechtelijke instellingen;
4. de ontvangst van buitenlandse investeerders in het Waalse Gewest verzorgen en ze begeleiden tijdens de vestigingsfase, in samenwerking met de eventueel betrokken openbare of privaatrechtelijke instellingen;
5. algemene bijstand verlenen aan de buitenlandse investeerders in alle stappen die zij terzake ondernemen;
6. buitenlandse overnemers trachten te vinden voor Waalse bedrijfsruimten die een herstructureringsfase doormaken.

De vennootschap mag in België en in het buitenland allerhande, met name roerende en onroerende verrichtingen verwezenlijken die al dan niet rechtstreeks, geheel of gedeeltelijk, met haar maatschappelijk doel samenhangen of die de verwezenlijking van dat doel dichterbij brengen.

Duur

Art. 4. De vennootschap is voor onbepaalde duur opgericht.

TITEL II. — *Maatschappelijk kapitaal*

Maatschappelijk kapitaal

Art. 5. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt twintig miljoen Belgische frank en is volledig volgestort. Bedoeld kapitaal wordt vertegenwoordigd door honderd gelijkberechtigde aandelen zonder vernoeming van de nominale waarde. De aandelen zijn op naam.

Het Waalse Gewest en de rechtspersonen die gemachtigd zijn door de Regering, mogen aandeelhouder van de vennootschap worden. Te allen tijde mag het Gewest minstens 50 % plus één aandeel bezitten.

Intekening in contanten

Art. 6. Op de honderd aandelen die het gehele kapitaal vertegenwoordigen, is door het Waalse Gewest ingetekend.

TITEL III. — *Bestuur en toezicht*

Samenstelling van de raad van bestuur

Art. 7. § 1. De raad van bestuur van de maatschappij bestaat uit tien leden, onder welke de voorzitter, de ondervoorzitter en de afgevaardigd bestuurder, die als volgt zijn verdeeld :

1° vier bestuurders die gekozen zijn uit een dubbele lijst die aan de Regering is voorgedragen door de « Conseil économique et social de la Région wallonne » (Sociaal-Economische Raad van het Waalse Gewest);

2° zes bestuurders die door de Regering worden aangewezen.

De bestuurders worden door de algemene vergadering benoemd op eensluidend advies van de Regering.

Het mandaat van de bestuurders duurt zes jaar en kan worden verlengd.

§ 2. De voorzitter, de ondervoorzitter en de afgevaardigd bestuurder worden aangewezen door de raad van bestuur na eensluidend advies van de Regering en worden gekozen uit de lijst van de bestuurders die door de Regering worden aangewezen.

Bij ontslag, overlijden, herroeping van een bestuurder wordt er door de raad van bestuur een vervanger aangewezen, waarbij de voordracht op dezelfde wijze plaatsvindt als die omschreven in dit artikel en die van toepassing is op de bestuurder die moet worden vervangen.

§ 3. De hoedanigheid van bestuurder is onverenigbaar met de uitoefening van een politiek mandaat. Bovendien is de hoedanigheid van bestuurder onverenigbaar met de hoedanigheid van lid van een directieorgaan van een publiek- of privaatrechtelijk rechtspersoon die met de vennootschap is verbonden via een contract van uitvoering van werken, van levering van goederen of van diensten.

§ 4. De volgende personen wonen de vergaderingen van de raad van bestuur met raadgevende stem bij :

— de Directeur-generaal van het Directoraat-generaal Economie en Tewerkstelling van het Ministerie van het Waalse Gewest;

— de Directeur-generaal van het AWEX;

— de adjunct van de afgevaardigd bestuurder.

Vergadering van de raad van bestuur

Art. 8. § 1. De raad van bestuur vergadert telkens als dat voor het belang van de vennootschap nodig is. De vergadering wordt bijeengeroepen door de voorzitter of diens vervanger.

De oproepingen moeten minstens acht dagen vóór de vergadering worden opgestuurd, behalve in geval van hoogdringendheid. In de oproepingsbrief wordt de agenda vermeld. Er wordt vergaderd op de plaats die in de oproepingsbrief staat vermeld.

§ 2. Bestuurders mogen hun collega's schriftelijk, per telegram, fax of e-mail een lastgeving verlenen om zich te laten vertegenwoordigen in een bepaalde vergadering van de raad van bestuur en er hun stem uit te laten brengen.

Geen enkele bestuurder mag meer dan één van zijn collega's vertegenwoordigen; bovendien moet voor elke vergadering een bijzondere lastgeving worden verleend.

Bevoegdheden van de raad van bestuur

Art. 9. § 1. De raad van bestuur heeft de ruimste bevoegdheden om zijn maatschappelijk doel te verwezenlijken, met uitzondering van de bevoegdheden die uitdrukkelijk voorbehouden zijn aan de algemene vergadering der aandeelhouders.

§ 2. De raad van bestuur kan slechts geldig beraadslagen en zich uitspreken over de punten die op agenda zijn voorzien en slechts indien de samenstellende leden in meerderheid aanwezig of vertegenwoordigd zijn.

§ 3. De raad van bestuur treft zijn beslissingen bij eenvoudige meerderheid van stemmen van de aanwezige of vertegenwoordigde leden. Bij staking van stemmen weegt de stem van de voorzitter door.

§ 4. De beraadslagingen van de raad van bestuur worden genotuleerd. De notulen worden ondertekend door de voorzitter en twee bestuurders.

Afschriften en uittreksels die in rechte of elders moeten worden voorgelegd, worden getekend door de voorzitter of de ondervoorzitter of door de afgevaardigd bestuurder.

§ 5. Onverminderd de bepalingen van artikel 10 en de delegatie van bevoegdheden die door de raad van bestuur zijn beslist, wordt de vennootschap door twee bestuurders vertegenwoordigd tegenover derden, en inzonderheid in daden waartoe een openbaar of een ministerieel ambtenaar zijn samenwerking verleent, evenals voor de rechtbank als eiser of verweerder.

De bestuurders moeten geenszins voorafgaande beslissingen getroffen door de raad van bestuur kunnen aantonen.

§ 6. De raad van bestuur mag bijzondere lastgevingen verlenen aan iedere persoon uit diens kring of aan elke andere persoon buiten de vennootschap.

§ 7. De personeelsleden van de vennootschap worden in dienst genomen door de raad van bestuur, onverminderd het recht van de raad om die bevoegdheid te delegeren.

TITEL IV. — *Dagelijks bestuur*

Art. 10. § 1. De afgevaardigd bestuurder wordt belast met het dagelijks bestuur van de vennootschap en met de vertegenwoordiging van de vennootschap in wat dat bestuur betreft.

§ 2. Er wordt door de raad van bestuur op eensluidend advies van de Waalse Regering een adjunct van de afgevaardigd bestuurder benoemd.

§ 3. Er wordt onder dagelijks bestuur verstaan: de daden die worden gesteld om de door de raad van bestuur goedgekeurde beleidslijn uit te voeren, evenals alle daden die dag na dag gesteld moeten worden om maatschappelijke aangelegenheden ten uitvoer te brengen, waaronder inzonderheid de handelingen tot bewaring van het recht, de behandeling van de lopende zaken, de uitvoering van de beslissingen die werden getroffen door de algemene vergadering of door de raad van bestuur.

Art. 11. Om de strategische beleidskeuzes van de vennootschap vorm te geven, wordt er een zakencomité opgericht. Het zakencomité bestaat uit de afgevaardigd bestuurder, verantwoordelijken van de opdrachten, een vertegenwoordiger van het Directoraat-generaal Economie en Tewerkstelling en wordt voorgezeten door een vertegenwoordiger van de Minister die met de Economie is belast.

In zijn maandelijks vergadering gaat bedoeld comité voor elk dossier over tot de evaluatie van de acties die door de vennootschap moeten worden getroffen en van de vereiste samenwerking met de ontwikkelingsoperatoren en de besturen.

Naar gelang van de behandelde dossiers mag het zakencomité vertegenwoordigers van andere besturen en experts op diens vergaderingen uitnodigen.

TITEL V. — *Toezicht*

Art. 12. Het toezicht op de financiële toestand en op de jaarrekeningen wordt uitgeoefend door één of verschillende commissarissen van het Instituut der bedrijfsrevisoren, die eveneens nagaan of de verrichtingen van de vennootschap regelmatig zijn.

Art. 13. Twee commissarissen die door de Waalse Regering worden aangewezen, wonen de vergaderingen van de raad van bestuur met raadgevende stem bij.

Te allen tijde mogen ze, zonder zich te hoeven verplaatsen, kennis nemen van de boeken, de briefwisseling, de notulen en, over het algemeen, van alle documenten en geschriften van de vennootschap.

Alle bestuurders, ambtenaren en beambten mogen ze om uitleg of inlichtingen vragen; ze mogen alle verificaties doorvoeren die hen nodig lijken in de uitoefening van hun ambt.

Bovendien mogen ze in de agenda van de raad van bestuur elke kwestie laten opnemen die verband houdt met het naleven van de wet, van het decreet, van de statuten en van het algemeen belang.

De commissarissen van de Regering beschikken over een termijn van vier werkdagen om in beroep te gaan tegen elke beslissing waarvan zij vinden dat ze strijdig is met de wet, het decreet, de statuten of het algemeen belang.

Het beroep is opschortend. Die termijn loopt vanaf de dag waarop de vergadering plaatsvond die kwestieuze beslissing heeft getroffen, voor zover de commissarissen van de Regering er regelmatig voor werden opgeroepen en, in het tegenovergestelde geval, vanaf de dag waarop zij er kennis van hebben genomen.

De commissarissen gaan in beroep bij de Regering. Indien de Regering zich niet heeft uitgesproken binnen een termijn van dertig dagen na het beroep, wordt de beslissing rechtsgeldig. De vernietiging van de beslissing wordt door de Regering ter kennis gesteld van de raad van bestuur van de vennootschap.

TITEL VI. — *Algemene vergadering*

Art. 14. § 1. De regelmatig samengestelde algemene vergadering vertegenwoordigt alle aandeelhouders.

§ 2. De jaarlijkse algemene vergadering vindt plaats op de maatschappelijke zetel, op de laatste vrijdag van de maand april, om elf uur. Indien die dag een wettelijke feestdag is, wordt de jaarlijkse vergadering op de volgende werkdag gehouden.

Buitengewone algemene vergaderingen worden bijeengeroepen telkens als de raad van bestuur of een commissaris dat nodig acht, evenals binnen twintig dagen nadat de schriftelijke aanvraag daartoe is ingediend door één of verschillende aandeelhouders die alleen of samen één vijfde van het maatschappelijke kapitaal vertegenwoordigen.

Buitengewone algemene vergaderingen worden gehouden op de plaats die in de oproepingsbrief is vermeld.

§ 3. Naar gelang van het geval worden de oproepingsbrieven opgesteld door de raad van bestuur of door een commissaris. In de oproepingsbrief staat de agenda vermeld; oproepingsbrieven worden minstens acht dagen op voorhand per aangetekend schrijven opgestuurd. De aandeelhouder die op de vergadering aanwezig of vertegenwoordigd is, wordt in ieder geval beschouwd als regelmatig opgeroepen.

§ 4. Aandeelhouders mogen per brief, per telegram of per fax een machtiging verlenen aan een aandeelhouder om hem op de vergadering te vertegenwoordigen en in zijn plaats zijn stem uit te brengen.

Een dergelijke machtiging geldt slechts voor de betreffende algemene vergadering en voor de vergadering die op een later tijdstip is gehouden als gevolg van een afwijkende bepaling of van uitstel en die een identieke agenda heeft. Door de raad van bestuur mag een machtigingsformulier worden opgesteld.

§ 5. Elke algemene vergadering wordt voorgezeten door de voorzitter van de raad van bestuur en, in geval van verhindering, door de ondervoorzitter of, indien zij afwezig zijn, door de oudste bestuurder.

De voorzitter van de vergadering wijst indien nodig een secretaris aan en de vergadering kiest uit haar midden één of meerdere stemopnemers.

Het bureau wordt aangevuld door de bestuurders en de commissarissen.

§ 6. Behalve in de gevallen waarin door de wet voorzien wordt in een bijzonder aanwezigheidsquorum, mag de vergadering niet rechtsgeldig beraadslagen dan als minstens de helft der aandelen vertegenwoordigd is.

Behalve in de gevallen waarin door de wet in een bijzondere meerderheid wordt voorzien, worden de beslissingen getroffen bij eenvoudige meerderheid van stemmen.

De beraadslagingen van de algemene vergadering worden genotuleerd. De notulen worden ondertekend door de leden van het bureau en door de aandeelhouders die daartoe een aanvraag hebben ingediend.

TITEL VII. — *Sociaal dienstjaar*

Art. 15. Het sociale dienstjaar vangt aan op 1 januari en eindigt op 31 december van elk jaar.

De jaarrekeningen, het verslag van de raad van bestuur en het verslag van de commissarissen worden gelijktijdig met de oproeping van de algemene vergadering gericht aan de aandeelhouders.

Art. 16. De jaarlijkse algemene vergadering spreekt zich uit over de goedkeuring van de jaarrekeningen, over de toepassingen en de vooruitnemingen en over de ontlasting van de bestuurders en de commissarissen-revisoren.

TITEL VIII. — *Ontbinding*

Art. 17. De ontbinding van de vennootschap kan pas door de algemene vergadering worden beslist krachtens een decreet waarbij de wijze en de voorwaarden van de vereffening tegelijkertijd worden geregeld.

TITEL IX. — *Overgangs- en bijzondere maatregelen*

Art. 18. § 1. Het eerste sociale dienstjaar vangt aan op de dag waarop de vennootschap opgericht wordt en eindigt op 31 december 2000.

§ 2. De buitengewone algemene vergadering die zonder oproeping wordt gehouden, zal plaatsvinden onmiddellijk na de oprichting met name met het oog op de benoeming van de leden van de raad van bestuur en de commissarissen-revisoren en de vaststelling van de vergoeding voor laatstgenoemden.

Art. 19. Zolang het Waalse Gewest enige aandeelhouder van de vennootschap blijft,

a) zal de raad van bestuur van het OFI de bevoegdheden van de algemene vergadering uitoefenen overeenkomstig deze statuten en overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen inzake het aanwezigheidsquorum en het stemquorum op de algemene vergadering;

b) worden de oproepingen, de documenten en de verslagen die krachtens de bepalingen van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen bestemd zijn voor de aandeelhouders met het oog op de beraadslaging in de algemene vergadering, binnen een termijn die ook voor opsturing ervan door bedoelde wetten is vastgesteld, eveneens aan de Regering overgemaakt. De beslissingen van de algemene vergadering worden op dezelfde wijze overgemaakt.

Art. 20. De bestuurders, commissarissen en vereffenaars zijn geacht woonstkeuze gemaakt te hebben op de maatschappelijke zetel van de maatschappij, waar van alle procedureacten inzake de aangelegenheden van de vennootschap of inzake hun aansprakelijkheid rechtsgeldig kennis of betekening kan worden gegeven.

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Waalse Regering betreffende het « Agence pour les investisseurs étrangers en Wallonie » (Agentschap voor buitenlandse investeerders in Wallonië) – Office for Foreign Investors in Wallonia, afgekort « OFI », en waarbij een gedelegeerde opdracht aan de s.a. SOWAGEP opgedragen wordt.

Namen, 17 maart 1999.

De Minister-President van het Waalse Gewest,
belast met Economie, Buitenlandse Handel, K.M.O.'s, Toerisme en Patrimonium,
R. COLLIGNON

29 AVRIL 1999. — Arrêté du Gouvernement wallon déterminant la légende relative à la présentation graphique des projets de plans et des plans de secteur

Le Gouvernement wallon,

Vu le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, notamment ses articles 23 et 6 des dispositions transitoires et finales, tel que remplacé par le décret du 27 novembre 1997;

Considérant que le présent projet n'a aucune portée réglementaire en ce qu'il a pour seul objet la présentation graphique des zones et périmètres visés aux articles 26 à 40 du Code précité;

Sur la proposition du Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Équipement et des Transports,

Arrête :

Article 1^{er}. Constitue la légende relative à la présentation graphique des projets de plans et des plans de secteur l'annexe au présent arrêté.

Art. 2. L'annexe 11 de l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 6 décembre 1985 portant les annexes au Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine est abrogée.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Le Ministre de l'Aménagement du Territoire est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 29 avril 1999.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,
chargé de l'Économie, du Commerce extérieur, des P.M.E., du Tourisme et du Patrimoine,
R. COLLIGNON

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Équipement et des Transports,
M. LEBRUN

**Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine
modifié par le décret du 27 novembre 1997 (*Moniteur belge* 12 février 1998)**

Légende relative à la présentation graphique des projets de plans et des plans de secteur (pour l'échelle 1/10.000e)

Généralités

- Fond de carte I.G.N. 1/10.000

Limites administratives

- Etat
- Région
- Province
- Commune trait d'axe noir de 0,7 mm d'épaisseur

Autres limites

- Limite du plan succession de points noirs d'un diamètre de 2,5 mm
- Limite de zone trait noir de 0,35 mm d'épaisseur

Réseau des principales infrastructures de communication et de transport de fluides et d'énergie (art. 23, al. 1^{er}, 3^o)

- Autoroutes existantes deux traits noirs de la largeur des bandes de circulation figurant au fond de carte IGN
- Autoroutes en projet idem mais en trait interrompu
- Routes de liaison régionale existantes en noir sur toute la largeur de la route figurant au fond de carte IGN
- Routes de liaison régionale en projet idem, mais en trait interrompu
- Lignes de chemin de fer existantes double trait de 0,35 mm d'épaisseur, interstice alternativement en noir et blanc de 5 mm de long de la largeur des voies
- Lignes de chemin de fer en projet idem mais double trait interrompu
- Champs d'aviation existants avion noir de 10 mm de hauteur minimum
- Champs d'aviation en projet avion blanc de 10 mm de hauteur minimum
- Voies navigables et plans d'eau existants aplat bleu — Triplet rouge, vert, bleu
Échelle de 0 à 255 — RVB 0,214,255
- Voies navigables et plans d'eau en projet bande d'aplat bleu
- Lignes électriques à haute tension existantes trait de 0,35 mm d'épaisseur, avec flèches
- Lignes électriques à haute tension en projet trait de 0,35 mm d'épaisseur de 8 mm de long avec flèches aux extrémités

— Canalisations existantes	trait de 0,35 mm d'épaisseur avec trait perpendiculaire de 2 mm tous les 3 mm
— Canalisations en projet	idem mais trait interrompu
Zones d'affectation (art. 26 à 39)	
— zone d'habitat (art. 26)	aplat rouge — RVB 255,0,0
— zone d'habitat à caractère rural (art. 27)	bandes obliques de 5 mm de large à 45° 1 bande sur 2, aplat rouge
— zone de services publics et d'équipements communautaires (art. 28, § 1 ^{er})	aplat bleu clair — RVB 168,255,255
— zone de services publics et d'équipements communautaires Centre d'Enfouissement Technique (art. 28, § 2, al. 1 ^{er})	aplat bleu clair — RVB 168,255,255 lettres CET en surimpression au centre de la zone
— zone de services publics et d'équipements communautaires Centre d'Enfouissement Technique Désaffecté (art. 28, § 2, al. 2)	aplat bleu clair — RVB 168,255,255 lettres CETD en surimpression au centre de la zone
— zone de loisirs (art. 29)	aplat orange — RVB 255,168,0
— zone d'activité économique mixte (art. 30, al. 1 ^{er})	aplat mauve clair — RVB 214,168,255
— zone d'activité économique industrielle (art. 30, al. 2)	aplat mauve — RVB 214,0,255
— zone d'activité économique spécifique agro-économique (art. 31, § 1 ^{er} , al. 1 ^{er})	aplat mauve clair — RVB 214,168,255 lettres AE en surimpression
— zone d'activité économique spécifique Grande Distribution (art. 31, § 1 ^{er} , al. 2)	aplat mauve clair — RVB 214,168,255 lettres GD en surimpression
— zone d'activité économique spécifique Risque Majeur (art. 31, § 2)	aplat mauve — RVB 214,0,255 lettres RM en surimpression
— zone d'extraction (art. 32)	bandes obliques de 5mm de large à 45° 1 bande sur 2 d'aplat mauve
— zone d'aménagement différé (art. 33)	sans teinte lettres ZAD en surimpression au centre de la zone
— zone d'aménagement différé à caractère industriel (art. 34)	quadrillé mauve de 5 mm de côté à 45°—135° RVB 214,0,255
— zone agricole (art. 35)	aplat jaune — RVB 255,255,168
— zone forestière (art. 36)	aplat vert — RVB 0,255,0
— zone d'espaces verts (art. 37)	aplat vert clair — RVB 214,255,168
— zone naturelle (art. 38)	aplat vert-bleu clair — RVB 168,255,192 lettre N en surimpression
— zone de parc (art. 39)	aplat vert-jaune clair — RVB 214,255,0 lettre P en surimpression

Périmètres (art. 40)

Les périmètres couvrent une ou plusieurs zones d'affectation.

— Périmètre de point de vue remarquable (art. 40. 1°)	Traits obliques noirs à 45° de 0,25 mm espacés de 3,3 mm. A l'origine du point de vue, un point noir; et plusieurs triangles noirs rayonnant dans la direction de la vue
— Périmètre de liaison écologique (art. 40. 2°)	Points noirs de 0,7 mm de diamètre espacés de 3 mm.
— Périmètre d'intérêt paysager (art. 40. 3°)	Traits obliques noirs à 45°, de 0,5 mm d'épaisseur espacés de 10 mm
— Périmètre d'intérêt culturel, historique ou esthétique (art. 40. 4°)	Traits obliques noirs à 135°, de 0,35 mm d'épaisseur, espacés de 5 mm
— Périmètre de risque naturel prévisible ou de contrainte géotechnique majeure I.E.G.K. Mi.T.A. (art. 40. 5°)	Triangle équilatéral de 4mm de côté de 0,25 mm d'épaisseur. Les pointes des triangles sont tournées vers l'intérieur du périmètre. L'intérieur des triangles est un aplat gris (20 %). Le lettrage en surimpression renseigne sur le type de risque : I pour risque d'inondation E pour risque d'éboulement G pour risque de glissement de terrain K pour risque d'effondrement karstique Mi pour risque minier T pour risque sismique A protection des eaux souterraines
— Périmètre de réservation (art. 40. 6°)	Traits horizontaux, de 0,25 mm d'épaisseur, espacés de 3 mm

- Périimètre d'extension de zone d'extraction (art. 40. 7°) Triangle équilatéral de 4mm de côté, traits de 0,25 mm d'épaisseur - RVB 168,0,255
Les pointes des triangles sont tournées vers l'intérieur du périmètre.
L'intérieur des triangles est un aplat mauve
- Périimètre de remembrement légal de biens ruraux (art. 40. 8°) Triangle équilatéral de 4mm de côté, traits de 0,25 mm d'épaisseur - RVB 255,214,168
Les pointes des triangles sont tournées vers l'intérieur du périmètre.
L'intérieur des triangles est un aplat brun clair
- Périimètre de prévention de captage (art. 40. 9°) Triangle équilatéral de 4 mm de côté, traits de 0,25 mm d'épaisseur - RVB 0,214,255
Les pointes des triangles sont tournées vers l'intérieur du périmètre.
L'intérieur des triangles est un aplat bleu
- Périimètre de bien immobilier classé M.S.SA. EA.ZP. (art. 40. 10°) Traits verticaux de 0,25 mm d'épaisseur, espacés de 5 mm
Le lettrage en surimpression renseigne sur le bien classé :
M pour monument,
S pour site,
SA pour site archéologique,
EA pour ensemble architectural et
ZP pour zone de protection.
- Périimètre de protection visée par la législation sur la protection de la nature (art. 40. 11°) Cercle de 2 mm de diamètre avec un trait de 0,25 mm dont les centres sont espacés de 5 mm.

Périimètre supplémentaire (art. 41)

- Prescription supplémentaire (art. 41) Indiquer une étoile à cinq branches suivie du numéro d'ordre communal dans chacune des zones d'affectation concernées par la prescription supplémentaire.

La légende avec ses couleurs peut être consultée auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 29 avril 1999 déterminant la légende relative à la présentation graphique des projets de plans et des plans de secteur.

Namur, le 29 avril 1999.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,
chargé de l'Economie, du Commerce extérieur, des P.M.E., du Tourisme et du Patrimoine,
R. COLLIGNON

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Équipement et des Transports,
M. LEBRUN

—————
ÜBERSETZUNG

D. 99 — 1524

[C - 99/27402]

**29. APRIL 1999 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Festlegung der Legende
bezüglich der graphischen Darstellung der Entwürfe von Sektorenplänen und der Sektorenpläne**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe, insbesondere der Artikel 23 und 6 der Übergangs- und Schlussbestimmungen, ersetzt durch das Dekret vom 27. November 1997;

In der Erwägung, dass das vorliegende Projekt keine verordnende Kraft hat, insofern es zum einzigen Gegenstand die graphische Darstellung der in den Artikeln 26 bis 40 des vorerwähnten Gesetzbuches erwähnten Gebiete und Umkreise hat;

Auf Vorschlag des Ministers der Raumordnung, der Ausrüstung und des Transportwesens,
Beschließt:

Artikel 1 - Die Legende bezüglich der graphischen Darstellung der Entwürfe von Sektorenplänen und der Sektorenpläne besteht in der Anlage zum vorliegenden Erlass.

Art. 2 - Die Anlage 11 des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 6. Dezember 1985 zur Festlegung der Anlagen zum Wallonischen Gesetzbuch über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe wird aufgehoben.

Art. 3 - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 4 - Der Minister der Raumordnung wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 29. April 1999

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regierung,
beauftragt mit der Wirtschaft, dem Außenhandel, den K.M.B., dem Tourismus und dem Erbe,
R. COLLIGNON

Der Minister der Raumordnung, der Ausrüstung und des Transportwesens,
M. LEBRUN

Wallonisches Gesetzbuch über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbeabgeändert durch das Dekret vom 27. November 1997 (Belgischen Staatsblatt 12. Februar 1998)

Legende bezüglich der graphischen Darstellung der Entwürfe von Sektorenplänen und der Sektorenpläne (für den Maßstab 1/10.000)

Allgemeines

— Kartengrund I.G.N. 1/10.000

Verwaltungsmäßige Grenzen

— Staat

— Region

— Provinz

— Gemeinde

Schwarzer 0,7 mm dicker Strich

Andere Grenzen

— Grenze des Planes

Reihe von schwarzen Punkten mit einem Durchmesser von 2,5 mm

— Gebietsgrenze

Schwarzer 0,35 mm dicker Strich

Netzwerk der hauptsächlichen Verkehrsinfrastrukturen und Infrastrukturen für den Transport von Flüssigkeiten und Energie (Art. 23, § 1, 3°)

— Bestehende Autobahnen

Zwei schwarze Striche, die die Breite der im IGN-Kartengrund liegenden Fahrstreifen wiedergeben

— Geplante Autobahnen

Idem, aber in unterbrochenen Strichen

— Bestehende regionale Verbindungsstraßen

Schwarz, auf der ganzen Breite der im Kartengrund liegenden Straße

— Geplante regionale Verbindungsstraßen

Idem, aber in unterbrochenen Strichen

— Bestehende Eisenbahnlinien

Doppelter, 0,35 mm breiter Strich, Zwischenraum abwechselnd schwarz und weiß, 5 mm lang, so breit wie die Gleise

— Geplante Eisenbahnlinien

Idem, aber doppelter unterbrochener Strich

— Bestehende Flugplätze

Schwarzes Flugzeug, mindestens 10 mm hoch

— Geplante Flugplätze

Weißes Flugzeug, wenigstens 10 mm hoch

— Bestehende schiffbare Wasserstraßen und Wasserflächen

Blaue Fläche - Triplet rot grün blau. Maßstab von 0 bis 255 - RGB 0,214,255

— Geplante schiffbare Wasserstraßen und Wasserflächen

Gestreckte blaue Fläche

— Bestehende Hochspannungsleitungen

0,35 mm breiter Strich, mit Pfeilen

— Geplante Hochspannungsleitungen

0,35 mm breiter und 8 mm langer Strich mit Pfeilen an den Enden

— Bestehende Rohrleitungen

0,35 mm breiter Strich mit 2 mm langem Querstrich alle 3 mm

— Geplante Rohrleitungen

Idem, aber unterbrochener Strich

Zweckverwendungsgebiete (Art. 26 bis 39)

— Wohngebiet (Art. 26)

Rote Fläche - RGB 255,0,0

— Wohngebiet mit ländlichem Charakter (Art. 27)

Schräge (45°) 5 mm breite Streifen, jeder zweite Streifen in rot

— Gebiet für öffentliche Dienststellen und gemeinschaftliche Anlagen (Art. 28, § 1)

Hellblaue Fläche - RGB 168,255,255

— Gebiet für öffentliche Dienststellen und gemeinschaftliche Anlagen Technisches Vergrabungszentrum (Art. 28, § 2, Ab. 1)

Hellblaue Fläche - RGB 168,255,255
Mit dem Überdruck "CET" in der Mitte des Gebiets versehen

— Gebiet für öffentliche Dienststellen und gemeinschaftliche Anlagen Stillgelegtes technisches Vergrabungszentrum (Art. 28, § 2, Ab. 2)

Hellblaue Fläche - RGB 168,255,255
Mit dem Überdruck "CETD" in der Mitte des Gebiets versehen

— Freizeitgebiet (Art. 29)

Orange-farbene Fläche - RGB 255,168,0

— Gemischtes Gewerbegebiet (Art. 30, Ab. 1)

Helllila Fläche - RGB 214,168,255

— Industrielles Gewerbegebiet (Art. 30, Ab. 2)

Lila Fläche - RGB 214,0,255

— Spezifisches agrar-wirtschaftliches Gewerbegebiet (Art. 31, § 1, Ab. 1)

Helllila Fläche - RGB 214,168,255
Mit dem Überdruck "AE" versehen

— Spezifisches Gewerbegebiet Großvertriebsaktivitäten (Art. 31, § 1, Ab. 2)

Helllila Fläche - RGB 214,168,255
Mit dem Überdruck "GD" versehen

— Spezifisches Gewerbegebiet mit größerem Risiko (Art. 31, § 2)

Lila Fläche - RGB 214,0,255
Mit dem Überdruck "RM" versehen

— Abbauggebiet (Art. 32)

Schräge (45°) 5 mm breite Streifen, jeder zweite Streifen in mauve

— Bauerwartungsgebiet (Art. 33)	Ohne Farbton Mit dem Überdruck "ZAD" in der Mitte des Gebiets versehen
— Bauerwartungsgebiet mit industriellem Charakter (Art. 34)	Schräge (45°-135°) kariert, 5 mm Seitenlänge, lila
— Agrargebiet (Art. 35)	Gelbe Fläche - RGB 255,255,168
— Forstgebiet (Art. 36)	Grüne Fläche - RGB 0,255,0
— Grüngelände (Art. 37)	Hellgrüne Fläche - RGB 214,255,168
— Naturgebiet (Art. 38)	Helle grün-blaue Fläche - RGB 168,255,192 Mit dem Überdruck "N" versehen
— Parkgebiet (Art. 39)	Helle grün-gelbe Fläche - RGB 214,255,0 Mit dem Überdruck "P" versehen

Umkreise (Art. 40)

Die Umkreise decken ein oder mehrere Zweckverwendungsgebiete.

— Umkreis mit bemerkenswertem Ausblick (Art. 40. 1°)	Schwarze schräge (45°) 0,25 mm breite Striche, 5 mm Raum zwischen den Strichen. Ein schwarzer Punkt am Ausgangspunkt; mehrere schwarze Dreiecke strahlen in Ausblickrichtung
— Umkreis mit ökologischen Verbindungen (Art. 40. 2°)	Schwarze Punkte mit einem Durchmesser von 0,7 mm. 3 mm Raum zwischen den Punkten
— Umkreis von landschaftlichem Interesse (Art. 40. 3°)	Schwarze schräge (45°) 0,5 mm breite Striche, 10 mm Raum zwischen den Strichen
— Umkreis von kulturellem, historischem oder ästhetischem Interesse (Art. 40. 4°)	Schwarze schräge (135°) 0,35 mm breite Striche, 5 mm Raum zwischen den Strichen
Umkreis mit vorhersehbaren natürlichen Risiken und größeren geotechnischen Belastungen I.E.G.K.Mi.T.A. (Art. 40. 5°)	Gleichseitiges Dreieck mit 4 mm langen Seiten und 0,25 mm breiten Strichen. Die Spitzen der Dreiecke sind auf das Innere des Umkreises gerichtet. Das Innere der Dreiecke ist eine graue Fläche (20 %). Die Buchstaben im Überdruck geben die Risikoart an: I für Überschwemmungsrisiko E für Felssturzrisiko G für Erdbebenrisiko K für Risiko eines karstischen Einsturzes Mi für bergbauliche Gefahr T für seismische Gefahr A für Schutz des Grundwassers
— Reserveumkreis (Art. 40. 6°)	Horizontale 0,25 mm breite Striche, 3 mm Raum zwischen den Strichen
— Umkreis zur Erweiterung eines Abbaugebiets (Art. 40. 7°)	Gleichseitiges Dreieck mit 4 mm langen Seiten und 0,25 mm breiten Strichen - RGB 168,0,255. Die Spitzen der Dreiecke sind auf das Innere des Umkreises gerichtet. Das Innere der Dreiecke ist eine mauve Fläche
Umkreis für gesetzliche Flurbereinigung von ländlichen Gütern	Gleichseitiges Dreieck mit 4 mm langen Seiten und 0,25 mm breiten Strichen - RGB 255,214,168. Die Spitzen der Dreiecke sind auf das Innere des Umkreises gerichtet. Das Innere der Dreiecke ist eine hellbraune Fläche
Umkreis zum Schutze naheliegender Wasserentnahmestellen	Gleichseitiges Dreieck mit 4 mm langen Seiten und 0,25 mm breiten Strichen - RGB 0,214,255. Die Spitzen der Dreiecke sind auf das Innere des Umkreises gerichtet. Das Innere der Dreiecke ist eine blaue Fläche
Umkreis mit unter Denkmalschutz gestellten Immobiliargütern M.S.SA.EA.ZP. (Art. 40. 10°)	Vertikale 0,25 mm breite Striche, 5 mm Raum zwischen den Strichen. Der Überdruck informiert über das unter Denkmalschutz gestellte Immobiliengut; M für Monument, S für Landschaft, SA für archäologische Stätte, EA für architektonisches Gefüge und ZP für Schutzzone.
— Schutzgebiet im Sinne der Gesetzgebung über den Naturschutz	Kreise mit einem Durchmesser von 2 mm und einem 0,25 mm breiten Strich 5 mm Raum zwischen den Zentren der Kreise.

Zusätzlicher Umkreis (Art. 41)

— Zusätzliche Bestimmung (Art. 41)

In jedem der durch die zusätzliche Bestimmung betroffenen Zweckverwendungsgebiete einen fünfzackigen Stern gefolgt von der laufenden Nummer der Gemeinde zeichnen

Die gefärbte Legende liegt bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes zur Einsichtnahme offen.

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 29. April 1999 zur Festlegung der Legende bezüglich der graphischen Darstellung der Entwürfe von Sektorenplänen und der Sektorenpläne beigefügt zu werden.

Namur, den 29. April 1999

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regierung,
beauftragt mit der Wirtschaft, dem Außenhandel, den K.M.B., dem Tourismus und dem Erbe,
R. COLLIGNON

Der Minister der Raumordnung, der Ausrüstung und des Transportwesens,
M. LEBRUN

—
VERTALING

N. 99 — 1524

[C - 99/27402]

**29 APRIL 1999. — Besluit van de Waalse Regering
waarbij de legende voor de grafische voorstelling van ontwerpen van plannen en van gewestplannen wordt bepaald**

De Waalse Regering,

Gelet op het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium, inzonderheid op de artikelen 23 en 6 van de overgangs- en slotbepalingen, zoals vervangen bij het decreet van 27 november 1997;

Overwegende dat dit ontwerp niet als regel geldt aangezien het slechts de grafische voorstelling beoogt van de gebieden en oppervlakten bedoeld in de artikelen 26 tot en met 40 van bovenvermeld wetboek;

Op de voordracht van de De Minister van Ruimtelijke Ordening, Uitrusting en Vervoer,

Besluit :

Artikel 1. De bijlage bij dit besluit vormt de legende voor de grafische voorstelling van ontwerpen van plannen en van gewestplannen.

Art. 2. Bijlage 11 bij het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 6 december 1985 houdende de bijlagen bij het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium, wordt opgeheven.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. De Minister van Ruimtelijke Ordening is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 29 april 1999.

De Minister-President van de Waalse Regering,
belast met Economie, Buitenlandse Handel, K.M.O.'s, Toerisme en Patrimonium,
R. COLLIGNON

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Uitrusting en Vervoer,
M. LEBRUN

**Waals Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium,
gewijzigd bij het decreet van 27 november 1997 (*Belgisch Staatsblad* van 12 februari 1998)**

Legende voor de grafische voorstelling van ontwerpen van plannen en van gewestplannen (voor schaal 1/10.000)

Algemeen

— NGI topografische basiskaart 1/10.000

Administratieve grenzen

— Staat

— Gewest

— Provincie

— Gemeente

zwarte asstreep met een dikte van 0,7 mm

Andere grenzen

— grens van het plan

opeenvolgende zwarte punten met een doorsnede van 2,5 mm

— grens van het gebied

zwarte streep met een dikte van 0,35 mm

**Net van de voornaamste verbindings- en verkeerswegen
voor het vervoer van vloeï- en brandstoffen (art. 23, eerste lid, 3°)**

— bestaande autosnelwegen

twee zwarte strepen als weergave van de breedte van de rijstroken, die op de NGI topografische basiskaart voorkomen

— geplande autosnelwegen

idem maar met een onderbroken streep

— bestaande verbindingswegen op gewestelijk vlak	in het zwart over de hele breedte van de weg die op de NGI topografische basiskaart voorkomt
— geplande verbindingswegen op gewestelijk vlak	idem maar met een onderbroken streep
— bestaande spoorlijnen	dubbele streep met een dikte van 0,35 mm, tussenruimte die beurtelings zwart en wit is, met een lengte van 5 mm als weergave van de breedte van de sporen
— geplande spoorlijnen	idem maar dubbele onderbroken streep
— bestaande vliegvelden	zwart vliegtuig met een minimumlengte van 10 mm
— geplande vliegvelden	wit vliegtuig met een minimumlengte van 10 mm
— bestaande bevaarbare waterwegen en watervlakken	blauw volvlak - rood, groen, blauw triplet Schaal 0 tot en met 255 - RGB 0,214,255
— geplande bevaarbare waterwegen	blauwe volvlakstrook
— bestaande hoogspanningsleidingen	streep met een dikte van 0,35 mm, met pijlen
— geplande hoogspanningsleidingen	8 mm lange streep met een dikte van 0,35 mm, met pijlen aan de uiteinden
— bestaande leidingen	streep met een dikte van 0,35 mm, met loodrechte streep van 2 mm op 3 mm afstand
— geplande leidingen	Idem maar onderbroken streep

Bestemmingsgebieden (art. 26 tot en met 39)

— woongebied (art. 26)	rood volvlak - RGB 255,0,0
— woongebied met een landelijk karakter (art. 27)	schuine stroken met een breedte van 5 mm en in een hoek van 45° 1 strook op 2, rood volvlak
— gebied voor openbare nutsvoorzieningen en gemeenschapsvoorzieningen (art. 28, § 1)	lichtblauw volvlak - RGB 168,255,255
— gebied voor openbare nutsvoorzieningen en gemeenschapsvoorzieningen - centrum voor technische ingraving b (art. 28, § 2, eerste lid)	lichtblauw volvlak - RGB 168,255,255 met de overdruk « C.E.T. » in het centrum van de ruimte
— gebied voor openbare nutsvoorzieningen en gemeenschapsvoorzieningen -buiten dienst gesteld centrum voor technische ingraving (art. 28, § 2, tweede lid)	lichtblauw volvlak - RGB 168,255,255 met de overdruk « C.E.T.D. » in het centrum van de ruimte
— recreatiegebied (art. 29)	oranje volvlak - RGB 255,168,0
— gebied voor gemengde bedrijfsruimten (art. 30, eerste lid)	lichtpaars volvlak - RGB 214,168,255
— gebied voor bedrijfsruimten met een industrieel karakter (art. 30, tweede lid)	paars volvlak - RGB 214, 0, 255
— gebied voor specifieke bedrijfsruimten - agro-economische activiteiten (art. 31, § 1, eerste lid)	lichtpaars volvlak - RGB 214, 168, 255 met de overdruk "AE"
— gebied voor specifieke bedrijfsruimten - groot-handelsdistributie (art. 31, § 1, tweede lid)	lichtpaars volvlak - RGB 214, 168, 255 met de overdruk "GD"
— gebied voor specifieke bedrijfsruimten - schadelijk (art. 31, § 2)	paars volvlak - RGB 214, 0, 255 met de overdruk "RM"
— ontginningsgebied (art. 32)	schuine stroken met een breedte van 5 mm en in een hoek van 45° 1 strook op 2, paars volvlak
— gebied waarvan de bestemming nog niet vaststaat (art. 33)	kleurloos met de overdruk "ZAD" in het centrum van de ruimte
— gebieden met een industrieel karakter, waarvan de bestemming nog niet vaststaat (art. 34)	van paarse ruitjes voorzien, met zijden van 5 mm, en in een hoek van 45°-135°, RGB 214,0,255
— landbouwgebied (art. 35)	geel volvlak - RGB 255,255,168
— bosgebied (art. 36)	groen volvlak - RGB 0,255,0
— groengebied (art. 37)	lichtgroen volvlak - RGB 214,255,168
— natuurgebied (art. 38)	lichtblauwgroen volvlak - RGB 168,255,192 met de overdruk "N"
— parkgebied (art. 39)	lichtgeelgroen volvlak - RGB 214,255,0 met de overdruk "P"

Oppervlakten (art. 40)

De oppervlakten strekken zich over één of verscheidene bestemmingsgebieden uit.

- oppervlakte met uitzonderlijke uitzichten (art. 40. 1°) zwarte schuine strepen van 0,25 mm in een hoek van 45° en op 5 mm afstand. In het begin van het uitzicht : zwart punt; en verscheidene zwarte driehoeken die in de richting van het uitzicht uitstralen
- oppervlakte vanuit ecologisch oogpunt (art. 40. 2°) zwarte punten met een doorsnede van 0,7 mm op 3 mm afstand
- oppervlakte met een landschappelijke waarde (art. 40. 3°) zwarte schuine strepen met een dikte van 0,5 mm, in een hoek van 45° en op 10 mm afstand.
- oppervlakte met een culturele, historische of esthetische waarde (art. 40. 4°) zwarte schuine strepen met een dikte van 0,35 mm, in een hoek van 135° en op 5 mm afstand
- oppervlakte met een voorspelbaar natuurgevaar of een belangrijke geotechnische druk I.E.G.K.Mi.T.A. (art. 40. 5°) gelijkzijdige driehoek met zijden van 4 mm met een dikte van 0,25 mm. De spitsen van de driehoek zijn in de omtrek naar binnen gericht. De binnenkant van de driehoeken is een grijs volvlak (20 %). De letters in overdruk geven het type gevaar aan :
I gevaar voor overstroming
E gevaar voor aardstorting
G gevaar voor grondverschuiving
K gevaar voor karstinstorting
Mi gevaar verbonden aan de mijnbouw
T gevaar voor aardbeving
A bescherming van grondwater
- oppervlakte voor reservatie (art. 40. 6°) horizontale strepen met een dikte van 0,25 mm, en op 3 mm afstand
- oppervlakte voor ontginningsuitbreidingen (art. 40. 7°) gelijkzijdige driehoek met zijden van 4 mm, strepen met een dikte van 0,25 mm – RGB 168,0,255
De spitsen van de driehoek zijn in de omtrek naar binnen gericht.
De binnenkant van de driehoeken is een paars volvlak
- oppervlakte voor de wettelijke ruilverkaveling van landelijke goederen (art. 40. 8°) gelijkzijdige driehoek met zijden van 4 mm, strepen met een dikte van 0,25 mm – RGB 255,214,168
De spitsen van de driehoek zijn in de omtrek naar binnen gericht.
De binnenkant van de driehoeken is een lichtbruin volvlak
- oppervlakte voor waterwinningspreventie (art. 40. 9°) gelijkzijdige driehoek met zijden van 4 mm, strepen met een dikte van 0,25 mm – RGB 0,214,255
De spitsen van de driehoek zijn in de omtrek naar binnen gericht.
De binnenkant van de driehoeken is een blauw volvlak
- oppervlakte met een beschermd onroerend goed M.S.SA.EA.ZP. (art. 40. 10°) verticale strepen met een dikte van 0,25 mm en op 5 mm afstand.
De letters in overdruk geven het type beschermd goed aan :
M monument
S landschap
SA archeologische vindplaats
EA architectuurgeheel en
ZP beschermingsgebied
- oppervlakte voor de bescherming bedoeld in de wetgeving op de natuurbescherming (art. 40.11°) cirkel met een diameter van 2 mm, met een streep van 0,25 mm waarvan de centra op 5 mm afstand van elkaar liggen

Bijkomende oppervlakte (art. 41)

- bijkomend voorschrift (art. 41) vijfpuntige ster samen met een gemeentelijk volgnummer binnen elk bij het bijkomende voorschrift betrokken bestemmingsgebied

De gekleurde legende ligt ter inzage op het Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Patrimonium, Rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 29 april 1999 waarbij de legende voor de grafische voorstelling van ontwerpen van plannen en van gewestplannen wordt bepaald.

Namen, 29 april 1999.

De Minister-President van de Waalse Regering,
belast met Economie, Buitenlandse Handel, K.M.O.'s, Toerisme en Patrimonium,

R. COLLIGNON

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Uitrustingen en Vervoer,

M. LEBRUN

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

[C - 99/15110]

4 MAI 1999. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 avril 1998 portant nomination d'un Commissaire spécial à la Coopération au Développement

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 107, alinéa 2 de la Constitution;

Vu la loi du 21 décembre 1998 portant création de la « Coopération technique belge » sous la forme d'une société de droit public;

Vu l'arrêté royal du 30 avril 1998 portant nomination d'un Commissaire spécial à la Coopération au Développement;

Vu l'arrêté royal du 10 février 1999 portant exécution de l'article 41 de la loi du 21 décembre 1998 portant création de la « Coopération technique belge » sous la forme d'une société de droit public;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 3 octobre 1996;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que, en vue de la continuité du service, il est indispensable que la direction de l'Administration chargée de la coopération au développement soit assumée après l'entrée en vigueur de l'arrêté royal portant approbation du contrat de gestion entre l'Etat fédéral et la société de droit public « Coopération technique belge »;

Considérant que la procédure de nomination du Directeur général de la Direction générale de la Coopération internationale auprès du Ministère des Affaires étrangères du Commerce extérieur et de la Coopération internationale ne peut être entamée qu'après la réalisation de l'intégration de l'Administration générale de la Coopération au Développement dans ledit Ministère, et que la durée de cette procédure n'est pas fixée;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Affaires étrangères et de Notre Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 2 de l'arrêté royal du 30 avril 1998 portant nomination d'un Commissaire spécial à la Coopération au Développement, l'alinéa 2 est remplacé par la disposition suivante :

« Sa mission prendra fin le jour de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal portant nomination du Directeur général de la Direction générale de la Coopération internationale auprès du Ministère des Affaires étrangères du Commerce extérieur et de la Coopération internationale. ».

Art. 2. A l'article 4 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° Après les mots « l'Administrateur général de l'Administration générale de la Coopération au Développement », l'article est complété comme suit :

« et, après l'entrée en vigueur de l'arrêté royal portant règlement organique du Ministère des Affaires étrangères du Commerce extérieur et de la Coopération internationale, tous les pouvoirs attribués au Directeur général de la Direction générale de la Coopération internationale auprès du Ministère des Affaires étrangères du Commerce extérieur et de la Coopération internationale. ».

2° Il est inséré un deuxième alinéa, rédigé comme suit :

« L'exercice de ces pouvoirs prend fin le jour de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal portant nomination du Directeur général de la Direction générale de la Coopération internationale auprès du Ministère des Affaires étrangères du Commerce extérieur et de la Coopération internationale. ».

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

[C - 99/15110]

4 MEI 1999. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 april 1998 tot benoeming van een Bijzonder Commissaris voor Ontwikkelingssamenwerking

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 107, tweede lid van de Grondwet;

Gelet op de wet van 21 december 1998 tot oprichting van de « Belgische Technische Coöperatie » in de vorm van een vennootschap van publiek recht;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 april 1998 tot benoeming van een Bijzonder Commissaris voor Ontwikkelingssamenwerking;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 februari 1999 tot uitvoering van artikel 41 van de wet van 31 december 1998 tot oprichting van de « Belgische Technische Coöperatie » in de vorm van een vennootschap van publiek recht;

Gelet op het akkoord van onze Minister van Ambtenarenzaken van 3 oktober 1996;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het, met het oog op de continuïteit van de dienst, onontbeerlijk is dat na de inwerkingtreding van het koninklijk besluit houdende goedkeuring van het beheerscontract tussen de Federale Staat en de vennootschap van publiek recht « Belgische Technische Coöperatie », de leiding wordt waargenomen van het Bestuur belast met de ontwikkelingssamenwerking;

Overwegende dat de benoemingsprocedure van de Directeur-generaal van de Directie-generaal voor Internationale Samenwerking bij het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Internationale Samenwerking pas ingezet kan worden na de verwezenlijking van de integratie van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking in genoemd Ministerie, en dat de duur van die procedure niet vastligt;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Buitenlandse Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 2 van het koninklijk besluit van 30 april 1998 tot benoeming van een Bijzonder Commissaris voor Ontwikkelingssamenwerking, wordt het tweede lid vervangen als volgt :

« Zijn opdracht neemt een einde op de dag van de inwerkingtreding van het koninklijk besluit houdende benoeming van de Directeur-generaal van de Directie-generaal voor Internationale samenwerking bij het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Internationale Samenwerking. ».

Art. 2. In artikel 4 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° Na de woorden « Administrateur-generaal van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking », wordt het artikel aangevuld als volgt :

« en, na het van kracht worden van het koninklijk besluit houdende organiek reglement van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Internationale Samenwerking, alle bevoegdheden die toekomen aan de Directeur-generaal van de Directie-generaal voor Internationale samenwerking bij het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Internationale Samenwerking. ».

2° Er wordt een tweede lid ingevoegd, luidende :

« De uitoefening van deze bevoegdheden neemt een einde op de dag van de inwerkingtreding van het koninklijk besluit houdende benoeming van de Directeur-generaal van de Directie-generaal voor Internationale samenwerking bij het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Internationale Samenwerking. ».

Art. 3. A l'article 5 du même arrêté l'alinéa premier est abrogé.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 5. Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Affaires étrangères et notre Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, 4 mai 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
J.-L. DEHAENE

Le Ministre des Affaires étrangères,
E. DERYCKE

Le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement,
R. MOREELS

Art. 3. In artikel 5 van hetzelfde besluit wordt het eerste lid opgeheven.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 5. Onze Eerste Minister, Onze Minister van Buitenlandse Zaken en onze Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking zijn, ieder voor wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 mei 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
J.-L. DEHAENE

De Minister van Buitenlandse Zaken,
E. DERYCKE

De Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking,
R. MOREELS

[99/21244]

4 MAI 1999. — Arrêté ministériel portant nomination des membres du Comité d'orientation de l'Agence pour la Simplification administrative

Le Premier Ministre,

Vu la loi-programme du 10 février 1998 pour la promotion de l'entreprise indépendante, notamment l'article 40;

Vu l'arrêté royal du 23 décembre 1998 relatif à l'Agence pour la Simplification administrative, notamment l'article 2, §§ 1^{er} et 2,

Arrête :

Article 1^{er}. Sont nommés membres du Comité d'orientation de l'Agence pour la Simplification Administrative, pour un terme de cinq ans :

1° comme représentant du Premier Ministre :

— M. Hendrik Larmuseau;

2° comme représentant du Ministre qui a les Petites et Moyennes Entreprises dans ses attributions :

— M. Jean de Bethune;

3° comme représentant du Ministre qui a les Affaires économiques dans ses attributions :

— Mme Armel Dumortier;

4° comme représentant du Ministre des Affaires sociales :

— M. Joël Livyns;

5° comme représentant du Ministre des Finances :

— Mme Arlette Henrotte;

6° comme représentant du Ministre de l'Emploi et du Travail :

— Mme Trees Pieters;

7° comme représentant du Collège des Secrétaires généraux :

— M. Michel Damar;

8° comme représentant des Institutions publiques de sécurité sociale :

— M. Frank Robben;

9° comme représentant des organisations d'employeurs les plus représentatives de l'industrie, de l'agriculture, du commerce et de l'artisanat, représentées au Conseil national du travail :

— M. Niko Demeester;

— M. Karel Uyttendaele;

— M. Charles Istasse;

— Mme Anne Dumont;

[99/21244]

4 MEI 1999. — Ministerieel besluit tot benoeming van de leden van het Sturingscomité van de Dienst voor de Administratieve Vereenvoudiging

De Eerste Minister,

Gelet op de programmawet van 10 februari 1998 tot bevordering van het zelfstandig ondernemerschap, inzonderheid op artikel 40;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 december 1998 betreffende de Dienst voor de Administratieve Vereenvoudiging, inzonderheid op artikel 2, §§ 1 en 2,

Besluit :

Artikel 1. Worden benoemd tot lid van het Sturingscomité van de Dienst voor de Administratieve Vereenvoudiging, voor een termijn van vijf jaar :

1° als vertegenwoordiger van de Eerste Minister :

— de heer Hendrik Larmuseau;

2° als vertegenwoordiger van de Minister bevoegd voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen :

— de heer Jean de Bethune;

3° als vertegenwoordiger van de Minister bevoegd voor de Economische Zaken :

— Mevr. Armel Dumortier;

4° als vertegenwoordiger van de Minister van Sociale Zaken :

— de heer Joël Livyns;

5° als vertegenwoordiger van de Minister van Financiën :

— Mevr. Arlette Henrotte;

6° als vertegenwoordiger van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid :

— Mevr. Trees Pieters;

7° als vertegenwoordiger van het College van Secretarissen-generaal :

— de heer Michel Damar;

8° als vertegenwoordiger van de Openbare Instellingen voor sociale zekerheid :

— de heer Frank Robben;

9° als vertegenwoordiger van de meest representatieve werkgeversorganisaties uit de nijverheid, de landbouw, de handel en het ambachtswezen, vertegenwoordigd in de Nationale Arbeidsraad :

— de heer Niko Demeester;

— de heer Karel Uyttendaele;

— de heer Charles Istasse;

— Mevr. Anne Dumont;

10° comme représentant du Conseil supérieur des Classes moyennes :

- M. Johan Bortier;
- Mme Joëlle Pirlet;

11° comme représentant des organisations de travailleurs les plus représentatives représentées au Conseil national du travail :

- Mme Katrien Verwimp;
- M. Philippe Borsu.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 28 avril 1999.
Bruxelles, le 4 mai 1999.

J.-L. DEHAENE

10° als vertegenwoordiger van de Hoge Raad voor de Middenstand :

- de heer Johan Bortier;
- Mevr. Joëlle Pirlet;

11° als vertegenwoordiger van de meest representatieve werknemersorganisaties, vertegenwoordigd in de Nationale Arbeidsraad :

- Mevr. Katrien Verwimp;
- de heer Philippe Borsu.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 28 april 1999.
Brussel, 4 mei 1999.

J.-L. DEHAENE

[C - 99/21242]

Agence pour la Simplification administrative. — Nominations

Par arrêtés royaux du 29 avril 1999, M. De Pue, Erwin, conseiller à l'Institut national d'Assurances sociales pour Travailleurs indépendants et Mme De Vos Dominique, attaché principal au Ministère de l'Emploi et du Travail, sont nommés respectivement commissaire général et commissaire général adjoint à la simplification administrative, pour un mandat de cinq ans. Ils ont rang de conseiller général.

Ces arrêtés entrent en vigueur le 1^{er} mai 1999.

[C - 99/21242]

Dienst voor de Administratieve Vereenvoudiging. — Benoemingen

Bij koninklijke besluiten van 29 april 1999, worden de heer De Pue, Erwin, adviseur bij het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen en Mevr. De Vos Dominique, eerstaanwezend attaché bij het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, voor een mandaat van vijf jaar benoemd tot respectievelijk commissaris-generaal en adjunct-commissaris generaal voor de administratieve vereenvoudiging. Zij hebben de rang van adviseur-generaal.

Deze besluiten treden in werking op 1 mei 1999.

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

[C - 99/11149]

Renonciation à l'agrément par une entreprise d'assurances

Par arrêté royal du 19 avril 1999 est constatée la renonciation à l'agrément par l'entreprise "The Dowa Fire and Marine Insurance Company Limited" (code administratif numéro 0447), société de droit japonais dont le siège d'exploitation en Belgique est situé rue des Deux Eglises 14, à 1000 Bruxelles, pour les branches suivantes :

- "Corps de véhicules terrestres, autres que ferroviaires" (branche 3);
- "Corps de véhicules ferroviaires" (branche 4);
- "Corps de véhicules aériens" (branche 5);
- "Corps de véhicules maritimes, lacustres et fluviaux" (branche 6);
- "Marchandises transportées, y compris les marchandises, bagages et tous autres biens" (branche 7);
- "Incendie et éléments naturels" (branche 8);
- "Autres dommages aux biens" (branche 9);
- "R.C. véhicules terrestres automoteurs" (branche 10);
- "R.C. véhicules aériens" (branche 11);
- "R.C. véhicules maritimes, lacustres et fluviaux" (branche 12);
- "R.C. générale" (branche 13);
- "Pertes pécuniaires diverses" (branche 16).

Cet arrêté entre en vigueur le jour de la présente publication.

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

[C - 99/11149]

Afstand van de toelating door een verzekeringsonderneming

Bij koninklijk besluit van 19 april 1999 wordt de afstand van de toelating vastgesteld door de onderneming "The Dowa Fire and Marine Insurance Company Limited" (administratief codenummer 0447), vennootschap naar Japans recht waarvan de uitbatingsetel in België is gevestigd Tweeerkenstraat 14, te 1000 Brussel, voor de volgende takken :

- "Voertuigcasco met uitzondering van rollend spoorwegmaterieel" (tak 3);
- "Casco rollend spoorwegmaterieel" (tak 4);
- "Luchtvaartuigcasco" (tak 5);
- "Casco zee- en binnenschepen" (tak 6);
- "Vervoerde goederen, met inbegrip van koopwaren, bagage en alle andere goederen" (tak 7);
- "Brand en natuurevenementen" (tak 8);
- "Andere schade aan goederen" (tak 9);
- "B.A. motorrijtuigen" (tak 10);
- "B.A. luchtvaartuigen" (tak 11);
- "B.A. zee- en binnenschepen" (tak 12);
- "Algemene B.A." (tak 13);
- "Diverse geldelijke verliezen" (tak 16).

Dit besluit treedt in werking vanaf de onderhavige bekendmaking.

MINISTERE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE

[99/14016]

7 DECEMBRE 1998. — Arrêté ministériel relatif au congé pour mission de certains fonctionnaires de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications

Le Ministre des Télécommunications,

Vu la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques notamment les articles 71 et 72;

Vu l'arrêté royal du 13 novembre 1967 fixant la situation administrative des agents de l'Etat chargés d'une mission, modifié par l'arrêté royal du 17 mars 1995, notamment les articles 5 et 6;

MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR

[99/14016]

7 DECEMBER 1998. — Ministerieel besluit tot het verlenen van verlof voor opdracht aan sommige ambtenaren van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie

De Minister van Telecommunicatie,

Gelet op de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, inzonderheid op de artikelen 71 en 72;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 november 1967, gewijzigd door het koninklijk besluit van 17 maart 1995; tot vaststelling van de administratieve toestand van de rijksambtenaren die met een opdracht worden belast, inzonderheid op de artikelen 5 en 6;

Vu l'arrêté royal du 18 mars 1993 portant statut du personnel du personnel de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications, notamment l'article 84;

Vu l'arrêté royal du 18 mars 1993 relatif à l'application de certaines dispositions réglementaires au personnel de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications, notamment l'article 3, 5°;

Vu l'arrêté royal du 4 mai 1998 fixant les modalités d'application de l'arrêté royal du 3 avril 1997 portant des mesures relatives au transfert de certains agents de Belgacom à l'autorité fédérale en application de l'article 3, § 1^{er}, 6° de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne, notamment l'article 3, 1° et 2°;

Considérant que les fonctionnaires de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications repris dans cet arrêté perçoivent les taxes de radio-télévision-redevances pour le compte de la Communauté française, ils remplissent une mission reconnue d'intérêt général,

Arrête :

Article 1^{er}. § 1. Les agents de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications repris ci-dessous sont placés en congé pour mission du 1^{er} janvier 1999 jusqu'au 31 décembre 2000 inclus :

ARENTS, Marie, technicien adjoint.
BOGAERT, Herman, technicien.
CAUDRON, Paul, assistant administratif.
DE BONTRIDDER, Marie-Rose, technicien adjoint.
DE JAEGHER, Nelly, technicien adjoint.
DELVAUX, Freddy, assistant administratif.
DE ROO, Johnny, assistant administratif.
DE ROUCK, Jenny, technicien adjoint.
DE SCHEPPER, Frans, assistant administratif.
DE SCHUTTER, Marc, assistant administratif.
DETROYER, Geert, technicien adjoint.
D'HONDT, gaston, assistant administratif.
DROESSAERT, Marc, technicien adjoint.
EECKHAUT, François, assistant administratif.
GHYSENS, Ronny, technicien.
MARTENS, Lodewijk, technicien.
MEEREMANS, Roger, assistant administratif.
MEERT, Beatrijs, assistant administratif.
NYS, André, technicien.
PEVENAGE, Herman, chef de section.
ROSSIGNOL, Eddy, technicien adjoint.
STUYCK, Paul, technicien adjoint.
SUENAERT, Marcella, technicien adjoint.
TIMMERMANS, Christa, technicien.
UYTENDAELE, Marc, technicien.
VAN CLEEMPUTTE, Uriël, technicien adjoint.
VAN DE MAELE, Vera, technicien adjoint.
VAN DE PERRE, Eric, technicien adjoint.
VANHASSEL, Luc, technicien adjoint.
VAN HAUT, Henri, assistant administratif.
VAN LIERDE, Anita, assistant administratif.
VAN MALDER, Marleen, technicien.
VAN MELKEBEKE, Willy, technicien adjoint.
VAN OOST, Eddy, assistant administratif.
VAN SCHEPDAEL, Roland, technicien.
VERHEGGE, Magdalena, technicien.
VERLE, Danny, technicien.
VERMEIR, Eddy, technicien adjoint.
VLEESHOUWERS, Martin, chef de section.

§ 2. Ce congé n'est pas rémunéré. Il est toutefois considéré comme activité de service.

Art. 2. Les emplois occupés par ces agents sont déclarés vacants. A l'expiration de ce congé pour mission, les fonctionnaires sont mis à la disposition du service de mobilité du Ministère de la Fonction publique pour mise en utilisation.

Bruxelles, le 7 décembre 1998.

E. DI RUPO

Gelet op het koninklijk besluit van 18 maart 1993 tot vaststelling van het statuut voor het personeel van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie, inzonderheid op artikel 84;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 maart 1993 betreffende de toepassing van sommige verordeningsbepalingen op het personeel van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie, inzonderheid op artikel 3, 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 mei 1998 tot vaststelling van de regels voor de toepassing van het koninklijk besluit van 3 april 1997 houdende maatregelen betreffende de overdracht van sommige personeelsleden van Belgacom aan de federale overheid met toepassing van artikel 3, § 1, 6° van de wet van 26 juli 1996 betreffende het realiseren van de budgettaire voorwaarden van de deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie, inzonderheid op artikel 3, 1° en 2°;

Overwegende dat de in dit besluit vermelde ambtenaren van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie, door het innen van het Kijk- en Luistergeld voor rekening van de Vlaamse Gemeenschap, een opdracht vervullen, die erkend wordt als zijnde van algemeen belang,

Besluit :

Artikel 1. § 1. De hierna vermelde ambtenaren van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie wordt verlof wegens opdracht verleend van 1 januari 1999 tot en met 31 december 2000 :

ARENTS, Marie, adjunct-technicus.
BOGAERT, Herman, technicus.
CAUDRON, Paul, administratief medewerker.
DE BONTRIDDER, Marie-Rose, adjunct-technicus.
DE JAEGHER, Nelly, adjunct-technicus.
DELVAUX, Freddy, administratief medewerker.
DE ROO, Johnny, administratief medewerker.
DE ROUCK, Jenny, adjunct-technicus.
DE SCHEPPER, Frans, administratief medewerker.
DE SCHUTTER, Marc, administratief medewerker.
DETROYER, Geert, adjunct-technicus.
D'HONDT, gaston, administratief medewerker.
DROESSAERT, Marc, adjunct-technicus.
EECKHAUT, François, administratief medewerker.
GHYSENS, Ronny, technicus.
MARTENS, Lodewijk, technicus.
MEEREMANS, Roger, administratief medewerker.
MEERT, Beatrijs, administratief medewerker.
NYS, André, technicus.
PEVENAGE, Herman, sectiechef.
ROSSIGNOL, Eddy, adjunct-technicus.
STUYCK, Paul, adjunct-technicus.
SUENAERT, Marcella, adjunct-technicus.
TIMMERMANS, Christa, technicus.
UYTENDAELE, Marc, technicus.
VAN CLEEMPUTTE, Uriël, adjunct-technicus.
VAN DE MAELE, Vera, adjunct-technicus.
VAN DE PERRE, Eric, adjunct-technicus.
VANHASSEL, Luc, adjunct-technicus.
VAN HAUT, Henri, administratief medewerker.
VAN LIERDE, Anita, administratief medewerker.
VAN MALDER, Marleen, technicus.
VAN MELKEBEKE, Willy, adjunct-technicus.
VAN OOST, Eddy, administratief medewerker.
VAN SCHEPDAEL, Roland, technicus.
VERHEGGE, Magdalena, technicus.
VERLE, Danny, technicus.
VERMEIR, Eddy, adjunct-technicus.
VLEESHOUWERS, Martin, sectiechef.

§ 2. Dit verlof wordt niet bezoldigd. Het wordt voor het overige gelijkgesteld met een periode van dienstactiviteit.

Art. 2. De betrekkingen bekleed door de vermelde ambtenaren worden vacant verklaard. Na beëindiging van de opdracht worden de ambtenaren voor beziging ter beschikking gesteld van de Dienst Mobiliteit van het Ministerie van Ambtenarenzaken.

Brussel, 7 december 1998.

E. DI RUPO

[99/14008]

Institut belge des services postaux et des télécommunications
Nominations. — Erratum

A la liste des nominations à l'Institut belge des services postaux et des télécommunications parue au *Moniteur belge* du 10 décembre 1998, à la page 39484, il y a lieu de lire :

Au grade d'ingénieur-conseiller :
Peeters, Karel A.A. 1er juin 1996
Au lieu du 1er mai 1996
Vandroogenbroek, Michaël 1er mai 1996
Au lieu du 1er juin 1996

[99/14008]

Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie
Benoemingen. — Erratum

In de lijst van de benoemingen bij het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie, verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 10 december 1998, blz. 39484, dient gelezen te worden :

In de graad van ingenieur-adviseur :
Peeters, Karel A.A. 1 juni 1996
In plaats van 1 mei 1996
Vandroogenbroek, Michaël 1 mei 1996
In plaats van 1 juni 1996

MINISTERE DE LA JUSTICE

[C - 99/09597]

15 FEVRIER 1999. — Arrêté ministériel approuvant le règlement d'ordre intérieur du comité régulateur de la police judiciaire près les parquets

Le Ministre de la Justice,

Vu la loi du 7 avril 1919 instituant des officiers et agents judiciaires près les parquets, modifiée en dernier lieu par la loi du 5 août 1992;

Vu l'arrêté royal du 19 décembre 1997 portant le statut administratif et pécuniaire des membres du personnel de la police judiciaire près les parquets, notamment l'article 67;

Vu le projet de règlement d'ordre intérieur établi par le comité régulateur de la police judiciaire près les parquets, siégeant en séance plénière, lors de la réunion du 10 décembre 1998,

Arrête :

Article unique. Le règlement d'ordre intérieur du comité régulateur de la police judiciaire près les parquets établi lors de la séance plénière du 10 décembre 1998, annexé au présent arrêté, est approuvé.

Bruxelles, le 15 février 1999.

T. VAN PARYS

—

Annexe

Règlement d'ordre intérieur du Comité régulateur de la police judiciaire près les parquets

Projet élaboré par le Comité régulateur de la police judiciaire près les parquets siégeant en séance plénière le 10 décembre 1998

Article 1^{er}. Chaque section a son siège au Ministère de la Justice, boulevard de Waterloo 115, à 1000 Bruxelles. Elle s'y réunit, délibère et donne ses avis sur les affaires qui lui sont soumises par le procureur général compétent, aux jour et heure fixés par son président et sur convocation faite par le secrétaire.

MINISTERIE VAN JUSTITIE

[C - 99/09597]

15 FEBRUARI 1999. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het huishoudelijk reglement van het comité tot regeling van de gerechtelijke politie bij de parketten

De Minister van Justitie,

Gelet op de wet van 7 april 1919 tot instelling van gerechtelijke officieren en agenten bij de parketten, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 december 1997 houdende de administratieve rechtspositie en de bezoldigingsregeling van de personeelsleden van de gerechtelijke politie bij de parketten, inzonderheid op artikel 67;

Gelet op het voorstel van huishoudelijk reglement opgesteld door het comité tot regeling van de gerechtelijke politie bij de parketten, vergaderend in plenaire zitting op 10 december 1998,

Besluit :

Enig artikel. Het huishoudelijk reglement van het comité tot regeling van de gerechtelijke politie bij de parketten opgesteld tijdens de voltallige vergadering van 10 december 1998, als bijlage bij dit besluit, wordt goedgekeurd.

Brussel, 15 februari 1999.

T. VAN PARYS

—

Bijlage

Huishoudelijk reglement van het Comité tot regeling van de gerechtelijke politie bij de parketten

Voorstel opgesteld door het Comité tot regeling van de gerechtelijke politie bij de parketten, vergaderend in plenaire zitting op 10 december 1998

Artikel 1. Elke afdeling heeft zijn zetel op het Ministerie van Justitie, Waterloolaan 115, te 1000 Brussel. Zij vergadert en beraadslaagt er en geeft er haar adviezen over de zaken die haar zijn voorgelegd door de bevoegde procureur-generaal, op de dag en het uur vastgelegd door de voorzitter en op uitnodiging van de secretaris.

Art 2. Le procureur général qui est saisi de l'affaire, communique le dossier au président de la section compétente à l'adresse du siège.

Art 3. Dans les quinze jours de la réception du dossier par le président, celui-ci fixe la date de la séance de la section au cours de laquelle le dossier sera traité et en informe le secrétaire.

Art 4. Par lettre recommandée et au moins 20 jours ouvrables au préalable, le secrétaire donne avis au comparant de la date fixée pour la séance de la section et de celle pour la consultation du dossier par lui-même et son défenseur, au siège de la section, les jours ouvrables de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h.

Art 5. Le secrétaire adresse une convocation aux membres de la section au moins 20 jours ouvrables avant la date de la réunion. Ceux-ci peuvent consulter le dossier, au siège de la section, les jours ouvrables de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h.

Art 6. Si, pour un motif imprévu, la réunion ne peut avoir lieu au jour fixé, le secrétaire fait diligence pour en aviser au plus tôt tous les intéressés.

Art 7. Sans préjudice des articles 61 et 62 de l'arrêté royal du 19 décembre 1997 portant le statut administratif et pécuniaire des membres du personnel de la police judiciaire près les parquets, la section décide s'il y a lieu de remettre la réunion, en cas d'empêchement du défenseur du comparant.

L'affaire sera, le cas échéant, fixée à la prochaine réunion utile.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 15 février 1999.

T. VAN PARYS

Art 2. De procureur-generaal die gevat is van de zaak, stuurt het dossier naar de voorzitter van de bevoegde afdeling op het adres van de zetel.

Art 3. Binnen vijftien dagen na ontvangst van het dossier door de voorzitter, bepaalt hij de datum van de vergadering van de afdeling waarop de zaak zal behandeld worden en brengt deze ter kennis van de secretaris.

Art 4. Per aangetekende brief en ten minste 20 werkdagen voor de vergadering deelt de secretaris aan de comparant, de vastgelegde datum voor de vergadering van de afdeling mede en deze vanaf dewelke hij, evenals zijn verdediger, toegelaten wordt het dossier te raadplegen op de zetel van de afdeling tijdens de werkdagen van 9 u. tot 12 u. en van 13 u. tot 16 u.

Art 5. De secretaris stuurt de uitnodigingen aan de leden van de afdeling ten minste 20 werkdagen voor de datum van de vergadering. De leden kunnen het dossier raadplegen op de zetel van de afdeling tijdens de werkdagen van 9 u. tot 12 u. en van 13 u. tot 16 u.

Art 6. Indien door onvoorziene omstandigheden de vergadering niet kan plaatshebben op de vastgelegde datum, zorgt de secretaris ervoor om al de betrokkenen zo snel mogelijk hiervan op de hoogte te brengen.

Art 7. Onverminderd de artikelen 61 en 62 van het koninklijk besluit van 19 december 1997 houdende de administratieve rechtspositie en de bezoldigingsregeling van de personeelsleden van de gerechtelijke politie bij de parketten, beslist de afdeling in geval van verhindering van de verdediger van de comparant, of er reden toe is om de vergadering uit te stellen.

De zaak zal in voorkomend geval worden vastgesteld voor de volgende vergadering.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 15 februari 1999.

T. VAN PARYS

[99/09623]

Ordre judiciaire

Par arrêtés royaux du 30 avril 1999 :

— Mme Swinnen, M.-H., avocat, juge suppléant à la justice de paix du canton de Grâce-Hollogne, est nommée juge de complément pour le ressort de la cour d'appel de Liège.

Elle est désignée pour exercer ses fonctions aux tribunaux de première instance de Liège et de Marche-en-Famenne pour une période de trois ans prenant cours le 16 mai 1999;

— sont nommés juge au tribunal de première instance :

— de Liège :

- M. Simon, A., juge de complément pour le ressort de la cour d'appel de Liège;
- M. Genicot, J., juge de complément pour le ressort de la cour d'appel de Liège.

— de Verviers :

- Mme Baiverlin, J., avocat, juge suppléant à la justice de paix du second canton de Verviers;
- Mme Zimmermann, B., avocat, juge suppléant à la justice de paix du premier canton de Verviers;

— Mme Leroy, B., substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Liège, est nommée substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Huy.

[99/09623]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijke besluiten van 30 april 1999 :

— is Mevr. Swinnen, M.-H., advocaat, plaatsvervangend rechter in het vreedegerecht van het kanton Grâce-Hollogne, benoemd tot toegevoegd rechter voor het rechtsgebied van het hof van beroep te Luik.

Zij wordt aangewezen om haar ambt waar te nemen in de rechtbanken van eerste aanleg te Luik en te Marche-en-Famenne voor een periode van drie jaar met ingang van 16 mei 1999;

— zijn benoemd tot rechter in de rechtbank van eerste aanleg :

— te Luik :

- de heer Simon, A., toegevoegd rechter voor het rechtsgebied van het hof van beroep te Luik;
- de heer Genicot, J., toegevoegd rechter voor het rechtsgebied van het hof van beroep te Luik;

— te Verviers :

- Mevr. Baiverlin, J., advocaat, plaatsvervangend rechter in het vreedegerecht van het tweede kanton Verviers;
- Mevr. Zimmermann, B., advocaat, plaatsvervangend rechter in het vreedegerecht van het eerste kanton Verviers;

— is Mevr. Leroy, B., substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Luik, benoemd tot substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Hoi.

Par arrêtés royaux du 3 mai 1999 :

— sont nommés substitut du procureur général près la cour d'appel de Liège :

- M. Vanderheyden, P., substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Dinant;
- M. Brammertz, S., premier substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance d'Eupen;
- M. Lecocq, Ph., avocat, est nommé juge de complément pour le ressort de la cour du travail de Mons.

Il est désigné pour exercer ses fonctions aux tribunaux du travail de Charleroi, de Mons et de Tournai pour une période de trois ans à partir du 16 mai 1999;

— M. Straetmans, D., juge de complément au tribunal de police de Liège, est nommé juge à ce tribunal.

—

Par arrêté royal du 4 mai 1999, M. Francq, D., substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Mons, est désigné en qualité de premier substitut du procureur du Roi près ce tribunal, pour une terme de trois ans prenant cours le 1^{er} juin 1999.

—

Par arrêté royal du 13 mai 1999, la dépense prévue par l'article 301 du Code judiciaire, est accordée à M. Cornil, P., juge suppléant au tribunal de commerce de Charleroi.

—

[99/09624]

Par arrêté royal du 13 mai 1999, il est mis fin aux fonctions de M. Anckaert, M., greffier à la justice de paix du canton de Sint-Kwintens-Lennik, à partir du 30 avril 1999.

L'intéressé est admis à la faire valoir ses droits à la pension prématurée définitive et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

—

Par arrêtés ministériels du 21 mai 1999 :

— il est mis fin aux fonctions de greffier adjoint au tribunal de première instance de Courtrai, de Mme Van Rentergem, C., rédacteur au greffe de ce tribunal;

— M. De Clerck, W., employée sous contrat au greffe du tribunal de première instance de Courtrai, est temporairement délégué aux fonctions de greffier adjoint à ce tribunal;

— il est mis fin aux fonctions de greffier adjoint à la justice de paix du quatrième canton de Gand, de Mme Bloemperk, I., rédacteur au greffe de la justice de paix du sixième canton de Gand;

— Mme Van Rentergem, C., rédacteur au greffe du tribunal de première instance de Courtrai, est temporairement déléguée aux fonctions de greffier adjoint à la justice de paix du quatrième canton de Gand;

— Mme Evrard, M., employée au greffe du tribunal de police de Huy, est temporairement déléguée aux fonctions de greffier adjoint à ce tribunal;

— Mme Delince, N., employée au greffe du tribunal de police de Verviers, est temporairement déléguée aux fonctions de greffier adjoint à ce tribunal.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

Bij koninklijke besluiten van 3 mei 1999 :

— zijn benoemd tot substituut-procureur-generaal bij het hof van beroep te Luik :

- de heer Vanderheyden, P., substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Dinant;
- de heer Brammertz, S., eerste substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Eupen;
- is de heer Lecocq, Ph., advocaat, benoemd tot toegevoegd rechter voor het rechtsgebied van het arbeidshof te Bergen.

Hij wordt aangewezen om zijn ambt waar te nemen in de arbeidsrechtbanken te Charleroi, te Bergen en te Doornik voor een periode van drie jaar met ingang van 16 mei 1999;

— is de heer Straetmans, D., toegevoegd rechter in de politierechtbank te Luik, benoemd tot rechter in deze rechtbank.

—

Bij koninklijk besluit van 4 mei 1999 is de heer Francq, D., substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Bergen, aangewezen tot eerste substituut-procureur des Konings bij deze rechtbank, voor een termijn van drie jaar met ingang van 1 juni 1999.

—

Bij koninklijk besluit van 13 mei 1999 is de vrijstelling als bedoeld in artikel 301 van het Gerechtelijk Wetboek verleend aan de heer Cornil, P., plaatsvervangend rechter in de rechtbank van koophandel te Charleroi.

—

[99/09624]

Bij koninklijk besluit van 13 mei 1999 is een einde gesteld aan de functies van de heer Anckaert, M., griffier bij het vrederecht van het kanton Sint-Kwintens-Lennik, met ingang van 30 april 1999;

Betrokkene mag zijn aanspraak op defintief vroegtijdig pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

—

Bij ministeriële besluiten van 21 mei 1999 :

— is een einde gesteld aan de opdracht tot adjunct-griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, van Mevr. Van Rentergem, C., opsteller bij de griffie van deze rechtbank;

— is aan de heer De Clerck, W., beambte op arbeidsovereenkomst bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-griffier bij deze rechtbank te vervullen;

— is een einde gesteld aan de opdracht tot adjunct-griffier bij het vrederecht van het vierde kanton Gent, van Mevr. Bloemperk, I., opsteller bij de griffie van het zesde kanton Gent;

— is aan Mevr. Van Rentergem, C., opsteller bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-griffier bij het vrederecht van het vierde kanton Gent te vervullen;

— is aan Mevr. Evrard, M., beambte bij de griffie van de politierechtbank te Hoei, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-griffier bij deze rechtbank te vervullen;

— is aan Mevr. Delince, N., beambte bij de griffie van de politierechtbank de Verviers, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-griffier bij deze rechtbank te vervullen.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel) te worden toegezonden.

**MINISTERE DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE**

[99/16112]

**Chambre exécutive d'expression néerlandaise et de la Chambre
exécutive, d'expression française, de l'Institut professionnel des
comptables. — Nominations**

Par arrêté royal du 11 avril 1999, qui entre en vigueur le 1^{er} juin 1999 :

— M. R. Micholt, juge de paix suppléant, est nommé pour un terme de six ans président de la Chambre exécutive d'expression néerlandaise de l'Institut professionnel des comptables;

— M. P. Cooreman, avocat, est nommé pour un terme de six ans président suppléant de la même Chambre;

— M. P. François, avocat, est nommé pour un terme de six ans président de la Chambre exécutive d'expression française de l'Institut professionnel des comptables;

— M. J.-L. Branderberg, juge de paix suppléant, est nommé pour un terme de six ans président suppléant de la même Chambre.

[99/16113]

**Chambre exécutive, d'expression française,
de l'Institut professionnel des comptables
Démissions. — Nominations**

Par arrêté ministériel du 14 avril 1999, qui entre en vigueur le 1^{er} juin 1999 :

— démission honorable de sa fonction d'assesseur juridique de la Chambre exécutive d'expression française de l'Institut professionnel des comptables est accordée à M. P. François, avocat;

— démission honorable de sa fonction d'assesseur juridique suppléant auprès de la même Chambre est accordée à M. F. Lapôte, avocat. Il est nommé assesseur juridique à la succession de M. P. François, dont il achèvera le mandat;

— M. J.-P. Tasset, avocat, est nommé assesseur juridique suppléant auprès de la même Chambre, à la succession de M. F. Lapôte, dont il achèvera le mandat.

**MINISTERIE VAN MIDDENSTAND
EN LANDBOUW**

[99/16112]

**Nederlandstalige en Franstalige Uitvoerende Kamer
van het Beroepsinstituut van Boekhouders. — Benoemingen**

Bij koninklijk besluit van 11 april 1999, dat in werking treedt op 1 juni 1999, wordt :

— de heer R. Micholt, plaatsvervangend vrederechter, voor een termijn van zes jaar, benoemd tot voorzitter van de Nederlandstalige Uitvoerende Kamer van het Beroepsinstituut van Boekhouders;

— de heer P. Cooreman, advocaat, voor een termijn van zes jaar, benoemd tot plaatsvervangend voorzitter van dezelfde Kamer;

— de heer F. François, advocaat, voor een termijn van zes jaar, benoemd tot voorzitter van de Franstalige Uitvoerende Kamer van het Beroepsinstituut van Boekhouders;

— de heer J.-L. Brandenberg, plaatsvervangend vrederechter, voor een termijn van zes jaar, benoemd tot plaatsvervangend voorzitter van dezelfde Kamer.

[99/16113]

**Franstalige Uitvoerende Kamer
van het Beroepsinstituut van Boekhouders
Ontslagen. — Benoemingen**

Bij ministerieel besluit van 14 april 1999, dat in werking treedt op 1 juni 1999, wordt :

— aan de heer F. François, advocaat, eervol ontslag verleend uit zijn functie van rechtskundig assessor bij de Franstalige Uitvoerende Kamer van het Beroepsinstituut van Boekhouders;

— aan de heer F. Lapôte, advocaat, eervol ontslag verleend uit zijn functie van plaatsvervangend rechtskundig assessor bij dezelfde Kamer. Hij wordt benoemd tot rechtskundig assessor in opvolging van de heer P. François, van wie hij het mandaat voleindigt;

— de heer J.-P. Tasset, advocaat, wordt benoemd tot plaatsvervangend rechtskundig assessor bij dezelfde Kamer in opvolging van de heer F. Lapôte, van wie hij met mandaat voleindigt.

MINISTERE DE L'INTERIEUR

[99/00437]

Commissaire de police. — Démission

Par arrêté royal du 6 mai 1999, la démission offerte par M. Coenen, Roger de ses fonctions de commissaire de police de la ville de Saint-Trond (arrondissement de Hasselt) est acceptée à la date du 1^{er} septembre 1999.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

[99/00437]

Politiecommissaris. — Ontslagverlening

Bij koninklijk besluit d.d. 6 mei 1999, wordt aan de heer Coenen, Roger, op zijn verzoek, met ingang van 1 september 1999, ontslag verleend uit zijn ambt van politiecommissaris van de stad Sint-Truiden (arrondissement Hasselt).

Hij wordt gemachtigd de eretitel van zijn ambt te voeren.

**GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

[99/35458]

**Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur
Erkenning als instelling voor schuldbemiddeling**

INGELMUNSTER. — Bij besluit van 29 maart 1999 van de Vlaamse minister van Cultuur, Gezin en Welzijn, werd het O.C.M.W. van Ingelmunster, Oostrozebekestraat 4, 8770 Ingelmunster erkend als instelling voor schuldbemiddeling voor een periode van drie jaar met ingang van 15 april 1999.

MECHELEN. — Bij besluit van 29 maart 1999 van de Vlaamse minister van Cultuur, Gezin en Welzijn, werd het O.C.M.W. van Mechelen, Bruul 52, 2800 Mechelen erkend als instelling voor schuldbemiddeling voor een periode van drie jaar met ingang van 15 april 1999.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE WALLON DE L'EQUIPEMENT ET DES TRANSPORTS

[C - 99/27400]

**22 AVRIL 1999. — Arrêté du Gouvernement wallon
portant nomination d'un membre du Comité des grands barrages**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi du 8 août 1988, notamment l'article 6, § 1^{er}, X, 2°;

Vu l'arrêté ministériel du 5 février 1929 portant création d'un Comité belge des grands barrages;

Considérant qu'un poste de membre est à pourvoir au Comité des grands barrages afin de permettre au susdit Comité de poursuivre sa mission;

Sur la proposition du Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Équipement et des Transports,

Arrête :

Article 1^{er}. Est nommé en qualité de membre du Comité des grands barrages M. J.-C. Verbrugge, directeur, Faculté des Sciences appliquées de l'Université libre de Bruxelles, en remplacement de M. Nuyens, professeur à la Faculté des Sciences appliquées de l'Université libre de Bruxelles, admis à la retraite.

Art. 2. Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Équipement et des Transports est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 22 avril 1999.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,
chargé de l'Économie, du Commerce extérieur, des P.M.E., du Tourisme et du Patrimoine,
R. COLLIGNON

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Équipement et des Transports,
M. LEBRUN

ÜBERSETZUNG

WALLONISCHES MINISTERIUM FÜR AUSRÜSTUNG UND TRANSPORTWESEN

[C - 99/27400]

**22. APRIL 1999 — Erlass der Wallonischen Regierung
zur Ernennung eines Mitglieds des « Comité des grands barrages » (Ausschuss der großen Staudämme)**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, abgeändert durch das Gesetz vom 8. August 1988, insbesondere des Artikels 6, § 1, X, 2°;

Aufgrund des Ministerialerlasses vom 5. Februar 1929 zur Errichtung eines belgischen Ausschusses der großen Staudämme;

In der Erwägung, dass eine Stelle als Mitglied im « Comité des grands barrages » zu besetzen ist, damit der oben erwähnte Ausschuss seine Aufgabe weiter durchführen kann;

Auf Vorschlag des Ministers der Raumordnung, der Ausrüstung und des Transportwesens,

Beschließt:

Artikel 1 - Herr J.-C. Verbrugge, Direktor, Fakultät der angewandten Wissenschaften der Freien Universität Brüssel wird anstelle von Herrn M. Nuyens, Professor an der Fakultät der angewandten Wissenschaften der Freien Universität Brüssel, der in den Ruhestand versetzt wird, ernannt.

Art. 2 - Der Minister der Raumordnung, der Ausrüstung und des Transportwesens wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 22. April 1999

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regierung,
beauftragt mit der Wirtschaft, dem Außenhandel, den K.M.B., dem Tourismus und dem Erbe,
R. COLLIGNON

Der Minister der Raumordnung, der Ausrüstung und des Transportwesens,
M. LEBRUN

VERTALING

WAALS MINISTERIE VAN UITRUSTING EN VERVOER

[C - 99/27400]

**22 APRIL 1999. — Besluit van de Waalse Regering
tot benoeming van een lid binnen het Comité van de grote stuwdammen**

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988, inzonderheid op artikel 6, § 1, X, 2°;

Gelet op het ministerieel besluit van 5 februari 1929 houdende oprichting van een Belgisch Comité van de grote stuwdammen;

Overwegende dat een nieuw lid moet worden benoemd binnen het Comité van de grote stuwdammen om dit laatste in staat te stellen zijn opdracht te vervullen;

Op de voordracht van de Minister van Ruimtelijke Ordening, Uitrusting en Vervoer,

Besluit :

Artikel 1. De heer J.-C. Verbrugge, directeur, « Faculté des Sciences appliquées » van de « Université libre de Bruxelles », wordt benoemd tot lid van het Comité van de grote stuwdammen ter vervanging van de heer M. Nuyens, hoogleraar bij de « Faculté des Sciences appliquées » van de « Université libre de Bruxelles », die in ruste wordt gesteld.

Art. 2. De Minister van Ruimtelijke Ordening, Uitrusting en Vervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.
Namen, 22 april 1999.

De Minister-President van de Waalse Regering,
belast met Economie, Buitenlandse Handel, K.M.O.'s, Toerisme en Patrimonium,
R. COLLIGNON

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Uitrusting en Vervoer,
M. LEBRUN

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

POUVOIR JUDICIAIRE

[99/09620]

Cour d'appel de Gand. — Tribunal de première instance de Gand

Par ordonnance du 19 mai 1999 du procureur général près la cour d'appel de Gand, il est mis fin, à partir du 19 mai 1999, à la délégation de M. De Brauwere, D., substitut du procureur général près la cour d'appel de Gand, pour exercer temporairement et partiellement les fonctions du ministère public près le tribunal de première instance de Gand.

RECHTERLIJKE MACHT

[99/09620]

Hof van beroep te Gent. — Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Bij beschikking van 19 mei 1999 van de procureur-generaal bij het hof van beroep te Gent, is, met ingang van 19 mei 1999, een einde gesteld aan de opdracht gegeven aan de heer De Brauwere, D., substituu-procureur-generaal bij het hof van beroep te Gent, om tijdelijk en gedeeltelijk het ambt van openbaar ministerie waar te nemen bij het parket van de rechtbank van eerste aanleg te Gent.

MINISTERE DE LA JUSTICE

[99/09622]

Ordre judiciaire. — Places vacantes

- substitut du procureur général près la cour d'appel de Liège : 1;
- substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance :
 - de Liège : 1;
 - de Dinant : 1;
- juge suppléant à la justice de paix :
 - du canton de Grâce-Hollogne : 1;
 - du premier canton de Verviers : 1;
 - du second canton de Verviers : 1.

Les candidatures à une nomination dans l'Ordre judiciaire doivent être adressées par lettre recommandée à la poste à M. le Ministre de la Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire, Service du Personnel, 3/P/O.J.I., boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles, dans un délai d'un mois à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge* (article 287 du Code judiciaire).

Une lettre séparée doit être adressée pour chaque candidature;

- greffier à la justice de paix du canton de Sint-Kwintens-Lennik : 1;

MINISTERIE VAN JUSTITIE

[99/09622]

Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen

- substituu-procureur-generaal bij het hof van beroep te Luik : 1;
- substituu-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg :
 - te Luik : 1;
 - te Dinant : 1;
- plaatsvervangend rechter in het vrederecht :
 - van het kanton Grâce-Hollogne : 1;
 - van het eerste kanton Verviers : 1;
 - van het tweede kanton Verviers : 1.

De candidaturen voor een benoeming in de Rechterlijke Orde moeten bij een ter post aangetekend schrijven worden gericht aan de heer Minister van Justitie, Directoraat-Generaal Rechterlijke Organisatie, Dienst Personeelszaken, 3/P/R.O. I., Waterloolaan 115, 1000 Brussel, binnen een termijn van één maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad* (artikel 287 van het Gerechtelijk Wetboek).

Voor elke kandidatuurstelling dient een afzonderlijk schrijven te worden gericht;

- griffier bij het vrederecht van het kanton Sint-Kwintens-Lennik : 1;

- employé au greffe de la justice de paix du canton de Malines : 1;
- agent administratif au greffe du tribunal de première instance de Malines : 1 (*);
- secrétaire au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Bruxelles : 1;
- secrétaire adjoint au parquet de l'auditeur du travail de Bruxelles : 1;
- rédacteur au parquet :
 - de la cour d'appel de Gand : 1;
 - de la cour du travail de Bruxelles : 1;
- employé au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Louvain : 1.

Les candidatures à une nomination dans l'Ordre judiciaire doivent être adressées par lettre recommandée à la poste à M. le Ministre de la Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire, Service du Personnel, 3/P/O.J. II., boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles, dans un délai d'un mois à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge* (article 287 du Code judiciaire).

Les candidats sont priés de joindre une copie de l'attestation de réussite de l'examen organisé par le Ministre de la Justice pour les greffes et les parquets des cours et tribunaux et ce pour l'emploi qu'ils postulent.

(* Les lauréats d'un examen de recrutement pour le grade de téléphoniste ou de messenger conservent leurs titres à la nomination au grade d'agent administratif, pour autant qu'ils aient réussi l'examen organisé dans le ressort de la cour d'appel où ils postulent (article 24 de l'arrêté royal du 19 mars 1996).

- beambte bij de griffie van het vreedegerecht van het kanton Mechelen : 1;
- administratief agent bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen : 1 (*);
- secretaris bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel : 1;
- adjunct-secretaris bij het parket van de arbeidsauditeur te Brussel : 1;
- opsteller bij het parket :
 - van het hof van beroep te Gent : 1;
 - van het arbeidshof te Brussel : 1;
- beambte bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Leuven : 1.

De candidatures voor een benoeming in de Rechterlijke Orde moeten bij een ter post aangetekend schrijven aan de heer Minister van Justitie, Directoraat-Generaal Rechterlijke Organisatie, Dienst Personeelszaken, 3/P/R.O. II., Waterloolaan 115, 1000 Brussel, worden gericht binnen een termijn van één maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad* (artikel 287 van het Gerechtelijk Wetboek).

De kandidaten dienen een afschrift bij te voegen van het bewijs dat zij geslaagd zijn voor het examen voor de griffies en parketten van hoven en rechtbanken, ingericht door de Minister van Justitie, en dit voor het ambt waarvoor zij kandidaat zijn.

(* De geslaagden voor een wervingsexamen voor de graden van telefoniste of bode behouden hun aanspraken op benoeming in de graad van administratief agent, voor zover zij slaagden in het examen georganiseerd in het gerechtsgedebied van het hof van beroep waar zij zich kandidaat stellen (artikel 24 van het koninklijk besluit van 19 maart 1996).

MINISTERE DES FINANCES

[99/03317]

Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines (Aliénation d'immeubles domaniaux)

*Publication faite en exécution de la loi du 31 mai 1923,
modifiée par la loi-programme du 6 juillet 1989*

La Région wallonne se propose de vendre de gré à gré :
Le Rœulx (ex. Le Rœulx)

Une pâture sise rue de la Station, cadastrée ou l'ayant été 1^{ère} division, section B, n° 315X2, pour une superficie de douze ares (12 a 00 ca), tenant au ayant tenu à ladite rue; à Myttenaere-Louviau, Oscar; à Fardeau-Ramay, Armand; à Dolendries-Moeremans, Michel, et à Lenglez-Leroy, Gaston.

Prix : BEF 1 200 000, outre les frais.
Plan de secteur : zone d'habitat.

Les réclamations éventuelles ou les offres plus élevées doivent être adressées, dans le mois du présent avis, au Comité d'acquisition à Mons, digue des Peupliers 71 (tél. : 065/31 83 31).

Référence : V.55035/12.

MINISTERIE VAN FINANCIEN

[99/03317]

Administratie van De BTW, registratie en domeinen (Vervreemding van onroerende domeingoederen)

*Bekendmaking gedaan ter uitvoering van de wet van 31 mei 1923
gewijzigd door de programmawet van 6 juli 1989*

Het Waalse Gewest is voornemens uit de hand te verkopen :
Le Rœulx (vroeger Le Rœulx)

Een perceel grond gelegen « rue de la Station », gekadastréerd of vroeger gekadastréerd 1^e afdeling, sectie B, nr. 315X2, voor een oppervlakte van twaalf aren (12 a 00 ca), palend of bepaald hebbende aan de genoemde straat; aan Myttenaere-Louviau, Oscar; aan Fardeau-Ramay, Armand; aan Dolendries-Moeremans, Michel, en aan Lenglez-Leroy, Gaston.

Prijs : BEF 1 200 000, buiten de kosten.
Gewestsplan : woongebied.

Eventuele bezwaren of hogere aanbiedingen dienen binnen de maand van dit bericht overgemaakt aan het Aankoopcomité te Bergen, digue des Peupliers 71 (tel. : 065/31.83.31).

Verwijzing : V.55035/12.

MINISTÈRE DES FINANCES, MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT ET MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

[99/41805]

Liste des entrepreneurs enregistrés (247e supplément)

Le 247e supplément à la liste est publié en supplément au *Moniteur belge* du 28 mai 1999, sous les folios — 1 — à — 26 —.

MINISTERIE VAN FINANCIËN, MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU EN MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

[99/41805]

Lijst van de geregistreerde aannemers (247e aanvulling)

De 247e aanvulling van de lijst wordt gepubliceerd in bijvoegsel bij het *Belgisch Staatsblad* van 29 mei 1999, onder pagina's — 1 — tot — 26 —.

MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

[99/22313]

6 AVRIL 1999. — Directive relative à la formation des candidats généralistes dans des services hospitaliers

A l'Administration de l'Art de Guérir, au Conseil supérieur des médecins spécialistes et des médecins généralistes, à la Commission d'agrément de médecins généralistes, aux Maîtres de stage et Services de stage, aux Candidats généralistes.

Il y a lieu de trouver ci-dessous la directive relative à la formation des médecins généralistes dans des services hospitaliers, sur proposition du Conseil supérieur des médecins spécialistes et des médecins généralistes conformément à l'article 5, § 4, 3°, de l'arrêté royal du 21 avril 1983 fixant les modalités de l'agrément des médecins spécialistes et des médecins généralistes :

Article 1^{er}. En application de l'article 10, premier et deuxième alinéa, de l'arrêté ministériel du 26 novembre 1997 déterminant les critères de l'agrément des maîtres de stage en médecine générale, un accord de collaboration conclu entre les services hospitaliers où un candidat généraliste effectue son stage, doit garantir une pathologie variée et significative en médecine générale.

Art. 2. Le service hospitalier, reconnu pour la formation des médecins généralistes, s'engage à prévoir, qu'en dehors du maître de stage agréé, un second médecin spécialiste agréé assurera l'accompagnement du candidat généraliste si cela s'avère nécessaire pour le bon déroulement de la formation en médecine générale.

Art. 3. Parmi les services hospitaliers qui entrent en considération pour un stage de médecine générale de six mois, il faut entendre comme spécialités principales, p. ex. médecine interne, chirurgie, urgences, gériatrie, gynécologie-obstétrique, pédiatrie, urologie et orthopédie.

Entrent en considération comme stage de trois mois les spécialités partielles : cardiologie, pneumologie, gastro-entérologie, neurologie, psychiatrie, rhumatologie, médecine physique et réadaptation, otorhino-laryngologie, ophtalmologie, dermatologie, néphrologie, oncologie, soins palliatifs et endocrinologie. Une combinaison des stages dans ces services en raison de six mois au total est autorisée.

Art. 4. Le maître de stage médecin spécialiste s'engage à faire participer le candidat généraliste aux consultations du service.

Art. 5. Le maître de stage médecin spécialiste s'engage à prévoir que lui-même ou le médecin spécialiste, responsable pour l'accompagnement, vérifiera la tenue à jour des carnets de stage du candidat généraliste. Le maître de stage coordinateur prendra à ce propos contact avec le maître de stage du service hospitalier concerné. À la fin de chaque période de stage, le maître de stage spécialiste rédigera, à l'intention de la chambre compétente de la commission d'agrément des médecins généralistes, un rapport sur le dynamisme, les connaissances et les aptitudes diagnostiques et thérapeutiques du candidat généraliste. Il envoie également une copie de ce rapport au maître de stage coordinateur généraliste.

Bruxelles, le 6 avril 1999.

Le Ministre de la Santé publique et des Pensions,
M. Colla.

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

[99/22313]

6 APRIL 1999. — Richtlijn betreffende de opleiding van kandidaat-huisartsen in ziekenhuisdiensten

Aan het Bestuur Geneeskundepraktijk, aan de Hoge Raad van geneesheren-specialisten en van huisartsen, aan de Erkenningscommissie voor huisartsen, aan de Stagemeeesters en Stagediensten, aan de kandidaat-Huisartsen.

Hierna volgt de richtlijn betreffende de opleiding van kandidaat-huisartsen in ziekenhuisdiensten, op voorstel van de Hoge Raad van geneesheren-specialisten en van huisartsen overeenkomstig artikel 5, § 4, 3°, van het koninklijk besluit van 21 april 1983 tot vaststelling van de nadere regelen voor erkenning van geneesheren-specialisten en van huisartsen :

Artikel 1. In uitvoering van artikel 10, eerste en tweede lid, van het ministerieel besluit van 26 november 1997 tot vaststelling van de criteria voor de erkenning van de stagemeeesters in de huisartsgeneeskunde moet een samenwerkingsakkoord tussen de ziekenhuisdiensten waar en kandidaat-huisarts zijn stage volbrengt een gevarieerde en huisartsgeneeskundig relevante pathologie garanderen.

Art. 2. De ziekenhuisdienst die erkend is voor opleiding van kandidaat-huisartsen verbindt zich er toe dat, naast de erkende stagemeeester-specialist, een tweede erkende geneesheer-specialist zal instaan voor de begeleiding van de kandidaat-huisarts, indien zulks nodig mocht blijken voor het goede verloop van de opleiding.

Art. 3. Onder ziekenhuisdiensten die in aanmerking komen voor een huisartsgeneeskundige stage van zes maanden wordt als hoofdspecialiteiten verstaan, b.v. inwendige geneeskunde, heelkunde, urgentiegeneeskunde, geriatrie, verloskunde-gynaecologie, kindergeneeskunde, urologie en orthopedie.

Komen in aanmerking voor stages van drie maanden de deelspecialiteiten als cardiologie, pneumologie, gastro-enterologie, neurologie, psychiatrie, reumatologie, fysische geneeskunde en revalidatie, otorhino-laryngologie, oftalmologie, dermatologie, nefrologie, oncologie, palliatieve zorg en endocrinologie. Een combinatie van stages in deze diensten is toegelaten ten belope van zes maanden in totaal.

Art. 4. De stagemeeester-specialist verbindt zich er toe dat de kandidaat-huisarts zal deelnemen aan de consultaties van de dienst.

Art. 5. De stagemeeester-specialist verbindt zich er toe dat hij of de geneesheer-specialist, verantwoordelijk voor de begeleiding, toezicht zal houden over het invullen of bijhouden van het stageboekje van de kandidaat-huisarts. De stagemeeester-coördinator zal daarover overleg plegen met de stagemeeester van de betrokken ziekenhuisdienst. Op het einde van elke stageperiode, zal de stagemeeester-specialist aan de bevoegde kamer van de erkenningscommissie voor huisartsen verslag uitbrengen over de inzet, kennis en diagnostische en therapeutische vaardigheden van de kandidaat-huisarts. Hij stuurt eveneens een copie van dit verslag aan de stagemeeester-coördinator-huisarts.

Brussel, 6 april 1999.

De Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,
M. Colla.

[99/22314]

6 AVRIL 1999. — Directive relative aux médecins travaillant en qualité de médecin coopérant dans un pays en voie de développement et souhaitant faire reconnaître leur activité médicale comme une partie de leur formation de médecin généraliste

A l'Administration de l'Art de Guérir, au Conseil supérieur des médecins spécialistes et des médecins généralistes, à la Commission d'agrément de médecins généralistes, aux Maîtres de stage et Services de stage, aux Candidats Généralistes.

Il y a lieu de trouver ci-dessous la directive relative aux médecins coopérants, sur proposition du Conseil supérieur des médecins spécialistes et des médecins généralistes conformément à l'article 5, § 4, 3°, de l'arrêté royal du 21 avril 1983 fixant les modalités de l'agrément des médecins spécialistes et des médecins généralistes :

Article 1^{er}. Avoir le diplôme légal belge de docteur en médecine ou assimilé.

Art. 2. Avoir introduit au préalable un plan de stage conformément aux dispositions des articles 10, 11 et 12 de l'arrêté royal du 21 avril 1983 fixant les modalités de l'agrément des médecins spécialistes et des médecins généralistes, approuvé par la chambre compétente de la commission d'agrément des médecins généralistes.

Art. 3. Avoir demandé et obtenu au préalable de la chambre compétente de la commission d'agrément des médecins généralistes l'autorisation d'interrompre la formation pour pouvoir effectuer des activités médicales dans un pays en voie de développement dans le cadre de la coopération (article 17 de l'arrêté royal 1983 fixant les modalités de l'agrément des médecins spécialistes et des médecins généralistes). Une interruption peut être également accordée pour suivre une formation en médecine tropicale.

Art. 4. Joindre une copie de la convention à la demande avec mention de la durée probable de l'interruption.

Art. 5. Pour une interruption de la formation seront retenues uniquement les activités médicales, effectuées dans un pays en voie de développement, qui sont reconnues par des organisations gouvernementales et non-gouvernementales reconnues.

Art. 6. Une interruption de la formation en qualité de médecin généraliste peut être demandée pour une période de maximum six ans.

Art. 7. Chaque demande sera examinée individuellement par la chambre compétente de la commission d'agrément des médecins généralistes.

Art. 8. Des rapports d'activités annuelles et d'évaluations relatifs aux prestations ou interventions médicales, qui donnent un aperçu général sur le développement et le déroulement des expériences y acquises, doivent être transmis, au moins une fois par an, à la chambre compétente de la commission d'agrément des médecins généralistes par l'intermédiaire de l'organisation concernée.

Art. 9. Une activité de minimum un an dans un pays en voie de développement en qualité de coopérant en vue d'attribuer des secours médicaux ou de mettre sur pied une campagne médicale peut être prise en considération par la chambre compétente de la commission d'agrément des médecins généralistes pour la formation de médecin généraliste. Une activité de 4 ans ou plus est prise en considération pour une période de formation de médecin généraliste équivalente à 1 an.

Art. 10. Après l'interruption, la formation de médecin généraliste doit être poursuivie au moins six mois dans le cabinet d'un maître de stage médecin généraliste agréé, jusqu'au moment où la période obligatoire de formation, reprise dans le plan de stage approuvé, est atteinte.

Art. 11. Toutes les dispositions légales, régissant la formation et l'agrément en médecine générale, doivent être remplies pour une agrément en qualité de médecin généraliste.

Bruxelles, le 6 avril 1999.

Le Ministre de la Santé publique et des Pensions,

M. Colla.

[99/22314]

6 APRIL 1999. — Richtlijn betreffende de geneesheren die als arts-coöperant in een ontwikkelingsland gaan werken en hun medische activiteiten aldaar wensen te laten erkennen als een deel van hun opleiding als huisarts

Aan het Bestuur Geneeskundepraktijk, aan de Hoge Raad van geneesheren-specialisten en van huisartsen, aan de Erkenningscommissie voor huisartsen, aan de Stagemesters en Stagediensten, aan de Kandidaat-Huisartsen.

Hierna volgt de richtlijn betreffende de artsen-coöperanten, op voorstel van de Hoge Raad van geneesheren-specialisten en van huisartsen overeenkomstig artikel 5, § 4, 3°, van het koninklijk besluit van 21 april 1983 tot vaststelling van de nadere regelen voor erkenning van geneesheren-specialisten en van huisartsen :

Artikel 1. Het Belgisch wettelijk diploma van arts of een daarmee gelijkgestelde graad hebben verworven.

Art. 2. Vooraf een stageplan te hebben ingediend, overeenkomstig de bepalingen van artikel 10, 11 en 12 van het koninklijk besluit van 21 april 1983 tot vaststelling van de nadere regelen voor erkenning van geneesheren-specialisten en van huisartsen. Dit stageplan dient te zijn goedgekeurd door de bevoegde kamer van de erkenningscommissie voor huisartsen.

Art. 3. Aan de bevoegde kamer van de erkenningscommissie voor huisartsen bij voorbaat de toelating hebben gevraagd en bekomen om de opleiding te mogen onderbreken voor medische activiteiten in een ontwikkelingsland in het kader van ontwikkelingssamenwerking (artikel 17 van het koninklijk besluit van 21 april 1983 tot vaststelling van de nadere regelen voor de erkenning van geneesheren-specialisten en van huisartsen). Een onderbreking van de opleiding kan ook worden toegestaan voor het volgen van een opleiding in tropische geneeskunde.

Art. 4. Een kopie van de overeenkomst dient gevoegd bij de aanvraag met opgave van de vermoedelijke duur van de onderbreking.

Art. 5. Voor een onderbreking van de opleiding komen alleen in aanmerking medische activiteiten in een ontwikkelingsland die door erkende gouvernementele en niet-gouvernementele organisaties zijn georganiseerd.

Art. 6. Een onderbreking in de opleiding als huisarts kan maximum voor een totaal van 6 jaren aangevraagd worden.

Art. 7. Elke aanvraag zal afzonderlijk door de bevoegde kamer van de erkenningscommissie voor huisartsen onderzocht worden.

Art. 8. Activiteitenverslagen en evaluatierapporten over medische prestaties of ingrepen, die een algemeen overzicht geven over de voortgang en het verloop van de aldaar opgedane ervaringen, dienen ten minste 1 keer per jaar door bemiddeling van de betrokken organisatie naar de bevoegde kamer van de erkenningscommissie voor huisartsen gezonden te worden.

Art. 9. Een activiteit van minimum 1 jaar in een ontwikkelingsland als coöperant voor het verlenen van medische hulp of het opzetten van medische campagnes kan door de bevoegde kamer van de erkenningscommissie voor huisartsen in rekening gebracht worden voor een huisartsenopleiding. Een activiteit van 4 jaar of meer wordt in rekening gebracht voor een huisartsenopleiding van 1 jaar.

Art. 10. Na de onderbreking dient de huisartsenopleiding verder gezet waarbij ten minste zes maanden in het kabinet van een erkende stagemester-huisarts wordt gewerkt. De opleiding duurt tot de verplichte opleidingsduur in het goedgekeurde stageplan is bereikt.

Art. 11. Alle wettelijke bepalingen die de opleiding en erkenning in de huisartsgeneeskunde regelen dienen vervuld te worden om in aanmerking te komen voor een erkenning als huisarts.

Brussel, 6 april 1999.

De Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,

M. Colla.

[99/22315]

6 AVRIL 1999. — Directive relative à la formation partielle à l'étranger pour des médecins généralistes avec diplôme de Docteur en Médecine ou de « Arts »

A l'Administration de l'Art de Guérir, au Conseil supérieur des médecins spécialistes et des médecins généralistes, à la Commission d'agrément de médecins généralistes, aux Maîtres de stage et Services de stage, aux Candidats Généralistes.

Il y a lieu de trouver ci-dessous la directive relative à la formation partielle à l'étranger pour des médecins généralistes avec diplôme de Docteur en Médecine ou de « Arts », sur proposition du Conseil supérieur des médecins spécialistes et des médecins généralistes conformément à l'article 5, § 4, 3°, de l'arrêté royal du 21 avril 1983 fixant les modalités de l'agrément des médecins spécialistes et des médecins généralistes :

Article 1^{er}. Les stages effectués dans un Etat membre de l'Union européenne doivent se dérouler conformément à la directive 93/16/CEE du Conseil des Communautés européennes du 5 avril 1993 visant à faciliter la libre circulation des médecins et la reconnaissance mutuelle de leurs diplômes, certificats et autres titres.

Art. 2. Les stages effectués dans un autre Etat que les Etats membres de l'Union européenne, ne peuvent être reconnus que dans la mesure où les autorités compétentes de l'Etat en question et la Belgique ont conclu une convention prévoyant un règlement réciproque et équivalent du stage dans le cadre de la formation professionnelle de médecin généraliste, d'une part, et l'agrément réciproque des maîtres de stage et des services de stage, d'autre part.

Art. 3. L'autorisation de suivre une formation à l'étranger doit être demandée au préalable dans le plan de stage. Le maître de stage et la place de stage doivent être agréés par l'autorité compétente de ce pays pour la formation de ses propres médecins généralistes.

Art. 4. Le médecin en formation professionnelle de généraliste doit avoir rempli toutes les conditions régissant l'accès à la formation dans ce pays, par exemple :

a) disposer de l'autorisation temporaire ou spéciale d'exercer la médecine;

b) détenir certains certificats ou réussir certains examens;

c) pouvoir bénéficier du principe de la réciprocité entre la Belgique et le pays concerné en ce qui concerne l'agrément de la formation suivie.

Art. 5. Les candidats ne peuvent commencer leur formation à l'étranger qu'après avoir satisfait à l'article 23 de la Directive européenne du 5 avril 1993 (1993/16/CEE) et après avoir accompli en Belgique des stages d'au moins six mois dans un service hospitalier agréé d'une part et après avoir suivi une formation d'au moins six mois dans une pratique de médecin généraliste d'autre part.

Art. 6. La durée des stages à l'étranger qui entre en ligne de compte pour l'obtention de l'agrément comme médecin généraliste est de six mois au minimum et de douze mois au maximum.

Art. 7. Le stage consistera en une activité médicale à temps plein.

Art. 8. Les activités médicales doivent être consignées dans le carnet de stage belge. Le maître de stage agréé de l'Etat étranger contresignera celui-ci et établira un rapport d'évaluation du stage.

Bruxelles, le 6 avril 1999.

Le Ministre de la Santé publique et des Pensions,

M. Colla.

[99/22315]

6 APRIL 1999. — Richtlijn betreffende de gedeeltelijke opleiding in het buitenland voor huisartsen met het diploma van Arts of van « Docteur en Médecine »

Aan het Bestuur Geneeskundepraktijk, aan de Hoge Raad van geneesheren-specialisten en van huisartsen, aan de Erkenningcommissie voor huisartsen, aan de Stagemesters en Stagediensten, aan de kandidaat-Huisartsen.

Hierna volgt de richtlijn betreffende de gedeeltelijke opleiding in het buitenland voor huisartsen met het diploma van Arts of van « Docteur en Médecine », op voorstel van de Hoge Raad van geneesheren-specialisten en van huisartsen overeenkomstig artikel 5, § 4, 3° van het koninklijk besluit van 21 april 1983 tot vaststelling van de nadere regelen voor erkenning van geneesheren-specialisten en van huisartsen :

Artikel 1. De stages in een Lidstaat van de Europese Unie moeten verlopen conform de Richtlijn 93/16/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 5 april 1993 ter vergemakkelijking van het vrije verkeer van artsen en de onderlinge erkenning van hun diploma's, certificaten en andere titels.

Art. 2. De stages in een andere Staat dan de Lidstaten van de Europese Unie kunnen slechts worden erkend in zoverre tussen de bevoegde overheid van dat land en België een overeenkomst is gesloten die voorziet in een wederzijdse en gelijkwaardige regeling van de stage in het kader van de beroepsopleiding tot huisarts en in de wederzijdse erkenning van stagemesters en stagediensten.

Art. 3. De toelating tot het volgen van een opleiding in het buitenland moet vooraf in het stageplan aangevraagd worden. De stagemester en de stageplaats moeten erkend zijn door de bevoegde overheid van dat land voor de opleiding van haar eigen huisartsen.

Art. 4. De huisarts in beroepsopleiding moet alle in dat land voor de toegang tot de opleiding vereiste voorwaarden vervuld hebben, bijvoorbeeld :

a) tijdelijke of bijzondere toelating hebben om de geneeskunde uit te oefenen;

b) bepaalde certificaten bezitten of voor examens geslaagd zijn;

c) van het principe van wederkerigheid tussen België en dat land inzake de erkenning van de gevolgde opleiding kunnen genieten.

Art. 5. De kandidaten kunnen hun opleiding in het buitenland slechts aanvatten nadat zij hebben voldaan aan artikel 23 van de Europese Richtlijn van 5 april 1993 (1993/16/EEG) en in België ten minste gedurende zes maanden stages hebben gevolgd in erkende ziekenhuisdiensten en gedurende ten minste zes maanden in een op de praktijk gerichte huisartsenopleiding hebben gevolgd.

Art. 6. De duur van de stages in het buitenland die in aanmerking kan worden genomen voor de erkenning als huisarts, bedraagt ten minste zes maanden en ten hoogste twaalf maanden.

Art. 7. De stage moet bestaan in een voltijdse medische activiteit.

Art. 8. De medische activiteiten moeten worden opgetekend in het Belgisch stageboekje. De erkende stagemester van dat land zal het stageboekje medeondertekenen en een evaluatieverslag opstellen over de stages.

Brussel, 6 april 1999.

De Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,

M. Colla.

MINISTERE DE L'INTERIEUR

[C - 99/00333]

5 FEVRIER 1999. — Circulaire concernant le droit de vote des Belges établis à l'étranger pour l'élection des Chambres législatives fédérales. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de la circulaire du Ministre de l'Intérieur du 5 février 1999 concernant le droit de vote des Belges établis à l'étranger pour l'élection des Chambres législatives fédérales (*Moniteur belge* du 10 février 1999), établie par le Service central de traduction allemande du Commissariat d'Arrondissement adjoint à Malmedy.

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 99/00333]

5 FEBRUARI 1999. — Omzendbrief betreffende het stemrecht van de Belgen die in het buitenland gevestigd zijn, voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de omzendbrief van de Minister van Binnenlandse Zaken van 5 februari 1999 betreffende het stemrecht van de Belgen die in het buitenland gevestigd zijn, voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers (*Belgisch Staatsblad* van 10 februari 1999), opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling van het Adjunct-arrondissementscommissariaat in Malmedy.

MINISTERIUM DES INNERN

[C - 99/00333]

5. FEBRUAR 1999 — Rundschreiben über das Stimmrecht der im Ausland ansässigen Belgier für die Wahl der Föderalen Gesetzgebenden Kammern - Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Rundschreibens des Ministers des Innern vom 5. Februar 1999 über das Stimmrecht der im Ausland ansässigen Belgier für die Wahl der Föderalen Gesetzgebenden Kammern, erstellt von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen des Beigeordneten Bezirkskommissariats in Malmedy.

MINISTERIUM DES INNERN

5. FEBRUAR 1999 — Rundschreiben über das Stimmrecht der im Ausland ansässigen Belgier für die Wahl der Föderalen Gesetzgebenden Kammern

An die Frau Provinzgouverneurin und die Herren Provinzgouverneure

An die Frau Gouverneurin des Verwaltungsbezirks Brüssel-Hauptstadt

Zur Information:

An die Frauen und Herren Bürgermeister und Schöffen

Sehr geehrte Damen und Herren,

ich möchte Sie einerseits auf das Gesetz vom 18. Dezember 1998 zur Abänderung des Wahlgesetzbuches im Hinblick auf die Gewährung des Stimmrechts für die Wahl der Föderalen Gesetzgebenden Kammern an Belgier, die sich im Ausland niedergelassen haben (zweite Ausgabe des *Belgischen Staatsblattes* vom 31. Dezember 1998, SS. 42063 bis 42068), und andererseits auf die Königlichen Erlasse zur Ausführung dieses Gesetzes verweisen, nämlich auf:

- den Königlichen Erlaß vom 5. Februar 1999 zur Ausführung des Gesetzes vom 18. Dezember 1998 zur Abänderung des Wahlgesetzbuches im Hinblick auf die Gewährung des Stimmrechts für die Wahl der Föderalen Gesetzgebenden Kammern an Belgier, die sich im Ausland niedergelassen haben (*Belgisches Staatsblatt* vom 10. Februar 1999),

- den Königlichen Erlaß vom 5. Februar 1999 zur Festlegung der Modalitäten für die Verarbeitung der Informationen, die in den Anträgen enthalten sind, die Belgier, die erklären, ihren Hauptwohnoort im Ausland einrichten zu wollen, und Belgier, die sich schon im Ausland niedergelassen haben, einreichen, um ihr Stimmrecht zu behalten beziehungsweise um für die Wahl der Föderalen Gesetzgebenden Kammern als Wähler zugelassen zu werden (*Belgisches Staatsblatt* vom 10. Februar 1999).

Das vorerwähnte Gesetz vom 18. Dezember 1998 konkretisiert teilweise das Regierungsabkommen, das die Mehrheitsparteien bindet und in dem unter der Rubrik Koordinierung der Außenpolitik vorgesehen wird, daß die Regierung sich mit der globalen Problematik des Status der im Ausland ansässigen belgischen Bürger befassen wird, einschließlich der Ausübung des Stimmrechts. Obenerwähntes Gesetz bezweckt, unseren Landsleuten, die ausgewandert sind, dieses Recht für die Wahl der Föderalen Gesetzgebenden Kammern zu gewähren. Sie werden dieses Recht zum ersten Mal am 13. Juni 1999 bei den gleichzeitigen Wahlen ausüben können, die an diesem Datum für die Föderalen Gesetzgebenden Kammern, das Europäische Parlament und die Regional- und Gemeinschaftsräte abgehalten werden. Im Ausland ansässige Belgier werden bei dieser Gelegenheit eine Stimmabgabe für die Wahl der Abgeordnetenkammer und des Senats vornehmen können. Der Gesetzgeber hat nämlich die Gewährung dieses Rechts an Belgier im Ausland auf die Wahl der Föderalen Gesetzgebenden Kammern beschränkt.

Das Wahlverfahren, das im Gesetz berücksichtigt worden ist, ist die Stimmabgabe mittels Vollmacht: Der belgische Staatsangehörige im Ausland hat die Möglichkeit, einen Wähler, der in einer belgischen Gemeinde wohnt, zu bestimmen, um bei der Wahl der Abgeordnetenkammer und des Senats in seinem Namen zu wählen. Um das Stimmrecht für die Wahl dieser Versammlungen zu behalten, ist er jedoch verpflichtet, jedes Jahr im Laufe des Monats Oktober bei der für ihn zuständigen belgischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung schriftlich zu erklären, daß er die Vollmacht, durch die er einen Wähler bestimmt hat, um in seinem Namen zu wählen, bestätigt. Im Laufe des Monats November übermittelt die diplomatische oder konsularische Vertretung dann die Bestätigungserklärung an die Gemeinde, in der der Betreffende im Sonderregister der belgischen Wähler, die sich im Ausland niedergelassen haben, eingetragen wird; dieses Register wird in jeder Gemeinde fortlaufend geführt. Liegt keine solche Bestätigungserklärung

vor oder wird diese Erklärung abgelehnt, weil der Abgeber der Erklärung die eine oder andere Wahlberechtigungsbedingung nicht mehr erfüllt, verliert die Vollmacht ihre Gültigkeit. In diesem Fall wird die Ausübung des Stimmrechts des belgischen Wählers im Ausland ausgesetzt (mangels Bestätigungserklärung) oder wird dieser Wähler aus obenerwähntem Register gestrichen (wenn die eine oder andere Wahlberechtigungsbedingung nicht mehr erfüllt wird). Des Weiteren wird der als Bevollmächtigter bestimmten Person mitgeteilt, daß ihrer Vollmacht ein Ende gesetzt worden ist.

Das Gesetz vom 18. Dezember 1998 sieht in Wirklichkeit zwei Fälle vor, in denen Belgier, die im Ausland wohnen, die Eigenschaft als Wähler für die Abgeordnetenkommission und den Senat erhalten können.

Der erste Fall betrifft den belgischen Staatsangehörigen, der in einer belgischen Gemeinde eingetragen ist und erklärt, seinen Hauptwohntort im Ausland einrichten zu wollen. Wenn er bei der Verwaltung der Gemeinde, die er verläßt, seine Wegzugserklärung abgibt, was bisher den Verlust der Eigenschaft als Wähler infolge der Streichung aus den Bevölkerungsregistern mit sich brachte, hat er die Möglichkeit, schriftlich zu erklären, daß er die Eigenschaft als Wähler für die Föderalen Gesetzgebenden Kammern behalten möchte und daß er aus diesem Grund seine Eintragung im obenerwähnten Sonderregister der belgischen Wähler, die sich im Ausland niedergelassen haben, beantragt.

Der zweite Fall betrifft den belgischen Staatsangehörigen, der sich im Ausland niederläßt und es versäumt, obenerwähnte Erklärung bei Verlassen des Staatsgebiets des Königreichs und Niederlassung im Ausland abzugeben, oder der im Ausland geboren ist und nie in Belgien gewohnt hat oder der bei Inkrafttreten des Gesetzes vom 18. Dezember 1998 bereits im Ausland ansässig war.

Das Gesetz vom 18. Dezember 1998 bietet dieser Kategorie Bürger die Möglichkeit, jederzeit bei der für sie zuständigen belgischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung schriftlich zu erklären, daß sie die Eigenschaft als Wähler für die Föderalen Gesetzgebenden Kammern erhalten möchten.

Vorliegendes Rundschreiben bezweckt, die verschiedenen Formulare zu erläutern, die im Rahmen des neuen Gesetzes benutzt werden müssen und deren Muster durch vorerwähnten Königlichen Erlaß vom 5. Februar 1999 festgelegt worden ist. Es bezweckt ebenfalls, den Gemeinden die Anweisungen zu erteilen, die erforderlich sind für die Verarbeitung der Informationen, die in den Anträgen enthalten sind, die sowohl Belgier, die erklären, ihren Hauptwohntort im Ausland einrichten zu wollen, als auch Belgier, die schon im Ausland ansässig sind, einreichen, um ihr Stimmrecht zu behalten beziehungsweise um für die Wahl der Föderalen Gesetzgebenden Kammern als Wähler zugelassen zu werden (siehe vorerwähnten Königlichen Erlaß vom 5. Februar 1999). Dieser zweite Aspekt betrifft ebenfalls die Modalitäten, gemäß denen die Gemeinden das Sonderregister der belgischen Wähler, die sich im Ausland niedergelassen haben, anlegen und fortlaufend führen müssen. Im Rundschreiben werden außerdem nützliche Anweisungen über das Wahlverfahren erteilt, das heißt in bezug auf die Art und Weise, wie der Bevollmächtigte im Namen seines Vollmachtgebers wählen darf. Schließlich werden in diesem Rundschreiben die verschiedenen Möglichkeiten aufgezählt und ausgelegt, die das Gesetz sowohl dem Vollmachtgeber als auch dem Bevollmächtigten bietet, insbesondere:

- das Verfahren, das der belgische Wähler im Ausland zu befolgen hat, wenn er die zuletzt ausgestellte Vollmacht widerrufen und einen anderen Wähler bestimmen möchte, um bei der Wahl der Föderalen Gesetzgebenden Kammern in seinem Namen zu wählen,

- das Verfahren, das der Bevollmächtigte zu befolgen hat, wenn er auf die Vollmacht verzichten möchte, die ihm erteilt worden ist, um bei der Wahl der Föderalen Gesetzgebenden Kammern im Namen eines im Ausland ansässigen belgischen Wählers zu wählen.

1. Erster Fall

Wenn ein Bürger erklärt, seinen Hauptwohntort im Ausland einrichten zu wollen, und seine Eintragung ins Sonderregister der belgischen Wähler, die sich im Ausland niedergelassen haben, beantragt, um sein Stimmrecht für die Wahl der Föderalen Gesetzgebenden Kammern zu behalten, wird er - sofern er die belgische Staatsangehörigkeit besitzt, das achtzehnte Lebensjahr vollendet hat und gegen ihn kein Urteil oder Entscheid zur Aussetzung seiner Wahlrechte oder zum endgültigen Ausschluß von diesen Rechten ausgesprochen wurde - aufgefordert, der Gemeindeverwaltung das Formular zu übermitteln, dessen Muster in Anlage 1 zu vorerwähntem Königlichen Erlaß vom 5. Februar 1999 beigefügt ist und das von ihm selbst und dem Wähler, den er bestimmt, um bei der Wahl der Föderalen Gesetzgebenden Kammern in seinem Namen zu wählen, ordnungsgemäß ausgefüllt, datiert und unterzeichnet werden muß.

Im Gesetz wird vorgesehen, daß dieses Erklärungsformular kostenlos bei der Gemeindeverwaltung erhältlich ist. Die Gemeinden werden daher aufgefordert, eine ausreichende Anzahl Exemplare drucken zu lassen.

Dem Abgeber der Erklärung wird mitgeteilt, daß er sich durch Abgabe einer solchen Erklärung ausdrücklich verpflichtet, unmittelbar nach seiner Ankunft im Land, in dem er sich niederlassen will, bei der belgischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung des Amtsbereichs seines zukünftigen Hauptwohntortes im Ausland vorstellig zu werden, damit diese Vertretung ihn als im Ausland ansässigen Belgier ins Nationalregister der natürlichen Personen einträgt. Kommt der Abgeber der Erklärung dieser Verpflichtung nicht nach, wird er auf Veranlassung der diplomatischen oder konsularischen Vertretung, die seine erste Bestätigungserklärung entgegennimmt, in diese automatisierte Datenbank eingetragen, die auf zentraler Ebene geführt wird (Siehe Nr. 3 weiter unten: damit die Vollmacht gültig bleibt, muß der Abgeber der Erklärung jedes Jahr im Laufe des Monats Oktober bei der belgischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung des Amtsbereichs seines Wohnsitzes im Ausland schriftlich erklären, daß er die Vollmacht, durch die er einen in einer belgischen Gemeinde eingetragenen Wähler bevollmächtigt hat, um bei der Wahl der Föderalen Gesetzgebenden Kammern in seinem Namen zu wählen, bestätigt; in Ermangelung einer solchen Bestätigungserklärung verliert die Vollmacht ihre Gültigkeit).

Die ordnungsgemäß ausgefüllten und unterzeichneten Erklärungsformulare werden in der Gemeinde des Abgebers der Erklärung aufbewahrt.

Aus dem Vorhergehenden ergibt sich, daß die Gemeindeverwaltung bei Empfang einer solchen Erklärung überprüfen muß, ob der Abgeber der Erklärung die Wahlberechtigungsbedingungen erfüllt. Zu diesem Zweck muß sie überprüfen, ob der Betreffende nicht in der alphabetischen Kartei eingetragen ist, die in dem durch das Gesetz vom 30. Juli 1991 eingefügten Artikel 7bis des Wahlgesetzbuches erwähnt ist.

Stellt sich heraus, daß der Abgeber der Erklärung die Wahlberechtigungsbedingungen erfüllt, trägt die Gemeindeverwaltung ihn ins Register der belgischen Wähler, die sich im Ausland niedergelassen haben, ein, das in Artikel 11 § 1 des Wahlgesetzbuches erwähnt ist, so wie er durch das Gesetz vom 18. Dezember 1998 wieder aufgenommen worden ist.

Ein solches Register muß in jeder Gemeinde fortlaufend geführt werden.

In diesem Register werden die belgischen Wähler eingetragen, die ihren Wohnort im Ausland haben, das heißt diejenigen, die ihre Eintragung in dieses Register beantragen, bevor sie das Staatsgebiet des Königreichs verlassen, um sich im Ausland niederzulassen, aber auch diejenigen, die bereits im Ausland ansässig sind, bei der belgischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung des Amtsbereichs ihres Wohnsitzes im Ausland einen Antrag auf Zulassung als Wähler für die Wahl der Föderalen Gesetzgebenden Kammern einreichen und deren Antrag ordnungsgemäß gebilligt wird (siehe Nr. 2 weiter unten).

Das Register der belgischen Wähler, die sich im Ausland niedergelassen haben, enthält für jeden von ihnen Name, Vornamen, Geburtsdatum und vollständige Anschrift und die gleichen Daten für den in einer belgischen Gemeinde eingetragenen Wähler, den sie als Bevollmächtigten bestimmt haben, um bei der Wahl der Föderalen Gesetzgebenden Kammern in ihrem Namen zu wählen. Diese Daten müssen in der Vollmacht angegeben werden, die dem Erklärungsformular beigefügt wird und wesentlicher Bestandteil dieser Erklärung ist.

Bei Wahlen für die Föderalen Gesetzgebenden Kammern muß die Gemeinde auf der Grundlage dieses Registers an dem in Artikel 10 des Wahlgesetzbuches festgelegten Datum die Liste der belgischen Wähler, die ihren Hauptwohntort im Ausland haben, erstellen.

Nachdem die Gemeindeverwaltung überprüft hat, ob der Abgeber der Erklärung die Wählereigenschaft besitzt, muß sie diese Überprüfung ebenfalls für die Person durchführen, die der Abgeber der Erklärung als Bevollmächtigten bestimmt hat, um bei der Wahl der Föderalen Gesetzgebenden Kammern in seinem Namen zu wählen.

Stellt sich heraus, daß der Bevollmächtigte die eine oder andere Wahlberechtigungsbedingung nicht erfüllt, das heißt daß er die belgische Staatsangehörigkeit nicht besitzt, das achtzehnte Lebensjahr nicht vollendet hat oder gegen ihn ein Urteil oder Entscheid zur Aussetzung seiner Wahlrechte oder zum endgültigen Ausschluß von diesen Rechten ausgesprochen wurde, ist der Abgeber der Erklärung aufzufordern, einen anderen Bevollmächtigten zu wählen.

Ist dieser Bevollmächtigte in den Bevölkerungsregistern einer anderen Gemeinde eingetragen als der Gemeinde, in der der Abgeber der Erklärung selbst eingetragen ist, ist der letzten Gemeinde eine Abschrift der Erklärung zu übermitteln, wobei sie ersucht wird, zu überprüfen, ob die als Bevollmächtigter bestimmte Person die Wählereigenschaft besitzt.

Schließlich muß der Bevollmächtigte entweder der Ehepartner des Abgebers der Erklärung oder einer seiner Verwandten beziehungsweise Verschwägerten bis zum dritten Grad sein. Um dem Abgeber der Erklärung seine Wahl zu erleichtern, sind in dem in Anlage 1 zum Königlichen Erlaß vom 5. Februar 1999 beigefügten Vollmachtsformular alle Verwandtschafts- oder Verschwägerungsverhältnisse bis zum dritten Grad aufgezählt.

Ferner muß das angegebene Verwandtschafts- oder Verschwägerungsverhältnis vom Bürgermeister der Gemeinde, in deren Bevölkerungsregistern der Bevollmächtigte eingetragen ist, auf dem Vollmachtsformular bestätigt werden. Ist der Bevollmächtigte in den Bevölkerungsregistern einer anderen Gemeinde eingetragen als der Gemeinde, in der der Abgeber der Erklärung selbst eingetragen ist, muß der Bürgermeister dieser anderen Gemeinde die Formalität erledigen. Die Bestätigung des angegebenen Verwandtschafts- oder Verschwägerungsverhältnisses erfolgt anhand einer Offenkundigkeitsurkunde. Diese Urkunde wird entweder von einem Notar oder vom Friedensrichter des Wohnsitzes des Abgebers der Erklärung oder der als Bevollmächtigter bestimmten Person ausgestellt.

2. Zweiter Fall

Belgier, die bereits im Ausland ansässig sind und es versäumt haben, die unter Nr. 1 erwähnte Erklärung abzugeben, bevor sie das Staatsgebiet des Königreichs verlassen haben, um sich im Ausland niederzulassen, als auch Belgier, die im Ausland ansässig sind und nie in Belgien gewohnt haben, reichen ihren Antrag auf Zulassung als Wähler für die Wahl der Föderalen Gesetzgebenden Kammern bei der belgischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung des Amtsbereichs ihres Wohnsitzes im Ausland ein, und zwar anhand des Formulars, dessen Muster in Anlage 2 zum vorerwähnten Königlichen Erlaß vom 5. Februar 1999 beigefügt ist. Diese Formulare sind kostenlos bei den belgischen diplomatischen und konsularischen Vertretungen im Ausland erhältlich.

Wie bereits unter Nr. 1 weiter oben (erster Fall) erwähnt, führt die Einreichung eines solchen Antrags zur Eintragung des Antragstellers ins Nationalregister der natürlichen Personen, und zwar auf Betreiben der diplomatischen oder konsularischen Vertretung, die den Antrag erhält.

Der Betreffende muß in seinem Antrag gegebenenfalls anhand von Unterlagen nachweisen:

- daß er Belgier ist,
- daß er das achtzehnte Lebensjahr vollendet hat,
- daß er seinen gewöhnlichen Wohnort im Staat hat, in dem er sich niedergelassen hat, und daß er die zu diesem Zweck erforderlichen Aufenthaltserlaubnisse besitzt.

Schließlich muß er in diesem Antrag auf Ehre erklären:

- daß im Staat, in dem er ansässig ist, kein Urteil gegen ihn ausgesprochen wurde, das für ihn die Aussetzung des Wahlrechts oder den endgültigen Ausschluß von diesem Recht bedeuten würde, wäre es in Belgien ausgesprochen worden,
- daß er kein Stimmrecht für die Parlamentswahlen im Staat hat, in dem er sich niedergelassen hat.

Wie bereits für den ersten Fall erwähnt (siehe Nr. 1 weiter oben), muß das Formular die Vollmacht enthalten, durch die der Antragsteller den in einer belgischen Gemeinde eingetragenen Wähler bevollmächtigt, um bei der Wahl der Föderalen Gesetzgebenden Kammern in seinem Namen zu wählen. Die Vollmacht ist wesentlicher Bestandteil des Antrags und muß sowohl vom Antragsteller als auch von der als Bevollmächtigter bestimmten Person ordnungsgemäß ausgefüllt und unterzeichnet sein.

Was die Wahl des Bevollmächtigten betrifft, ist ebenfalls auf Nr. 1 weiter oben zu verweisen: Neben dem Ehepartner des Antragstellers, der als Bevollmächtigter bestimmt werden kann, darf der Bevollmächtigte ausschließlich unter den Verwandten beziehungsweise Verschwägerten des Vollmachtgebers bis zum dritten Grad gewählt werden. Ferner muß das angegebene Verwandtschafts- oder Verschwägerungsverhältnis vom Bürgermeister der belgischen Gemeinde, in der die als Bevollmächtigter bestimmte Person eingetragen ist, auf dem Vollmachtsformular bestätigt werden, das dem Antrag beigefügt und wesentlicher Bestandteil des Antrags ist. Da der Antrag sowohl vom Vollmachtgeber als auch

vom Bevollmächtigten ordnungsgemäß ausgefüllt und unterzeichnet bei der diplomatischen oder konsularischen Vertretung eingereicht werden muß, muß der Antragsteller der als Bevollmächtigter bestimmten Person das Antragsformular zukommen lassen, sie auffordern, das angegebene Verwandtschafts- beziehungsweise Schwägerungsverhältnis vom Bürgermeister der Gemeinde, in der sie eingetragen ist, bestätigen zu lassen und ihm dann das ordnungsgemäß ausgefüllte und unterzeichnete Formular zurückzuschicken.

Bei Eingang in den belgischen diplomatischen oder konsularischen Vertretungen im Ausland werden die Anträge auf Zulassung als Wähler für die Wahl der Föderalen Gesetzgebenden Kammern von belgischen Bürgern, die sich im Ausland niedergelassen haben, von der Vertretung an das Ministerium der Auswärtigen Angelegenheiten weitergeleitet; dort werden sie auf ihre Ordnungsmäßigkeit hin überprüft. Anschließend werden sie dem Ministerium der Justiz übermittelt, das ihnen gegebenenfalls, nämlich wenn der Antragsteller in Belgien gewohnt hat, bevor er sich im Ausland niedergelassen hat, einen Auszug aus seinem Strafregister beifügt. Der Minister der Justiz übermittelt die Anträge, denen gegebenenfalls wie vorgeschrieben dieser Auszug beifügt wurde, anschließend an die Gemeinde des letzten Wohnortes des Antragstellers in Belgien - der die Anschrift dieses Wohnortes im Antragsformular angeben muß, wenn er in Belgien gewohnt hat, bevor er sich im Ausland niedergelassen hat - oder, wenn er nie in Belgien gewohnt hat, an die belgische Gemeinde des Wohnortes der Person, die er als Bevollmächtigten bestimmt hat, um bei der Wahl der Föderalen Gesetzgebenden Kammern in seinem Namen zu wählen.

Die Anträge werden in der Gemeinde, der sie übermittelt wurden, aufbewahrt.

Die Gemeindeverwaltung, die den Antrag erhält, überprüft zur Unterstützung der in diesem Antrag enthaltenen Angaben, und zwar anhand des Auszugs aus dem Strafregister des Antragstellers, der beigefügt ist, falls er vor seinem Wegzug ins Ausland in Belgien gewohnt hat, ob dieser die Wählereigenschaft besitzt, das heißt, ob er Belgier ist, das achtzehnte Lebensjahr vollendet hat und gegen ihn kein Urteil oder Entscheid zur Aussetzung seiner Wahlrechte oder zum endgültigen Ausschluß von diesen Rechten ausgesprochen wurde.

Stellt sich heraus, daß der Antragsteller die Wählereigenschaft besitzt, trägt die Gemeindeverwaltung ihn in das in Artikel 11 § 1 des Wahlgesetzbuches erwähnte Sonderregister der belgischen Wähler, die sich im Ausland niedergelassen haben, ein.

Wie bereits unter Nr. 1 weiter oben erwähnt, werden im Register der belgischen Wähler, die sich im Ausland niedergelassen haben, neben Name, Vornamen, Geburtsdatum und vollständiger Anschrift des Antragstellers auch die gleichen Daten für den Wähler, den er als Bevollmächtigten bestimmt hat, um bei der Wahl der Föderalen Gesetzgebenden Kammern in seinem Namen zu wählen, angegeben (diese Daten stehen im Antragsformular).

Wenn der Antragsteller jedoch die eine oder andere Wahlberechtigungsbedingung nicht erfüllt, insbesondere wenn er von seinen Wahlrechten ausgeschlossen worden ist oder seine Wahlrechte ausgesetzt worden sind, wird ihm der ordnungsgemäß mit Gründen versehene Beschluß des Bürgermeister- und Schöffenkollegiums zur Verweigerung seiner Eintragung ins Register der belgischen Wähler, die sich im Ausland niedergelassen haben, über die für ihn zuständige diplomatische oder konsularische Vertretung binnen acht Tagen nach Empfang des Antrags notifiziert. Beschlüsse zur Verweigerung der Eintragung in das obenerwähnte Register der belgischen Wähler, die sich im Ausland niedergelassen haben, müssen über die für die Betroffenen zuständige belgische diplomatische oder konsularische Vertretung notifiziert werden; die örtlich zuständige Vertretung läßt dem Adressaten den Beschluß zukommen.

Ein Beschwerde- und Einspruchsverfahren gegen einen solchen Beschluß wird durch das vorerwähnte Gesetz vom 18. Dezember 1998 eingeführt (siehe Artikel 11 § 1 Absatz 4 und folgende des Wahlgesetzbuches, so wie er durch dieses Gesetz wieder aufgenommen worden ist). Dieses Verfahren basiert auf dem Verfahren, das für belgische Staatsangehörige gilt, die in einer belgischen Gemeinde eingetragen sind und der Ansicht sind, unberechtigterweise aus der Wählerliste ausgelassen worden zu sein (siehe Artikel 18 und folgende des Wahlgesetzbuches): Das Bürgermeister- und Schöffenkollegium befindet über die Beschwerde, und bei Aufrechterhaltung des Beschlusses zur Verweigerung der Eintragung ins Wählerregister kann der im Ausland ansässige Belgier beim Appellationshof von Brüssel Berufung einlegen, der in letzter Instanz befinden wird. Gegen einschlägige Entscheide des Appellationshofes kann nämlich kein Einspruch erhoben werden. Die Fristen für das Verfahren sind angepaßt worden, um der spezifischen Lage des im Ausland ansässigen Belgiens Rechnung zu tragen. Des weiteren werden die Beschlüsse des Bürgermeister- und Schöffenkollegiums den im Ausland ansässigen Belgiern über die für sie zuständige belgische diplomatische oder konsularische Vertretung notifiziert.

Nachdem die Gemeindeverwaltung überprüft hat, ob der Antragsteller die Wählereigenschaft besitzt, muß sie diese Überprüfung ebenfalls für die Person durchführen, die der Antragsteller als Bevollmächtigten bestimmt hat, um bei der Wahl der Föderalen Gesetzgebenden Kammern in seinem Namen zu wählen. Diese Überprüfung wird gemäß dem unter Nr. 1 weiter oben beschriebenen Verfahren durchgeführt. Stellt sich heraus, daß die Person, die der Antragsteller als Bevollmächtigten bestimmt hat, die Wählereigenschaft nicht besitzt, muß die Gemeindeverwaltung den Antragsteller über die für ihn zuständige diplomatische oder konsularische Vertretung auffordern, einen anderen Bevollmächtigten zu wählen.

3. Zeitraum der Gültigkeit der Vollmacht

Sowohl im ersten (siehe Nr. 1) als auch im zweiten (siehe Nr. 2) der beiden weiter oben erläuterten Fälle ist die Vollmacht, durch die der Belgier, der erklärt, sich im Ausland niederlassen zu wollen (erster Fall), oder der Belgier, der bereits im Ausland ansässig ist (zweiter Fall), einen in einer belgischen Gemeinde eingetragenen Wähler bevollmächtigt, um bei der Wahl der Föderalen Gesetzgebenden Kammern in seinem Namen zu wählen, bis zum 31. Dezember des Jahres ihrer Ausstellung gültig, es sei denn, sie wurde zwischen dem 1. Oktober und dem 31. Dezember des betreffenden Jahres ausgestellt; dann wird ihre Gültigkeit bis zum 31. Dezember des folgenden Jahres verlängert.

Will der im Ausland ansässige belgische Wähler die Gültigkeit der Vollmacht über die weiter oben festgelegte Frist aufrechterhalten, so ist er verpflichtet, jedes Jahr im Laufe des Monats Oktober bei der belgischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung des Amtsbereichs seines Wohnsitzes im Ausland schriftlich zu erklären, daß er die Vollmacht, durch die er einen in einer belgischen Gemeinde eingetragenen Wähler bevollmächtigt hat, um bei der Wahl der Föderalen Gesetzgebenden Kammern in seinem Namen zu wählen, bestätigt. Zu diesem Zweck muß er das Formular benutzen, dessen Muster in Anlage 3 zum vorerwähnten Königlichen Erlaß vom 5. Februar 1999 beigefügt ist. Diese Formulare werden kostenlos von den belgischen diplomatischen und konsularischen Vertretungen im Ausland zur Verfügung gestellt.

Jedes Jahr im Laufe des Monats November übermittelt die Vertretung diese Bestätigungserklärungen an die Gemeinde des letzten Wohnortes des Abgebers der Erklärung in Belgien oder, wenn dieser nie in Belgien gewohnt hat, an die Gemeinde des Wohnortes in Belgien der Person, die er als Bevollmächtigten bestimmt hat, um bei der Wahl der Föderalen Gesetzgebenden Kammern in seinem Namen zu wählen.

Sobald das Bürgermeister- und Schöffenkollegium der im vorhergehenden Paragraphen erwähnten Gemeinde diese Bestätigungserklärungen erhält, vermerkt es in dem in Artikel 11 § 1 des Wahlgesetzbuches erwähnten Sonderwählerregister neben dem Namen der Wähler, auf die sich diese Erklärungen beziehen, das Datum, an dem diese Erklärung für jeden von ihnen anerkannt worden ist: Die Angabe dieses Datums bedeutet, daß der Betreffende die Wählereigenschaft behält und daß die Vollmacht, durch die er einen in einer belgischen Gemeinde eingetragenen Wähler bevollmächtigt hat, um bei der Wahl der Föderalen Gesetzgebenden Kammern in seinem Namen zu wählen, bis zum 31. Dezember des Jahres nach dem Jahr, im Laufe dessen die Bestätigungserklärung abgegeben worden ist, gültig bleibt.

Erhält die für den Abgeber der Erklärung zuständige belgische diplomatische oder konsularische Vertretung eine solche Bestätigungserklärung, überprüft sie, ob der Betreffende weiterhin die Wahlberechtigungsbedingungen erfüllt. Stellt sich heraus, daß er die eine oder andere Wahlberechtigungsbedingung nicht mehr erfüllt, verliert die Vollmacht ihre Gültigkeit. In diesem Fall informiert die für den Abgeber der Erklärung zuständige belgische diplomatische oder konsularische Vertretung das Bürgermeister- und Schöffenkollegium der Gemeinde des letzten Wohnortes des Abgebers der Erklärung in Belgien oder, wenn dieser nie in Belgien gewohnt hat, der Gemeinde des Wohnortes in Belgien der Person, die er als Bevollmächtigten bestimmt hat, um bei der Wahl der Föderalen Gesetzgebenden Kammern in seinem Namen zu wählen. Bei Erhalt dieser Mitteilung streicht das Bürgermeister- und Schöffenkollegium dieser Gemeinde den Betreffenden aus dem Sonderregister der belgischen Wähler, die sich im Ausland niedergelassen haben. Anschließend notifiziert es dem betreffenden Wähler über die belgische diplomatische oder konsularische Vertretung des Amtsbereichs seines Wohnsitzes im Ausland diesen ordnungsgemäß mit Gründen versehenen Streichungsbeschluß. Das weiter oben unter Nr. 2 beschriebene Beschwerde- und Einspruchsverfahren gegen Beschlüsse zur Verweigerung der Eintragung in dieses Register ist auf Beschlüsse zur Streichung aus diesem Register anwendbar. Ist der Streichungsbeschluß endgültig geworden, informiert die Gemeindeverwaltung die Person, die vom Abgeber der Erklärung als Bevollmächtigter bestimmt worden war, daß ihrer Vollmacht ein Ende gesetzt worden ist.

Hat der im Ausland ansässige belgische Wähler die Vollmacht, durch die er einen in einer belgischen Gemeinde eingetragenen Wähler bevollmächtigt hat, um bei der Wahl der Föderalen Gesetzgebenden Kammern in seinem Namen zu wählen, nicht bestätigt, verliert diese Vollmacht ihre Gültigkeit am 31. Dezember des Jahres ihrer Ausstellung oder, wenn sie zwischen dem 1. Oktober und dem 31. Dezember dieses Jahres ausgestellt wurde, am 31. Dezember des folgenden Jahres.

Aufgrund von Artikel 4 § 2 des vorerwähnten Königlichen Erlasses vom 5. Februar 1999 muß die Gemeindeverwaltung jedes Jahr im Laufe des Monats Januar das Verzeichnis der Wähler erstellen, die in dem in Artikel 11 § 1 des Wahlgesetzbuches erwähnten Register eingetragen sind und für die sie die in den vorhergehenden Paragraphen erwähnte Bestätigungserklärung nicht erhalten hat.

Die Gemeindeverwaltung vermerkt in diesem Register, daß die Ausübung des Stimmrechts der in diesem Verzeichnis aufgeführten Wähler ausgesetzt ist. Anschließend wird der ordnungsgemäß mit Gründen versehene Aussetzungsbeschluß den betreffenden Wählern über die belgische diplomatische oder konsularische Vertretung des Amtsbereichs ihres Wohnsitzes im Ausland notifiziert. Das Beschwerde- und Einspruchsverfahren gegen Beschlüsse zur Verweigerung der Eintragung in dieses Register (siehe Nr. 2 weiter oben) ist auf Beschlüsse zur Aussetzung der Ausübung des Wahlrechts anwendbar. Ist der Aussetzungsbeschluß endgültig geworden, informiert die Gemeindeverwaltung die Person, die von dem im Ausland ansässigen belgischen Wähler als Bevollmächtigter bestimmt worden ist, um in seinem Namen zu wählen, daß ihrer Vollmacht ein Ende gesetzt worden ist.

4. Widerrufung der Vollmacht (seitens des Vollmachtgebers) und Verzicht auf die Vollmacht (seitens des Bevollmächtigten)

a) Widerrufung der Vollmacht (seitens des Vollmachtgebers)

Solange die Vollmacht, durch die ein im Ausland ansässiger belgischer Wähler einen in einer belgischen Gemeinde eingetragenen Wähler bevollmächtigt hat, um bei der Wahl der Föderalen Gesetzgebenden Kammern in seinem Namen zu wählen, gültig ist, kann dieser im Ausland ansässige Belgier durch eine an die belgische diplomatische oder konsularische Vertretung des Amtsbereichs seines Wohnsitzes im Ausland gerichtete einfache schriftliche Erklärung jederzeit die zuletzt von ihm ausgestellte Vollmacht widerrufen und einen anderen Wähler zu denselben Zwecken bevollmächtigen.

Dazu muß er das Formular benutzen, dessen Muster in Anlage 4 zu vorerwähntem Königlichen Erlaß vom 5. Februar 1999 beigefügt ist. Diese Formulare werden kostenlos von den belgischen diplomatischen und konsularischen Vertretungen im Ausland zur Verfügung gestellt.

In dieser Erklärung müssen Name, Vornamen und Anschrift der neu als Bevollmächtigter bestimmten Person angegeben werden; sie muß sowohl vom Abgeber der Erklärung als auch vom neuen Bevollmächtigten ordnungsgemäß ausgefüllt und unterzeichnet werden.

Was die Wahl des neuen Bevollmächtigten, die Bestätigung des angegebenen Verwandtschafts- oder Schwägerungsverhältnisses zwischen Bevollmächtigtem und Vollmachtgeber, die der Bürgermeister der Gemeinde, in der der neue Bevollmächtigte eingetragen ist, auf dem Vollmachtsformular vornimmt, und die Überprüfung der Wählereigenschaft der neu als Bevollmächtigter bestimmten Person betrifft, wird auf die Nummern 1 und 2 weiter oben verwiesen.

Die Erklärung zur Bestimmung des neuen Bevollmächtigten wird von der Vertretung an die Gemeinde des letzten Wohnortes des Abgebers der Erklärung in Belgien oder, wenn dieser nie in Belgien gewohnt hat, an die Gemeinde des Wohnortes in Belgien der Person, die neu als Bevollmächtigter bestimmt wird, übermittelt. Sobald die Gemeindeverwaltung diese Erklärung erhält, trägt sie die Personalien (Name, Vornamen und vollständige Anschrift) der neu als Bevollmächtigter bestimmten Person in das in Artikel 11 § 1 des Wahlgesetzbuches erwähnte Wählerregister neben dem Namen des Abgebers der Erklärung ein. Des weiteren teilt sie dem früheren Bevollmächtigten mit, daß seiner Vollmacht ein Ende gesetzt worden ist.

Stellt sich heraus, daß die neu als Bevollmächtigter bestimmte Person die eine oder andere Wahlberechtigungsbedingung nicht erfüllt, teilt das Bürgermeister- und Schöffenkollegium der Gemeinde, die die Erklärung erhalten hat, der für den Abgeber der Erklärung zuständigen belgischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung dies unverzüglich mit; gegebenenfalls fordert die Vertretung den Betreffenden auf, einen anderen Bevollmächtigten zu wählen.

Die Vollmacht zur Bestimmung des neuen Bevollmächtigten ist gültig bis zum 31. Dezember des Jahres ihrer Ausstellung, es sei denn, sie wurde zwischen dem 1. Oktober und dem 31. Dezember des betreffenden Jahres ausgestellt; dann wird ihre Gültigkeit bis zum 31. Dezember des folgenden Jahres verlängert.

b) Verzicht auf die Vollmacht (seitens des Bevollmächtigten)

Die Person, die ein im Ausland ansässiger belgischer Wähler als Bevollmächtigter bestimmt, um bei der Wahl der Föderalen Gesetzgebenden Kammern in seinem Namen zu wählen, kann jederzeit durch eine einfache schriftliche Erklärung, die sie an das Bürgermeister- und Schöffenkollegium der Gemeinde des letzten Wohnortes des Vollmachtgebers in Belgien oder, wenn dieser nie in Belgien gewohnt hat, der Gemeinde, in deren Bevölkerungsregister sie selbst eingetragen ist, richtet, auf die Ausübung der ihr erteilten Vollmacht verzichten.

Zu diesem Zweck muß sie das Erklärungsformular benutzen, dessen Muster in Anlage 5 zu vorerwähntem Königlichen Erlaß vom 5. Februar 1999 beigefügt ist. Diese Formulare werden kostenlos im Sekretariat der Gemeinde zur Verfügung gestellt.

Das Bürgermeister- und Schöffenkollegium der Gemeinde, die diese Erklärung erhält, teilt dies der belgischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung des Amtsbereichs des Wohnsitzes des Vollmachtgebers im Ausland durch Übermittlung einer Abschrift der Erklärung unverzüglich mit.

Die Vertretung informiert ihrerseits den Vollmachtgeber, das heißt den im Ausland ansässigen belgischen Wähler, und fordert ihn auf, einen neuen Bevollmächtigten zu bestimmen, um bei der Wahl der Föderalen Gesetzgebenden Kammern in seinem Namen zu wählen.

Leistet der Vollmachtgeber dieser Aufforderung Folge, übermittelt er der für ihn zuständigen belgischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung eine neue Vollmacht, die von ihm selbst und dem Wähler, den er neu als Bevollmächtigter bestimmt, um in seinem Namen zu wählen, ordnungsgemäß ausgefüllt, datiert und unterzeichnet ist. Diese neue Vollmacht wird dem Bürgermeister- und Schöffenkollegium der Gemeinde des letzten Wohnortes des Vollmachtgebers in Belgien oder, wenn dieser nie in Belgien gewohnt hat, der Gemeinde des Wohnortes in Belgien der Person, die er neu als Bevollmächtigten bestimmt, von der Vertretung übermittelt.

Sobald das Bürgermeister- und Schöffenkollegium der Gemeinde die neue Vollmacht erhält, trägt es die Personalien (Name, Vornamen und vollständige Anschrift) der Person, die von dem im Ausland ansässigen belgischen Wähler neu als Bevollmächtigter bestimmt worden ist, um bei der Wahl der Föderalen Gesetzgebenden Kammern in seinem Namen zu wählen, in das in Artikel 11 § 1 des Wahlgesetzbuches erwähnte Wählerregister neben dem Namen dieses belgischen Wählers ein.

Was die Wahl des neuen Bevollmächtigten, die Bestätigung des angegebenen Verwandtschafts- oder Schwägerungsverhältnisses zwischen Bevollmächtigtem und Vollmachtgeber, die der Bürgermeister der Gemeinde, in der der neue Bevollmächtigte eingetragen ist, auf dem Vollmachtsformular vornimmt, und die Überprüfung der Wählereigenschaft der neu als Bevollmächtigter bestimmten Person betrifft, wird auf die Nummern 1 und 2 weiter oben verwiesen. Stellt sich heraus, daß die neu als Bevollmächtigter bestimmte Person die eine oder andere Wahlberechtigungsbedingung nicht erfüllt, teilt das Bürgermeister- und Schöffenkollegium der Gemeinde, die die neue Vollmacht erhalten hat, der für den Vollmachtgeber zuständigen belgischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung dies unverzüglich mit; gegebenenfalls fordert die Vertretung den Betreffenden auf, einen anderen Bevollmächtigten zu wählen.

Was den Zeitraum der Gültigkeit der neuen Vollmacht betrifft, wird auf die weiter oben erwähnten Erläuterungen verwiesen (am Ende von Buchstabe a).

Bestimmt der Vollmachtgeber keinen neuen Bevollmächtigten binnen dreißig Tagen nach der Aufforderung, die ihm zu diesem Zweck von der belgischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung des Amtsbereichs seines Wohnsitzes im Ausland zugesandt wurde, so informiert diese Vertretung sofort das Bürgermeister- und Schöffenkollegium der Gemeinde des letzten Wohnortes des Vollmachtgebers in Belgien oder, wenn dieser nie in Belgien gewohnt hat, der Gemeinde, in der der Bevollmächtigte, der auf die Ausübung seiner Vollmacht verzichtet hat, im Bevölkerungsregister eingetragen ist.

Sobald das Bürgermeister- und Schöffenkollegium der im vorhergehenden Absatz erwähnten Gemeinde diese Mitteilung erhält, trägt es in das in Artikel 11 § 1 des Wahlgesetzbuches erwähnte Wählerregister ein, daß die Ausübung des Stimmrechts des Vollmachtgebers ausgesetzt ist. Anschließend notifiziert es dem betreffenden im Ausland ansässigen belgischen Wähler über die für ihn zuständige belgische diplomatische oder konsularische Vertretung diesen ordnungsgemäß mit Gründen versehenen Aussetzungsbeschuß. Das Beschwerde- und Einspruchsverfahren gegen Beschlüsse zur Verweigerung der Eintragung in das in Artikel 11 § 1 des Wahlgesetzbuches erwähnte Wählerregister (siehe Nr. 2 weiter oben) ist auf solche Aussetzungsbeschlüsse anwendbar.

5. Verfahren zur Zulassung des Bevollmächtigten zur Stimmabgabe im Namen eines im Ausland ansässigen belgischen Wählers, der ihn zu diesem Zweck bestimmt hat

Belgische Wähler, die im Ausland ansässig sind und als solche in dem (in Artikel 11 § 1 des Wahlgesetzbuches erwähnten) Wählerregister der Gemeinde ihres letzten Wohnortes in Belgien oder, wenn sie nie in Belgien gewohnt haben, der Gemeinde des Wohnortes in Belgien der Person, die sie als Bevollmächtigten bestimmt haben, um bei der Wahl der Föderalen Gesetzgebenden Kammern in ihrem Namen zu wählen, eingetragen sind, werden nicht zur Stimmabgabe aufgefordert, wenn die Wahlkollegien einberufen werden, um diese Versammlungen zu wählen.

Wie bereits weiter oben angegeben, muß jede Gemeinde, sobald die Wahlen für die Kammer und den Senat anberaumt werden, an dem in Artikel 10 des Wahlgesetzbuches festgelegten Datum und auf der Grundlage des in vorhergehendem Paragraphen erwähnten Registers die Liste der belgischen Wähler, die sich im Ausland niedergelassen haben, abschließen (Artikel 11 § 2 des Wahlgesetzbuches). Diese Liste muß für jeden Wähler Name, Vornamen, Geburtsdatum, Geschlecht und vollständige Anschrift und die gleichen Erkennungsdaten für den Wähler, den der Betreffende als Bevollmächtigten bestimmt hat, um in seinem Namen zu wählen, enthalten.

Durch Artikel 107ter des Wahlgesetzbuches, so wie er durch das Gesetz vom 18. Dezember 1998 wieder aufgenommen worden ist, sind die Gemeinden verpflichtet, der Wahlaufforderung der Wähler, die von einem im Ausland ansässigen belgischen Wähler als Bevollmächtigte bestimmt worden sind, einen Auszug aus der Vollmacht beizufügen, die sie ermächtigt, im Namen ihres Vollmachtgebers zu wählen, wenn sie sie zur Wahl einberufen.

Dieses Verfahren wirft keinerlei Probleme auf, wenn der belgische Wähler im Ausland nie in Belgien gewohnt hat, weil er in diesem Fall in der Gemeinde als Wähler eingetragen ist, in der die Person, die er als Bevollmächtigter bestimmt hat, um in seinem Namen zu wählen, eingetragen ist. Fordert diese Gemeinde den Bevollmächtigten zur Stimmabgabe auf, kann sie leicht, wie im Gesetz bestimmt, der Wahlaufforderung einen Auszug aus der Vollmacht, die ihn ermächtigt, im Namen seines Vollmachtgebers zu wählen, beifügen.

Hat der im Ausland ansässige belgische Wähler in Belgien gewohnt, bevor er sich im Ausland niedergelassen hat, wird er in der belgischen Gemeinde, in der er zuletzt gewohnt hat, bevor er sich im Ausland niedergelassen hat, als Wähler eingetragen. In diesem Fall muß zwischen zwei Fällen unterschieden werden:

- Die als Bevollmächtigter bestimmte Person ist in den Bevölkerungsregistern derselben Gemeinde eingetragen: In diesem Fall wirft das durch vorerwähnten Artikel 107ter des Wahlgesetzbuches vorgeschriebene Verfahren ebenfalls keinerlei Problem auf.

- Die als Bevollmächtigter bestimmte Person ist in den Bevölkerungsregistern einer anderen Gemeinde eingetragen als der Gemeinde, in der der Vollmachtgeber selbst als Wähler eingetragen ist: In diesem Fall setzt die Einhaltung des durch vorerwähnten Artikel 107ter des Wahlgesetzbuches vorgeschriebenen Verfahrens voraus, daß die Gemeinde, in der der Vollmachtgeber in dem in Artikel 11 § 1 desselben Gesetzbuches erwähnten Register als Wähler eingetragen ist, der Gemeinde, in der der Bevollmächtigte eingetragen ist, unverzüglich einen Auszug aus der Vollmacht zukommen läßt, die den Bevollmächtigten ermächtigt, im Namen des im Ausland ansässigen belgischen Wählers zu wählen, sobald das Datum der Wahlen für Kammer und Senat festgelegt worden ist.

Um bei der Stimmabgabe und gemäß Artikel 1 § 1 Nr. 5 der am 18. Juli 1966 koordinierten Gesetze über den Sprachengebrauch in Verwaltungsangelegenheiten Sprachenprobleme zu vermeiden, muß die Vollmacht, durch die der im Ausland ansässige belgische Wähler einen in einer belgischen Gemeinde eingetragenen Wähler bevollmächtigt, um in seinem Namen zu wählen, in der Sprache der Gemeinde abgefaßt werden, in der der Vollmachtgeber in dem in Artikel 11 § 1 des Wahlgesetzbuches erwähnten Wählerregister eingetragen ist. Ist diese Gemeinde eine zweisprachige Gemeinde oder eine Gemeinde mit Sprachenerleichterungen, darf die Vollmacht in gleich welcher der beiden Sprachen abgefaßt werden, deren Gebrauch aufgrund der oben erwähnten koordinierten Sprachengesetze erlaubt ist.

Um im Namen eines Vollmachtgebers in der Gemeinde, in der dieser als Wähler eingetragen ist, wählen zu dürfen, muß der Bevollmächtigte neben seinem eigenen Personalausweis, seiner eigenen Wahlaufforderung und dem Auszug aus der vorerwähnten Vollmacht, die ihn ermächtigt, im Namen eines im Ausland ansässigen belgischen Wählers zu wählen, eine Bescheinigung vorlegen, aus der hervorgeht, daß der Vollmachtgeber noch lebt.

Diese Bescheinigung muß dem Muster, das in Anlage 6 zu vorerwähntem Königlichen Erlaß vom 5. Februar 1999 beigefügt ist, entsprechen und darf am Wahltag, an dem der Bevollmächtigte sie vorlegen muß, um im Namen seines Vollmachtgebers wählen zu dürfen, nicht älter als fünfzehn Tage sein.

Da diese Bescheinigung aufgrund von Artikel 147ter § 1 Absatz 4 des Wahlgesetzbuches, so wie er durch das Gesetz vom 18. Dezember 1998 wieder aufgenommen worden ist, von den belgischen diplomatischen und konsularischen Vertretungen im Ausland ausgestellt wird, muß der Vollmachtgeber sich diese bei der diplomatischen oder konsularischen Vertretung des Amtsbereichs seines Wohnsitzes im Ausland verschaffen und sie der Person, die er als Bevollmächtigten bestimmt hat, um in seinem Namen zu wählen, rechtzeitig übermitteln.

Ich möchte die Frau Provinzgouverneurin und die Herren Provinzgouverneure bitten, das Datum, an dem das vorliegende Rundschreiben im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht worden ist, in der nächsten Ausgabe des Verwaltungsblattes zu vermerken.

Brüssel, den 5. Februar 1999

Der Minister des Innern,

L. Van Den Bossche.

[C - 99/00338]

17 MARS 1999. — Circulaire relative à la communication au Ministère des Affaires étrangères d'informations concernant le vote des Belges résidant à l'étranger pour l'élection des Chambres législatives fédérales. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de la circulaire du Ministre de l'Intérieur du 17 mars 1999 relative à la communication au Ministère des Affaires étrangères d'informations concernant le vote des Belges résidant à l'étranger pour l'élection des Chambres législatives fédérales (*Moniteur belge* du 9 avril 1999), établie par le Service central de traduction allemande du Commissariat d'Arrondissement adjoint à Malmédy.

[C - 99/00338]

17 MAART 1999. — Omzendbrief betreffende de mededeling aan het Ministerie van Buitenlandse Zaken van inlichtingen betreffende de stemming van de Belgen die in het buitenland verblijven voor de verkiezing van de Federale Wetgevende Kamers. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de omzendbrief van de Minister van Binnenlandse Zaken van 17 maart 1999 betreffende de mededeling aan het Ministerie van Buitenlandse Zaken van inlichtingen betreffende de stemming van de Belgen die in het buitenland verblijven voor de verkiezing van de Federale Wetgevende Kamers (*Belgisch Staatsblad* van 9 april 1999), opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling van het Adjunct-arrondissementscommissariaat in Malmédy.

[C - 00338]

17. MÄRZ 1999 — Rundschreiben über die Übermittlung an das Ministerium der Auswärtigen Angelegenheiten von Informationen über die Stimmabgabe der im Ausland ansässigen Belgier für die Wahl der Föderalen Gesetzgebenden Kammern — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Rundschreibens des Ministers des Innern vom 17. März 1999 über die Übermittlung an das Ministerium der Auswärtigen Angelegenheiten von Informationen über die Stimmabgabe der im Ausland ansässigen Belgier für die Wahl der Föderalen Gesetzgebenden Kammern, erstellt von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen des Beigeordneten Bezirkskommissariats in Malmédy.

MINISTERIUM DES INNERN

17. MÄRZ 1999 — Rundschreiben über die Übermittlung an das Ministerium der Auswärtigen Angelegenheiten von Informationen über die Stimmabgabe der im Ausland ansässigen Belgier für die Wahl der Föderalen Gesetzgebenden Kammern

An die Frauen und Herren Bürgermeister und Schöffen

Zur Information:

An die Frau Gouverneurin des Verwaltungsbezirks Brüssel-Hauptstadt

An die Frauen und Herren Bezirkskommissare

Sehr geehrte Damen und Herren,

in den Ausgaben des *Belgischen Staatsblattes* vom 31. Dezember 1998 (zweite Ausgabe) und vom 10. Februar 1999 wurden das Gesetz beziehungsweise seine Anwendungserlasse, die das Stimmrecht der im Ausland ansässigen Belgier für die Wahl der Föderalen Gesetzgebenden Kammern regeln, veröffentlicht.

Aufgrund des durch das Gesetz bestimmten Verfahrens muß sich der Bevollmächtigte, der von einem im Ausland ansässigen Belgier bestimmt wird, um bei der Wahl dieser Versammlungen in seinem Namen zu wählen, mit der Vollmacht, die ihn als Bevollmächtigten bestimmt, bei der Gemeindeverwaltung melden, um zu beantragen, daß das Verwandtschafts- oder Verschwägerungsverhältnis mit seinem im Ausland ansässigen Vollmachtgeber auf der Grundlage einer Offenkundigkeitsurkunde auf dem Vollmachtsformular selbst bescheinigt wird (neben dem Ehegatten, der als Bevollmächtigter bestimmt werden kann, muß dieser unter den Verwandten oder Verschwägerten des Vollmachtgebers bis zum dritten Grad gewählt werden).

Um es dem Ministerium der Auswärtigen Angelegenheiten und dem Ministerium der Justiz zu ermöglichen, im Hinblick auf die Wahlen vom 13. Juni dieses Jahres alle nötigen Maßnahmen in bezug auf dieses Stimmrecht zu treffen - die Anträge, die Belgier im Ausland einreichen, um ihre Zulassung als Wähler für die Föderalen Kammern zu erhalten, werden ja durch die belgische diplomatische oder konsularische Vertretung, die sie erhält, über jedes dieser beiden Ministerien an die Gemeinde des letzten Wohnortes des Vollmachtgebers in Belgien oder, wenn dieser nie in Belgien gewohnt hat, an die Gemeinde des Wohnortes der Person, die er als Bevollmächtigten bestimmt hat, um in seinem Namen zu wählen, übermittelt -, möchte ich Sie auf Antrag des Ministeriums der Auswärtigen Angelegenheiten bitten, jede Woche am Montag unter den weiter unten angegebenen Telefon- oder Telefaxnummern dem Ministerium der Auswärtigen Angelegenheiten die Anzahl Anträge, die während der abgelaufenen Woche bei Ihrer Verwaltung eingereicht wurden, um die oben erwähnte Bescheinigung zu erhalten, mitzuteilen:

- 02/501 86 62 (Telefon),

- 02/501 84 69 (Telefax), zu Händen von Frau Josiane Hubert.

In der ersten der im vorangehenden Absatz erwähnten Mitteilungen muß die Gesamtanzahl derartiger Anträge, die bis jetzt eingegangen sind, vermerkt werden.

Ich möchte die Frau Provinzgouverneurin und die Herren Provinzgouverneure bitten, in der nächsten Ausgabe des Verwaltungsblattes auf vorliegendes Rundschreiben zu verweisen und das Datum zu vermerken, an dem es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht worden ist.

Brüssel, den 17. März 1999

Der Minister
L. Van den Bossche

[C - 99/00339]

30 MARS 1999. — Circulaire relative au droit de vote des Belges résidant à l'étranger pour l'élection des Chambres législatives fédérales et à l'établissement, en prévision des élections du 13 juin 1999, de la liste de ces électeurs, visée à l'article 11, § 2, du Code électoral, rétabli par la loi du 18 décembre 1998. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de la circulaire du Ministre de l'Intérieur du 30 mars 1999 relative au droit de vote des Belges résidant à l'étranger pour l'élection des Chambres législatives fédérales et à l'établissement, en prévision des élections du 13 juin 1999, de la liste de ces électeurs, visée à l'article 11, § 2, du Code électoral, rétabli par la loi du 18 décembre 1998 (*Moniteur belge* du 31 mars 1999), établie par le Service central de traduction allemande du Commissariat d'Arrondissement adjoint à Malmedy.

[C - 99/00339]

30 MAART 1999. — Omzendbrief betreffende het stemrecht van de Belgen die in het buitenland verblijven, voor de verkiezing van de Federale Wetgevende Kamers, en betreffende de opstelling, voor de verkiezingen van 13 juni 1999, van de lijst van die kiezers die bedoeld wordt in artikel 11, § 2, van het Kieswetboek, hersteld door de wet van 18 december 1998. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de omzendbrief van de Minister van Binnenlandse Zaken van 30 maart 1999 betreffende het stemrecht van de Belgen die in het buitenland verblijven, voor de verkiezing van de Federale Wetgevende Kamers, en betreffende de opstelling, voor de verkiezingen van 13 juni 1999, van de lijst van die kiezers die bedoeld wordt in artikel 11, § 2, van het Kieswetboek, hersteld door de wet van 18 december 1998 (*Belgisch Staatsblad* van 31 maart 1999), opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling van het Adjunct-arrondissementscommissariaat in Malmedy.

[C - 99/00339]

30. MÄRZ 1999 — Rundschreiben über das Stimmrecht der im Ausland ansässigen Belgier für die Wahl der Föderalen Gesetzgebenden Kammern und über die Erstellung im Hinblick auf die Wahlen vom 13. Juni 1999 der Liste dieser Wähler, die in Artikel 11 § 2 des Wahlgesetzbuches, wieder aufgenommen durch das Gesetz vom 18. Dezember 1998, erwähnt ist — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Rundschreibens des Ministers des Innern vom 30. März 1999 über das Stimmrecht der im Ausland ansässigen Belgier für die Wahl der Föderalen Gesetzgebenden Kammern und über die Erstellung im Hinblick auf die Wahlen vom 13. Juni 1999 der Liste dieser Wähler, die in Artikel 11 § 2 des Wahlgesetzbuches, wieder aufgenommen durch das Gesetz vom 18. Dezember 1998, erwähnt ist, erstellt von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen des Beigeordneten Bezirkskommissariats in Malmedy.

MINISTERIUM DES INNERN

30. MÄRZ 1999 — Rundschreiben über das Stimmrecht der im Ausland ansässigen Belgier für die Wahl der Föderalen Gesetzgebenden Kammern und über die Erstellung im Hinblick auf die Wahlen vom 13. Juni 1999 der Liste dieser Wähler, die in Artikel 11 § 2 des Wahlgesetzbuches, wieder aufgenommen durch das Gesetz vom 18. Dezember 1998, erwähnt ist

An die Frauen und Herren Bürgermeister und Schöffen

Zur Information:

An die Frau Provinzgouverneurin und an die Herren Provinzgouverneure

An die Frau Gouverneurin des Verwaltungsbezirks Brüssel-Hauptstadt

An die Frauen und Herren Bezirkskommissare

Sehr geehrte Damen und Herren,

ich möchte Sie aufmerksam machen auf:

1. das *Belgische Staatsblatt* vom 31. Dezember 1998 (zweite Ausgabe), in dem das Gesetz vom 18. Dezember 1998 zur Abänderung des Wahlgesetzbuches im Hinblick auf die Gewährung des Stimmrechts für die Wahl der Föderalen Gesetzgebenden Kammern an Belgier, die sich im Ausland niedergelassen haben (offizielle deutsche Übersetzung *Belgisches Staatsblatt* vom 14. April 1999), veröffentlicht worden ist,

2. das *Belgische Staatsblatt* vom 10. Februar 1999, in dem die Königlichen Erlasse vom 5. Februar 1999 zur Ausführung des unter Nr. 1 erwähnten Gesetzes und ein diesbezügliches Rundschreiben desselben Datums veröffentlicht worden sind,

3. das *Belgische Staatsblatt* vom 31. März 1999, in dem das Gesetz vom 23. März 1999 über die Erstellung der Liste der belgischen Wähler, die sich im Ausland niedergelassen haben, für die Wahl der Föderalen Gesetzgebenden Kammern veröffentlicht worden ist.

Aufgrund des Artikels 10 § 3 des Wahlgesetzbuches, [*] [**] der durch das Gesetz vom 18. Dezember 1998 zur Regelung der gleichzeitigen oder kurz aufeinanderfolgenden Wahlen für die Föderalen Gesetzgebenden Kammern, das Europäische Parlament und die Regional- und Gemeinschaftsräte (zweite Ausgabe des *Belgischen Staatsblattes* vom 31. Dezember 1998) eingefügt worden ist, gilt die für die Wahl des Europäischen Parlaments erstellte Liste der belgischen Wähler als Wählerliste für die Wahl der Föderalen Gesetzgebenden Kammern, wenn die Wahl für letztere Versammlungen an dem für die Erneuerung des Europäischen Parlaments festgelegten Datum stattfindet, was am 13. Juni dieses Jahres der Fall sein wird.

Außerdem verpflichtet Artikel 11 § 2 des Wahlgesetzbuches, so wie er durch das unter Nr. 1 erwähnte Gesetz vom 18. Dezember 1998 wieder aufgenommen worden ist, das Bürgermeister- und Schöffenkollegium jeder Gemeinde dazu, die Liste der belgischen Wähler, die sich im Ausland niedergelassen haben und in dem in § 1 dieses Artikels 11 erwähnten Wählerregister eingetragen sind, getrennt - das heißt auf einem separaten Dokument - zu erstellen, wenn es gemäß dem vorerwähnten Artikel 10 desselben Gesetzbuches die Wählerliste für Kammer und Senat abschließt.

Da im Hinblick auf die Wahlen vom 13. Juni dieses Jahres die Wählerliste für das Europäische Parlament gemäß Artikel 3 des Gesetzes vom 23. März 1989 über die Wahl des Europäischen Parlaments am 1. April 1999 abgeschlossen werden muß, müßte die Liste für Kammer und Senat der belgischen Wähler, die sich im Ausland niedergelassen haben, im Prinzip ebenfalls am 1. April 1999 abgeschlossen werden.

Das unter Nr. 3 weiter oben erwähnte Gesetz bestimmt jedoch, daß in Abweichung vom vorerwähnten Artikel 11 § 2 des Wahlgesetzbuches die Liste der belgischen Wähler, die sich im Ausland niedergelassen haben und in dem in Artikel 11 § 1 des Wahlgesetzbuches erwähnten Wählerregister eingetragen sind, allein für die ersten Parlamentswahlen nach seinem Inkrafttreten, das heißt ausschließlich für die Wahl der Kammer und des Senats, die am 13. Juni 1999 stattfinden wird, ausnahmsweise nicht am 1. April 1999, sondern am vierzigsten Tag vor der Wahl, das heißt am Dienstag, dem 4. Mai 1999, abgeschlossen wird.

Wie aus den vorbereitenden Arbeiten ersichtlich ist, zielt diese Abweichungsbestimmung darauf ab, die Teilnahme der im Ausland ansässigen Belgier an den föderalen Parlamentswahlen vom 13. Juni dieses Jahres zu fördern. Belgier, die im Ausland wohnen, dürfen nur in das in Artikel 11 § 1 des Wahlgesetzbuches erwähnte Wählerregister eingetragen werden, wenn ihr Antrag auf Zulassung als Wähler ordnungsgemäß ausgefüllt und von ihnen selbst und von dem Wähler, den sie als Bevollmächtigten bestimmt haben, um in ihrem Namen zu wählen, unterzeichnet über das Ministerium der Auswärtigen Angelegenheiten und das Ministerium der Justiz bei der Gemeinde, in der sie zuletzt gewohnt haben, bevor sie sich im Ausland niedergelassen haben, oder, falls sie nie in Belgien gewohnt haben, bei der Gemeinde des Wohnortes der Person, die sie als Bevollmächtigten bestimmt haben, um in ihrem Namen zu wählen, eingetroffen ist.

Der Gesetzgeber hat die Erstellung der Liste der belgischen Wähler, die sich im Ausland niedergelassen haben, ausnahmsweise auf den vierzigsten Tag vor der Wahl verschieben wollen, damit am 13. Juni dieses Jahres eine größere Anzahl dieser Belgier für die Wahl der Abgeordnetenkommission und des Senats ihre Stimme mittels Vollmacht abgeben können.

Dies hat zur Folge, daß Belgier im Ausland, die bis zum 4. Mai statt bis zum 1. April in dem in Artikel 11 § 1 des Wahlgesetzbuches erwähnten Wählerregister eingetragen werden, am 13. Juni dieses Jahres für die Wahl der erwähnten Versammlungen ihre Stimme tatsächlich auf diese Art und Weise werden abgeben können.

Ich ersuche die Bürgermeister- und Schöffenkollegien, auf diese wichtige Abweichung besonders zu achten und deren Inhalt den Personen, die als Bevollmächtigte bestimmt werden, um im Namen eines im Ausland ansässigen Belgiers zu wählen, mitzuteilen, wenn sie sich mit der Vollmacht bei der Gemeindeverwaltung melden, um zu beantragen, daß das Verwandtschafts- oder Verschwägerungsverhältnis mit ihrem im Ausland ansässigen Vollmachtgeber auf der Vollmacht bescheinigt wird.

Ich möchte die Frau Provinzgouverneurin und die Herren Provinzgouverneure bitten, in der nächsten Ausgabe des Verwaltungsblattes auf vorliegendes Rundschreiben zu verweisen und das Datum zu vermerken, an dem es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht worden ist.

Brüssel, den 30. März 1999

Der Minister
L. Van den Bossche

[99/00436]

Conseil d'Etat
Vacance d'un emploi d'assesseur, d'expression néerlandaise

Un mandat d'assesseur, d'expression néerlandaise, arrive à expiration le 4 juillet 1999 au Conseil d'Etat, auprès de la section de législation.

Les candidats doivent être âgés d'au moins trente-sept ans, être docteurs ou licenciés en droit et doivent, en outre, justifier d'une expérience professionnelle utile de nature juridique de dix ans au moins.

Les candidatures, accompagnées d'un curriculum vitae, doivent être envoyées, sous pli recommandé à la poste, au Premier Président du Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles, au plus tard le 7 juin 1999.

Toute autre information utile peut être obtenue auprès de M. Erik Notebaert, Services généraux, tél : 02/234 97 93.

[99/00436]

Raad van State
Vacature voor een ambt van Nederlandstalig assessor

In de Raad van State verstrijkt een mandaat van Nederlandstalig assessor bij de afdeling wetgeving op 4 juli 1999.

De kandidaten moeten ten minste zevenendertig jaar oud en doctor of licentiaat in de rechten zijn en zij moeten ten minste tien jaar nuttige juridische beroepservaring hebben.

De kandidaturen, met curriculum vitae, worden bij ter post aangezekende brief toegezonden aan de Eerste Voorzitter van de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel, ten laatste op 7 juni 1999.

Voor nadere inlichtingen kunnen de kandidaten zich wenden tot de heer Erik Notebaert op het nummer 02/234 97 93 van de Algemene Diensten.

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS
WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

[99/35026]

Droit d'auteur. — Droit de suite

Aux listes des artistes, membres de la S.A.B.A.M., (Société belge des Auteurs, Compositeurs et Editeurs), société coopérative, rue d'Arlon 75-77, 1040 Bruxelles, sont à ajouter :

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

[99/35026]

Auteursrecht. — Volgrecht

De lijsten der kunstenaars, aangesloten bij de S.A.B.A.M. (Belgische Vereniging van Auteurs, Componisten en Uitgevers), samenwerkende vennootschap, Aarlenstraat 75-77, 1040 Brussel, dienen aangevuld te worden met :

BODARWE François (ps : Synthese Graphic)
 BOEL Richard (ps : Brichard)
 BOURTON Frédéric
 BRICHARD (= Boel Richard)
 BULENS Jan
 CLARYS Benoît
 COECKELBERGHS Luciaan
 CONTI Maria-Isabella
 DE COCK Danny
 DE BOECK Felix
 DE NEYER Rudi
 DE SMET Peter
 DESTOKY Vincent
 DESTRAIT David
 DE VOGELAERE Lut
 DIDIF (= Dutienne Daniël)
 DOBBELAERE Cindy (ps : Pipa)
 DUPAGNE Arthur (100 %)
 DUTIENNE Daniël (ps : Didif)
 EGO (= Stolle Bart)
 ERCULISSE Pascal
 FERON Shriley
 GALLO Alessandro
 GEYZEN Roger (ps : Vlaskop Frans)
 GOBRON Roger
 GODARD Michel
 GRANDMAIRE Gisèle (ps : Mauroy Gisèle)

GRIGIS Rocco (ps : Millennium Art)
GROSSARD Danny
HALLOY Reynald
HOENRAET Luc
JANSSEN Patrick (ps : YV)
JUNGLE TACTICS (= Loyens Kristoffel)
KEIJZER Judica
KUSTERS Geert (ps : Party Snax)
LACOUR Simone
LEFT-HAND Georges (= Veltjen Georges)
LEMINEUR Vincent
LEUS Bart
LOYENS Kristoffel (ps : Jungle Tactics)
MALAIVE Joëlle (ps : Titi Mouse)
MARECHAL Jacques
MAUROY Gisèle (= Grandmaire Gisèle)
MENU Jurgen
MESSELY Johan
MILLENNIUM Art (= Grigis Rocco)
NEUMAN Brtrand
PARTY Snax (= Kusters Geert)
PETIT Patricia (ps : Petthi Elléanor D.)
PETTHI Elleanor D. (= Petit Patricia)
PIPA (= Dobbelaere Cindy)
PLAS Christophe
POINT Jean-Pierre
POURBAIX Frédéric
RAMBOUX Ghislaine
RIETDIJK Frederik (Friet)
SCHIMP Michaël
SCHROOTEN Mark
SMIDTS Benjamin (Be. Benedik)
STOLLE Bart (ps : EGO)
SYNTHESE GRAPHIC (= Bodarwe François)
THIEREN Vincent
THOMAS Mc BILLY (= Vantomme Pascal)
TIM Madeleine (= Timmermans Madeleine)
TIMMERMANS Madeleine (ps : Tim Madeleine)
TITI Mouse (= Malaive Joëlle)
VAN DEN HOUTE Dirk
VANDERBEEK Olivier
VAN EVEN Rita
VAN HOEYDONCK Paul
VAN HOYE Gerda
VAN KERK Marie-Thérèse
VAN MONTFORT Franz
VANTOMME Pascal (ps : Thomas Mc Billy)
VAN ZEVEREN Michel
VELTIEN Georges (ps : Left-Hand Georges)
VLASKOP Frans (= Geyzen Roger)
WERY Fernand (erven)
WEIGERT Christophe
WIJGERS Jan (= Wygers Jan)
WYGERS Jan (ps : Wijgers jan)
YV (= Janssen Patrick)

VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL

Faculteit der letteren en wijsbegeerte

Te begeven betrekking assisterend academisch personeel 99/032

De Vrije Universiteit Brussel meldt de externe vacature voor een mandaat van deeltijds praktijkassistent (10 %).

Ingangsdatum : twee jaar (hernieuwbaar).

Omschrijving van de opdracht :

Bijstand van het ZAP - praktijkgebonden onderwijs.

Stagebegeleiding voor de studenten academisch lerarenopleiding wijsbegeerte en moraalwetenschappen.

De kandidaturen worden ingewacht : twee weken na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Vereisten :

diploma van licentiaat in de wijsbegeerte of moraalwetenschappen en van geaggregeerde voor het secundair onderwijs;

ervaring hebben in het secundair onderwijs.

Contactpersoon : prof. dr. J. Stuy, tel. 02/629 25 99 of 629 25 97.

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met verklaring vrij onderzoek en cumulatief formulier dat kan bekomen worden op het secretariaat van de desbetreffende faculteit of op de Dienst Academisch Personeel (tel. : 02/629 22 65) van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Eén ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan Mevr. de rector van de Vrije Universiteit Brussel.

Eén kopie van het kandidaatstellingsformulier dient gelijktijdig gericht te worden aan de decaan van de Faculteit. (19410)

Faculteit toegepaste wetenschappen

Te begeven betrekking assisterend academisch personeel : 99/033

De Vrije Universiteit Brussel meldt de externe vacature voor een mandaat van voltijds assistent.

Ingangsdatum : zo spoedig mogelijk.

Duur : twee jaar (hernieuwbaar).

Omschrijving van de opdracht :

Onderwijs : geven van oefeningen verbonden aan de informatie-opleidingsonderdelen.

Onderzoek : op het gebied van de informatica.

De kandidaturen worden ingewacht : twee weken na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Vereisten : burgerlijk ingenieur, licentiaat in de informatica en toegepaste informatica.

Contactpersoon : prof. J. Tiberghien, tel. 02/629 29 32, fax : 02/629 28 70.

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met verklaring vrij onderzoek en cumulatief formulier dat kan bekomen worden op het secretariaat van de desbetreffende Faculteit of op de Dienst Academisch Personeel (tel. : 02/629 22 65) van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Eén ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan de rector van de Vrije Universiteit Brussel.

Eén kopie van het kandidaatstellingsformulier vergezeld van een kopie van de documenten en eventuele publicaties, dient gelijktijdig gericht te worden aan de decaan van de Faculteit. (19415)

Te begeven betrekking assisterend academisch personeel : 99/034

De Vrije Universiteit Brussel meldt de externe vacature voor een mandaat van voltijds assistent.

Ingangsdatum : onmiddellijk.

Duur : twee jaar (hernieuwbaar).

Omschrijving van de opdracht :

Onderwijs : chemische ingenieurstechniek, warmte- en massa overdracht.

Onderzoek : toegepaste scheikunde, microporeuze materialen, adsorptie en katalyse, milieu en energie.

De kandidaturen worden ingewacht : twee weken na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Vereisten : burgerlijk ingenieur, bij voorkeur scheikunde of materiaal-kunde, bio-ingenieur, bij voorkeur scheikunde, licentiaat scheikunde.

Contactpersoon : G. Baron, tel. 02/629 32 46, fax : 02/629 32 48 - gvbaron@vub.ac.be

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met verklaring vrij onderzoek en cumulatief formulier dat kan bekomen worden op het secretariaat van de desbetreffende faculteit of op de Dienst Academisch Personeel (tel. : 02/629 22 65) van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Eén ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan de rector van de Vrije Universiteit Brussel.

Eén kopie van het kandidaatstellingsformulier vergezeld van een kopie van de documenten en eventuele publicaties, dient gelijktijdig gericht te worden aan de decaan van de Faculteit. (19416)

Faculteit psychologie en opvoedkunde

Te begeven betrekking assisterend academisch personeel : 99/035

De Vrije Universiteit Brussel meldt de externe vacature van een mandaat van deeltijds assistent (20 %) bij de vakgroep agogiek (AGOG) - in het vakgebied : agogische wetenschappen.

Ingangsdatum mandaat : 1 oktober 1999.

Duur : twee jaar (verlengbaar met 2 x 2 jaar).

De kandidaturen worden ingewacht : twee weken na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Omschrijving van de opdracht :

Oefeningen bij het opleidingsonderdeel : « Inleiding in de sociaal-culturele activiteiten » (45 u. OEF - 2K. SCA - VP SCA).

Vereist diploma : licentiaat in de sociaal-culturele agogiek.

Contactpersoon : prof. Dr. W. Elias, tel. 02/629 26 15.

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier dat kan bekomen worden op het rectoraat, Dienst Academisch Personeel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel (tel. 02/629 22 65).

Eén ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan Mevr. de rector van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel; een kopie van het kandidaatstellingsformulier dient gelijktijdig gericht te worden aan de decaan van de Faculteit. (19417)

Te begeven betrekking assisterend academisch personeel : 99/036

De Vrije Universiteit Brussel meldt de externe vacature van een mandaat van deeltijds praktijkassistent (10 %) bij de vakgroep cognitieve en fysiologische psychologie (COPS), in het vakgebied psychologie.

Ingangsdatum mandaat : zo vlug mogelijk (ten laatste 1 oktober 1999).

Duur : twee jaar (verlengbaar).

De kandidaturen worden ingewacht : twee weken na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Omschrijving van de opdracht :

hulp bij het werkcollege « Gezondheidspsychologie en arbeid » (3L AO).

Vereist diploma : licentiaat in de psychologie.

Bijkomende vereiste :

praktijkervaring met gezondheidspsychologische programma's en interventies (indien mogelijk in arbeidssituaties);

wetenschappelijke interesse (publicaties) is gewenst.

Contactpersoon : prof. dr. R. Cluydts, tel. 02/629 25 35.

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier dat kan bekomen worden op het rectoraat, Dienst Academische Personeel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel (tel. 02/629 22 65).

Eén ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan Mevr. de rector van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel, een kopie van het kandidaatstellingsformulier dient gelijktijdig gericht te worden aan de decaan van de Faculteit. (19418)

Te begeven betrekking assisterend academisch personeel : 99/037

De Vrije Universiteit Brussel meldt de externe vacature van een mandaat van deeltijds assistent (30 %) bij de vakgroep arbeids- en organisatiepsychologie (AROR), in het vakgebied psychologie.

Ingangsdatum mandaat : 1 juli 1999.

Duur : twee jaar (verlengbaar met 2 x 2 jaar).

De kandidaturen worden ingewacht : twee weken na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Omschrijving van de opdracht :

oefeningen bij de opleidingsonderdelen;

arbeids- en organisatiepsychologie (30 u. OEF - 2K. PSY; 15 u OEF - VP PSY).

Vereist diploma : licentiaat in de psychologie (richting arbeids- en organisatiepsychologie).

Contactpersoon : prof. dr. Pepermans, tel. 02/629 25 19.

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier dat kan bekomen worden op het rectoraat, Dienst Academische Personeel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel (tel. 02/629 22 65).

Eén ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan Mevr. de rector van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel, een kopie van het kandidaatstellingsformulier dient gelijktijdig gericht te worden aan de decaan van de Faculteit. (19419)

UNIVERSITEIT GENT

Zelfstandig academisch personeel

In de Faculteit psychologie en pedagogische wetenschappen zijn, met ingang van 1 oktober 1999, de onderstaande deeltijdse ambten van docent te begeven binnen de vakgroep pedagogiek, elk voor een opdracht omvattend academisch onderwijs, wetenschappelijk onderzoek en dienstverlening aan de gemeenschap in het opgegeven vakgebied, te weten :

1. een ambt van 20 % in het vakgebied comparatieve en internationale pedagogiek.

Profiel :

houder zijn van het diploma van doctor in de pedagogische wetenschappen;

wetenschappelijk onderzoek op het gebied van de comparatieve en internationale pedagogiek verrichten;

het bewijs leveren van recente en voor het vakgebied relevante wetenschappelijke publicaties in internationale en nationale wetenschappelijke tijdschriften met ruime verspreiding en die een beroep doen op deskundigen voor de beoordeling van de ingezonden manuscripten en/of publicaties hebben in boekvorm;

het bewijs leveren van voor het vakgebied relevante mededelingen op internationale en nationale wetenschappelijke bijeenkomsten en congressen;

blijk geven van ervaring in voor het vakgebied relevante beleidsgerichte en/of wetenschappelijke netwerken;

het bewijs leveren van een geïntegreerde visie op de comparatieve en internationale pedagogiek en op de rol van dit vakgebied binnen de opleiding pedagogische wetenschappen.

2. Een ambt van 50 % in het vakgebied theoretische pedagogiek.

Profiel :

houder zijn van het diploma van doctor in de pedagogische wetenschappen;

wetenschappelijk onderzoek op het gebied van de theoretische pedagogiek verrichten en initiëren;

het bewijs leveren van recente en voor het vakgebied relevante wetenschappelijke publicaties in internationale en nationale wetenschappelijke tijdschriften met ruime verspreiding en die een beroep doen op deskundigen voor de beoordeling van de ingezonden manuscripten en/of publicaties hebben in boekvorm;

het bewijs leveren van voor het vakgebied relevante mededelingen op internationale en nationale wetenschappelijke bijeenkomsten en congressen;

blijk geven van wetenschappelijke dienstverlening;

het bewijs leveren van een geïntegreerde visie op de theoretische pedagogiek en op de rol van dit vakgebied binnen de opleiding pedagogische wetenschappen.

Deze deeltijdse docentschappen kunnen aanleiding geven tot een benoeming in vast verband of tot een aanstelling voor een welomschreven beperkte hernieuwbare tijdsduur.

De kandidaturen dienen in tweevoud per aangetekend schrijven gericht aan de rector van de Universiteit Gent, rectoraat, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, op de daartoe voorziene formulieren met toevoeging van de bekwaamheidsbewijzen (afschriften van de diploma's), binnen een termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de bekendmaking van dit bericht.

De sollicitatieformulieren en het reglement van de Universiteit Gent betreffende de procedure en de voorwaarden voor de benoeming of aanstelling als lid van het zelfstandig academisch personeel kunnen bekomen worden op voornoemd adres of telefonisch aangevraagd op nrs. 09/264 31 29 of 264 31 30.

Zij worden eveneens op het RUG-net ter beschikking gesteld, URL-adres : <http://www.admin.rug.ac.be/PersonnelsDienst/vacature.html> (19414)

LIMBURGS UNIVERSITAIR CENTRUM

—
Faculteit wetenschappen
—

De openbare verdediging van Bart Van Rompaey tot het bekomen van de graad van doctor in de wetenschappen : natuurkunde, zal plaatsvinden op vrijdag 28 mei 1999, om 17 uur, in auditorium H.4, op de Universitaire Campus, te Diepenbeek.

De titel van zijn doctoraal proefschrift luidt : « Leerstrategieën voor het Binaire Perceptron ». (19413)

UNIVERSITE LIBRE DE BRUXELLES

—
Vacances

L'Université libre de Bruxelles annonce la vacance, sur le budget des crédits d'impulsion d'enseignement, d'un poste de chargé de cours forfait horaire 150 heures/année pour la supervision des assistants-chargés d'exercices pour les matières connexes et la coordination générale de la filière Education Promotion Santé, à l'Ecole de Santé publique, à partir du 1^{er} octobre 1999, pour les cours :

PROM007 — Modes de comportements et méthodologies qualitatives en santé publique (Théorie 15 heures — Exercices 15 heures) (1^{ère} licence en sciences de la santé publique (spécialisation : promotion — éducation pour la santé)).

PROM008 — Problèmes de santé communautaire : aspects organisationnels et participation de la communauté (Théorie 15 heures) (partim 7 h 30 m) (1^{ère} licence en sciences de la santé publique (spécialisation : promotion — éducation pour la santé)).

Les candidat(e)s sont invité(e)s à prendre contact avec le Secrétariat de l'Ecole de Santé publique (Mme M. Coppens, tél. 555 40 19, E-Mail : martine.m.coppens@ulb.ac.be) pour obtenir un modèle de présentation du curriculum vitae.

Les demandes des candidat(e)s doivent parvenir, accompagnées d'un curriculum vitae à M. le recteur de l'Université, C.P. 130, ainsi qu'une copie complète adressée au président de l'Ecole de Santé publique, C.P. 591, avant le 15 juin 1999. (19420)

L'Université libre de Bruxelles annonce la vacance, sur le budget des crédits d'impulsion d'enseignement, d'un poste de chargé de cours forfait horaire 150 heures/année pour la supervision des assistants-chargés d'exercices pour les matières connexes et la coordination générale de la filière Gestion de la Santé communautaire, à l'Ecole de Santé publique, à partir du 1^{er} octobre 1999, pour les cours :

PROM006 — Conception et planification de programmes de santé communautaire (Théorie 30 heures) (1^{ère} licence en sciences de la santé publique (spécialisation : promotion - éducation pour la santé)).

PROM008 — Problèmes de santé communautaire : aspects organisationnels et participation de la communauté (Théorie 15 heures) (partim 7 h 30 m) (1^{ère} licence en sciences de la santé publique (spécialisation : promotion — éducation pour la santé)).

Les candidat(e)s sont invité(e)s à prendre contact avec le secrétariat de l'Ecole de Santé publique (Mme M. Coppens, tél. 555 40 19, E-Mail : martine.m.coppens@ulb.ac.be) pour obtenir un modèle de présentation du curriculum vitae.

Les demandes des candidat(e)s doivent parvenir, accompagnées d'un curriculum vitae à M. le recteur de l'Université, C.P. 130, ainsi qu'une copie complète adressée au président de l'Ecole de Santé publique, C.P. 591, avant le 15 juin 1999. (19421)

L'Université libre de Bruxelles annonce la vacance, sur le budget des crédits d'impulsion d'enseignement, de 330 heures/année d'assistants-chargés d'exercices, à morceler, pour assurer les travaux pratiques, les séminaires et la guidance des étudiants dans leurs stages et travaux personnels de mémoire, à l'Ecole de Santé publique, à partir du 1^{er} octobre 1999, dans le cadre de la licence en sciences de la santé publique.

Les candidat(e)s sont invité(e)s à prendre contact avec le secrétariat de l'Ecole de Santé publique (Mme M. Coppens, tél. 55 40 19, E-Mail : martine.m.coppens@ulb.ac.be) pour obtenir un modèle de présentation du curriculum vitae.

Les demandes des candidat(e)s doivent parvenir, accompagnées d'un curriculum vitae à M. le recteur de l'Université, C.P. 130, ainsi qu'une copie complète adressée au président de l'Ecole de Santé publique, C.P. 591, avant le 15 juin 1999. (19422)

L'Université libre de Bruxelles annonce la vacance réservée aux membres du corps académique temps plein (enseignants et scientifiques définitifs temps plein), à l'Ecole de Santé publique, à partir du 1^{er} octobre 1999, pour les cours :

PROM005 — Alimentation en santé communautaire (Théorie 15 heures) (1^{ère} licence en sciences de la santé publique (spécialisation : promotion — éducation pour la santé)).

PROM009 — Problèmes de santé dans les pays en voie de développement (Théorie 15 heures) (Cours à option de la 1^{ère} licence en sciences de la santé publique (spécialisation : promotion — éducation pour la santé)).

Les candidat(e)s sont invité(e)s à prendre contact avec le secrétariat de l'Ecole de Santé publique (Mme M. Coppens, tél. 555 40 19, E-Mail : martine.m.coppens@ulb.ac.be) pour obtenir un modèle de présentation du curriculum vitae.

Les demandes des candidat(e)s doivent parvenir, accompagnées d'un curriculum vitae à M. le recteur de l'Université, C.P. 130, ainsi qu'une copie complète adressée au président de l'Ecole de Santé publique, C.P. 591, avant le 15 juin 1999. (19423)

Annule et remplace la vacance datée du 4 mai 1999

L'Université libre de Bruxelles annonce la vacance sur le budget des crédits d'impulsion d'enseignement, à la Faculté de Médecine, à partir du 1^{er} octobre 1999, pour les cours :

CNST337 — Mécanique des milieux continus, élasticité et résistance des matériaux (Théorie 45 heures — Exercices 45 heures) (1^{ère} licence en sciences biomédicales (spécialisations : ingénierie : organes artificiels et implants, biomécanique et ingénierie : modélisation, imagerie)).

MATH312 — Mathématiques générales (Théorie 60 heures — Exercices 60 heures) (1^{ère} licence en sciences biomédicales (spécialisations : ingénierie : organes artificiels et implants, biomécanique et ingénierie : modélisation, imagerie)).

MECA358 — Eléments de mécanique rationnelle (Théorie 60 heures — Exercices 60 heures) (1^{ère} licence en sciences biomédicales (spécialisations : ingénierie : organes artificiels et implants, biomécanique et ingénierie : modélisation, imagerie)).

STAT041 — Probabilités et statistique (Théorie 30 heures — Exercices 30 heures) (1^{ère} licence en sciences biomédicales (spécialisations : ingénierie : organes artificiels et implants, biomécanique et ingénierie : modélisation, imagerie)).

INFO376 — Informatique appliquée (Théorie 45 heures — Exercices 45 heures) (1^{ère} licence en sciences biomédicales (spécialisations : ingénierie : organes artificiels et implants, biomécanique et ingénierie : modélisation, imagerie)).

Les candidat(e)s peuvent postuler à chaque cours séparément.

Les candidat(e)s sont invité(e)s à utiliser le curriculum vitae type qui peut être téléchargé via le site WEB de la Faculté à l'adresse suivante : <http://www.ulb.ac.be/polytech/faculte/>

La candidature et le curriculum vitae doivent être adressés en trois exemplaires :

— un exemplaire à M. le recteur de l'Université, avenue F.D. Roosevelt 50, 1050 Bruxelles;

— un exemplaire au doyen de la Faculté de Médecine, C.P. 610;

— un exemplaire au doyen de la Faculté des Sciences appliquées, C.P. 165/01, avenue F.D. Roosevelt 50, 1050 Bruxelles, avant le 4 juin 1999. (19424)

**Loi du 29 mars 1962 (articles 9 et 21)
Wet van 29 maart 1962 (artikelen 9 en 21)**

—
Stad Leuven
—

Bericht herziening bijzondere plannen van aanleg
Tweede voorlopige aanvaarding

Het college van burgemeester en schepenen,

Overeenkomstig de bepalingen van de wet van 29 maart 1962, houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedenbouw en latere wijzigingen;

Gelet op het decreet van 4 maart 1997 houdende bekrachtiging van het besluit van de Vlaamse regering van 22 oktober 1996 tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 24 september 1996 die de wet van 29 maart coördineert;

Maakt de bevolking bekend dat de ontwerp-plannen van de herziening van de bijzondere plannen van aanleg Vaartkom, Sint-Geertrui (deel 3), Wilsele Oud-Centrum (deel 2), bestaande uit een bestemmingsplan en stedenbouwkundige voorschriften, voorlopig aangenomen door de gemeenteraad in zitting van 17 mei 1999, op het stadhuis werd neergelegd op de dienst ruimtelijke ordening, tweede verdieping, Boekhandelstraat 2, 3000 Leuven, openingsuren: iedere werkdag van 9 tot 12 uur, uitgezonderd donderdag van 12 tot 20 uur, waar het publiek er kennis kan van nemen van 31 mei 1999 tot 30 juni 1999.

Iedereen die meent bezwaren of opmerkingen tegen dit plan te kunnen doen gelden moet deze schriftelijk aan het college van burgemeester en schepenen richten, uiterlijk op 30 juni 1999, om 12 uur.

Leuven, 20 mei 1999. (15830)

Annonces – Aankondigingen

—
SOCIETES – VENNOOTSCHAPPEN
—

**Berkven, naamloze vennootschap,
Erikastraat 17, 2440 Geel**

H.R. Turnhout 52463 — BTW 425.875.035

—
Jaarvergadering op 7 juni 1999, te 14 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda: Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998. Bestemming resultaat. Kwijting aan de leden van de raad van Bestuur. Herbenoeming van raad van bestuur. Allerlei. (15668)

**Geboma, naamloze vennootschap,
Wersbeekstraat 25, 3391 Meensel-Kiezegem**

Register van de burgerlijke vennootschappen
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,
Leuven, nr. 486 — NN 451.137.793

—
De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 5 juni 1999, om 10 uur. — Agenda: Verslag van de raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Rondvraag. Zich schikken naar de bepalingen van de statuten. (15669)

**DSJ Bruxelles, naamloze vennootschap,
't Tinnenpotstraat 42, 9000 Gent**

H.R. Gent 176478

—
De aandeelhouders van de vennootschap worden uitgenodigd tot de gewone algemene jaarvergadering die zal gehouden worden te 1190 Brussel, Alsembergsesteenweg 196, op 7 juni 1999, te 17 u. 30 m. — Dagorde: 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Varia. (15670)

**Marbel, commanditaire vennootschap op aandelen,
Dorpstraat 41, 9870 Machelen (Zulte)**

Register van de burgerlijke vennootschappen
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,
Gent, nr. 73 — NN 419.855.590

—
De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap, op maandag 7 juni 1999, om 11 uur, met navolgende agenda: 1. Jaarverslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998. 3. Bestemming resultaat. 4. Goedkeuring wedde bestuurders. 5. Kwijting bestuurders. 6. Ontslag en benoeming. 7. Diversen. (15671)

**Marinvest, commanditaire vennootschap op aandelen,
Dorpstraat 41, 9870 Machelen (Zulte)**

Register van de burgerlijke vennootschappen
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,
Gent, nr. 158 — NN 421.125.005

—
De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap, op maandag 7 juni 1999, om 18 uur, met navolgende agenda: 1. Jaarverslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998. 3. Bestemming resultaat. 4. Goedkeuring wedde bestuurders. 5. Kwijting bestuurders. 6. Ontslag en benoeming. 7. Diversen. (15672)

**Betonfabriek Frans Coeck, naamloze vennootschap,
Provinciale Steenweg 215, 2627 Schelle**

H.R. Antwerpen 149617 — BTW 403.665.795

—
De aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op 7 juni 1999, om 11 uur, op het kantoor van notaris Luc Weyts, te Mechelen, Goswin de Stasartstraat 9.

Agenda:

1. Omzetting van het kapitaal in euro - aanpassing van artikel 5 van de statuten.

2. Wijziging van het boekjaar, in een boekjaar dat jaarlijks begint op één oktober en eindigt op dertig september van het volgende jaar - verlenging van het lopende boekjaar tot dertig september negentienhonderd negenennegentig - aanpassing van artikel 27 van de statuten.

3. Wijziging van de datum van de jaarvergadering - aanpassing van artikel 19 van de statuten.

4. Aanpassing van de statuten aan de reparatiewet. (15673)

**Bosco, naamloze vennootschap,
Horstebaan 109, 2900 Schoten**

H.R. Antwerpen 297633 — BTW 448.986.769

—
Gewone algemene vergadering op 8 juni 1999, om 10 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda: 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Kwijting aan bestuurders. 4. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (15674)

**Hof ter Vennen, naamloze vennootschap,
Merksemsebaan 278, te 2110 Wijnegem**

—
Jaarvergadering d.d. 7 juni 1999, om 17 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Voorlezen van en goedkeuring van de jaarrekening.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan de raad van bestuur.
5. Verderzetting van de vennootschap. (15675)

**Maatschappij voor Onroerende Goederen Bekaert,
naamloze vennootschap, Roombaardstraat 39A, 9810 Nazareth**

—
Jaarvergadering d.d. 7 juni 1999, om 17 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Voorlezen van en goedkeuring jaarrekening.
3. Toewijzing van het resultaat.
4. Kwijting aan de raad van bestuur. (15676)

**Omega Systems & Technology, naamloze vennootschap,
Vossenstraat 23, te 9090 Melle**

—
Jaarvergadering d.d. 7 juni 1999, om 18 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Voorlezen van en goedkeuring van de jaarrekening.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan de raad van bestuur.
5. Herbenoeming bestuurders. (15677)

**Mewaf International, naamloze vennootschap,
Baliestraat 3, 8510 Kortrijk (Marke)**

H.R. Kortrijk 123380 — BTW 443.277.132

—
Jaarvergadering, op de maatschappelijke zetel, op 8 juni 1999, om 14 uur. — Dagorde : 1. Jaarverslag en verslag commissaris-revisor. 2. Goedkeuring van de jaarrekening op 31 december 1998. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders en commissaris-revisor. 5. Verscheidene.

De aandeelhouders die de algemene vergadering willen bijwonen dienen hun effecten aan toonder of hun inschrijvingsbewijs op de maatschappelijke zetel neer te leggen ten minste vijf vrije dagen vóór de datum van de jaarvergadering. (15678)

**Navitec Marine Services Ltd., naamloze vennootschap,
Emdenweg Kaai 215, 2030 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 215878 — BTW 418.981.503

—
De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 7 juni 1999, te 18 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Ontslag en benoeming bestuurders. 6. Varia. Zich schikken naar de statuten. (15679)

**Immo Tom, naamloze vennootschap,
Geraardsbergsestraat 44, 9300 Aalst**

H.R. Aalst 59433

—
De jaarvergadering die zal gehouden worden op 7 juni 1999, te 15 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Varia. (15680)

**Immo De Wijk, naamloze vennootschap,
Kosterstraat 148, 1831 Diegem**

H.R. Brussel 514481

—
De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 7 juni 1999, te 11 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de bestuurders.
2. Goedkeuring der jaarrekeningen.
3. Aanwending van het resultaat.
4. Ontlasting aan de bestuurder.
5. Varia.

Om toegelaten te worden tot de vergadering, zich schikken naar de statuten. (15681)

**Topan, naamloze vennootschap,
Zeedijk 784, bus 2, 8300 Knokke-Heist**

H.R. Brugge 56542

—
Jaarvergadering in zetel van de vennootschap, op 7 juni 1999, om 10 uur. — Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998. Aanwending resultaat. Statutaire kwijting. Herkiezing bestuurders. Diverse. Zich schikken naar de statutaire bepalingen. (15682)

**Firma August Faveere-Devos, naamloze vennootschap,
J. Borluutstraat 17, 8790 Waregem**

H.R. Kortrijk 29606 — BTW 405.413.676

—
Jaarvergadering op de zetel op 8 juni 1999, om 10 uur. — Dagorde : 1. Jaarverslag en verslag commissaris-revisor. 2. Goedkeuring van jaarrekening op 31 december 1998 met bestuursvergoeding. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders en commissaris-revisor. 5. Herkiezing commissaris-revisor. 6. Allerlei. (15683)

**Capalou, naamloze vennootschap,
Prins Filiplaan 52, 8300 Knokke-Heist**

H.R. Brugge 68946 — NN 436.605.215

—
Jaarvergadering, op de maatschappelijke zetel, op 8 juni 1999, om 11 uur. — Dagorde : 1. Verslag. 2. Goedkeuring van de jaarrekening op 31 december 1998. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Verscheidene. (15684)

**Brusselle Marine Industries, naamloze vennootschap,
Westendelaan 1, te 8620 Nieuwpoort**

H.R. Veurne 2666 — BTW 405.244.224

—
Jaarvergadering, op de maatschappelijke zetel, op 8 juni 1999, om 15 uur. — Dagorde : 1. Jaarverslag en verslag van de commissaris-revisor. 2. Goedkeuring van de jaarrekening op 31 december 1998. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders en commissaris-revisor. 5. Herkiezing bestuurders. 6. Allerlei. Om deel te

nemen aan de algemene vergadering moeten de aandeelhouders hun aandelen en volmachten neerleggen op de maatschappelijke zetel vijf vrije dagen ervoor cfr. artikel 27 der statuten. (15685)

**Firma Cras, naamloze vennootschap,
Industrielaan 5, 8790 Waregem**

H.R. Kortrijk 4482 — BTW 405.398.137

Jaarvergadering op 8 juni 1999, om 15 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Jaarverslag en verslag commissaris-revisor. 2. Goedkeuring van de jaarrekening op 31 december 1998. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders en commissaris-revisor. 5. Herkiezing/Benoeming bestuurders. 6. Allerlei. (15686)

**Lissenvijver, naamloze vennootschap,
Erikastraat 17, 2440 Geel**

H.R. Turnhout 59978 — BTW 434.293.447

Jaarvergadering op 7 juni 1999, te 14 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30 december 1998. Bestemming resultaat. Kwijting aan de leden van de raad van bestuur. Herbenoeming van raad van bestuur. Allerlei. (15687)

**Pellikaan Holding België, naamloze vennootschap,
Excelsiorlaan 1, bus 4, 1930 Zaventem**

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel, op 8 juni 1999, te 11 u. 30 m.

Agenda :

1. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998.
2. Kwijting aan de bestuurders.
3. Rondvraag.

Deponering van de aandelen en volmachten ten maatschappelijke zetel vijf dagen vóór de vergadering.

P.S. Wij verzoeken u om tien dagen vóór de jaarvergadering de nummers van de aandelen te willen mede delen die op de vergadering zullen verschijnen zodat wij tijdig de nodige verificaties kunnen uitvoeren. (15688)

**Continental and Overseas Investments, naamloze vennootschap,
Katwilgweg 4, 2050 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 243681 — BTW 426.536.714

De jaarvergadering zal gehouden worden op zondag 6 juni 1999, te 10 uur, op de zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998.
3. Verwerking van de resultaten.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Vergoeding van de bestuurders.
6. Alarmprocedure artikel 103-104 Venn.W.
7. Ontslag en benoeming bestuurders.
8. Sluiting filiaal in Spanje. (15689)

**S & D Invest, naamloze vennootschap,
Oostdorp 6, 8573 Anzegem (Tiegem)**

H.R. Kortrijk 124243 — BTW BE 444.485.870

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 6 juni 1999, te 11 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Benoeming bijkomend bestuurder. 6. Varia. (15690)

**J. Piscaer, naamloze vennootschap,
Battelsesteenweg 451, 2800 Mechelen**

H.R. Mechelen 301 — BTW 411.641.472

Jaarvergadering op 7 juni 1999, te 17 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag van bestuurders. 2. Balans en resultatenrekening. 3. Kwijting aan bestuurders. 4. Verschillende. Zich gedragen naar de standregelen. (15691)

**Mispelters, naamloze vennootschap,
Sint-Katelijnestraat 16/18, 2800 Mechelen**

H.R. Mechelen 25547 — BTW 400.764.705

Jaarvergadering op 6 juni 1999, te 18 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag van bestuurders. 2. Balans en resultatenrekening. 3. Kwijting aan bestuurders. 4. Ontslag en benoeming bestuurders. 5. Verschillende. (15692)

**JK Mesterijen, naamloze vennootschap,
Schansstraat 168, 3900 Overpelt**

H.R. Hasselt 83183 — BTW 449.680.914

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 7 juni 1999, om 14 uur. — Dagorde : 1. Verslag van bestuurders. 2. Goedkeuring der jaarrekeningen. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Varia. (15693)

**Belair Beheer, C.V.A.,
Industriestraat 13, 3930 Hamont**

H.R. Hasselt 86924

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 7 juni 1999, om 20 uur. — Dagorde : 1. Verslag van bestuurders. 2. Goedkeuring der jaarrekeningen. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Varia. (15694)

**Droeshaut Beheer, commanditaire vennootschap op aandelen,
Hamonterweg 139, 3930 Hamont-Achel**

H.R. Hasselt 86681

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 7 juni 1999. Dagorde : 1. Verslag van bestuurders. 2. Goedkeuring der jaarrekeningen. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Varia. (15695)

**Sabel Beheer, commanditaire vennootschap op aandelen,
Mereldreef 10, 3910 Neerpelt**

H.R. Hasselt 89930

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 7 juni 1999, om 15 uur. — Dagorde : 1. Verslag van bestuurders. 2. Goedkeuring der jaarrekeningen. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Varia. (15696)

**HDP Caisse de Compensation pour Allocations familiales,
association sans but lucratif,
rue Botanique 67-75, bte 2, 1210 Bruxelles**

L'assemblée générale ordinaire se réunira le 22 juin 1999, à 10 h 30 m, au siège social.

Ordre du jour :

1. Approbation du procès-verbal de la séance du 29 juin 1998.
2. Rapport de gestion du conseil d'administration et rapport du commissaire-réviseur.
3. Approbation des comptes annuels clôturés au 31 décembre 1998.
4. Affectation des résultats.
5. Décharge à donner aux administrateurs et commissaire-réviseur.
6. Approbation du budget 1999.
7. Nominations statutaires.
8. Divers. (15697)

**HDP Verrekenkas voor kinderbijslag,
vereniging zonder winstbejag,
Kruidtuinstraat 67-75, bus 2, 1210 Brussel**

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op 22 juni 1999, om 10 u. 30 m., op de maatschappelijke zetel.

Dagorde :

1. Goedkeuring van de notulen van de vergadering van 29 juni 1998.
2. Beheersverslag van de raad van bestuur en verslag van de commissaris-revisor.
3. Goedkeuring van de jaarrekeningen afgesloten op 31 december 1998.
4. Bestemming van het resultaat.
5. Kwijting te verlenen aan de bestuurders en de commissaris-revisor.
6. Goedkeuring van de begroting 1999.
7. Statutaire benoemingen.
8. Rondvraag. (15697)

**Financière industrielle belge, « F.I.B.S.A. », société anonyme,
avenue Fr. Roosevelt 128, 1050 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 244096

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra en l'étude du notaire Hubert Michel, à Charleroi, rue du Fort 24, le mardi 8 juin 1999, à 9 h 30 m.

Ordre du jour :

1. Rapport du conseil d'administration (article 70bis L.C.S.C.) sur la modification de l'objet social et état résumant la situation active et passive arrêté au 30 avril 1999.
2. Modification de l'objet social par l'adoption du texte intégral suivant :

"La société a pour objet l'achat et la vente de toutes valeurs mobilières et plus principalement d'actions, obligations ou titres généralement quelconques, cotés ou non en bourse, la prise de participation financière dans des sociétés de droit belge ou étranger. Cette activité sera exercée exclusivement pour le compte propre de la société. La société a également pour objet, pour son compte propre, l'achat, la vente, l'échange, la construction, la reconstruction, la location et la gérance de tous immeubles bâtis, ainsi que l'achat, la vente, l'échange, la mise en valeur, le lotissement, l'exploitation, la location et l'affermage de tous immeubles non bâtis.

Elle peut, tant pour elle-même que pour compte de tiers, dans le respect des activités réservées aux comptables et experts-comptables, effectuer tous travaux, études, missions ou assistances en matière financière, administrative, fiscale, comptable, sociale et juridique ainsi que dans le domaine de la création, l'organisation, l'exploitation et le fonctionnement des entreprises aux points de vue financier, administratif, commercial, technique ou autres.

Elle pourra réaliser ses activités en Belgique et à l'étranger, soit directement, soit par l'entremise de tiers.

Elle peut faire toutes opérations civiles, commerciales, mobilières, immobilières, industrielles et financières se rapportant directement ou indirectement, en tout ou en partie, à l'une ou l'autre branche de son objet ou de nature à en développer ou en faciliter la réalisation.

Elle peut s'intéresser par voie d'apport, de fusion, de souscription, de participation, d'intervention financière ou autrement, dans toutes sociétés et entreprises existantes ou à créer en Belgique ou à l'étranger, dont l'objet serait analogue ou connexe au sien ou susceptible de favoriser directement ou indirectement le développement de ses affaires.

La société peut également exercer les fonctions d'administrateur ou de liquidateur."

3. Prorogation de la société pour une durée illimitée.

4. Conversion du capital social s'élevant à F 25 000 000 en € 619 733,8119.

5. Augmentation de capital, à concurrence de € 30 266,1881, pour le porter à € 650 000, sans création d'actions nouvelles et par incorporation d'une somme de € 30 266,1881 à prélever sur les réserves disponibles de la société telles qu'elles figurent dans la situation active et passive prérelatée et dans les comptes annuels au 31 décembre 1998, approuvés par l'assemblée générale ordinaire du 7 avril 1999.

Constatation de la réalisation effective de l'augmentation du capital.

6. Refonte complète des statuts pour les adapter aux points de l'ordre du jour qui précèdent et aux lois récentes.

7. Pouvoirs à conférer au conseil d'administration pour l'exécution des résolutions à prendre sur les objets qui précèdent.

Conformément à l'article 32 des statuts, les propriétaires d'actions au porteur doivent déposer leurs titres au siège social, cinq jours avant la réunion, soit pour le 2 juin 1999 au plus tard. Ils seront admis à l'assemblée générale sur la production du certificat constatant que le dépôt a été fait.

Le rapport dont question au point 1 de l'ordre du jour ainsi que le texte de la refonte complète des statuts sont à la disposition des actionnaires au siège social. (15698)

Le conseil d'administration.

**Bureau d'Assistance et de Gestion administrative,
informatique et technique, en abrégé : "A.G.E.T.E.C.",
société anonyme, à 1000 Bruxelles, rue Antoine Dansaert 60**

R.C. Bruxelles 488498 — T.V.A. 424.749.043

L'assemblée générale ordinaire se réunira le 7 juin 1999, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes. Affectation des résultats. Dépôt des titres : cinq jours francs avant l'assemblée au siège social. (15699)

**Etablissements L. Van Goitsenhoven, société anonyme,
avenue Brugmann 315-319, à 1180 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 9537

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le 8 juin 1999, à 11 heures, en l'étude de Me Jean-Philippe Lagae, notaire, à 1000 Bruxelles, rue Royale 55.

Ordre du jour :

1. Modification de la dénomination sociale en "N.E.A. Structures" et adaptation corrélative de l'article un des statuts.

2. Transfert du siège social, à Ixelles (1050 Bruxelles), boulevard de la Cambre 28-30.

3. Rapport du conseil d'administration exposant la justification détaillée de la modification proposée à l'objet social; à ce rapport est joint un état résumant la situation active et passive de la société ne datant pas de plus de trois mois.

4. Modification de l'objet social, en remplaçant l'article 3 des statuts par le texte suivant : "La société a pour objet tant en Belgique qu'à l'étranger, pour compte propre ou pour compte de tiers ou en participation avec des tiers :

La réalisation de toutes opérations mobilières ou immobilières, dans le sens le plus large, l'acquisition et la vente de tous biens d'investissement, dans le cadre d'un leasing opérationnel ou financier. Ces biens d'investissement vont tant de l'équipement médical lourd aux complexes industriels et avions.

Elle peut réaliser toutes opérations généralement quelconques, commerciales, industrielles, financières, mobilières ou immobilières, ayant un rapport direct ou indirect avenue objet social ou de nature à en favoriser la réalisation et le développement.

S'intéresser par voie d'apport, de souscription, de cession, de participation, de fusion, d'intervention financière ou autrement dans toutes sociétés, associations, entreprises, sociétés et activités tant en Belgique qu'à l'étranger.

La société peut gérer ces participations, les valoriser et les vendre, aussi bien participer directement ou indirectement à la gestion, à la direction, au contrôle et à la liquidation de sociétés, entreprises, activités et associations, dans lesquelles elle a un intérêt ou une participation.

Elle peut au profit des mêmes sociétés, entreprises, activités ou associations se porter caution, ou aval, intervenir comme agent ou représentant, accorder des avances, consentir des crédits hypothécaires, fournir des sûretés hypothécaires ou autres."

5. Modification des statuts :

ajouter la phrase suivante au début de l'article 2 des statuts : "Le siège social est établi à Ixelles (1050 Bruxelles), boulevard de la Cambre 28-30.";

remplacer le texte de l'article vingt-trois par le texte suivant : "La société est représentée dans tous les actes, y compris ceux où intervient un fonctionnaire public ou un officier ministériel et en justice :

soit par deux administrateurs agissant conjointement, soit par un administrateur délégué agissant seul;

soit, dans les limites de la gestion journalière, par un délégué à cette gestion.

Ces signataires n'ont pas à justifier vis-à-vis des tiers d'une décision préalable du conseil d'administration.

Elle est en outre valablement engagée par des mandataires spéciaux dans les limites de leurs mandats."

remplacer le texte de l'article 34 par le texte suivant : "L'exercice social commence le premier novembre et se termine le trente et un octobre de chaque année."

6. Démission et nomination d'administrateurs.

7. Pouvoirs à conférer au conseil d'administration pour exécuter les résolutions prises sur les objets qui précèdent et pour coordonner les statuts. Pouvoirs pour modifier l'immatriculation au registre du commerce. (15700)

**Algatan, société anonyme,
Laie de la Traque 10, 1300 Wavre**

R.C. Nivelles 81155 — T.V.A. 453.838.551

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 7 juin 1999, à 11 heures.

Ordre du jour :

1. Approbation des comptes annuels. 2. Répartition bénéficiaire. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Divers. (15701)

**Kazimir, société anonyme,
avenue Kennedy 14, 1330 Rixensart**

R.C. Nivelles 76086

Une assemblée générale extraordinaire se tiendra en l'étude du notaire Stas de Richelle, à Waterloo, le 7 juin 1999, à 10 heures.

Ordre du jour :

1. Augmentation de capital par apports en numéraire. 2. Création de nouvelles actions. 3. Renonciation tacite/exercice du droit de souscription préférentielle. 4. Modification de l'article 5 des statuts. 5. Reconduction pour six ans du mandat des administrateurs. 6. Adaptation des statuts à l'euro. 7. Divers. (15702)

**Tax Free Company, société anonyme,
rue de Birmingham 112, 1070 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 449760 — T.V.A. 423.845.557

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale qui se réunira le 8 juin 1999, à 10 heures, au siège social.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (15703)

**Riga & Cie, société anonyme,
rue de Nivelles 14, 1300 Wavre**

R.C. Nivelles 70638 — T.V.A. 447.074.879

Convocation

MM. les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale ordinaire qui se réunira au siège social, le lundi 7 juin 1999, à 18 heures, pour délibérer sur l'ordre du jour suivant :

Ordre du jour :

1. Rapports du conseil d'administration et du commissaire-réviseur sur l'exercice clôturé au 31 décembre 1998. 2. Examen et approbation des comptes annuels au 31 décembre 1998 et affectation du résultat de l'exercice. 3. Décharge aux administrateurs et au commissaire-réviseur. 4. Nominations statutaires. (15704)

**Garage Paul François et fils, société anonyme,
route de Bastogne 94, section de Longlier, 6840 Neufchâteau**

R.C. Neufchâteau 15989 — T.V.A. 428.182.744

Les actionnaires sont priés d'assister à une seconde assemblée générale extraordinaire de la société qui se tiendra le mercredi 9 juin 1999, à 15 heures, en l'étude du notaire Jean-Pierre Fosséprez, à Libramont, rue du Serpont 29B.

Cette assemblée délibérera valablement quel que soit le nombre de parts présentes ou représentées.

L'ordre du jour de l'assemblée est le suivant :

1. Suppression du Titre II des statuts et de son contenu relatif à l'apport en nature réalisé lors de la constitution de la société le huit janvier mil neuf cent quatre-vingt-six et étant le préalable à l'article 5 relatif au capital social contenu dans le titre III desdits statuts de la société.

2. Rédaction d'un nouvel article, savoir l'article 5bis, relatif à l'historique du capital.

3. Proposition d'énoncer également le capital social en euro et de supprimer la valeur nominale des actions qui le composent.

4. Proposition d'augmenter le capital social pour le porter de la somme de sept millions cinq cent mille francs belges à la somme de vingt-deux millions cinq cent un mille cinq cent nonante-six francs belges ou cinq cent cinquante-sept mille huit cents euro, sans apports nouveaux et sans création d'actions nouvelles, par incorporation au capital d'une somme de quinze millions mille cinq cent nonante-six francs belges à prélever sur les réserves disponibles de la société, telles qu'elles figurent aux comptes annuels clôturés le trente et un décembre mil neuf cent nonante-huit, et qui seront approuvés incessamment par l'assemblée générale annuelle qui se tiendra le vingt-six avril mil neuf cent nonante-neuf, à neuf heures trente minutes, au siège social de la société.

5. Constatation de la réalisation effective de l'augmentation du capital social.

6. Modification de l'article 5 des statuts de la société pour le mettre en concordance avec le nouveau montant du capital social.

7. Pouvoirs à conférer au conseil d'administration pour l'exécution des résolutions à prendre sur les objets qui précèdent. (15705)

**Corindo, société anonyme, en liquidation,
chaussée de Louvain 150, 1300 Wavre**

R.C. Nivelles 80498 — T.V.A. 455.744.206

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 8 juin 1999, à 18 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration.
2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 1998.
3. Affectation des résultats.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Divers. (15706)

Immobilière Cremer, société anonyme

R.C. Neufchâteau 19737 — T.V.A. 446.089.340

Assemblée générale ordinaire le samedi 7 juin 1999, à 16 heures, au siège social, chaussée de Saint-Hubert Morhet 103, à 6640 Vaux-sur-Sûre.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration.
2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 1998.
3. Affectation du résultat de l'exercice 1998.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Nominations et démissions statutaires éventuelles.

Pour assister à l'assemblée, les actionnaires sont invités à se conformer aux prescriptions statutaires. (15707)

**B.J., société anonyme,
rue de La Costalle 92, 4300 Waremme**

R.C. Verviers 63860

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 6 juin 1999, à 19 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 1998. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Se conformer aux statuts. (15708)

**Immobilière de la Costalle, société anonyme,
rue de la Costalle 92, 4300 Waremme**

R.C. Verviers 63538

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 6 juin 1999, à 18 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 1998. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Se conformer aux statuts. (15709)

**Walcarius, société anonyme,
chaussée d'Herseaux 31, 7730 Evreghies**

R.C. Tournai 64744

L'assemblée générale se réunira au siège social, le 8 juin 1999, à 9 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Se conformer aux statuts. (15710)

**Vermarimmo, société anonyme,
rue Marie-Thérèse 91, 1210 Bruxelles**

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 7 juin 1999, à 20 heures. — Ordre du jour : 1. Communication en vertu de l'article 60 des L.C.S.C. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 1998. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge du conseil d'administration. 5. Rémunération du capital investi. 6. Nomination administrateur. 7. Divers. (15711)

**« Chauraci », société anonyme,
rue de l'Etang 141, 6042 Lodelinsart**

R.C. Charleroi 101960 – T.V.A. 401.635.626

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se réunira le mercredi 9 juin 1999, à 14 heures, à 6032 Charleroi (Mont-sur-Marchienne), avenue Paul Pastur 155, en l'étude du notaire Ganty, avec l'ordre du jour suivant :

1. Lecture du projet de fusion par absorption :

par la S.A. Chauraci (société absorbante);

de la S.A. Gedimco (société absorbée),

qui se réalisera en application des articles 174/1 et suivants des LCSC, et lecture du rapport établi par le conseil d'administration; le tout dressé et mis à disposition des actionnaires, sans frais, conformément aux LCSC.

2. Approbation du projet de fusion et décision de procéder à la fusion par absorption, conformément aux modalités et aux conditions déterminées dans le projet de fusion précité.

3. Constatation du transfert du patrimoine de la société absorbée à la société absorbante.

4. Décharge aux administrateurs de la société absorbée.

5. Stipulation que toutes les décisions à prendre sur les points figurant à l'ordre du jour sont prises sous la condition suspensive de l'approbation du projet de fusion par l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société absorbée.

Dépôt des titres conformément aux dispositions statutaires. (15712)

**Merveille Décor, société anonyme,
rue de Tarcienne 2, à 6280 Gerpinnes**

R.C. Charleroi 180676 – T.V.A. 452.474.514

L'assemblée générale ordinaire se réunira le lundi 7 juin 1999, à 14 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels 1998. 3. Décharges aux administrateurs. 4. Affectation des résultats. 5. Divers. (15713)

**Pharmacie du Faubourg, société anonyme,
rue du Pont 7, 6980 Laroche**

R.C. Marche-en-Famenne 15559 – T.V.A. 436.884.139

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le samedi 5 juin 1999, à 11 heures, au siège social, rue du Pont 7, 6980 Laroche.

Ordre du jour :

1. Lecture du rapport de gestion. 2. Discussion et approbation des comptes annuels clôturés au 31 décembre 1998. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge à donner aux administrateurs. 5. Renouvellement du mandat de chaque administrateur. 6. Divers.

Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (15714)

**« Garage Van Noppen S.A. », société anonyme,
rue Fosse Roulette 25, 6690 Vielsalm**

R.C. Marche-en-Famenne 16910 – T.V.A. 445.756.174

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 11 juin 1999, à 18 heures, au siège social, rue Fosse Roulette 25, à 6690 Vielsalm.

Ordre du jour :

1. Lecture du rapport de gestion. 2. Discussion et approbation des comptes annuels clôturés au 31 décembre 1998. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge à donner aux administrateurs. 5. Divers.

Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (15715)

**Transports Delsencerie, société anonyme,
chaussée de Douai 75, à 7504 Tournai (Froidmont)**

L'assemblée générale ordinaire se réunira le mardi 8 juin 1999, à 18 h 30 m, au siège social.

Ordre du jour : 1. Lecture et approbation des comptes annuels clôturés au 31 décembre 1998. 2. Affectation du résultat. 3. Décharge aux administrateurs.

Se conformer aux statuts pour le dépôt des titres.
(15716) Le conseil d'administration.

**Mamoto, société anonyme,
boulevard Léopold 27, à 7500 Tournai**

L'assemblée générale ordinaire se réunira le mardi 8 juin 1999, à 11 heures, au siège social.

Ordre du jour : 1. Lecture et approbation des comptes annuels clôturés au 31 décembre 1998. 2. Affectation du résultat. 3. Décharge aux administrateurs.

Se conformer aux statuts pour le dépôt des titres.
(15717) Le conseil d'administration.

**Moto 1, société anonyme,
Zone Industrielle Tournai Ouest,
rue Terre à Briques 25, 7522 Marquain**

L'assemblée générale ordinaire se réunira le mardi 8 juin 1999, à 10 heures, au siège social.

Ordre du jour : 1. Lecture et approbation des comptes annuels clôturés au 31 décembre 1998. 2. Affectation du résultat. 3. Décharge aux administrateurs.

Se conformer aux statuts pour le dépôt des titres.
(15718) Le conseil d'administration.

**Société tournaisienne de Transport,
en abrégé : « S.T.T. », société anonyme,
Zoning Industriel de l'I.D.E.A.,
route du Grand Peuplier, à 7110 Strépy-Bracquegnies**

L'assemblée générale ordinaire se réunira le mardi 8 juin 1999, à 15 heures, au siège social.

Ordre du jour : 1. Rapport de gestion sur les comptes annuels clôturés au 31 décembre 1998 et rapport du commissaire-réviseur. 2. Approbation des comptes annuels clôturés au 31 décembre 1998. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs et au commissaire-réviseur.

Se conformer aux statuts pour le dépôt des titres.
(15719) Le conseil d'administration.

**Dendre Transports, société anonyme,
rue des Bastions 8, à 7500 Tournai**

L'assemblée générale ordinaire se réunira le samedi 12 juin 1999, à 10 heures, au siège social.

Ordre du jour : 1. Rapport de gestion sur les comptes annuels clôturés au 31 décembre 1998 et rapport du commissaire-réviseur. 2. Approbation des comptes annuels clôturés au 31 décembre 1998. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs et au commissaire-réviseur.

Se conformer aux statuts pour le dépôt des titres.
(15720) Le conseil d'administration.

**Technord, société anonyme,
chaussée du Rœulx 9, à 7000 Mons**

L'assemblée générale ordinaire se réunira le lundi 7 juin 1999, à 11 heures, au siège social.

Ordre du jour : 1. Rapport de gestion sur les comptes annuels clôturés au 31 décembre 1998 et rapport du commissaire-réviseur. 2. Approbation des comptes annuels clôturés au 31 décembre 1998. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs et au commissaire-réviseur. 5. Nominations administrateurs.

Se conformer aux statuts pour le dépôt des titres.
(15721) Le conseil d'administration.

**« S.A. A.M. Delloye », société civile sous forme anonyme,
avenue Neptune 32, 1190 Bruxelles
Registre des sociétés civiles
ayant emprunté la forme commerciale, Bruxelles, n° 2617
T.V.A. 450.004.180**

Assemblée générale ordinaire le 14 juin 1999, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Approbation du report de l'assemblée. 2. Examen des comptes annuels. 3. Approbation du bilan. 4. Report du résultat. 5. Décharge à donner aux administrateurs. (15722)

Immocert T'Serclaes, naamloze vennootschap
Maatschappelijke zetel : Brand Whitlocklaan 87/4, 1200 Brussel
Administratieve zetel : Lenneke Marelaan 2A, 1932 Zaventem

De jaarvergadering van de vennootschap zal doorgaan op woensdag 9 juni 1999, om 10 u. 30 m., te 1200 Brussel, Brand Whitlocklaan 87/4.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur en van de commissaris-revisor.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 28 februari 1999.
Voorstel tot besluit : de jaarrekening goedkeuren.
3. Goedkeuring voorstel van winstverdeling.
Voorstel tot besluit : de voorgestelde winstverdeling goedkeuren.
4. Decharge aan bestuurders en commissaris-revisor.

Voorstel tot besluit : kwijting verlenen aan alle bestuurders die tijdens het boekjaar afgesloten op 28 februari 1999 een mandaat hebben uitgeoefend alsook aan de commissaris-revisor.

5. Statutaire benoemingen.

Voorstel tot besluit : hernieuwen voor een periode van zes jaar van de mandaten van bestuurder uitgeoefend door de heren Didrik van Caloen de Basseghem, Grootveldlaan 94, 1150 Sint-Pieters-Woluwe; François Le Fevere de Ten Hove, Reeboklaan 3, 3080 Tervuren; André Sougne, Sijjeslaan 43, 1950 Kraainem; André Bosmans, Posternestraat 42, 9000 Gent en Erik Troost, Rondebosstraat 97, 1700 Dilbeek.

6. Varia.

Deelname aan de vergadering mits zich te gedragen naar artikel 25 van de statuten. (15723)

Immobilia, société anonyme,
rue Saint-Bernard 47, 1060 Saint-gilles

R.C. Bruxelles 552737

Convocation des actionnaires à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra au siège social de la société le 8 juin 1999, à 10 heures. Le dépôt des actions (ou procurations) se fera au siège cinq jours avant la réunion.

Ordre du jour :

1. Examen du rapport de gestion et approbation des comptes annuels au 31 décembre 1998.
2. Décharge à donner aux administrateurs et commissaire-réviseur.
3. Distribution des tantièmes.
4. Divers. (15724)

Le conseil d'administration.

Coq Sud, société anonyme,
rue des Ardennes 152, 6941 Durbuy (Bomal)

R.C. Marche-en-Famenne 14612 – T.V.A. 431.047.214

L'assemblée générale ordinaire se réunira le samedi 5 juin 1999, à 11 heures, au siège social, rue des Ardennes 152, à 6941 Durbuy (Bomal).

Ordre du jour :

1. Lecture du rapport de gestion.
2. Discussion et approbation des comptes annuels clôturés au 31 décembre 1998.
3. Décharge à donner aux administrateurs.
4. Divers.

Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (15725)

Compagnie de Promotion, société anonyme,
Worl Trade Center, Tour 1,
boulevard Emile Jacqmain 162, bte 5, 1000 Bruxelles

R.C. Bruxelles 466643 – T.V.A. 427.815.728

Deuxième assemblée après carence
Convocation des actionnaires

L'assemblée générale des actionnaires convoquée pour le 25 mai 1999, ne pouvant délibérer valablement sur son ordre du jour, le quorum de présences n'étant pas atteint, les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale qui statuera valablement, quel que soit le nombre d'actionnaires présents ou représentés et qui aura lieu au siège social à 1000 Bruxelles, boulevard Emile Jacqmain 162, World Trade Center, Tour 1, 21^e étage, le mardi 8 juin 1999, à 9 heures.

L'ordre du jour est le suivant :

1. Rapport de gestion des administrateurs et addendum.

Rapport du collège des commissaires-réviseurs.

2. Examen des comptes annuels. Affectation des résultats. Rémunération d'administrateurs.

3. Décharge aux administrateurs et au collège des commissaires-réviseurs. Décharge aux administrateurs démissionnaires.

4. Ratification des nominations d'administrateurs par le conseil d'administration.

5. Renouvellement des nominations d'administrateurs. Détermination de ses émoluments.

6. Divers.

Pour être admis à l'assemblée générale, tout actionnaire doit avoir, cinq jours francs au moins avant la réunion, fait connaître au conseil d'administration par lettre ou procuration son intention de prendre part à l'assemblée, ainsi que le nombre de titres pour lesquels il entend prendre part au vote. (15726)

De Craene, naamloze vennootschap,
Industriezone 12, 9770 Kruishoutem

H.R. Oudenaarde 29450

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de algemene vergadering van donderdag 6 juni 1999, om 10 u. 30 m., op de maatschappelijke zetel.

Dagorde :

Verslag bestuurders.

Goedkeuring jaarrekening.

Bestemming resultaat.

Decharge bestuurders.

Varia. (15727)

Lomaco, naamloze vennootschap,
Slingerstraat 55, 8930 Menen

H.R. Kortrijk 114689 – BTW 433.203.483

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden dinsdag 1 juni 1999, om 15uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Jaarverslag.
2. Bespreking van de jaarrekening.
3. Goedkeuring van de jaarrekening.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Ontslag en benoeming van bestuurders.
6. Varia.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de statuten. (15728)

**Deloge, société anonyme,
rue de Birmingham 131, 1070 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 563693

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 1^{er} juin 1999, à 11 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration.
2. Approbation des comptes annuels.
3. Affectation des résultats.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Divers. (15831)

Verbeterend bericht

In het *Belgisch Staatsblad* van 22 mei 1999, blz. 18371, dient de titel van de aankondiging nr. 14357 als volgt gelezen te worden :

**Van Hulle Paul Grondwerken, naamloze vennootschap,
Kanegemstraat 1, 8700 Tielt**

H.R. Brugge 70786 – BTW 439.329.925

(15832)

**Belstock, société anonyme,
chaussée de Vilvorde 11, 1020 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 623010 — T.V.A. 462.292.793

Nous vous prions de bien vouloir assister à l'assemblée générale ordinaire de la société anonyme, Belstock, qui aura lieu le vendredi 28/05/99 à 11 h, au siège social de la société. — Ordre du jour :
1. Rapport de gestion sur les comptes annuels. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Décharge aux Administrateurs. 4. Démission et remplacement de l'administrateur délégué. 5. Nomination. 6. Divers. (45837)

**Decover, naamloze vennootschap,
Stationsstraat 133, 8790 Waregem**

H.R. Kortrijk 101237 — BTW 422.429.060

Jaarvergadering op 08/06/99 om 20.00 u., op de zetel. — Dagorde :
1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1998. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (45838)

**Outterspan Hout-Bois, naamloze vennootschap,
Schoolstraat 74, 9040 Gent**

H.R. Gent 165632 — BTW 447.656.879

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op dinsdag 05/06/99 om 17.00 uur ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/1998. 3. Bestemming van het resultaat per 31/12/1998. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Ontslag en benoeming van bestuurders en gedelegeerd-bestuurder. 6. Allerlei. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (45839)

**Meubelweelde 2000, naamloze vennootschap,
Westerring 45, 9700 Oudenaarde**

H.R. Oudenaarde 25879 — BTW 421.047.504

De jaarlijkse algemene vergadering wordt gehouden op maandag 7 juni 1999 om 10 uur. Op de agenda staan volgende punten :

1. Verslag van de raad van Bestuur
2. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998
3. Bestemming van het resultaat
4. Kwijting van de bestuurders
5. Toekenning van eventuele bezoldiging aan bestuurders
6. Rondvraag. (79439)

**AAA Hoger Lager, naamloze vennootschap,
Lindenlei 25, 2640 Mortsel**

H.R. Antwerpen 321291 — BTW 459.699.628

Jaarvergadering op 9 juni 1999 te 20u op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Jaarverslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Rondvraag. Titels neerleggen op de maatschappelijke zetel vijf dagen vóór de vergadering. (79440)

**Aanders-Atravers, naamloze vennootschap,
Lindenlei 25, 2640 Mortsel**

H.R. Antwerpen 305041 — BTW 452.844.005

Jaarvergadering op donderdag 10 juni 1999 te 19 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Jaarverslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Rondvraag. Titels neerleggen op de maatschappelijke zetel vijf dagen voor de vergadering. (79441)

**A. & B. Immo, naamloze vennootschap,
Oostendebaan 142, Gistel**

H.R. Oostende 47348

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 7 juni 1999 om 11 uur, ter maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Tegenstrijdige belangen. 2. Verslag bestuurders. 3. Goedkeuring jaarrekening 31 december 1998. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders. 6. Benoemingen en ontslagen. 7. Diversen.

De aandeelhouders dienen zich te gedragen naar de statuten. (79442)

**Abeco Bedrijfsconsulenten, naamloze vennootschap,
Hazendreef 22, 2970 Schilde**

H.R. Antwerpen 215420 — BTW 418.889.154

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op maandag 7 juni 1999 om 18.00 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998

3. Kwijting te verlenen aan de Bestuurders.
4. Ontslag, benoemingen, herbenoemingen bestuurders.
5. Bestemming van het resultaat.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79443)

Abeco, naamloze vennootschap,
Gentsesteenweg 138, 8530 Harelbeke
BTW 434.779.338

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de vergadering die zal plaatsvinden op dinsdag 8 juni 1999 om 11 uur.

Agenda :

- Verslag van de raad van bestuur over het boekjaar 1 januari 1998-31 december 1998.
- Goedkeuring van de balans en de resultatenrekening.
- Goedkeuring van de winstverdeling.
- Kwijting aan de raad van bestuur over hun mandaat van het verlopen boekjaar.
- Rondvraag. (79444)

Abim, naamloze vennootschap,
Krommewege 28, 9990 Maldegem
BTW 451.473.038

Jaarvergadering op 7 juni 1999 om 18 uur.

Agenda :

1. Goedkeuring jaarrekening 31/12/98.
 2. Bestemming van het resultaat.
 3. Kwijting aan de bestuurders.
 4. Verplaatsing maatschappelijke zetel.
 5. Varia.
- Zich schikken naar de statuten. (79445)

Houthandel Roger Van Acker, naamloze vennootschap,
Vesten 41, 9120 Beveren-Waas

H.R. Sint-Niklaas 32784 — BTW 411.599.110

Jaarvergadering op 7 juni 1999, ten maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag raad van bestuur en commissaris-revisor.
 2. Goedkeuring jaarrekening 31 december 1998.
 3. Bestemming van het resultaat.
 4. Kwijting aan de bestuurders en beslissing over hun vergoedingen.
 5. Ontslagen en benoemingen.
 6. Diversen.
- Zich schikken naar de statuten. (79446)

Acovan, naamloze vennootschap,
Gentsesteenweg 136, 8530 Harelbeke
BTW 417.596.183

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de vergadering die zal plaatsvinden op maandag 7 juni 1999 om 10 uur.

Agenda :

- Verslag van de raad van bestuur over het boekjaar 1 januari 1998-31 december 1998.
- Goedkeuring van de balans en de resultatenrekening.
- Goedkeuring van de winstverdeling.
- Kwijting aan de raad van bestuur over hun mandaat van het verlopen boekjaar.
- Rondvraag. (79447)

ACR, naamloze vennootschap,
Meerkensstraat 55, 3650 Dilsen (Stokkem)
H.R. Tongeren 79637 — BTW 457.222.861

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 10 juni 1999 te 16 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Kwijting van de bestuurders. 5. Varia. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79448)

A.D.B. International, naamloze vennootschap,
Hoekende 47, 2330 Merksplas
H.R. Turnhout 65788 — BTW 441.802.138

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de jaarlijkse algemene vergadering welke zal gehouden worden op 8 juni 1999 om 14 uur, op de maatschappelijke zetel, met volgende agenda :

1. Lezing van het verslag van de raad van bestuur;
2. Lezing van de jaarrekening.
3. Goedkeuring van de vernoemde stukken;
4. Kwijting aan de Bestuurders;
5. Aanwending van het resultaat.
6. Diversen. (79449)

Adfinance Belgium, naamloze vennootschap,
Van Eycklei 1, bus 6, 2018 Antwerpen

H.R. Antwerpen 282197 — BTW 433.883.869

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 7 juni 1999 om 18 uur.

Agenda :

1. Verslag raad van bestuur.
2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1998.
3. Bestemming resultaat.
4. Kwijting bestuurders.
5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (79450)

Adrem Pluto, commanditaire vennootschap op aandelen,
Gentse Baan 4, 9100 Sint-Niklaas

H.R. Sint-Niklaas 59963 — NN 430.047.916

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 7 juni 1999 om 18.00 uur.

Agenda :

1. Jaarverslag van de zaakvoerders.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan de zaakvoerders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79451)

Agiva, naamloze vennootschap,
Krommeweg 28, 9990 Maldegem
BTW 449.043.682

Jaarvergadering op 7 juni 1999 om 14.00 uur. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening 31 december 1998. 2. Bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Verplaatsing maatschappelijke zetel. 5. Varia. Zich schikken naar de statuten. (79452)

**Agrohold, naamloze vennootschap,
Ringweg 1, 8670 Koksijde**

H.R. Veurne 33281 — BTW 407.007.941

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 7 juni 1999 om 11 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (79453)

**Airep, naamloze vennootschap,
Vijverlaan 5, 2020 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 285174 — BTW 444.918.511

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de gewone algemene vergadering van maandag 7 juni 1999 dewelke zal gehouden worden te 11 uur in de Vijverlaan 5, te 2020 Antwerpen, met volgende agenda :

1. verslag van de raad van bestuur. 2. goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Decharge aan de bestuurders. 5. Diverse.

De aandeelhouders dienen zich te schikken naar artikel 17 der statuten inzake neerlegging der aandelen. (79454) De raad van bestuur.

**Albatros, naamloze vennootschap,
Aarschotsebaan 33, 3190 Boortmeerbeek**

H.R. Leuven 84659 — BTW 435.330.951

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 8 juni 1999 te 19 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Herbenoeming bestuurders. 6. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79455)

**Aldako, naamloze vennootschap,
Azalealaan 16, 2560 Nijlen**

H.R. Mechelen 61580 — BTW 428.928.852

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de jaarvergadering, welke zal gehouden worden op 10 juni 1999 te 18 uur op de maatschappelijke zetel, Azalealaan 16, 2560 Nijlen.

Agenda :

1. Goedkeuring van de jaar- en resultatenrekening afgesloten per 31 december 1998.
2. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
3. Rondvraag.
(79456) De raad van bestuur.

**Alimmo, naamloze vennootschap,
Nieuwpoortlaan 83, GLV1, 8660 De Panne**

H.R. Veurne 34864 — BTW 451.955.365

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 7 juni 1999 om 11.30 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (79457)

**Alinimo, naamloze vennootschap,
Hoge Kaart 279, 2930 Brasschaat**

H.R. Antwerpen 293981

Gewone algemene vergadering op donderdag 10 juni 1999 te 10 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. goedkeuring der jaarrekening per 31 december 1998. 2. bestemming van het resultaat. 3. kwijting aan de bestuurders. 4. ontslag en benoeming bestuurders. 5. rondvraag.

De aandelen dienen gedeponneerd te worden minstens vijf dagen voor de vergadering op de maatschappelijke zetel. (79458)

**Allimpex, naamloze vennootschap,
Holstraat 34, 9000 Gent**

H.R. Gent 166329 — BTW 448.131.090

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 10 juni 1999 om 20 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Verderzetting van de vennootschap.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79459)

**Alpa, naamloze vennootschap,
Sterrelaan 6, 1740 Ternat**

H.R. Brussel 573485

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 8 juni 1999 te 14 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (79460)

**Alpha Plastics, naamloze vennootschap,
Kempische Steenweg 182, 3500 Hasselt**

H.R. Hasselt 70607 — BTW 434.214.263

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 7 juni 1999 om 20 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur
2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998.

3. Bestemming van het resultaat.

4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79461)

**Alrama - Invest, naamloze vennootschap,
Duffelsesteenweg 25, 2547 Lint**

H.R. Antwerpen 285900

Statutaire algemene vergadering op 7 juni 1999 om 18 uur te houden op de maatschappelijke zetel van de vennootschap.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening en de resultaatjaarrekening, afgesloten per 31 december 1998.
3. Bestemming te geven aan het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de raad van bestuur.
5. Rondvraag : ontslag en benoeming bestuurders. (79462)

**An-Im, naamloze vennootschap,
Jozef Nellenslaan 162, 8300 Knokke**

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 8 juni 1999 te 14 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Goedkeuring jaarrekening
2. Kwijting van bestuur aan de bestuurders
3. Bestemming van het resultaat
4. Samenstelling raad van bestuur
5. Rondvraag. (79463)

**Ancon, naamloze vennootschap,
Blauwhoefstraat, kaai 604-610, 2040 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 300325 — BTW 451.489.963

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 7 juni 1999 om 19 uur op de zetel van de vennootschap.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79464)

**Ancora, naamloze vennootschap,
Ganzestraat 13, 8480 Ichtegem**

H.R. Oostende 47719 — BTW 444.959.982

Jaarvergadering op 8 juni 1999 om 18 uur op de zetel. — Agenda :
1. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1998. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Kwijting aan bestuurders en goedkeuring van hun vergoeding. 4. Ontslagen en benoemingen. 5. Allerlei.

(79465)

De raad van bestuur.

**Immo Anthonius, naamloze vennootschap,
Kernenergiestraat 9, 2610 Wilrijk (Antwerpen)**

H.R. Antwerpen 311681 — NN 455.622.757

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 8 juni 1999 te 18 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79466)

**Antigoon Advies, naamloze vennootschap,
Vlaamse Kaai 90, 2000 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 281174 — BTW 442.788.073

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 9 juni 1999 te 19 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79467)

**Arnel, naamloze vennootschap,
Stationsstraat 135, 1770 Liedekerke**

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarlijkse algemene vergadering welke zal gehouden worden op dinsdag 8 juni 1999 te 14 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur;
2. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998;
3. Bestemming van het resultaat;
4. Kwijting aan de bestuurders;
5. Allerlei.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79468)

**Arriva, naamloze vennootschap,
Mgr. Waffelaertlaan 7, 8370 Blankenberge**

H.R. Brugge 79148

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 7 juni 1999, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. verslag art. 103 & 104 Venn.W.;
2. goedkeuring jaarrekening en bestemming van het resultaat;
3. kwijting bestuurders;
4. herbenoemingen bestuurders;
5. diversen.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79469)

**Arte, naamloze vennootschap,
Sen. A. Jeurissenlaan 1210, 3520 Zonhoven**

H.R. Hasselt 57763 — BTW 421.929.907

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 8 juni 1999 te 11 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur en van de commissaris.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders en aan de commissaris.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79470)

**ARTEC Systems Europe, naamloze vennootschap,
te 2220 Heist-op-den-Berg, Impulsstraat 15, Industriezone D**

H.R. Mechelen 72836

Gewone algemene vergadering op dinsdag 8 juni 1999 te 17 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. verslag van de raad van bestuur. 2. goedkeuring der jaarrekening per 31/12/1998. 3. kwijting aan de bestuurders. 4. diversen.

De aandelen dienen gedeponereerd te worden minstens vijf dagen voor de vergadering op de maatschappelijke zetel. (79471)

**Ascot Belgium, naamloze vennootschap,
Oude Weg 39, 9991 Adegem**

H.R. Gent 174746 — BTW 453.344.940

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de jaarvergadering die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op dinsdag 8 juni 1999 om 17.00 uur.

Agenda :

1. Bespreking van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
2. Goedkeuring van de jaarrekening en de resultaatverwerking.
3. Kwijting aan de bestuurders voor hun mandaat gedurende het voorbije boekjaar.
4. Allerlei.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten.

(79472)

De raad van bestuur.

**Asteria, naamloze vennootschap,
Middelburgstraat 2, 1170 Brussel**

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 8 juni 1999 te 14 uur op de maatschappelijke zetel.

Dagorde :

1. Goedkeuring jaarrekening. 2. Kwijting van beheer aan de bestuurders. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Samenstelling raad van bestuur. 5. Rondvraag. (79473)

**Astrid Immo, naamloze vennootschap,
Amerikalei 104a, 2000 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 201686

Gewone algemene vergadering op dinsdag 8 juni 1999 te 17 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring der jaarrekening per 31 december 1998. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Diversen.

De aandelen dienen gedeponereerd te worden minstens vijf dagen vóór de vergadering op de maatschappelijke zetel. (79474)

**Athena Graphics, naamloze vennootschap,
Huart Hamoiriaan 19, 1030 Brussel**

H.R. Brussel 488565 — BTW 425244040

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 8 juni 1999 om 17 uur.

Agenda :

1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998.
2. Kwijting aan de bestuurders.
3. Bezoldigingen.
4. Allerlei.

De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen naar de statuten. (79475)

De raad van bestuur.

**Auto-Rebuild, naamloze vennootschap,
Sint-Bernardsesteenweg 657, 2660 Antwerpen (Hoboken)**

H.R. Antwerpen 233499 — BTW 405.746.545

Algemene vergadering op 8 juni 1999 om 15 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Jaarverslag en verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan de raad van bestuur.
5. Benoeming van de raad van bestuur. (79476)

**Automax, naamloze vennootschap,
Legen Heirweg 29, 9890 Gavere**

H.R. Gent 143086 — BTW 428.454.443

Jaarvergadering op 7 juni 1999 om 17 uur op de zetel.

Agenda :

1. Toepassing art. 60 Venn.wet. 2. Verslag raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998. 4. Bestemming resultaat. 5. Bezoldiging bestuurders. 6. Kwijting aan bestuurders. 7. Ontslag/benoeming bestuurders. 8. Rondvraag.

Wil u schikken naar de statuten.

(79477)

**Autosalon 48, naamloze vennootschap,
Plantin en Moretuslei 331, 2140 Borgerhout**
H.R. Antwerpen 145913 — BTW 403.992.033

De aandeelhouders worden verzocht de gewone jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 10 juni 1999 te 19 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring jaarrekening.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting bestuurders.
5. Ontslag en benoemingen.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen naar de voorschriften van de statuten. (79478)

**Avedim, naamloze vennootschap,
Prinsbisschopssingel 60, 3500 Hasselt**
H.R. Hasselt 64602 — BTW 427.871.552

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering welke zal gehouden worden op 9 juni 1999 om 19 u. in de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998.
2. Bestemming van het resultaat.
3. Kwijting aan de bestuurders.
4. Rondvraag.

Om deel te nemen aan de vergadering, gelieve zich te schikken naar de statutaire voorschriften. (79479)

**Avu, naamloze vennootschap,
Klein Mechelen 73, 2880 Bornem (Hingene)**
H.R. Mechelen 68301 — BTW 440.509.860

De aandeelhouders worden verzocht de gewone jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 7 juni 1999, te 9 uur.

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring jaarrekening.
3. Bestemmingen.
4. Kwijting bestuurders.
5. Ontslag en benoemingen.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen naar de voorschriften van de statuten. (79480)

**Axis, naamloze vennootschap,
Olmenbosstraat 25, 3511 Hasselt**
H.R. Hasselt 92999 — NN 458.132.681

Jaarvergadering op de zetel van de vennootschap op 7 juni 1999 om 16 uur, met als dagorde :

1. Verslag raad van bestuur.
2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1998.
3. Bestemming resultaat.
4. Kwijting raad van bestuur.
5. Goedkeuring bezoldigingen.
6. Ontslagen en benoemingen.
7. Rondvraag. (79481)

**B-Beheer, commanditaire vennootschap op aandelen,
Fredegandus Van Rielstraat 10, 2100 Deurne**

H.R. Antwerpen 301238

De vergadering der aandeelhouders zal gehouden worden op dinsdag 8 juni 1999 te 14 uur.

Agenda :

1. Lezing jaarverslag.
2. Bespreking en goedkeuring jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Kwijting aan de bestuurders.
4. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79482)

**Backambacht, naamloze vennootschap,
Markt 18, 2470 Retie**

H.R. Turnhout 51716 — BTW 425.216.128

De gewone jaarvergadering zal worden gehouden op maandag 7 juni 1999 te 14 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag bestuurders.
2. Goedkeuring jaarrekening.
3. Bestemming resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Benoemingen.
6. Rondvraag.
7. Verslag raad van bestuur art.103.

De aandeelhouders gelieven zich te schikken naar de statuten om tot de vergadering toegelaten te worden. (79483)

**Bakkerij Peeters, naamloze vennootschap,
Halveweg 88, 3520 Zonhoven**

H.R. Hasselt 81089 — BTW 446.917.503

Uitnodiging tot de jaarvergadering van woensdag 9 juni 1999 te 19 uur op de maatschappelijke zetel te Zonhoven. — Dagorde : 1. Goedkeuring jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening 31 december 1998. 3. Aanwending resultaten. 4. Kwijting bestuurders. 5. Statutaire benoemingen. 6. Allerlei. Zich schikken naar de statuten. (79484)

**Debare, naamloze vennootschap,
Steenstraat 50, 9402 Ninove (Meerbeke)**

H.R. Aalst 62614

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op dinsdag 8 juni 1999 op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Allerlei.

De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (79485)

**Batenborch, naamloze vennootschap,
Vijfhoekstraat 40, 1800 Vilvoorde**

H.R. Brussel 514019 — BTW 436.073.594

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 7 juni 1999, te 11 uur, op de maatschappelijke zetel — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Bespreking van de jaarrekening per einde boekjaar 31 december 1998. 3. Goedkeuring van het verslag van de raad van bestuur. 4. Goedkeuring van de jaarrekening. 5. Bestemming van het resultaat. 6. Kwijting aan de raad van bestuur. 7. Toepassing van artikelen 103 en 104 op de handelsvennootschappen. (79486)

**Roland Baudson & fils, société anonyme,
chaussée de Ninove 782, bte 4, 1018 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 385270 — NN 413.672.336

Assemblée générale ordinaire le 8 juin 1999, à 11 heures, au siège social.

Ordre du jour :

1. Approbation des comptes annuels au 31/12/1998;
2. Affectation du résultat;
3. Décharge aux administrateurs;
4. Divers.

Les actionnaires sont tenus à se conformer aux statuts. (79487)

**Bazarke, naamloze vennootschap,
Ginderbroek 74, 2400 Mol**

BTW 417.051.993

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die op de zetel van de vennootschap zal plaatsvinden op 8 juni 1999 om 15 uur.

Agenda :

1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
2. Kwijting aan de bestuurders.
3. Bezoldigingen. (79488)

**Becoman, naamloze vennootschap,
Leeuweriklaan 7, 2950 Kapellen**

H.R. Antwerpen 278502 — BTW 441.413.841

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 10 juni 1999 te 18 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Jaarverslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de Jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79489)

**Mondverzorging Beeckx, naamloze vennootschap,
Kauwlei 12, 2550 Kontich**

H.R. Antwerpen 252590 — NN 429.205.591

Algemene vergadering op 7 juni 1999 om 20 uur.

Agenda :

1. Lezing jaarverslag raad van bestuur.
2. Bespreking jaarrekening per 31 december 1998.
3. Goedkeuring jaarrekening en aanwending resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Herbenoeming bestuurder.
6. Varia. (79490)

**Beekaa, commanditaire vennootschap op aandelen,
Eikenlei 112, 2960 Brecht**

H.R. Antwerpen 277324 — BTW 441.063.453

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen, die zal gehouden worden op 8 juni 1999 te 18 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Bespreking jaarrekening 1998.
3. Goedkeuring verslag raad van bestuur.
4. Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat.
5. Kwijting te geven aan de raad van bestuur.
6. Diversen.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79491)

**Etablissementen Van Beersel, naamloze vennootschap,
Beukendreef 3, 2920 Sint-Katelijne-Waver**

H.R. Mechelen 35065 — BTW 400.778.957

De jaarvergadering zal gehouden worden in de Kruishoestraat 4, te 3140 Keerbergen, op maandag 7 juni 1999 te 16 uur.

Agenda :

1. Goedkeuring verslag van de bestuurders;
2. Goedkeuring van de jaarrekening;
3. Kwijting aan de bestuurders.
4. Varia.

De aandelen dienen gedeponneerd te worden minstens 5 dagen voor de vergadering op de maatschappelijke zetel. (79492)

**Begemac, naamloze vennootschap,
Kontichsesteenweg 53, 2630 Aartselaar**

H.R. Antwerpen 108890 — BTW 404.933.032

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 10 juni 1999

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.

3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

Voor wat het bijwonen van de vergadering betreft, worden de aandeelhouders verzocht zich te schikken naar de voorschriften van de statuten. (79493)

**Belcopet, naamloze vennootschap,
Monnikenwerve 127, 8000 Brugge**
H.R. Brugge 58160 — BTW 424.227.520

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de gewone algemene vergadering welke doorgaat op de maatschappelijke zetel op dinsdag 8 juni 1999 om 18u.30.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur ingevolge art. 60 van de vennootschapswet.
2. Verslag van de raad van bestuur.
3. Lezing van het verslag van de raad van bestuur.
4. Goedkeuring van de jaarrekening 1999.
5. Bestemming van het resultaat.
6. Kwijting van de bestuurders.
7. Ontslagen en benoemingen.
8. Rondvraag. (79494)

**Belimo Kapellen, naamloze vennootschap,
Prinsenstraat 51, 1850 Grimbergen**
H.R. Brussel 293944 — BTW 448.917.384

De aandeelhouders worden verzocht de vergadering te willen bijwonen, die zal gehouden worden op 8 juni 1999 om 18 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag raad van bestuur.
2. Bestemming van de resultaten.
3. Goedkeuring van de jaarrekening.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Allerlei.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79495)

**Bepimo, naamloze vennootschap,
Kernenergiestraat 9, 2610 Antwerpen (Wilrijk)**
H.R. Antwerpen 299795 — BTW 450.633.294

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op dinsdag 8 juni 1999 om 14 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (79496)

**Berco-Invest, naamloze vennootschap
Zamanstraat 51, 9100 Sint-Niklaas**

Register van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, Sint-Niklaas, nr. 18
BTW 421.680.972

Jaarvergadering op 8 juni 1999 om 15 uur, op de maatschappelijke zetel.

Dagorde : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31/12/1998. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Bezoldigingen. Zich richten naar de statuten. (79497)

**Bermintrans, naamloze vennootschap,
Groenenhoekstraat 21/4, 2600 Berchem (Antwerpen)**

H.R. Antwerpen 315078 — BTW 456.958.585

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 8 juni 1999 te 18 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening en winstbestemming.
3. Kwijting aan gedelegeerd bestuurder en bestuurders.
4. Varia (79498)

**Beverog, naamloze vennootschap,
Borrewaterstraat 8, 2170 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 245867 — BTW 427.233.926

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op maandag 7 juni 1999 om 20 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Verlening van kwijting aan de bestuurders.
5. Ontslag en benoeming bestuurders.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79499)

**Biomedical Diagnostics, naamloze vennootschap,
Lieven Bauwensstraat 20, 8200 Brugge**

H.R. Brugge 79302 — BTW 445.914.047

jaarvergadering op 7 juni 1999 om 9u00 op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Lezing van het verslag van de Bestuurders.
2. Lezing van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Goedkeuring jaarrekening en verwerking van het resultaat.
4. Kwijting aan de leden van de raad van bestuur.
5. Varia. (79500)

**Immobilière du Bizet, société anonyme,
rue d'Armentières 314, 7783 Le Bizet**

Registre des sociétés civiles
ayant emprunté la forme commerciale, Tournai, n° 32

Les actionnaires sont invités à l'assemblée générale du 8 juin 1999 à 17 heures tenue au siège social.

Agenda :

1. Discussion et approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 1998.
2. Décharge aux administrateurs.
3. Nominations.
4. Emoluments. (79501)

Le conseil d'administration.

**Bloemmolens Van Geel, naamloze vennootschap,
Kanaaldijk 14, 2440 Geel**

H.R. Turnhout 1901 — BTW 404.143.075

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering die zal gehouden worden op maandag 7 juni 1999 te 11 uur op de maatschappelijke zetel.

Dagorde :

1. Vaststelling van de jaarrekening en van het jaarverslag.
2. Lezing van het verslag van de commissaris-revisor.
3. Bespreking van de jaarrekening.
4. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 1998.
5. Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris-revisor.
6. Bezoldigingen.
7. Herbenoeming commissaris-revisor. (79502)

**Zaadhandel Bobbaerts, naamloze vennootschap
Sint-Hubertusstraat 71, 3730 Sint-Huibrechts-Hern**

H.R. Tongeren 58885 — BTW 427.279.753

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 8 juni 1999 om 14 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Ontslag en benoeming.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79503)

**J. De Bock, naamloze vennootschap,
Sint Lenaartseweg 48, 2320 Hoogstraten**

H.R. Turnhout 51674 — BTW 425.005.005

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 8 juni 1999 om 17 uur op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur aan de jaarlijkse Algemene Vergadering. 2. Bespreking jaarrekening per 31 december 1998. 3. Goedkeuring verslag raad van bestuur. 4. Goedkeuring jaarrekening. 5. Bestemming resultaat. 6. Bespreking toepassing art. 103. 7. Decharge aan bestuurders. 8. Ontslag en benoeming bestuurders. Om de vergadering bij te wonen, dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de bepalingen van Artikel 18 der statuten. (79504)

**De Nederlandsche Boekhandel, naamloze vennootschap,
Kapelstraat 222, te Kapellen**

H.R. Antwerpen 284 599 — BTW 444.548.624

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op 10 juni 1999 om 10.30 uur, op de maatschappelijke zetel, Kapelsestraat 222, Kapellen.

Agenda :

1. Lezing van het jaarverslag.
2. Lezing, bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.

3. Kwijting aan de bestuurders.

4. Bezoldigingen.

De aandeelhouders gelieven zich te schikken naar de statuten. (79505)

**Boons & zonen, naamloze vennootschap,
J.F. Kennedylaan 14, 2630 Aartselaar**

H.R. Antwerpen 190088 — BTW 412.007.597

Jaarvergadering op 8 juni 1999 te 15 uur ten zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Verslag commissaris-revisor. 3. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1998; 4. Aanwending resultaten; 5. Kwijting bestuurders en commissaris-revisor; 6. Eventuele benoemingen en ontslagnemingen; 7. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (79506)

**« Les Jeunes Borains », société anonyme,
Sentier du Borain 1, 1430 Rebecq (Rebecq-Rognon)**

R.C. Nivelles 74128 — T.V.A. 450.299.041

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 9 juin 1999, à 15 heures.

Ordre du jour :

1. Lecture du rapport de gestion;
2. Approbation des comptes annuels;
3. Affectation du résultat;
4. Décharge à donner aux administrateurs;
5. Démissions et nominations des administrateurs;
6. Divers. (79507)

**Borremans Houthandel, naamloze vennootschap,
Herentalsebaan 625, 2160 Wommelgem**

H.R. Antwerpen 259337 — BTW 432.126.387

De aandeelhouders worden verzocht de jaarlijkse algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 10 juni 1999 te 19 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Verlenen van ontlasting aan de bestuurders.
5. Beslissen over het toekennen van een vergoeding voor ingebrachte gelden.
6. Kwijting aan de accountant voor de uitoefening van zijn functie over het afgelopen boekjaar.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79508)

**Bouckaert Glas- en Spiegelfabriek, naamloze vennootschap,
Groenenherderstraat 18, 8800 Roeselare (Rumbeke)**

H.R. Kortrijk 12542 — BTW 405.536.610

Jaarvergadering op 8 juni 1999 om 10.30 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag raad van bestuur en commissaris. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders en commissaris. 5. Benoemingen. 6. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (79509)

**Bouquet, naamloze vennootschap,
Vaardijk Noord 4, 8432 Leffinge**

H.R. Oostende 49398 — BTW 449.307.661

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel, op maandag 7 juni 1999 om 14 uur. — Agenda : 1. Bespreking van de jaarrekening. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Ontslag en benoeming bestuurders. 5. Diverse. Zich schikken naar de statuten. (79510)

**Bouwen en Milieu, naamloze vennootschap,
Vorstlaan 207, 1160 Brussel**

H.R. Brussel 572229 — BTW 450.751.179

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de gewone algemene vergadering die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel, op woensdag 9 juni 1999 om 10 uur, met volgende agenda :

- Verslag van de raad van bestuur.
- Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998.
- Bestemming van het resultaat.
- Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
- Ontslag en benoeming bestuurders.
- Allerlei. (79511)

**W.H. Bowker International, naamloze vennootschap,
Kielstraat 3, Transportzone, 8380 Brugge (Zeebrugge)**

H.R. Brugge 48791 — BTW 415.773.474

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen op woensdag 9 juni 1999 om 11 uur op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening op 31 december 1998. 3. Resultaatsbestemming. 4. Kwijting aan de raad van bestuur. 5. Mandaten. 6. Rondvraag. Zich gedragen naar de statuten. (79512)

**Boyen, naamloze vennootschap,
Marcel Habetslaan 21, 3600 Genk**

H.R. Tongeren 65239 — BTW 436.247.305

Bijeenroeping van de statutaire algemene vergadering van aandeelhouders die zal gehouden worden op 8 juni 1999 om 19 uur, op de maatschappelijke zetel, om te beslissen over de volgende agenda :

1. Jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening van het boekjaar 1998 en aanwending van de resultaten.
3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Statutaire benoemingen. 5. Allerlei. Zich schikken naar de statuten. (79513)

**Brabo, naamloze vennootschap,
Vlaamse Kaai 90, 2000 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 202756 — BTW 415.521.472

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 7 juni 1999 te 19 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79514)

**Brandstoffenhandel, naamloze vennootschap,
de Merodelei 95, 2300 Turnhout**

H.R. Turnhout 28988 — BTW 404.144.461

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op maandag 7 juni 1999 te 15 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Allerlei.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79515)

**Brants-Vallet, naamloze vennootschap,
Hulshoutsesteenweg 33, 2220 Heist-op-den-Berg**

H.R. Mechelen 78946 — BTW 400.670.970

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 8 juni 1999 om 9 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Rondvraag.

Om toegelaten te worden tot de vergadering zich schikken naar de bepalingen van de statuten. (79516)

**Breemersch, naamloze vennootschap,
Ardooiesteeweg 305, 8800 Roeselare**

H.R. Kortrijk 94033 — BTW 417.727.530

Jaarvergadering op 10 juni 1999 te 14 uur, op de maatschappelijke zetel.

- Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Rondvraag.

Zich schikken naar de statuten. (79517)

**Garage Bresseleers, naamloze vennootschap,
Diksmuidelaan 99, 2600 Berchem**

H.R. Antwerpen 161315 — BTW 419.956.451

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de jaarvergadering op 7 juni 1999 om 20 uur, op de zetel van de vennootschap.

Agenda :

1. Jaarverslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Decharge aan de bestuurders.
5. Statutaire benoemingen.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79518)

Van Den Broeck Jos & zoon, naamloze vennootschap,**Dorpsstraat 55, 2221 Heist-op-den-Berg**

H.R. Mechelen 74797 — BTW 451.417.907

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de algemene vergadering op 7 juni 1999 om 20 uur.

Agenda :

- bespreking jaarrekening en jaarverslag 31 december 1998;
- goedkeuring jaarrekening;
- kwijting bestuurders.

De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79519)

Van Bruggen, naamloze vennootschap,**Kapelstraat 32, 2360 Oud-Turnhout**

H.R. Turnhout 49776 — BTW 423.181.504

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 7 juni 1999 om 10 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de bestuurders.
2. Goedkeuring jaarrekening.
3. Aanwending van resultaat.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79520)

Bruher, naamloze vennootschap,**Alkenstraat 8, 3512 Stevoort**

H.R. Hasselt 79240 — NN 445.154.180

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarlijkse algemene vergadering die zal doorgaan op de zetel van de vennootschap op 7 juni 1999 om 19 uur, met als dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan de raad van bestuur.
5. Goedkeuring van de bezoldigingen.
6. Ontslagen en benoemingen.
7. Rondvraag. (79521)

B.T.A., naamloze vennootschap,**Min. Vandenpeereboomlaan 51, 8500 Kortrijk**

H.R. Kortrijk 49268 — BTW 405.348.152

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 7 juni 1999 om 14 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (79522)

Bucel, naamloze vennootschap,**Singel 5, 2550 Kontich**

H.R. Antwerpen 294731 — BTW 446.224.942

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 7 juni 1999 om 12 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998.

3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Ontslag en benoeming bestuurders.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79523)

Build Service, naamloze vennootschap,**Grasveld 1, 2960 Brecht**

H.R. Antwerpen 285003

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel op 7 juni 1999 om 20 uur.

Agenda :

1. Verslag van de bestuurders.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998.
3. Kwijting aan de bestuurders.
4. Rondvraag. (79524)

B. Building, naamloze vennootschap,**de Merodestraat 55, 1850 Grimbergen**

H.R. Brussel 516442 — BTW 436.897.995

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarlijkse gewone algemene vergadering welke zal plaatshebben op de maatschappelijke zetel op 7 juni 1999 om 17 uur.

Dagorde :

1. Lezing van het jaarverslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Diversen.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79525)

C.A.C., naamloze vennootschap,**Rederijkerstraat 46, bus 2, 3500 Hasselt**

H.R. Hasselt 68808 — BTW 432.109.561

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarlijkse algemene vergadering die zal doorgaan op de zetel van de vennootschap op 8 juni 1999 om 18 uur, met als dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan de raad van bestuur.
5. Goedkeuring van de bezoldigingen.
6. Ontslagen en benoemingen.
7. Rondvraag. (79526)

**Candeias, naamloze vennootschap,
Waregemseweg 154, 9790 Wortegem-Petegem**

H.R. Oudenaarde 36803

Jaarvergadering op 10 juni 1999 te 15 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de bepalingen van de statuten. (79527)

**Cardy, naamloze vennootschap,
Bredabaan 436, 2170 Antwerpen (Merksem)**
H.R. Antwerpen 255145 — BTW 430.225.682

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 7 juni 1999 te 18 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring jaarrekening.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Ontslag en benoemingen.
6. Art. 103 SWHV.
7. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen naar de voorschriften van de statuten. (79528)

**Carton-D'Huyvetter, naamloze vennootschap,
Tolpoortstraat 65, 9800 Deinze**
H.R. Gent 8594 — BTW 401.006.710

De jaarvergadering zal gehouden worden op 10 juni 1999 om 15.00 uur op de zetel.

Dagorde :

1. Lezing van het jaarverslag
2. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening
3. Kwijting aan de bestuurders
4. Bezoldigingen
5. Benoemingen. (79529)

**Haagmart, naamloze vennootschap,
Markt 18, 2470 Retie**
H.R. Turnhout 54110 — BTW 427.280.743

De gewone jaarvergadering zal worden gehouden op maandag 7 juni 1999 te 15 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag bestuurders.
2. Goedkeuring jaarrekening.
3. Bestemming resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Benoemingen.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders gelieven zich te schikken naar de statuten om tot de vergadering toegelaten te worden. (79530)

**Cashimmo, naamloze vennootschap,
Markt 18, 2470 Retie**
H.R. Turnhout 51414

De gewone jaarvergadering zal worden gehouden op maandag 7 juni 1999 te 15 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag bestuurders.
2. Goedkeuring jaarrekening.
3. Bestemming resultaat.

4. Kwijting aan bestuurders.
5. Benoemingen.
6. Rondvraag.
7. Verslag raad van bestuur art.103 aandeelhouders gelieven zich te schikken naar de statuten om tot de vergoeding toegelaten te worden. (79531)

**Cavens & Co, naamloze vennootschap,
Lozenberg 5, 1932 Zaventem**
H.R. Brussel 522842 — BTW 438.222.541

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op dinsdag 8 juni 1999 te 18 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring jaarrekening op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79532)

**De Ceuster Corporation, naamloze vennootschap,
Eeuwfeestlaan 56, 2500 Lier**
H.R. Mechelen 71763

Bijeenroeping statutaire algemene vergadering op 10 juni 1999 te houden op de maatschappelijke zetel van de vennootschap, om 14 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening en de resultaatjaarrekening, afgesloten per 31 december 1998.
3. Bestemming te geven aan het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de raad van bestuur.
5. Rondvraag : Ontslag en benoeming bestuurders. (79533)

**C.G.S., naamloze vennootschap,
Zwevegemstraat 144, 8500 Kortrijk**
H.R. Kortrijk 116758 — BTW 435.525.347

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal plaatshebben op 8 juni 1999 om 19 uur, ter zetel van de vennootschap, met volgende agenda :

1. Lezing van de jaarrekening per 31 december 1998.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.
3. Kwijting aan de leden van de raad van bestuur.
4. Goedkeuring van de toewijzing van het resultaat.
5. Statutaire benoemingen. (79534)

De raad van bestuur.

**Chabonin, naamloze vennootschap,
Lombaardstraat 11, 2860 Sint-Katelijne-Waver**

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de jaarvergadering, die zal gehouden worden op 7 juni 1999 te 10 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Goedkeuring der jaarrekening en resultatenrekening per 31 december 1998.
2. Kwijting te verlenen aan de bestuurders
3. Rondvraag. (79535)

De raad van bestuur.

**Châteaux and Finance Corporation, naamloze vennootschap,
Laneaustraat 103, 1200 Laken**

H.R. Brussel 606010 — BTW 458.779.811

De aandeelhouders worden verzocht de jaarrekening te willen bijwonen die zal gehouden worden op 7 juni 1999 te 18 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Allerlei.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79536)

**Chrisa, naamloze vennootschap,
Lutlommel 144, 3920 Lommel**

H.R. Hasselt 77864 — BTW 443.121.734

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die op de maatschappelijke zetel zal gehouden worden op 8 juni 1999 om 20 uur.

Agenda :

1. Eventuele verklaringen m.b.t. art. 60 der Sw.H.V.
2. Verslag van de raad van bestuur.
3. Goedkeuring van de jaarrekening op 31 december 1998.
4. Bestemming van het resultaat.
5. Kwitantie te verlenen aan de bestuurders.
6. Aanpassing kapitaal-Euro.
7. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79537)

**Immo Claes, naamloze vennootschap,
Tiensesteenweg 275, 3800 Sint-Truiden**

H.R. Hasselt 65753

De aandeelhouders worden verzocht de gewone algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 10 juni 1999 te 18 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur;
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998 en resultaatbestemming;
3. Kwijting van de Bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat;
4. Rondvraag. (79538)

**Kunstwerkhuisen Claeys, naamloze vennootschap,
Zonneke Meers 1, 8000 Brugge**

H.R. Brugge 1262 — BTW 405.099.417

Algemene vergadering te houden op de maatschappelijke zetel Zonneke Meers 1, op 8 juni 1999 om 14 uur.

Agenda :

1. Lezing van het verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Verwerking van het resultaat.

4. Kwijting aan de bestuurders.

5. Rondvraag.

Om toegelaten te worden tot de algemene vergadering, zich schikken naar de statutaire bepalingen. (79539)

**Inter Cleaning Service, naamloze vennootschap,
Industriepark Paal Beringen 105, 3580 Beringen**

H.R. Hasselt 69295 — BTW 432.680.772

De aandeelhouders worden uitgenodigd de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op maandag 7 juni 1999 om 10 uur te Ieper, hotel Rabbit Inn, Industrielaan 19, met volgende agenda :

1. Jaarverslag van de raad van bestuur en verslag van de commissaris-revisor;

2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998;

3. Bestemming van het resultaat;

4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders;

5. Ontslagen en benoemingen;

6. Rondvraag.

De voorzitter van de raad van bestuur. (79540)

**Sint-Clement, naamloze vennootschap,
Anderstad 12, 2500 Lier**

H.R. Mechelen 6881 — BTW 404.049.639

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering op 10 juni 1999 om 15 uur, in de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag raad van bestuur over het verlopen boekjaar. 2. Goedkeuring jaarrekening 1998. 3. Kwijting bestuurders - commissaris-revisor. Om aan de beraadslaging deel te nemen moeten de aandeelhouders zich schikken naar de statuten. (79541)

**New-Port Constructions Business, naamloze vennootschap,
Albert I-laan 234, 8620 Nieuwpoort**

H.R. Veurne 33275 — BTW 445.485.267

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel, op maandag 7 juni 1999 om 14 uur. — Agenda : 1. Bespreking van de jaarrekening. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Ontslag en benoeming bestuurders. 5. Diverse. Zich schikken naar de statuten. (79542)

**I.C.T.S. International Container & Trailer Services,
naamloze vennootschap,**

Lanceloot Blondeellaan 11, 8380 Zeebrugge

H.R. Brugge 53942 — BTW 420.431.949

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering die zal plaatsvinden op 9 juni 1999 om 17 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur

2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998

3. Bestemming van het resultaat

4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders

5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79543)

**Cotinfi, naamloze vennootschap,
Waregemstraat 29, 8540 Deerlijk**

H.R. Kortrijk 43417 — BTW 405.397.444

Jaarvergadering op 7 juni 1999 om 16 uur in de zetel. — Agenda :
1. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1998; 2. Resultaatsaanwen-
ding; 3. Kwijting aan bestuurders en goedkeuring van hun vergoeding;
4. Ontslagen en benoemingen; 5. Rondvraag.

(79544) De raad van bestuur.

**Crea, naamloze vennootschap,
Diksmuidsesteenweg 388, 8800 Roeselare**

H.R. Kortrijk 14129 — BTW 405.570.460

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 8 juni 1999 om 9.00 uur.

Agenda :

1. Lezing van het jaarverslag.
2. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening op 31 december 1998;
3. Kwijting aan de bestuurders.
4. Bezoldigingen.
5. Benoemingen.
6. Allerlei.

De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen naar de statuten.

(79545) De raad van bestuur.

**Immo Croes Bellen, naamloze vennootschap,
Hendriksveldstraat 17, 3570 Alken**

H.R. Tongeren 68883

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op maandag 7 juni 1999 om 20 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Beraadslaging i.v.m. art. 60 ven.wet.
2. Verslag van de raad van bestuur
3. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998
4. Bestemming van het resultaat
5. Kwijting te verlenen aan de bestuurders
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79546)

**Crus & Châteaux, naamloze vennootschap,
Molenpoort 12/2, bus 1, 3500 Hasselt**

H.R. Hasselt 99345 — BTW 458.779.613

De aandeelhouders worden verzocht de jaarrekening te willen bijwonen die zal gehouden worden op 7 juni 1999 te 18 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Allerlei.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79547)

**Meubelfabriek Achiel en André Decruy, naamloze vennootschap,
Izegemstraat 95, 8800 Roeselare (Rumbeke)**

H.R. Kortrijk 41940 — BTW 405.550.862

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de gewone algemene vergadering die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel, op 7 juni 1999 te 14 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur en de commissaris.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Winstverdeling.
4. Kwijting aan bestuurders en commissaris.
5. Benoemingen.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen naar de voorschriften van de statuten. (79548)

**C.T.A. Consulting Services, naamloze vennootschap,
Borrewaterstraat 8, 2170 Merksem**

H.R. Antwerpen 243519 — BTW 426.497.617

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 7 juni 1999 om 18 uur op de maatschappelijke zetel.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Verlening van kwijting aan de bestuurders.
5. Ontslag en benoeming van bestuurders.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79549)

**D-Invest, naamloze vennootschap,
Koestraat 181, 8800 Rumbeke**

H.R. Kortrijk 108503

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 7 juni 1999 te 16.30 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79550)

**Foto Video Dali, naamloze vennootschap,
Dorpstraat 33, 2180 Ekeren**

H.R. Antwerpen 237854

Gewone Algemene Vergadering op 7 juni 1999 om 18 uur.

Agenda :

Bespreking van artikel 60 van het S.W.H.V.; Verslag van de raad van bestuur; Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat; Kwijting mandatarissen; Diversen. (79551)

**V.D.- Van Damme, naamloze vennootschap,
Vaart 2, 9988 Watervliet**

H.R. Gent 47521 — BTW 401.051.547

De jaarvergadering zal gehouden worden op 10 juni 1999 om 14 uur, op de zetel.

Agenda :

1. Lezing van het jaarverslag.
2. Bespreking van de jaarrekening afgesloten per 31 december 1998.
3. Goedkeuring van de jaarrekening.
4. Decharge te verlenen aan de bestuurders.
5. Bezoldigingen bestuurders. (79552)

**Datos, naamloze vennootschap,
Boomsesteenweg 958, 2610 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 239328 — BTW 425.303.824

Hiermede nodigen wij de aandeelhouders uit op de jaarvergadering welke zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel te Antwerpen op 8 juni 1999 om 15 uur.

Agenda :

1. Verslag raad van bestuur en Commissaris.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan de bestuurders en commissaris.
5. Benoeming commissaris-revisor.
6. Rondvraag. (79553)

**DC-Invest, naamloze vennootschap,
Nattenhaasdonkstraat 14, 2880 Bornem**

H.R. Mechelen 103 — NN 438.638.948

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op dinsdag 8 juni 1999 om 17.00 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur;
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998;
3. Bestemming van het resultaat;
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders;
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79554)

**DDLogistics, naamloze vennootschap,
Stationsstraat 192, 3150 Haacht**

H.R. Leuven 97174 — NN 461.054.262

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 8 juni 1999 om 20 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
2. Bestemming van het resultaat.
3. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
4. Desgevallend benoeming bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79555)

**Deco-Im, naamloze vennootschap,
Molenstraat 14, 1755 Gooik (Kester)**

BTW 454.235.360

Gewone algemene vergadering op donderdag 10 juni 1999 om 20 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring balans en resultatenrekening per 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Décharge te verlenen aan bestuurders en commissaris-revisor.
5. Ontslag en benoeming bestuurders.
6. Allerlei.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79556)

**Deketelaere, naamloze vennootschap,
Berkenhagestraat 9, 8210 Zedelgem**

H.R. Brugge 3975 — BTW 406.410.303

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 7 juni 1999 om 18 uur, ter maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Tegenstrijdige belangen.
2. Verslag bestuurders.
3. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998.
4. Bestemming resultaat.
5. Kwijting bestuurders.
6. Benoemingen - ontslagen.
7. Diversen.

De aandeelhouders dienen zich te gedragen de statuten. (79557)

**Delabie, société anonyme,
boulevard de l'Eurozone 9, 7700 Mouscron**

R.C. Tournai 79184 — T.V.A. 455.023.040

L'assemblée générale ordinaire se réunira le 7 juin 1999 à 15 h. au siège social. — Ordre du jour : Rapports du conseil d'administration et du commissaire-reviseur. Approbation des comptes annuels et annexes au 31.12.1998. Affectation du résultat. Décharge aux administrateurs et au commissaire-reviseur. Rémunération administrateurs. Dépot des titres cinq jours ouvrables avant la date de l'assemblée.

(79558)

Le conseil d'administration.

**Delta Technics, naamloze vennootschap,
Vlaamse Kaai 90, 2000 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 286404 — BTW 445.556.830

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 9 juni 1999 te 18 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79559)

**Delta en Co, naamloze vennootschap,
Heizegemweg 7, 2030 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 317419

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op dinsdag 8 juni 1999 te 20 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998.

3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79560)

**Deltrans, naamloze vennootschap,
Waregemseweg 146A, 9790 Wortegem (Petegem)**

H.R. Oudenaarde 41400 — BTW 457.363.017

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 10 juni 1999 te 16 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79561)

**Delvanin, naamloze vennootschap,
Grotenhof 7, 2640 Mortsel**

H.R. Antwerpen 289764

Jaarvergadering op 9 juni 1999 te 17.30 uur op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Rondvraag, zich schikken naar de statuten. (79562)

**Clos St-Denis, commanditaire vennootschap op aandelen,
Grimmertenstraat 24, 3724 Kortesseem**

H.R. Tongeren 71008 — BTW 446.119.925.

Uitnodiging tot de jaarvergadering van 7 juni 1999 te 19 uur, op de maatschappelijke zetel te kortesseem.

Agenda :

1. Goedkeuring van het jaarverslag.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998.
3. Aanwending van de resultaten.
4. Kwijting van de bestuurders.
5. Statutaire benoemingen.
6. Allerlei.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de statuten en hun aandelen tenminste 5 dagen voor de algemene vergadering neer te leggen op de maatschappelijke zetel. (79563)

**Derlys, société anonyme,
rue du Mont à Leux 76, 7700 Mouscron**

R.C. Tournai 77056 — T.V.A. 451.668.127

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire le 7 juin 1999 à 14 h au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du Conseil d'Administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 1998. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nomination des Administrateurs. 6. Divers. Se conformer aux statuts. (79564)

**Werkhuizen Desart, naamloze vennootschap,
Mallekotstraat 71, 2500 Lier**

H.R. Mechelen 65095 — BTW 421.080.166

De aandeelhouders worden verzocht de jaarlijkse vergadering bij te wonen welke plaats heeft op donderdag 10 juni 1999 om 18 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening 1998.
3. Aanwending van het resultaat.
4. Kwijting aan de bestuurders en afgevaardigde bestuurder mandaten 1998.
5. Rondvraag. (79565)

**Veehandel Desender, naamloze vennootschap,
Meulebekersteeweg 57, 8720 Dentergem**

H.R. Kortrijk 92484 — BTW 416.658.352

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 10 juni 1999 te 14 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Jaarverslag van de raad van bestuur;
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998;
3. Bestemming van het resultaat;
4. Kwijting aan de bestuurders;
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79566)

**De Deurwaerder Fr. & Chr., naamloze vennootschap,
Kasteelstraat 121, 8700 Tielt**

H.R. Brugge 34370 — BTW 405.177.116

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 7 juni 1999 om 18 uur, met als agenda :

1. Lezing van het jaarverslag - 2. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998 - 3. Kwijting aan de bestuurders - 4. Bezoldigingen.

(79567)

De raad van bestuur.

**Devama, naamloze vennootschap,
Markt 79, bus 10, 9800 Deinze**

H.R. Gent 181016 — BTW 457.677.771

Jaarvergadering op maandag 7 juni 1999 om 18.00 u. op de zetel.

Agenda :

1. Jaarverslag met meldingen Art. 60 G.W.H.V.
2. Goedkeuring jaarrekening en resultaatbestemming 31 december 1998.
3. Kwijting bestuurders.
4. Bezoldiging bestuurders.
5. Lopende rekeningen.
6. Waarderingsregels.
7. Statutaire benoemingen.
8. Diversen. (79568)

**Devanop, naamloze vennootschap,
Kasteelstraat 85, 8750 Zwevezele**

BTW 449.122.470

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de vergadering die zal plaatsvinden op maandag 7 juni 1999 om 18 uur.

Agenda :

- Verslag van de raad van bestuur over het boekjaar 1 januari 1998, 31 december 1998.
- Goedkeuring van de balans en de resultatenrekening.
- Goedkeuring van de winstverdeling.
- Kwijting aan de raad van bestuur over hun mandaat van het verlopen boekjaar.
- Rondvraag. (79569)

**Devemas, naamloze vennootschap,
Gaversesteenweg 732, 9820 Merelbeke (Melsen)**

H.R. Gent 166940

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 7 juni 1999 te 14 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79570)

**Difa Ciporco Trading, naamloze vennootschap,
Kernenergiestraat 9, 2610 Wilrijk**

H.R. Antwerpen 261829 — BTW 433.369.274

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering die zal doorgaan op dinsdag 8 juni 1999 om 16 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring der jaarrekeningen per 31 december 1998.
3. Aanwending van het resultaat.
4. Ontlasting aan de bestuurders.
5. Varia. (79571)

**Distri Group, naamloze vennootschap,
Everdongenlaan 21, 2300 Turnhout**

H.R. Turnhout 54109 — BTW 427.285.988

De gewone jaarvergadering zal worden gehouden op maandag 7 juni 1999 te 15 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag bestuurders.
2. Goedkeuring jaarrekening.
3. Bestemming resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Benoemingen.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders gelieven zich te schikken naar de statuten om tot de vergadering te worden toegelaten. (79572)

**Flanders Distribution, naamloze vennootschap,
Westerlaan 36, 8790 Waregem**

—

Plaats alg. verg.: maatschappelijke zetel

Datum alg. verg.: 7 juni 1999

Uur: 19 uur

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Allerlei.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79573)

**D. & J.-Beheer, naamloze vennootschap,
Schrikheidestraat 59, 3582 Beringen (Koersel)**

H.R. Hasselt 91859

—

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die gehouden zal worden op 7 juni 1999 om 17 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

Beraadslaging i.v.m. art. 60 Ven. Wet., verslag van de raad van bestuur, goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998, bestemming van het resultaat, kwijting aan de bestuurders. Ontslag en benoeming bestuurders.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79574)

**D.M.-Invest, naamloze vennootschap,
Spieveldstraat 50, 9100 Sint-Niklaas**

Register van de burgerlijke vennootschappen
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,
Sint-Niklaas, nr. 122

—

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 7 juni 1999 op de zetel om 17 uur.

Dagorde :

1. Bespreking van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998;
2. Goedkeuring van de jaarrekening;
3. Kwijting aan de bestuurders;
4. Ontslag en benoeming bestuurders;
5. Bezoldigingen.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders dienen zich te gedragen naar art. 19 van de statuten. (79575)

**H. Dockx, naamloze vennootschap,
te Turnhout, Elisabethlei 58**

H.R. Turnhout 70562 — BTW 448.871.161

—

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 8 juni 1999 te 20 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.

4. Décharge aan de bestuurders.
5. Statutaire Benoemingen.
6. Allerlei.

Om toegelaten te worden tot de algemene vergadering, dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de statuten. (79576)

**Donckers, naamloze vennootschap,
Bredabaan 1261, 2900 Schoten**

H.R. Antwerpen 190531 — BTW 412.388.768

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de gewone statutaire vergadering die plaats heeft op maandag 7 juni 1999 te 10 uur op de maatschappelijke zetel te Schoten.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Verslag van de commissaris.
3. Goedkeuring van de jaarrekening 1998.
4. Aanwending van het resultaat.
5. Decharge aan bestuurders, afgevaardigde bestuurders en commissaris.
6. Ontslag en herbenoeming commissaris.
7. Varia. (79577)

**Immo Donckers, naamloze vennootschap,
Bredabaan 1259, 2900 Schoten**

H.R. Antwerpen 222900 — NN 420.264.772

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering op donderdag 10 juni 1999 te 20 uur op de maatschappelijke zetel.

De dagorde van deze vergadering luidt :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening 1998.
3. Aanwending van de resultaten.
4. Decharge aan bestuurders en afgevaardigde bestuurder mandaten 1998.
5. Rondvraag. (79578)

**Dosel, naamloze vennootschap,
Eeuwfeestlaan 56, 2500 Lier**

H.R. Mechelen 81355

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de algemene vergadering die zal plaatshebben op 8 juni 1999 om 18 uur.

Agenda :

1. Jaarverslag van de raad van bestuur.
 2. Goedkeuring van de jaarrekening.
 3. Bestemming van het resultaat.
 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
 5. Rondvraag.
- De aandeelhouders worden verzocht zich te houden aan de bepalingen van de statuten. (79579)

**Group D.R. Immo Invest, naamloze vennootschap,
Rubenslei 34, 2000 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 188902 — BTW 407.869.162

Jaarvergadering : 8 juni 1999 te 15 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998; 2. Bestemming resultaat; 3. Kwijting bestuurders; 4. Ontslag en benoeming; 5. Rondvraag. Zich schikken naar de de statuten. (79580)

**Dry Battery Sales, naamloze vennootschap,
Hogenakkerhoekstraat 12, 9150 Kruikeke**

H.R. Sint-Niklaas 53240 — BTW 428.367.242

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op donderdag 10 juni 1999 te 10 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders mandaten 1998.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79581)

**D.S. Beheer, naamloze vennootschap,
Metropoolstraat 28-29, 2900 Schoten**

H.R. Antwerpen 269622 — BTW 437.175.238

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op 7 juni 1999 te 20 uur op de zetel van de vennootschap.

Agenda :

1. Bespreking van de jaarrekening, afgesloten op 31 december 1998.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.
3. Kwijting aan de bestuurders.
4. Bezoldigingen.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79582)

**Dumoulin, naamloze vennootschap,
Roeselaarseweg 54, 8820 Torhout**

H.R. Oostende 30838 — BTW 413.829.219

Jaarvergadering op 7 juni 1999 om 19 uur op de zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1998. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Kwijting aan bestuurders en goedkeuring van hun vergoeding. 4. Ontslagen en benoemingen. 5. Allerlei. (79583)

De raad van bestuur.

**Dupultex, naamloze vennootschap,
Koekelarestraat 46, 8610 Kortemark**

H.R. Oostende 31942 — BTW 415.206.421

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 7 juni 1999 om 18 uur, ter maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Tegenstrijdige belangen.
 2. Verslag raad van bestuur.
 3. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/1998.
 4. Bestemming resultaat.
 5. Kwijting aan bestuurders.
 6. Benoemingen - ontslagen.
 7. Diversen.
- De aandeelhouders dienen zich te gedragen naar de statuten. (79584)

**D.W.R. Forwarding, naamloze vennootschap,
De Hulsten 157, 2980 Zoersel**

H.R. Antwerpen 30076 — BTW 451.581.817

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 7 juni 1999 om 14 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (79585)

**Edel & Co, naamloze vennootschap,
Rijfstraat 1, 2018 Antwerpen**
H.R. Antwerpen 199441 — BTW 414.646.591

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 7 juni 1999 te 11 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Benoemingen.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79586)

**Optiek Ten Eekhove, naamloze vennootschap,
Ten Eekhovelei 202, 2100 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 222614 — BTW 420.636.837

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering op donderdag 10 juni 1999 te 15 uur op de maatschappelijke zetel.

De dagorde van deze vergadering luidt :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening 1998.
3. Aanwending van de resultaten.
4. Decharge aan bestuurders en afgevaardigde-bestuurder.
5. Rondvraag. (79587)

**J & F Express, naamloze vennootschap,
Muizenvenstraat 10, 2300 Turnhout**

H.R. Turnhout 72923 — BTW 447.431.801

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 8 juni 1999 om 19.00 uur.

Agenda :

1. Verslag raad van bestuur;
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998;
3. Bestemming van het resultaat;
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Statutaire benoemingen.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar artikel 20 van de statuten. (79588)

**E. & G. Motors, naamloze vennootschap,
Eeuwfeestlaan 56, 2500 Lier**

H.R. Mechelen 79303 — BTW 456.986.103

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 8 juni 1999 te 14 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.

3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79589)

**Het Eksternest, naamloze vennootschap,
Oude Vaartstraat 4, Beernem**

H.R. Brugge 72236

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 7 juni 1999 te 15 uur, ter maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Tegenstrijdige belangen.
2. Verslag bestuurders;
3. Goedkeuring jaarrekening 31 december 1998;
4. Bestemming resultaat;
5. Kwijting bestuurders;
6. Benoemingen - Ontslagen;
7. Diversen.

De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (79590)

**Elbeton Belgium, naamloze vennootschap,
Stevens Delannoystraat 5, 1020 Brussel**

Algemene vergadering van 7 juni 1999 te 17 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Ontslag en benoeming bestuurders.
5. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79591)

**Elektro Bart, naamloze vennootschap,
Zonnebloemlaan 19, 2980 Zoersel**

H.R. Antwerpen 297355 — BTW 447.006.880

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 8 juni 1999 om 18 uur.

- Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.1998. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (79592)

**Gebroeders Elias, naamloze vennootschap,
Kattestraat 60, 9300 Aalst**

H.R. Aalst 59126 — BTW 441.504.705

Jaarvergadering op 10 juni 1999 te 15 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (79593)

**Elinvest, naamloze vennootschap,
Lindestraat 13, 9240 Zele**

H.R. Dendermonde 31103 — BTW 415.416.356

—
Jaarvergadering op dinsdag 8 juni 1999 om 16 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Jaarverslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998. 3. Beslissing inzake resultaten. 4. Kwijting bestuurders. 5. Herbenoeming bestuurders. 6. Rondvraag. De aandeelhouders dienen zich te gedragen naar de statuten. (79594)

**Emilco-Invest, naamloze vennootschap,
Zamanstraat 51, 9100 Sint-Niklaas**

Register van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, Sint-Niklaas, nr. 17
BTW 421.692.256

—
Jaarvergadering op 8 juni 1999 om 10 uur, op de maatschappelijke zetel.

Dagorde :

1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 1998. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Bezoldigingen. Zich schikken naar de statuten. (79595)

**Antiques en Fine Arts M. van Emrik, naamloze vennootschap,
Transvaalstraat 7, 2600 Berchem**

H.R. Antwerpen 267188 — BTW 436.311.047

—
Om uitgenodigd te worden tot de algemene vergadering d.d. 7 juni 1999 te 16 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Benoemingen.
6. Rondvraag.

Om tot de algemene vergadering te worden toegelaten dienen de aandeelhouders zich te schikken naar artikel 19 van de statuten. (79596)

**Energy C.A., naamloze vennootschap,
Kunstlaan 1-2, bus 3, 1210 Brussel**

H.R. Brussel 475102 — BTW 428.032.789

—
Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 7 juni 1999 om 10 uur. — Agenda : 1. Jaarverslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (79597)

**EP. Group, naamloze vennootschap,
Braziliëstraat 27-29, 2000 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 194344 — BTW 406.474.837

—
De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 8 juni 1999 te 11 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.

3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79598)

**ERMA, naamloze vennootschap,
Moerstraat 94, 2970 's-Gravenwezel**

H.R. Antwerpen 328564

—
De jaarvergadering wordt gehouden op de maatschappelijke zetel op 9 juni 1999 om 11.00 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Statutaire benoemingen.
6. Varia.

Gelieve zich te schikken naar de statuten. (79599)

**Essec Europe, naamloze vennootschap,
Grauwmeer 17, 3001 Heverlee**

H.R. Leuven 89093 — BTW 436.875.627

—
De dames en de heren aandeelhouders worden uitgenodigd op de gewone algemene vergadering die op 8 juni 1999 zal worden gehouden op de maatschappelijke zetel te 10 uur en zal beraadslagen over volgende agenda :

1. Verslag raad van bestuur en commissaris-revisor.
2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998 - Bestemming van het resultaat.
3. Decharge, ontslag en benoeming bestuurders en commissaris-revisor.
4. Varia.

De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen conform de statutaire bepalingen. (79600)

**Eurocuir, naamloze vennootschap,
Barastraat 131, 1070 Brussel**

H.R. Brussel 558728 — BTW 447.531.175

—
De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 7 juni 1999 te 15 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79601)

**Euroto, naamloze vennootschap,
Bilzerweg 45, 3690 Zutendaal**
H.R. Tongeren 84570 — BTW 423.253.362

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op 8 juni 1999 om 17 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.1998.
2. Bestemming van het resultaat.
3. Decharge aan de bestuurders.
4. Ontslag en benoemingen bestuurders.
5. Varia.

Om deel te nemen aan de vergadering, gelieve zich te schikken naar de statutaire bepalingen. (79602)

**Eurozak, naamloze vennootschap,
Industrieterrein 1, 3290 Diest**
H.R. Leuven 56463 — BTW 400.942.669

De aandeelhouders worden verzocht de gewone algemene vergadering bij te wonen, die op de maatschappelijke zetel zal plaatshebben op 7 juni 1999 te 14 uur.

Agenda :

1. Mededeling i.v.m. artikel 60.
2. Voorlezing van jaarverslag van de raad van bestuur.
3. Voorlezing van verslag van de commissaris.
4. Voorlezing van de jaarrekening.
5. Beantwoorden van de vragen van de aandeelhouders.
6. Goedkeuring van de jaarrekening en resultaatverwerking zoals voorgesteld in het jaarverslag van de raad van bestuur.
7. Kwijting geven aan bestuurders en commissaris.
8. Benoemingen.
9. Bezoldigingen.
10. Allerlei, rondvraag. (79603)

**Evens, naamloze vennootschap,
Ruggeveldstraat 101, 2110 Wijnegem**
H.R. Antwerpen 286702

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel op 7 juni 1999 om 20 uur.

Agenda :

1. Verslag van de bestuurders.
2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998.
3. Kwijting aan de bestuurders.
4. Rondvraag. (79604)

**Exploitatie- en Participatie Maatschappij Benelux,
naamloze vennootschap,
Leopold De Waelplaats 2, 2000 Antwerpen**
H.R. Antwerpen 326350 — BTW 461.893.016

Gewone algemene vergadering op maandag 7 juni 1999 om 18 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Goedkeuring verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.
3. Kwijting aan de bestuurders.
4. Rondvraag. (79605)

**Fabec, naamloze vennootschap,
Ringlaan 53, 8480 Ichtegem**
H.R. Oostende 44843

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 7 juni 1999 om 9 u, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. verslag bestuurders.
2. goedkeuring jaarrekening.
3. décharge bestuurders.
4. herbenoemingen, benoemingen bestuurders.
5. diversen.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79606)

**Fago, burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Nieuwstraat 140, 9100 Sint-Niklaas**

Register van de burgerlijke vennootschappen
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,
Sint-Niklaas, nr. 238

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de jaarlijkse algemene vergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op maandag 7 juni 1999 te 11.00 uur.

Agenda :

1. Verslag raad van Bestuur
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31/12/1998
3. Bestemming van het resultaat
4. Kwijting bestuurders
5. Vaststelling van de bezoldiging van de bestuurders
6. Rondvraag - Allerlei.

De aandeelhouders die de vergadering wensen bij te wonen, worden verzocht zich te schikken naar de statutaire bepalingen. (79607)

**Famico, naamloze vennootschap,
Stationsstraat 2, 8770 Ingelmunster**
H.R. Kortrijk 127432 — BTW 446.612.249

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op donderdag 10 juni 1999 om 11 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998, inclusief de bestemming van het resultaat. 2. Kwijting aan bestuurders. 3. Varia. De aandeelhouders gelieven zich te schikken naar de statuten en de wettelijke voorschriften ter zake. (79608)

De raad van bestuur.

Farmas, naamloze vennootschap
Sociale zetel : Vondelen 92, 9450 Haaltert
BTW 450.794.929

Gewone algemene vergadering op 10 juni 1999 te 14 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van balans en resultatenrekening per 31.12.1998. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Decharge te verlenen aan bestuurders. 5. Ontslag en benoeming bestuurders. 6. Allerlei. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79609)

**F.C.D., naamloze vennootschap,
Rosier 32/34, 2000 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 277184 — BTW 440.755.726

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 10 juni 1999 te 10 uur.

Agenda :

1. Verslagen van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Ontslag en benoemingen.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen naar de voorschriften van de statuten. (79610)

**Ferstef, naamloze vennootschap,
Maleiseweg 1, 8340 Moerkerke (Damme)**

H.R. Brugge 68527 — BTW 436.414.381

De gewone Algemene Vergadering der aandeelhouders zal plaatsvinden op woensdag 9 juni 1999 om 17 uur ter maatschappelijke zetel van de vennootschap.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998.
3. Aanwending van de resultaten.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Varia.

De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen overeenkomstig de bepalingen van de statuten van de vennootschap. (79611)

**Festivaria, naamloze vennootschap,
F. Broeckaertlaan 59, 9290 Overmere**

H.R. Dendermonde 47639 — BTW 447.802.874

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering die zal gehouden worden op dinsdag 8 juni 1999 om 20.00 uur in de loods ponton, Alf. Nelepad te Overmere.

Dagorde :

- Verslag raad van bestuur
- Goedkeuring jaarrekening
- Bestemming resultaat
- Verlenen van decharge
- Rondvraag

(79612)

**Fibertex, naamloze vennootschap,
Vliegveld Taxibaan 19, bus 2, 8560 Wevelgem**

H.R. Kortrijk 88392 — BTW 413.593.251

De jaarvergadering zal gehouden worden in de zetel van de vennootschap op 8 juni 1999 om 16 uur.

Agenda :

1. Verslagen van de raad van bestuur en commissaris-revisor;
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998 en aanwending van het resultaat;
3. Kwijting aan de bestuurders en commissaris-revisor;
4. Herbenoeming commissaris-revisor;
5. Bezoldigingen bestuurders.

Aandelen te deponeren in de zetel van de vennootschap. (79613)

**Imprimerie Fiduciaire Drukkerij, naamloze vennootschap,
Huart Hamoiriaan 19, 1030 Brussel**

H.R. Brussel 561470 — BTW 448.162.467

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 8 juni 1999 om 13 uur.

Agenda :

1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998.
2. Kwijting aan de bestuurders.
3. Bezoldigingen.
4. Allerlei.

De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen naar de statuten. (79614) De raad van bestuur.

**Filewa, naamloze vennootschap,
Haantjeslei 56, 2018 Antwerpen**

BTW 404.636.983

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 8 juni 1999.

Agenda :

1. Samenstelling van de vergadering.
2. Voorlezing en goedkeuring van het verslag van de raad van Bestuur.
3. Goedkeuring van de jaargeschriften.
4. Goedkeuring van de resultaten van de resultaattoewijding.
5. Decharge te verlenen aan de raad van bestuur en herbevestiging van de mandaten.
6. Diversen. (79615)

**Finconsult, naamloze vennootschap,
Smisstraat 119, 9100 Sint-Niklaas**

H.R. Sint-Niklaas 45603

Jaarvergadering op 7 juni 1999 te 16 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998;
 2. Kwijting aan de bestuurders.
 3. Benoemingen.
- Zich schikken naar de statuten. (79616)

**Fininvest, naamloze vennootschap,
Mereldreef 85, 3140 Keerbergen**

H.R. Leuven 99995 — BTW 436.700.136

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 7 juni 1999 om 19.30 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998;

3. Bestemming van het resultaat;
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders;
5. Ontslag en benoeming bestuurders;
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79617)

**First International Promotion Company, naamloze vennootschap,
Desquinlei 90/2J, 2018 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 198626 — BTW 414.637.089

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 8 juni 1999 te 10 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur
2. Goedkeuring der jaarrekening
3. Voortzetting der activiteiten
4. Bijzonder verslag raad van bestuur ingevolge art. 103 en 104.
5. Herstructureringsmaatregelen zonder ontbinding.
6. Ontslag/benoeming bestuurder.
7. Kwijting. (79618)

**Flashmarkt, naamloze vennootschap,
Lindelaan 3, 2340 Beerse**

H.R. Turnhout 59179 — BTW 433.001.070

De gewone algemene jaarvergadering zal worden gehouden op maandag 7 juni 1999 te 15 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag bestuurders.
2. Goedkeuring jaarrekening.
3. Bestemming resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Benoemingen.
6. Rondvraag.
7. Verslag raad van bestuur art. 103.

De aandeelhouders gelieven zich te schikken naar de statuten om tot de vergadering te worden toegelaten. (79619)

**Florent & Cie, naamloze vennootschap,
Minister Tacklaan 35-37, 4B, 8500 Kortrijk**

H.R. Kortrijk 130237 — BTW 434.932.459

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 9 juni 1999 om 14 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Herbenoeming bestuurders.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79620)

**Foresco, naamloze vennootschap,
Diksmuidestraat 64, 2300 Turnhout**

H.R. Turnhout 25715 — BTW 404.640.646

Gewone Algemene Vergadering op maandag 7 juni 1999 te 11 uur op de maatschappelijke zetel, Diksmuidestraat 64 te Turnhout.

Dagorde :

1. Verslagen van de raad van bestuur en van de Commissaris-Revisor.
2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders en commissaris-revisor.
5. Ontslagen en benoemingen.

Neerlegging der aandelen op de maatschappelijke zetel, Diksmuidestraat 64 te Turnhout of op de Generale Bank te Turnhout uiterlijk vijf dagen vóór de datum van de vergadering. (79621)

**Formadif, naamloze vennootschap,
Charleroisesteenweg 136, 1000 Brussel**

BTW 457.149.023

De algemene vergadering heeft plaats op 9 juni 1999 te 20 uur.

Agenda :

- Samenstelling van de vergadering.
- Voorlezing en goedkeuring van het verslag van de raad van Bestuur.
- Goedkeuring van de jaargeschriften.
- Goedkeuring van de resultaten en resultaatsaanwending.
- Décharge te verlenen aan de raad van bestuur en herbenoeming.
- Beslissing tot verderzetten van de zetel te Brussel.
- Diversen. (79622)

**Fournier-Cavos, naamloze vennootschap,
Waalvest 69, 8930 Menen**

H.R. Kortrijk 8337 — BTW 405.484.051

Jaarvergadering op 9 juni 1999 om 15 uur op de zetel. — Agenda :
1. Jaarverslag en verslag van commissaris-revisor. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1998. 3. Resultaatsaanwending. 4. Kwijting aan bestuurders en commissaris-revisor en goedkeuring van hun vergoeding. 5. Ontslagen en benoemingen. 6. Rondvraag.

(79623)

De raad van bestuur.

**Franna, naamloze vennootschap,
Parkietenlaan 9, 8500 Kortrijk**

H.R. Kortrijk 117006 — NN 436.090.620

Jaarvergadering op 8 juni 1999 om 11 uur op de zetel. — Agenda :
1. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1998. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Kwijting aan bestuurders en goedkeuring van hun vergoeding. 4. Ontslagen en benoemingen. 5. Rondvraag.

(79624)

De raad van bestuur.

**Fronta Consultants, naamloze vennootschap,
Mishagen 144, 2930 Brasschaat**

H.R. Antwerpen 318628 — BTW 458.794.063

De aandeelhouders worden verzocht de gewone jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 7 juni 1999 te 18 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring jaarrekening.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting bestuurders.
5. Ontslag en benoemingen.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen naar de voorschriften van de statuten. (79625)

**Fukkam Services, naamloze vennootschap,
Oude Brusselstraat 28, 1740 Ternat**

H.R. Brussel 596749 — BTW 456.256.425

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen op woensdag 9 juni 1999 te 14 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de Raad van Bestuur;
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998;
3. Bestemming van het resultaat;
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders;
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79626)

**Furnishing Service Trade, naamloze vennootschap,
Lindenlei 25, 2640 Mortsel**

H.R. Antwerpen 205049 — BTW 416.021.815

Jaarvergadering op donderdag 10 juni 1999 te 15 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening en resultaatrekening. 3. Bestemming resultaten. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Rondvraag. Titels neerleggen op de maatschappelijke zetel minstens vijf dagen vóór de vergadering. (79627)

**Galvaton, naamloze vennootschap,
Touwslagerstraat 4, 9240 Zele**

H.R. Dendermonde 42787 — BTW 435.476.253

Jaarvergadering op 10 juni 1999 te 17 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. Zich schikken naar de statuten. (79628)

**Gaverland, naamloze vennootschap,
Meersengeweg 30, 9120 Beveren-Waas**

H.R. Sint-Niklaas 55147 — BTW 455.378.871

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op dinsdag 8 juni 1999 om 18 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79629)

**Gecaro, naamloze vennootschap,
Hoogpoort 40, 9000 Gent**

H.R. Gent 142164 — BTW 427.722.968

Uitnodiging tot de jaarvergadering van donderdag 10 juni 1999 te 20 uur, op de maatschappelijke zetel.

Dagorde :

1. Goedkeuring van het jaarverslag.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 1998.
3. Besluiten nopens de resultaten per 31 december 1998.
4. Décharge aan de bestuurders.
5. Uittredingen - benoemingen.
6. Varia.

De aandeelhouders worden verzocht hun aandelen ten minste 5 dagen voor de jaarvergadering neer te leggen op de maatschappelijke zetel, bij een agentschap van de Bank van Roeselare en West-Vlaanderen of bij een agentschap van de Bank Brussel Lambert. (79630)

**Van Geelder, naamloze vennootschap,
Logen 6, 2440 Geel**

H.R. Turnhout 59230 — BTW 433.052.837

De gewone jaarvergadering zal worden gehouden op maandag 7 juni 1999 te 15 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag bestuurders
2. Goedkeuring jaarrekening
3. Bestemming resultaat
4. Kwijting aan bestuurders
5. Benoemingen
6. Rondvraag.

De aandeelhouders gelieven zich te schikken naar de statuten om tot de vergadering toegelaten te worden. (79631)

**Geldhof Hout, naamloze vennootschap,
Ieperestraat 12A, 8890 Moorslede**

H.R. Ieper 20481 — BTW 405.565.710

Jaarvergadering op 10 juni 1999 om 15 uur in de zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1998. 2. Resultaatsaanwending. 3. Kwijting aan bestuurders en goedkeuring van hun vergoeding. 4. Ontslagen en benoemingen. 5. Rondvraag. (79632)

De raad van bestuur.

**Gerico, naamloze vennootschap,
Verbindingsweg 1, 1861 Wolvertem**

H.R. Brussel 376514 — BTW 413.061.731

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarlijkse algemene vergadering die zal gehouden worden op 7 juni 1999 te 18 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Ontslag bestuurder.
6. Benoeming bestuurder.
7. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79633)

**Geroma, naamloze vennootschap,
Alfons Schneiderlaan 67, 2100 Antwerpen (Deurne)**

H.R. Antwerpen 193050 — BTW 412.951.467

De aandeelhouders worden verzocht de gewone algemene vergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op donderdag 10 juni 1999 te 18 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening 1998.
3. Aanwending van de resultaten.
4. Kwijting aan de bestuurders/afgev. bestuurders;
5. Ontslag en herbenoeming bestuurders en afgevaardigde-bestuurder.
6. Rondvraag. (79634)

**General Engineering & Technology, naamloze vennootschap,
te Malle**

H.R. Antwerpen 160609

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de sociale zetel, Antwerpse-steenweg 107, te 2390 Malle, op 8 juni 1999 om 15 uur.

Agenda :

1. Verslagen van de bestuurders en commissaris-revisor.
2. Goedkeuring balans en resultatenrekening.
3. Bestemming der uitslagen.
4. Kwijting aan bestuurders en commissaris-revisor.
5. Statutaire benoemingen.
6. Rondvraag.

Om toegelaten te worden tot de algemene vergadering zich schikken naar artikel 19 der statuten. (79635)

**Gebroeders Geudens, naamloze vennootschap,
steenweg op Oosthoven 323, 2300 Turnhout**

H.R. Turnhout 84225 — BTW 462.625.365

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die doorgaat op maandag 7 juni 1999 om 10 uur in de zetel van de vennootschap, met volgende agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998.

3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Allerlei.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79636)

**Immobilien gilant, naamloze vennootschap,
Rozenstraat 159, 9160 Lokeren**

H.R. Sint-Niklaas 45511

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 7 juni 1999 om 14 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79637)

**Antwerps Glasbedrijf, naamloze vennootschap,
Lindenlei 25, 2640 Mortsel**

H.R. Antwerpen 202107 — BTW 415.342.617

Jaarvergadering op woensdag 9 juni 1999 te 17 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaten. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Rondvraag. Titels neerleggen op de maatschappelijke zetel vijf dagen voor de vergadering. (79638)

**Boomse Glashandel, naamloze vennootschap,
Brandstraat 12-14, 2850 Boom**

H.R. Antwerpen 286092 — NN 445.335.710

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de gewone algemene vergadering die zal gehouden worden op 10 juni 1999 te 19 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Jaarverslag van de raad van bestuur.
2. Behandeling van de Jaarrekening per 31 december 1998.
3. Goedkeuring van de Jaarrekening per 31 december 1998.
4. Kwijting aan de Bestuurders.
5. Diversen. (79639)

**De Goede, naamloze vennootschap,
Dudzeelsesteenweg 100, 8000 Brugge**

H.R. Brugge 61797 — BTW 427.662.112

Jaarvergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel, Dudzeelsesteenweg 100, te Brugge op dinsdag 8 juni 1999 te 17 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur ingevolge art. 60 van de vennootschapswet.
2. Verslag van de raad van bestuur.

3. Goedkeuring van de jaarrekening en de resultaatbestemming op 31 december 1998.

4. Kwijting aan de bestuurders.

5. Ontslagen en benoemingen.

6. Rondvraag.

Neerlegging van de titels vijf volle dagen voor de vergadering in de maatschappelijke zetel. (79640)

**Gomala Imtech, naamloze vennootschap,
Hendriksstraat 120, 3570 Alken**

BTW 408.078.901

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de algemene vergadering, op de maatschappelijke zetel op 10 juni 1999 om 17 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur en de commissaris-revisor.

2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998.

3. Bestemming van het resultaat.

4. Benoeming van de commissaris-revisor.

5. Kwijting aan de bestuurders en de commissaris-revisor.

6. Diversen. (79641)

**Van Gompel, naamloze vennootschap,
Sint-Amandinastraat 35, 3970 Leopoldsburg**

H.R. Hasselt 34654 — BTW 401.358.977

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 8 juni 1999 om 14 uur. — Agenda : 1. Bespreking jaarrekening; 2. Goedkeuring jaarrekening; 3. Kwijting bestuurders; 4. Eventueel ontslag, kwijting, benoeming en vergoeding bestuurders; 5. Varia. (79642)

**Van Gool Wonen, naamloze vennootschap,
Spijker 57, 2910 Essen**

H.R. Antwerpen 184046 — BTW 407.094.251

Jaarvergadering op 7 juni 1999 om 15 uur in de zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1998; 2. Resultaatsaanwending; 3. Kwijting aan bestuurders en goedkeuring van hun vergoeding; 4. Ontslagen en benoemingen; 5. Rondvraag.

(79643) De raad van bestuur.

**Goorhoeve, naamloze vennootschap,
steenweg op Weelde 14, 2330 Merksplas**

H.R. Turnhout 75112

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 8 juni 1999 om 20 uur.

Agenda :

1. Jaarverslag van de raad van bestuur.

2. Goedkeuring der jaarrekening.

3. Bestemming van het resultaat.

4. Kwijting aan de bestuurders.

5. Rondvraag.

De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79644)

**Gopa, naamloze vennootschap,
Maaseikerlaan 107B, 3680 Maaseik (Neeroeteren)**

H.R. Tongeren 58888 — BTW 427.132.372

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen op 10 juni 1999 te 18 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Kwijting van bestuurders. 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79645)

**Gorbo, naamloze vennootschap,
Theo Verellenlaan 41, 2990 Wuustwezel**

H.R. Antwerpen 330359 — BTW 452.336.734

De gewone algemene vergadering zal worden gehouden op de maatschappelijke zetel op 9 juni 1999 te 17 uur.

Dagorde :

1. Verslag raad van bestuur.

2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998.

3. Bestemming van het resultaat.

4. Décharge aan bestuurders.

5. Statutaire benoemingen.

6. Allerlei.

Om toegelaten te worden tot de Algemene Vergadering, dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de statuten. (79646)

**Van Gorp, naamloze vennootschap,
Noordstraat 27, 2470 Retie**

H.R. Turnhout 74644 — BTW 453.014.150

Jaarvergadering 7 juni 1999 te 20 uur op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Bespreking volgens Art. 60 Venn. Wet. 2. Verslag raad van bestuur. 3. Bestemming resultaat. 4. Goedkeuring jaarrekening. 5. Kwijting aan bestuurders. 6. Ontslag en statutaire benoemingen. 7. Allerlei. Zich schikken naar de statuten. (79647)

**Gorris Verzekeringen, naamloze vennootschap,
Boudewijnlaan 41D, 2220 Heist-op-den-Berg**

H.R. Mechelen 59226

Jaarvergadering op 8 juni 1999 op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (79648)

**Le Grand Hôtel, naamloze vennootschap,
Vichtesteenweg 64, 8540 Deerlijk**

H.R. Kortrijk 125244 — NN 414.117.546

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 7 juni 1999 om 14 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Lezing jaarverslag.

2. Bespreking jaarrekening afgesloten per 31 december 1998.

3. Goedkeuring jaarrekening.
 4. Kwijting aan de bestuurders.
 5. Benoemingen.
 6. Bezoldigingen.
 7. Allerlei.
- Zich houden naar de statutaire beschikkingen. (79649)

**Ets. Arsene De Grijse, naamloze vennootschap,
Rekollettenstraat 27D, 8500 Kortrijk**

H.R. Kortrijk 88105 — BTW 413.787.845

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op dinsdag 8 juni 1999 om 16 uur. — Agenda : 1. Lezing en bespreking jaarverslag. 2. Bespreking jaarrekening per 31 december 1998. 3. Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Benoemingen. 6. Rondvraag. (79650)

**Grovan, naamloze vennootschap,
Heilderveld 51, 3650 Dilsen-Stokkem**

H.R. Tongeren 72876 — BTW 436.163.765

De aandeelhouders worden verzocht de jaarlijkse algemene vergadering bij te wonen welke zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 8 juni 1999 om 18 uur, met als agenda :

1. Verslag van de Raad van Bestuur; 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/1998 met inbegrip van de bestemming van het resultaat; 3. Kwijting aan de bestuurders; 4. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79651)

**Gruco, naamloze vennootschap,
Havermarkt 47, 3500 Hasselt**

H.R. Hasselt 65407 — BTW 411.943.558

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 8 juni 1999 om 11 uur.

Agenda :

1. Verslag van bestuurders; 2. Goedkeuring jaarrekening; 3. Bestemming resultaat; 4. Ontlasting bestuurders; 5. Varia.

Zich te schikken naar de statuten en de wettelijke voorschriften ter zake. (79652)

De raad van bestuur.

**Gumapa, naamloze vennootschap,
Mechelsestraat 24, 3000 Leuven**

H.R. Leuven 61742 — BTW 424.101.519

Bijeenroeping jaarvergadering van 7 juni 1999 om 14 uur, ten zetel van de vennootschap.

Agenda :

1. Verslag van bestuurders. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Rondvraag.

De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statutaire verplichtingen. (79653)

**Gylstorff & Co, naamloze vennootschap,
Paardenmarkt 64, 2000 Antwerpen-1**

BTW 404.833.755

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de jaarvergadering, op 10 juni 1999 om 15 uur op de maatschappelijke zetel.

De dagorde luidt als volgt :

1. Rapportering door de raad van bestuur;
2. Bespreking van de jaarrekening per 31 december 1998;
3. Aanwending van het resultaat;
4. Kwijting aan bestuurders;
5. Bezoldiging bestuurders;
6. Varia.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79654)

**Hanselaer Modeagentuur, naamloze vennootschap,
Klauwaertsstraat 33, 2600 Berchem**

H.R. Antwerpen 278883 — BTW 441.505.594

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 7 juni 1999 te 17 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
4. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79655)

**Hansinvest, naamloze vennootschap,
Leo de Bethunelaan 19, 9300 Aalst**

H.R. Aalst 57845 — BTW 437.787.130

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op woensdag 9 juni 1999 om 19 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Verslag van de commissaris-revisor.
3. Goedkeuring bezoldigingen.
4. Goedkeuring jaarrekening 1998 en van het verslag van de raad van bestuur.
5. Goedkeuring van de door de raad van bestuur voorgestelde bestemming van het resultaat.
6. Kwijting aan de bestuurders.
7. Herbenoeming commissaris-revisor.
8. Diversen.

De aandeelhouders gelieven zich te schikken naar de statuten en de wettelijke voorschriften ter zake. (79656)

De raad van bestuur.

**Helim, naamloze vennootschap,
Volhardingstraat 25, 2020 Antwerpen**

Register van de burgerlijke vennootschappen
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,
Antwerpen, nr. 1032
BTW 449.232.833

De jaarvergadering heeft plaats op de maatschappelijke zetel op
8 juni 1999 om 20 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 1998.
3. Winstverdeling.
4. Rondvraag. (79657)

**Hellings en C°, naamloze vennootschap,
Nieuwe Steenweg 67, 3700 Tongeren**

H.R. Tongeren 38203 — BTW 407.261.320

Jaarvergadering op 8 juni 1999 te 15 uur, op de maatschappelijke
zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998
2. Bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders 4. Ontslagen en
benoeming 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (79658)

**Immo-Helro, naamloze vennootschap,
Oever 4, 2630 Aartselaar**

H.R. Antwerpen 277797

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergade-
ring op 8 juni 1999 om 17 uur.

Agenda :

- Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998.
- Bestemming resultaat.
- Kwijting bestuurders.
- Rondvraag. (79659)

**Helrud Export, naamloze vennootschap,
Eilandje 1, 2200 Herentals**

H.R. Turnhout 56592 — BTW 429.584.393

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te
wonen, die op de zetel van de vennootschap zal plaatsvinden op
10 juni 1999 om 15 uur.

Dagorde :

1. Bespreking van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.
3. Kwijting aan de bestuurders.
4. Bezoldigingen.
5. Allerlei. (79660)

**Hencam, naamloze vennootschap,
Grote Markt 19, 2500 Lier**

H.R. Mechelen 79694 — BTW 456.958.882

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de algemene vergade-
ring op 7 juni 1999 .

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan de bestuurders. (79661)

**Hendribel, naamloze vennootschap,
Marnixdreef 52, 2500 Lier**

H.R. Mechelen 59982

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die
zal gehouden worden op 8 juni 1999 te 10 uur in de zetel van de
vennootschap.

Agenda :

1. Jaarverslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de
bepalingen van de statuten. (79662)

**Hendrickx Bert Sportswear, naamloze vennootschap,
Lierseweg 43, 2200 Herentals**

H.R. Turnhout 65247 — BTW 441.160.255

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering op
8 juni 1999 om 18 uur ter zetel.

Agenda :

1. Verslag van de bestuurders.
2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998.
3. Bestemming resultaat per 31 december 1998.
4. Bespreking eventuele maatregelen in het kader van de arti-
kelen 103 & 104 van de ven. wet.
5. Toekenning en betaalbaarstelling tantièmes en of dividenden.
6. Benoeming en ontslag bestuurders.
7. Kwijting aan de Bestuurders.
8. Varia. (79663)

**Henri, naamloze vennootschap,
Hedekensdriesstraat 10, 9770 Kruishoutem**

H.R. Oudenaarde 32866

De aandeelhouders worden uitgenodigd de algemene vergadering
bij te wonen, op de maatschappelijke zetel, op 7 juni 1999 te 19 uur.

Agenda :

1. Verslag raad van bestuur.
2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Statutaire benoemingen.

6. Rondvraag.

Om toegelaten te worden tot de Algemene Vergadering dienen de aandeelhouders de aandelen neer te leggen op de maatschappelijke zetel minstens 5 dagen voor de dag van de Algemene Vergadering. (79664)

**Hermfri, naamloze vennootschap,
Molsebaan 34, 2480 Dessel**

H.R. Turnhout 59135 — BTW 433.049.867

De gewone jaarvergadering zal worden gehouden op maandag 7 juni 1999 te 15 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag bestuurders.
2. Goedkeuring jaarrekening.
3. Bestemming resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Benoemingen.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders gelieven zich te schikken naar de statuten om tot de vergadering te worden toegelaten. (79665)

**Herva, naamloze vennootschap,
Herentals, Fraikinstraat 20**

H.R. Turnhout 56425 — BTW 429.381.287

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 7 juni 1999 te 11 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79666)

**Jos Heylen, naamloze vennootschap,
Paalsteenstraat 4, 2235 Hulshout**

H.R. Turnhout 64475 — BTW 440.277.753

Jaarvergadering op 10 juni 1999 te 18 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Varia. (79667)

**Hima, naamloze vennootschap,
Makeveldstraat 7A, te Kortemark**

H.R. Oostende 29306 — BTW 411.980.180

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 7 juni 1999 te 15 uur, ter maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Tegenstrijdige belangen. 2. Verslag bestuurs- en toezichtsraad.
3. Goedkeuring jaarrekening 31 december 1998. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders en commissaris-revisor. 6. Benoemingen en ontslagen. 7. Diversen.

De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (79668)

**H.I.T.S., naamloze vennootschap,
De Regenboog 11, 2800 Mechelen**

H.R. Mechelen 65596 — BTW 435.899.192

De raad van bestuur heeft het genoeg de aandeelhouders uit te nodigen op de gewone algemene vergadering der aandeelhouders, die doorgaat op maandag 7 juni 1999 om 19 uur op de maatschappelijke zetel, met als volgende dagorde :

1. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998.
2. Goedkeuring van het jaarverslag van de raad van bestuur over 1998.
3. Verlening van ontlasting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat gedurende het boekjaar 1998.
4. Bestemming van het resultaat.
5. Diversen. (79669)

**Immo Hoboken, naamloze vennootschap,
J. Englishstraat 54, bus 4, 2140 Borgerhout (Antwerpen)**

H.R. Antwerpen 256856 — BTW 430.879.047

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering te willen bijwonen, die doorgaat op 9 juni 1999 te 11 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Aanwending van het resultaat.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Benoemingen.
6. Allerlei.

Alle aandeelhouders worden verzocht, overeenkomstig artikel 21 der statuten, uiterlijk vijf dagen voor de datum van de vergadering hun aandelen te deponeren op de maatschappelijke zetel. (79670)

**MC Three Holdings, naamloze vennootschap,
Louise-Mariekaai 8, 9700 Oudenaarde**

H.R. Oudenaarde 38533 — BTW 450.935.182

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op dinsdag 8 juni 1999 te 15 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur en van de commissaris-revisor.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan de bestuurders en commissaris-revisor.
5. Benoeming van bestuurders.
6. Allerlei.

De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (79671)

**Holin, naamloze vennootschap,
Doorniksesteenweg 137, 8500 Kortrijk**

H.R. Kortrijk 137251

Jaarvergadering op de zetel van de vennootschap op 8 juni 1999 om 11 uur. — Agenda : 1. Lezing en bespreking jaarverslag. 2. Bespreking jaarrekening 31 december 1998. 3. Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Benoemingen. 6. Rondvraag. (79672)

**Housing, naamloze vennootschap,
Ruggeveldlaan 753, 2100 Antwerpen (Deurne)**

H.R. Antwerpen 246491 — BTW 427.342.903

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op dinsdag 8 juni 1999 te 20 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Jaarrekening van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79673)

**Houtland Meubelfabriek, naamloze vennootschap,
Zeemeeuwstraat 27, 8480 Ichtegem**

H.R. Oostende 33164 — BTW 416.955.983

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op maandag 7 juni 1999 te 14 uur, ter maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Tegenstrijdige belangen.
2. Verslag bestuursraad.
3. Goedkeuring jaarrekening 31 december 1998.
4. Bestemming resultaat.
5. Kwijting bestuurders.
6. Benoemingen - ontslagen.
7. Diversen.

De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (79674)

**Houtlandse Meubelindustrie, naamloze vennootschap,
Kwaplasstraat 71, 8820 Torhout**

H.R. Oostende 17858 — BTW 405.189.685

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 7 juni 1999 om 18.00 uur, met als agenda :

1. Bespreking van de jaarrekening per 31 december 1998.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.
3. Kwijting aan de bestuurders.
4. Bezoldigingen.
5. Benoemingen.
6. Allerlei.

De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen naar de statuten. (79675) De raad van bestuur.

**Hullynck, naamloze vennootschap,
Euromarktlaan 24, 8700 Tiel**

H.R. Brugge 74544

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 8 juni 1999 om 17 uur.

Agenda :

1. Verslag artikel 60 Ven.W.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998.
3. Kwijting aan de bestuurders.
4. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79676)

**Huro, naamloze vennootschap,
Wezenstraat 4, 2370 Arendonk**

H.R. Turnhout 58031 — BTW 431.214.587

De gewone jaarvergadering zal worden gehouden op maandag 7 juni 1999 te 11 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag bestuurders.
2. Goedkeuring jaarrekening.
3. Bestemming resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Benoemingen.
6. Rondvraag.
7. Verslag raad van bestuur art.103;

De aandeelhouders gelieven zich te schikken naar de statuten om tot de vergadering toegelaten te worden. (79677)

**Huybrechts, naamloze vennootschap,
Beukenlaan 82, 2980 Zoersel**

H.R. Antwerpen 300852 — BTW 451.602.108

De algemene vergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 9 juni 1999 te 19 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Décharge aan de bestuurders.
5. Statutaire benoemingen.
6. Allerlei.

De aandeelhouders dienen de statutaire bepalingen, in het bijzonder artikel 21 na te leven. (79678)

**Hypotheekmij. der Kempen, naamloze vennootschap, in vereffening,
Graatakker 96, 2300 Turnhout**

H.R. Turnhout 36283

Jaarvergadering op 8 juni 1999 te 18 uur in het Merode-Center, de Merodelei 19 te Turnhout.

Agenda :

1. Verslag van de vereffenaar.
2. Lezing en bespreking jaarrekening per 31 december 1998.
3. Goedkeuring van voornoemde stukken.
4. Kwijting aan vereffenaar.
5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (79679)

**Imjomi, naamloze vennootschap,
Ringlaan 66, 2610 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 320909 — NN 438.045.664

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 7 juni 1999 te 15 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur;
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998;
3. Bestemming van het resultaat;
4. Verlening van kwijting aan de bestuurders;
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79680)

Immobo, naamloze vennootschap
Noorderlaan 123, 2030 Antwerpen

H.R. Antwerpen 170211 — BTW 404.712.902

Gewone jaarvergadering in de zetel van de vennootschap op 10 juni 1999 te 15 uur.

Agenda :

1. Jaarverslag van de raad van bestuur en verslag van de controleur-aandeelhouder.
2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998 en winst aanwending.
3. Kwijting aan bestuurders en controleur-aandeelhouder.
4. Rondvraag. (79681)

Immocla, naamloze vennootschap,
Sportstraat 11, 9960 Assenede

H.R. Gent 168035 — BTW 448.539.381

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden in de maatschappelijke zetel op maandag 7 juni 1999 om 19 uur, met volgende dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur;
2. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998;
3. Kwijting aan de bestuurders.

Om deel te nemen aan de algemene vergadering worden de aandeelhouders verzocht zich te schikken naar de statutaire bepalingen. (79682)

Immogo, burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Guido Gezellelaan 5, 2640 Mortsel

Register van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, Antwerpen, nr. 480

De aandeelhouders worden verzocht de gewone algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel, op 7 juni 1999 te 19 uur.

Agenda :

1. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998;
2. Bestemming van het resultaat;
3. Ontlasting aan de bestuurders;
4. Beslissen over het toekennen van een vergoeding voor ingebrachte gelden;
5. Verlenen van kwijting aan de accountant.
6. Diversen.

Om aan de vergadering deel te nemen worden de aandeelhouders verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79683)

Immolam, naamloze vennootschap,
Rijksweg 77, 8710 Sint-Baafs-Vijve

H.R. Kortrijk 106938 — NN 427.754.756

Jaarvergadering op 7 juni 1999 om 10 uur op de zetel. — Agenda :
 1. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1998. 2. Resultaatsaanwending. 3. Kwijting aan bestuurders en goedkeuring van hun vergoeding. 4. Ontslagen en benoemingen. 5. Rondvraag.
 (79684) De raad van bestuur.

Immopar, naamloze vennootschap,
Zeedijk 612, 8300 Knokke

H.R. Brugge 84588

De gewone algemene vergadering van de aandeelhouders zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel, op 9 juni 1999 te 16 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Bespreking van de jaarrekening over het afgelopen boekjaar.
3. Goedkeuring van het verslag van de raad van bestuur.
4. Goedkeuring van de jaarrekening en de bestemming te geven aan het Resultaat.
5. Kwijting te geven aan de raad van bestuur.
6. Eventueel rondvraag.

Om aan de vergadering te kunnen deelnemen dient men zich te gedragen naar de voorschriften van artikel 15 van de statuten. (79685)

Immova, naamloze vennootschap,
Roeselaarsestraat 4, 8850 Aardooie

H.R. Brugge 69462 — NN 424.798.533

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de algemene vergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 8 juni 1999 om 16 uur.

Agenda :

1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 1998.
2. Kwijting aan de bestuurders.
3. Bezoldigingen.
4. Allerlei. (79686)

Imprepack-Cartonnages Winderickx, naamloze vennootschap,
Gentsesteenweg 280, 1080 Brussel

H.R. Brussel 596748 — BTW 456.256.326

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op woensdag 9 juni 1999 te 11 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur;
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998;
3. Bestemming van het resultaat;
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders;
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79687)

Impuls Sport, naamloze vennootschap,
De Zeshonderd 1, 2370 Arendonk

H.R. Turnhout 66176 — BTW 442.793.419

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die op de zetel van de vennootschap zal plaatshebben op 8 juni 1999 om 16 uur.

Dagorde :

- 1) Verslag van de raad van bestuur en van de commissaris-revisor.
- 2) Bespreking van de jaarrekening per 31 december 1999.
- 3) Goedkeuring van de jaarrekening.

- 4) Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris-revisor.
- 5) Bezoldiging.
- 6) Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79688)

**Indumar Sea Trade, naamloze vennootschap,
Thonetlaan 96, 2050 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 244661 — BTW 426.792.080

Gewone algemene vergadering, op 11 juni 1999 te 17 uur op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Art. 60 Venn.wet; 2. Verslag van de raad van bestuur; 3. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998; 4. Bestemming resultaat; 5. Art. 104 venn.wet; 6. Kwijting aan de bestuurders; 7. Statutaire benoemingen; 8. Varia. (79689)

**Indurent, naamloze vennootschap,
Veerstraat 51, 2840 Rumst**

H.R. Antwerpen 302204 — BTW 452.203.310

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 9 juni 1999 te 18 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79690)

**Industronics, naamloze vennootschap,
Begijnenmeers 49, 1770 Liedekerke**

H.R. Brussel 629994 — BTW 422.228.528

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 8 juni 1999 te 17 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Ontslag en benoeming bestuurders.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79691)

**Informatiek, naamloze vennootschap,
Potyzestraat 42, 8900 Ieper**

H.R. Ieper 27291 — BTW 418.629.036

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 8 juni 1999 om 17.00 uur, met als agenda :

1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998.
2. Kwijting aan de bestuurders.
3. Bezoldigingen.
4. Benoemingen.
5. Allerlei.

(79692)

De raad van bestuur.

**Insetec, naamloze vennootschap,
Heidedreef 58, 2970 Schilde**

H.R. Antwerpen 220825 — BTW 420.164.012

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 9 juni 1999 te 18 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur;
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998;
3. Bestemming van het resultaat;
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders;
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79693)

**Intercai België, naamloze vennootschap,
Desguinlei 84, 2018 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 265166 — BTW 433.657.108

De gewone algemene vergadering van de aandeelhouders zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 8 juni 1999 om 18 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Bespreking van de jaarrekening over het afgelopen boekjaar.
3. Goedkeuring van het verslag van de raad van bestuur.
4. Goedkeuring van de jaarrekening en de bestemming te geven aan het resultaat.
5. Kwijting te geven aan de raad van bestuur.
6. Allerlei. (79694)

**Interco Interieurbouw, naamloze vennootschap,
Rosekappellestraat 26, 2150 Borsbeek**

H.R. Antwerpen 329107 — BTW 463.380.975

De aandeelhouders worden verzocht de Algemene Vergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op dinsdag 8 juni 1999 te 14 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Bespreking verslag van de raad van bestuur.
2. Bespreking en goedkeuring Jaarrekening.
3. Bestemming van het Resultaat.
4. Verlenen van kwijting aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79695)

**Interna Zakenkantoor, naamloze vennootschap,
Ten Eekhovlei 202, 2100 Antwerpen (Deurne)**

H.R. Antwerpen 231525 — BTW 422.991.759

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de statutaire vergadering die zal plaats hebben op woensdag 9 juni 1999 te 20 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening 1998.

3. Aanwending van de resultaten.
4. Kwijting aan de bestuurders en afgevaardigde bestuurder.
5. Ontslag en herbenoeming bestuurders en afgevaardigde bestuurder.
6. Rondvraag. (79696)

**Oostvlaamse Investeringsmaatschappij, naamloze vennootschap,
Doornzelestraat 71, 9000 Gent**

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 8 juni 1999 te 11 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79697)

**Ipebe, naamloze vennootschap,
Hazegrasstraat 12, 9940 Evergem**

H.R. Gent 148950 — BTW 432.520.921

De jaarvergadering zal gehouden worden op 7 juni 1999 om 18 uur op de zetel.

Dagorde :

1. Lezing van het jaarverslag.
2. Bespreking van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Goedkeuring van de jaarrekening.
4. Décharge te verlenen aan de bestuurders.
5. Vergoeding van de bestuurders. (79698)

**Isotrans, naamloze vennootschap,
Windmolenstraat 72-74, 2660 Hoboken (Antwerpen)**

H.R. Antwerpen 324675 — BTW 453.334.448

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 10 juni 1999 te 16 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Ontslagen en benoemingen.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79699)

**IT-Pro, naamloze vennootschap,
Frankrijklei 101, 2000 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 288379 — BTW 446.491.988

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal worden gehouden op 8 juni 1999 om 20 uur op de maatschappelijke zetel. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten.

Agenda :

1. Bespreking en goedkeuring van het jaarverslag van de raad van bestuur over de jaarrekening per 31 december 1998.
2. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998.
3. Decharge te geven aan de raad van bestuur.
4. Rondvraag. (79700)

**Itrac, naamloze vennootschap,
Krokussenlaan 29, 1950 Kraainem**

H.R. Brussel 556474 — BTW 446.581.763

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de algemene vergadering die zal gehouden worden op 7 juni 1999 te 14.00 uur.

Agenda :

1. Bespreking jaarverslag raad van bestuur.
2. Bespreking jaarrekening per 31 december 1998.
3. Goedkeuring jaarrekening en aanwending resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Varia. (79701)

**Ius Soli, société anonyme,
avenue Roger Vandendriessche 73, 1150 Woluwe-Saint-Pierre**

R.C. Bruxelles 597235

L'assemblée générale ordinaire se réunira le lundi 7 juin 1999, à 15 heures au siège social de la société.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration;
2. Approbation des comptes annuels, au 31 décembre 1998;
3. Répartition du résultat;
4. Décharge aux administrateurs;
5. Divers. (79702)

**Taverne De Jachthoorn, naamloze vennootschap,
Grote Markt 13, 3290 Diest**

H.R. Leuven 91186 — BTW 454.846.361

Jaarvergadering op 10 juni 1999 te 18 uur op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur (incl. art. 60) 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998 3. Bestemming resultaat 4. Kwijting, ontslag en benoeming bestuurders 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (79703)

**Jaleco, naamloze vennootschap,
Merellaan 19, 2382 Ravels**

H.R. Turnhout 74027 — BTW 452.307.436

De algemene vergadering wordt gehouden op de maatschappelijke zetel op 7 juni 1999 om 9 uur.

Agenda :

1. Jaarverslag van de raad van bestuur.
2. Bespreking van de jaarrekening per 31 december 1998.
3. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

Aandeelhouders dienen zich te schikken naar artikel 19 van de statuten. (79704)

**Jans JRS Co, naamloze vennootschap,
Industrielaan 2, 3730 Hoeselt**

H.R. Tongeren 68079 — BTW 440.755.132

De aandeelhouders worden verzocht de gewone algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 8 juni 1999 te 10.00 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van Bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Besprekingen van diverse aard. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79705)

**Jaxa, naamloze vennootschap,
Grote Markt 45, 8500 Kortrijk**

H.R. Kortrijk 140545 — BTW 460.325.079

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen, welke zal gehouden worden op 7 juni 1999 te 15 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79706)

**Jolia, naamloze vennootschap,
Floralienlaan 2, bus 7, 2600 Berchem (Antwerpen)**

H.R. Antwerpen 293958 — BTW 448.914.614

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 8 juni 1999 te 14 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening op 31 december 1998. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de statuten. (79707)

**Joma Invest, commanditaire vennootschap op aandelen
steenweg op Sevendonk 89, 2360 Oud-Turnhout**

H.R. Turnhout 78018 — BTW 456.365.204

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal plaatsvinden op de zetel van de vennootschap op 7 juni 1999 om 20 uur.

Dagorde :

- 1) Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
- 2) Kwijting aan de zaakvoerders.
- 3) Bezoldiging.
- 4) Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten om de jaarvergadering bij te wonen. (79708)

**Meubelfabriek Hilaire Jonckheere Meubelen Carolus,
naamloze vennootschap, Nieuwe Baan 111, Belsele**

H.R. Sint-Niklaas 28561 — BTW 405.986.570

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering op 9 juni 1999 te 14 uur ter maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Tegenstrijdige belangen. 2. Verslag bestuursraad en commissaris-revisor. 3. Goedkeuring jaarrekening 31 december 1998. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders en commissaris-revisor. 6. Ontslagen - Benoemingen. 7. Diversen.

De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (79709)

**J.P.A., naamloze vennootschap,
Brusselsesteenweg 161, 9050 Gent (Ledeberg)**

H.R. Gent 153101 — NN 436.448.827

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die op de zetel van de vennootschap zal plaatsvinden op 8 juni 1999 om 11 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998 en bestemming resultaat. 3. Bezoldigingen. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Benoemingen. (79710)

**JVK Plastics, naamloze vennootschap,
Puursesteenweg 363, 2880 Bornem**

H.R. Mechelen 76227 — BTW 452.923.286

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 10 juni 1999 om 16 uur.

Agenda :

1. Jaarverslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79711)

**J.V.M., naamloze vennootschap,
Zuiderring 28, 3600 Genk**

H.R. Tongeren 42567 — BTW 411.088.473

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 10 juni 1999 te 18 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur; 2. Goedkeuring der jaarrekening afgesloten op 31 december 1998 met bestemming van het resultaat; 3. Kwijting aan de bestuurders; 4. Allerlei.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen de statuten. (79712)

**K-Invest, naamloze vennootschap,
Hofstraat 2, 2950 Kapellen**

H.R. Antwerpen 249390

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 9 juni 1999 te 20 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de Jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Verlening van kwijting aan de bestuurders.
5. Ontslag en benoeming bestuurders.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79713)

**Kampo Press, naamloze vennootschap,
Stationsstraat 60, 1910 Kampenhout**

H.R. Brussel 518265 — BTW 437.245.019

De heren aandeelhouders worden verzocht de gewone jaarlijkse vergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 8 juni 1999 te 17 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur en van de accountant-revisor.
2. Goedkeuring van de balans en de resultatenrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Decharge te verlenen aan de bestuurders en aan de accountant-revisor.
5. Allerlei.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79714)

**Kapucyn, naamloze vennootschap,
Jacob Van Maerlantlaan 34-36, 8420 De Haan**

H.R. Oostende 71827

Jaarvergadering op 9 juni 1999 te 16 uur op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. Zich schikken naar de statuten. (79715)

**Katdrink, naamloze vennootschap,
Leliestraat 59, 2860 Sint-Katelijne-Waver**

H.R. Mechelen 74820 — BTW 451.225.984

De gewone jaarvergadering zal worden gehouden op maandag 7 juni 1999 te 15 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag bestuurders.
2. Goedkeuring jaarrekening.
3. Bestemming resultaat.
4. Kwijting aan bestuurder.
5. Benoemingen.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders gelieven zich te schikken naar de statuten om tot de vergadering toegelaten te worden. (79716)

**Katmart, naamloze vennootschap,
Leliestraat 59, 2860 Sint-Katelijne-Waver**

H.R. Mechelen 74821 — BTW 451.226.281

De gewone jaarvergadering zal worden gehouden op maandag 7 juni 1999 te 15 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag bestuurders.
2. Goedkeuring jaarrekening.
3. Bestemming resultaat.
4. Kwijting aan bestuurder.
5. Benoemingen.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders gelieven zich te schikken naar de statuten om tot de vergadering toegelaten te worden. (79717)

**K.B.K., naamloze vennootschap,
Sylvain Dupuisstraat 49, gelijkvloers, 8300 Knokke-Heist**

H.R. Brugge 97

Jaarvergadering op 7 juni 1999 te 9 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag.

Zich schikken naar de statuten. (79718)

**Kegal, naamloze vennootschap,
Appelmansstraat 26, 2018 Antwerpen**

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 8 juni 1999 te 11 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Benoemingen.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79719)

**Keiberg Zaventem Estates, burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Louizalaan 380, 1050 Brussel**

Register van de burgerlijke vennootschappen
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,
Brussel, nr. 1262
BTW 437.475.146

De aandeelhouders worden hierbij uitgenodigd tot het bijwonen van de algemene vergadering die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 8 juni 1999 om 11 uur, met als agenda :

1. Aanvaarding van het jaarverslag en het controleverslag.
2. Aanvaarding van de jaarrekening en besluit nopens de resultaten.
3. Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris-revisor.
4. Bijzonder verslag bedoeld in art. 103 Venn. W. en besluit nopens de voortzetting van de activiteiten.
5. Diversen. (79720)

**Garage Van Kelst, naamloze vennootschap,
Schriekstraat 114, 2223 Schriek**

H.R. Leuven 71773 — BTW 446.990.054

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering op 10 juni 1999 te 18 uur.

Dagorde :

1. Toepassing art. 60 van de vennootschappenwet.
 2. Verslag van de raad van bestuur.
 3. Goedkeuring van de jaarrekening met toewijzing van het resultaat.
 4. Kwijting aan de bestuurders.
 5. Ontslagen en benoemingen.
 6. Allerlei.
- Zich schikken naar art. 28 der statuten. (79721)

**Immo Kema, naamloze vennootschap,
Liersesteenweg 202, 2220 Heist-op-den-Berg**

H.R. Mechelen 71074

De gewone jaarvergadering zal worden gehouden op maandag 7 juni 1999 te 20 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag bestuurders.
 2. Goedkeuring jaarrekening.
 3. Bestemming resultaat.
 4. Kwijting aan bestuurders.
 5. Benoemingen.
 6. Rondvraag.
- De aandeelhouders gelieven zich te schikken naar de statuten om tot de vergadering toegelaten te worden. (79722)

**Kemland, naamloze vennootschap,
Andreas Vesaliuslaan 4, 2980 Zoersel**

H.R. Antwerpen 303362 — BTW 452.459.171

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen welke zal gehouden worden op 9 juni 1999 te 18 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening, afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.

4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Ontslag en benoeming bestuurders en gedelegeerd bestuurder.
6. Diversen.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79723)

**De Kemphaan, naamloze vennootschap,
Atealaan 7, 2270 Herenthout**

H.R. Turnhout 71044 — BTW 449.158.203

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 10 juni 1999 te 21 uur.

Dagorde :

1. Toepassing art. 60 van de Vennootschappenwet.
 2. Verslag van de raad van bestuur.
 3. Goedkeuring van de jaarrekening met toewijzing van het resultaat.
 4. Kwijting aan de bestuurders.
 5. Ontslagen en benoemingen.
 6. Allerlei.
- Zich schikken naar art. 32 der statuten. (79724)

**Kempische Papierhandel, naamloze vennootschap,
Atealaan 7, 2270 Herenthout**

H.R. Turnhout 71043 — BTW 449.158.302

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering bij te wonen op 10 juni 1999 te 19.00 uur.

Dagorde :

1. Toepassing art. 60 van de Vennootschappenwet.
 2. Verslag van de raad van bestuur.
 3. Goedkeuring van de jaarrekening met toewijzing van het resultaat.
 4. Kwijting aan de bestuurders.
 5. Ontslagen en benoemingen.
 6. Allerlei.
- Zich schikken naar art. 32 der statuten. (79725)

**Bouwmaterialen Kerremans en co, naamloze vennootschap,
Oever 4, 2630 Aartselaar**

H.R. Antwerpen 277796 — BTW 441.184.704

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering op 8 juni 1999 om 17.30 uur.

Agenda :

- Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998.
- Bestemming resultaat.
- Kwijting bestuurders.
- Rondvraag. (79726)

**Jan Ketelaars, naamloze vennootschap,
Guyotlei 9, 2950 Kapellen**

H.R. Antwerpen 232395 — BTW 423.193.281

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 7 juni 1999 om 14 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de Jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.

3. Bestemming van het resultaat.
4. Verlening van kwijting aan de bestuurders.
5. Ontslag en benoeming bestuurders.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79727)

**Drukkerij-Uitgeverij Die Keure, naamloze vennootschap,
Oude Gentweg 108, Brugge**

H.R. Brugge 12225 — BTW 405.108.325

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 10 juni 1999 om 14 uur, ter maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag bestuurders en de commissaris-revisor.
2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998.
3. Bestemming resultaat.
4. Kwijting bestuurders en commissaris-revisor.
5. Benoemingen - ontslagen.
6. Diversen.

De aandeelhouders dienen zich te gedragen naar de statuten. (79728)

**De kie, naamloze vennootschap,
te 9120 Beveren (Melsele), Zwaluwbeek 3**

H.R. Sint-Niklaas 43455 — BTW 404.763.974

Jaarvergadering op dinsdag 8 juni 1999 te 11 uur op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur en commissaris-revisor. 2. Goedkeuring jaarrekening 31 december 1998. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders en commissaris-revisor. 5. Herbenoeming bestuurders en commissaris-revisor. 6. Rondvraag. Zich gedragen naar de statuten. (79729)

Killarney, naamloze vennootschap, 2930 Brasschaat

H.R. Antwerpen 281222

Jaarvergadering op 8 juni 1999 te 10 uur, de Baillet Latourlei, 24.

Agenda :

Verslagen van bestuurders en commissaris-revisor; Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998; Kwijting aan bestuurders en commissaris-revisor; Ontslagen en benoemingen; Verscheidene. (79730)

**Kimberlite, burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Blancgarinstraat 18, 8300 Knokke-Heist**

Register van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, Brugge, nr. 506

De jaarvergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 8 juni 1999 te 19 uur.

Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening 31.12.1998. 3. Kwijting aan bestuurders. 4. Benoemingen. 5. Rondvraag.

Om toegelaten te worden tot de vergadering zich schikken naar de statuten. (79731)

**Kinderbijslagfonds KBL, vereniging zonder winstoogmerk,
Kunstlaan 20, 3500 Hasselt**

—

De leden worden hiermede vriendelijk uitgenodigd tot de algemene statutaire vergadering, die zal plaatshebben op 9 juni 1999 te 11.30 uur, op de maatschappelijke zetel, Kunstlaan 20, 3500 Hasselt.

Agenda :

1. Verslag van de raad van beheer en de commissaris-revisor over de verrichtingen van het boekjaar 1998.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Goedkeuring van het budget 1999.
4. Kwijting aan de beheerders en de commissaris-revisor.
5. Aanneming van nieuwe leden.
6. Statutaire benoemingen artikel 12 en artikel 13. (79732)

**Hostellerie Klokhof, naamloze vennootschap,
Sint-Anna 2, 8500 Kortrijk**

H.R. Kortrijk 95006 — BTW 418.469.381

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 7 juni 1999 om 11 uur.

Agenda :

1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
2. Kwijting aan de bestuurders.
3. Bezoldigingen.
4. Benoemingen. (79733)

De raad van bestuur.

**Kluizenmolen, naamloze vennootschap,
Reepstraat 123, 9170 Sint-Gillis-Waas**

H.R. Sint-Niklaas 22546 — BTW 418.864.311

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de algemene jaarvergadering die zal gehouden worden op 7 juni 1999 om 17 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 28 februari 1999.
3. Aanwending van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Bezoldiging aan de belegde kapitalen.
6. Bezoldiging aan de afgevaardigde-bestuurders.
7. Verlenging mandaten bestuurders.
8. Varia.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79734)

**Koceram, naamloze vennootschap,
Min. Tacklaan 85, 8500 Kortrijk**

H.R. Kortrijk 426 — BTW 405.371.512

De jaarvergadering wordt gehouden op de maatschappelijke zetel op 10 juni 1999 om 11 uur, met volgende agenda : 1. Lezing enkelvoudig jaarverslag, geconsolideerd jaarverslag en verslagen van de commissaris-revisor. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998. 3. Resultaatsbestemming. 4. Kwijting bestuurders en aan de commissaris-revisor. 5. Ontslagen/benoemingen. 6. Varia. Om toegelaten te worden tot de vergadering dienen de aandeelhouders hun aandelen te deponeren op de maatschappelijke zetel ten laatste op 4 juni 1999. (79735)

**Vleeswaren E. De Kock-De Brie, naamloze vennootschap,
Kalverstraat 12, 2060 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 147028 — BTW 404.695.777

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 10 juni 1999 om 18 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Verlening van kwijting aan de bestuurders.
5. Ontslag en benoeming bestuurders.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79736)

**Koma, commanditaire vennootschap op aandelen,
Plantage 30, 3680 Maaseik**

Oproeping tot de jaarvergadering die zal plaatsvinden op 10 juni 1999 om 15 uur, op de zetel van de vennootschap.

Agenda :

1. Jaarverslag.
2. Bespreking jaarrekening per 31 december 1998.
3. Goedkeuring jaarrekening.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Benoemingen.
6. Bezoldigingen.

**Komet R. Cools, naamloze vennootschap,
Boomssteenweg 454-456, 2020 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 211849 — BTW 417.964.684

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de gewone algemene vergadering die zal gehouden worden op maandag 7 juni 1999 te 19 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur; 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998; 3. Bestemming resultaat; 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders; 5. Benoeming - herbenoeming. (79738)

**Kommar, naamloze vennootschap,
Nijverheidsstraat 14, 2350 Vosselaar**

H.R. Turnhout 59134 — BTW 433.036.506

De gewone jaarvergadering zal worden gehouden op maandag 7 juni 1999 te 15 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag bestuurders.
2. Goedkeuring jaarrekening.
3. Bestemming resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Benoemingen.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders gelieven zich te schikken naar de statuten om tot de vergadering toegelaten te worden. (79739)

**Guy Kuypers Saniboetiek, naamloze vennootschap,
Hoenderbroekstraat 87, 3620 Lanaken**

H.R. Tongeren 72791 — BTW 448.525.624

De aandeelhouders worden verzocht de jaarlijkse Algemene Vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op maandag 7 juni 1999 om 19 uur op de maatschappelijke zetel.

Dagorde :

1. Verslag van de bestuurders over het boekjaar 1998.
2. Goedkeuring van de jaarrekening 31 december 1998.
3. Bestemming van de winst.
4. Décharge van de bestuurders.
5. Benoeming, herbenoeming bestuurders.
6. Varia.

De aandeelhouders dienen zich te gedragen naar de statuten. (79740)

**L-Invest, naamloze vennootschap,
Hofstraat 2, 2950 Kapellen**

H.R. Antwerpen 249389

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 9 juni 1999 te 20.30 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de Jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Verlening van kwijting aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79741)

**Lambrechtschoeken, naamloze vennootschap,
gevestigd te Lint, Nieuwstraat 23**

H.R. Antwerpen 279128 — BTW 441.569.239

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op dinsdag 8 juni 1999 om 17.00 uur op de maatschappelijke zetel:

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur;
2. Goedkeuring jaarrekening;
3. Bestemming resultaat;
4. Kwijting Bestuurders;
5. Ontslagen en benoemingen.
6. Rondvraag. (79742)

**Lamdis, naamloze vennootschap,
Sint-Servatiusstraat 58, 3590 Diepenbeek**

H.R. Hasselt 86392 — BTW 450.741.974

Jaarvergadering van 8 juni 1999 te 20 uur op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998. 2. Kwijting bestuurders. 3. Ontslagen en Benoemingen. (79743)

**Lameire gebroeders, naamloze vennootschap,
Oedelemsesteenweg 33a, 8340 Damme**

H.R. Brugge 48984 — BTW 415.755.460

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 7 juni 1999 te 19 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79744)

**Lampe Textiles, naamloze vennootschap,
Deinsesteenweg 2A, 8700 Tielt**

H.R. Brugge 74433 — BTW 434.792.107

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 7 juni 1999 om 20 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Bespreking jaarrekening afgesloten per 31 december 1998.
2. Goedkeuring jaarrekening.
3. Kwijting aan de bestuurders.
4. Bezoldigingen.
5. Allerlei.

Zich houden naar de statutaire beschikkingen. (79745)

**Lampetten, naamloze vennootschap,
Krekelstraat 87a, 8770 Ingelmunster**

H.R. Kortrijk 126777 — BTW 446.612.348

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op donderdag 10 juni 1999 om 9 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998, inclusief de toewijzing van het resultaat. 2. Kwijting bestuurders. 3. Varia. De aandeelhouders gelieven zich te schikken naar de statuten en de wettelijke voorschriften ter zake.

(79746)

De raad van bestuur.

**L.M.P. De Lange, naamloze vennootschap,
Potaardestraat 90, 1790 Affligem (Teralfene)**

H.R. Brussel 569619

De aandeelhouders worden verzocht de jaarlijkse algemene vergadering bij te wonen, welke zal plaatshebben op 9 juni 1999 om 20 uur, op de maatschappelijke zetel.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.1998.
3. Bestemming resultaat.
4. Kwijting bestuurders.
5. Benoeming bestuurders.
6. Allerlei.

(79747)

**Lauran, naamloze vennootschap,
K. Van de Woestijnelaan 3, 2630 Aartselaar**

H.R. Antwerpen 238076 — BTW 424.846.538

Gewone jaarvergadering op 9 juni 1999 te 18 uur.

Agenda :

Verslagen van bestuurders. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting. Ontslag en herverkiezing bestuurders. Rondvraag. (79748)

**L.B.W. Bertrand, naamloze vennootschap,
Staatsbaan 25, 3620 Lanaken**

H.R. Tongeren 53880 — BTW 422.214.571

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 8 juni 1999 te 19 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79749)

**Legal, naamloze vennootschap,
Begijnhoefstraat 29, 2360 Oud-Turnhout**

H.R. Turnhout 60894 — BTW 435.343.720

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 7 juni 1999 te 18 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Jaarverslag van de raad van Bestuur.
2. Bespreking van de jaarrekening per 31 december 1998.
3. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders gelieven zich te schikken naar art. 19 van de statuten. (79750)

**Lenders Drukkerij-Papierhandel, naamloze vennootschap,
Kerkstraat 32, 3920 Lommel**

H.R. Hasselt 57789 — BTW 422.293.161

Jaarvergadering op 8 juni 1999 te 19 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag raad van bestuur (incl. Art. 60). 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting, ontslag en benoeming bestuurders. 5. Rondvraag. Zich richten naar statuten. (79751)

**Veehandel Lernout, naamloze vennootschap,
Kraaiveldstraat 21, 8980 Zonnebeke (Passendale)**

H.R. Ieper 28409 — BTW 422.349.975

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 10 juni 1999 om 10 uur, met als agenda :

Lezing van het jaarverslag.

Lezing verslag van de commissaris-revisor.

Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998;

Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris-revisor.

Benoemingen.

Bezoldigingen.

Allerlei.

(79752)

De raad van bestuur.

**Leysterdael, naamloze vennootschap,
steenweg op Wemmel 213, 1090 Jette**

H.R. Brussel 512190 — NN 433.684.723

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 7 juni 1999 om 18 uur op de maatschappelijke zetel te 1090 Brussel, steenweg op Wemmel, 213 te 1090 Brussel.

Agenda :

1. Verslag van de bestuurders.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 1998.

3. Bestemming der resultaten.

4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.

5. Diversen.

(79753)

**Libera Silva, naamloze vennootschap,
Kasteeldreef 17, 8650 Houthulst**

H.R. Veurne 31298

De heren aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die zal doorgaan op 10 juni 1999 om 16 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Artikel 60 HVW.
2. Voorlezing verslag van de raad van bestuur.
3. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998, bestemming resultaat.

4. Kwijting bestuurders.

5. Benoemingen zonodig.

6. Rondvraag.

Om toegelaten te worden tot de algemene vergadering zich schikken naar de statuten. (79754)

**Interieur- en Lichtdesign, naamloze vennootschap,
Eeuwfeestlaan 56, 2500 Lier**

H.R. Mechelen 73437 — BTW 449.133.358

Bijeenroeping jaarlijkse algemene vergadering op 8 juni 1999 om 19 u. te houden op de maatschappelijke zetel van de vennootschap.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening en de resultaatrekening, afgesloten per 31 december 1998.

3. Bestemming te verlenen aan het resultaat.

4. Kwijting te verlenen aan de raad van bestuur.

5. Diversen - ontslag en benoeming bestuurders. (79755)

**Liemo, naamloze vennootschap,
Nieuwstraat 21, 2440 Geel**

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die zal plaats vinden op de zetel van de vennootschap op 9 juni 1999 om 16 uur.

Agenda :

1. Bespreking van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.

2. Goedkeuring van de jaarrekening.

3. Kwijting aan de bestuurders.

4. Bezoldigingen.

(79756)

**Limpro, naamloze vennootschap,
Grote Roost 111, 3500 Hasselt**

H.R. Hasselt 85482 — BTW 451.832.532

Jaarvergadering op 10 juni 1999 om 21 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Bespreking jaarrekening. 3. Goedkeuring jaarrekening. 4. Kwijting bestuurders. 5. Eventueel ontslag, kwijting, benoeming en vergoeding bestuurders. 6. Varia. Zich richten naar de statuten.

(79757)

De raad van bestuur.

**Garage De Linde, naamloze vennootschap,
Boomssteenweg 72 2630 Aartselaar**

H.R. Antwerpen 256278 — BTW 430.697.321

Jaarvergadering op de zetel, op 8 juni 1999 te 14 uur. — Dagorde : 1. Verslag bestuurders; 2. Goedkeuring jaarrekeningen; 3. Aanwending resultaat; 4. Ontlasting bestuurders; 5. Varia. Neerlegging der titels op de zetel, vijf dagen vóór de bijeenkomst. (79758)

**Brouwerij Lindemans, naamloze vennootschap,
Lenniksebaan 1479, 1602 Vlezenbeek (Sint-Pieters-Leeuw)**

H.R. Brussel 501065 — BTW 433.144.689

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering te willen bijwonen, die zal gehouden worden op 10 juni 1999 om 18 uur, op de maatschappelijke zetel, Lenniksebaan 1479.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.

2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998.

3. Aanwending van het resultaat.

4. Ontlasting aan de bestuurders.

5. Diversen.

(79759)

**Lisbloem, naamloze vennootschap,
Rijksweg 82, 8710 Wielsbeke (Sint-Baafs-Vijve)**

H.R. Kortrijk 127729

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 10 juni 1999, te 10 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur; 2. Goedkeuring van de jaarrekening; 3. Bestemming van het resultaat; 4. Kwijting aan bestuurders; 5. Benoeming bestuurders; 6. Varia. (79760)

**D.W. Lisine Epstein Cosmetics, naamloze vennootschap,
Stationlei 71, 1800 Vilvoorde**

H.R. Brussel 368139 — BTW 411.677.304

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de jaarvergadering die doorgaat op woensdag 9 juni 1999 te 20 uur in de zetel van de vennootschap.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Decharge aan de bestuurders.

De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen overeenkomstig de bepalingen van de statuten. (79761)

**Litugu, naamloze vennootschap,
Lei 8b, bus 31, 3000 Leuven**

H.R. Leuven 78880

De aandeelhouders worden uitgenodigd de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 7 juni 1999 te 19 uur, Lei 8b, bus 31, 3000 Leuven.

Agenda :

Verslag raad van bestuur; Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998; Bestemming van het resultaat; Kwijting aan de Bestuurders.

Zich schikken naar de statuten. (79762)

**L.M.R.-Beheer, naamloze vennootschap,
Molenstraat 71, 3570 Alken**

H.R. Tongeren 78373 — BTW 455.116.575

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die gehouden zal worden op 7 juni 1999 om 18 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

Beraadslaging ivm. art. 60 Ven.Wet. verslag van de raad van bestuur goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998, bestemming van het resultaat, kwijting aan de bestuurders. Ontslag en benoeming bestuurders.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79763)

**Lombes, burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Provinciesteeweg 453, 2530 Boechout**

Register van de burgerlijke vennootschappen
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,
Antwerpen, nr. 972
NN 447.967.477

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 9 juni 1999 te 20 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.

3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79764)

**Loso, naamloze vennootschap,
Rodendijk 52, 2980 Zoersel**

H.R. Antwerpen 254442

De jaarvergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 10 juni 1999 te 17 uur.

Agenda :

1. Verslagen raad van bestuur.
2. Goedkeuring jaarrekening.
3. Kwijting aan bestuurders.
4. Ontslag en benoeming bestuurder.
5. Rondvraag.

Om toegelaten te worden tot de vergadering zich schikken naar de statuten. (79765)

**Lovinos Wijnimport, naamloze vennootschap,
Tessenderloseweg 70, 3290 Deurne (Diest)**

H.R. Leuven 66106 — BTW 427.791.477

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 8 juni 1999 om 14 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur;
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998;
3. Bestemming van het resultaat;
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders;
5. Ontslag en benoeming.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79766)

**Lugo, naamloze vennootschap,
Hendrikstraat 98, 3570 Alken**

H.R. Tongeren 44528 — BTW 414.025.494

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarlijkse algemene vergadering die zal doorgaan op de zetel van de vennootschap op 7 juni 1999 om 20 uur, met als dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan de raad van bestuur.
5. Goedkeuring van de bezoldigingen.
6. Ontslagen en benoemingen.
7. Rondvraag. (79767)

**Lys, naamloze vennootschap,
Staatsbaan 198, 9870 Zulte**

H.R. Gent 163195 — BTW 444.562.876

jaarvergadering op 7 juni 1999 om 20 uur op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de bepalingen van de statuten. (79768)

**Mac 3 Company, naamloze vennootschap,
Ten Boomgaard 100, 8200 Sint-Michiels (Brugge)**

H.R. Brugge 38529 — BTW 405.985.184

De jaarlijkse algemene vergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 7 juni 1999 om 17 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring jaarrekening 31/12/1998 en bestemming van het resultaat.
3. Goedkeuring bijzonder verslag art. 103 Venn. W.
4. Kwijting bestuurders en gedelegeerde bestuurders.
5. Goedkeuring bezoldigingen en vergoedingen bestuurders en gedelegeerd bestuurders.
6. Diversen. (79769)

**A. Maes en zoon, naamloze vennootschap,
Bruggestraat 253, te 8770 Ingelmunster**

H.R. Kortrijk 109274 — BTW 428.101.283

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op donderdag 10 juni 1999 om 10 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998, inclusief de toewijzing van het resultaat.
2. Goedkeuring der bezoldigingen aan bestuurders.
3. Kwijting aan de bestuurders.
4. Varia. De aandeelhouders gelieven zich te schikken naar de statuten en de wettelijke voorschriften terzake.

(79770)

De raad van bestuur.

**Magic Productions, naamloze vennootschap,
Singel 5, 2550 Kontich**

H.R. Antwerpen 316927 — BTW 358.109.224

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 7 juni 1999 om 10 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Ontslag en benoeming bestuurders.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich schikken naar de bepalingen van de statuten. (79771)

**Magreco-Invest, naamloze vennootschap,
Zamanstraat 51, 9100 Sint-Niklaas**

Register van de burgerlijke vennootschappen
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,
Sint-Niklaas, nr. 19
BTW 421.686.021

Jaarvergadering op 8 juni 1999 om 17 uur, op de maatschappelijke zetel.

Dagorde :

1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 1998.
2. Kwijting aan de bestuurders.
3. Bezoldigingen. Zich schikken de statuten. (79772)

**H. Mahy, naamloze vennootschap,
Brusselsesteenweg 135-163, 9050 Gent**

H.R. Gent 153102 — BTW 436.393.397

Jaarvergadering op de zetel van de vennootschap op 8 juni 1999 om 10 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998 en bestemming resultaat. 3. Bezoldigingen. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Benoemingen. (79773)

**Malpertuus, naamloze vennootschap,
P. Breughellaan 2, 9051 Sint-Denijs-Westrem**

H.R. Gent 170954 — BTW 451.154.522

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 7 juni 1999 te 18 uur, ter maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Tegenstrijdige belangen.
2. Verslag bestuurders.
3. Goedkeuring jaarrekening 31 december 1998.
4. Bestemming resultaat.
5. Kwijting bestuurders.
6. Benoemingen - Ontslagen.
7. Diversen.

De aandeelhouders dienen zich te gedragen naar de statuten. (79774)

**Maly, naamloze vennootschap,
Bergendriesstraat 16, 9160 Lokeren**

NN 437.051.613

Jaarvergadering op 7 juni 1999 om 14 uur.

Agenda :

1. Goedkeuring jaarrekening 31/12/98.
2. Bestemming van het resultaat.
3. Kwijting aan de bestuurders.
4. Varia.

Zich schikken naar de statuten.

(79775)

**Maralco, naamloze vennootschap,
Sterrenwacht 148, 3550 Heusden-Zolder**

H.R. Hasselt 81914

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering bij te wonen op 8 juni 1999 om 11 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Ontslag en benoeming.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79776)

**Marek, naamloze vennootschap,
Jozef Cuyversstraat 21, 2610 Antwerpen (Wilrijk)**

H.R. Antwerpen 289681 — BTW 446.528.414

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 10 juni 1999 te 16 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Jaarverslag.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 1998.

3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Statutaire verkiezingen.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79777)

**Marjus, naamloze vennootschap,
Fiertelmeers 76, 9600 Ronse**

H.R. Oudenaarde 42261 — BTW 459.324.001

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 7 juni 1999 om 18 uur.

Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.1998. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (79778)

**Marpudes, naamloze vennootschap,
Lombardenvest 34, 2000 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 283860 — BTW 416.997.258

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de algemene vergadering die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 9 juni 1999 om 17 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.
3. Aanwending van het resultaat.
4. Kwijting verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders gelieven zich te schikken naar de statuten. (79779)

**Marthe, naamloze vennootschap,
Hoogstraat 80, 2570 Duffel**

H.R. Mechelen 69140 — BTW 437.968.856

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op maandag 7 juni 1999 te 20 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Jaarverslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79780)

**Matthys Wijnimport, naamloze vennootschap,
Gistelsesteenweg 228, 8200 Brugge (Sint-Andries)**

H.R. Brugge 85258 — BTW 459.197.406

De algemene vergadering zal plaatsvinden op de maatschappelijke zetel op 9 juni 1999 om 10 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.

3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

(79781)

Meboco, naamloze vennootschap

—

Algemene vergadering van 10 juni 1999 te 20 uur op de maatschappelijke zetel Oude Liersebaan 233, Mechelen.

Agenda :

1. Jaarverslag van de raad van bestuur; controleverslag van de commissaris-revisor.
2. Goedkeuring jaarrekening.
3. Resultaatbestemming.
4. Emolumenten bestuurders.
5. Kwijting bestuurders en commissaris-revisor.
6. Benoemingen en ontslagen.
7. Varia.

(79782)

**Meerbroeck, burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Vrouweneekhoekstraat 81, 9100 Sint-Niklaas**

Register van de burgerlijke vennootschappen
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,
Sint-Niklaas, nr. 77
NN 428.924.496

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 8 juni 1999 te 19 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79783)

**Megennaw, naamloze vennootschap,
Tulpenstraat 3, Industriepark, 9810 Eke (Nazareth)**

H.R. Gent 182228

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 7 juni 1999 te 18 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79784)

**Melard, naamloze vennootschap,
Koekoekdreef 4, Halle (Zoersel)**

H.R. Antwerpen 257334

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 9 juni 1999 om 15 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Herbenoeming beheerraad tot 2005.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79785)

**Mercier Nouvelles Entreprises, société anonyme,
rue du Chenois 1, 6031 Monceau-sur-Sambre**

R.C. Charleroi 188402

Les actionnaires sont invités à l'assemblée ordinaire le 8 juin 1999 à 18 h. au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 1998. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Se conformer aux statuts. (79786)

**Mercier Ets générales, société anonyme,
rue du Chenois 1, 6031 Monceau-sur-Sambre**

R.C. Charleroi 191185

Les actionnaires sont invités à l'assemblée ordinaire le 8 juin 1999 à 18 heures au siège social.

Ordre du jour :

1. Rapport du Conseil d'Administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 1998. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers.

Se conformer aux statuts. (79787)

**J. Mertens & zoon, naamloze vennootschap,
Santvoortbeeklaan 15, 2100 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 223689 — BTW 420.918.731

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering op donderdag 10 juni 1999 te 20 uur op de maatschappelijke zetel.

De dagorde van deze vergadering luidt :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening 1998.
3. Aanwending van de resultaten.
4. Kwijting aan bestuurders en afgevaardigde bestuurder.
5. Ontslag en herbenoeming bestuurders en afgev. bestuurders.
6. Varia. (79788)

**Mic Industries, naamloze vennootschap,
Dorp 140, 9968 Assenede (Bassevelde)**

H.R. Gent 107393 — BTW 407.423.655

De jaarvergadering zal gehouden worden op 7 juni 1999 om 16 uur op de zetel.

Agenda :

1. Lezing van het jaarverslag
2. Bespreking van de jaarrekening afgesloten per 31 december 1998
3. Goedkeuring van de jaarrekening
4. Décharge te verlenen aan de bestuurders.
5. Vergoeding van de bestuurders. (79789)

**Mic Electronics, naamloze vennootschap,
Dorp 140, 9968 Bassevelde**

H.R. Gent 137391 — BTW 425.155.156

De jaarvergadering zal gehouden worden op 7 juni 1999 te 20 uur op de zetel.

Dagorde :

1. Lezing van het jaarverslag
2. Bespreking van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998
3. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Benoemingen.
6. Vergoeding van de bestuurders. (79790)

**Middelberg, naamloze vennootschap,
Gouverneur Roppesingel 83, 3500 Hasselt**

H.R. Hasselt 70332

Jaarvergadering op 10 juni 1999 om 16 uur op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Bespreking jaarrekening. 3. Goedkeuring jaarrekening. 4. Kwijting bestuurders. 5. Eventueel ontslag, kwijting, benoeming en vergoeding bestuurders. 6. Varia. Zich richten naar de statuten.

(79791)

De raad van bestuur.

**Van Mieghem, naamloze vennootschap,
Vosstraat 325/327, 2100 Deurne**

H.R. Antwerpen 294597 — BTW 448.786.336

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 7 juni 1999 te 14 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Herbenoeming bestuurders bij Alg. Vergadering van het jaar 2004.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79792)

**Mishalle, naamloze vennootschap,
Lerenveld 18, te 2547 Lint**

H.R. Antwerpen 199887

Gewone algemene vergadering op maandag 7 juni 1999 te 10 u op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring der jaarrekening per 31 december 1998. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Diversen.

De aandelen dienen gedeponereerd te worden minstens vijf dagen vóór de vergadering op de maatschappelijke zetel. (79793)

**ML Construct, naamloze vennootschap,
Hondjesberglei 36, 2930 Brasschaat**

H.R. Antwerpen 305079 — BTW 440.403.556

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 9 juni 1999 te 15 uur.

Dagorde :

1. Jaarverslag; 2. Goedkeuring jaarrekening; 3. Kwijting te verlenen aan de bestuurders; 4. Statutaire benoemingen; 5. Rondvraag. (79794)

**« Meeusen Management System »,
afkorting : « M.M.S. », naamloze vennootschap,
Brasschaatsesteenweg 60, 2920 Kalmthout**

H.R. Antwerpen 286909 — BTW 445.911.869

Jaarvergadering op 8 juni 1999 te 21 uur op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening op 31 december 1998. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (79795)

**Modiwel, naamloze vennootschap,
Langendijkstraat 8, 3690 Zutendaal**

H.R. Tongeren 45962 — BTW 415.255.416

Jaarvergadering op 11 juni 1999 om 14 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Jaarverslag en verslag commissaris-revisor. 2. Bespreking jaarrekening. 3. Goedkeuring jaarrekening. 4. Kwijting bestuurders en commissaris-revisor. 5. Eventueel ontslag, kwijting, benoeming en vergoeding van bestuurders. 6. Varia. Zich richten naar de statuten. (79796)

De raad van bestuur.

**Moens-Jans, naamloze vennootschap,
Markt 14, 3840 Borgloon**

H.R. Tongeren 60657 — BTW 429.122.159

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op maandag 7 juni 1999 om 17 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

Beraadslaging i.v.m. art. 60 Ven. Wet - Verslag van de raad van bestuur - Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998 - Bestemming van het resultaat - Kwijting te verlenen aan de bestuurders.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79797)

**Mommers JCB, naamloze vennootschap,
Luikersteenweg 367, 3500 Hasselt**

H.R. Hasselt 72000 — BTW 436.077.554

Jaarvergadering op 9 juni 1999 om 20 uur op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Bespreking jaarrekening. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Kwijting bestuurders. 4. Eventueel ontslag, kwijting, benoeming en vergoeding bestuurders. 5. Varia. Zich richten naar de statuten. Namens de raad van bestuur. (79798)

**Monny, naamloze vennootschap,
Kustlaan 231, 8300 Knokke**

H.R. Brugge 41851 — BTW 406.520.367

Uitnodiging tot de gewone algemene vergadering te Knokke, Kustlaan 231, op 8 juni 1999 om 15 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders.

Zich schikken naar de statuten. (79799)

**Montevara, naamloze vennootschap,
Mgr. Stillemansstraat 38, 9100 Sint-Niklaas**

H.R. Sint-Niklaas 47099 — BTW 428.247.971

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de algemene vergadering dewelke zal gehouden worden op 7 juni 1999 om 11 uur.

Agenda :

1. Bespreking jaarverslag raad van bestuur.
2. Bespreking jaarrekening per 31 december 1998.
3. Goedkeuring jaarrekening en aanwending resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.

5. Varia. (79800)

**Mortavic, naamloze vennootschap,
Walleweg 13, 8510 Bellegem**

H.R. Kortrijk 132012 — NN 452.273.980

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de statutaire algemene vergadering die zal gehouden worden in de zetel van de vennootschap op maandag 7 juni 1999 om 11 uur.

Agenda :

1. Jaarverslag van de raad van bestuur
2. Bespreking van de jaarrekening per 31 december 1998
3. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998
4. Bestemming van het resultaat
5. Decharge aan de bestuurders.

De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79801)

**Mostaert Fashion, naamloze vennootschap,
Heulsestraat 10, 8860 Lendeled**

H.R. Kortrijk 98821 — BTW 421.069.674

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 8 juni 1999 te 15 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur;

2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998;

3. Bestemming van het resultaat;
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders;
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79802)

**Mecanique Precision Suisse M.P.S., naamloze vennootschap,
Nieuwlandlaan B 630, 3200 Aarschot**

H.R. Leuven 66608 — BTW 428.184.130

De gewone jaarvergadering zal worden gehouden op maandag 7 juni 1999 te 15 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag bestuurders.
2. Goedkeuring jaarrekening.
3. Bestemming resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Benoemingen.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders gelieven zich te schikken naar de statuten om tot de vergadering toegelaten te worden. (79803)

**M.S. Management, naamloze vennootschap,
Rijksweg 15A, 2880 Bornem**

H.R. Mechelen 72050 — BTW 447.524.148

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op dinsdag 8 juni 1999 te 11 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Verwerking van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79804)

**Mulders, naamloze vennootschap,
Dilserweg 7, 3680 Maaseik**

H.R. Tongeren 72285 — BTW 448.357.061

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 8 juni 1999 te 19 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79805)

**De Oude Munte, naamloze vennootschap,
Dirk Martensstraat 22, 8200 Brugge (Sint-Andries)**

H.R. Brugge 63999 — BTW 429.443.447

Algemene vergadering in zetel van de vennootschap op maandag 7 juni 1999 om 17 uur. — Agenda : Jaarverslag; Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998; Statutaire kwijting; Diverse. Zich schikken naar de statutaire bepalingen. (79806)

**Nago, naamloze vennootschap,
Eikenstraat 1, 9940 Evergem**

H.R. Gent 169188 — BTW 450.147.702

De heren aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen op de maatschappelijke zetel op 8 juni 1999.

Agenda : 1. Lezing jaarverslagen raad van bestuur. 2. Bespreking en goedkeuring jaarrekening. 3. Kwijting bestuurders. 4. Toewijzing resultaat. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (79807)

**Natom, naamloze vennootschap,
Groenveldlaan 33, 1860 Meise**

H.R. Brussel 519237 — BTW 437.233.933

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 7 juni 1999 om 18 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Jaarverslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Emolumenten van de bestuurders.
6. Rondvraag. (79808)

**Belgian Navigation Agencies, naamloze vennootschap,
Ankerrui 26-30, 2000 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 261319 — BTW 433.140.929

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de algemene vergadering die zal gehouden worden op maandag 7 juni 1999 te 10 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Goedkeuring verslag raad van bestuur.
2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998.
3. Aanwending resultaat.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Varia (79809)

**Netebeamden, naamloze vennootschap,
Laar 12, 2400 Mol**

Jaarvergadering op 7 juni 1999 te 11 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Herbenoeming bestuurders. 6. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (79810)

**Neuckens C.F.N., naamloze vennootschap,
Mechelsesteenweg 163, 2860 Sint-Katelijne-Waver**

H.R. Mechelen 73062 — BTW 449.037.051

Jaarvergadering op 9 juni 1999 te 20 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (79811)

**Neways Belgium, naamloze vennootschap,
Ilgatlaan 21, 3500 Hasselt**

H.R. Hasselt 68404

De dames en de heren aandeelhouders worden uitgenodigd op de gewone algemene vergadering die op 8 juni 1999 zal worden gehouden op de maatschappelijke zetel te 11 uur en zal beraadslagen over volgende agenda :

1. Verslag raad van bestuur en commissaris-revisor.
2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998 - Bestemming van het resultaat.
3. Decharge, ontslag en benoeming bestuurders en commissaris-revisor.
4. Varia.

De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen conform de statutaire bepalingen. (79812)

**News of the World, naamloze vennootschap,
Acacialaan 8, 2020 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 296127 — BTW 449.485.528

Jaarvergadering op de zetel van de vennootschap op 9 juni 1999 te 14 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur; 2. Goedkeuring jaarrekening;
3. Bestemming der resultaten; 4. Kwijting bestuurders; 5. Ontslagen en benoemingen. 6. Rondvraag.

Zich gedragen naar de statuten voor de toelating tot de vergadering. (79813)

**Norik, naamloze vennootschap,
Waregemseweg 154, 9790 Wortegem-Petegem**

H.R. Oudenaarde 40074 — BTW 453.261.402

Jaarvergadering op 9 juni 1999 te 15 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Ontslag en benoeming bestuurders. 6. Rondvraag. Zich schikken naar de bepalingen van de statuten. (79814)

**Octomarket, naamloze vennootschap,
Markt 18, 2470 Retie**

H.R. Turnhout 57173 — BTW 430.025.150

De gewone jaarvergadering zal worden gehouden op maandag 7 juni 1999 te 15 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag bestuurders.
2. Goedkeuring jaarrekening.

3. Bestemming resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Benoemingen.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders gelieven zich te schikken naar de statuten om tot de vergadering toegelaten te worden. (79815)

**Odile, naamloze vennootschap,
Spinolarei 8, 8000 Brugge**

Jaarvergadering op 8 juni 1999, te 11 uur, ten zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Jaarrekening per 31 december 1998. 3. Kwijting bestuurders. 4. Statutaire benoemingen. Zich schikken naar de statuten. (79816)

**Verzekeringen Omni-Secur, naamloze vennootschap,
Venetiëlaan 39, 8530 Harelbeke**

H.R. Kortrijk 111747 — NN 429.973.482

Jaarvergadering op 8 juni 1999 om 10 uur in de zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 28/02/1999; 2. Resultaatsaanwending; 3. Kwijting aan bestuurders en goedkeuring van hun vergoeding; 4. Ontslagen en benoemingen; 5. Rondvraag.

(79817)

De raad van bestuur.

**Oppidum, naamloze vennootschap,
Molderdijk 22, 2400 Mol**

H.R. Turnhout 47310

De vergadering der aandeelhouders zal gehouden worden op maandag 7 juni 1999 te 11 uur.

Agenda :

1. Lezing jaarverslag.
2. Bespreking en goedkeuring jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Kwijting aan de bestuurders.
4. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79818)

**Van Overloop, naamloze vennootschap,
Plezantstraat 20, 9100 Sint-Niklaas**

H.R. Sint-Niklaas 7093 — BTW 412.571.583

De Heren aandeelhouders worden uitgenodigd de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op donderdag 10 juni 1999 te 15 uur op de zetel van de vennootschap.

Agenda :

1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
2. Kwijting aan de bestuurders.
3. Bezoldigingen.
4. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen der statuten. (79819)

**Pabetek, naamloze vennootschap,
Krekelstraat 40A, 9160 Lokeren**

NN 435.883.653

Jaarvergadering op 7 juni 1999 om 14 uur.

Agenda :

1. Goedkeuring jaarrekening 31/12/98.
2. Bestemming van het resultaat.
3. Kwijting aan de bestuurders.
4. Varia.

Zich schikken naar de statuten. (79820)

Continentale Papierhandel, in het Frans : « Papeterie Continentale », afgekort : « Paconti », Stampmolenstraat 11, 1761 Roosdaal

H.R. Brussel 585012 — NN 404.761.994

De gewone algemene vergadering van aandeelhouders zal gehouden worden op het volgend adres: Holiday Inn Hotel, Luitenant Lippen-slaan 66, 2140 Borgerhout (Antwerpen), op 8 juni 1999 om 11 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening 1998.
3. Aanwending van het resultaat.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Statutaire benoemingen.
6. Rondvraag.

Om deel te nemen aan de algemene vergadering gelieve artikel 24 van de statuten in acht te nemen. (79821)

**Padover, naamloze vennootschap,
Cathilleweg 130, 8490 Jabbeke**

H.R. Brugge 69968 — NN 437801778

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 7 juni 1999 te 20 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Jaarverslag raad van bestuur.
2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998.
3. Décharge bestuurders.
4. Bezoldigingen.
5. Diversen.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79822)

**Pakrimo, naamloze vennootschap,
Vlaamse Kaai 90, 2000 Antwerpen**

Register van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, Antwerpen, nr. 185
NN 431.911.306

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 10 juni 1999 te 19 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Rondvraag.
6. Herbenoeming bestuurders.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79823)

**Pans en Co, naamloze vennootschap,
Meensesteenweg 608, 8800 Rumbeke**

H.R. Kortrijk 115495 — BTW 427.112.675

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen op 8 juni 1999 om 17.30 uur op de zetel van de vennootschap, met volgende agenda :

1. Lezing jaarverslag.
2. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998;
3. Kwijting aan de bestuurders;
4. Bezoldigingen.
5. Benoemingen.

De raad van bestuur. (79824)

**Papou, naamloze vennootschap
Steenhouwersvest 63, 2000 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 278897 — BTW.441.893.594

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 8 juni 1999 te 17 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Ontlasting van de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79825)

**'t Paradijs, naamloze vennootschap,
Provinciebaan 4, 8840 Staden-Westrozebeke**

H.R. Ieper 32836 — BTW 440.579.938

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 10 juni 1999 om 16 uur.

Agenda :

1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998;
2. Kwijting aan de bestuurders;
3. (Her)benoeming van bestuurders;
4. Allerlei.

(79826) De raad van bestuur.

**De Parel, naamloze vennootschap,
Geelsebaan 1, 2460 Kasterlee**

H.R. Turnhout 77229

Jaarvergadering op 7 juni 1999 te 20 uur op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Bespreking volgens Art. 60 Venn. Wet. 2. Verslag raad van bestuur. 3. Bestemming resultaat. 4. Goedkeuring jaarrekening. 5. Kwijting aan bestuurders. 6. Ontslag en statutaire benoemingen. 7. Allerlei. Zich schikken naar de statuten. (79827)

**Parkshopping, naamloze vennootschap,
Parklaan 170, 2300 Turnhout**

H.R. Turnhout 58557 — BTW 432.069.177

De gewone jaarvergadering zal worden gehouden op maandag 7 juni 1999 te 17 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag bestuurders.
2. Goedkeuring jaarrekening.
3. Bestemming resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Benoemingen.
6. Rondvraag.
7. Verslag raad van bestuur art.103.

De aandeelhouders gelieven zich te schikken naar de statuten om tot de vergadering te worden toegelaten. (79828)

**Pasco, naamloze vennootschap
Touwslagerstraat 4, 9240 Zele**

H.R. Dendermonde 44825 — BTW 440.668.822

Jaarvergadering op 10 juni 1999 te 16 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur; 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998; 3. Bestemming resultaat; 4. Kwijting bestuurders. Zich schikken naar de statuten. (79829)

**Pasker, naamloze vennootschap,
Touwslagerstraat 4, 9240 Zele**

H.R. Dendermonde 44826

Jaarvergadering op 10 juni 1999 te 17 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. Zich schikken naar de statuten. (79830)

**Patrax, naamloze vennootschap,
Pleasantstraat 268, 9100 Sint-Niklaas**

H.R. Sint-Niklaas 56885

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op maandag 7 juni 1999 te 20 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Benoeming en herbenoeming bestuurders. 6. Varia.

De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (79831)

**Immobieliere Paulus, naamloze vennootschap,
Paulusstraat 90, 8300 Knokke-Heist**

H.R. Brugge 71715

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die op de zetel van de vennootschap zal plaats vinden op 8 juni 1999 om 14 uur.

Dagorde :

1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 1998.
2. Kwijting aan de bestuurders.
3. Bezoldiging.
4. Rondvraag. (79832)

**Uitgeverij Pelckmans, naamloze vennootschap,
Kapelsestraat 222, 2950 Kapellen**

H.R. Antwerpen 284 601 — BTW 444.548.723

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op 10 juni 1999 om 9 uur, op de maatschappelijke zetel, Kapelsestraat 222, Kapellen.

Agenda :

1. Lezing van het jaarverslag.
2. Lezing van het verslag van de commissaris.
3. Lezing, bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.

4. Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris-revisor.

5. Bezoldigingen.

6. Benoemingen bestuurders en commissaris-revisor.

De aandeelhouders gelieven zich te schikken naar de statuten. (79833)

**Pelgrims Willem, naamloze vennootschap,
Mechelbaan 622, 2580 Putte**

H.R. Mechelen 73418 — BTW 448.512.360

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 7 juni 1999 om 11 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.

2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.

3. Bestemming van het resultaat.

4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.

5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79834)

**Pema, commanditaire vennootschap op aandelen,
Kapelsestraat 222, 2950 Kapellen**

H.R. Antwerpen 284600 — NN 444.548.525

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op 10 juni 1999 om 17 uur, op de maatschappelijke zetel, Kapelsestraat 222, Kapellen.

Agenda :

1. Lezing van het jaarverslag.

2. Lezing, bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.

3. Kwijting aan de zaakvoerders.

4. Bezoldigingen.

5. Beslissing omtrent de verwerving van aandelen door de vennootschap.

De aandeelhouders gelieven zich te schikken naar de statuten. (79835)

**Perpetuum, naamloze vennootschap,
Edgard Tinelstraat 4, 9112 Sint-Niklaas (Sinaai)**

H.R. Sint-Niklaas 45638 — NN 433.350.567

Jaarvergadering in de zetel op 10 juni 1999 te 17.30 uur.

Agenda :

Verslag raad van bestuur; Bespreking en goedkeuring jaarrekening; Bestemming resultaten; Kwijting mandatarissen; Ontslag en benoeming mandatarissen; Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79836)

**Persyn-Steelandt, naamloze vennootschap,
Hospitaalstraat 40, 8906 Ieper (Elverdinge)**

H.R. Ieper 31372 — BTW 432.881.801

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 10 juni 1999 om 15 uur in de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998. 2. Verslag raad van bestuur. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Om toegelaten te worden tot de jaarvergadering moeten de aandeelhouders hun deelbewijzen neerleggen op de zetel ten laatste vijf dagen voor de vergadering.

(79837)

De raad van bestuur.

**PI Holding, naamloze vennootschap,
Fr. Van Ryhovelaan 49, 9000 Gent**

H.R. Gent 167108 — BTW 448.367.256

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel, op 8 juni 1999 om 10 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van Bestuur ingevolge art. 60 Venn.Wet; 2. Verslag raad van bestuur en commissaris-revisor; 3. Goedkeuring jaarrekening en resultaatsbestemming; 4. Kwijting bestuurders; 5. Ontslagen en benoemingen; 6. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten, neerlegging der titels op de Studie van notaris De Gheldere, te Knokke-Heist. (79838)

**Stoomwasserij Sint-Pieter, naamloze vennootschap,
Collegestraat 33, te 2400 Mol**

De heren aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die op de zetel van de vennootschap zal plaatshebben op 7 juni 1999 te 15 uur.

Agenda :

1. Lezing van het jaarverslag.
2. Bespreking van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998 en goedkeuring van de jaarrekening.
3. Kwijting aan de bestuurders.
4. Benoeming bestuurders.
5. Bezoldigingen. (79839)

**B.G. Pipe, naamloze vennootschap,
Kontichsesteenweg 53, 2630 Aartselaar**

H.R. Antwerpen 286480 — BTW 445.649.672

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering op 10 juni 1999 om 14 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.

3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79840)

**Placabois, naamloze vennootschap,
Tapuitstraat 28, 8793 Waregem (Sint-Eloois-Vijve)**

H.R. Kortrijk 61755 — BTW 405.435.353

Jaarvergadering op 8 juni 1999 te 11 uur op de maatschappelijke zetel. Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening op 31 december 1998. 2. Bestemming resultaat. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Benoemingen. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de bepalingen van de statuten. (79841)

**Planinvest, naamloze vennootschap,
Alois Biebuyckstraat 2, 8793 Waregem**

H.R. Kortrijk 135513 — BTW 454.997.108

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel, op maandag 7 juni 1999 om 14 uur.

Agenda :

1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
2. Bestemming van het resultaat.
3. Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat gedurende het voorbije boekjaar.
4. Allerlei.

Om aan de vergadering deel te nemen worden de aandeelhouders verzocht zich te gedragen naar de bepalingen van de statuten. (79842)

De raad van bestuur.

**Plasticor, naamloze vennootschap,
Bredabaan 853, 2990 Wuustwezel**

H.R. Antwerpen 98954

De gewone jaarvergadering der aandeelhouders zal gehouden worden te Wuustwezel, Bredabaan 853 op 10 juni 1999 om 11 uur.

Agenda :

1. Verslagen van bestuurders en toezichters.
2. Goedkeuring der jaarrekeningen.
3. Kwijting aan bestuurders en toezichters.
4. Volmachten.
5. Benoemingen.
6. Bestemming van het resultaat.
7. Rondvraag. (79843)

**Verzekeringskantoor Plevoets, naamloze vennootschap,
Naamsesteenweg 5, 3800 Sint-Truiden**

H.R. Hasselt 71998 — NN 435955810

Jaarvergadering op 8 juni 1999 om 18 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Bespreking jaarrekening. 3. Goedkeuring jaarrekening. 4. Kwijting bestuurders. 5. Eventueel ontslag, kwijting, benoeming en vergoeding bestuurders. 6. Beslissing over het voortzetten van de vennootschap. 7. Varia. Zich richten naar de statuten. (79844)

De raad van bestuur.

**Poelmans Beheermaatschappij, naamloze vennootschap,
Hellevoortstraat 1, 2560 Nijlen**

H.R. Mechelen 67429 — BTW 438.635.780

De aandeelhouders worden vriendelijk uitgenodigd de algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 7 juni 1999 om 15 uur.

Agenda :

1. Verslagen van bestuurders en commissaris. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Aanwending van de resultaten. 4. Kwijting aan bestuurders en commissaris. 5. Rondvraag.

Om toegelaten te worden tot de vergadering, zich schikken naar de statuten. (79845)

**Immo De Poortere, naamloze vennootschap,
Kasteelstraat 18, 9100 Sint-Niklaas**

Register van de burgerlijke vennootschappen
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,
Sint-Niklaas, nr. 28

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op maandag 7 juni 1999 op de zetel om 15 uur.

Dagorde :

1. Bespreking van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.
3. Kwijting aan de bestuurders.
4. Ontslag en benoeming bestuurders.
5. Bezoldigingen.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders dienen zich te gedragen naar art. 21 van de statuten. (79846)

Algemene Onderneming Van Poppel, naamloze vennootschap

H.R. Mechelen 33044 — BTW 403.630.559

Algemene vergadering op donderdag 10 juni 1999 te 18 uur op de maatschappelijke zetel Oude Liersebaan 233, Mechelen.

Agenda :

1. Jaarverslag raad van bestuur; controleverslag commissaris-revisor. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Resultaatbestemming. 4. Emolumenten bestuurders. 5. Kwijting bestuurders en commissaris-revisor. 6. Benoemingen en ontslagen. 7. Varia. (79847)

**« Performance & Profit Improvement »,
afgekort : « P.P.I. », naamloze vennootschap,
Amerikalei 110, 2000 Antwerpen**

H.R. Antwerpen. 317.375 — BTW 458.085.765

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel, Amerikalei 110, te 2000 Antwerpen op maandag 7 juni 1999 te 19 uur.

Agenda : 1. Verslag bestuurders. 2. Goedkeuring jaar- en resultatenrekening. 3. Bestemming der resultaten. 4. Ontlasting bestuurders. 5. Diversen.

Om toegelaten te worden tot de vergadering, dient men zich te schikken naar statuten. (79848)

**Prima Lettering, naamloze vennootschap,
Brugsebaan 4E, 8850 Ardooie**

H.R. Brugge 78249 — BTW 480.422.765

De jaarvergadering zal gehouden worden op 7 juni 1999 om 19 uur op de zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 1998.
3. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
4. Bestemming te geven aan het resultaat volgens voorstel in de jaarrekening.
5. (her)benoeming bestuurders.
6. Rondvraag. (79849)

**Primrose Apotheek, naamloze vennootschap,
Torhoutsesteenweg 70, 8400 Oostende**

H.R. Oostende 46014 — BTW 439.903.710

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 8 juni 1999 te 20 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur;
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998;
3. Bestemming van het resultaat;
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders;
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79850)

**Pro Immovers, naamloze vennootschap
Felix Wyterslaan 17, 2980 Zoersel**

H.R. Antwerpen 266012

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel op 7 juni 1999 te 20.30 uur.

Agenda :

1. Verslag van de bestuurders;
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998;
3. Kwijting van de bestuurders;
4. Rondvraag.

Om toegelaten te worden tot de vergadering, neerlegging der aandelen op de zetel, vijf dagen voor de bijeenkomst. (79851)

**Projema, naamloze vennootschap,
Dennenstraat 29, 3600 Genk**

H.R. Tongeren 65706 — BTW 436.986.186

Jaarvergadering ten zetel op 10 juni 1999 om 11 uur.

Agenda : 1. Jaarverslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1998. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Aandelen deponeren bij loketten van Generale Bank te Genk-Waterschei. (79852)

**Van Puymbroeck Invest, naamloze vennootschap,
Burggravenstraat 4, 9120 Beveren**

H.R. Sint-Niklaas 4873

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op maandag 7 juni 1999 om 18 uur

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998
3. Bestemming van het resultaat
4. Decharge aan bestuurders
5. Diversen.

De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79853)

**Pyckavet, naamloze vennootschap,
Pannestraat 119, 8301 Knokke-Heist**

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 9 juni 1999 te 14 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Goedkeuring jaarrekening.
2. Kwijting van beheer aan de bestuurders.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Samenstelling raad van bestuur.
5. Rondvraag. (79854)

**Laboratoria Qualiphar, naamloze vennootschap,
Rijksweg 9, 2880 Bornem**

BTW 403.086.468

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op maandag 7 juni 1999 om 17 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur en commissaris-revisor.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders en commissaris-revisor.
5. Statutaire benoemingen.
6. Varia. (79855)

**Queen of the South Antiek, naamloze vennootschap,
Hasseltweg 377, 3600 Genk**

H.R. Tongeren 62412 — BTW 431.370.768

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 10 juni 1999 te 15 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag raad van bestuur; 2. Goedkeuring jaarrekening op 31 december 1998; 3. Gebeurlijk ontslag en benoeming bestuurders;
4. Kwijting aan de bestuurders; 5. Rondvraag.

Om deel te nemen aan de vergadering, gelieve zich te schikken naar de statutaire bepalingen. (79856)

**Raf, naamloze vennootschap,
Gentsesteenweg 180, 9300 Aalst**

H.R. Aalst 63508 — BTW 453.544.284

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 7 juni 1999 om 10 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda : 1. Jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79857)

**R.B.Z. (Ruys Brach Zeebrugge), naamloze vennootschap,
Visserstraat 27, 8380 Zeebrugge**

H.R. Brugge 67573 — BTW 434.873.764

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 8 juni 1999 op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79858)

**Rech, naamloze vennootschap,
Waregemstraat 5, 9870 Zulte**

H.R. Gent 170778 — BTW 450.981.407

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de jaarvergadering op dinsdag 8 juni 1999 om 15 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Lezing van de jaarrekening per 31 december 1998. 3. Goedkeuring van voornoemde stukken. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Bestemming resultaat. 6. Herbenoeming bestuurders. 7. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht om, tot de vergadering toegelaten te worden, zich te schikken naar de statuten. (79859)

**Red Line Service, naamloze vennootschap,
Muizenvenstraat 10, 2300 Turnhout**

H.R. Turnhout 78256 — BTW 456.567.122

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de jaarvergadering die zal gehouden worden op 8 juni 1999 te 17 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79860)

De raad van bestuur.

**Houtinvoer Van Regemortel, naamloze vennootschap,
Bosdreef 121A, 2950 Kapellen**

Jaarvergadering op 10 juni 1999 te 15 uur.

Agenda :

1. Verslag van bestuurders en van commissaris. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders en commissaris. 5. Rondvraag. (79861)

**Rejeanne, naamloze vennootschap,
Steenweg 116, 9890 Gavere-Asper**

H.R. Gent 112329 — BTW 412.788.052

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 9 juni 1999 te 17 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79862)

**Rekool, naamloze vennootschap,
Leopoldstraat 7, 2000 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 226306 — BTW 421.756.592

De gewone jaarvergadering zal worden gehouden op maandag 7 juni 1999 te 20 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag bestuurders.
2. Goedkeuring jaarrekening.
3. Bestemming resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Benoemingen.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders gelieven zich te schikken naar de statuten om tot de vergadering toegelaten te worden. (79863)

**Remos, naamloze vennootschap,
Nieuwstraat 96, 8560 Wevelgem**

H.R. Ieper 85101 — BTW 411.592.477

Jaarvergadering op 7 juni 1999 om 14 uur op de zetel. — Agenda :
1. Goedkeuring jaarrekening per 15/12/1998. 2. Resultaatsaanwen-
ding. 3. Kwijting aan bestuurders en goedkeuring van hun vergoeding.
4. Ontslagen en benoemingen.

(79864)

De raad van bestuur.

**Rentoplas, naamloze vennootschap,
Meikestraat 13, 8700 Aarsele**

H.R. Kortrijk 128918 — BTW 449.301.228

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 9 juni 1999 om 11 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring jaarrekening.
3. Aanwending resultaten.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Rondvraag. (79865)

**Riotec, naamloze vennootschap
Lilsedijk 50, 2340 Beerse**

H.R. Turnhout 79601 — BTW 458.103.977

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de jaarlijkse algemene vergadering welke zal gehouden worden op 8 juni 1999 om 15 uur, op de maatschappelijke zetel, met volgende agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting verlenen aan de bestuurders.
5. Diversen. (79866)

**Drukkerij Ripa, naamloze vennootschap,
Kapelsestraat 222, 2950 Kapellen**

H.R. Antwerpen 108066 — BTW 403.729.341

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op 10 juni 1999 om 15.30 uur op de maatschappelijke zetel, Kapelsestraat 222, Kapellen.

Agenda :

1. Lezing van het jaarverslag.
2. Lezing, bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Kwijting aan de bestuurders.
4. Bezoldigingen.

De aandeelhouders gelieven zich te schikken naar de statuten. (79867)

**R.B.K., naamloze vennootschap,
Burchtstraat 89, 9150 Kruikebeke**

H.R. Sint-Niklaas 38664

Algemene vergadering op woensdag 9 juni 1999 te 10 uur op de maatschappelijke zetel te Kruikebeke.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur en commissaris.
2. Goedkeuring der jaarrekening en resultaatrekening.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders en commissaris.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79868)

**Rokast, naamloze vennootschap,
Zwaluwenlei 5, 2900 Schoten**

H.R. Antwerpen 179337 — BTW 406.094.359

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de jaarvergadering die zal gehouden worden op 7 juni 1999 te 11 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Goedkeuring van de jaarrekening;
2. Bestemming van het resultaat;
3. Kwijting aan de bestuurders;
4. Statutaire benoemingen.
5. Rondvraag.

Aandeelhouders gelieven zich te schikken naar de statuten.
(79869) De raad van bestuur.

**Voederbedrijf en Graanhandel G. De Roo, naamloze vennootschap,
Dikkebusseweg 510, 8900 Ieper (Dikkebus)**

H.R. Ieper 6405 — BTW 418.856.292

De heren aandeelhouders worden uitgenodigd tot de gewone algemene vergadering, die zal gehouden worden op zaterdag 5 juni 1999 om 10.00 uur in de zetel van de vennootschap.

Agenda : 1. Voorlezing van het verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/1998. 3. Bezoldiging van de bestuurders. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Allerlei. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de statuten, o.a. naar art. 18.

Voor de raad van bestuur, (get.) De Roo B., gedelegeerd bestuurder.
(79870)

**Immobiëlen Royal Building II, naamloze vennootschap,
Desquinlei 90/2J., 2018 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 250954 — BTW 428.829.773

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 8 juni 1999 te 11.00 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur
2. Goedkeuring der jaarrekening
3. Voortzetting der activiteiten
4. Bijzonder verslag raad van bestuur, ingevolge art. 103 en 104.
5. Herstructureringsmaatregelen zonder ontbinding.
6. Ontslag/benoeming bestuurders.
7. Kwijting. (79871)

**Royal Building, naamloze vennootschap,
Desquinlei 90, bus 2J**

H.R. Antwerpen 206983 — BTW 416.586.888

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 8 juni 1999 te 9 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Toepassing art.60 van de vennootschappenwet.
2. Verslag van de raad van bestuur
3. Goedkeuring der jaarrekening

4. Voortzetting der activiteiten
6. Ontslag en benoeming bestuurders.
7. Bijzonder verslag ingevolge art. 103 en 104.
8. Herstructureringsmaatregelen zonder ontbinding.
9. Kwijting. (79872)

**Rozen, naamloze vennootschap,
Pelikaanstraat 42, 2018 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 286678

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op maandag 7 juni 1999, op de maatschappelijke zetel, Pelikaanstraat 42 te 2018 Antwerpen.

Agenda :

1. Lezing van het jaarverslag.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998.
3. Verwerking van de resultaten.
4. Kwijting bestuurders.
5. Bezoldigingen.
6. Rondvraag. (79873)

**R.V.B., naamloze vennootschap,
Poederleesteenweg 79 2460 Lichtaart (Kasterlee)**

H.R. Turnhout 66345 — BTW 442.804.604

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 8 juni 1999 te 18 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79874)

**RW Invest, naamloze vennootschap,
Tulpenstraat 3, 9810 Eke**

H.R. Gent 174663

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 7 juni 1999 te 16 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79875)

**R.W. Wheels, naamloze vennootschap,
Tulpenstraat 3, Industripark, 9810 Eke (Nazareth)**

H.R. Gent 151594 — BTW 434.860.601

De algemene vergadering zal gehouden worden op 7 juni 1999 om 10 uur, Tulpenstraat 3, 9810 Eke-Nazareth.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening dd. 31 december 1998.
3. Aanwending van het resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Rondvraag.

Om de algemene vergadering bij te wonen, zich schikken naar artikelen 23 tot en met 34 van de statuten. (79876)

**Beleggingsmaatschappij Saguna, naamloze vennootschap,
Drukkerijstraat 5, te 9240 Zele**

H.R. Dendermonde 40770 — BTW 430.166.492

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die op de maatschappelijke zetel zal gehouden worden op maandag 7 juni 1999 om 18 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79877)

**Samelim, naamloze vennootschap,
Izegemsestraat 41, 8880 Ledegem (Sint-Eloois-Winkel)**

H.R. Kortrijk 126477

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 8 juni 1999 op de maatschappelijke zetel.

Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79878)

**Samlinco, naamloze vennootschap,
Potterstraat 208, 9170 Sint-Pauwels**

H.R. Sint-Niklaas 45527 — BTW 432.828.549

Jaarvergadering op 10 juni 1999 om 10 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
 2. Kwijting aan de bestuurders.
 3. Rondvraag.
- Zich schikken naar de statuten. (79879)

**Sani-Perfect, naamloze vennootschap,
Meensesteenweg 183, te 8501 Kortrijk (Bissegem)**

H.R. Kortrijk 11137 — BTW 405.441.489

Jaarvergadering der aandeelhouders op maandag 7 juni 1999 om 15 uur op de maatschappelijke zetel, met als agenda :

1. Onderzoek van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
2. Goedkeuring van de jaarrekening en resultaatverwerking.
3. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
4. Statutaire benoemingen. (79880)

**Vansant J.V. Electriciteitsbedrijf, naamloze vennootschap,
Nijverheidsstraat 29, 2260 Oevel**

H.R. Turnhout 32927 — BTW 412.744.205

De Jaarlijkse algemene vergadering der Aandeelhouders zal plaatshebben op dinsdag 8 juni 1999 om 17 uur op de maatschappelijke zetel van de vennootschap.

De dagorde luidt als volgt :

1. Verslag van de raad van bestuur en van de commissaris-revisor.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan de raad van bestuur en aan de commissaris-revisor.
5. Ontslagen en benoemingen.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de voorschriften van de statuten. (79881)

**Savic, naamloze vennootschap,
Ringlaan 10, 8501 Kortrijk-Heule**

H.R. Kortrijk 55017 — BTW 405.364.879

Jaarvergadering op 8 juni 1999 om 14 uur op de zetel. — Agenda : 1. Jaarverslag en verslag van commissaris-revisor. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1998. 3. Resultaatsaanwending. 4. Kwijting aan bestuurders en commissaris-revisor en goedkeuring van hun vergoeding. 5. Ontslagen en benoemingen. 6. Rondvraag.

Zo de algemene vergadering een dividend toekent, zal dit betaalbaar zijn in de KBC vanaf 9 juni 1999. (79882)

De raad van bestuur.

**Savimmo, naamloze vennootschap,
Steenweg 83, 3570 Alken**

H.R. Tongeren 74918

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op maandag 7 juni 1999 om 15 u. op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Beraadslaging i.v.m. art. 60 ven. wet.
2. Verslag van de raad van bestuur.
3. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998.
4. Bestemming van het resultaat.
5. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen der statuten. (79883)

**'t Schaek, naamloze vennootschap,
Dorpsstraat 62, 8840 Staden (Westrozebeke)**

H.R. Ieper 27388

De heren aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die zal doorgaan op 10 juni 1999 om 17 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Artikel 60 HVW.
2. Voorlezing van de verslagen van de raad van bestuur en de commissaris-revisor.
3. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998, bestemming resultaat.
4. Kwijting bestuurders en commissaris-revisor.
5. Benoemingen zo nodig.
6. Rondvraag.

Om toegelaten te worden tot de algemene vergadering zich schikken naar de statuten. (79884)

**Shoppingcenter Het Schaluin, naamloze vennootschap,
Oude Mechelsebaan 150, 3200 Aarschot**

H.R. Leuven 65043 — BTW 426.957.970

De gewone algemene vergadering heeft plaats op de maatschappelijke zetel op donderdag 10 juni 1999 om 17 uur. — Agenda : 1. Verslag bestuurders. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Kwijting bestuurders. 4. Bestemming resultaat. 5. Ontslagen en/of benoemingen. 6. Allerlei. Aandelen deponeren op de maatschappelijke zetel. (79885)

**Boekhoudkantoor D. Schellens & Partners, naamloze vennootschap,
Molenstraat 5, 2200 Morkhoven (Herentals)**

Register van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, Turnhout, nr. 120
BTW 437.553.142

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 7 juni 1999 te 11 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79886)

**Seaport Shipping and Trading, naamloze vennootschap,
Britse kaai 10, 8000 Brugge**

H.R. Brugge 54671 — BTW 421.229.230

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering die zal doorgaan op 8 juni 1999 om 11 uur op de maatschappelijke zetel, met volgende agenda :

1. Bespreking en goedkeuring van jaarverslag en jaarrekening per 31 december 1998.
2. Bestemming van het resultaat.
3. Kwijting aan de bestuurders.
4. Eventueel ontslag en benoeming bestuurders.
5. Rondvraag.

(79887)

De raad van bestuur.

**7 Seasons, naamloze vennootschap,
Parklaan 170, 2300 Turnhout**

H.R. Turnhout 64309 — BTW 439.764.148

De gewone jaarvergadering zal worden gehouden op maandag 7 juni 1999 te 15 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag bestuurders.
2. Goedkeuring jaarrekening.
3. Bestemming resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Benoemingen.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders gelieven zich te schikken naar de statuten om tot de vergadering toegelaten te worden. (79888)

**Sedes, naamloze vennootschap,
Nijverheidslaan 213, 9250 Waasmunster**

H.R. Dendermonde 43314

De gewone algemene vergadering van de, naamloze vennootschap, Sedes heeft plaats op 8 juni 1999 op de maatschappelijke zetel, om 19 uur.

Agenda :

1. Jaarverslag van de raad van bestuur.
2. Voorlezen en goedkeuring jaarrekening van 31 december 1998.
3. Toewijzing resultaat.
4. Kwijting bestuurders.

Neerlegging aandelen op 5 juni 1999 op de maatschappelijke zetel. (79889)

**Serpyc, naamloze vennootschap,
Stationsstraat 32, 1702 Groot-Bijgaarden**

H.R. Brussel 486460

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering, die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op maandag 7 juni 1999 om 9.45 uur.

Agenda :

1. Jaarverslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting van bestuurders.
5. Diverse.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79890)

**Servic, naamloze vennootschap,
De Vennen 2, 2970 Schilde**

H.R. Antwerpen 219982 — BTW 420.038.803

Algemene vergadering op 9 juni 1999 om 14 uur.

Agenda :

1. Lezing jaarverslag raad van bestuur.
2. Bespreking jaarrekening per 31 december 1998.
3. Goedkeuring jaarrekening en aanwending resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Varia.

(79891)

**C.M.T.-Services, naamloze vennootschap,
Kanaalstraat 2, 8770 Ingelmunster
H.R. Kortrijk 131243 — BTW 451.460.170**

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 10 juni 1999 te 10 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van Bestuur.
 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
 3. Bestemming van het resultaat.
 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
 5. Rondvraag.
 6. Herbenoemingen.
- De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79892)

**Zakenkantoor W. Van De Sijpe, naamloze vennootschap,
Provincieweg 421, 9550 Herzele
H.R. Oudenaarde 36334**

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 7 juni 1999 om 15 uur.

Agenda:

1. Verslag raad van bestuur.
2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.1998.
3. Bestemming resultaat.
4. Kwijting bestuurders.
5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (79893)

**Sillis, naamloze vennootschap,
Rijksweg 15A, 2880 Bornem**

H.R. Mechelen 59481

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op dinsdag 8 juni 1999 te 20 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
 3. Verwerking van het resultaat.
 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
 5. Rondvraag.
- De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79894)

**Sirkant, naamloze vennootschap,
Beeldekenslaan 28, 2400 Mol
H.R. Turnhout 68393 — BTW 446.131.902**

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarlijkse algemene vergadering op de maatschappelijke zetel op 8 juni 1999 te 14 uur, met als agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur;
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998;
3. Bestemming van het resultaat;
4. Kwijting aan de bestuurder;
5. Ontslagen en benoemingen;
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen in de statuten. (79895)

**Sitra Material Handling, naamloze vennootschap,
Pilkemseweg 113, 8900 Ieper**

H.R. Ieper 32365 — BTW 438.002.807

De aandeelhouders worden uitgenodigd de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op maandag 7 juni 1999 om 16 uur te Ieper, Hotel Rabbit Inn, Industrielaan 19, met volgende agenda :

1. Jaarverslag van de raad van bestuur en verslag van de commissaris-revisor;
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998;
3. Bestemming van het resultaat;
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.

(79896)

De raad van bestuur.

**Siva, naamloze vennootschap
Nieuwe Kapucijnenstraat 2/4, 2800 Mechelen**

H.R. Mechelen 47641 — BTW 413.913.351.

De jaarvergadering zal gehouden worden in de Kruishoevestraat 4 te 3140 Keerbergen op maandag 7 juni 1999 15 uur.

Agenda :

1. Goedkeuring verslag van de raad van bestuur;
2. Goedkeuring van de jaarrekening;
3. Kwijting aan de bestuurders.
4. Varia.

De aandelen dienen gedeponneerd te worden minstens 5 dagen voor de vergadering op de maatschappelijke zetel. (79897)

**Etablissements Sledsens, naamloze vennootschap,
Leopoldplein 39, 3500 Hasselt**

H.R. Hasselt 63770

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering bij te wonen op 8 juni 1999 om 14 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Ontslag en benoeming.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79898)

**Smets Montagebedrijf, naamloze vennootschap,
Waalstraat 296, 9870 Zulte**

H.R. Gent 114577 — BTW 413.835.553

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering die zal gehouden worden op 7 juni 1999 om 19 uur.

Agenda :

1. Samenstelling bureau;
2. Verslagen;
3. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998;

4. Bestemming van het resultaat;
5. Verlenen van kwijtingen;
6. Ontslagen, benoemingen en bezoldigingen;
7. Rondvraag.

Het bestuur vraagt de aandeelhouders zich te gedragen conform de statuten. De stukken bedoeld in art. 78 Venn.W. zijn voor de aandeelhouders beschikbaar op de zetel van de vennootschap. Indien de algemene vergadering besluit een dividend uit te keren, zal dit betaalbaar worden gesteld bij de vestigingen van Kredietbank vanaf 30/06/99. (79899)

**Smets Houtbedrijf, naamloze vennootschap,
Karreweg 45, 9870 Zulte**

H.R. Gent 110611 — BTW 411.961.473

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 7 juni 1999 te 20 uur op de zetel van de vennootschap.

Agenda :

1. Samenstelling bureau.
2. Verslagen.
3. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998.
4. Bestemming van het resultaat.
5. Verlenen van kwijtingen.
6. Ontslagen, benoemingen en bezoldigingen.
7. Rondvraag.

Het bestuur vraagt de aandeelhouders zich te gedragen conform de statuten. De stukken bedoeld in art.78 Venn.W. zijn voor de aandeelhouders beschikbaar op de zetel van de vennootschap. Indien de algemene vergadering besluit een dividend uit te keren, zal dit betaalbaar worden gesteld bij de vestigingen van Kredietbank vanaf 30/06/1999. (79900)

**Sobinco, naamloze vennootschap,
Waregemstraat 5, 9870 Zulte**

H.R. Gent 174279 — BTW 453.198.846

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de jaarvergadering op woensdag 9 juni 1999 om 15 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag raad van bestuur. 2. Lezing jaarrekening per 31 december 1998. 3. Goedkeuring voornoemde stukken. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Bestemming resultaat. 6. Benoeming commissaris-revisor + vaststelling vergoeding. 7. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht om, tot de vergadering toegelaten te worden, zich te schikken naar de statuten. (79901)

**Softomat, naamloze vennootschap,
Kalmthoutsesteenweg 43, 2990 Wuustwezel**

H.R. Antwerpen 265965 — BTW 435.520.991

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 10 juni 1999 om 18 uur.

Agenda :

1. Goedkeuring van de jaarrekening op 31/12/1998.
2. Besluit aangaande de bestemming van het resultaat.
3. Kwijting aan de bestuurders en de accountant.
4. Statutaire verkiezingen.
5. Goedkeuring van de bezoldiging van de bestuurders voor de uitvoering van hun mandaat.
6. Diverse punten. (79902)

**Soliver Waregem, naamloze vennootschap,
Caseelstraat 124, 8790 Waregem**

H.R. Kortrijk 83496 — BTW 406.724.760

Jaarvergadering op 8 juni 1999 om 9.30 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag raad van bestuur en commissaris. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders en commissaris. 5. Benoemingen. 6. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (79903)

**Soliver, naamloze vennootschap,
Groenenherderstraat 18, 8800 Roeselare (Rumbeke)**

H.R. Kortrijk 52051 — BTW 402.754.787

Jaarvergadering op 8 juni 1999 om 11 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag raad van bestuur en commissaris. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders en commissaris. 5. Benoemingen. 6. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (79904)

**Soudal, naamloze vennootschap,
te Turnhout, Everdongenlaan 18-20**

H.R. Turnhout 46928

Gewone algemene vergadering der aandeelhouders op 7 juni 1999 te 15 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Lezing jaarrekening. 3. Verslag commissaris-revisor. 4. Goedkeuring jaarrekening. 5. Ontlasting van de leden van de raad van bestuur en de commissaris-revisor. 6. Statutaire benoemingen. 7. Rondvraag. De aandelen dienen gedeponeed te worden minstens vijf dagen vóór de vergadering op de maatschappelijke zetel. (79905)

**Sourceline Europe, naamloze vennootschap,
Sint-Laureiskaai 7, 2000 Antwerpen-1**

H.R. Antwerpen 282297 — BTW 443.456.581

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op dinsdag 8 juni 1999 te 9.30 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Allerlei. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (79906)

**Nieuw sparta, naamloze vennootschap
Bergstraat 25, 2220 Heist-op-den-Berg**

H.R. Mechelen 36389 — BTW 405.610.664

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 10 juni 1999 te 14.30 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.

3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79907)

**Consultants in Sports, naamloze vennootschap,
Schoebroekstraat 8, 3583 Paal-Beringen**

H.R. Hasselt 85196 — BTW 442.115.211

De dames en heren aandeelhouders worden uitgenodigd op de gewone algemene vergadering die op 7 juni 1999 zal worden gehouden op de maatschappelijke zetel te 19 uur, en zal beraadslagen over volgende agenda :

1. Verslag raad van bestuur
2. Jaarrekening 31 december 1998- Bestemming resultaat
3. Décharge, ontslag en benoeming bestuurders
4. Varia.

De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen overeenkomstig de statutaire bepalingen. (79908)

**Steakhouse, naamloze vennootschap,
Bovenrij 23, 2200 Herentals**

H.R. Turnhout 68907 — BTW 446.615.912

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 7 juni 1999 om 11 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79909)

**Steelcon, naamloze vennootschap,
Zwaanhofweg 10, 8900 Ieper**

H.R. Ieper 33160 — BTW 441.976.639

Jaarvergadering op 8 juni 1999 op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslagraad van bestuur.
2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998.
3. Bestemming resultaat.
4. Decharge bestuurders.
5. Allerlei. Zich schikken naar de bepalingen van de statuten. (79910)

**A. Stevens & zoon, naamloze vennootschap,
Fraterstraat 37B, 9820 Merelbeke**

H.R. Gent 136639 — BTW 424.911.666

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 8 juni 1999 te 17 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.

3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Benoeming.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79911)

**Meubelfabriek Vanderstraeten, naamloze vennootschap,
Brusselsesteenweg 157, 1785 Merchtem**

H.R. Brussel 273858 — BTW 400.755.401

Gewone jaarvergadering op 8 juni 1999 te 15 uur te Merchtem, Brusselsesteenweg 155.

Agenda :

1. Verslag raad van bestuur.
2. Bespreking en goedkeuring jaarrekening.
3. Resultaatsbestemming.
4. Kwijting bestuurders.
5. Ontslagen en benoemingen. (79912)
6. Rondvraag.

**Sunrise, naamloze vennootschap,
Vondelstraat 4, 9790 Wortegem-Petegem**

H.R. Oudenaarde 33559 — BTW 436.571.363

Jaarvergadering op 10 juni 1999 te 16 uur op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de bepalingen van de statuten. (79913)

**Suro, naamloze vennootschap,
Veldegemsestraat 11, 8020 Oostkamp**

H.R. Oostende 44357 — BTW 435.863.956

Gewone jaarvergadering der aandeelhouders op 7 juni 1999 om 20 uur op de maatschappelijke zetel te 8020 Oostkamp-Ruddervoorde.

Dagorde :

- 1) Verslag van de raad van bestuur.
- 2) Goedkeuring van de jaarrekening en de resultatenrekening per 31 december 1998.
- 3) Bestemming resultaat.
- 4) Kwijting te geven aan de bestuurders. (79914)

**De Sutter Electronics, naamloze vennootschap,
Parkstraat 15, 9620 Zottegem**

H.R. Oudenaarde 18659 — BTW 417.316.665

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 8 juni 1999 om 10 uur.

Agenda :

1. Jaarvergadering van de bestuurders.
2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998.
3. Aanwending van het resultaat.
4. Kwijting aan de raad van bestuur.
5. Rondvraag.

Om de vergadering bij te wonen, dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de statuten. (79915)

**Swaans Transporten, naamloze vennootschap,
Polendam 13A, 2340 Beerse**

H.R. Turnhout 73331 — BTW 451.698.613

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 10 juni 1999 te 16 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79916)

**Swannet Louis, naamloze vennootschap,
Fruithoflaan 110B, bus 33, 2600 Berchem (Antwerpen)**

H.R. Antwerpen 263678 — BTW 434.449.142

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 7 juni om 11 uur. — Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1998. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Ontslag en benoeming bestuurders. 6. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (79917)

**Bouwonderneming Willy Tack, naamloze vennootschap,
Magerstraat 17B, 8501 Heule**

H.R. Kortrijk 84042 — BTW 407.568.561

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 7 juni 1999 te 15 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Varia.

De aandeelhouders worden verzocht zich schikken naar de bepalingen van de statuten. (79918)

**Tam-Tam, naamloze vennootschap,
Zoutelaan 25, 8300 Knokke-Heist**

H.R. Brugge 67154 — NN 4 34.213.8 67

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 7 juni 1999 om 20 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

- jaarverslag raad van bestuur;
- goedkeuring jaarrekening per 31/12/1998;
- decharge bestuurders;
- diversen. (79919)

**Las Tapas, naamloze vennootschap,
Grote Markt 23, 2000 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 246185 — BTW 427.224.127

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 8 juni 1999 te 14 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.
6. Ontslagen en benoemingen raad van bestuur.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79920)

**Tapiran, naamloze vennootschap,
Vlassenhout 1, 9200 Dendermonde**

H.R. Dendermonde 42393 — BTW 434.488.536

Om uitgenodigd te worden tot de algemene vergadering d.d. 7 juni 1999 te 14 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur;
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998;
3. Bestemming van het resultaat;
4. Kwijting aan bestuurders;
5. Benoemingen;
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79921)

**De Tenne, naamloze vennootschap,
Breeweg 20, 8370 Blankenberge**

H.R. Brugge 72028 — NN 440.970.611

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 7 juni 1999 om 19 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. jaarverslagen raad van bestuur;
2. goedkeuring jaarrekening per 31/12/1998;
3. décharge bestuurders;
4. bestemming van het resultaat;
5. herbenoemingen bestuurders;
6. diversen. (79922)

**Etn. Hubert Thant, naamloze vennootschap,
Sint-Janstraat 29, 8700 Tielt**

H.R. Brugge 54599 — BTW 421.167.763

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 10 juni 1999 om 17 uur, met als agenda:

1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998.

2. Kwijting aan de bestuurders.
 3. Ontslag en benoeming van bestuurders.
 4. Bezoldigingen.
- (79923) De raad van bestuur.

**Thelmo, naamloze vennootschap,
Herkerstraat 10, 3500 Hasselt**

H.R. Hasselt 46492 — BTW 414.334.213

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 10 juni 1999 te 20 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998; 2. Bestemming van het resultaat; 3. Décharge aan de bestuurders; 4. Ontslag en benoemingen bestuurders; 5. Varia.

Om deel te nemen aan de vergadering, gelieve zich te schikken naar de statutaire bepalingen. (79924)

**Meubelfabriek Thor, naamloze vennootschap,
Industrielaan 19, 8820 Torhout**

H.R. Oostende 17655 — BTW 405.220.864

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 7 juni 1999 om 14 uur.

Agenda :

1. Lezing van het jaarverslag. 2. Lezing verslag van de commissaris-revisor. 3. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening op 31 december 1998. 4. Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris-revisor. 5. Bezoldigingen. 6. Allerlei.

(79925) De raad van bestuur.

**Vanthuyne, naamloze vennootschap,
Houtboestraat 13, 8620 Nieuwpoort**

H.R. Veurne 31467 — BTW 436.544.342

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel, op maandag 7 juni 1999 om 11 uur. — Agenda : 1. Bespreking van de jaarrekening. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Bespreking art. 103. S.W.H.V. 5. Ontslag en benoeming bestuurders. 6. Diverse. Zich schikken naar de statuten. (79926)

**Vervoer Thys Eugène en zonen, naamloze vennootschap,
Waregemstraat 455, 8540 Deerlijk**

H.R. Kortrijk 104859 — BTW 425.384.887

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 7 juni 1999 om 10 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur;
2. Goedkeuring jaarrekening;
3. Aanwending resultaten;
4. Kwijting aan bestuurders;
5. Rondvraag. (79927)

**Immobiëlen Thys Ooigem, afkorting : « I.T.O. »,
naamloze vennootschap,
Kloosterdreef 16, 8710 Wielsbeke-Ooigem**

H.R. Kortrijk 122279

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 7 juni 1999 te 19.30 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Herbenoeming bestuurders.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79928)

**Tiffany, naamloze vennootschap,
Nieuwstraat 30, 8370 Blankenberge**

H.R. Brugge 62086 — NN 426.769.415

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 7 juni 1999 om 11 uur op de maatschappelijke zetel.

Dagorde :

Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 1998.

Kwijting aan de bestuurders.

Bezoldigingen.

Rondvraag. (79929)

**Tiphi, naamloze vennootschap,
Eyndhovensteenweg 78C, te 2960 Brecht**

H.R. Antwerpen 267546

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 7 juni 1999 te 20 uur.

Agenda :

1. Verslag van de bestuurders;
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998;
3. Kwijting van de bestuurders;
4. Rondvraag. (79930)

**Tiscom Immo, naamloze vennootschap,
Vispluk 145, 2290 Vorselaar**

H.R. Turnhout 69987 — BTW 447.851.572

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die gehouden zal worden op 7 juni 1999 om 18 uur, op de maatschappelijke zetel.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur;
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998;
3. Bestemming van het resultaat;
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders;
5. Rondvraag

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79931)

Togofill, naamloze vennootschap,
Kalkhoevestraat 52, 8790 Waregem
 H.R. Kortrijk 127904 — BTW 428.837.097

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 8 juni 1999 om 14.30 uur, op de maatschappelijke zetel.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van jaarrekening.
3. Aanwending van het resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Allerlei.

Om aan de vergadering deel te nemen, worden de aandeelhouders verzocht hun aandelen minstens vijf dagen tevoren te deponeren in de zetel van de vennootschap. (79932)

Tonix, naamloze vennootschap,
Franchommelaan 20/4, 8370 Blankenberge

H.R. Brugge 593154 — NN 420.691.968

Jaarvergadering op 7 juni 1999 om 17 uur op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998. 2. Bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Bezoldigingen. Zich richten naar de statuten. (79933)

Topinvest, naamloze vennootschap,
Liersesteenweg 225, 2220 Heist-op-den-Berg

H.R. Mechelen 67982 — NN 440.236.379

De dames en heren aandeelhouders worden uitgenodigd op de gewone algemene vergadering die op 7 juni 1999 zal worden gehouden op de maatschappelijke zetel te 16 uur, en zal beraadslagen over volgende agenda :

1. Verslag raad van bestuur;
2. Jaarrekening 31 december 1998- Bestemming resultaat;
3. Décharge, ontslag en benoeming bestuurders;
4. Varia.

De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen overeenkomstig de statutaire bepalingen. (79934)

Torimmo, naamloze vennootschap,
Industrielaan 25, 8820 Torhout

H.R. Oostende 36855 — BTW 422.225.063

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 7 juni 1999 om 16.00 uur, met als agenda :

1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening op 31 december 1998.
2. Kwijting aan de bestuurders.
3. Bezoldigingen.
4. Allerlei.

De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen naar de statuten. (79935)

De raad van bestuur.

Tornil, naamloze vennootschap,
Rodestraat 59, 1180 Ukkel

BTW 402.182.586.

Gewone algemene vergadering te 9320 Erembodegem, Industrielaan 12, op 8 juni 1999 te 15 uur.

Agenda :

1. Verslag van bestuurders.
2. Goedkeuring der jaar- en resultatenrekening.
3. Kwijting aan bestuurders.
4. Statutaire benoemingen.
5. Rondvraag. (79936)

Traffic Books, naamloze vennootschap,
Bremdreef 25, 2900 Schoten

H.R. Antwerpen 304133 — BTW 453.063.343

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 8 juni 1999 te 11 uur.

Dagorde :

1. Jaarverslag; 2. Goedkeuring jaarrekening; 3. Kwijting te verlenen aan de bestuurders; 4. Statutaire benoemingen; 5. Rondvraag. (79937)

Trapp & C°, naamloze vennootschap,
Hulshoutsesteenweg 33, 2220 Heist-op-den-Berg

H.R. Mechelen 37472 — BTW 403.624.225

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 8 juni 1999 om 14 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders en commissaris-revisor.
5. Rondvraag.

Om toegelaten te worden tot de vergadering zich schikken naar de bepalingen van de statuten. (79938)

Tregenna, société anonyme,
avenue Paul Hymans 112, bte 2, 1200 Woluwe-Saint-Lambert

R.C. Bruxelles 586614

Les actionnaires sont invités d'assister à l'assemblée générale annuelle qui sera tenue le 7 juin 1999 à 11 heures au siège social.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion présenté par le conseil d'Administration.
2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 1999;
3. Affectation du résultat.
4. Décharge à donner aux Administrateurs.
5. Tour de table.

Pour assister à l'assemblée, les actionnaires voudront bien se confirmer aux dispositions des articles 19 et 20 des statuts.

Les actionnaires seront admis à l'assemblée pour autant qu'ils aient informé la société, au plus tard cinq jours avant l'assemblée, de leur intention d'être présents ou représentés, ainsi que le nombre d'actions pour lequel ils y participeront.

(79939)

Le conseil d'administration.

**Triple A Diamonds, naamloze vennootschap,
Schupstraat 20, 2018 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 250206 — BTW 428.556.589

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 8 juni 1999 te 11 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Verslag commissaris-revisor. 3. Goedkeuring jaarrekening op 31 december 1998. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders en commissaris-revisor. 6. Benoemingen. 7. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (79940)

**Tuca, naamloze vennootschap,
Parklaan 55, bus 25, 2300 Turnhout**

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die op de zetel van de vennootschap zal plaatsvinden op 8 juni 1999 te 10 uur.

Agenda :

1. Bespreking van de jaarrekening op 31 december 1998.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.
3. Kwijting aan de bestuurders. (79941)

**Uitgeversimmobilien, naamloze vennootschap,
Kapelsestraat 222, 2950 Kapellen**

H.R. Antwerpen 204503 — BTW 415.950.747

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op 10 juni 1999 om 10 uur, op de maatschappelijke zetel, Kapelsestraat 222, Kapellen.

Agenda :

1. Lezing van het jaarverslag.
2. Lezing, bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Kwijting aan de bestuurders.
4. Bezoldigingen.
5. Benoemingen.

De aandeelhouders gelieven zich te schikken naar de statuten. (79942)

**Unicorn Paper, naamloze vennootschap
Zurenborgstraat 12, 2018 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 198491 — BTW 414.518.810

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 10 juni 1999 om 11 uur.

Agenda :

1. Jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring der jaarrekening op 31 december 1998. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Rondvraag. (79943)

**Vakadri, naamloze vennootschap,
Driekoningenstraat 15, 2600 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 260182 — BTW 432.323.357

De aandeelhouders worden verzocht de gewone algemene vergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op maandag 7 juni 1999 om 10 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur
2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998
3. Kwijting aan bestuurders
4. Aanwending van het resultaat
5. Toepassing art. 103 SWHV
6. Diversen.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79944)

**Vandeginste, naamloze vennootschap,
Oostendestraat 159, 8820 Torhout**

H.R. Oostende 28341 — BTW 419.934.477

Jaarvergadering op 10 juni 1999 om 10.00 uur op de zetel.

1. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1998 2. Bestemming van het resultaat 3. Kwijting aan bestuurders en goedkeuring van hun vergoeding 4. Ontslagen en benoemingen 5. Allerlei

(79945)

De raad van bestuur.

**Vanierschot, naamloze vennootschap,
Albert I-laan 27, 3582 Beringen (Koersel)**

H.R. Hasselt 51493 — BTW 417.759.994

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 9 juni 1999 te 20 uur.

Agenda :

1. Verslag raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekeningen.
3. Aanwending van het resultaat.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden gevraagd zich te gedragen volgens de statuten. (79946)

**Vanlommel Verse Vruchten, naamloze vennootschap,
Ambachtstraat 17, 2400 Mol**

H.R. Turnhout 5403 — BTW 404.208.106

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die op de zetel van de vennootschap zal plaatsvinden op 10 juni 1999 om 16 uur.

Agenda :

1. Bespreking van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.
3. Kwijting aan de bestuurders.
4. Bezoldigingen. (79947)

Vanstraelen, naamloze vennootschap,
Gillebroekstraat 1, 3840 Borgloon
 H.R. Tongeren 44104 — BTW 413.753.795

De dames en heren aandeelhouders worden vriendelijk uitgenodigd op de gewone algemene vergadering die op 7 juni 1999 zal worden gehouden op de maatschappelijke zetel, te 19 uur, en zal beraadslagen over volgende agenda :

1. Verslag raad van bestuur.
2. Jaarrekening 31 december 1998- Bestemming resultaat.
3. Décharge, ontslag en benoeming bestuurders.
4. Varia.

De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen overeenkomstig de statutaire bepalingen. (79948)

Vantieghem E., naamloze vennootschap,
Heirbaan 14, 8570 Ingoogem
 H.R. Kortrijk 82677 — BTW 407.062.478

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 10 juni 1999 om 15 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Herbenoeming bestuurders tengevolge van verstrijken van mandaten.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79949)

Vascumed, naamloze vennootschap,
Burggravenlaan 350, 9000 Gent
 H.R. Gent 128200 — BTW 420.595.562

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die op de zetel van de vennootschap zal plaatsvinden op 7 juni 1999 om 18 uur.

Agenda :

1. Bespreking van de jaarrekening afgesloten per 31 december 1998.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.
3. Kwijting aan de bestuurders.
4. Bezoldigingen. (79950)

Immo V.D.S., naamloze vennootschap,
Broekzijstraat 143, 2275 Lille
 H.R. Turnhout 66969 — BTW 444.082.430

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de gewone algemene vergadering van 7 juni 1999, om 14 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan de leden van de raad van bestuur.
5. Varia. (79951)

V.E.B., naamloze vennootschap,
Lenaarshof 5, 3740 Bilzen

H.R. Tongeren 67318 — BTW 439.378.227

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 8 juni 1999 om 20 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan bestuurders. 5. Allerlei. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79952)

Veditas, naamloze vennootschap,
Rubenstraat 101, 2300 Turnhout

H.R. Turnhout 50613 — BTW 424.643.135

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 7 juni 1999 te 14 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79953)

Offset Vandevelde, naamloze vennootschap,
te 9770 Kruishoutem, Industriezone 26

H.R. Oudenaarde 31404

De algemene vergadering zal gehouden worden op 7 juni 1999 te 14 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslagen van bestuurders.
2. Goedkeuring der jaarrekening per 31 december 1998.
3. Aanwending van het resultaat.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

(79954)

De raad van bestuur.

Karel Van de Velde, naamloze vennootschap,
Puntweg 28, 9070 Destelbergen

H.R. Gent 185406 — BTW 460.772.962

Jaarvergadering op 8 juni 1999 te 18 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (79955)

**Velge & co, naamloze vennootschap, in vereffening,
Keizerstraat 13, 2000 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 55285 — BTW 404.528.008

Jaarlijkse Algemene Vergadering op woensdag 9 juni 1999 te 11.00 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de vereffenaar;
2. Bespreking jaarrekening per 31 december 1998;
3. Varia.

Zich schikken naar de statuten. (79956)

**Veluca, naamloze vennootschap,
Bollebeke 3, Hove**

H.R. Antwerpen 284023 — BTW 443.756.588

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op maandag 7 juni 1999 om 10h00 op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Benoemingen.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79957)

**Veno, naamloze vennootschap,
Lentelaan 30, 9250 Waasmunster**

H.R. Dendermonde 43397 — BTW 427.798.605

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op maandag 7 juni 1999 op de zetel om 18 uur.

Dagorde :

1. Bespreking van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.
3. Kwijting aan de bestuurders.
4. Ontslag en benoeming bestuurders.
5. Bezoldigingen.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders dienen zich te gedragen naar de statuten. (79958)

**Verco, commanditaire vennootschap op aandelen
Pettenlaan 32, 2400 Mol**

H.R. Turnhout 72143

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel op 7 juni 1999 te 14 uur.

Agenda :

1. Verslag van de zaakvoerders.
2. Goedkeuring van de jaarrekeningen per 31 december 1998.
3. Resultaatsbestemming.
4. Kwijting aan zaakvoerders.
5. Goedkeuring vergoeding zaakvoerders.
6. Rondvraag.

Om toegelaten te worden tot de vergadering gelieve zich te schikken naar artikel 20 der statuten. (79959)

**Verhel, naamloze vennootschap
Dendermondsesteenweg 135, 2830 Willebroek**

H.R. Mechelen 63954 — BTW 433.025.123

jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op dinsdag 8 juni 1999 om 14 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998. 3. Bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (79960)

**Molens Verhoest, naamloze vennootschap,
Izegemsestraat 93, 8850 Ardooie**

H.R. Brugge 68842 — BTW 436.260.468

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 9 juni 1999 te 14 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79961)

**Verhuys, naamloze vennootschap,
Mijl 69, 2500 Lier**

H.R. Mechelen 66304

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 10 juni 1999 te 17 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79962)

**Verilar, naamloze vennootschap,
Lar P 4, 8930 Menen (Rekkem)**

H.R. Kortrijk 108740 — BTW 427.030.721

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 7 juni 1999 te 11 uur, op de maatschappelijke zetel en worden verzocht zich te schikken naar de bepaling der statuten.

Agenda :

1. Verslag raad van bestuur.
2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Varia.

De afgevaardigd bestuurder, (get.) Verhaeghe R. (79963)

**Verimmo, naamloze vennootschap,
Abeelstraat 102, 2800 Mechelen**

H.R. Mechelen 71230 — BTW 446.136.553

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 8 juni 1999 te 19 uur, ten zetel.

Agenda :

1. Verslag van de bestuurders.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998.
3. Goedkeuring bestemming van het resultaat per 31 december 1998.
4. Bespreking eventuele maatregelen in het kader van de artikelen 103 & 104 van de vennootschappenwet.
5. Toekenning en betaalbaarstelling tantièmes en dividend.
6. Ontslag en/of benoeming bestuurder(s).
7. Kwijting aan de bestuurders.
8. Rondvraag. (79964)

**Verimo, naamloze vennootschap,
Kortrijkstraat 122, 8770 Ingelmunster**

H.R. Kortrijk 129440

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 10 juni 1999 te 18 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79965)

**Verkooijen Veem, naamloze vennootschap,
Industrieweg 33, 2320 Hoogstraten**

H.R. Turnhout 43133 — BTW 417.930.042

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering, die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel, op maandag 7 juni 1999 om 18 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Lezing van jaarrekening per 31 december 1998.
3. Goedkeuring van de jaarrekening.
4. Kwijting en benoeming van bestuurders.
5. Goedkeuring en bestemming van het resultaat.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79966)

**Veroma, naamloze vennootschap,
Antwerpsesteenweg 111, 2390 Malle**

H.R. Antwerpen 287543 — BTW 445.539.608

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering der aandeelhouders bij te wonen, welke zal gehouden worden op 8 juni 1999 te 18 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.1998.

3. Ontslagen en benoemingen van bestuurders.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79967)

**Verstraco, burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Roddam 83, 2880 Bornem**

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 8 juni 1999 te 18 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan bestuurders.
5. Benoemingen. (79968)

**Viblon, naamloze vennootschap,
te 2370 Arendonk, De Brulen 25**

H.R. Turnhout 62943

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op dinsdag 8 juni 1999 te 11 uur.

Dagorde :

1. Verslag raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Décharge aan bestuurders.
5. Statutaire benoemingen.
6. Allerlei.

Om toegelaten te worden tot de algemene vergadering, dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de statuten. (79969)

**Vibo International, société anonyme,
rue des Tilleuls 53, 7740 Pecq-Warcoing**

R.C. Tournai 81085 — T.V.A. 458.222.456

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 8 juin 1999 à 18 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 1998.
3. Affectation du résultat.
4. Décharge aux administrateurs et au commissaire-réviseur.
5. Divers. (79970)

**VKC, naamloze vennootschap,
Monnikenwerve 64, 8000 Brugge**

H.R. Brugge 67705 — BTW 435.063.014

Bijeenroeping gewone jaarvergadering van dinsdag 8 juni 1999 om 20 uur op de maatschappelijke zetel, Monnikenwerve 64, 8000 Brugge.

Agenda :

1. Verslaggeving van de raad van bestuur
2. Goedkeuring van de jaarrekening en resultaatbestemming

3. Kwijting aan de bestuurders, ontslagnemende bestuurders en ontslagnemende syndicus

4. Bezoldiging nieuwe bestuurders;

5. Varia. (79971)

Vlayan Verzekeringen Immobiliën Advies, in het kort : « VLAVIA », naamloze vennootschap,
Antwerpsedreef 58, 2980 Zoersel

H.R. Antwerpen 285758

De jaarvergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 9 juni 1999 te 11 uur.

Agenda :

1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening 31 december 1998. 3. Kwijting aan bestuurders. 4. Benoemingen. 5. Rondvraag.

Om toegelaten te worden tot de vergadering zich schikken naar de statuten. (79972)

Olense Vleeswaren Industrie, naamloze vennootschap,
Hoogbuul 1, 2250 Olen

H.R. Turnhout 34209 — BTW 406.329.733

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die op de zetel van de vennootschap zal plaatsvinden op 8 juni 1999 om 16 uur.

Dagorde :

1. Lezing van het jaarverslag.
 2. Lezing van het verslag van de commissaris-revisor.
 3. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.

4. Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris-revisor.

5. Bezoldigingen.

6. Rondvraag. (79973)

Diepsonderingen Ir Devlieger, naamloze vennootschap,
Herenweg 10, 8300 Knokke-Heist

H.R. Brugge 65186

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 8 juni 1999 om 10 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1) Verslag van de raad van bestuur
 2) Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998

3) Bestemming van het resultaat

4) Kwijting te verlenen aan de bestuurders

5) Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79974)

Vlinvest, naamloze vennootschap,
Beversebaan 91, 2070 Zwijndrecht

H.R. Antwerpen 316331

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 8 juni 1999 te 10 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur en commissaris-revisor.
 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.

3. Bestemming van het resultaat.

4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders en commissaris-revisor.

5. Benoemingen.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79975)

V & M Beheer, naamloze vennootschap,
Eikendreef 7, 8210 Loppem

H.R. Brugge 77448 — BTW 431.585.266

Jaarvergadering op 7 juni 1999 om 11 uur op de zetel. — Agenda :
 1. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1998. 2. Resultaatsaanwending. 3. Kwijting aan bestuurders en goedkeuring van hun vergoeding. 4. Ontslagen en benoemingen. 5. Rondvraag.

(79976)

De raad van bestuur.

Devomat Industries, naamloze vennootschap,
Florent Geversstraat 31, 2650 Edegem

H.R. Antwerpen 220967 — BTW 420.241.909

De vergadering der aandeelhouders zal gehouden worden op maandag 7 juni 1999 om 20 uur.

Agenda :

1. Lezing jaarverslag;
 2. Bespreking en goedkeuring jaarrekening afgesloten per 31 december 1998;

3. Kwijting aan de Bestuurders;

4. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79977)

Devos B & R, naamloze vennootschap,
Foristier Ingelramstraat 27, 8530 Harelbeke

BTW 432.017.214

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering op maandag 7 juni 1999 om 14 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

— Verslag van de raad van bestuur over het boekjaar 01 januari 1998-31 december 1998.

— Goedkeuring van de balans en en de resultatenrekening.

— Goedkeuring van de winstverdeling.

— Kwijting aan de raad van bestuur over hun mandaat van het verlopen boekjaar.

— Rondvraag. (79978)

Walco-pottery, naamloze vennootschap,
Roddam 83, 2880 Bornem

H.R. Mechelen 56020

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 9 juni 1999 te 11 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.

2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998.

3. Resultaatverdeling.

4. Kwijting bestuurders.

5. Benoemingen. (79979)

**Wantobo, naamloze vennootschap,
Tramstraat 83, 8700 Tielt**

H.R. Brugge nr. 73372 — NN 443.834.980

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 7 juni 1999 om 19.00 uur.

Agenda :

1. Bespreking van de jaarrekening per 31 december 1998.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.
3. Kwijting aan de bestuurders.
4. Bezoldigingen.
5. Ontslag/benoeming(en).
6. Allerlei.

De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen naar de statuten.

(79980)

De raad van bestuur.

**Watertower, naamloze vennootschap,
Patrijzenlaan 29, 9250 Waasmunster**

H.R. Dendermonde 42144 — NN 433.356.804

Jaarvergadering in de zetel op donderdag 10 juni 1999 te 17 uur.

Agenda :

Verslag raad van bestuur; Bespreking en goedkeuring jaarrekening; Bestemming resultaten; Kwijting mandatarissen; Ontslag en benoeming mandatarissen; Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79981)

**Wauters en Cie, naamloze vennootschap,
steenweg op Blaasveld 54bis, 2801 Mechelen**

H.R. Mechelen 74483 — NN 427.571.941

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de gewone algemene vergadering die zal gehouden worden op 7 juni 1999 te 20 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Jaarverslag van de Raad van Bestuur.
2. Behandeling van de jaarrekening per 31 december 1998.
3. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Diversen. (79982)

**Weldimo, naamloze vennootschap,
Industrieterrein Vostert 1111, 3960 Bree**

H.R. Tongeren 36917 — BTW 401.365.808

Jaarvergadering op 11 juni 1999 om 15 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Jaarverslag en verslag commissaris-revisor. 2. Bespreking jaarrekening. 3. Goedkeuring jaarrekening. 4. Kwijting bestuurders en commissaris-revisor. 5. Eventueel ontslag, kwijting, benoeming en vergoeding bestuurders. 6. Varia. Zich richten naar de statuten.

(79983)

De raad van bestuur.

**Wenevy, naamloze vennootschap,
Hoogstraat 80, 2570 Duffel**

H.R. Mechelen 44373 — BTW 407.000.122

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op dinsdag 8 juni 1999 te 10 uur.

Agenda :

1. Jaarverslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79984)

**De Werfhoeve, naamloze vennootschap,
Terlindenhofstraat 24, 2170 Antwerpen (Merksem)**

H.R. Antwerpen 246869 — BTW 427.479.592

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 7 juni 1999 om 15 uur.

Agenda :

1. Verslag raad van bestuur.
2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998.
3. Bestemming resultaat.
4. Kwijting bestuurders.
5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (79985)

**Weveco, naamloze vennootschap,
Boomsesteenweg 48, 2630 Aartselaar**

H.R. Antwerpen 165654 — BTW 403.754.679

De aandeelhouders worden verzocht de gewone jaarlijkse algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 10 juni 1999 om 14 uur, met volgende agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur en commissaris.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1998.
3. Kwijting aan bestuurders en commissaris voor het boekjaar 1998.
4. Resultaatverdeling.
5. Statutaire benoemingen.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepaling van de statuten. (79986)

**«Ten Weyngaert», naamloze vennootschap,
Brechtsebaan 257, 2900 Schoten**

H.R. Antwerpen 292757 — BTW 448.515.033

De aandeelhouders worden verzocht de gewone jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 7 juni 1999 te 18 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring jaarrekening.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting bestuurders.
5. Ontslag en benoemingen.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen naar de voorschriften van de statuten. (79987)

**Wibaro, naamloze vennootschap,
Mechelsesteenweg 14, 2000 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 201617

Gewone algemene vergadering op maandag 7 juni 1999 te 10 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring der jaarrekening per 31 december 1998. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Statutaire benoemingen. 5. Diversen.

De aandelen dienen gedeponereerd te worden minstens vijf dagen vóór de vergadering op de maatschappelijke zetel. (79988)

**Widaben, naamloze vennootschap,
Prinsenstraat 31b, 1850 Grimbergen**

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 10 juni 1999 op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te houden aan de statuten. (79989)

**Wilborts-Belgium, naamloze vennootschap,
Erfprinslaan 149, 1200 Brussel**

H.R. Brussel 614279

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering van donderdag 10 juni 1999 om 14 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

- Lezing jaarverslag.
- Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998.
- Kwijting te verlenen aan bestuurders.

Om toegelaten te worden tot de jaarvergadering, deponeren de aandeelhouders hun aandelen, vijf dagen op voorhand op de maatschappelijke zetel. (79990)

**De Wilde Building, burgerlijk vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Bist 39, 2610 Wilrijk**

Register van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, Antwerpen, nr. 298

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 8 juni 1999 te 16 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Jaarverslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening over het boekjaar 1998 en bestemming van het resultaat.
3. Kwijting aan de bestuurders.

De aandeelhouders gelieven zich te schikken naar artikel 21 van de statuten. (79991)

**Wilge, naamloze vennootschap,
Torenplein 62, 3500 Hasselt**

H.R. Hasselt 71211 — BTW 435.161.497

Jaarvergadering op dinsdag 8 juni 1999 om 19 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

Beraadslaging i.v.m. art. 60 Venn. Wet. Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1998. Kwijting aan de bestuurders. Benoeming/herbenoeming bestuurders. Zich schikken naar de statuten. (79992)

**Wilki, naamloze vennootschap,
Nijverheidsstraat 28, 2381 Weelde**

H.R. Turnhout 61159 — BTW 436.025.787

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 7 juni 1999 te 14 uur.

Agenda :

- Lezing van het jaarverslag.
- Lezing van het verslag van de commissaris-revisor.
- Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 1998.
- Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris-revisor.
- Allerlei. (79993)

**Wings Verwarming, naamloze vennootschap
Beverlosesteenweg 210, 3583 Paal-Beringen**

H.R. Hasselt 89543 — BTW 454.575.751

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 9 juni 1999 om 18 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 1998
3. Bestemming van het resultaat
4. Kwijting aan de bestuurders
5. Stemming i.v.m. art. 103 en 104 Ven. W.
6. Rondvraag. (79994)

**Womac, naamloze vennootschap
Rabbelaresteenweg 25, 8647 Lo-Reninge**

H.R. Veurne 35019

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 9 juni 1999 om 14 uur op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1998. 2. Verslag raad van bestuur. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Ontslag en benoeming bestuurder. 6. Rondvraag. Om toegelaten te worden tot de jaarvergadering moeten de aandeelhouders hun deelbewijzen neerleggen op de zetel ten laatste vijf dagen voor de vergadering. (79995)

De raad van bestuur.

**Zebra Trading, naamloze vennootschap,
Nijverheidsstraat 92, 2160 Wommelgem**

H.R. Antwerpen 237898 — BTW 424.903.946

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op donderdag 10 juni 1999 te 20 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening 1998.
3. Aanwending van de resultaten.
4. Kwijting aan de bestuurders/afgev. bestuurder.
5. Varia. (79996)

**Zeezicht, naamloze vennootschap,
Vaardijk Noord 4, 8432 Middelkerke (Leffinge)**

H.R. Oostende 52457 — BTW 455.794.585

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op dinsdag 8 juni 1999 om 15 uur ten Kantore van notaris Dalle, Leopold II-laan 147 te Oostduinkerke. — Agenda : 1. Bespreking van de jaarrekening. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Ontslag en benoeming bestuurders. 5. Diverse. Zich schikken naar de statuten. (79997)

**Zeven Zeven, naamloze vennootschap,
Acacialaan 8, 2020 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 295276

Jaarvergadering op de zetel van de vennootschap op 9 juni 1999 te 16 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur; 2. Goedkeuring jaarrekening;
3. Bestemming der resultaten; 4. Kwijting bestuurders; 5. Ontslagen en benoemingen; 6. Rondvraag.

Zich gedragen naar de statuten voor de toelating tot de vergadering. (79998)

**D.P. Invest, naamloze vennootschap,
Kasteelstraat 18, 9100 Sint-Niklaas**

H.R. Sint-Niklaas 48392

Op de buitengewone algemene vergadering van 17 mei 1999 werd het aanwezigheidsquorum niet bereikt. De aandeelhouders worden uitgenodigd op een tweede buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden ten kantore van notaris E. Leclair, Prins Albertstraat 44 te Sint-Niklaas, op 8 juni 1999, om 11 uur, met volgende agenda :

1. Met het oog op de geplande kapitaalverhoging, voorlezing van het verslag van de raad van bestuur dd 21 april 1999 met daar bijgevoegd een verslag van de Bedrijfsrevisor « Gislenus Bats & Co BVBA », Sint-Niklaas, vertegenwoordigd door de heer Gislenus Bats, bedrijfsrevisor, de dato 14/04/1999.

2. Verhoging van het maatschappelijk kapitaal ten belope van achtentachtig miljoen honderdduizend Belgische frank, om het te brengen van éénenveertig miljoen honderdduizend Belgische frank op honderd negenentwintig miljoen tweehonderdduizend Belgische frank, door het creëren van achthonderd éénentachtig nieuwe aandelen zonder vermelding van een nominale waarde maar met een fractiewaarde van één/duizend tweehonderd tweeënnegentigste per aandeel, verhoogd met een uitgiftepremie van twee miljoen vierhonderd tweeënvijftigduizend Belgische frank.

3. Inschrijving op de kapitaalverhoging door inbreng in natura.
4. Vaststelling dat de kapitaalverhoging volledig werd geplaatst.

5. Onder opschortende voorwaarde van verwezenlijking van de eerste kapitaalverhoging, tweede kapitaalverhoging door incorporatie van de uitgiftepremie ten belope van één miljoen zevenennegentigduizend achthonderd zevenenzeventig Belgische frank om het kapitaal te brengen van honderd negenentwintig miljoen tweehonderdduizend Belgische frank op honderd dertig miljoen tweehonderd zevenennegentigduizend achthonderd zevenenzeventig Belgische frank of drie miljoen tweehonderd dertigduizend Euro, zonder creatie van nieuwe aandelen.

6. Beslissing om het maatschappelijk kapitaal uit te drukken in Euro.
7. Wijziging artikel vijf van de statuten om het aan te passen aan de genomen beslissingen.
8. Coördinatie der statuten.
9. Aanpassing statuten aan de modernisering van de taal. (79999)

**KPSL, naamloze vennootschap,
Gentseheerweg 108, 8870 Izegem**

H.R. Kortrijk 131212 — NN 451.424.538

Aangezien een eerste buitengewone algemene vergadering bijeengeroepen voor 17 mei 1999 niet kon besluiten bij gebrek aan het wettelijk quorum, worden de aandeelhouders verzocht een tweede buitengewone algemene vergadering bij te wonen, die zal gehouden worden ten kantore van notaris Yannick SABBE te Izegem op 7 juni 1999 om 14 uur en dewelke geldig zal kunnen beraadslagen en besluiten nopens zelfde agenda :

1. Kapitaalvermindering met maximum vijf miljoen frank om het kapitaal te brengen van vierenvijftig miljoen achthonderdduizend (54.800.000) frank op negenenvertig miljoen achthonderdduizend (49.800.000) frank voor het verwerven van maximum vijftig eigen aandelen mits de prijs van honderdduizend (100.000) frank per aandeel, met het oog op hun onmiddellijke vernietiging. Machtiging aan de raad van bestuur tot materiële uitvoering en tot vaststelling van deze uitvoering.

2. Wijziging van de samenstelling van de raad van bestuur.

3. Aanpassing van de statuten aan de door de vennootschappenwet voorziene mogelijkheid van schriftelijke besluitvorming alsmede aanpassing van de procedure bij tegenstrijdig belang, aanpassing van de gewone besluitvorming in de raad van bestuur en aanpassing van de statuten betreffende de gevolgen bij verwijzing in de statuten naar de vennootschappenwet.

4. Na kennisname van het vereiste verslag, toekennen van het toegestaan kapitaal ad vijftig miljoen (50.000.000) Belgische Frank, alsmede de mogelijkheid voor de raad van bestuur tot het verwerven van eigen aandelen of winstbewijzen.

5. Aanpassing van de statuten aan de genomen besluiten hiervoor.

6. Machtiging aan de raad van bestuur of aan de notaris tot coördinatie van de statuten.

(80000)

De raad van bestuur.

**Liflax, naamloze vennootschap,
Tieltstraat 114, 8760 Meulebeke**

H.R. Kortrijk 117477

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op maandag 7 juni 1999 om 16.00 uur op het kantoor van notaris Philippe Defauw, te Kortrijk, Hendrik Consciencestraat 4, met volgende agenda :

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur en verslag van de bedrijfsrevisor aangaande de inbreng in natura hierna omschreven.

2. Kapitaalverhoging ten belope van 101.400.000 frank, om het kapitaal te brengen van 200.000.000 frank op 301.400.000 frank, door uitgifte van 10.140 nieuwe aandelen zonder vermelding van waarde, ter vergoeding van inbrengen van aandelen.

Deze nieuwe aandelen zullen van dezelfde rechten en voordelen genieten als de reeds bestaande aandelen en zullen delen in de winst prorata temporis vanaf de kapitaalverhoging.

3. Verwezenlijking van de hiervoor voorgestelde kapitaalverhoging.
4. Verslag van de raad van bestuur nopens de herinvoering van een toegestaan kapitaal.

5. Herinvoering van een toegestaan kapitaal voor een bedrag van 300.000.000 frank. Binnen de perken van het toegestaan kapitaal kan de raad van bestuur het voorkeurrecht beperken of opheffen, zelfs ten gunste van één of meer personen, andere dan personeelsleden van de vennootschap of haar dochtervennootschappen.

6. Wijziging van artikel 5 van de statuten om de tekst in overeenstemming te brengen met de kapitaalverhoging en de herinvoering van het toegestaan kapitaal.

7. Aanpassing van de eerste zinsnede van de derde alinea van artikel 13 als volgt :

« Ingeval een aandeel het voorwerp uitmaakt van een vruchtgebruik worden de rechten eraan verbonden uitgeoefend door de vruchtgebruiker; ingeval een aandeel in onverdeeldheid toebehoort aan meerdere personen, of nog, indien het in pand werd gegeven, worden de rechten eraan verbonden, uitgeoefend door de drager van de titel; (...)

8. Inlassing van volgende tekst in fine van artikel 14 van de statuten :

« Wanneer op een algemene vergadering van aandeelhouders van de vennootschap is vastgesteld dat de vennootschap niet meer dan twee aandeelhouders heeft, kan de raad van bestuur uit slechts twee leden bestaan tot de dag van de gewone algemene vergadering die volgt op de vaststelling door alle middelen dat er méér dan twee aandeelhouders zijn. »

9. Wijziging van artikel 17 van de statuten :

— door vervanging van de woorden « telex of telefax » in de tweede alinea en « telex » in de derde alinea door de woorden « telefax of enig ander analogo schriftelijk procédé »;

— door vervanging van de laatste alinea door de volgende tekst :

« In uitzonderlijke gevallen wanneer de dringende noodzakelijkheid en het belang van de vennootschap zulks vereisen, kunnen de besluiten van de raad van bestuur worden genomen bij eenparig schriftelijk akkoord van de bestuurders. Die procedure kan echter niet worden gevolgd voor de vaststelling van de jaarrekening en de aanwending van het toegestaan kapitaal. »

10. Benoeming van een commissaris-revisor.

11. Machten aan de raad van bestuur ter verwezenlijking van de genomen besluiten en aan de notaris ter coördinatie van de statuten.

(80001)

De raad van bestuur.

**Reepimmo, naamloze vennootschap,
Reepkaai 1G, 8500 Kortrijk**

H.R. Kortrijk 122992 — NN 441.418.987

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering die gehouden wordt ten overstaan en ten kantore van notaris Frederic MAELFAIT, Stationsplein 2, te 8530 Harelbeke, op 7 juni 1999, om 15 uur, met de volgende agenda :

1. Vermindering van het kapitaal ten belope van 10.530.000 frank, om het te herleiden van 18.000.000 frank op 7.470.000 frank, door terugbetaling aan elk van de 1.800 aandelen van een som in speciën van 5.850 frank.

Aanpassing van artikel vijf van de statuten aan het te nemen besluit.

2. Wijziging van de statuten, onder meer om ze aan te passen aan de Vennootschappenwet.

3. Goedkeuring van de tekst van de gecoördineerde statuten.

Een eerste buitengewone algemene vergadering met dezelfde agenda is bijeengekomen ten overstaan en ten kantore van de voornoemde notaris Frederic MAELFAIT, op 17 mei 1999, om 15 uur, doch heeft niet geldig kunnen beraadslagen vermits het wettelijk quorum niet bereikt werd.

(80002)

De raad van bestuur.

**Administrations publiques
et Enseignement technique**

Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

PLACES VACANTES – OPENSTAANDE BETREKKINGEN

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Geel

Het O.C.M.W. van Geel gaat (met aanleg van een wervingsreserve) over tot de aanwerving van een maatschappelijk assistent(e) met volledige dagtaak in contractueel verband met een arbeidsovereenkomst voor onbepaalde duur t.b.v. de sociale dienst.

De aanwervingsvoorwaarden, de functieomschrijving en bijkomende inlichtingen zijn te bekomen op het O.C.M.W.-secretariaat, tel. 014/57 01 73.

Kandidaturen dienen, met bijvoeging van een kopie van het vereiste diploma, te worden gericht aan de O.C.M.W.-voorzitter, Stationsstraat 27, 2440 Geel, en toe te komen uiterlijk op 10 juni 1999.

De laatstejaarsstudenten worden eveneens in de gelegenheid gesteld hun kandidatuur te stellen mits bijvoeging van een attest, afgeleverd door de school, waaruit blijkt dat betrokkene het laatste jaar van maatschappelijk assistent volgt. Deze kandidaten worden toegelaten tot het aanwervingsexamen mits voorlegging van het einddiploma uiterlijk de dag vóór het examen. (14757)

Ville de Binche

Appel aux candidats en vue du recrutement d'un agent technique.

Cet agent sera chargé notamment d'instruire techniquement tous les dossiers de travaux élaborés à l'initiative du service technique communal c'est-à-dire :

levé topographique de la situation existante;

report au plan;

conception et traduction sur plan du projet à l'aide du logiciel de D.A.O. Autocad sous Windows (version récente);

élaboration des métré et devis;

confection du cahier spécial des charges.

Il sera à même de surveiller des travaux de toutes natures faits par des entrepreneurs privés pour le compte de la ville.

Il possédera une connaissance élémentaire des cahiers généraux des charges qui régissent les travaux de voirie, de bâtiments ainsi que des techniques spéciales qui s'appliquent à ces derniers.

Cette connaissance élémentaire s'étendra aussi à la loi sur les marchés publics et aux arrêtés d'application.

Toutefois, une bonne connaissance des divers modes de passation des marchés publics sera de nature à valoriser la candidat.

Il manifestera une aptitude à s'intégrer dans une équipe et exercera sa mission en parfaite intelligence avec le collègue échevinal et le directeur des travaux.

Cet emploi sera attribué pour autant que les conditions suivantes soient réunies :

âge minimum : 18 ans au moins;

être titulaire d'un diplôme ou certificat de l'enseignement technique secondaire supérieur (E.T.S.S. ou C.T.S.S.);

réussir un examen comportant :

1^{re} épreuve écrite :

résumé et commentaire d'une conférence du niveau de l'enseignement secondaire supérieur (50 points);

questions techniques et technologiques en relation avec la fonction. Réalisation d'un plan et calcul s'il échet (50 points);

2° épreuve orale :

appréciation sur les aptitudes à la fonction considérée (100 points).

Lettre de candidature et *curriculum vitae* à envoyer, pour le 13 juin 1999 au plus tard, à la ville de Binche, service du personnel, rue Saint-Paul 14, à 7130 Binche. Y joindre, une copie certifiée conforme du diplôme.

Les conditions détaillées peuvent être obtenues à la ville de Binche, service du personnel, tél. 064/33 37 21, ext. 237. (15729)

Gemeente Ingelmunster

—

Het gemeentebestuur van Ingelmunster gaat over tot de aanwerving van een politieagent/aspirant-politieagent bij het gemeentebestuur (statutaire aanwerving).

De aanwervingsvoorwaarden zijn te bekomen bij de personeelsdienst (J. Demasure, bestuurssecretaris, tel. 051/33 54 43).

De kandidaturen dienen per aangetekend schrijven toe te komen uiterlijk op 7 juni 1999 bij het college van burgemeester en schepenen (de poststempel geldt als bewijs van de inschrijvingsdatum), vergezeld van de nodige bewijsstukken. (15730)

Gemeente Ranst

—

Volgende vacante betrekking is te begeven bij het gemeentebestuur van Ranst : 1 boekhouder-informaticus (m/v), voltijds, met wervingsreserve van drie jaar.

Niveau : B1, 2, 3.

Functiebeschrijving.

Informatica : het coördineren, opvolgen en uitvoeren van alle mogelijke taken die betrekking hebben op de automatisering.

Boekhouden : medewerking verlenen aan het beheer van de gemeentefinanciën.

Kandidaturen :

Kandidaturen dienen gericht aan de heer burgemeester van Ranst, Gustaaf Peetersstraat 7, te 2520 Broechem (Ranst) en moeten uiterlijk toekomen op 10 juni 1999.

Verdere informatie te verkrijgen op de personeelsdienst van de gemeente Ranst, tel. 03/485 79 69, elke werkdag van 9 tot 12 uur. (15731)

Gemeente Nijlen

—

Het gemeentebestuur van Nijlen gaat over tot de aanwerving van een deskundige technische infrastructuur en planning (m/v) in vast verband, op proef van twaalf maanden, bij de gemeente Nijlen.

De kandidaten dienen in het bezit te zijn van een diploma hoger onderwijs van het korte type in één van de volgende richtingen, en voor zover deze diploma's gekoppeld zijn aan een diploma van het hoger niet-universitair onderwijs van het korte type :

graduaat bouw, optie bouw;

graduaat bouwkunde;

graduaat topografie,

en slagen in een aanwervingsexamen (waarvan het examenprogramma later aan de kandidaten wordt meegegeeld).

De functie heeft een voltijdse betrekking.

Benoemingsvoorwaarden en nadere inlichtingen te bekomen bij het gemeentebestuur (personeelsdienst) (tel. 03/410 02 52).

De kandidaturen dienen aangetekend gezonden te worden aan het college van burgemeester en schepenen te 2560 Nijlen, Kerkstraat 4, vergezeld van een voor eensluidend verklaard afschrift van de vereiste diploma's en uiterlijk toe te komen op 21 juni 1999. (15732)

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Maldegem

—

Bij het O.C.M.W. van Maldegem is volgende betrekking in vast dienstverband te begeven :

1 voltijdse betrekking als gezinshelp(st)er in de dienst voor gezins- en bejaardenhulp (C1-C2), met indiensttreding op 1 september 1999.

Leeftijd : minimum 18 jaar.

Houd(st)er zijn van één van de hiernavolgende diploma's, brevetten, attesten of getuigschriften :

brevet van kinderverzorg(st)er, gezinshel(st)er, sanitaire help(st)er of gezins- en sanitaire help(st)er, afgeleverd door een hogere secundaire beroepsschool;

studiegetuigschrift of studieattest van het zesde leerjaar van het beroepssecundair onderwijs of kwalificatiegetuigschrift of kwalificatieattest van het zesde leerjaar van het secundair onderwijs, uitgereikt in de onderverdelingen kinderverzorging beroepssecundair onderwijs of gezins- en sanitaire hulp beroepssecundair onderwijs;

studiegetuigschrift van het tweede leerjaar van de derde graad van het secundair onderwijs, uitgereikt in de studierichtingen kinderverzorging beroepssecundair onderwijs of gezins- en sanitaire hulp beroepssecundair onderwijs;

getuigschrift van hoger secundair onderwijs of diploma van secundair onderwijs of studie- of kwalificatiegetuigschrift van het zevende vervolmakingsjaar van het secundair onderwijs uitgereikt in de onderverdeling personenzorg beroepssecundair onderwijs.

Slagen voor een vergelijkend aanwervingsexamen, dat bestaat uit een schriftelijk en een mondeling gedeelte.

Kandidaatstellingen dienen te gebeuren op het inschrijvingsformulier dat te bekomen is op de personeelsdienst. Dit inschrijvingsformulier dient samen met een sollicitatiebrief en een door het gemeentebestuur voor eensluidend verklaard afschrift van het diploma :

ofwel aangetekend verzonden te worden aan de heer voorzitter van het O.C.M.W. van en te 9990 Maldegem (uiterlijke postdatum : 25juni 1999);

ofwel uiterlijk op 25 juni 1999 tegen ontvangstbewijs te worden afgegeven bij het O.C.M.W.-Maldegem, personeelsdienst, Lazarusbron, 9990 Maldegem.

Het examenprogramma en de functiebeschrijving, evenals nadere inlichtingen kunnen bekomen worden bij de personeelsdienst van het O.C.M.W., Lazarusbron, 9990 Maldegem (tel. 050/71 16 30). (15733)

Hogeschool voor Wetenschap en Kunst Campus Vlekho - Departement Handelswetenschappen

—

Het departement handelswetenschappen van de Hogeschool voor Wetenschap en Kunst, campus Vlekho, Koningsstraat 336, te 1030 Brussel, maakt melding van volgende vacatures voor leden van het onderwijzend personeel :

1. Deeltijds docent of assistent filosofie (10 %). Diploma : doctor/licentiaat in de filosofie.

Vacante cursussen :

Filosofie (1 jaaruur in de eerste kandidatuur handelswetenschappen.

Bedrijfsethiek (0,5 jaaruur in het tweede licentiaat handelswetenschappen).

2. Deeltijds docent of assistent recht (25 %). Diploma : doctor/licentiaat in de rechten.

Vacante cursussen :

Beginselen van het recht (1,5 jaaruur in de eerste kandidatuur handelswetenschappen).

Onderneming en recht in Europees perspectief (1 jaaruur in het tweede licentiaat handelswetenschappen).

Internationaal privaatrecht en internationale arbitrage (1 jaaruur in het tweede licentiaat handelswetenschappen, afstudeerrichting Internationaal Zakenwezen).

3. Deeltijds docent of assistent bedrijfsfinanciering (20 %). Diploma : doctor/licentiaat in de toegepaste economische wetenschappen, licentiaat in de handelswetenschappen, handelsingenieur.

Vacante cursussen :

Bedrijfsfinanciering (1 jaaruur in de tweede kandidatuur handelswetenschappen).

Investeringsbeleid (1 jaaruur in het eerste licentiaat handelswetenschappen, afstudeerrichting Financiewezen).

Thesauriebeheer (1 jaaruur in het tweede licentiaat handelswetenschappen, afstudeerrichting Financiewezen).

4. Deeltijds docent of assistent Frans (50 %). Diploma : doctor/licentiaat in de taal en letterkunde : Romaanse talen (specialisatie Frans), licentiaat vertaler/tolk.

5. Deeltijds docent of assistent Spaans (50 %). Diploma : doctor/licentiaat in de taal en letterkunde : Romaanse talen (specialisatie Spaans), licentiaat vertaler/tolk.

6. Deeltijds docent of assistent Duits (30 %). Diploma : doctor/licentiaat in de taal en letterkunde : Germaanse talen (specialisatie Duits), licentiaat vertaler/tolk.

De vacatures kunnen op tijdelijke basis ingevuld worden met ingang van het academiejaar 1999-2000, en dit conform de rechtspositieregeling van het personeel zoals voorzien in het decreet van 13 juli 1994 betreffende de hogescholen in de Vlaamse Gemeenschap. In functie van de kwalificaties van de kandidaat kan een ambt van groep 2 of 3 worden toegekend.

Van de nieuwe medewerkers wordt verwacht dat zij zich naast hun onderwijsopdracht actief inzetten voor projectmatig wetenschappelijk onderzoek en maatschappelijke dienstverlening. Belangstelling voor het bedrijfsleven en onderwijservaring strekken voor al deze vacatures tot aanbeveling.

De kandidaten voor deze functies sturen hun sollicitatiebrief met uitvoerig *curriculum vitae* tegen 4 juni 1999 naar prof. P. Jolie, departementshoofd Handelswetenschappen van Vlekho-Brussel, Koningsstraat 336, 1030 Brussel. Bijkomende informatie kan telefonisch worden opgevraagd op het nr. 02/221 12 60. (15734)

Universiteit Antwerpen

De Universiteit Antwerpen zoekt een stafmedewerker onderwijsinnovatie.

Functiebeschrijving.

Instaan voor de deskundige uitbouw van een kwaliteitszorgstelsel voor het onderwijs aan de UA binnen het door de UA-Raad bepaalde beleidskader; in opvolging van de beleidsnota « Kwaliteitszorg Onderwijs » (UA-Raad, 11 juni 1997) worden de volgende taken prioritair aangepakt :

het ontwikkelen en organiseren van een programma voor de onderwijskundige professionalisering van het academisch personeel;

het ontwikkelen en ter beschikking stellen van een gemeenschappelijk platform voor de evaluatie van het onderwijs.

Beleidsvoorbereidend en -uitvoerend werk verrichten, in het bijzonder op het vlak van de onderwijsontwikkeling, ten behoeve van de Gemeenschappelijke Onderwijsraad.

De voltijdse medewerker onderwijsinnovatie is verantwoordelijk voor de uitbouw van het UA-beleid inzake onderwijsinnovatie, de uitvoering van de afspraken terzake, en de coördinatie inzake deze materie met de betrokken personeelsleden van de drie instellingen die van de confederatie deel uitmaken. Hierbij werkt hij/zij in teamverband samen met de opdrachthouder onderwijs en onderwijsinnovatie.

Functievereisten :

autonoom kunnen werken;

beschikken over een kritische geest;

communicatievaardig naar de betrokken diensten van de van de confederatie deel uitmakende instellingen en door zin voor teamwerk bijdragen aan de samenwerking van de UA-administraties;

resultaatgericht werken met zin voor planning en organisatie;

beschikken over ervaring op het gebied van de onderwijsvernieuwing, en over specifieke deskundigheid in het brede domein van de onderwijskunde, de kwaliteitszorg en de informatie- en communicatietechnologie.

Toelatingsvoorwaarden :

houder zijn van een diploma van academisch onderwijs van de tweede cyclus;

ervaring met het brede veld van het universitaire onderwijsbeleid strekt tot aanbeveling.

Tewerkstellingsgraad : 9.

Selectieprocedure.

De kandidaten die aan de toelatingsvoorwaarden voldoen en van wie opleiding en beroepservaring het nauwst aansluiten bij de functiebeschrijving en functievereisten, zullen door de jury voor een functiegerichte proef worden uitgenodigd.

De sollicitatiebrieven dienen ten laatste op 4 juni 1999 in het bezit te zijn van de personeelsdienst van het RUCA, t.a.v. Mevr. I. Schneider, verantwoordelijke, Groenenborgerlaan 171, te 2020 Antwerpen. (15735)

Mercator Hogeschool

De Mercator Hogeschool Provincie Oost-Vlaanderen, Meersstraat 138D, 9000 Gent, heeft volgende vacatures voor het academiejaar 1999-2000 :

A. In de categorie onderwijzend personeel.

Gemeenschappelijk profiel van de gegadigden voor de functie van lector of assistent :

pedagogische bekwaamheid;

ruime vakkennis;

studentgerichtheid;

vlot kunnen samenwerken in teamverband;

organisatorische, relationele en communicatieve vaardigheden;

bereidheid tot studiewerk en het opzetten van navormingsprojecten;

innoverende ingesteldheid;

zin voor verantwoordelijkheid.

Voor het departement gezondheidszorg :

1 voltijdse lector verpleegkunde.

Opdracht : klinisch en theoretisch onderwijs en leerprocesbegeleiding in het hoger onderwijs van één cyclus; actieve begeleiding van stages en eindwerken; medewerking aan didactische projecten m.b.t. schriftelijk en activerend studiemateriaal; monitoriaat; wetenschappelijk onderzoek en maatschappelijke dienstverlening.

Profiel : gegradueerde verple(e)g(st)er met licentiaatsdiploma ziekenhuiswetenschappen of medisch-sociale wetenschappen, richting verpleegwetenschappen (studenten die in 1999 afstuderen, kunnen ook kandideren).

Salariëring : barema 502.

Selectieproef : donderdag 24 juni 1999.

Indiensttreding : maandag 13 september 1999.

Voor het departement handelswetenschappen en bedrijfskunde;

2 voltijdse lectoren economische wetenschappen, handelswetenschappen of toegepaste economische wetenschappen.

Opdracht : onderwijs economische vakken in het hoger onderwijs van één cyclus.

Profiel :

licentiaat economische wetenschappen, handelswetenschappen of toegepaste economische wetenschappen, eventueel aangevuld met een speciale licentie marketing;

enkele jaren nuttige ervaring;

geen laatstejaarsstudenten van bovenvermelde richtingen.

Salariëring : barema 502.

Selectieproef : vrijdag 25 juni (en/of zaterdag 26 juni bij een groot aantal kandidaten).

Indiensttreding : maandag 20 september 1999.

Voor het departement toegepaste taalkunde :

1 halftijds assistent Duits.

Opdracht :

lesopdracht mondelinge en schriftelijke vaardigheid en vertalen in de kandidatuursjaren van de opleiding vertaler-tolk;

lesopdracht basiskennis Duits en Duits voor het bedrijfsleven in de voortgezette opleiding bedrijfskunde en -communicatie.

Profiel : licentiaat Germaanse filologie, specialiteit Duits, licentiaat vertaler-tolk of licentiaat tolk Duits.

Salariëring : barema 502.

Selectieproef : woensdag 23 juni.

Indiensttreding : maandag 20 september 1999.

B. In de categorie administratief en technisch personeel.

Voor de centrale diensten :

1 voltijds administratief medewerker boekhouding, personeelsadministratie, marketing.

De medewerker zal actief zijn in de centrale diensten van de hogeschool. In het bijzonder zal hij/zij onder meer volgende taken uitvoeren :

A. Als medewerker van de financieel-administratief directeur :

1. financieel organisatorisch : voorbereiding begroting, voorbereiding jaarrekening en jaarverslag;

2. administratief organisatorisch : boekhoudkundige verwerking en coördinatie van interne en externe documenten m.b.t. de boekhouding (adviezen, teksten, verslagen, decreten, omzendbrieven).

B. Als medewerker van de personeelsdienst :

assisteren bij het bijhouden van gegevens i.v.m. personeelsdossiers, concrete opvolging van personeelsdossiers.

C. Als medewerker van de dienst marketing van de hogeschool :

1. informatieverzameling uit primaire en secundaire bronnen, met als doel analyse en vervolgens het concipiëren, uitwerken en budgetteren van (deel)plannen;

2. concipiëren en doen verrichten van marktonderzoek, van advertising en sales promotion;

3. onderhandelen met en motiveren van medewerkers van de diverse departementen binnen de hogeschool over de uitvoering van de marketing deelplannen;

4. selecteren van en onderhandelen met distributeurs;

5. organiseren, coördineren en doen uitvoeren van de campagnes;

6. controle uitoefenen op en intern rapporteren over de afwikkeling van campagnes;

7. kostenbewaking;

8. werken met PC, waaronder tekstverwerking, databasebeheer en spreadsheet.

Wij zoeken een medewerker met :

het diploma van gegradueerde bedrijfsbeheer (alle opties), secretariaatsbeheer (alle opties) of communicatiebeheer (alle opties) (ook laatstejaarsstudenten kunnen kandideren);

uitstekende kennis van MS Word, MS Excel, MS Access, boekhoudpakketten (eventueel : SAARI ONDER WINDOWS);

grote computervaardigheid.

De medewerker moet bovendien :

mondeling en schriftelijk kunnen communiceren;

werk kunnen plannen en organiseren;

dynamisch zijn en zin hebben voor initiatief;

zelfstandig en in teamverband kunnen werken.

Wij bieden :

een voltijdse betrekking in de graad B;

een salariëring in de schaal B11.

De selectieprocedure wordt als volgt samengesteld :

1. voorafgaand onderzoek of de kandidaten, op basis van het ingezonden dossier, voldoen aan de aanstellingsvoorwaarden en de criteria vermeld in het profiel;

2. schriftelijke selectieproef i.v.m. computerkennis, hogeschooldecreet, boekhoudwetgeving en personeelsadministratie op woensdag 23 juni 1999 (documentatie te verkrijgen op aanvraag op het nr. 09/244 05 20;

3. interviewtest voor de geslaagde kandidaten op maandag 5 juli 1999.

Interesse ?

Stuur dan vóór 15 juni 1999 uw sollicitatiebrief met *curriculum vitae* en kopie van uw diploma (of attest van studies voor laatstejaarsstudenten) aan dr. P. Van Hauwermeiren, algemeen directeur, Meersstraat 138D, 9000 Gent. Alle kandidaturen worden met discretie behandeld. Voor inlichtingen kunt u terecht op het tel. 09/244 05 45 bij Mevr. M. Dhont. (15636)

Katholieke Universiteit Brussel

K.U.Brussel v.z.w. wenst aan te werven : voltijds bibliotheekmedewerk(st)er (graad 3).

Vereisten :

onderdaan zijn van een lidstaat van de Europese Gemeenschap;

van onberispelijk gedrag zijn (attest goed zedelijk gedrag);

minstens diploma HSO (niveau 2);

diploma bibliotheekschool (3-jarige cyclus) of laatstejaars bibliotheekschool of akte van bekwaamheid of bibliotheekervaring in een geautomatiseerde omgeving;

passieve kennis van Frans, Engels, Duits;

tekstverwerking (Word in Windows-omgeving);

leeftijd min. 20 jaar;

lichamelijk geschikt zijn;

slagen in vergelijkende aanwervingsproeven (mondeling en schriftelijk voorzien op 15 en 16 juni).

Taak :

baliewerk en leeszaalwerk;

catalografie;

toekenning van plaatsingsnummers.

Wedde.

Graad 3, schaal 3.1, (min. BEF 559 550 - max. BEF 888 755) te vermeerderen met index en evtl. haard- of standplaatstoelage.

Bezoldiging ten laste van de saldi der werkmiddelen.

Periode.

Bepaalde duur voor twee jaar met voorziene begindatum : 1 juli 1999.

Sollicitatie met *curriculum vitae* + foto dienen gericht te worden aan de personeelsdienst van K.U.Brussel v.z.w., Vrijheidslaan 17, 1081 Brussel, uiterlijk op 9 juni 1999. (15737)

Hogeschool van de Provincie Antwerpen

De Hogeschool van de Provincie Antwerpen meldt volgende vacature (m/v) : administratief medewerker/labocoördinator.

Deeltijdse opdracht (50 %), in tijdelijk verband, in een vacant ambt voor het departement Industriële Wetenschappen, Kronenburgstraat 47, Antwerpen.

Statuut : ATP, niveau B11.

Diploma : hoger onderwijs van één cyclus : scheikunde, medische laboratoriumtechnologie.

Functieomschrijving :

bestelling plaatsen, verdelen, beheer van producten, glaswerk en klein materiaal voor de labo's;

permanente studentensecretariaat en algemeen secretariaatswerk met voorrang voor de functie van labocoördinatie.

Datum indiensttreding : 1 augustus 1999.

Na proefperiode kan een aanstelling van onbeperkte duur volgen.

De schriftelijke, gemotiveerde kandidaatstellingen met *curriculum vitae* worden ingewacht uiterlijk tien dagen na publicatiedatum en worden gericht aan de heer Jef Wellens, hoofd academische planning en personeelsbeleid, Hogeschool van de Provincie Antwerpen, Italiëlei 112, 2000 Antwerpen.

De selectie van de kandidaten zal gebeuren op basis van het ingediende dossier (preselectie) en na gesprek met de geselecteerde kandidaten. (15738)

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Sint-Niklaas

Het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn biedt een ruime waaier aan sociale dienstverlening met een uitgebreide sociale dienst. Het beheert diverse senioren- en bejaardenvoorzieningen. Onze organisatie telt ongeveer 800 medewerkers.

Voor zijn rustoorden en RVT's gaat het O.C.M.W. over tot de aanwerving van hoofdverple(e)g(st)ers (voltijds, met het oog op benoeming in vast dienstverband).

Er wordt een wervingsreserve (duur één jaar) aangelegd met het oog op benoeming in vast dienstverband.

Functie : de hoofdverple(e)g(st)er geeft op kwalitatieve wijze leiding aan een team van verplegend en verzorgend personeel met het doel een volwaardig thuismilieu te creëren voor de residenten.

Aanwervingsvoorwaarden : houder zijn van :

ofwel het diploma van gegradueerde verple(e)g(st)er of vroedvrouw/man (minimum drie jaar ervaring);

ofwel het diploma van gebrevetteerde verple(e)g(st)er (minimum vijf jaar ervaring).

Daarenboven moeten de kandidaten een bijkomende kaderopleiding gevolgd hebben van minimum twee jaar en slagen voor een vergelijkend examen.

Geïnteresseerd ?

Bel dan naar de personeelsdienst op het nr. 03/760 79 56 (Claudia Dullaert) of 03/760 79 57 (Katleen Beirlant). U ontvangt dan de functiebeschrijving, het inlichtings- en inschrijvingsformulier.

Dit inschrijvingsformulier moet samen met de nodige bewijsstukken opgestuurd worden naar de heer voorzitter Marc De Cock, Lodewijk De Meesterstraat 3, 9100 Sint-Niklaas, uiterlijk op 8 juni 1999 (datum poststempel of ontvangstbewijs).

(U kunt deze formulieren ook persoonlijk afhalen. De dienst is wel gesloten op maandag-, woensdag- en vrijdagmiddag). (15833)

Actes judiciaires et extraits de jugements

Gerechtelijke akten en uittreksels uit vonnissen

Publication faite en exécution de l'article 490 du Code pénal

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 490 van het Strafwetboek

Infractions liées à l'état de faillite

Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Bij vonnis, op tegenspraak gewezen door de rechtbank van eerste aanleg te Gent, twintigste kamer, d.d. 3 maart 1000, rechtsprekende in correctionele zaken, werd de genaamde :

Clevers, Serge Eugène Marie Willy, meubelmaker, geboren te Sint-Martens-Latem op 8 december 1941, wonende te 9000 Gent, Charles de Kerchovelaan 57 (adreswijziging in omloop voor 9000 Gent, Broederlijke Weversplein 186),

uit hoofde van :

Notnr. 75.96.238-98

A. te 9800 Deinze (tot 25 maart 1996) en te 9000 Gent (vanaf 25 maart 1996) in de periode van 1 maart 1996 tot 11 februari 1998;

tot 1 januari 1998 :

bedriegelijke bankbreuk, feit thans strafbaar gesteld door artikel 489bis, 1°, SWB, zoals ingevoegd bij artikel 119 FW, d.d. 8 augustus 1997;

vanaf 1 januari 1998 :

als zaakvoerder van de gefailleerde handelsvennootschap, met bedriegelijk opzet of met het oogmerk om te schaden, een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen, artikel 489ter, 1°, SWB, zoals ingevoegd bij artikel 120 FW, d.d. 8 augustus 1997;

B. te 9800 Deinze (tot 25 maart 1996) en te 9000 Gent (vanaf 25 maart 1996) in de periode van 1 maart 1996 tot 11 februari 1998;

tot 1 januari 1998 :

eenvoudige bankbreuk, feit thans strafbaar gesteld door artikel 489ter, 1°, SWB, zoals ingevoegd bij artikel 19bis FW, d.d. 8 augustus 1997;

vanaf 1 januari 1998 :

als zaakvoerder van de gefailleerde handelsvennootschap, aankopen te hebben gedaan tot wederverkoop beneden de koers of te hebben toegestemd in leningen, effectencirculaties en andere al te kostelijke middelen om zich geld te verschaffen, nl. door het niet betalen van geduldige schuldeisers zoals onder meer de administratie van de BTW en van de belastingen, artikel 489bis, 1°, SWB, zoals ingevoegd bij artikel 119 FW, d.d. 8 augustus 1997;

C.a-b. als zaakvoerder van een gefailleerde handelsvennootschap, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, een schuldeiser ten nadele van de boedel te hebben betaald, feit thans strafbaar gesteld door artikel 489bis, 3°, SWB, zoals ingevoegd bij artikel 119 FW, d.d. 8 augustus 1997,

te 9000 Gent, op 19 januari 1998 (a) en 29 januari 1998 (b);

D. eenvoudige bankbreuk, feit thans strafbaar gesteld door artikel 489bis, 4°, SWB, zoals ingevoegd bij artikel 199 FW, d.d. 8 augustus 1997,

te 9000 Gent, op 1 april 1996;

E. inbreuk gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen : jaarrekeningen, nagelaten te hebben de jaarrekeningen aan de algemene vergadering voor te leggen binnen zes maanden na afsluiting van het boekjaar,

te 9800 Deinze, op 1 juli 1993; 1 juli 1994; 1 juli 1995 en te 9000 Gent, op 1 juli 1996, 1 juli 1997;

veroordeeld tot :

een hoofdgevangenisstraf van twee maanden en een geldboete van 200 frank \times 200 = 4 000 frank of een vervangende gevangenisstraf van veertien dagen met gewoon uitstel van drie jaar voor wat betreft de uitgesproken hoofdgevangenisstraf van twee maanden;

de kosten, ten bate van de Staat;

verplicht ieder tot het betalen van de bijdrage van 110 frank, gebracht op 2 000 frank, ingesteld bij de artikelen 28 en 29 van de wet van 1 augustus 1985 en een vergoeding opgelegd van 1 000 frank in uitvoering van artikel 71 van de wet van 28 juli 1992.

Bovendien heeft de rechtbank bevolen dat dit vonnis overeenkomstig artikel 583 van het Wetboek van koophandel, op kosten van de veroordeelde, bij uittreksel zal worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor echt verklaard uittreksel, afgeleverd aan het openbaar ministerie, om te dienen tot publicatie.

Gent, 18 mei 1999.

De adjunct-griffier, (get.) Guy De Bruyne. (15739)

**Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er}
du Code civil**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1
van het Burgerlijk Wetboek**

—
*Désignation d'administrateur provisoire
Aanstelling voorlopig bewindvoerder*
—

Justice de paix du second canton d'Anderlecht

Par ordonnance du juge de paix du second canton d'Anderlecht en date du 6 mai 1999, le nommé M. Joseph Denis, né le 29 mars 1910 à Ixelles, veuf de Coppens, Elisabeth, domicilié à 1080 Bruxelles, au Home Paloke, rue Paloke 40, mais résidant actuellement à l'Hôpital Français Reine Elisabeth, avenue Josse Goffin 180, à Berchem-Sainte-Agathe, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant sa fille : Mme Nicole Denis, domiciliée à 2970 Schilde, Kampdreef 26, et ce à dater du dépôt de la requête, soit le 26 mars 1999.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) Jeanny Bellemans. (63430)

Par ordonnance du juge de paix du second canton d'Anderlecht en date du 6 mai 1999, la nommée Mme Jeanne Nys, née le 6 janvier 1913 à Saint-Gilles, veuve Clementinus Gobert, domiciliée à Anderlecht, Elskampstraat 13, mais résidant actuellement à Berchem-Sainte-Agathe, à la « Fondation pour la Psychogériatrie », chaussée de Gand 1050, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Erika Swysen, avocat, dont les bureaux sont établis à Berchem-Sainte-Agathe, place Docteur Schweitzer 18, et ce à dater du dépôt de la requête, soit le 12 avril 1999.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) Jeanny Bellemans. (63431)

Par ordonnance du juge de paix du second canton d'Anderlecht en date du 6 mai 1999, la nommée Mme Yvonna De Blauwe, née le 25 octobre 1908, domiciliée à Molenbeek-Saint-Jean, avenue Fr. Sebrechts 4020, mais résidant actuellement à Berchem-Sainte-Agathe, à l'Hôpital Français Reine Elisabeth, centre « François Rabelais », avenue Josse Goffin 180, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant sa nièce : Mme Denise De Blauwe, domiciliée à Evere, rue Vandenbossche 64, et ce à dater du dépôt de la requête, soit le 23 avril 1999.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) Jeanny Bellemans. (63432)

Par ordonnance du juge de paix du second canton d'Anderlecht en date du 6 mai 1999, la nommée Mme Philomena Loomans, née le 22 mars 1920, veuve Boli, domiciliée à Berchem-Sainte-Agathe, Hundereveld 337, mais résidant actuellement à Berchem-Sainte-Agathe, à l'Hôpital Français Reine Elisabeth, centre « François Rabelais », avenue Josse Goffin 180, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant son fils : M. Jean-Pierre Boli, domicilié à 1601 Sint-Pieters-Leeuw (Ruisbroek), Paul Gilsonlaan 14, et ce à dater du dépôt de la requête, soit le 23 avril 1999.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) Jeanny Bellemans. (63433)

Justice de paix du second canton de Charleroi

Par ordonnance de M. le juge de paix du second canton de Charleroi en date du 20 mai 1999, le nommé Moeseke, Pierre, né à Montignies-sur-Sambre le 13 mars 1932, domicilié à Couillet, rue de Gilly 28, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Herinne, Eric, avocat, domicilié rue Tumelaire 23/18, à 6000 Charleroi.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Jacques Balle. (63434)

Par ordonnance de M. le juge de paix du second canton de Charleroi en date du 20 mai 1999, le nommé Sonet, Maurice, né à Nalinnes le 5 mai 1910, domicilié à Marcinelle, rue de la Belle Vue 81, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Herinne, Eric, avocat, domicilié rue Tumelaire 23/18, à 6000 Charleroi.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Jacques Balle. (63435)

Justice de paix du canton de Hannut

Suite à la requête déposée le 21 avril 1999, par ordonnance du juge de paix du canton de Hannut rendue le 11 mai 1999, Mme Berger, Léa, veuve de Mottet, Fernand, née le 20 juillet 1920 à Grand-Hallet, domiciliée rue de Huy 8, 4280 Hannut, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Degroot, Florence, avocat, rue Albert I^{er} 130, à Hannut.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Rycken, Jeanine. (63437)

Justice de paix du canton de La Louvière

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton de La Louvière en date du 11 mai 1999, le nommé Lisse, Adolphe Maurice, époux Bougard, Roberte, né à Bois-d'Haine le 21 septembre 1925, domicilié à Chapelle-lez-Herlaimont, rue Dr. Briart 4, résidant actuellement à La Louvière (Saint-Vaast), avenue de l'Europe 65, « Les Buissonnets », a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Bougard, Roberte, retraitée, domiciliée à Chapelle-lez-Herlaimont, rue Dr. Briart 4.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marie-Paule Malengrez. (63438)

Justice de paix du canton de Le Rœulx

Par ordonnance du juge de paix du canton de Le Rœulx en date du 17 mai 1999, le nommé Vitskens, Louis, né à Houdeng-Aimeries le 26 février 1918, domicilié et résidant à 7110 Strépy-Bracquegnies, au home « L'Espoir », rue des Canadiens 117, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Me Van Haesebroeck, Valérie, avocate, domiciliée à 7120 Peissant, rue du Gautiau 15, requête en désignation déposée le 23 avril 1999.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Borgniet, Jacques. (63439)

Justice de paix du canton de Marchienne-au-Pont

Par ordonnance du juge de paix du canton de Marchienne-au-Pont en date du 19 mai 1999, la nommée Marchal, Marie Louise Ghislaine, veuve, domiciliée à Bruxelles, ex Ixelles, rue des Hellènes 47, résidant à Charleroi, ex Marchienne-au-Pont, rue de l'Hôpital 77, résidence « Les Jardins », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Thille, Jean-Claude, domicilié à 1370 Jauchelette, rue de la Ramée 39, requête déposée le 1^{er} février 1999.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Vanden Brande, Alain. (63440)

Justice de paix du canton de Mouscron

Par ordonnance du juge de paix du canton de Mouscron en date du 11 mai 1999, la nommée Moyart, Georgette, domiciliée à 7700 Mouscron, Home Joseph Vandeveld, avenue Royale 5, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Mme Martine Vloebergs, avocate à 7550 Tournai, rue Rogier 45.

Mouscron, le 20 mai 1999.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) F. Brysse. (63441)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Mouscron en date du 11 mai 1999, le nommé Glorieux, Ghislain, domicilié à 7700 Mouscron, Home Joseph Vandeveld, avenue Royale 5, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Mme Martine Vloebergs, avocate, dont le cabinet est sis à 7500 Tournai, rue Rogier 45.

Mouscron, le 20 mai 1999.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) F. Brysse. (63442)

Justice de paix du canton de Pâturages

Suite à la requête déposée le 9 avril 1999, par ordonnance du juge de paix du canton de Pâturages rendue le 19 mai 1999, Mme Collet, Marie, placée au Home « La Moisson », domiciliée à 7340 Wasmes, rue Potresse 2, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Bridoux, Olivier, avocat, domicilié à 7340 Pâturages, rue de l'Eglise 8.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Van Britsom, Aloïs. (63443)

Justice de paix du canton de Seraing

Suite à la requête déposée le 21 avril 1999, par ordonnance du juge de paix du canton de Seraing rendue le 5 mai 1999, M. Bienias, Sdzislaw, veuf de Fabry, Victorine, de nationalité polonaise, né le 26 septembre 1930 à Liège, domicilié rue du Chêne 212/2, à 4100 Seraing, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Bienias, Eveline, de nationalité belge, née le 21 décembre 1966 à Liège, célibataire, domiciliée rue du Chêne 212/2, à 4100 Seraing.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Fouarge, Jean-Marie. (63444)

Suite à la requête déposée le 23 avril 1999, par ordonnance du juge de paix du canton de Seraing rendue le 5 mai 1999, Mme Convents, Marie, veuve de Loxhet, Paul, de nationalité belge, née le 11 janvier 1900 à Lummen, domiciliée rue Mattéotti 35, à 4102 Ougrée, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Lejeune, Pierre-Bernard, avocat, dont les bureaux sont établis rue Miville 4, à 4101 Jemeppe-sur-Meuse.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Fouarge, Jean-Marie. (63445)

Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 17 mai 1999, M. Herrier, Philippe, né à Tournai le 4 avril 1966, domicilié à 7740 Warcoing, chemin Quinze 32, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'une administratrice provisoire, en la personne de Mme Buysens, Bernadette, domiciliée à 7740 Warcoing, chemin Quinze 32.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Nadine Morel. (63446)

Justice de paix du premier canton de Verviers

Suite à la requête déposée le 28 avril 1999, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Verviers, rendue le 12 mai 1999, Mlle Bande, Nathalie, née à Jupille le 29 septembre 1969, domiciliée Thier d'Oupeye 8, 4683 Vivegnis, résidant Cité de l'Espoir Domaine des Croisiers 2, 4821 Andrimont, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, en la personne de Me Taquet, Patrick, domicilié rue Mitoyenne 49b, 4840 Welkenraedt.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Heinrichs, Chantal. (63447)

Justice de paix du canton de Wavre

Par ordonnance du juge de paix du canton de Wavre, en date du 12 mai 1999, le nommé Genicot, Jean, domicilié chaussée de Bruxelles 11, 1300 Wavre, a été désigné administrateur provisoire des biens de Van Volsom, Frans, né à Buizingen le 2 septembre 1928, résidant actuellement et domicilié à la Résidence Les Coteaux, rue du Panorama 7C, 1331 Rosières.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) V. Smekens. (63448)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Wavre, en date du 12 mai 1999, le nommé Meunier, Jean Jacques, né à Ixelles le 9 avril 1937, résidant actuellement et domicilié à la Résidence Les Coteaux, rue du Panorama 7C, Rosières, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Genicot, Jean, avocat, domicilié à Wavre, chaussée de Bruxelles 11.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) V. Smekens. (63449)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Wavre, en date du 12 mai 1999, le nommé Genicot, Jean, domicilié à 1300 Wavre, chaussée de Bruxelles 11, a été désigné administrateur provisoire des biens de Verhofstadt, Gustave, né à Uccle le 6 décembre 1926, résidant actuellement et domicilié à la Résidence Les Coteaux, rue du Panorama 7C, Rosières.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) V. Smekens. (63450)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Wavre, en date du 12 mai 1999, le nommé Genicot, Jean, domicilié à 1300 Wavre, chaussée de Bruxelles 11, a été désigné administrateur provisoire des biens de Penxten, Roger, né à Targon (France) le 23 mai 1925, résidant actuellement et domicilié à la Résidence Les Coteaux, rue du Panorama 7C, Rosières.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) V. Smekens. (63451)

Vrederegerecht van het tweede kanton Brugge

Bij beschikking van 12 mei 1999, heeft de vrederechter van het tweede kanton Brugge, voor recht verklaard dat Vandebosch, Ingrid, geboren te Brugge op 10 april 1973, wonende te 8200 Sint-Andries, Abdijbekestraat 85, niet in staat is zelf haar goederen te beheren en heeft aangewezen als voorlopig bewindvoerder : Buelens, Chris, advocaat, wonende te 8200 Sint-Andries, Pastoriestraat 137/1, met de bevoegdheid zoals bepaald in artikel 488bis, f, § 1 tot en met § 5, van het Burgerlijk Wetboek.

Brugge, 20 mei 1999.

De eerstaanwezende adjunct-griffier, (get.) De Keersgieter, Lut. (63452)

Vrederegerecht van het derde kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het derde kanton Gent, verleend op 11 mei 1999, werd Gaublomme, Petrus, geboren te Laarne op 8 april 1906, gepensioneerde, wonende te 9000 Gent, Poel 14, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Verbeest, Nadine, wonende te 9051 Sint-Denijs-Westrem, Driekoningestraat 3.

Gent, 20 mei 1999.

De eerstaanwezende adjunct-griffier, (get.) Verspeet, Magda. (63453)

Vrederegerecht van het kanton Kontich

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kontich, verleend op 11 mei 1999, werd De Gres, Els, geboren te Wilrijk op 14 augustus 1978, wonende en verblijvende te 2150 Borsbeek, Korenveld 11, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : De Gres, Walter Kamiel Philomène, zonder beroep, wonende te 2150 Borsbeek, Korenveld 11.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Lily Herbots. (63454)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kontich, verleend op 11 mei 1999, werd Boogaerts, Bernadette Elisabeth Kristina Helena, geboren te Wilrijk op 30 april 1981, wonende en verblijvende te 2650 Edegem, Timmerdonckstraat 5/10, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Van Noten, Hélène Margaretha Elisabeth Hilda, bankbediende, wonende te 2650 Edegem, Timmerdonckstraat 5/10.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Lily Herbots. (63455)

Vrederegerecht van het kanton Lier

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lier, verleend op 27 mei 1999, werd De Brabander, Juliana, geboren te Lier op 27 maart 1915, wettelijk gedomicilieerd en verblijvende te 2500 Lier, Koningin Astridlaan 4, opgenomen in de instelling Rusthuis Sint-Jozef, Koningin Astridlaan 4, te 2500 Lier, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : De Cuyper, Yvonna, wonende te 2560 Nijlen, Kapellebaan 3.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 5 mei 1999.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van den Plas, Ulrik. (63456)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lier, verleend op 20 mei 1999, werd Van de Velde, Robrecht, geboren te Duffel op 21 december 1966, wettelijk gedomicilieerd te 2018 Antwerpen, Ryckestraat 52, opgenomen in de instelling Psychiatrisch Centrum Sint-Norbertus, Stationsstraat 22c, te 2570 Duffel, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Lebacqz, François, wonende te 2000 Antwerpen, Mechelsesteenweg 12, bus 3.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 12 mei 1999.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van den Plas, Ulrik. (63457)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lier, verleend op 20 mei 1999, werd Van den Engel, Emerence, geboren te Wilrijk op 16 augustus 1951, wettelijk gedomicilieerd te 2100 Deurne (Antwerpen), Van Weselstraat 45, opgenomen in de instelling Psychiatrisch Centrum Sint-Norbertus, Stationsstraat 22c, te 2570 Duffel, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Wuyts, Hilde, advocaat, met kantoor te 2500 Lier, Vismarkt 37.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 12 mei 1999.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van den Plas, Ulrik. (63458)

Vrederegerecht van het kanton Neerpelt

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Neerpelt, verleend op 17 mei 1999, werd Willekens, Johan, geboren op 13 maart 1981, verblijvende en gedomicilieerd Bolakkerstraat 33, 3900 Overpelt, niet in staat zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Timmers, Patrick, Bolakkerstraat 33, 3900 Overpelt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Jan Peeters. (63459)

Vrederecht van het kanton Roeselare

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Roeselare van 11 mei 1999, verleend op verzoekschrift dat ter griffie werd neergelegd op 27 april 1999, werd Nichelson, Romaan, geboren te Roeselare op 5 november 1910, gepensioneerd, wonende te 8800 Roeselare, Drafstraat 2, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Vandemaele, Carmen, advocaat, wonende te 8800 Roeselare, Noordstraat 157.

Roeselare, 19 mei 1999.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Willy Bouden. (63461)

Vrederecht van het kanton Veurne

Bij beschikking van de vrederechter te Veurne, d.d. 6 mei 1999 :

verklaart Daelemans, Ronny, geboren te Bornem op 9 mei 1969, wonende te 8660 De Panne, Dynastielaan 2A511, niet in staat zelf zijn goederen te beheren;

voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Jacolet, Flora, wonende te 8660 De Panne, Dynastielaan 2A511.

Veurne, 19 mei 1999.

De eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Lagrou, Monique. (63462)

Vrederecht van het kanton Voeren

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Voeren, verleend op 30 april 1999, ingevolge verzoekschrift neergelegd ter griffie, op 12 april 1999, werd De Haan, Jantje, verblijvende te 3798 's-Gravenvoeren, Instituut van de Heilige Familie, Klosterstraat, gedomicilieerd te 4684 Haccourt, rue Riga 56, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Coemans, Bart, geboren te Sint-Truiden op 23 april 1974, advocaat, wonende te 3840 Borgloon, Bergstraat 47.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) E. Vandendyck. (63463)

Vrederecht van het kanton Zelzate

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zelzate, verleend op 18 mei 1999, werd Coene, Maria Julia, geboren te Sijsele op 25 juni 1919, verblijvende te 9960 Assenede, in het R.V.T. Sint-Jozef, Leegstraat 17, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Vermeulen, Marie Paul, wonende te 9940 Evergem, Leo Bruggemanstraat 7.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) K. Ries-sauw. (63464)

*Mainlevée d'administration provisoire
Opheffing voorlopig bewind*

Justice de paix du premier canton d'Anderlecht

Par ordonnance du juge de paix du premier canton d'Anderlecht, en date du 19 mai 1999, il a été mis fin au mandat de Van Damme-Valvekens, Carine, avocat et juge suppléant, domiciliée à 1030 Bruxelles, rue Pierre Theunis 1/71, en sa qualité d'administrateur provisoire de Vanden Brom, Nathalie, née à Charleroi le 22 novembre 1972, domiciliée à 1081 Bruxelles, rue Houzeau Delahaie 56, celle-ci étant à nouveau capable de gérer ses biens.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Luc Vanddyck. (63465)

Vrederecht van het kanton Asse

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Asse, verleend op 18 mei 1999, werd een einde gesteld aan de opdracht van Van Driesche, Iwein, advocaat en plaatsvervangend rechter, wonende te 1745 Opwijk, Nanovestraat 26, als voorlopig bewindvoerder over Nevens, Maria, geboren te Opwijk op 19 februari 1918, verblijvende te 1745 Opwijk, O.C.M.W.-Rusthuis, Kloosterstraat 43.

Voor eensluidend afschrift : de afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Nico Bruylant. (63466)

Vrederecht van het eerste kanton Turnhout

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Turnhout, verleend op 19 mei 1999, werd het voorlopig bewind over de heer Mertens, Andreas, geboren te Turnhout op 21 mei 1927, in leven verblijvende te 2390 Malle, R.V.T. De Dennen, Nooitrust 18, beëindigd door het overlijden van de beschermde persoon te Malle op 10 mei 1999.

Turnhout, 19 mei 1999.

De afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Dignef, Kristien. (63467)

*Remplacement d'administrateur provisoire
Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Justice de paix du premier canton d'Anderlecht

Par ordonnance du juge de paix du premier canton d'Anderlecht, en date du 29 avril 1999, il a été mis fin au mandat de Teysen, Philip, avocat, domicilié place de la Vaillance 1, bte 1, en sa qualité d'administrateur provisoire de Peereboom, Olivier, né à Ixelles le 17 octobre 1966, domicilié avenue des Droits de l'Homme 3, bte 21, 1070 Anderlecht.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Dierickx, Eric, avocat, domicilié rue Georges Moreau 160, 1070 Anderlecht.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Luc Vanddyck. (63468)

Par ordonnance du juge de paix du premier canton d'Anderlecht, en date du 29 avril 1999, il a été mis fin au mandat de Teysen, Philip, avocat, domicilié place de la Vaillance 1, bte 1, en sa qualité d'administrateur provisoire de Legast, André, né à Rebecq-Rognon le 23 septembre 1939, résidant actuellement à la Fondation pour la Psychogériatrie, chaussée de Gand 1050, 1082 Bruxelles, domicilié rue Eloy 81, 1070 Anderlecht.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Dierickx, Eric, avocat, domicilié rue Georges Moreau 160, 1070 Anderlecht.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Luc Vanddyck. (63469)

Par ordonnance du juge de paix du premier canton d'Anderlecht, en date du 29 avril 1999, il a été mis fin au mandat de Teysen, Philip, avocat, domicilié place de la Vaillance 1, bte 1, en sa qualité d'administrateur provisoire de Stevens, Mariette, née à Mignault le 6 mai 1910, domiciliée rue Maurice Xhoneux 5, 1070 Anderlecht.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Dierickx, Eric, avocat, domicilié rue Georges Moreau 160, 1070 Anderlecht.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Luc Vanddyck. (63470)

Justice de paix du canton d'Enghien

Suite à la requête déposée le 22 avril 1999, par ordonnance du juge de paix du canton d'Enghien, rendue le 12 mai 1999 :

M. Ghislain Mot, né à Herne le 9 août 1934, domicilié et résidant à l'Abri Val-Lise, place du Vieux Marché 56, à 7850 Enghien;

Me Henri Ravets, avocat, ayant ses bureaux chaussée de Bruxelles 94, à 7850 Enghien, en remplacement de Me Martine De Smet, avocat, ayant ses bureaux Grand-Place P. Delannaoy 82, à 7850 Enghien.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Godfrint, Brigitte. (63436)

Vrederegrecht van het kanton Oostrozebeke

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Oostrozebeke, verleend op 11 mei 1999, werd Mr. Frank Cambien, advocaat te 8500 Kortrijk, Simon Stevinstraat 9, toegevoegd als voorlopige bewindvoerder over Verougstraete, Angèle Alice, gepensioneerde, geboren te Nokere op 21 november 1906, weduwe van Jeroom Vanhee, wonende te 8780 Oostrozebeke, Tielstesteeweg 23/7, ter vervanging van wijlen Mr. Rudi Van Gheluwe, overleden te Dentergem op 29 april 1999.

Oostrozebeke, 20 mei 1999.

De hoofdgriffier, (get.) L. Deneir. (63460)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Oostrozebeke, verleend op 11 mei 1999, werd Mr. Frank Cambien, advocaat te 8500 Kortrijk, Simon Stevinstraat 9, toegevoegd als voorlopige bewindvoerder over Degrande, Remi Joseph, gepensioneerde, ongehuwd, geboren te Meulebeke op 28 april 1912, wonende te 8760 Meulebeke, Rusthuis « Ter Deeve », Bonestraat 24, ter vervanging van wijlen Mr. Rudi Van Gheluwe, overleden te Dentergem op 29 april 1999.

Oostrozebeke, 20 mei 1999.

De hoofdgriffier, (get.) L. Deneir. (63471)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Oostrozebeke, verleend op 11 mei 1999, werd Mr. Frank Cambien, advocaat te 8500 Kortrijk, Simon Stevinstraat 9, toegevoegd als voorlopige bewindvoerder over Bouve, Lieven Omer Antoon Kamiel, zonder beroep, ongehuwd, geboren te Oostrozebeke op 24 april 1937, wonende te 8780 Oostrozebeke, Rustoord Rozenberg, Kalbergstraat 92, ter vervanging van wijlen Mr. Rudi Van Gheluwe, overleden te Dentergem op 29 april 1999.

Oostrozebeke, 20 mei 1999.

De hoofdgriffier, (get.) L. Deneir. (63472)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Oostrozebeke, verleend op 11 mei 1999, werd Mr. Frank Cambien, advocaat te 8500 Kortrijk, Simon Stevinstraat 9, toegevoegd als voorlopige bewindvoerder over Maebe, Elza Cyrilla Maria, zonder beroep, ongehuwd, geboren te Wakken op 31 januari 1920, wonende te 8720 Dentergem (Wakken), R.V.T. Onze-Lieve-Vrouw van Lourdes, Markegemstraat 57, ter vervanging van wijlen Mr. Rudi Van Gheluwe, overleden te Dentergem op 29 april 1999.

Oostrozebeke, 20 mei 1999.

De hoofdgriffier, (get.) L. Deneir. (63473)

Vrederegrecht van het kanton Wolvertem

Bij beschikking van 26 april 1999, van de vrederechter van het kanton Wolvertem, werd Mevr. Cools, Celine, geboren te Duffel op 10 juli 1919, en wonende in Home Eurydice, Kapellelaan 295, te 1860 Meise, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mevr. Van Regemorter, Lea. Bij beschikking van 11 mei 1999 werd Mevr. Van Regemorter, Lea, vervangen door Mr. Verbaanderd, Jaak, advocaat, met kantoor te 1850 Grimbergen, Platanenlaan 6.

De hoofdgriffier, (get.) De Donder, N.

(63474)

Publication prescrite par l'article 793
du Code civilBekendmaking voorgeschreven bij artikel 793
van het Burgerlijk WetboekAcceptation sous bénéfice d'inventaire
Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving

Suivant acte (99/318) dressé au greffe du tribunal de première instance de Nivelles le 23 mars 1999, Mme Vincianne Micheline Caulier, née à Péruwelz le 23 février 1956, demeurant à 1460 Ittre, rue du Pérou 18, autorisée à ses fonctions par délibération du conseil de famille de M. le juge de paix de Wavre de 9 mars 1999, agissant comme tutrice de la mineure Céline Mariette Georgette Rouet, née à Ottignies-Louvain-la-Neuve le 1^{er} août 1981, domiciliée à 1490 Court-Saint-Etienne, rue du Pont de Pierres 41A, a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Georges Emile Rouet, né à Tilly le 9 octobre 1948, demeurant à Court-Saint-Etienne, rue du Pont de Pierres 41A, et décédée à Ottignies-Louvain-la-Neuve le 12 août 1998. Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion, à Me Yves Somville, notaire à 1490 Court-Saint-Etienne, chaussée de Bruxelles 10.

(Signé) Yves Somville, notaire.

(15740)

Suivant acte (99/87) dressé au greffe du tribunal de première instance de Nivelles le 28 janvier 1999, Mme Vincianne Micheline Caulier, née à Péruwelz le 23 février 1956, demeurant à 1460 Ittre, rue du Pérou 18, autorisée à ses fonctions par délibération du conseil de famille de M. le juge de paix de Wavre du 15 décembre 1998, agissant comme tutrice de la mineure Céline Mariette Georgette Rouet, née à Ottignies-Louvain-la-Neuve le 1^{er} août 1981, domiciliée à 1490 Court-Saint-Etienne, rue du Pont de Pierres 41A, a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Mme Martine Raymonde Paulette Delforge, née à Ottignies le 23 avril 1950, demeurant à Court-Saint-Etienne, rue du Pont de Pierres 41A, et décédée à Braine-l'Alleud le 21 novembre 1998. Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion, à Me Yves Somville, notaire à 1490 Court-Saint-Etienne, chaussée de Bruxelles 10.

(Signé) Yves Somville, notaire.

(15741)

L'an 1999, le 18 mai, au greffe du tribunal de première instance séant à Huy, province de Liège, a comparu Mme Guillaume, Daniele Jacqueline Eugénie Yvonne, née à Angleur le 17 janvier 1957, veuve de Copée, Michel Louis Victor Oscar, domiciliée à 4577 Modave, rue de la Potte 7, agissant :

à titre personnel;

en qualité de mère et tutrice légale de sa fille mineure d'âge demeurant avec elle, soit Copée, Julie Pauline Nathalie Philippe, née à Liège le 26 novembre 1990, la comparante étant autorisée à agir au nom de son enfant en vertu d'une délibération du conseil de famille tenu ce jour devant M. le juge de paix du premier canton de Huy, dont copie restera en annexe au présent.

La comparante, s'exprimant en langue française, a déclaré tant pour elle-même que pour et au nom de sa fille mineure, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Copée, Michel Louis Victor Oscar, né à Ougrée le 11 février 1951, en son vivant époux de Guillaume, Daniele, fils de Fernand et de Thys, Marie, domicilié en dernier lieu à Modave, rue de la Potte 7, décédé à Modave le 17 avril 1999.

Les créanciers et légataires sont invités à faire valoir leurs droits par avis recommandé à adresser à Me Stéphane Grosfils, notaire de résidence à 5350 Ohey, route de Ciney 53a, dans les trois mois de la présente insertion.

Pour extrait conforme : (signé) F. Morhet, greffier. (15742)

Tribunal de première instance de Liège

L'an 1999, le 20 mai, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu : Facella, Giuseppina, née à Lercara Friddi (Italie) le 23 janvier 1956, domiciliée à Sprimont, rue Haute Folie 105, agissant en sa qualité d'administratrice provisoire de Medico Domenica, né à Lercara Fiddi (Italie) le 27 mars 1921, domiciliée à Liège, place Xavier Neujean 9, a ce désignée par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège, en date du 2 mars 1999, et à ce autorisée par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège, en date du 12 mai 1999, ordonnances qui sont produites en copie et qui resteront annexées au présent acte.

Laquelle comparante a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Facella, Giuseppe, né à Lercara, Friddi (Italie) le 15 janvier 1917, de son vivant domicilié à Engis, rue de l'Industrie 29 et décédé le 8 mars 1999 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile chez elle sis rue de la Haute Folie 105, à Sprimont.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Pour le greffier, chef de service, (signé) J. Diederens. (15743)

Rechtbank van eerste aanleg te Veurne

Bij akte nr. 2989 van de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Veurne d.d. 20 mei 1999, werd door Mr. Oswald Vanlerberghe, advocaat te 8600 Diksmuide, IJzerlaan 48, handelend in zijn hoedanigheid van volmachtdrager over :

1. Meersseman, Simonne, weduwe Raes, huishoudster, wonende te Langemark-Poelkapelle, Houthulstsesteenweg 138;

2. Lowagie, José, wonende te Blankenberge, Jean Jaurèsstraat 56, qq. voorlopig bewindvoester, aangesteld bij beschikking d.d. 25 september 1997 van de heer vrederechter van het tweede kanton Brugge, omtrent Meersseman, Ivonna, geboren te Handzame op 9 november 1923, wonende te Blankenberge, Masereellaan 9, hiertoe gemachtigd bij beschikking van dezelfde vrederechter d.d. 23 april 1999,

verklaard te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap van Meersseman, Walther Pierre, geboren te Klerken op 14 oktober 1931, wonende te Houthulst, Schoolstraat 120, ongetuigd, overleden te Leuven op 5 maart 1999.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden te rekenen van de datum van deze bekendmaking, bij gewoon aangetekend schrijven te richten aan Mr. Oswald Vanlerberghe, advocaat te 8600 Diksmuide, IJzerlaan 48.

Veurne, 20 mei 1999.

De griffier, (get.) C. Coolsaet. (15744)

Faillite – Faillissement

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 5 mai 1999 a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la S.P.R.L. Synergy Promotion, siège social : avenue du Pérou 79, à 1050 Bruxelles, R.C. Bruxelles 508199, T.V.A. 434.834.469, activité : promotion publicitaire.

Juge-commissaire : M. R. De Smedt.

Curateur : Me Jeanine Windey, rue de la Bonté 5-7, 1000 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, 1000 Bruxelles, dans le délai de vingt jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 9 juin 1999, à 14 heures, à la salle A.

Pour extrait conforme : (signé) Jeanine Windey, curateur. (15745)
(Pro deo)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 5 mei 1999 werd, op bekenenis, geopend verklaard het faillissement van de B.V.B.A. Synergy Promotion, maatschappelijke zetel : Perulaan 5-7, 1050 Brussel, H.R. Brussel 508199, BTW 434.834.469, activiteit : publiciteit promotie.

Rechter-commissaris : de heer R. De Smedt.

Curator : Mr. Jeanine Windey, Goedheidsstraat 5-7, 1000 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de termijn van twintig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 9 juni 1999, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Mr. Jeanine Windey, curator. (15745)
(Pro deo)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 11 mai 1999, le tribunal de commerce de Charleroi, première chambre, a ordonné la clôture, pour insuffisance d'actif, de la faillite de Mme Murielle De Cooman, faillite déclarée ouverte par jugement du 2 septembre 1996.

Le tribunal a prononcé l'excusabilité de Mme De Cooman.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) X. Dehombreux. (15746)
(Pro deo)

Par jugement rendu le 17 mai 1999, la première chambre du tribunal de commerce Charleroi a déclaré ouverte, sur aveu, la faillite de M. Hoyaux, Denis, restaurateur, né Charleroi le 21 novembre 1958, domicilié à Fleurus, route de Mellet 17, R.C. Charleroi 183184, T.V.A. 715.285.621.

Date provisoire de cessation des paiements : le 14 mai 1999.

Dépôt des déclarations de créances au greffe du tribunal de commerce de Charleroi, palais de justice, boulevard Général Michel, à 6000 Charleroi : avant le 8 juin 1999.

Procès-verbal de vérification de créances : le 6 juillet 1999, à 8 h 30 m, en la chambre du conseil de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi.

Juge-commissaire : M. Vincent Marquet.

Curateur : Me Guy Houtain, avocat à Fleurus, chaussée de Charleroi 231 (tél. : 071/81 46 27).

Le curateur : (signé) G. Houtain. (Pro deo) (15747)

Par jugement de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi en date du 17 mai 1999, a été déclarée la faillite, sur aveu, de Mme Françoise De Naeyer, née à Charleroi le 12 septembre 1952, gérante d'un dépôt en boulangerie à 5620 Florennes, rue de Mettet 29, et domiciliée actuellement à 6200 Châtelet, Grand-Rue 31D, R.C. Charleroi 187267, T.V.A. 786.041.082.

Le tribunal a fixé la date provisoire de la cessation des paiements au 17 mai 1999.

La même décision invite les créanciers à déposer leurs créances, directement, au greffe du tribunal de commerce de Charleroi avant le 8 juin 1999.

La date du procès-verbal de vérification des créances est fixée au 6 juillet 1999, à 8 h 30 m, par devant la chambre du conseil du tribunal de commerce de Charleroi.

Le jugement déclaratif de faillite a désigné en qualité de juge-commissaire M. Furlan, et en qualité de curateur Me Aline Jassogne, avocate au barreau de Charleroi, dont les bureaux sont sis à 6180 Jassogne, rue du 28 Juin 17.

Le pro deo a été accordé.

Pour extraits conformes : le curateur, (signé) Aline Jassogne. (Pro deo) (15748)

Tribunal de commerce de Huy

Par jugement du 19 mai 1999, a été déclarée ouverte la faillite de S.A. Immo Fontaine, en liquidation, ayant son siège social à 4121 Neuville-en-Condruz, rue des Mésanges 41, R.C. Huy 38281, pour affaires immobilières, gestion comptable et agent d'assurances.

Juge-commissaire : M. André George, juge consulaire.

Curateur : Me Benoît Stévant, avocat à 4280 Hannut, rue Vasset 2C.

Les déclarations de créances doivent être déposées au greffe du tribunal de commerce de Huy dans les trente jours à compter dudit jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 14 juillet 1999, à 9 h 45 m, au greffe de ce tribunal.

Le curateur, (signé) B. Stévant. (Pro deo) (15749)

Par jugement du 19 mai 1999, a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de S.A. J & B Café, ayant son siège social à 4500 Huy, avenue de Batta 12/32, R.C. Huy 41945, n'exploitant plus aucun établissement.

Juge-commissaire : M. André George, juge consulaire.

Curateur : Me Benoît Stévant, avocat à 4280 Hannut, rue Vasset 2C.

Les déclarations de créances doivent être déposées au greffe du tribunal de commerce de Huy dans les trente jours à compter dudit jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 14 juillet 1999, à 9 h 45 m, au greffe de ce tribunal.

Le curateur, (signé) B. Stévant. (Pro deo) (15750)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 18 mai 1999, le tribunal de commerce de Liège a clôturé, par insuffisance d'actif, la faillite de M. Léon Degrande, domicilié à 4420 Saint-Nicolas, rue Pavé du Gosson 318, déclarée par jugement du 26 juin 1996. Ce jugement déclaré le failli inexcusable.

Le curateur était : Me Jean-Louis Libert, Mont-Saint-Martin 90, à 4000 Liège.

Le juge-commissaire était : M. Luc Jamin.

(Signé) Jean-Louis Libert, curateur. (15751)

Par jugement du 27 avril 1999, le tribunal de commerce de Liège a déclaré closes, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite de Mme Jadoul, Liliane Maria, domiciliée rue Philippe de Marnix 148/1, à 4100 Seraing, R.C. Liège 191008, T.V.A. 601.930.233.

Le même jugement déclare la faillie inexcusable.

Le curateur, (signé) Me Jean-Jacques Germeau, avocat, rue Sainte-Véronique 27, 4000 Liège.

(Cet avis annule et remplace l'avis paru dans le Moniteur belge du 6 mai 1999, page 15616, n° annonce 11070). (Pro deo) (15752)

Tribunal de commerce de Marche-en-Famenne

Par jugement du 17 mai 1999, le tribunal de commerce de Marche-en-Famenne a déclaré ouverte la faillite de la société anonyme Caromat, dont le siège social est établi à 6941 Durbuy, section Bomal-sur-Ourthe, rue des Ardennes 46A, R.C. Marche-en-Famenne 18107, pour le commerce de gros en matériaux de construction, T.V.A. 452.526.576.

Il a nommé juge-commissaire : M. Philippe Jamagne, et curateur : Me Eric Maurice Marie Christian Robert, avocat à 6690 Vielsalm, rue Chars à Bœufs 4.

Il ordonne aux créanciers de déposer au greffe du tribunal de commerce, rue V. Libert 19, à 6900 Marche-en-Famenne, pour le 16 juin 1999, les déclarations de créances avec leurs titres.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances aura lieu le lundi 21 juin 1999, à 14 h 30 m, au local habituel des audiences du tribunal de commerce, palais de justice, rue V. Libert 19, à Marche-en-Famenne.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Me Eric Robert. (15753)

Par jugement rendu ce 17 mai 1999, le tribunal de commerce de Marche-en-Famenne :

Révoque le sursis provisoire accordé à la S.A. Hôtel des Postes et du Luxembourg, en liquidation, et rejette dès lors sa demande de concordat judiciaire;

prononce la faillite de la S.A. Hôtel des Postes et du Luxembourg, en liquidation, dont le siège social est établi à 6660 Houffalize, place Albert I^{er} 13, R.C. Marche-en-Famenne 17721, T.V.A. 450.576.084;

nomme en qualité de juge-commissaire M. Gaty Gaspar, et désigne en qualité de curateur : Me J.P. Sevrain, avocat à 6900 On, Antiémont 30.

Il fixe au lundi 21 juin 1999, à 14 h 30 m, en l'auditoire du tribunal de commerce, palais de justice-extension, à 6900 Marche-en-Famenne, la clôture du procès-verbal de vérification des créances.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) J.P. Sevrain. (Pro deo) (15754)

Tribunal de commerce de Mons

Par jugement du 3 mai 1999, le tribunal de commerce de Mons a déclaré en faillite, sur assignation, la S.P.R.L. Menuiserie et Construction du Centre, dont le siège social est sis à 7100 Haine-Saint-Paul, chaussée de Jolimont 188B, exerçant l'activité d'entreprise de menuiserie, R.C. Mons 135334, T.V.A. 458.273.728.

Curateur : Me Georges Ponchau, avocat à 7100 La Louvière, rue du Temple 55.

Dépôt des déclarations de créances pour le 2 juin 1999 au plus tard et clôture du procès-verbal de vérification des créances le 21 juin 1999, 8 h 30 m, au tribunal de commerce de Mons, place du Parc 32, à 7000 Mons.

Le curateur, (signé) Georges Ponchau. (Pro deo) (15755)

Par jugement du 20 mai 1999, le tribunal de commerce de Mons a déclaré en faillite, sur aveu, la S.A. Lab Scientific Information, dont le siège social est sis à 7090 Braine-le-Comte, rue de l'Avenir 11, exerçant les activités de commerce de prise de vue dans le secteur médical à 1640 Rhode-Saint-Genèse, chaussée de Hal 81, R.C. Mons 137015, T.V.A. 450.499.375.

Curateur : Me Georges Ponchau, avocat à 7100 La Louvière, rue du Temple 55.

Dépôt des déclarations de créances pour le 10 juin 1999 au plus tard et clôture du procès-verbal de vérification des créances le 24 juin 1999, 8 h 30 m, au tribunal de commerce de Mons, place du Parc 32, à 7000 Mons.

Le curateur, (signé) Georges Ponchau. (Pro deo) (15756)

Par jugement du 10 mai 1999, le tribunal a prononcé la clôture, pour insuffisance d'actif, de la faillite de la S.C. Euro City, dont le siège social était sis à 7100 La Louvière, rue Sylvain Guyaux 22, exerçant l'activité de restaurant, traiteur, R.C. Mons 120869, T.V.A. 438.442.770, déclarée le 16 mars 1998, et a déchargé de ses fonctions le curateur Me Georges Ponchau, avocat à La Louvière, rue du Temple 55.

Le tribunal a dit qu'il n'y a pas lieu de déclarer la faillie excusable.

Le curateur, (signé) G. Ponchau. (15757)

Par jugement du 10 mai 1999, le tribunal a prononcé la clôture, pour insuffisance d'actif, de la faillite de la S.C. Les Délices d'Aurélié, dont le siège social était sis à 7100 Saint-Vaast, chaussée de Mons 576, ayant exercé les activités de vente de pralines et d'articles de cadeaux à 7100 Haine-Saint-Pierre, chaussée de Redemont 21/6B, R.C. Mons 123672, R.C. Charleroi 170858, T.V.A. 443.965.931, déclarée le 22 décembre 1997, et a déchargé de ses fonctions le curateur Me Georges Ponchau, avocat à La Louvière, rue du Temple 55.

Le tribunal a dit qu'il n'y a pas lieu de déclarer la faillie excusable.

Le curateur, (signé) Georges Ponchau. (15758)

Tribunal de commerce de Namur

Par jugement du 6 mai 1999, le tribunal de commerce de Namur, statuant sur requête, déclare closes, pour faute d'actif, les opérations de la faillite de M. Marcel Chometon, Jean Pierre Emile, né à Bastogne le 26 septembre 1937, domicilié à 5030 Gembloux, avenue de la Station 111, y exerçant une activité de surveillance de nuit ou du jour, R.C. Namur 68413, T.V.A. 750.226.704. Le même jugement donne décharge de leur mandat à Mes Véronique et Marie-France Carlier, avocats au barreau de Namur, accorde au faillie, M. Marcel Chometon, préqualifiée, le bénéfice de l'excusabilité.

Le curateur, (signé) V. Carlier. (15759)

Par jugement du 20 mai 1999, le tribunal de commerce de Namur a déclaré la faillite de Biosol Plus S.P.R.L., dont le siège social est établi à 5170 Bois-de-Villers, rue Jules Borbouse 4, y exploitant un commerce de gros et de détail, import-export en pains, pâtisseries (sauf la fabrication) et tous autres produits alimentaires à label « diététique » et « biologique » sous la dénomination « Biosol Plus », R.C. Namur 69764, T.V.A. 455.146.269.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 20 mai 1999, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Baudart, Alain, juge-consulaire.

Curateur : Me Gyselinx, Jean Marie, avenue Cardinal Mercier 29, 5000 Namur.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances à l'audience publique du 24 juin 1999, à 10 heures, au palais de justice de cette ville, premier étage.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) J.M. Gyselinx. (15760)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis in datum van 20 mei 1999 is Verbeeck, Willy Maria Jozef, geboren te Reet op 6 januari 1949, volgens dagvaarding wonende te 2970 Schilde, Elzendreef 29, volgens handelsregister wonende en handeldrijvende te 2170 Merksem, Lambrechtshoekenlaan 222, onder de benaming « Verbeeck », groothandel in koloniale specerijen, kruiden en waren, H.R. Antwerpen 248754, BTW 516.767.696, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Spooren, Luc.

Curator : Mr. Mattheessens, Pieter, Goudnodstraat 2A, bus 42, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 20 mei 1999.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 21 juni 1999.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 26 juli 1999, 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Mattheessens, Pieter. (Pro deo) (15761)

Bij vonnis in datum van 20 mei 1999 is Rigi B.V.B.A., L. Beeldekenstraat 154, 2060 Antwerpen-6, groothandel in pelterijen en bontwerk, H.R. Antwerpen 331423, BTW 430.772.842, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Mys, Marc.

Curator : Mr. Van den Cloot, Alain, Frankrijklei 115, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 20 mei 1999.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 21 juni 1999.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 26 juli 1999, 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Van den Cloot, Alain. (Pro deo) (15762)

Bij vonnis in datum van 20 mei 1999 is Tornado Travel Benelux B.V.B.A., Turnhoutsebaan 215, 2140 Borgerhout (Antwerpen), reisagentschap, H.R. Antwerpen 329298, BTW 461.819.176, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Loots, Marc.

Curator : Mr. Devroe Dirk, Van Eycklei 45, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 20 mei 1999.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 21 juni 1999.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 26 juli 1999, 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Devroe, Dirk. (Pro deo) (15763)

Bij vonnis in datum van 20 mei 1999 is Beltec B.V.B.A., Basinstraat 93, 2850 Boom, in- en uitvoerhandel van diverse goederen, H.R. Antwerpen 305622, BTW 453.226.065, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Hendrickx, Joannes.

Curator : Mr. Greeve, Erik, Laarstraat 16C, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 20 mei 1999.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 21 juni 1999.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 26 juli 1999, 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Greeve, Erik. (Pro deo) (15764)

Bij vonnis in datum van 20 mei 1999 is Debo Systems N.V., in vereffening, met zetel volgens handelsregister te 2018 Antwerpen, Van Eycklei 45, volgens dagvaarding met zetel te 2100 Deurne, Boterlaarbaan 287, bestaat enkel voor haar vereffening, H.R. Antwerpen 328957, BTW 462.744.240, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer De Laet, Jan.

Curator : Mr. Elants, Anne-Marie, Sint-Cordulastraat 32, 2900 Schoten.

Datum der staking van betaling : 20 mei 1999.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 21 juni 1999.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 26 juli 1999, 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Elants, Anne-Marie. (Pro deo) (15765)

Bij vonnis in datum van 20 mei 1999 is Beheers- en Advieskantoor voor Verzekeringen, Immobiliën, Beleggingen en Fiscaliteit B.V.B.A., in 't kort : « VIBEF B.V.B.A. », Zwijndrechtsestraat 182, 2070 Zwijndrecht (Burcht), H.R. Antwerpen 252080, BTW 429.024.565, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer De Laet, Jan.

Curator : Mr. Elants, Anne-Marie, Sint-Cordulastraat 32, 2900 Schoten.

Datum der staking van betaling : 20 mei 1999.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 21 juni 1999.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 26 juli 1999, 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Elants, Anne-Marie. (Pro deo) (15766)

Bij vonnis in datum van 20 mei 1999 is Smits, Jozef Maria Jan, geboren te Merksem op 20 maart 1944, wonende en handeldrijvende volgens handelsregister te 2000 Antwerpen, Lange Winkelstraat 25, volgens dagvaarding laatstwonende te 2018 Antwerpen, Lange Leemstraat 28, aldaar ambtshalve geschrapd op 10 september 1998, thans zonder gekende woon-, verblijfplaats of gekozen woonplaats, zowel in België als in het buitenland, onderneming voor het bouwen van stellingen alsmede voor het reinigen en invoegen van gevels, H.R. Antwerpen 236561, BTW 645.350.205, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Hendrickx, Joannes.

Curator : Mr. Greeve, Erik, Laarstraat 16C, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 20 mei 1999.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 21 juni 1999.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 26 juli 1999, 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Greeve, Erik. (Pro deo) (15767)

Bij vonnis in datum van 20 mei 1999 is Disteloord N.V., Oortbroek 4, 2170 Merksem (Antwerpen), drankgelegenheid, H.R. Antwerpen 315476, BTW 457.389.741, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Leysen, Paul.

Curator : Mr. Van Caeneghem, Wim, Quinten Matsyslei 34, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 20 mei 1999.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 21 juni 1999.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 26 juli 1999, 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Van Caeneghem, Wim. (Pro deo) (15768)

Bij vonnis in datum van 20 mei 1999 is Ark Production B.V.B.A., Lange Koepoortstraat 65, 2000 Antwerpen-1, groothandel in modeartikelen, H.R. Antwerpen 305885, BTW 453.362.360, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Spooren, Luc.

Curator : Mr. Van Raemdonck, Marc, Mechelsesteenweg 166, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 20 mei 1999.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 21 juni 1999.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 26 juli 1999, 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Van Raemdonck, Marc. (Pro deo) (15769)

Bij vonnis in datum van 20 mei 1999 is Lindenberg N.V., Lange Lobroekstraat 136, 2060 Antwerpen-6, spijshuis, H.R. Antwerpen 318322, BTW 458.411.607, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Loots, Marc.

Curator : Mr. Devroe, Dirk, Van Eycklei 45, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 20 mei 1999.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 21 juni 1999.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 26 juli 1999, 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Devroe, Dirk. (Pro deo) (15770)

Bij vonnis in datum van 20 mei 1999 is Kauwenberghs, Tim Leonard Mon, geboren te Schoten op 13 januari 1977, wonende en handeldrijvende te 2000 Antwerpen, Nassastraat 8, onderneming voor het bouwen van stellingen, alsmede voor het invoegen en reinigen van gevels, H.R. Antwerpen 321599, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Avonts, Alfons Emile Henri.

Curator : Mr. De Ferm, Patrick, Ringlaan 138, 2170 Merksem (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 20 mei 1999.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 21 juni 1999.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuld-
vorderingen : 26 juli 1999, 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te
Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, De Ferm, Patrick. (Pro deo) (15771)

Bij vonnis in datum van 20 mei 1999 is Lambrechts en Ver-
straeten B.V.B.A., Troyentenhoflaan 26, 2600 Berchem (Antwerpen),
BTW 424.601.365, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Avonts, Alfons Emile Henri.

Curator : Mr. De Ferm, Patrick, Ringlaan 138, 2170 Merksem
(Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 20 mei 1999.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 21 juni 1999.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuld-
vorderingen : 26 juli 1999, 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te
Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, De Ferm, Patrick. (Pro deo) (15772)

Bij vonnis in datum van 20 mei 1999 is Stevair B.V.B.A., Juno-
straat 30, 2600 Berchem (Antwerpen), import & export, groothandel in
vliegtuigen en vliegtuigonderdelen, H.R. Antwerpen 283868,
BTW 421.095.608, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Adriaens, Michel.

Curator : Mr. Cole, Tom, Amerikalei 191, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 20 mei 1999.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 21 juni 1999.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuld-
vorderingen : 26 juli 1999, 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te
Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Cole, Tom. (Pro deo) (15773)

Bij vonnis in datum van 20 mei 1999 is Thoelse Vishandel
A.J. Schot B.V.B.A., Otto Veniusstraat 15, 2000 Antwerpen-1, openbare
markten : verse vis- en andere visserijproducten, bijhorende kruiden en
sausen, H.R. Antwerpen 236557, BTW 424.771.908, bij dagvaarding, fail-
liet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Adriaens, Michel.

Curator : Mr. Cole, Tom, Amerikalei 191, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 20 mei 1999.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 21 juni 1999.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuld-
vorderingen : 26 juli 1999, 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te
Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Cole, Tom. (Pro deo) (15774)

Bij vonnis in datum van 20 mei 1999 is Beta Construct B.V.B.A.,
Zenobe Grammestraat 34B, 2018 Antwerpen-1, kleinhandel in
dagbladen, speelgoed en producten van de suikerbakkerij,
H.R. Antwerpen 253781, BTW 429.569.151, bij dagvaarding, failliet
verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Leysen, Paul.

Curator : Mr. Van Caeneghem, Wim, Quinten Matsyslei 34,
2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 20 mei 1999.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 21 juni 1999.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuld-
vorderingen : 26 juli 1999, 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te
Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Van Caeneghem, Wim. (Pro deo) (15775)

Bij vonnis in datum van 20 mei 1999 is Reveng C.V. met onbeperkte
en hoofdelijke aansprakelijkheid, Montignystraat 107, 2018 Antwer-
pen-1, groothandel in kantoormachines en -materieel, H.R. Ant-
werpen 305907, BTW 453.622.379, op bekentenis, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Van den Bril, Bart.

Curator : Mr. Vermeersch, Nathalie, Marie-Henriettelei 1,
2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 20 mei 1999.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 21 juni 1999.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuld-
vorderingen : 26 juli 1999, 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te
Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Vermeersch, Nathalie. (Pro deo) (15776)

Bij vonnis in datum van 20 mei 1999 is Tytens, Chantal Gilberte
Yvonne, geboren te Berchem op 25 oktober 1971, wonende en volgens
eigen verklaring te 2100 Deurne, Eksterlaar 241/243, voorheen handel-
drijvende te 2930 Brasschaat, Lage Kaart 233, onder de benaming
« Dagbladhandel C & E », stopzetting handelswerkzaamheden
d.d. 31 december 1998, H.R. Antwerpen 302128, BTW 627.447.963, op
bekentenis, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Van den Bril, Bart.

Curator : Mr. Van Raemdonck, Marc, Mechelsesteenweg 166,
2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 20 mei 1999.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 21 juni 1999.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuld-
vorderingen : 26 juli 1999, 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te
Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Van Raemdonck, Marc. (Pro deo) (15777)

Bij vonnis in datum van 20 mei 1999 is Sogito B.V.B.A., Antwerp-
sesteenweg 225, 2390 Malle, verbruikssalon, H.R. Antwerpen 319068,
BTW 459.026.764, op bekentenis, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Segers, Johan.

Curator : Mr. Van Ingelghem, Daniel, Vrijheidstraat 30-32, bus 14,
2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 20 mei 1999.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 21 juni 1999.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuld-
vorderingen : 26 juli 1999, 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te
Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Van Ingelghem, Daniel. (Pro deo) (15778)

Bij vonnis in datum van 20 mei 1999 is Tandtechnisch Laboratorium
Burcht B.V.B.A., in 't kort : « T.L.B. », Lambert Briesstraat 21,
2600 Berchem (Antwerpen), bestaat enkel voor haar maatschappelijke
zetel, H.R. Antwerpen 227919, BTW 422.039.278, op bekentenis, failliet
verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Arts, Frank.

Curator : Mr. Aerts, Elke, Van Eycklei 20, bus 2, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 20 mei 1999.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 21 juni 1999.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuld-
vorderingen : 26 juli 1999, 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te
Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Aerts, Elke. (Pro deo) (15779)

Bij vonnis in datum van 20 mei 1999 is Thys, Peggy, geboren te Reet
op 22 maart 1973, wonende volgens handelsregister te 2627 Schelle,
Provinciale Steenweg 404, volgens paspoort met woonplaats te
2627 Schelle, Provinciale Steenweg 91/1, volgens eigen verklaring
wonende te 2620 Hemiksem, Brouwerijstraat 23, en handeldrijvende te
2627 Schelle, Provinciale Steenweg 91, onder de benaming « Belini »,
stopzetting handelswerkzaamheden d.d. 31 januari 1999,
H.R. Antwerpen 326961, BTW 790.067.770, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Stappaerts, Walter.

Curator : Mr. Van Sant, Paul, Plantin en Moretuslei 174-7,
2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 20 mei 1999.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 21 juni 1999.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuld-
vorderingen : 26 juli 1999, 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te
Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Van Sant, Paul. (Pro deo) (15780)

Bij vonnis in datum van 20 mei 1999 is Belprint B.V.B.A., Sint-
Gummarusstraat 27-29, 2060 Antwerpen-6, studie-, organisatie- en
raadgevend bureau inzake financiële, handels-, fiscale of sociale aange-
legenheden, H.R. Antwerpen 287891, BTW 446.391.822, op bekentenis,
failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Swaelen, Marcel.

Curator : Mr. Geerinckx, Herlinda, Sint-Augustinuslaan 3,
2610 Wilrijk (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 20 mei 1999.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 21 juni 1999.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuld-
vorderingen : 26 juli 1999, 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te
Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Geerinckx, Herlinda. (Pro deo) (15781)

Bij vonnis in datum van 20 mei 1999 is Regalo B.V.B.A., Rozen-
straat 19, 2000 Antwerpen-1, drankgelegenheden, H.R. Antwer-
pen 320981, BTW 459.599.064, op bekentenis, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Segers, Johan.

Curator : Mr. De Leur, Karen, Frankrijklei 127, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 20 mei 1999.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 21 juni 1999.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuld-
vorderingen : 26 juli 1999, 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te
Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, De Leur, Karen. (Pro deo) (15782)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

De rechtbank van koophandel te Brugge, tijdelijke eerste kamer *bis*,
heeft bij vonnis d.d. 5 mei 1999 het faillissement van Himpens, Ann
Martha Irma, wonende te 8020 Oostkamp, Molleree 49, gesloten
verklaard door vereffening.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

De curator, (get.) Peter d'Absalmon. (15783)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Brugge, tijdelijke
eerste kamer *bis*, van 19 mei 1999, werd de B.V.B.A. Happy Fashion,
met maatschappelijke zetel te 8370 Blankenberge, Visserstraat 2,
H.R. Brugge 60916, voor groot- en kleinhandel in geassorteerde textiel-
waren en kleding, lederwaren en zadelmakerswerk, met een uitbating
te Blankenberge, Visserstraat 2, en een tweede uitbating te 8400 Oost-
ende, Vlaanderenstraat 2, onder de benaming Kastaar, H.R. Oost-
ende 45252, voor dezelfde handelsactiviteit, BTW 426.902.047
(19990056), failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Robert De Buysere.

Curator : Mr. Rik Crivits, advocaat te 8000 Brugge, Komvest 48.

Datum van staking der betalingen : 19 mei 1999.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuld-
vordering te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel te
Brugge, Kazernevest 3, 8000 Brugge, vóór 18 juni 1999.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen
op 28 juni 1999, om 9 u. 30 m., in de gehoorzaal van de rechtbank van
koophandel, in het gerechtsgebouw, te Brugge, Kazernevest 3, zaal N,
op de eerste verdieping.

Voor gelijkvormig uittreksel, (get.) Rik Crivits, curator. (15784)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Sint-Niklaas

Bij vonnis van 20 mei 1999 door de rechtbank van koophandel
Dendermonde, afdeling Sint-Niklaas, werd open verklaard, op beken-
tenis, het faillissement van B.V.B.A. Emiel Onbekent en zoon, instal-
lateur van centrale verwarming en sanitaire inrichtingen, met maat-
schappelijke zetel te Sinaai, Leebrugstraat 10, H.R. Sint-Niklaas 5101
(begonnen op 19 november 1974), BTW 414.456.353.

Rechter-commissaris : Harry Cornelis.

Curator : Mr. Francine Pauwels, Apostelstraat 29, Sint-Niklaas.

Datum van ophouding van betaling door de gefailleerde werd
bepaald op 20 mei 1999.

De schuldeisers moeten hun verklaring van schuldvordering
indienen op de griffie van de rechtbank van koophandel te Sint-Niklaas,
Kazernestraat 12, vóór 21 juni 1999.

De sluiting van het proces-verbaal van onderzoek naar de echtheid
van de schuldvorderingen zal plaatsvinden op woensdag 30 juni 1999,
om 15 uur, eveneens in de gehoorzaal van de rechtbank van koop-
handel te Sint-Niklaas.

Voor gelijkvormig uittreksel : namens de curator, (get.)
F. Pauwels. (15785)

Bij vonnis van 18 mei 1999, open verklaard op bekentenis, het fail-
lissement van B.V.B.A. Fiori, kleinhandel in nacht- en onderkleding
voor kinderen, met maatschappelijke zetel te 9100 Sint-Niklaas, Rei-
naertgalerij 33, voorheen en thans nr. 35, H.R. Sint-Niklaas 56138.

Staking van betaling : vastgesteld op 18 mei 1999.

Indienen der schuldvorderingen : voor 18 juni 1999, ter griffie van de
rechtbank van koophandel van Dendermonde, afdeling Sint-Niklaas,
gerechtsgebouw, Kazernestraat 12, 9100 Sint-Niklaas.

Nazicht der schuldvorderingen : op 30 juni 1999, te 14 uur, in de
gehoorzaal van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw,
Kazernestraat 12, te 9100 Sint-Niklaas.

Rechter-commissaris : de heer Harry Cornelis, rechter in handelszaken.

De curator : (get.) A. Mettepenningen, advocaat te 9111 Belsele, Belseledorp 68. (15787)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Dendermonde

Bij bevelschrift van de rechter-commissaris worden de schuldeisers van het faillissement van de C.V.B.A. Algemene Bouwwerken Joos, Spiedamstraat 4, 9255 Buggenhout, H.R. Dendermonde 44382 (vonnis van 17 juni 1996), uitgenodigd op de vergadering van 4 juni 1999, te 9 u. 30 m., in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel, Noordlaan 31, Dendermonde, ten einde er het verslag van de curator te horen over de toestand van het faillissement en de vermoedelijke uitslag der vereffening. Daarna zullen zij zich moeten uitspreken over de eventuele voorstellen van de gefailleerde tot het bekomen van een concordaat.

Tevens wordt aldaar om 9 u. 35 m. de vergadering gehouden over de afrekening van het beheer van het faillissement en zullen de schuldeisers hun advies kunnen uitbrengen over de verschoonbaarheid van de gefailleerde.

De curator, (get.) Marc Peeters, Kerkstraat 52, 9200 Dendermonde. (15786)

Rechtbank van koophandel te Gent

In de zaak van Muvan N.V., met maatschappelijke zetel te 9880 Poeke, Poekedorpstraat 28, bus 1, H.R. Gent 187972, BTW 440.308.635, in staat van faillissement verklaard op 19 juni 1998, werd bij vonnis van 10 mei 1999, tweede kamer, de datum van staking der betalingen gewijzigd als volgt: 19 december 1997 (i.p.v. 19 juni 1998).

De curator : Mr. C. De Vos, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Savaanstraat 72.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) C. De Vos. (15788)

Bij vonnis d.d. 20 mei 1999, op bekentenis, vijfde kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake : B.V.B.A. Freesoft, uitbating van kantoor voor mechanografische diensten, aan- en verkoop van hard- en software, supplies en telecommunicatietoestellen, onderneming voor consultancy, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9000 Gent, Gustaaf Callierlaan 150, H.R. Gent 154516, BTW 437.549.281.

Rechter-commissaris : de heer Bertrand Cortier.

Datum staking der betalingen : 19 mei 1999.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaapsmarkt 22, 9000 Gent, vóór 17 juni 1999.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 2 september 1999, te 9 uur, in de rechtbank, gehoorzaal A, tweede verdieping.

De curator : Mr. Walter Moens, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Burggravenlaan 1.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) H. Vanmaldeghem. (15789)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 11 mei 1999, werd het faillissement Ace 1 B.V.B.A., Dendermondsesteenweg 596, 9070 Destelbergen, H.R. Gent 178395, afgesloten wegens ontoereikende activa.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De curator, (get.) Marcel Gydé, Dendermondsesteenweg 78, 9070 Destelbergen. (15790)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 11 mei 1999, werd het faillissement De la Rivière, Robby, Kloosterstraat 24, 9090 Melle, H.R. Gent 143359, afgesloten wegens ontoereikend actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De curator, (get.) Marcel Gydé, Dendermondsesteenweg 78, 9070 Destelbergen. (15791)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

Bij vonnis d.d. 20 mei 1999 van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Hasselt werd B.V.B.A. Bouch Company, met maatschappelijke zetel te Antwerpen, Italiëlei 73, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Bours.

Curatoren : Mr. Herman Driessen, advocaat te 3500 Hasselt, en er kantoorhoudende aan het Catharinaplein 15; Mr. Hubert Berghs, advocaat te 3500 Hasselt, en er kantoorhoudende aan de Guffenslaan 84.

Datum staking van betalingen : op heden.

Indienen van de schuldvorderingen : ter griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, vóór 10 juni 1999.

Sluiting proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen : op 24 juni 1999, om 14 uur.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de curatoren, (get.) Herman Driessen; Hubert Berghs. (Pro deo) (15792)

Bij vonnis d.d. 20 mei 1999 van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Hasselt werd Erop C.V.O.H.A., met maatschappelijke zetel gevestigd te 3500 Hasselt, Hollandsveldlaan 19, B7, H.R. Brussel 613626, BTW 460.728.125, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Bours.

Curatoren : Mr. Herman Driessen, advocaat te 3500 Hasselt, en er kantoorhoudende aan het Catharinaplein 15; Mr. Hubert Berghs, advocaat te 3500 Hasselt, en er kantoorhoudende aan de Guffenslaan 84.

Datum staking van betalingen : op heden.

Indienen van de schuldvorderingen : ter griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, vóór 10 juni 1999.

Sluiting proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen : op 24 juni 1999, om 14 uur.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de curatoren, (get.) Herman Driessen; Hubert Berghs. (Pro deo) (15793)

Bij vonnis d.d. 20 mei 1999 van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Hasselt werd Practimanage B.V.B.A., met maatschappelijke zetel te 3511 Hasselt (Kuringen), Herckenrodebosstraat 40, H.R. Hasselt 85130, BTW 451.615.865, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Bours.

Curatoren : Mr. Herman Driessen, advocaat te 3500 Hasselt, en er kantoorhoudende aan het Catharinaplein 15; Mr. Hubert Berghs, advocaat te 3500 Hasselt, en er kantoorhoudende aan de Guffenslaan 84.

Datum staking van betalingen : op heden.

Indienen van de schuldvorderingen : ter griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, vóór 10 juni 1999.

Sluiting proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen : op 24 juni 1999, om 14 uur.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de curatoren, (get.) Herman Driessen; Hubert Berghs. (Pro deo) (15794)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis d.d. 18 mei 1999 van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, tweede kamer, werd, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard, de B.V.B.A. De Schaar, met zetel te 8880 Ledegem, Stationsstraat 47A, en met uitbating te 8880 Ledegem, Stationsstraat 3, 5, 7 en 9, onder de benaming « De Schaar », H.R. Kortrijk 141099, kleinhandel in geassorteerde textielwaren, kleding en schoeisel, kleinhandel in lederwaren en zadelmakerswerk, onderneming voor het ontwerpen van uitstalramen, plaatsen van decors voor schouwburgen, BTW 460.747.324.

Rechter-commissaris : de heer P. De Poot, rechter in handelszaken.

Curator : Mr. Marleen Vandeputte, advocaat te 8800 Roeselare, Stationsdreef 8.

Datum van staking van betaling : 18 mei 1999.

Indiening van de aangifte der schuldvorderingen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, Burgemeester Nolfstraat 10A, vóór 9 juni 1999.

Sluiting van het proces-verbaal van onderzoek naar de echtheid der schuldvorderingen : op woensdag 30 juni 1999, te 11 u. 15 m.

Voor gelijkvormig afschrift : de curator, (get.) Marleen Vandeputte. (15795)

Bij vonnis van 10 mei 1999 werden door de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vierde kamer, de bewerkingen van het faillissement van de heer Jean-Baptiste Tordeur, geboren te Buizingen op 26 maart 1937, wonende te 8500 Kortrijk, eertijds Minister Tacklaan 15/4, thans Doorniksewijk 159, H.R. Kortrijk 129683, uitgesproken op 8 november 1993, gesloten verklaard door vereffening, en werd de gefailleerde verschoonbaar verklaard.

Voor gelijkvormig uittreksel : de curator, (get.) Frank Heffinck, advocaat, Meensesteenweg 347, 8501 Kortrijk (Bissegem). (15796)

Bij vonnis van 14 mei 1999, werd, op aangifte, in staat van faillissement verklaard, de B.V.B.A. « Centrum voor Onderzoek & Geleide Economie », in het Frans « Centre de Recherche & Economie dirigée », met maatschappelijke zetel te 8500 Kortrijk, Vredelaan 24A, H.R. Kortrijk 137839, met als handelswerkzaamheid : onderneming voor het optrekken van gebouwen, algemene bouwonderneming in coördinatie met onderaannemers, BTW 457.556.720.

Ophouding van betaling : op 14 mei 1999.

Rechter-commissaris : de heer Johan Bral, rechter in handelszaken.

Indiening van de schuldvorderingen op de griffie van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, Burgemeester Nolfstraat 10A, vóór 7 juni 1999.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen : op woensdag 30 juni 1999, om 9 u. 45 m.

Curator : Mr. Jan Benoit, advocaat te 8500 Kortrijk, Kennedypark 4A.

De curator, (get.) Jan Benoit. (15797)

Bij vonnis van 14 mei 1999, werd, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard, de heer Verkest, Thierry Frans-Marie José, handelaar, geboren te Zwevegem op 12 november 1960, wonende te 8530 Harelbeke, Politieke Gevangenenstraat 6, H.R. Kortrijk 119334, met als handelswerkzaamheid : fabricage + herstelling + kleinhandel in hydraulische machines, landbouwmachines, hef- en transporttoestellen. Zelfstandige werkplaats voor algemene mechaniek. Kleinhandel in nieuwe auto's en onderdelen. Takeldienst. Kleinhandel in vloeibare brandstoffen en smeermiddelen; metalen constructies; lasser; onderneming voor het plaatsen, inrichten, onderhouden en herstellen

van speciale installaties; fabricage en herstelling van drijfkrachtmachines, pneumatische machines, werktuigmachines voor metaalbewerking. Fabricage en herstelling van installaties voor luchtregeling, van landbouwmachines en van allerlei aanhangwagens. Werkplaats voor het bouwen van niet aan druk onderworpen ketelwerk. Fabricage + herstelling van stoomketels en vaten onder druk. Fabricatie + herstelling van radarwerk, tandwielkasten en transmissieonderdelen. Fabricage van machinetoebehoren. Fabricage en herstelling van elektrisch materiaal voor de nijverheid, van klein elektrisch installatiematerieel. Werkplaats voor het herstellen van elektrisch en radio-elektrisch materieel, van automatische verdelers en van mechanische spelen. Fabricage + herstelling van accumulatoren. Bouw van tractie- en motormaterieel met normale spoorbreedte. Bouw van rollend materieel met normale spoorbreedte. Fabricage en herstelling van klein rollend materieel. Constructie en assemblage van motorvoertuigen. Fabricage van toebehoren en onderdelen voor motorvoertuigen en van elektrische toebehoren. Werkplaats voor het slopen van motorvoertuigen. Metaalconstructies en metalen kunstwerken. Onderneming voor het bouwen van stellingen, alsmede voor het invoegen en reinigen van gevels. Klusjesman. Werkplaats voor het herstellen van koetswerk. Kleinhandel in tweedehandse auto's en onderdelen, dit onder de benaming « T.V.'s Constructie-Carosserie-Bouw », BTW 521.488.133.

Ophouding van betaling : op 14 mei 1999.

Rechter-commissaris : de heer Johan Bral, rechter in handelszaken.

Indiening van de schuldvorderingen op de griffie van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, Burgemeester Nolfstraat 10A, vóór 7 juni 1999.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen : op woensdag 30 juni 1999, om 10 uur.

Curator : Mr. Jan Benoit, advocaat te 8500 Kortrijk, Kennedypark 4A.

De curator, (get.) Jan Benoit. (15798)

Bij vonnis van 14 mei 1999 werd, met toepassing van artikel 15, § 2, van de wet van 17 juli 1997 op het gerechtelijk akkoord, in staat van faillissement verklaard, de heer Nizar Shuqha, handelaar, geboren te Nazareth (Israël) op 17 april 1967, handeldrijvende onder Shukaplast, wonende te 8830 Hooglede, Bruggestraat 72, H.R. Kortrijk 143018, met als handelswerkzaamheid : tussenpersoon in de handel (geen producten aan vergunning onderworpen, BTW 681.306.125).

Ophouding van betaling : op 14 mei 1999.

Rechter-commissaris : de heer Joan Vanbiervliet, rechter in handelszaken.

Indiening van de schuldvorderingen op de griffie van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, Burgemeester Nolfstraat 10A, vóór 7 juni 1999.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen : op woensdag 30 juni 1999, om 9 u. 30 m.

Curator : Mr. Jan Benoit, advocaat te 8500 Kortrijk, Kennedypark 4A.

De curator, (get.) Jan Benoit. (15799)

Bij vonnis van 18 mei 1999 van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, werd in staat van faillissement verklaard, de heer Joan Verstaen, wonende te 8720 Wakken, Hekkenstraat 17, H.R. Kortrijk 98950, met als werkzaamheden : leurhandel op de openbare markten : speelgoed, onderhoudsproducten, regenschermen, geschenkartikelen, kunstbloemen, confiserie, huishoudartikelen, gereedschappen, schoolgerief, platen en cassetten, chocolaterie, parfumerie. Leurhandel op de openbare weg : speelgoed, onderhoudsproducten, regenschermen, geschenkartikelen, kunstbloemen, huishoudartikelen, schoolgerief, platen en cassetten, niet-elektrisch gereedschap. Leurhandel van deur tot deur : speelgoed, onderhoudsproducten, regenschermen, geschenkartikelen, kunstbloemen, huishoudartikelen, schoolgerief, platen en cassetten, niet-elektrische gereedschappen, BTW 676.062.284.

De datum van staking van betaling is bepaald op datum van het faillissementsvonnis.

Rechter-commissaris : de heer Pol De Poot, rechter in handelszaken.

Curator : de heer Antoine Van Eeckhout, advocaat te 8800 Roeselare, Henri Horriestraat 44.

Schuldvorderingen in te dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vóór 9 juni 1999.

Sluiting van het proces-verbaal van onderzoek naar de echtheid der schuldvorderingen op woensdag 30 juni 1999, te 11 uur.

De curator, (get.) Antoine Van Eeckhout. (15800)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 20 mei 1999, ingevolge dagvaarding, failliet verklaard : Pauwal B.V.B.A., waarvan de zetel gevestigd is te Genk, Mienenbroekstraat 28, H.R. Tongeren 74703, onderneming voor industriële schilderwerken, BTW 451.547.965.

Tijdstip ophouden van betaling : 18 januari 1999.

Curatoren : Mrs. Michel Vanbuul en Felix Ruyschaert; toegevoegd curator : Mr. Mark Bernaerts, allen advocaten te 3700 Tongeren, 18de Oogstwal 37, bus 1.

Indienen der schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Kielenstraat 22, te 3700 Tongeren, vóór 20 juni 1999.

Sluiting proces-verbaal nazicht der schuldvorderingen : 24 juni 1999, om 10 uur, Kielenstraat 22, te 3700 Tongeren.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Michel Vanbuul; Felix Ruyschaert; Mark Bernaerts, curatoren. (Pro deo) (15801)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren d.d. 18 mei 1999 werd het faillissement van de heer Verstraeten, Wilfried Bertrand Pierre, Emiel Dorlaan 10, te 3650 Dilsen, gesloten verklaard bij gebrek aan toereikend actief.

Dit vonnis zegt voor recht dat er geen redenen voorhanden zijn om gefailleerde verschoonbaar te verklaren.

Voor eensluidend uittreksel, (get.) Mr. E. Vanbergen, curator. (15802)

Rechtbank van koophandel te Veurne

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Veurne d.d. 19 mei 1999, werd, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard : de B.V.B.A. De Laet-Vanhove, met maatschappelijke en uitbatingszetel te 8600 Diksmuide (Pervijze), Pervijzestraat 53, H.R. Veurne 35722, met als handelsactiviteiten : kleinhandel in brandstoffen en smeermiddelen; kleinhandel in producten van de suikerbakkerij; kleinhandel in geschenkartikelen en speelgoed; kleinhandel in roomijs en consumptiejs; kleinhandel in gezaagd hout en houtwaren; kleinhandel in frisdranken, BTW 455.306.815.

Datum der staking van betaling : 27 april 1999.

Rechter-commissaris : de heer F. Seru, rechter in handelszaken.

Curator : Mr. Rik Ascrawat, advocaat te Veurne, Kaaiplaats 10.

Indiening schuldvordering ter griffie, P. Benoitlaan 2, vóór 9 juni 1999.

Nazicht dezer op maandag 28 juni 1999, om 10 u. 15 m., in de gewone gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Veurne, justitiepaleis, P. Benoitlaan 2.

(Get.) Rik Ascrawat, curator. (15803)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Veurne d.d. 12 mei 1999, werd, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard : de B.V.B.A. Trans D'Hondt, met maatschappelijke en uitbatingszetel te 8630 Veurne, Industriezone I, Albert I-laan 38, H.R. Veurne 31799, voor onderneming voor het goederenvervoer langs de weg, BTW 437.525.824.

Datum der staking van betaling : 28 april 1999.

Rechter-commissaris : de heer F. Seru, rechter in handelszaken.

Curator : Mr. Rik Ascrawat, advocaat te Veurne, Kaaiplaats 10.

Indiening schuldvordering ter griffie, P. Benoitlaan 2, vóór 9 juni 1999.

Nazicht dezer op maandag 28 juni 1999, om 10 u. 30 m., in de gewone gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Veurne, justitiepaleis, P. Benoitlaan 2.

(Get.) Rik Ascrawat, curator. (Pro deo) (15804)

Régime matrimonial – Huwelijksvermogensstelsel

Suivant jugement rendu le 10 mai 1999 par la troisième chambre civile du tribunal de première instance de Namur, le contrat de mariage modificatif du régime matrimonial entre M. Pierlot, Serge Paul Antoine, ingénieur civil, né à Ixelles le 26 octobre 1958, domicilié à 5300 Andenne (Vezin), rue de Ville-en-Warêt 232, et son épouse Mme Toussaint, Frédérique Françoise Pascaline Rolande Marcelle Etienne Ghislaine, avocate, née à Namur le 24 mai 1960, domiciliée à 5004 Namur (Bouge), rue Charles Bouvier 22, demeurant ensemble à Andenne (Vezin), rue de Ville-en-Warêt 232, a été homologué. Le contrat modificatif comporte adoption du régime de la séparation de biens pure et simple et contient également attribution de l'immeuble de Vezin à M. Serge Pierlot, sous déduction d'un bureau à Mme Frédérique Toussaint, l'immeuble de Namur restant en indivision.

Pour extrait conforme : pour les requérants, (signé) Louis Jadoul, notaire à Namur. (15805)

Durch Urteil des Gerichts erster Instanz von Eupen vom 20. April 1999 wurde die Güterstandsänderung der Eheleute Alain Mausen, geboren in Lüttich am 19. Februar 1969 und Gabriele Schwall, geboren in Sankt-Vith am 9. Juli 1974, zusammen wohnhaft in Ober-Emmels 24c, Gemeinde Sankt-Vith, homologiert.

Sankt-Vith, den 21. Mai 1999.

(Gez.) Edgar Huppertz, Notar. (15806)

Durch Urteil des Gerichts erster Instanz von Eupen vom 20. April 1999 wurde die Güterstandsänderung der Eheleute Erwin Nicolaus Ewald Justen, geboren in Amel am 11. Januar 1933 und Henriette Marie-Catherine Arend, geboren in Wiltz am 5. März 1961, zusammen wohnhaft in Sankt-Vith, am Sonnenhang 1, homologiert.

Sankt-Vith, den 21. Mai 1999.

(Gez.) Edgar Huppertz, Notar. (15807)

Durch Urteil des Gerichts erster Instanz von Eupen vom 20. April 1999 wurde die Güterstandsänderung der Eheleute Erwin Hilarius Schröder, geboren in Manderfeld am 11. Oktober 1964 und Martina Theis, geboren in Sankt-Vith am 28. Februar 1967, zusammen wohnhaft in Atzerath 6, Gemeinde Sankt-Vith, homologiert.

Sankt-Vith, den 21. Mai 1999.

(Gez.) Edgar Huppertz, Notar. (15808)

Par requête en date du 4 mai 1999, M. Daniel Joseph Marie Ghislain Henrotte, pensionné, né à Kain le 22 août 1932, et son épouse Mme Marie-Paule Renée Ghislaine Lory, pensionnée, née à Gaurain-Ramecroix le 24 août 1937, demeurant ensemble à Tournai, rue Edouard Valcke 43, ont introduit devant le tribunal de première instance une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime dressé par acte du notaire Anne Gahylle, à Tournai, en date du 4 mai 1999.

Le contrat modificatif comporte le maintien du régime de la séparation de biens et l'adjonction d'une société dans laquelle, ils déclarent faire entrer uniquement l'immeuble d'habitation sis à Tournai, rue Edouard Valcke 43, cadastré ou l'ayant été section L, n° 484G/40 pour une contenance de trois ares septante centiares.

(Signé) D. Henrotte; M.P. Lory. (15809)

Par requête en date du 19 mai 1999, M. Jean-Yves Tonneau, agent de la S.N.C.B., et son épouse, Mme Véronique Delcourt, demandeuse d'emploi, demeurant ensemble à 7608 Péruwelz (Wiers), rue du Rivage 2, ont introduit devant le tribunal de première instance de Tournai une demande d'homologation du contrat modificatif de leurs conventions matrimoniales dressé par le notaire Etienne Carlier, à Péruwelz, le 19 mai 1999.

Le contrat modificatif contient apport par Mme Véronique Delcourt d'un immeuble propre au patrimoine commun.

(Signé) E. Carlier, notaire. (15810)

Par acte reçu par Me Etienne Carlier, notaire résidant à Péruwelz, à la date du 12 novembre 1998, homologué par le tribunal de première instance de Tournai, le 5 janvier 1999, M. Philippe Botquin, employé de banque, et son épouse, Mme Marie-Anne Carlier, employée de banque, demeurant ensemble à Bernissart (Blaton), rue Emile Carlier 94A, ont procédé à la modification de leurs conventions matrimoniales.

(Signé) Etienne Carlier, notaire. (15811)

Par requête en date du 18 mai 1999, les époux M. Feraine, Christian Roger, administrateur de société, né à Mouscron le 29 janvier 1957, et Mme Vissenaekens, Martine Evelyne Monique, administrateur de société, née à Charleroi le 2 octobre 1955, demeurant ensemble à Mouscron, chaussée de Gand 80, ont introduit devant le tribunal civil de première instance de Tournai, une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial dressé par acte du notaire Paul-Emile Genin, à Tournai, en date du 7 mai 1999.

Ce contrat porte adoption du régime de la séparation de biens pure et simple.

(Signé) P.E. Genin, notaire. (15812)

Bij vonnis uitgesproken in raadkamer van de rechtbank van eerste aanleg van Antwerpen, van 2 april 1999, werd de akte gehomologeerd verleden voor notaris J. Van Bael, te Antwerpen op 13 oktober 1998, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Guido Pierre Clément Crauwels, advocaat, en zijn echtgenote Mevr. Nicole Rosa Carolina Henriette Opsomer, docente eeadvocaat, samenwonende te Antwerpen, Acacialaan 10.

(Get.) J. Van Bael, notaris. (15813)

Bij vonnis gewezen door de derde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op 25 maart 1999, werd de akte verleden voor notaris Fabienne Fevery, met standplaats te Gent, op 30 december 1998, tussen de heer Sap, Dirk Achilles Gabriëlle Karel Amata, bediende, geboren te Gent op 15 november 1960, en zijn echtgenote, Mevr. De Schaepdrijver, Kathleen Myriam Jan Ghislain, bediende, geboren te Gent op 12 april 1970, samenwonende te Gent (Sint-Denijs-Westrem), Kortrijksesteenweg 1112, gehomologeerd.

Ingevolge deze akte hebben de echtgenoten Sap-De Schaepdrijver verklaard het wettelijk stelsel als huwelijksvermogensstelsel te behouden, en heeft de heer Sap, Dirk, verklaard volgend onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen in te brengen: een villa met garage en tuin, gelegen te Gent (Sint-Denijs-Westrem), aan de Kortrijksesteenweg 1112, bekend ten kadaster sectie B, nrs. 64/C 3 en 64/D 3, met een totale oppervlakte van 825 m².

(Get.) Fabienne Fevery, notaris. (15814)

Bij vonnis van 30 maart 1999 heeft de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, de akte gehomologeerd verleden voor notaris Guido Bax, te Houthalen-Helchteren, op 31 december 1998, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel van de echtgenoten Nauwelaers, René Eduard Lambert, arbeider, en Vangansewinkel, Dianne Octavie, bediende, samenwonende te 3530 Houthalen-Helchteren, Eviestraat 15.

Namens de echtgenoten Nauwelaers-Vangansewinkel, (get.) Guido Bax, notaris. (15815)

Bij verzoekschrift van 17 mei 1999 hebben de heer Quintens, Jules Hubertus en Mevr. Nilis, Paula Maria Josepha, toen samenwonende te 3550 Heusden-Zolder, Laarstraat 23 en thans wonende te 3520 Heusden-Zolder, Kleine Venstraat 20, voor de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg, te Hasselt, een vraag ingediend tot homologatie van het contract, houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, opgemaakt bij akte verleden voor notaris Romain Janssen, te Zonhoven, op 12 april 1999.

Namens de echtgenoten Quintens-Nilis, (get.) Nathalie Bovend'Aerde, notaris te Zonhoven. (15816)

Bij verzoekschrift van 16 mei 1999 hebben de heer Benny Vanderheyden-Rokicka, Olga, samenwonende te 3520 Zonhoven, Donderslagseweg 11, voor de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, een vraag ingediend tot homologatie van het contract houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, opgemaakt bij akte verleden voor notaris, Romain Janssen, te Zonhoven, op 6 april 1999.

Namens de echtgenoten Vanderheyden-Rokicka, (get.) Nathalie Bovend'Aerde, notaris te Zonhoven. (15817)

Bij verzoekschrift van 20 mei 1999, neergelegd ter griffie op 21 mei 1999, hebben de heer Jan Raymond Germain De Ceuster, geboren te Gent op 28 juni 1954, anesthesist, en zijn echtgenote, Mevr. Gerda Maria Lippens, geboren te Aalter op 15 mei 1953, zonder beroep, samenwonende te 8900 Ieper, Poperingseweg 145, de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Ieper, om de homologatie verzocht van de akte wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Luc Ghesquière te Ieper de dato 13 april 1999.

Bij voormelde akte nemen de echtgenoten De Ceuster-Lippens het stelsel van volledige scheiding van goederen aan als basis voor hun huwelijksvermogensregeling, zoals bepaald door de artikelen 1466 en volgende van het Burgerlijk Wetboek.

Ieper, 21 mei 1999.

Namens de verzoekers, (get.) Luc Ghesquière, notaris. (15818)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, van 15 april 1999, werd de akte voor notaris Antoon Dusselier, te Meulebeke, van 19 januari 1999, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer André Vandenberghe, houtbewerker, en Mevr. Anna Houtteman, huisvrouw, samenwonend te Meulebeke, Hondekerkhofstraat 30, gehomologeerd. Het wijzigend contract houdt in: behoud van het wettelijk stelsel, doch met inbreng van een onroerend goed en toebedeling van het gemeenschappelijk vermogen.

Voor gelijkluidend uittreksel, voor de echtgenoten: (get.) Antoon Dusselier, notaris. (15819)

Bij verzoekschrift van 25 maart 1999, hebben de echtgenoten de heer Beelyn, Gustave François Emile, gepensioneerde, geboren te Moen de vijfde augustus negentienhonderd eenentwintig, en zijn echtgenote, Mevr. Lathioor, Julia Zulma, gepensioneerde, geboren te Outrijve de elfde november negentienhonderd zevenentwintig, samenwonende te Avelgem (Outrijve), Doorniksesteenweg 302, aan de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, de homologatie aangevraagd van een akte voor notaris Bernard Denys te Avelgem, op 27 maart 1999, inhoudende behoud van het wettelijk stelsel met inbreng van een onroerend goed in de gemeenschap door Mevr. Lathioor, Julia.

Voor de partijen, (get.) Bernard Denys, notaris. (15820)

Bij verzoekschrift van 25 maart 1999, hebben de echtgenoten de heer Vantieghem, Carlos Marcel, zaakvoerder, geboren te Avelgem op negentwintig oktober negentienhonderd negenveertig, en zijn echtgenote, Mevr. Deweer, Carole Léon Marguerite, huisvrouw, geboren te Avelgem de zevende oktober negentienhonderd vijfenvijftig, samenwonende te Avelgem, Driesstraat 139, aan de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, de homologatie aangevraagd van een akte houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Bernard Denys, te Avelgem, op 11 maart 1999, inhoudende behoud van het wettelijk stelsel met inbreng van een onroerend goed in de gemeenschap door de heer Vantieghem, Carlos.

Voor de partijen, (get.) Bernard Denys, notaris. (15821)

Bij verzoekschrift d.d. achttien mei negentienhonderd negenennegentig hebben de heer Jean Marie Pierre Alfred Libin, bediende A.S.L.K., en zijn echtgenote, Mevr. Lutgarde Maria Eduardine Wouters, laborante, samenwonende te Rotselaar, Drielandenstraat 5, gehuwd onder het wettelijk stelsel ingevolge huwelijkscontract, verleden voor notaris Annie Lagae, te Rotselaar, op negentwintig augustus negentienhonderd negeneneventig, aan de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Annie Lagae, te Rotselaar, op achttien mei negentienhonderd negenennegentig, houdende inbreng door Mevr. Lutgarde Wouters in het gemeenschappelijk vermogen van een onroerend goed, gelegen te Rotselaar.

(Get.) Annie Lagae, notaris. (15822)

Bij verzoekschrift neergelegd ter griffie der rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, op 27 april 1999, hebben de heer Marc Maurice Armand Spruyt, bediende, geboren te Mechelen op 21 april 1955, en zijn echtgenote, Mevr. Monique Maria Jozef Van den Bosch, secretaresse, geboren te Mechelen op 19 april 1958, samenwonende te 2800 Mechelen, Velkgerstraat 12, de homologatie gevraagd van de notariële akte, verleden voor Mr. Dirk Luyten, notaris te Mechelen, op 26 maart 1999, houdende de wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel.

Voor de verzoekers : (get.) Dirk Luyten, notaris. (15823)

Bij verzoekschrift van 29 april 1999 hebben de echtgenoten Patrick Goessens-Christa De Decker, hij autogeleider en zij zaakvoerster, samenwonende te Erpe-Mere, D'Hoeve 26, aan de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde de homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Guy Walraevens, te Herzele, op 29 april 1999, inhoudende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, namelijk inbreng in het gemeenschappelijk vermogen door Christa De Decker van een perceel grond te Aspelare.

Herzele, 29 april 1999.

Voor de verzoekers : (get.) Guy Walraevens, notaris. (15824)

Bij verzoekschrift van 28 april 1999 hebben de echtgenoten Jos Roelandt-Nicole De Lombaert, hij landbouwer en zij boekhoudster, samenwonende te Herzele, Sleistraat 35, aan de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde de homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Guy Walraevens, te Herzele, op 28 april 1999, inhoudende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, namelijk inbreng in het gemeenschappelijk vermogen door Jos Roelandt van een hoeve en de daarbijhorende percelen grond.

Herzele, 28 april 1999.

Voor de verzoekers : (get.) Guy Walraevens, notaris. (15825)

Bij akte verleden voor notaris Francis De Bounge, te Kalmthout, op negentwintig april negentienhonderd negenennegentig, hebben de heer Van Aert, Tom René Maria, bediende, geobren te Essen op vier december negentienhonderd vijfenzestig, en zijn echtgenote, Mevr. Elst, Fabiola Jeanne Louisa, bankbediende, geboren te Essen op zeven juni negentienhonderd zevenenzestig, samenwonende te Essen, Kleine Veldweg 6, hun huwelijksvermogensstelsel, zijnde wettelijk stelsel, gewijzigd in een wettelijk stelsel met toevoeging van de clause, indien de huwelijksgemeenschap wordt ontbonden door overlijden, zal de volledige gemeenschap in volle eigendom worden toebedeeld aan de langstlevende der echtgenoten.

(Get.) Francis De Bounge, notaris te Kalmthout. (15826)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op 30 april 1999 hebben de heer Van de Cruys, Luc André Maria, leraar, en zijn echtgenote, De Bie, Ingrid Emma Louis, gemeenteontvanger, samenwonende te 2390 Malle (Oostmalle), Sint-Laurentiuslaan 42, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen een verzoekschrift, d.d. 3 maart 1999, neergelegd strekkende tot homologatie van de akte, verleden voor notaris Geert Nouwkens, te Oostmalle (Malle), op 3 maart 1999, waarbij zij hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden.

Antwerpen, 18 mei 1999.

De griffier, (get.) M. Schoeters.

Antwerpen, 18 mei 1999.

Voor eensluidend uittreksel afgeleverd aan verzoekers.

De griffier, (get.) M. Schoeters. (15827)

Op 30 april 1999 hebben de heer De Backer, Marc Jan Jeanne, zaakvoerder, en zijn echtgenote, Van Dooren, Ann Maria Ingrid, huisvrouw, samenwonende te 2960 Brecht (Sint-Job-in-'t-Goor), Schotensesteenweg 29, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen een verzoekschrift, d.d. 30 maart 1999, neergelegd strekkende tot homologatie van de akte, verleden voor notaris Geert Nouwkens, te Oostmalle (Malle), op 30 maart 1999, waarbij zij hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden.

Antwerpen, 18 mei 1999.

De griffier, (get.) M. Schoeters.

Antwerpen, 18 mei 1999.

Voor eensluidend uittreksel afgeleverd aan verzoekers.

De griffier, (get.) M. Schoeters. (15828)

Op 7 mei 1999 hebben de heer Van den Bleeken, Rudi Sophia Jozef, ingenieur, en zijn echtgenote, Celen, Christel Maria Antonia, zonder beroep, samenwonende te 2900 Schoten, Akkerlaan 79, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen een verzoekschrift, d.d. 19 maart 1999, neergelegd strekkende tot homologatie van de akte, verleden voor notaris Jan Van Bael, te Antwerpen, op 19 april 1999, waarbij zij hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden.

Antwerpen, 19 mei 1999.

De griffier, (get.) M. De Reyck.

Antwerpen, 19 mei 1999.

Voor eensluidend uittreksel afgeleverd aan verzoekers.

De griffier, (get.) M. De Reyck. (15829)